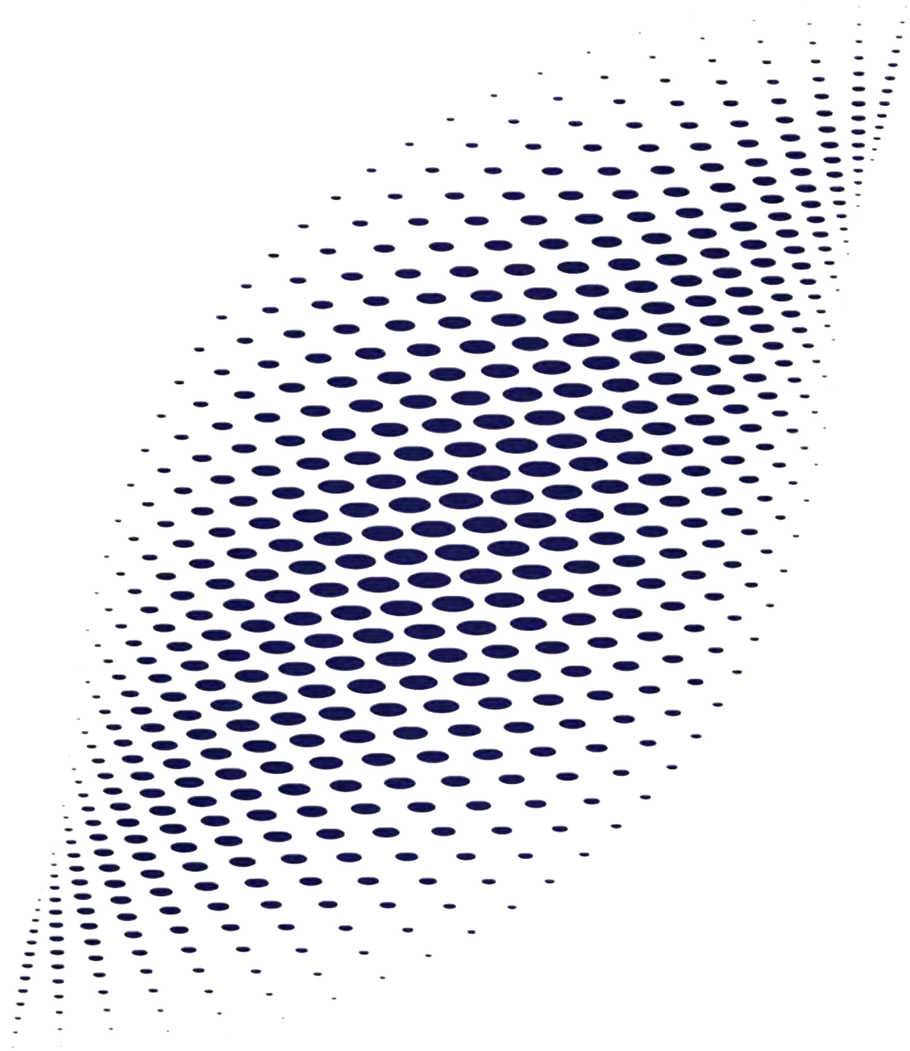
Manual del conductor
FORD TOURNEO CONNECT /
TRANSIT CONNECT
V3, R1, es_ES
Fecha: 16.02.2024
Español: 2024.04
numero de referencia: 2KF012760AE

2KF012760AE

FORD **TOURNEO CONNECT / TRANSIT CONNECT** Manual del conductor

FORD **TOURNEO CONNECT / TRANSIT CONNECT**
Manual del conductor



La información contenida en esta publicación se corresponde con el estado de los conocimientos en el momento de su impresión. En vista del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones, el diseño o el equipamiento en cualquier momento sin previo aviso y sin obligación alguna. Queda prohibido reproducir, transmitir, almacenar en un sistema de procesamiento de datos o traducir a ningún idioma, ni total ni parcialmente, esta publicación sin previa autorización por escrito por nuestra parte. Quedan excluidos los errores y las omisiones.

© Ford Motor Company 2024

Todos los derechos reservados.

Introducción

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier distracción durante la conducción puede provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones. Le recomendamos vehementemente que solo utilice dispositivos y funciones que puedan distraerle de la calzada con extremada precaución. Su tarea más importante es utilizar el vehículo con seguridad. Le desaconsejamos utilizar dispositivos que tenga que sostener con la mano durante la marcha; le aconsejamos utilizar, en la medida de lo posible, sistemas de manejo por voz. Infórmese además de las leyes y disposiciones nacionales y locales relevantes que rijan para la utilización de dispositivos electrónicos durante la marcha.

Muchas gracias por haberse decidido por un Ford. Le recomendamos que se familiarice con el vehículo leyendo esta publicación. El manejo seguro del vehículo aumenta la seguridad y le proporciona más diversión en la conducción.

Utilice el vehículo conforme a todas las disposiciones y leyes vigentes.

Si vende el vehículo, entréguele el manual del conductor impreso completo a su comprador.

Funciones y opciones

Esta publicación describe las características del producto y las opciones disponibles para todos los modelos existentes, a veces incluso antes de su lanzamiento generalizado al mercado. Es posible que se describan opciones que no forman parte del equipamiento de su vehículo.

Figuras

Es posible que algunas de las figuras de esta publicación muestren características de otros modelos, por ello pueden diferir en su vehículo. ◁

2KF012760AE

2KF012760AE

Índice

Cuadros generales del vehículo
— Vista desde delante 8
— Vista desde atrás 9
— Vista trasera 10
— Puerta del conductor 11
— Lado del conductor 12
— Consola central 14
— Lado del acompañante 16
— Mandos en el revestimiento interior del techo 16

Información para el conductor
— Símbolos en el panel de instrumentos 17
— Mensajes de advertencia y de información 21
— Introducción al panel de instrumentos 22
— Panel de instrumentos digital Pro 23
— Panel de instrumentos digital Basic 27
— Cuentarrevoluciones 31
— Indicador del nivel de combustible 31
— Indicador de temperatura del refrigerante del motor 32
— Indicador de los datos de viaje 32
— Servicio 33
— Hora y fecha 35
— Menú de salida 35
— Menú Ajustes del vehículo 35
— Driver Alert 36
— Sistema de advertencia de falta de atención 39
— Asistente de señales de tráfico 41

Protección de datos
— Registro de datos 46

Seguridad
— Posición en el asiento 50
— Cinturones de seguridad 51
— Sistema de airbags 58
— Transportar niños de forma segura 66
— En caso de emergencia 78

Apertura y cierre
— Llave del vehículo 84
— Sistema de apertura sin llave 87
— Puertas y tecla del cierre centralizado 90
— Alarma antirrobo 97
— Vigilancia del habitáculo y sistema antirremolcado 97
— Portón trasero 98
— Puerta de dos hojas 100
— Ventanillas 101

Volante
— Ajustar la posición del volante 104

Asientos y apoyacabezas
— Asientos delanteros 105
— Asientos traseros 108
— Apoyacabezas 115
— Funciones de los asientos 118

Luces
— Alumbrado del vehículo 119
— Luces antiniebla 123
— Luz de posición 124
— Funciones de las luces 126
— Iluminación interior 127

Visibilidad
— Limpiacristales 128
— Espejos retrovisores 131
— Equipamiento para protegerse del sol 135

Sistema de calefacción y ventilación y climatizador
— Climatización automática 135
— Climatizador manual 136
— Sistema de calefacción y ventilación 137
— Menú de climatización en el sistema de infotainment 137
— Regulación de la temperatura 138
— Distribución del aire y velocidad del ventilador 138
— Función de descongelación 139
— Recirculación de aire 139
— Ventilador del techo 139
— Calefacción de los asientos 140
— Calefacción del volante 142
— Parabrisas térmico 143
— Luneta térmica 143
— Función de calefacción adicional automática 143
— Calefacción y ventilación independientes 144

— Mando a distancia por radiofrecuencia de la calefacción y la ventilación independientes 146
— Problemas y soluciones 149

Conducción
— Dirección 150
— Pedales 152
— Frenos 153
— Poner el motor en marcha 155
— Apagar el motor 160
— Cambio manual 162
— Caja de cambios automática 164
— Auto StartStop 170
— Indicaciones para la conducción 172
— Conducir por pendientes 177

Sistemas de asistencia al conductor
— Información relativa a los sensores 179
— Control de velocidad de crucero 181
— Limitador de velocidad 183
— Limitador de velocidad con regulación anticipativa 185
— Eco Coach 187
— Control de velocidad de crucero adaptativo 189
— Asistente de frenada de emergencia 194
— Sistema de mantenimiento de carril 199
— Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril 203
— Emergency Assist 206
— Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto 207

Aparcar y maniobrar
— Estacionar el vehículo de forma segura 211
— Sistema Auto Hold 216
— Indicaciones relativas a los sistemas de aparcamiento 217
— Sensores de aparcamiento 221
— Asistente de marcha atrás (Rear View) 223
— Asistente de aparcamiento activo 225
— Pro Trailer Backup Assist 230
— Alerta de tráfico cruzado (Cross Traffic Alert) 233
— Sistemas de asistencia a la frenada 234

Equipamiento práctico
— Portaobjetos 237
— Encendedor 239
— Tomas de corriente y posibilidades de carga para terminales móviles 239

Transmisiones de datos
— Ciberseguridad 245
— Actualización OTA 246

Servicios móviles online
— Vehículo conectado 249

Sistema de infotainment
— Primeros pasos 251
— Cuadro general y manejo del sistema de infotainment 256
— Radio 263
— Media 266
— Navegación 269
— Interfaz de teléfono 276
— Asistente de Ford 282
— Conexiones cableadas e inalámbricas 283
— Utilización de Internet en el vehículo 286
— Aplicaciones móviles 289

Transporte de objetos
— Colocar la carga 294
— Cubierta de la zona de carga 296
— Red de separación 297
— Equipamiento de la zona de carga 300
— Dispositivo de remolque 302
— Conducción con remolque 307
— Sistema portante trasero (portabicicletas) 314
— Portacargas de techo 315

Combustible y depuración de gases de escape
— Advertencias de seguridad relativas a la manipulación del combustible 318
— Tipos de combustible y repostaje 319
— Depuración de gases de escape 324

Situaciones diversas
— Herramientas de a bordo 332
— Escobillas limpiacristales 333
— Cambiar unidades de iluminación 335
— Cambiar fusibles 341
— Ayuda de arranque 346
— Remolcar 349

Comprobar y reponer
— En el vano delantero 355

2KF012760AE

— Líquidos y medios operativos 359
— Líquido limpiaparabrisas 360
— Aceite del motor 361
— Refrigerante del motor 366
— Líquido de frenos 369
— Batería de 12 voltios 371

Llantas y neumáticos
— Introducción al tema 377
— Conservar las llantas y los neumáticos 378
— Mantener las llantas y los neumáticos 381
— Llantas y neumáticos en caso de nieve y hielo 385
— Problemas y soluciones 387
— Sistema de control de los neumáticos 388
— Sistema de control de la presión de los neumáticos 392
— Cambiar una rueda 397
— Kit reparapinchazos 407
— Características de los neumáticos 412

Mantenimiento
— Conservación del vehículo 416
— Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones 422

Información para el cliente
— Declaración de conformidad 427
— Sensores de radar 427
— Sistema de infotainment y antenas 427
— Protección de componentes 428
— Información sobre los derechos de autor de terceros 428
— Adhesivos y letreros 428
— Líquidos de la climatización 429
— Información relativa al reglamento de la UE sobre sustancias y preparados químicos REACH 430
— Reciclado de productos 430
— Entrega y desguace de los vehículos al final de su vida útil 432
— Información sobre los equipos radioeléctricos 432
— Declaración de conformidad de los equipos radioeléctricos en países no miembros de la Unión Europea (UE) 453

Datos técnicos
— Indicaciones sobre los datos técnicos 469
— Número de identificación del vehículo. 469
— Placa de modelo 471
— Certificado de seguridad 471
— Dimensiones 471
— Capacidades 473
— Motores de gasolina 473
— Motores diésel 477

Índice de abreviaturas 485

Índice alfabético 487

Acerca de este manual del conductor

Este manual del conductor es válido para todas las variantes y versiones del modelo y año de modelos de su vehículo Ford. En él se describen todos los equipamientos y modelos sin especificar si se trata de equipamientos opcionales o de variantes del modelo. Por ello, puede que se describan equipamientos que no incorpore su vehículo o que solo estén disponibles en algunos países. Consulte el equipamiento de su vehículo en la documentación de venta o en un taller especializado debidamente cualificado. Para ello le recomendamos un concesionario autorizado.

Además, si se han montado posteriormente componentes o sistemas, p. ej., por parte de un fabricante de estructuras carroceras, la eficacia de determinados sistemas puede haber quedado considerablemente mermada. De ahí que, en los vehículos con estructuras carroceras o transformaciones, el funcionamiento correcto de determinados sistemas pueda estar mermado o haber sido adaptado. Solicite al fabricante de las estructuras carroceras que le confirme el funcionamiento correcto de los sistemas.

Todos los datos facilitados en este manual del conductor se corresponden con la información disponible al cierre de la redacción. Dado que el vehículo se sigue desarrollando continuamente, es posible que presente diferencias con respecto a los datos recogidos en este manual. No se puede exigir ningún tipo de responsabilidad en el caso de que no coincidan datos, ilustraciones o descripciones.

El índice alfabético y el índice de abreviaturas, que explica abreviaturas y términos técnicos, contribuyen a una mejor orientación y comprensión.

Las definiciones breves sobre fondo de color que hay al principio de algunos apartados resumen el tema correspondiente. En los apartados en cuestión se proporciona información más detallada sobre dicho sistema o equipamiento, así como sobre sus características, condiciones y limitaciones. ◁

2KF012760AE

Explicaciones

A continuación se explican formulaciones y términos del manual del conductor para una mejor comprensión.

Indicaciones de dirección

Las indicaciones de dirección (por ejemplo, hacia la izquierda, hacia la derecha, hacia delante, hacia atrás) se refieren, por lo general y mientras no se indique otra cosa, al sentido de la marcha.

Medidas y velocidades

Las indicaciones en millas en vez de kilómetros, o en mph en vez de km/h, se refieren a paneles de instrumentos o sistemas de infotainment específicos de determinados países.

Figuras

Las figuras sirven de orientación y se han de entender como una representación estándar. Las figuras pueden no corresponder a su vehículo.

Este manual del conductor se ha redactado para los vehículos con el volante a la izquierda. En los *vehículos con el volante a la derecha*, la disposición de los mandos difiere en parte de la mostrada en las ilustraciones o la descrita en los textos.

Forma de dirigirse al lector

Para facilitar la lectura, se utiliza la forma masculina para dirigirse a los lectores de todos los géneros. La utilización de esta forma responde a motivos de redacción y no implica ningún tipo de valoración.

Términos utilizados y su significado:

Taller especializado Los talleres especializados son talleres en los que trabaja personal instruido o formado que está especializado en realizar trabajos de servicio en turismos. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario autorizado como un taller independiente.

Concesionario autorizado Los concesionarios autorizados son talleres que mantienen una vinculación contractual con Ford Motor Company. Mediante esta relación contractual tienen acceso a más información y, además, mantienen una canal de comunicación directo con el fabricante.

Acuda a un taller especializado En algunas situaciones es necesario que acuda con su vehículo a un taller especializado para que se realice una comprobación del mismo.

Solicite la ayuda de personal especializado

Si en alguna ocasión no fuera posible continuar la marcha con el vehículo, será necesario que un experto compruebe el mismo "in situ". En función de la situación, este decidirá tras la comprobación si el vehículo puede continuar la marcha o si, por el contrario, tiene que ser remolcado. ◁

Explicación de los símbolos



Hace referencia a un apartado de un capítulo con informaciones e indicaciones de seguridad importantes ⚠ que se deberán tener siempre en cuenta.



La flecha indica el final de un apartado.



Este símbolo indica situaciones en las que hay que detener el vehículo lo antes posible.

TM

Este símbolo significa “Trademark” (marca comercial, en inglés) y hace referencia a una marca reconocida, pero no registrada (aún) oficialmente. La ausencia de este símbolo, sin embargo, no significa necesariamente que el término en cuestión se pueda utilizar libremente.

®

Este símbolo indica que se trata de una marca registrada. La ausencia de este símbolo, sin embargo, no significa necesariamente que el término en cuestión se pueda utilizar libremente.

©

Este símbolo significa “Copyright” e indica que el titular de todos los derechos de uso es Ford Motor Company. Está prohibido, sobre todo, la reproducción, la difusión, el almacenamiento y la puesta a disposición pública sin la autorización previa de Ford Motor Company.

→ ⚠
→ ⚠
→ ⚠

Los símbolos de este tipo hacen referencia a advertencias, dentro del mismo apartado o en la página indicada, sobre posibles riesgos de accidente y lesiones, e indican cómo proceder para evitarlos.

→ ⓘ

Referencia, dentro del mismo apartado o en la página indicada, a posibles daños materiales.

⚠ PELIGRO

Los textos con este símbolo advierten de situaciones peligrosas que, de ignorarse, provocarían la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Los textos con este símbolo advierten de situaciones peligrosas que, de ignorarse, podrían provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ ATENCIÓN

Los textos con este símbolo advierten de situaciones peligrosas que, de ignorarse, podrían provocar lesiones de gravedad leve o media.

ⓘ AVISO

Los textos con este símbolo advierten de situaciones que, de ignorarse, podrían provocar daños en el vehículo.

Los textos con este símbolo contienen información sobre la protección del medio ambiente.

Los textos con este símbolo contienen información adicional.

◁

2KF012760AE

Cuadros generales del vehículo

Vista desde delante

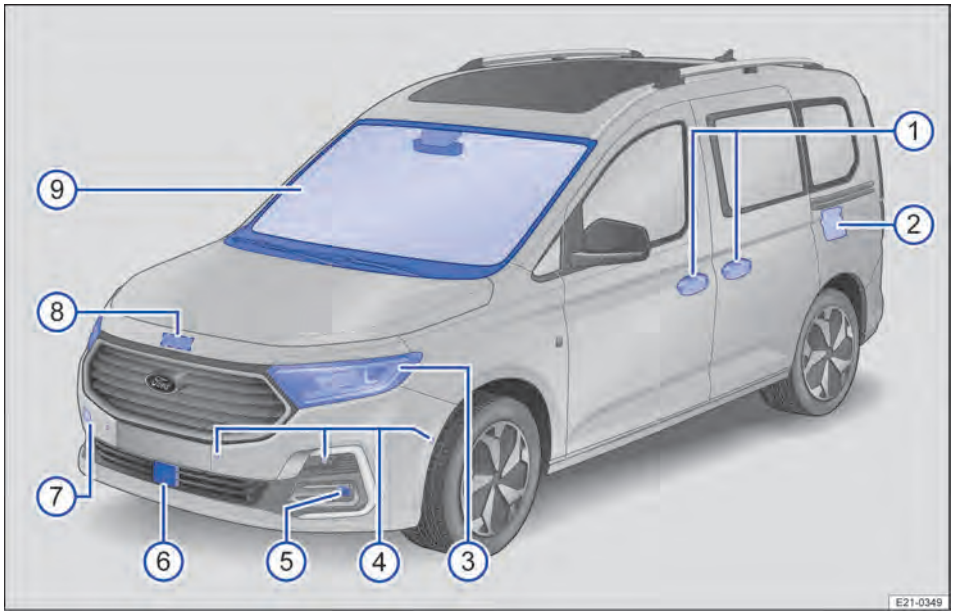


Fig. 1 Cuadro general del frontal del vehículo.

① Manillas 90
② Tapa del depósito de combustible 319
③ Faro 335
④ Sensores para los sistemas de asistencia 418
⑤ Encender los faros antiniebla 335
⑥ Sensor de radar para los sistemas de asistencia 418
⑦ Detrás de una tapa: alojamiento de la argolla de remolque 349
⑧ Palanca de accionamiento del capó delantero 357
⑨ Parabrisas:
— Con número de identificación del vehículo 469
— Con calefacción 143
— Con limpiaparabrisas 128
— Con ventana de visión para la cámara de los sistemas de asistencia 418
— Con sensor de lluvia y de luz en la zona del retrovisor interior ..... 130, 418 ◁

Vista desde atrás

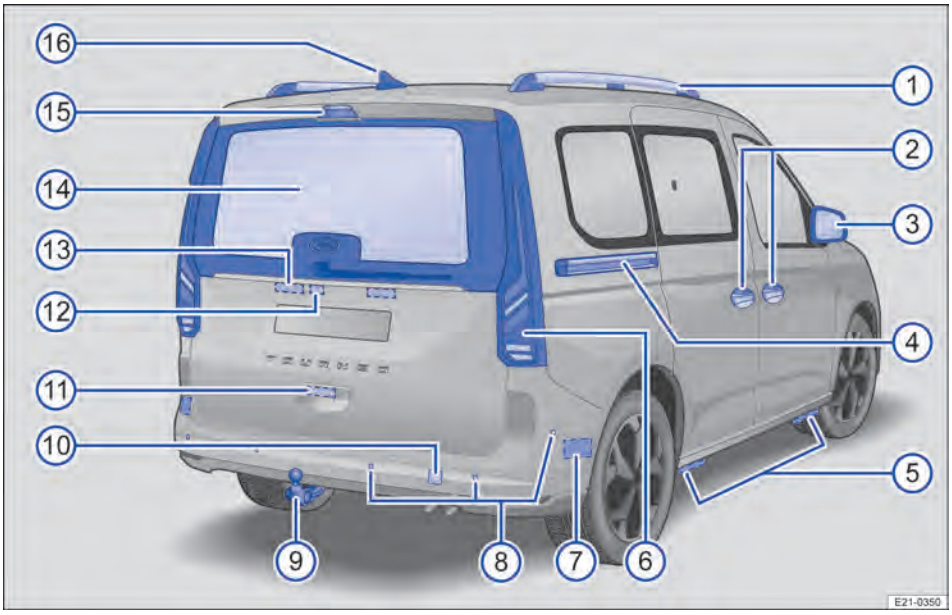


Fig. 2 Cuadro general de la parte trasera del vehículo.

① Barra longitudinal en el techo 315
② Manillas 90
③ Retrovisores exteriores 133
④ Carril de la puerta corrediza lateral
⑤ Puntos de apoyo para el gato 397
⑥ Grupos ópticos traseros y reflectores 119, 335
⑦ Detrás del paragolpes: sensor de radar para los sistemas de asistencia 418
⑧ Sensores para los sistemas de asistencia 418
⑨ Dispositivo de remolque (en función del país) 307
⑩ Detrás de una tapa: alojamiento de la argolla de remolque 349
⑪ Pulsador para abrir el portón trasero 98
⑫ Cámara para los sistemas de aparcamiento 223, 418
⑬ Luz de matrícula 335
⑭ Luneta:
— Con calefacción 143
— Con limpialuneta 128
⑮ Tercera luz de freno
⑯ Antena de techo

2KF012760AE

Vista trasera

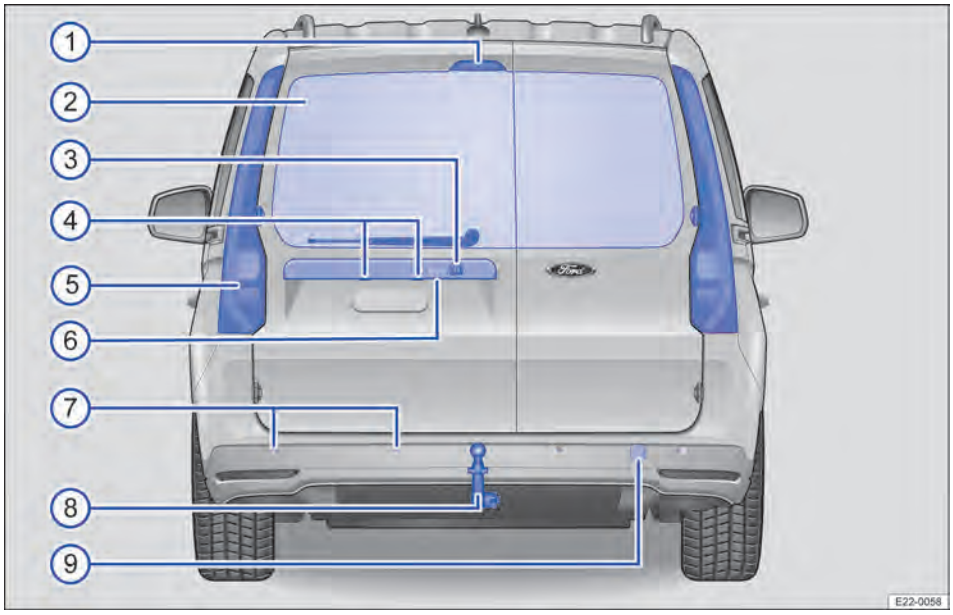


Fig. 3 Cuadro general de la parte trasera del vehículo con puerta de dos hojas.

① Tercera luz de freno
② Luneta:
— Con calefacción 143
— Con limpialuneta 128
③ Cámara para los sistemas de aparcamiento 223, 418
④ Luz de matrícula 335
⑤ Grupos ópticos traseros y reflectores 119, 335
⑥ Manilla de apertura 90
⑦ Sensores para los sistemas de asistencia 418
⑧ Dispositivo de remolque (en función del país) 307
⑨ Detrás de una tapa: alojamiento de la argolla de remolque ..... 349 ◁

Puerta del conductor

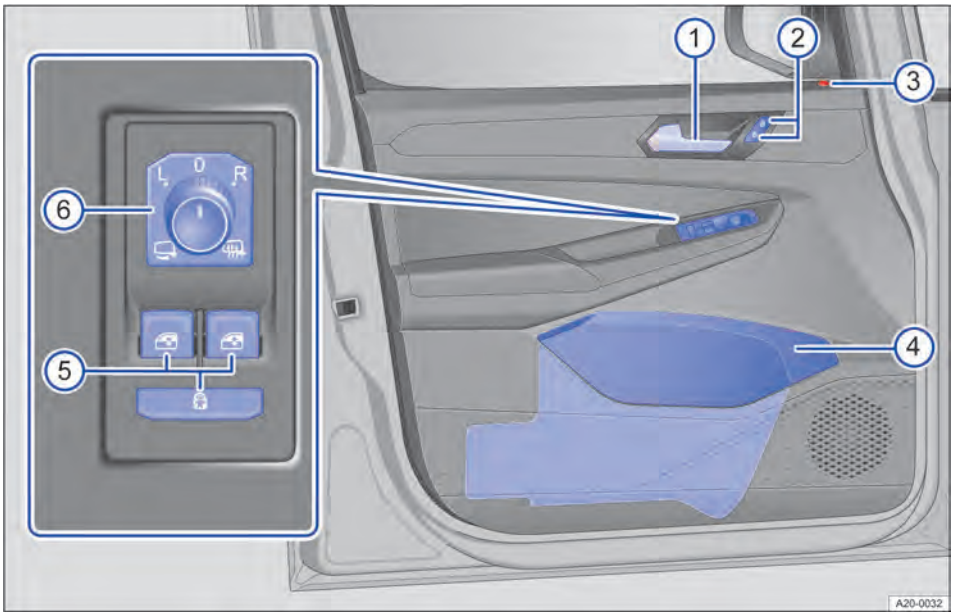


Fig. 4 Cuadro general de los mandos de la puerta del conductor (vehículo con el volante a la izquierda).

① Manilla interior de la puerta
② Teclas del cierre centralizado para bloquear y desbloquear el vehículo 93
③ Testigo de control del cierre centralizado 92
④ Portaobjetos con:
— Portaobjetos con espacio para guardar un chaleco reflectante 80
⑤ Teclas:
— Para accionar los elevalunas eléctricos 101
— Para el seguro eléctrico para niños 94
⑥ Mando giratorio para el ajuste y las funciones de los retrovisores exteriores 133

2KF012760AE

Lado del conductor

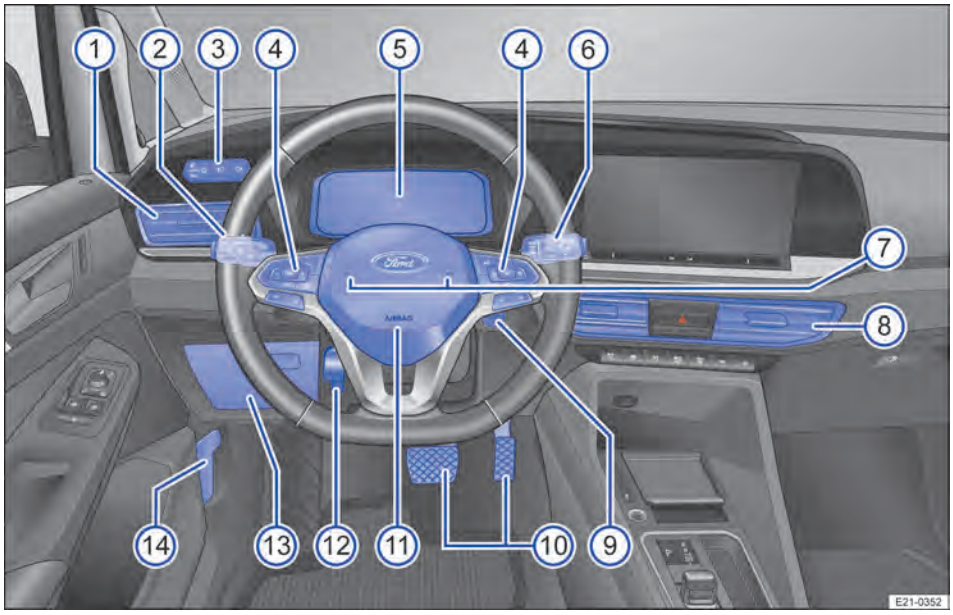


Fig. 5 Cuadro general del lado del conductor (vehículos con el volante a la izquierda).

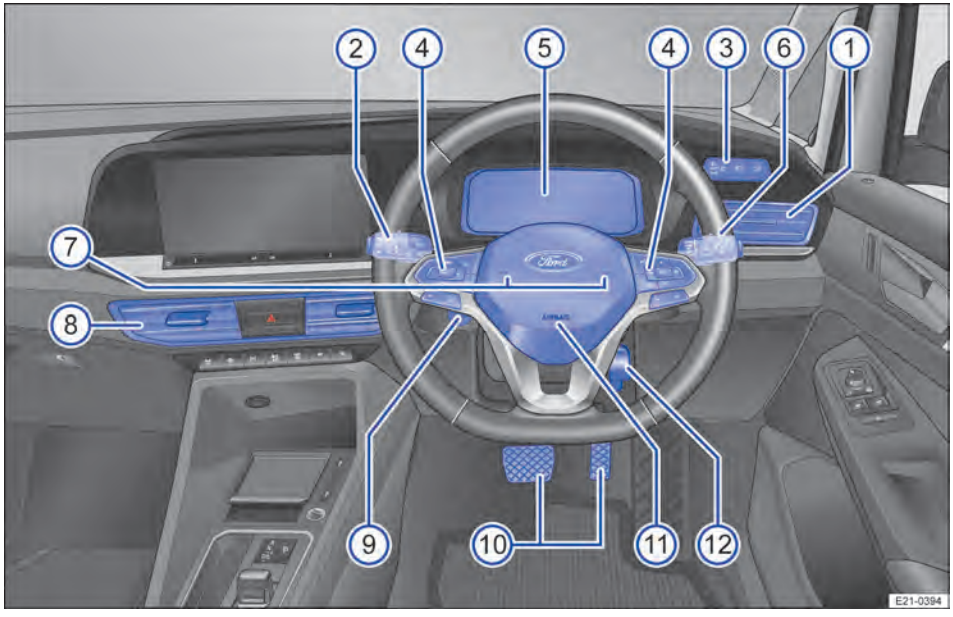


Fig. 6 Cuadro general del lado del conductor (vehículos con el volante a la derecha).

① Difusores de aire 138
② Palanca de los intermitentes y de la luz de carretera 119, 121
③ Panel de mandos para las funciones de las luces 119
④ Mandos del volante multifunción:
— Para los sistemas de asistencia al conductor 179
— Para seleccionar menús 35
— Para aceptar llamadas telefónicas
— Para audio y navegación
— Para ajustar el volumen
— Para activar el sistema de control por voz
— Para cambiar entre el menú actual y el anterior 35
⑤ Panel de instrumentos 22
— Con testigos de advertencia y de control 17
⑥ Palanca del limpialavaparabrisas 128
— Con teclas para manejar los menús 35
⑦ Bocina
⑧ Difusores de aire 138
⑨ Cerradura de encendido 155
⑩ Pedales 152
⑪ Ubicación del airbag frontal del conductor 58
⑫ Palanca para ajustar la posición de la columna de dirección 104
⑬ Portaobjetos 237
⑭ Palanca de desbloqueo del capó delantero (en el lado izquierdo tanto en los vehículos con el volante a la izquierda como a la derecha) 357

2KF012760AE

Consola central

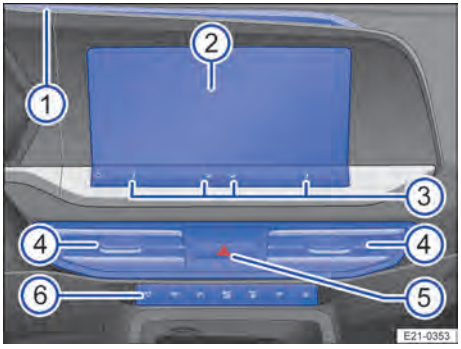


Fig. 7 Cuadro general de la parte superior de la consola central (vehículo con el volante a la izquierda).

① Portaobjetos 237
② Sistema de infotainment 251
③ Mandos:
— Para encender y apagar el sistema de infotainment 256
— Para ajustar la temperatura de la climatización o del sistema de calefacción y ventilación 138
— Para ajustar el volumen 251
④ Difusores de aire 138
⑤ Pulsador para conectar y desconectar los intermitentes de emergencia 78
⑥ Mandos:
— Para los sistemas de asistencia al conductor 179
— Para la climatización o el sistema de calefacción y ventilación 135
— Para los sistemas de asistencia para aparcar y maniobrar 211

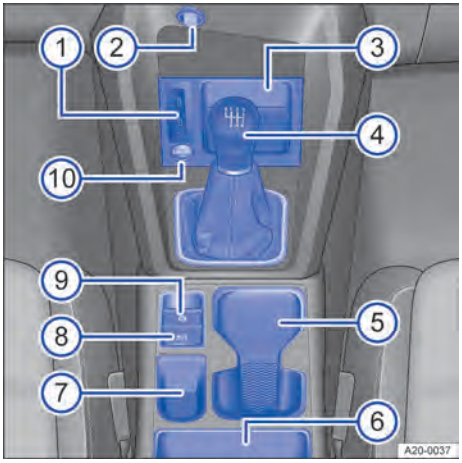


Fig. 8 Cuadro general de la parte inferior de la consola central (vehículo con el volante a la izquierda).

①	Tomas USB	284
②	Encendedor o toma de corriente de 12 voltios	239, 239
③	Portaobjetos	237
④	Palanca:	
	— De la caja de cambios manual	162
	— De la caja de cambios automática	164
⑤	Portabebidas	237
⑥	Portaobjetos debajo del reposabrazos central	237
⑦	Portaobjetos	237
⑧	Tecla del sistema Auto Hold	216
⑨	Freno de aparcamiento	212
⑩	Interruptor de encendido tipo pulsador para poner en marcha y parar el motor	156

◁

2KF012760AE

Lado del acompañante

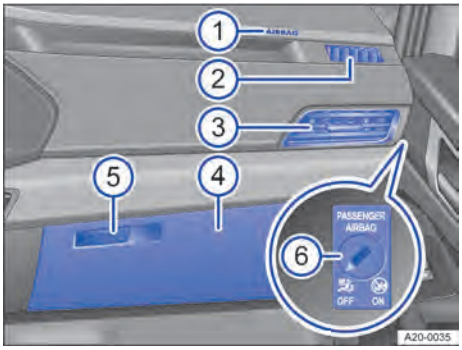


Fig. 9 Lado del acompañante (vehículos con el volante a la izquierda): cuadro general del tablero de instrumentos (disposición simétrica en los vehículos con el volante a la derecha).

①	Ubicación del airbag frontal del acompañante en el tablero de instrumentos	61
②	Difusor de aire	138
③	Difusor de aire regulable	138
④	Guantera o portaobjetos sin tapa	237
⑤	Manilla de la guantera	237
⑥	Lateral del tablero de instrumentos: conmutador de llave para desactivar el airbag frontal del acompañante	58

Mandos en el revestimiento interior del techo

Símbolo	Significado
REAR	Teclas para las luces interiores y de lectura → pág. 128
ON OFF	Testigo de control de la desactivación del airbag del acompañante → pág. 58
SOS	Tecla del sistema de llamada de emergencia→ pág. 81

Información para el conductor

Símbolos en el panel de instrumentos

Los testigos de advertencia y de control pueden encenderse individualmente o combinados y sirven para advertir, indicar la presencia de alguna anomalía o avisar de la activación de determinadas funciones. Algunos se encienden al conectar el encendido y tienen que apagarse al cabo de cierto tiempo.

Encontrará información sobre otros testigos de control, p. ej., de los mandos o botones, en los capítulos correspondientes.

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los mensajes que se muestren, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico; además, podrían producirse accidentes y lesiones graves o mortales.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

Debido al desarrollo continuo del vehículo, los testigos de advertencia y de control mencionados pueden diferir de los mostrados en el vehículo tras una actualización.

Símbolo	Significado
	 ¡No continúe la marcha! Testigo de advertencia central → pág. 21
	Cinturón de seguridad sin colocar → pág. 53
	Freno de aparcamiento conectado → pág. 212, → pág. 214
	¡No continúe la marcha! Avería en el sistema de frenos → pág. 154
	¡No continúe la marcha! Nivel del líquido de frenos bajo → pág. 371
	¡No continúe la marcha El servofreno electromecánico no funciona → pág. 236
	¡Pise el pedal del freno! → pág. 189
	¡No continúe la marcha! Nivel de aceite del motor demasiado bajo → pág. 365
	¡No continúe la marcha! Presión del aceite del motor demasiado baja → pág. 365
	¡No continúe la marcha! Avería en la dirección → pág. 151
	Avería en la gestión del motor → pág. 159
	¡No continúe la marcha! Avería en la alimentación de energía de 12 voltios → pág. 376
	Advertencia de colisión → pág. 196
	Tome inmediatamente el control de la dirección → pág. 205
	Emergency Assist regulando, mantenimiento central de carril activo → pág. 207
	Emergency Assist regulando, mantenimiento central de carril pasivo → pág. 207

2KF012760AE

Símbolo	Significado
	Avería en el sistema SCR → pág. 328
	Nivel de AdBlue® demasiado bajo → pág. 328
	Avería en el sistema SCR → pág. 328
	¡No continúe la marcha!
	Caja de cambios sobrecalentada → pág. 169
	Caja de cambios averiada → pág. 168
	Obstáculo detectado en la parte trasera → pág. 233
	Riesgo elevado para la circulación → pág. 40
	Riesgo muy elevado para la circulación → pág. 40
	Cansancio acuciante detectado → pág. 38
	Riesgo muy elevado para la circulación → pág. 38
	¡No continúe la marcha!
	Avería en el sistema del líquido refrigerante del motor → pág. 369
	Testigo de advertencia central → pág. 22, → pág. 236
	Avería en el indicador del estado de los cinturones de seguridad → pág. 54
	Sistema de airbags o de los pretensores de los cinturones desactivado con un equipo de diagnosis → pág. 60
	Avería en el sistema de airbags o de los pretensores de los cinturones → pág. 54, → pág. 60
	Airbag frontal del acompañante desactivado → pág. 62
	Airbag frontal del acompañante activado → pág. 62

Símbolo	Significado
	Avería en el sistema de llamada de emergencia → pág. 83
	Avería en el freno de aparcamiento → pág. 214
	Comprobar las pastillas de freno → pág. 154
	Frenos demasiado calientes → pág. 155
	Encendido: programa electrónico de estabilidad (ESC) desconectado por causas del sistema → pág. 237
	Control de tracción (TCS) desconectado → pág. 236
	Avería en el sistema antibloqueo de frenos (ABS) → pág. 236
	Nivel de aceite del motor demasiado bajo → pág. 366
	Nivel de aceite del motor demasiado alto → pág. 366
	Avería en el sistema del aceite del motor → pág. 366
	Depósito de combustible casi vacío → pág. 32, → pág. 32
	Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril → pág. 205
	Presencia de agua en el gasóleo → pág. 32, → pág. 32
	Avería en el alumbrado exterior → pág. 123
	Luz trasera antiniebla encendida → pág. 123
	Avería en el limpiacristales → pág. 130
	Nivel del líquido lavacristales demasiado bajo → pág. 130
	Avería en la dirección → pág. 152

Símbolo	Significado
	Presión de los neumáticos baja → pág. 392, → pág. 396
	Avería en el sistema de control de la presión de los neumáticos → pág. 392, → pág. 397
	Avería en la gestión del motor → pág. 159
	Sensores de los sistemas de asistencia al conductor con visibilidad limitada o nula → pág. 181
	Asistente de frenada de emergencia no disponible o solo de forma limitada → pág. 199
	Sistema de mantenimiento de carril desconectado → pág. 201
	Asistente de frenada de emergencia desconectado → pág. 198
	Limitador de velocidad no disponible → pág. 185
	Control de velocidad de crucero no disponible → pág. 183
	Control de velocidad de crucero adaptativo no disponible → pág. 193
	Emergency Assist no disponible → pág. 207
	Sistema de mantenimiento de carril no disponible → pág. 202
	Sistema de mantenimiento de carril regulando → pág. 202
	Avería en la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto → pág. 210
	Avería en el sistema de escape → pág. 331
	Motor diésel precalentándose → pág. 160, → pág. 331
	Filtro de partículas saturado de hollín → pág. 330

Símbolo	Significado
	Régimen del motor limitado → pág. 159
	Avería en el sistema SCR → pág. 328, → pág. 329
	Avería en el sistema SCR → pág. 328, → pág. 329
	Avería en la alimentación de energía de 12 voltios → pág. 376
	¡Peligro de que el vehículo salga rodando! No es posible engranar P → pág. 168
	Embrague averiado → pág. 163
	Avería en la caja de cambios → pág. 168
	Embrague sobrecalentado → pág. 163
	Avería en la palanca selectora → pág. 168
	El embrague patina → pág. 163
	Caja de cambios en funcionamiento de emergencia → pág. 168
	Caja de cambios sobrecalentada → pág. 168
	Calefacción independiente → pág. 145, → pág. 146
	Avería en el Driver Alert → pág. 38
	Driver Alert no disponible → pág. 38
	Avería en el sistema de advertencia de falta de atención → pág. 41
	Sistema de advertencia de falta de atención no disponible → pág. 41
	Asistente de señales de tráfico no disponible → pág. 45
	¡Pise el pedal del freno! → pág. 168

2KF012760AE

Símbolo	Significado
	Función Auto-Hold activa → pág. 216
	Función Auto-Hold activa → pág. 216
	Intermitentes → pág. 122
	Intermitentes del remolque → pág. 123
	Control de velocidad de crucero conectado, regulación activa → pág. 182
	Limitador de velocidad conectado, regulación activa → pág. 184
	Sistema de mantenimiento de carril listo para regular → pág. 202
	Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril activo → pág. 203
	Control de velocidad de crucero adaptativo regulando, ningún vehículo detectado por delante → pág. 192
	Control de velocidad de crucero adaptativo regulando, vehículo detectado por delante → pág. 192
	Regulación a causa de una limitación de velocidad, ejemplo → pág. 187
	Luz de carretera o ráfagas de luz → pág. 121
	Control de luces de carretera automáticas activo → pág. 121
	Control de velocidad de crucero conectado, regulación inactiva → pág. 182
	Limitador de velocidad conectado, regulación no activa → pág. 184

Símbolo	Significado
	Control de velocidad de crucero adaptativo no está regulando, vehículo detectado por delante → pág. 192
	Control de velocidad de crucero adaptativo no está regulando, ningún vehículo detectado por delante → pág. 192
	Sistema de mantenimiento de carril no listo para regular → pág. 202
	Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril pasivo, regulación de la distancia activa y mantenimiento adaptativo central de carril pasivo → pág. 204
	Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril desactivado → pág. 204
	Testigo de advertencia central → pág. 54
	Plaza desocupada → pág. 53
	Temperatura exterior inferior a +4 ºC (+39 ºF) → pág. 25, → pág. 29
	Plaza ocupada → pág. 53
	Auto StartStop activo → pág. 170
	Auto StartStop no disponible → pág. 170
	Servicio necesario → pág. 34
	Cansancio detectado → pág. 38
	Conductor distraído → pág. 40
	Asistente de señales de tráfico desactivado parcialmente → pág. 45

Símbolo	Significado
	Asistente de señales de tráfico fuera de la zona de funcionamiento → pág. 45
	Control de luces de carretera automáticas conectado → pág. 121
	Tome el control de la dirección → pág. 205
	Asistente de frenada de emergencia conectándose → pág. 198
	Advertencia de la distancia → pág. 196
	Limitación de la velocidad máxima activa → pág. 26, → pág. 30
	AdBlue en el margen de funcionamiento normal → pág. 325
	Estado de carga de la batería del teléfono móvil → pág. 27, → pág. 31
	Referencia a información en el manual de instrucciones → pág. 22
	Obtener ayuda en caso de avería → pág. 325, → pág. 325, → pág. 328, → pág. 329
	Regulación a causa de una curva a la izquierda → pág. 188
	Regulación a causa de una curva a la derecha → pág. 188
	Regulación a causa de un cruce → pág. 188
	Regulación a causa de una rotonda → pág. 188
	Retire el pie del acelerador → pág. 188
	Salida de la autovía más adelante → pág. 188
	Pendiente descendente más adelante → pág. 188

Símbolo	Significado
	Limitación de velocidad más adelante, a modo de ejemplo → pág. 187, → pág. 188
	Vehículo por delante → pág. 188
	Calefacción del volante → pág. 142
	Area View en la parte trasera → pág. 224
	Area View tráfico transversal en la parte trasera → pág. 224
	Teléfono móvil conectado mediante Bluetooth® → pág. 27, → pág. 31
	Area View vista asistencia para enganchar un remolque → pág. 224, → pág. 225

Mensajes de advertencia y de información

Al conectar el encendido o durante la marcha se comprueba el estado de determinadas funciones y componentes del vehículo. Las anomalías se muestran en la pantalla del panel de instrumentos en forma de símbolos de advertencia rojos y amarillos acompañados de mensajes y, dado el caso, de una señal acústica. La representación de los mensajes y los símbolos puede variar en función de la versión del panel de instrumentos.

Las anomalías existentes también se pueden consultar manualmente. Para ello, abra el menú ***Estado vehículo*** o ***Vehículo*** → pág. 35.

Advertencia con prioridad 1

El testigo de advertencia central rojo parpadea o se enciende, en parte acompañado de advertencias acústicas o símbolos adicionales. **¡No continúe la marcha!** ¡Peligro! Compruebe la función que falla y elimine la causa. Dado el caso, solicite ayuda al personal de un taller especializado debidamente cualificado.

2KF012760AE

Advertencia con prioridad 2

El testigo de advertencia central amarillo parpadea o se enciende, en parte acompañado de advertencias acústicas o símbolos adicionales. Los fallos de funcionamiento o la falta de líquidos operativos pueden provocar daños en el vehículo y la avería del mismo. Compruebe lo antes posible la función que falla. Dado el caso, solicite ayuda al personal de un taller especializado debidamente cualificado.

Referencia a información en el manual del conductor

En el manual del conductor encontrará más información sobre la advertencia existente.

Mensaje informativo

Proporciona información sobre procesos en el vehículo.

De existir varias advertencias, los símbolos correspondientes se encenderán sucesivamente durante unos segundos. Los símbolos permanecerán encendidos hasta que se elimine la causa.

Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Introducción al panel de instrumentos

El vehículo está equipado con un panel de instrumentos digital que muestra información básica, como la velocidad.

Además, en función del equipamiento, están a disposición las siguientes funciones, entre otras:

— Diferentes menús, p. ej., para los sistemas de asistencia al conductor

— Indicaciones del estado de los sistemas de asistencia al conductor

— Mensajes en la pantalla

— Testigos de advertencia y de control

— Información sobre el consumo y la autonomía

En los menús se pueden ajustar los contenidos individualmente y realizar ajustes.

⚠ ADVERTENCIA

Manejar el panel de instrumentos y el sistema de infotainment puede distraer la atención del tráfico. Si el conductor se distrae durante la marcha, pueden producirse accidentes y lesiones graves o mortales.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.
- No maneje nunca el panel de instrumentos durante la marcha.
- Únicamente realice ajustes en el panel de instrumentos y el sistema de infotainment cuando el vehículo esté detenido.

⚠ ADVERTENCIA

Si hay un fallo grave en el panel de instrumentos, la pantalla puede apagarse. Además, puede encenderse el testigo de advertencia central rojo ⚠. Ya no puede mostrarse ninguna advertencia. Esto puede provocar que el vehículo se quede parado en medio del tráfico, accidentes y lesiones graves o mortales.

- Estacione el vehículo de forma segura.
- Solicite ayuda al personal de un taller especializado debidamente cualificado.

Tras poner el motor en marcha con la batería de 12 voltios profundamente descargada o recién cambiada, o tras utilizar la ayuda de arranque, puede que algunos ajustes del sistema, como los ajustes de confort personalizados y las programaciones, se hayan desajustado o borrado. Compruebe y corrija estos ajustes cuando la batería esté lo suficientemente cargada.

Cuando la temperatura exterior es baja, puede que las indicaciones tarden un poco más en mostrarse en la pantalla del panel de instrumentos que cuando la temperatura es cálida. ◁

Panel de instrumentos digital Pro

Cuadro general del Digital Cockpit Pro

El Digital Cockpit Pro es un panel de instrumentos digital en la versión Pro con funciones avanzadas y una pantalla TFT en color de alta resolución. Seleccionando diferentes indicaciones secundarias se pueden visualizar indicaciones adicionales a las de los instrumentos circulares clásicos, como el cuentarrevoluciones. En función del equipamiento, también se puede mostrar el mapa de navegación. En adelante se utilizará la denominación “panel de instrumentos digital” para el Digital Cockpit Pro.



Fig. 10 En el tablero de instrumentos: panel de instrumentos digital Pro (representación esquemática).

① Indicaciones secundarias y ventanas emergentes: indicaciones en función de la situación, p. ej., el estado de los sistemas de asistencia.
② Área de visualización principal
③ Indicaciones secundarias
④ Indicación de estado, p. ej., posición de la caja de cambios engranada

◁

2KF012760AE

Manejar el panel de instrumentos digital

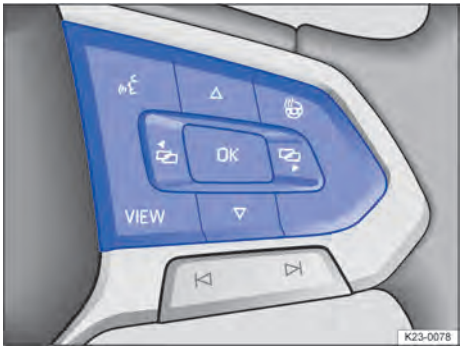


Fig. 11 Lado derecho del volante multifunción: manejo del panel de instrumentos digital (representación esquemática).

Mientras haya una advertencia con prioridad 1, no se podrá abrir ningún menú → pág. 21, *Mensajes de advertencia y de información*. Algunas advertencias se pueden confirmar y ocultar con la tecla OK del volante multifunción → fig. 11.

Ajustar las vistas en el área de visualización

Se pueden ajustar manualmente las vistas en el área de visualización.

1. Pulse la tecla VIEW del volante multifunción.

Clásica Representación de la vista de los instrumentos circulares

Moderna Representación de la vista de las baldosas

Especial En función del equipamiento, aquí se pueden mostrar otras vistas, como la Deportiva.

Cambiar el área de visualización principal

Se puede cambiar manualmente la información del área de visualización principal.

1. Pulse las teclas con flecha △ y ▽ del volante multifunción.

Navegación Mapa de navegación e indicaciones sobre la ruta guiada

Sistemas de asistencia al conductor Representación de los sistemas de asistencia al conductor activos

Datos de viaje Indicación de la duración actual del viaje, del trayecto recorrido actualmente, de la velocidad media y del consumo

Antes de poner el motor en marcha y después de apagarlo, se le muestra una visualización con información del estado del vehículo, como el kilometraje total.

Seleccionar indicaciones secundarias

1. Con la tecla ⊟ o ⊡, seleccione el área de visualización secundaria derecha o izquierda.
2. Mediante las teclas con flecha △ o ▽, seleccione la indicación secundaria deseada.
3. Confirme la selección con la tecla OK.

Mostrar y ocultar las indicaciones secundarias

1. Mantenga presionada la tecla VIEW.

Configurar las indicaciones secundarias

Para seleccionar las indicaciones que deben estar disponibles en el área de visualización secundaria, puede configurar dichas indicaciones según sus preferencias:

1. Con la tecla ⊟ o ⊡, seleccione el área de visualización secundaria derecha o izquierda.
2. Mediante las teclas con flecha △ y ▽, navegue hasta el menú ***Ajustes*** y ábralo.
3. Para realizar modificaciones, pulse la tecla OK.

   La marca ☑ indica que la indicación secundaria en cuestión está activada.
4. Para volver a la selección de menús, pulse la tecla ⊟ o ⊡.

Las indicaciones secundarias pueden configurarse u ocultarse individualmente.

Mapa de navegación en el panel de instrumentos digital

En función del equipamiento, el panel de instrumentos digital puede mostrar un mapa de navegación detallado.

El tamaño del mapa de navegación se puede ajustar sin escalonamientos. Para ajustar el tamaño del mapa, proceda como sigue:

1. Para abrir el área de visualización ***Navegación***, pulse las teclas con flecha △ y ▽ del volante multifunción.
2. Para ampliar o reducir la imagen, pulse la tecla OK y mediante la tecla con flecha △ o ▽ ajuste el tamaño del mapa deseado.
3. Para mostrar u ocultar las indicaciones secundarias, mantenga presionada la tecla VIEW del volante multifunción.

Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

Manejar el panel de instrumentos y el sistema de infotainment puede distraer la atención del tráfico. Si el conductor se distrae durante la marcha, pueden producirse accidentes y lesiones graves o mortales.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.
- No maneje nunca el panel de instrumentos durante la marcha.
- Únicamente realice ajustes en el panel de instrumentos y el sistema de infotainment cuando el vehículo esté detenido.

◁

Indicaciones informativas del panel de instrumentos digital

Indicaciones posibles en el área de visualización principal del panel de instrumentos digital

Las indicaciones principales dependen del equipamiento y, en función de este, pueden mostrar diferente información → pág. 23:

— Indicador de la temperatura exterior
— Señales de tráfico detectadas por el asistente de señales de tráfico
— Sistemas de asistencia al conductor → pág. 179
— Recomendación de marcha → pág. 173
— Puertas, capó delantero y portón trasero abiertos
— Advertencia de velocidad para los neumáticos de invierno
— Limitación de la velocidad máxima
— Indicaciones del sistema de infotainment y de la navegación
— Postfuncionamiento del ventilador del radiador
— Letras distintivas del motor (LDM)
— Autonomía → pág. 31
— Indicador de intervalos de servicio
— Hora
— Mensajes de advertencia y de información
— Testigos de advertencia y de control
— Posición de la palanca selectora del cambio automático

Indicador de la temperatura exterior

Si la temperatura exterior es inferior a aprox. +4 ºC (aprox. +39 ºF), en el indicador de la temperatura exterior se enciende además el símbolo del cristal de hielo ❄. Este símbolo permanece encendido hasta que la temperatura exterior supera los +6 ºC (+43 ºF).

En las siguientes situaciones, la temperatura exterior indicada puede ser superior a la real debido al calor emitido por el motor:

— Cuando el vehículo está detenido.

2KF012760AE

— Cuando la calefacción independiente está en funcionamiento.

— Cuando se circula muy despacio.

El margen de medición abarca desde -45 ºC (-49 ºF) hasta +76 ºC (+169 ºF).

⚠ ADVERTENCIA

A temperaturas exteriores bajas, también por encima del punto de congelación, podría haber hielo en las carreteras. Circular por carreteras heladas aumenta el peligro de accidente. Como consecuencia, se pueden producir lesiones graves o mortales.

- Cuando en la pantalla del panel de instrumentos se muestre el símbolo ❄, circule con especial precaución.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- No se fíe nunca solamente del indicador de la temperatura exterior.

Recomendación de marcha

Durante la conducción puede mostrarse una recomendación de la marcha que convendría elegir para ahorrar combustible → pág. 173.

Puertas, capó delantero y portón trasero abiertos

Tras desbloquear el vehículo y durante la marcha, en el panel de instrumentos digital se muestra si alguna de las puertas, el capó delantero o el portón trasero están abiertos y, dado el caso, también se indica con una señal acústica.

Advertencia de velocidad para los neumáticos de invierno

Si se supera la velocidad máxima ajustada, aparece una indicación en el panel de instrumentos digital.

En el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo, se pueden realizar ajustes para la advertencia de velocidad.

Limitación de la velocidad máxima

La limitación de la velocidad máxima específica del cliente limita la velocidad del vehículo a una ajustada de forma fija y que no se puede superar. Solo los talleres especializados debidamente cualificados pueden ajustar esta velocidad máxima.

Si hay ajustada una limitación de la velocidad máxima, al poner el motor en marcha se encenderá el testigo de control en la pantalla del panel de instrumentos. Además, la velocidad máxima ajustada se mostrará en un mensaje.

⚠ ADVERTENCIA

Ajustar una limitación de la velocidad máxima puede dificultar los adelantamientos. Esto puede causar accidentes y lesiones graves o mortales.

- Adapte siempre la velocidad y su estilo de conducción a la velocidad máxima ajustada.
- Tenga en cuenta que la limitación de la velocidad máxima no se puede anular con la función kick-down.

Postfuncionamiento del ventilador del radiador

Esta indicación aparece tras apagar el motor cuando el ventilador del radiador está postfuncionando.

El tiempo de postfuncionamiento del ventilador del radiador puede depender de:

— El tratamiento de los gases de escape, p. ej., en la regeneración del filtro de partículas.

— El enfriamiento activo de los frenos tras bajar una pendiente.

— La disipación del calor del motor tras un gran esfuerzo, p. ej., la conducción con remolque.

Letras distintivas del motor (LDM)

1. Abra el menú Servicio → pág. 33.
2. Seleccione la opción de menú ***Letras distintivas del motor***.

Posición de la palanca selectora del cambio automático

La posición actual de la palanca selectora y, dependiendo del perfil de conducción seleccionado, la marcha engranada se muestran tanto junto a la palanca selectora como en el panel de instrumentos digital. Al

accionar el freno o la palanca selectora, se muestra el esquema de las marchas en el panel de instrumentos → pág. 164.

Indicaciones secundarias posibles en el panel de instrumentos digital

Mediante el menú de configuración, en el área de visualización secundaria del panel de instrumentos digital se pueden configurar y visualizar más vistas en función del equipamiento → pág. 23:

— Temperaturas de servicio
— Indicaciones de los datos de viaje, p. ej., ***Dur. trayecto/recorrido***
— Indicación de la brújula
— Presión de sobrealimentación
— Potencia
— Gestión selectiva del par de cada rueda
— Indicaciones de la navegación
— Indicaciones del teléfono
— Información del destino

Temperaturas de servicio

En función del equipamiento se pueden mostrar las siguientes temperaturas de servicio:

— Aceite del motor
— Líquido refrigerante
— Caja de cambios

Indicación de la brújula

Si la indicación ***Brújula*** está activada, se muestra la dirección en la que se circula con una flecha azul, una representación del vehículo y una brújula.

Gestión selectiva del par de cada rueda

En la indicación ***Reparto pares fuerza*** se muestra el par actual de cada rueda.

Indicaciones de la navegación

Si la guía al destino está activada, en la indicación ***Indicaciones de la navegación*** se muestra el sentido de la marcha mediante flechas.

En el submenú está disponible la dirección de casa y una lista de los últimos destinos. Aquí se puede iniciar la guía al destino con la tecla OK → pág. 269.

Teléfono

Si la indicación ***Teléfono*** está activada y hay un teléfono móvil conectado, p. ej., mediante Bluetooth®, en la pantalla del panel de instrumentos digital se muestra el símbolo de Bluetooth. Además, el símbolo indica el estado de carga de la batería del teléfono.

En el submenú se muestra una lista de las últimas llamadas y es posible devolver la llamada a los contactos mostrados.

Información del destino

Si la guía al destino está activada, en la indicación ***Información del destino*** se muestra la duración estimada del viaje y la distancia en kilómetros o millas hasta el destino.

Algunas indicaciones del panel de instrumentos pueden quedar ocultas por algún suceso repentino, como una llamada entrante.

En función del equipamiento, algunos ajustes e indicaciones pueden realizarse o mostrarse también en el sistema de infotainment. ◁

Panel de instrumentos digital Basic

Cuadro general del Digital Cockpit Basic

El Digital Cockpit Basic es un panel de instrumentos digital en la versión Basic con una pantalla TFT en color de alta resolución. Seleccionando diferentes indicaciones secundarias se pueden visualizar indicaciones adicionales a las de los instrumentos circulares clásicos, como el cuentarrevoluciones. En adelante se utilizará la denominación “panel de instrumentos digital Basic” para el Digital Cockpit Basic.

2KF012760AE



Fig. 12 En el tablero de instrumentos: panel de instrumentos digital Basic (representación esquemática).

① Indicaciones secundarias y ventanas emergentes: indicaciones en función de la situación, p. ej., el estado de los sistemas de asistencia.
② Área de visualización principal
③ Indicaciones secundarias
④ Indicación de estado, p. ej., posición de la caja de cambios engranada

Manejar el panel de instrumentos digital

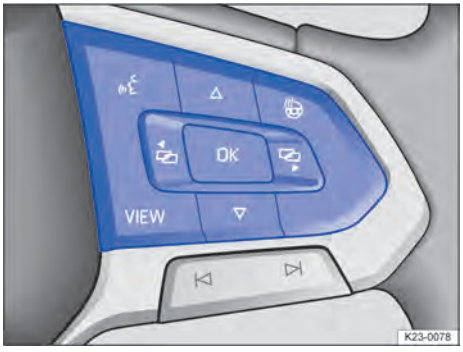


Fig. 13 Lado derecho del volante multifunción: manejo del panel de instrumentos digital (representación esquemática).

Mientras haya una advertencia con prioridad 1, no se podrá abrir ningún menú → pág. 21, *Mensajes de advertencia y de información*. Algunas advertencias se pueden confirmar y ocultar con la tecla OK del volante multifunción → fig. 13.

Ajustar las vistas en el área de visualización

Se pueden ajustar manualmente las vistas del indicador de la velocidad, del cuentarrevoluciones o de los sistemas de asistencia al conductor en el área de visualización.

1. Pulse la tecla VIEW del volante multifunción.

Clásica Representación central de las vistas de los instrumentos circulares, del indicador de la velocidad o del cuentarrevoluciones

Moderna Representación central de la vista de los sistemas de asistencia al conductor

Antes de poner el motor en marcha y después de apagarlo, se le muestra una visualización con información del estado del vehículo, como el kilometraje total.

Seleccionar indicaciones secundarias

1. Con la tecla ⟲ o ⟳, seleccione el área de visualización secundaria derecha o izquierda.
2. Mediante las teclas con flecha △ o ▽, seleccione la indicación secundaria deseada.
3. Confirme la selección con la tecla OK.

Mostrar y ocultar las indicaciones secundarias

1. Mantenga presionada la tecla VIEW.

Configurar las indicaciones secundarias

Para seleccionar las indicaciones que deben estar disponibles en el área de visualización secundaria, puede configurar dichas indicaciones según sus preferencias:

1. Con la tecla ⟲ o ⟳, seleccione el área de visualización secundaria derecha o izquierda.
2. Mediante las teclas con flecha △ y ▽, navegue hasta el menú ***Ajustes*** y ábralo.
3. Para realizar modificaciones, pulse la tecla OK.

   La marca ☑ indica que la indicación secundaria en cuestión está activada.
4. Para volver a la selección de menús, pulse la tecla ⟲ o ⟳.

Las indicaciones secundarias pueden configurarse u ocultarse individualmente.

Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

Manejar el panel de instrumentos y el sistema de infotainment puede distraer la atención del tráfico. Si el conductor se distrae durante la marcha, pueden producirse accidentes y lesiones graves o mortales.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.
- No maneje nunca el panel de instrumentos durante la marcha.
- Únicamente realice ajustes en el panel de instrumentos y el sistema de infotainment cuando el vehículo esté detenido. ◁

Indicaciones informativas del panel de instrumentos digital

Indicaciones posibles en el área de visualización principal del panel de instrumentos digital

Las indicaciones principales dependen del equipamiento y, en función de este, pueden mostrar diferente información → pág. 27:

— Indicador de la temperatura exterior
— Señales de tráfico detectadas por el asistente de señales de tráfico
— Sistemas de asistencia al conductor → pág. 179
— Recomendación de marcha → pág. 173
— Puertas, capó delantero y portón trasero abiertos
— Advertencia de velocidad para los neumáticos de invierno
— Limitación de la velocidad máxima
— Indicaciones del sistema de infotainment
— Postfuncionamiento del ventilador del radiador
— Letras distintivas del motor (LDM)
— Autonomía → pág. 31
— Indicador de intervalos de servicio
— Hora
— Mensajes de advertencia y de información
— Testigos de advertencia y de control
— Posición de la palanca selectora del cambio automático

Indicador de la temperatura exterior

Si la temperatura exterior es inferior a aprox. +4 °C (aprox. +39 °F), en el indicador de la temperatura exterior se enciende además el símbolo del cristal de hielo ❄.

Este símbolo permanece encendido hasta que la temperatura exterior supera los +6 ºC (+43 ºF).

En las siguientes situaciones, la temperatura exterior indicada puede ser superior a la real debido al calor emitido por el motor:

— Cuando el vehículo está detenido.

— Cuando la calefacción independiente está en funcionamiento.

— Cuando se circula muy despacio.

El margen de medición abarca desde -45 ºC (-49 ºF) hasta +76 ºC (+169 ºF).

⚠ ADVERTENCIA

A temperaturas exteriores bajas, también por encima del punto de congelación, podría haber hielo en las carreteras. Circular por carreteras heladas aumenta el peligro de accidente. Como consecuencia, se pueden producir lesiones graves o mortales.

- Cuando en la pantalla del panel de instrumentos se muestre el símbolo ❄, circule con especial precaución.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- No se fíe nunca solamente del indicador de la temperatura exterior.

Recomendación de marcha

Durante la conducción puede mostrarse una recomendación de la marcha que convendría elegir para ahorrar combustible → pág. 173.

Puertas, capó delantero y portón trasero abiertos

Tras desbloquear el vehículo y durante la marcha, en el panel de instrumentos digital se muestra si alguna de las puertas, el capó delantero o el portón trasero están abiertos y, dado el caso, también se indica con una señal acústica.

Advertencia de velocidad para los neumáticos de invierno

Si se supera la velocidad máxima ajustada, aparece una indicación en el panel de instrumentos digital.

En el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo, se pueden realizar ajustes para la advertencia de velocidad.

Limitación de la velocidad máxima

La limitación de la velocidad máxima específica del cliente limita la velocidad del vehículo a una ajustada de forma fija y que no se puede superar. Solo los talleres especializados debidamente cualificados pueden ajustar esta velocidad máxima.

Si hay ajustada una limitación de la velocidad máxima, al poner el motor en marcha se encenderá el testigo de control en la pantalla del panel de instrumentos. Además, la velocidad máxima ajustada se mostrará en un mensaje.

⚠ ADVERTENCIA

Ajustar una limitación de la velocidad máxima puede dificultar los adelantamientos. Esto puede causar accidentes y lesiones graves o mortales.

- Adapte siempre la velocidad y su estilo de conducción a la velocidad máxima ajustada.
- Tenga en cuenta que la limitación de la velocidad máxima no se puede anular con la función kick-down.

Postfuncionamiento del ventilador del radiador

Esta indicación aparece tras apagar el motor cuando el ventilador del radiador está postfuncionando.

El tiempo de postfuncionamiento del ventilador del radiador puede depender de:

— El tratamiento de los gases de escape, p. ej., en la regeneración del filtro de partículas.

— El enfriamiento activo de los frenos tras bajar una pendiente.

— La disipación del calor del motor tras un gran esfuerzo, p. ej., la conducción con remolque.

Letras distintivas del motor (LDM)

1. Abra el menú Servicio → pág. 33.
2. Seleccione la opción de menú ***Letras distintivas del motor***.

Posición de la palanca selectora del cambio automático

La posición actual de la palanca selectora y, dependiendo del perfil de conducción seleccionado, la marcha engranada se muestran tanto junto a la palanca selectora como en el panel de instrumentos digital. Al accionar el freno o la palanca selectora, se muestra el esquema de las marchas en el panel de instrumentos → pág. 164.

Indicaciones secundarias posibles en el panel de instrumentos digital

Mediante el menú de configuración, en el área de visualización secundaria del panel de instrumentos digital se pueden configurar y visualizar más vistas en función del equipamiento → pág. 27:

— Temperaturas de servicio

— Indicaciones de los datos de viaje, p. ej., ***Dur. trayecto/recorrido***

— Indicaciones del teléfono

Temperaturas de servicio

En función del equipamiento se pueden mostrar las siguientes temperaturas de servicio:

— Aceite del motor

— Líquido refrigerante

— Caja de cambios

Teléfono

Si la indicación ***Teléfono*** está activada y hay un teléfono móvil conectado, p. ej., mediante Bluetooth®, en la pantalla del panel de instrumentos digital se muestra el símbolo de Bluetooth ®. Además, el símbolo indica el estado de carga de la batería del teléfono.

En el submenú se muestra una lista de las últimas llamadas y es posible devolver la llamada a los contactos mostrados.

Algunas indicaciones del panel de instrumentos pueden quedar ocultas por algún suceso repentino, como una llamada entrante.

En función del equipamiento, algunos ajustes e indicaciones pueden realizarse o mostrarse también en el sistema de infotainment. ◁

Cuentarrevoluciones

El principio de la zona roja del cuentarrevoluciones indica el régimen máximo permitido del motor para todas las marchas tras el rodaje del mismo y funcionando a temperatura de servicio.

Antes de alcanzar la zona roja, se debería cambiar a la posición del cambio inmediatamente superior, situar el selector de marchas en la posición D/S o levantar el pie del acelerador.

AVISO

Para evitar daños en el motor, no permita que la aguja del cuentarrevoluciones permanezca mucho tiempo en la zona roja de la escala. El motor puede sufrir daños si se somete a grandes esfuerzos, sobre todo cuando está frío.

- Cuando el motor esté frío, evite regímenes altos del motor, someter este a grandes esfuerzos y los acelerones.

Cambiar pronto a una marcha superior contribuye a reducir el consumo de combustible y los ruidos de funcionamiento. ◁

Indicador del nivel de combustible

Indicador digital del nivel de combustible

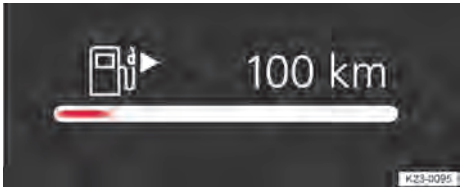


Fig. 14 En el panel de instrumentos digital: indicador del nivel de combustible (representación esquemática).

La flecha pequeña del indicador del nivel de combustible, situada junto al símbolo del surtidor de combustible, señala el lado del vehículo donde se encuentra la tapa del depósito de combustible. ◁

Problemas y soluciones

Depósito de combustible casi vacío

El testigo de control se enciende en amarillo. Se está utilizando el combustible de la reserva (marca roja).

1. Reposte en cuanto tenga la oportunidad → pág. 322.

En función del equipamiento: cuando se enciende el testigo de control, la calefacción independiente y el calefactor adicional de funcionamiento con combustible se desconectan automáticamente.

Presencia de agua en el gasóleo

El testigo de control se enciende en amarillo.

1. Reduzca inmediatamente la velocidad y acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

   O bien: si el testigo de control se enciende inmediatamente después de repostar, **¡no continúe la marcha!** Apague el motor y solicite inmediatamente la ayuda de personal especializado.

ADVERTENCIA

Si el nivel del depósito de combustible está demasiado bajo, el combustible podría llegar de forma irregular al motor y este funcionar irregularmente o apagarse, especialmente al subir o bajar pendientes. La dirección y los sistemas de asistencia al conductor y a la frenada no funcionan si el motor se apaga por falta de combustible o por una alimentación irregular de este. Ello puede provocar que el vehículo quede inmovilizado en medio del tráfico, accidentes y lesiones graves o mortales.

- Compruebe que el depósito de combustible esté siempre suficientemente lleno.
- Reposte siempre que solo quede un cuarto de combustible en el depósito.

AVISO

Si la alimentación de combustible es irregular, se pueden producir fallos en la combustión y podría llegar combustible sin quemar al sistema de escape.

- No apure nunca completamente el depósito de combustible. ◁

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

Indicador digital de la temperatura del refrigerante del motor

La temperatura del refrigerante del motor se puede mostrar en las indicaciones secundarias del panel de instrumentos digital.
Si el testigo de control parpadea en rojo, la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta o el nivel del mismo demasiado bajo → pág. 366. ◁

Indicador de los datos de viaje

El indicador de los datos de viaje (indicador multifunción) muestra los datos de viaje y valores de consumo, como el tiempo de conducción o los kilómetros recorridos. En el área de visualización secundaria hay disponibles varias representaciones de los datos de viaje.

En función del equipamiento del vehículo, se pueden mostrar diversos datos de viaje. Los datos de viaje mostrados dependen del comportamiento de marcha actual, del estado del vehículo, p. ej., la regeneración del filtro de partículas, y de la situación de marcha actual, p. ej., un desplazamiento urbano. Los datos de viaje se calculan como valor medio a lo largo de tramos de diferente longitud. Por ello, el valor actual mostrado puede diferir del valor medio real.

Memoria *Desde la salida*

Esta memoria recopila los datos de viaje y los valores de consumo desde que se conecta el encendido hasta que se desconec-

ta. Si se interrumpe la marcha durante más de 2 horas, la memoria se borra.

Memoria *Cálculo total*

Esta memoria recoge los datos de viaje hasta un máximo de 100 horas de conducción o de 999 km (mi) recorridos. Cuando se sobrepasa alguno de estos valores máximos, la memoria se borra.

Memoria *Desde el repostaje*

Visualización y memorización de los datos de viaje y de los valores de consumo recopilados. Al repostar, la memoria se borra.

Restablecer las indicaciones de los datos de viaje en el panel de instrumentos

1. Pulse la tecla ⊡ o ⊡.
2. Con las teclas △ o ▽, seleccione la indicación correspondiente en el menú de configuración.

   Si hay una flecha detrás de la entrada en el menú de configuración, significa que hay un submenú.
3. En el submenú, seleccione ***Restablecer todos los ajustes/datos*** y confirme con la tecla OK.

Reiniciar el cuentakilómetros parcial

1. Pulse el botón de función ***Vehículo*** del sistema de infotainment.
2. En el menú ***Vehículo***, pulse el botón de función ***Estado***.
3. Pulse el botón de función ***Recorrido***.
4. Para reiniciar el valor, pulse el botón de función 0.0.

Autonomía AdBlue* o *Autonomía

Distancia aproximada en km (mi) que aún se puede recorrer con el nivel actual del depósito de AdBlue® si se mantiene el mismo estilo de conducción. Si es posible aumentar la autonomía cargando AdBlue, se indicará además la cantidad necesaria para ello.

⚠ ADVERTENCIA

Si el conductor se distrae durante la marcha, pueden producirse accidentes y lesiones graves. Manejar el panel de instrumentos y el sistema de infotainment puede distraer la atención del tráfico.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.
- No maneje nunca el panel de instrumentos durante la marcha.
- Únicamente realice ajustes en el panel de instrumentos y el sistema de infotainment cuando el vehículo esté detenido. ◁

Servicio

Menú Servicio

En el menú Servicio se pueden realizar diversos ajustes en función del equipamiento.

Abrir el menú Servicio

1. Seleccione el perfil de información ***Dur. trayecto/recorrido*** en las indicaciones secundarias.
2. En función del área de visualización secundaria seleccionada, mantenga presionada la tecla ⊡ o ⊡ del volante multifunción durante aprox. 6 segundos.
3. Navegue por el menú con las teclas con flecha △ y ▽.

Abrir el estado del intervalo de servicio

1. Seleccione el menú ***Servicio*** en el menú Servicio.

   En la pantalla del panel de instrumentos se muestra un resumen del kilometraje y de los días que faltan para el próximo mantenimiento o servicio de aceite.

Reiniciar el mantenimiento

1. Seleccione el menú ***Restablec. mantenimiento***.
2. Siga las indicaciones de la pantalla del panel de instrumentos.

Restablecer el servicio de aceite

1. Seleccione el menú ***Restablec. servicio de aceite***.

2. Siga las indicaciones de la pantalla del panel de instrumentos.

Mostrar las letras distintivas del motor (LDM)

1. Seleccione el menú ***Letras distintivas del motor***.

   Las letras distintivas del motor (LDM) se muestran en la pantalla del panel de instrumentos.

Hora, ajustar

1. Seleccione el menú ***Hora***.
2. Ajuste la hora correcta mediante las teclas con flecha ▵ y ▿.

Mostrar la información sobre los derechos de autor

1. Seleccione el menú ***Copyright***.

Indicador de intervalos de servicio

Las indicaciones acerca de los servicios aparecen en la pantalla del panel de instrumentos y en el sistema de infotainment.

Existen diversas versiones de paneles de instrumentos y sistemas de infotainment, de ahí que puedan variar las versiones y las indicaciones de las pantallas.

En los vehículos con intervalo de servicio de cambio de aceite fijo, ya vienen predeterminados los intervalos de servicio.

En los vehículos con intervalo de servicio de cambio de aceite flexible, los intervalos se calculan individualmente. Solo hay que realizar un servicio de cambio de aceite cuando el vehículo lo necesita. Para ello también se tienen en cuenta las condiciones en las que se utiliza el vehículo y el estilo de conducción individual. El preaviso de servicio se muestra por primera vez 30 días antes de la fecha en la que corresponda realizar el servicio en cuestión. Los kilómetros y el tiempo que faltan se redondean siempre a 100 km y a días completos, respectivamente.

Preaviso de servicio

Si hubiera que realizar próximamente un servicio de cambio de aceite o un mantenimiento, aparecerá un preaviso de servicio al conectar el encendido.

La cifra indicada son los kilómetros que aún se pueden recorrer o el tiempo que falta hasta el próximo servicio.

Servicio

Cuando llegue el momento de realizar un servicio de cambio de aceite o de mantenimiento, sonará una señal acústica al conectar el encendido y durante unos segundos puede aparecer en la pantalla del panel de instrumentos el símbolo de la llave fija , así como uno de los siguientes mensajes:

— ***¡Mantenimiento necesario!***

— ***¡Servicio de aceite necesario!***

— ***¡Servicio de aceite y mantenimiento necesarios!***

Consultar la fecha de los servicios

Con el encendido conectado, el motor apagado y el vehículo detenido, se puede consultar cuándo hay que realizar el servicio actual:

1. Pulse el botón de función Vehículo.
2. Para mostrar la información del servicio, pulse la opción de menú Estado y el botón de función Servicio.

La fecha del servicio también se puede consultar en el menú Servicio → pág. 33.

Reiniciar el indicador de intervalos de servicio

Si, tras el servicio o el mantenimiento, no se reinició el indicador de intervalos de servicio, se puede hacer como sigue:

El indicador de intervalos de servicio solo se puede reiniciar a través del menú Servicio → pág. 33.

No reinicie el indicador entre los intervalos de servicio; de lo contrario, las indicaciones resultarán incorrectas.

Si se reinicia manualmente el servicio de cambio de aceite, el indicador de intervalos de servicio cambia a un intervalo de servi-

cio fijo, también en los vehículos con el intervalo de servicio de cambio de aceite flexible.

El mensaje de servicio se apaga en unos segundos si el motor está en marcha o pulsando la tecla OK del volante multifunción.

En los vehículos con intervalo de servicio de cambio de aceite flexible, si la batería de 12 voltios estuvo desembornada durante un periodo de tiempo largo, no será posible calcular el tiempo que falte para el próximo servicio. De ahí que el indicador de intervalos de servicio pueda mostrar cálculos incorrectos. En este caso habrá que tener en cuenta los intervalos de mantenimiento máximos permitidos. ◁

Hora y fecha

Ajustar la hora y la fecha en el sistema de infotainment

1. Pulse el botón de función Ajustes → pág. 35.
2. Para ajustar la hora y la fecha, seleccione la opción de menú Hora y fecha.

La fecha solo se muestra en el sistema de infotainment.

En función del equipamiento y del país en cuestión, la indicación automática de la hora puede estar limitada o no disponible. En ese caso, ajuste la hora manualmente. ◁

Menú de salida

En el menú de salida puede ajustar algunas funciones antes de abandonar el vehículo. Cuando desconecta el encendido, se muestra el menú de salida en el sistema de infotainment.

Las entradas mostradas dependen del equipamiento y, dado el caso, solo están disponibles bajo determinadas condiciones. Entre las funciones ajustables se encuentran, por ejemplo:

— Calefacción y ventilación independientes

— Vigilancia del habitáculo

— Indicación del estado del vehículo

Ocultar

Cuando abandona el vehículo, el menú de salida se oculta automáticamente.

1. Para ocultar manualmente el menú de salida, pulse ▢.

El menú de salida se puede volver a abrir conectando de nuevo el encendido y desconectándolo inmediatamente.

Ajustar

Puede seleccionar las entradas individualmente y ordenarlas.

1. Pulse ⊘.
2. Seleccione las entradas deseadas y, en caso necesario, reordénelas.
3. Vuelva a pulsar ⊘. ◁

Menú Ajustes del vehículo

En el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo, se pueden activar y desactivar determinadas funciones y sistemas, así como realizar ajustes.

Información general sobre el manejo

En el siguiente apartado se ha recopilado toda la información relevante para realizar ajustes en el menú ***Vehículo***.

Las funciones activadas se resaltan en color.

Abrir el menú *Ajustes del vehículo*

1. Conecte el encendido.
2. Dado el caso, encienda el sistema de infotainment.
3. Según la versión, pulse el botón de función Vehículo.
4. En función del equipamiento: pulse la opción de menú Vehículo y seleccione

entre los botones de función Interior o Exterior.

O bien: seleccione la opción de menú ⚙.

5. Abra el menú deseado y realice el ajuste en cuestión.
6. Para volver a la pantalla de inicio, pulse el botón de inicio ▢.

Ajustes del sistema y visualización de información relativa al vehículo

Según la versión, en el menú ***Ajustes del vehículo*** se puede visualizar información o realizar ajustes:

— En función del equipamiento: vista del vehículo en 3D (***Interior*** o ***Exterior***)

— Estado del vehículo

— Datos de viaje

Tras poner el motor en marcha con la batería de 12 voltios profundamente descargada o recién cambiada, es posible que algunos ajustes del sistema, como la hora, la fecha, los ajustes de confort personalizados, las programaciones y las cuentas de usuario, se hayan desajustado o borrado. Compruebe y corrija estos ajustes cuando la batería esté lo suficientemente cargada.

⚠ ADVERTENCIA

Manejar el sistema de infotainment puede distraer la atención del tráfico. Si el conductor se distrae, pueden producirse accidentes y lesiones graves o mortales.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.
- Únicamente realice ajustes en el sistema de infotainment cuando el vehículo esté detenido.

Tras poner el motor en marcha con la batería de 12 voltios profundamente descargada o recién cambiada, es posible que algunos ajustes del sistema, como la hora, la fecha, los ajustes de confort personalizados, las programaciones y las cuentas de usuario, se hayan desajustado o borrado. Compruebe y corrija estos ajustes cuando la batería esté lo suficientemente cargada.

◁

Driver Alert

🕮 Introducción al tema



Fig. 15 En el panel de instrumentos: símbolo del Driver Alert.

El Driver Alert informa al conductor cuando deduce que este está cansado por su comportamiento al volante.

El Driver Alert registra durante el trayecto el comportamiento al volante del conductor y, a partir del mismo, realiza una evaluación del cansancio. Si el sistema detecta cansancio en el conductor, le informa ópticamente en la pantalla del panel de instrumentos con un testigo de advertencia o de control con un mensaje complementario y una advertencia acústica → pág. 38. El mensaje se muestra en la pantalla del panel de instrumentos de 4 a 6 segundos aprox.

Condiciones de funcionamiento

El comportamiento al volante se analiza la primera vez únicamente a velocidades superiores a 65 km/h (40 mph) aprox. y, a continuación, solo a velocidades superiores a 60 km/h (37 mph) aprox.

⚠ ADVERTENCIA

El Driver Alert no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. Por ello, el Driver Alert no puede detectar el cansancio del conductor en todas las situaciones, y es posible que no reaccione, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de determinar su capacidad para conducir.
- Tenga en cuenta las limitaciones del sistema → pág. 37.
- No conduzca nunca cuando se sienta cansado.
- Cuando realice viajes largos, haga con regularidad descansos suficientemente largos.
- Tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del panel de instrumentos y actúe conforme a las mismas → pág. 38.

Limitaciones del Driver Alert

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 36.

El Driver Alert está sujeto a limitaciones propias del sistema. Las siguientes condiciones pueden limitar o impedir completamente el funcionamiento del sistema:

— velocidades inferiores a 60 km/h (37 mph) aprox.
— velocidades superiores a 130 km/h (80 mph) aprox.
— tramos con curvas
— carreteras en mal estado
— condiciones meteorológicas adversas
— obras
— conducción con un estilo deportivo
— conducción con remolques pesados o largos → pág. 307
— gran distracción por parte del conductor

El Driver Alert solo ha sido diseñado para la conducción por autovías y carreteras en buen estado.

Microsueño

¡En caso de microsueño, no tiene lugar ninguna advertencia fuerte!

Reiniciar el Driver Alert

El Driver Alert se reinicia en las siguientes situaciones:

— El encendido está desconectado.
— El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y la puerta de este está abierta.
— El vehículo permanece detenido más de aprox. 30 minutos.

Conducir con el Driver Alert

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 36.

Conectar y desconectar

En función del país en cuestión, el Driver Alert se conecta siempre al poner el motor en marcha. En caso necesario, el Driver Alert se puede desconectar manualmente en el sistema de infotainment.

En caso necesario, el Driver Alert se puede desconectar manualmente en el sistema de infotainment.

1. Abra el menú ***Asistentes***.
2. Conecte o desconecte el Driver Alert en el submenú correspondiente.

Ajustar la sensibilidad

Puede ajustar manualmente la sensibilidad del sistema y, con ello, decidir la rapidez con la que el sistema deberá reaccionar a su comportamiento al volante.

En el sistema de infotainment:

1. Abra el menú ***Asistentes***.
2. Abrir el ***Driver Alert***.
3. Seleccione la sensibilidad en el submenú ***Sensibilidad***.

Ocultar los avisos con el volante multifunción

1. Pulse la tecla OK del volante multifunción.

2KF012760AE

Niveles de advertencia del Driver Alert

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 36.

Si el sistema detecta cansancio en el conductor, le informa ópticamente en la pantalla del panel de instrumentos con un testigo de advertencia o de control con un mensaje complementario y una advertencia acústica. El aviso se realiza en tres niveles.

Driver Alert - Nivel 1

Se ha detectado un principio de cansancio.
Suena una advertencia acústica.
Aparece un testigo de control blanco con un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos.
¡Considere hacer un descanso!

Driver Alert - Nivel 2

Se ha detectado un cansancio acuciante.
Suena una advertencia acústica.
Aparece un testigo de advertencia rojo con un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos.
¡Considere hacer un descanso próximamente!

Driver Alert - Nivel 3

Se detecta un riesgo muy elevado.
Suena una advertencia acústica.
Aparece un testigo de advertencia rojo con un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos.
¡Riesgo muy elevado para la circulación! ¡Finalice el viaje lo antes posible y diríjase urgentemente al área de descanso más cercana!

Información en función del tiempo

El Driver Alert detecta un tiempo de conducción de 4,5 horas sin descanso y sin cansancio detectado del conductor.
Aparece un testigo de control blanco con un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos.
¡Considere hacer un descanso!

◁

Problemas y soluciones

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 36.

Driver Alert disponible solo de forma limitada

Suena una advertencia acústica. Aparece un testigo de control amarillo con un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos. El Driver Alert solo está disponible con limitaciones.

— Hay una avería o un defecto. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.

— Si el problema persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Driver Alert no disponible

Suena una advertencia acústica. Aparece un testigo de control amarillo en combinación con el testigo de advertencia central amarillo. Además, se muestra un mensaje en la pantalla del panel de instrumentos y en el menú ***Estado del vehículo***.

— Hay una avería o un defecto. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha. Compruebe los ajustes del Driver Alert en el sistema de infotainment.

— Se exceden los límites del sistema.

— Si el problema persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Sistema de advertencia de falta de atención

Introducción al tema



Fig. 16 En el panel de instrumentos: símbolo del sistema de advertencia de falta de atención.

El sistema de advertencia de falta de atención informa al conductor cuando su comportamiento al volante indica falta de atención debido a acciones relacionadas con el vehículo distintas a la conducción.

El sistema evalúa las acciones del conductor relacionadas con el vehículo distintas a la conducción para determinar que está distraído. En caso de distracción del conductor, el sistema informa ópticamente en la pantalla del panel de instrumentos con un testigo de advertencia o de control con un mensaje complementario y, en función de los ajustes, una advertencia acústica → pág. 40. El mensaje se muestra en la pantalla del panel de instrumentos de 4 a 6 segundos aprox.

Condiciones de funcionamiento

El comportamiento al volante solo se analiza a velocidades superiores a 10 km/h (6 mph) aprox.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de advertencia de falta de atención no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. Por ello, el sistema no puede detectar la atención del conductor en todas las situaciones, y es posible que no reaccione, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de determinar su capacidad para conducir.
- Tenga en cuenta las limitaciones del sistema → pág. 39.
- No se distraiga durante la conducción.
- Realice los ajustes personales para el vehículo antes de emprender la marcha.
- Tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del panel de instrumentos y actúe conforme a las mismas → pág. 40.

En caso de avería, encargue una revisión del sistema a un taller especializado cualificado para ello. ◁

Limitaciones del sistema de advertencia de falta de atención

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 39.

El sistema de advertencia de falta de atención está sujeto a determinadas limitaciones inherentes al sistema. Las siguientes condiciones pueden provocar que el sistema funcione de forma limitada o no funcione en absoluto:

— Velocidades inferiores a 10 km/h (6 mph) aprox.

— Gran distracción por parte del conductor por influencias externas, p. ej., situación del tráfico.

— Gran distracción por parte del conductor por operaciones no relacionadas con el vehículo, p. ej., el manejo de un terminal móvil. ◁

2KF012760AE

Conducir con el sistema de advertencia de falta de atención

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 39.

Conectar y desconectar

El sistema de advertencia de falta de atención se puede conectar y desconectar manualmente.

En el sistema de infotainment:

1. Abra el menú ***Asistentes***.
2. Conecte o desconecte el sistema de advertencia de falta de atención en el submenú correspondiente.

Si se desconectó manualmente la función durante el último trayecto, este ajuste permanece activado al volver a poner el vehículo en funcionamiento.

Activar y desactivar la advertencia acústica

1. Abra el menú ***Asistentes***.
2. Pulse el botón de función ***Advertencia de cansancio***.
3. Active o desactive la advertencia acústica donde corresponda.

Ajustar la sensibilidad

Puede ajustar manualmente la sensibilidad del sistema y, con ello, decidir la rapidez con la que el sistema deberá reaccionar a su comportamiento al volante.

En el sistema de infotainment:

1. Abra el menú ***Asistentes***.
2. Pulse el botón de función ***Advertencia de cansancio***.
3. Seleccione la sensibilidad en el submenú ***Sensibilidad***.

Ocultar los avisos con el volante multifunción

1. Pulse la tecla OK del volante multifunción. ◁

Niveles de advertencia del sistema de advertencia de falta de atención

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 39.

Si el sistema detecta distracción en el conductor, le informa ópticamente en la pantalla del panel de instrumentos con un testigo de advertencia o de control con un mensaje complementario y una advertencia acústica en función del ajuste seleccionado. El aviso se realiza en tres niveles.

Sistema de advertencia de falta de atención - Nivel 1



Se detecta distracción.
En función de los ajustes, puede sonar una advertencia acústica. Aparece un testigo de control blanco con un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos. ¡Interrumpa otras operaciones distintas a la conducción y concéntrese en el tráfico!

Sistema de advertencia de falta de atención - Nivel 2



Se detecta un riesgo.
En función de los ajustes, puede sonar una advertencia acústica. Aparece un testigo de advertencia rojo con un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos. ¡Interrumpa otras operaciones distintas a la conducción y concéntrese en el tráfico!

Sistema de advertencia de falta de atención - Nivel 3



Se detecta un riesgo muy elevado.
En función de los ajustes, puede sonar una advertencia acústica. Aparece un testigo de advertencia rojo con un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos. ¡Riesgo muy elevado para la circulación! ¡Interrumpa inmediatamente otras operaciones distintas a la conducción y concéntrese en el tráfico! ◁

Problemas y soluciones

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 39.

Sistema de advertencia de falta de atención disponible solo con limitaciones

Suena una señal de advertencia. Aparece un testigo de control amarillo con un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos. El sistema de advertencia de falta de atención solo está disponible con limitaciones.

— Hay una avería o un defecto. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.

— Si el problema persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Sistema de advertencia de falta de atención no disponible

Suena una señal de advertencia. En el panel de instrumentos se enciende un testigo de advertencia amarillo con el testigo de advertencia central amarillo. Además, se muestra un mensaje en la pantalla del panel de instrumentos y en el menú ***Estado del vehículo***.

— Compruebe las causas y soluciones descritas en la información sobre el sistema.

— Hay una avería o un defecto. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha. Compruebe los ajustes del sistema de advertencia en el sistema de infotainment.

— Se exceden los límites del sistema.

— Si el problema persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Asistente de señales de tráfico

Introducción al tema

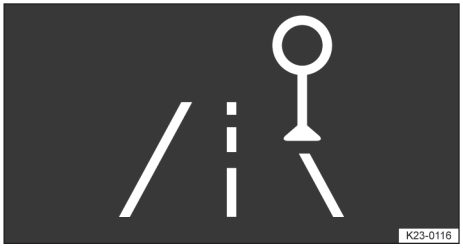


Fig. 17 En la pantalla del panel de instrumentos: símbolo del asistente de señales de tráfico.

El asistente de señales de tráfico detecta las limitaciones de velocidad, las prohibiciones de adelantar y determinadas señales de peligro e informa al conductor si excede la velocidad máxima permitida.

El asistente de señales de tráfico registra las señales de tráfico estándar mediante una cámara situada en la base del retrovisor interior e informa sobre las limitaciones de velocidad, las prohibiciones de adelantamiento y determinadas señales de peligro que detecte. Dentro de sus limitaciones, el sistema de reconocimiento de señales de tráfico del asistente también muestra un panel complementario para indicar, p. ej., prohibiciones temporales. Incluso en trayectos sin señales, el sistema puede mostrar, dado el caso, las limitaciones de velocidad que rijan.

Si se excede la velocidad máxima permitida, la advertencia de velocidad del asistente informa de forma óptica en la pantalla del panel de instrumentos mediante el parpadeo de la limitación de velocidad detectada por el sistema y, en función de los ajustes, con una advertencia acústica → pág. 44.

2KF012760AE

Reconocimiento de señales de tráfico



Fig. 18 En la pantalla del panel de instrumentos: indicaciones del reconocimiento de señales de tráfico con panel complementario detectado (representación esquemática).

Tras revisar y evaluar la información de la cámara, del sistema de infotainment y de los datos actuales del vehículo, el reconocimiento muestra hasta dos señales de tráfico vigentes y un panel complementario detectado, p. ej., el de lluvia → fig. 18:

Primer lugar: La señal actualmente válida para el conductor aparece en el lado izquierdo de la pantalla, p. ej., una limitación de velocidad a ***130 km/h*** (***80 mph***).

Segundo lugar: En segundo lugar se puede mostrar otra señal de tráfico, como una señal de peligro.

Panel complementario: Cuando se detecta un panel complementario, p. ej., para limitaciones temporales, se muestra debajo de la señal de tráfico válida.

La visualización de señales de peligro no está disponible en todos los países y, dado el caso, el sistema no puede detectar todas las existentes.
En Alemania, en autovías y vías para automóviles, además de las limitaciones de velocidad y las prohibiciones de adelantamiento, el sistema muestra las señales de fin de prohibición. En todos los demás países en los que funciona el sistema, se muestra en su lugar la limitación de velocidad válida en ese momento.

Las señales de tráfico detectadas por el sistema se muestran en la pantalla del panel de instrumentos. En función del sistema de infotainment montado en el vehículo, las señales de tráfico también se pueden mostrar en dicho sistema.

⚠ ADVERTENCIA

El asistente de señales de tráfico no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. Por ello, no puede detectar todas las señales de tráfico, y es posible que no reaccione, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Las recomendaciones para la conducción y las señales de tráfico que muestra el sistema pueden diferir de la situación real.

- Tenga en cuenta las limitaciones del sistema → pág. 42.
- Utilice siempre datos de navegación actuales.
- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Las señales de tráfico de la calzada y las normas de circulación prevalecen sobre las recomendaciones para la conducción y las indicaciones del sistema.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del panel de instrumentos y actúe conforme a las mismas → pág. 44.

◁

Limitaciones del asistente de señales de tráfico

🕮 **Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 41.**

El asistente de señales de tráfico está sujeto a limitaciones propias del sistema. Las siguientes condiciones pueden provocar que el asistente funcione de forma limitada o no funcione en absoluto:

— altas temperaturas ambiente o exposición directa y prolongada a la radiación solar;

— mala visibilidad, p. ej., si nieva;

— deslumbramiento, p. ej., por el tráfico en sentido contrario o la radiación solar;
— velocidades altas;
— cámara sucia;
— señales de tráfico fuera del campo de visión de la cámara;
— señales de tráfico tapadas parcial o totalmente, p. ej., por árboles, nieve, suciedad u otros vehículos;
— señales de tráfico que no cumplen la norma;
— señales de tráfico dañadas o dobladas;
— señales de mensaje variable situadas en pórticos de señalización (indicación variable de las señales de tráfico mediante LED u otras unidades de iluminación);
— utilización de mapas no actualizados en el sistema de infotainment;
— adhesivos pegados en vehículos que representen señales de tráfico, p. ej., limitaciones de velocidad en los camiones.

El sistema utiliza parcialmente la cámara situada detrás del parabrisas. Encontrará información más detallada en el apartado sobre los sistemas de sensores → pág. 179, → pág. 179, → pág. 179, → pág. 181.

El sistema utiliza datos de navegación aunque el vehículo no disponga de sistema de navegación. Utilice siempre datos de navegación actuales → pág. 275. En caso de dudas, diríjase a un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Conducir con la advertencia de velocidad

🕮 **Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 41.**

Condiciones de funcionamiento

La advertencia de velocidad advierte a velocidades superiores a 20 km/h (12 mph) aprox.

Conectar y desconectar

En función del país en cuestión, la advertencia de velocidad se conecta siempre al poner el motor en marcha. En caso necesario, la advertencia de velocidad se puede desconectar manualmente en el sistema de infotainment.

1. Abra el menú ***Asistentes***.
2. Conecte o desconecte la advertencia de velocidad en el submenú correspondiente.

Activar y desactivar la advertencia acústica

En el sistema de infotainment:

1. Abra el menú ***Asistentes***.
2. Pulse el botón de función ***Advertencia de velocidad***.
3. Active o desactive la advertencia acústica donde corresponda.

Al poner el motor en marcha, se activa siempre la advertencia acústica.

Ajustar el umbral de advertencia

Los umbrales de advertencia de la advertencia de velocidad se pueden ajustar manualmente.

En el sistema de infotainment:

1. Abra el menú ***Asistentes***.
2. Pulse el botón de función ***Advertencia de velocidad***.
3. Para seleccionar el grado de los umbrales de advertencia, pulse ∨ en la opción de menú ***Límite p. advertencia***.

Al poner el motor en marcha, los umbrales de advertencia se restablecen siempre al valor ajustado por defecto.

Activar y desactivar la señal acústica de cambio

La señal acústica de cambio informa al conductor de un cambio de las limitaciones de velocidad. En caso necesario, puede desactivarla manualmente.

En el sistema de infotainment:

1. Abra el menú ***Asistentes***.
2. Pulse el botón de función ***Advertencia de velocidad***.
3. Active o desactive la señal acústica de cambio donde corresponda.

2KF012760AE

Ocultar los mensajes de fallo con el volante multifunción

1. Pulse la tecla OK del volante multifunción.

Modo para remolque

En los vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica y un remolque conectado eléctricamente, se puede activar y desactivar la visualización de señales de tráfico específicas para vehículos que circulen con remolque, como las limitaciones de velocidad o las prohibiciones de adelantamiento vigentes. La activación o desactivación se realiza en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo.

Para el modo para remolque se puede ajustar la indicación de las limitaciones de velocidad vigentes al tipo de remolque y, en función del país, a las disposiciones legales.

En el sistema de infotainment:

1. Abra el menú ***Asistentes***.
2. Pulse el botón de función ***Detección de remolque***.
3. Para adaptar el umbral de advertencia especialmente al modo para remolque, pulse ∨ en la opción de menú ***Advertencia al exceder los***. ◁

Niveles de la advertencia de velocidad

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 41.

Si el sistema detecta que se excede la velocidad máxima permitida, informa de forma óptica en la pantalla del panel de instrumentos mediante el parpadeo de la limitación de velocidad detectada y, en función de los ajustes, con una advertencia acústica. El aviso se realiza en dos niveles.



Fig. 19 En la pantalla del panel de instrumentos: detección de limitación de velocidad excedida (representación esquemática).

Advertencia de velocidad - Nivel 1

Se ha detectado que se ha excedido la velocidad máxima permitida.

La limitación de velocidad detectada por el sistema parpadea constantemente en el panel de instrumentos y, en función del equipamiento, en el Head-up-Display → fig. 19.

Advertencia de velocidad - Nivel 2

Se ha detectado que se ha excedido progresivamente la velocidad máxima permitida.

Suena una advertencia acústica. La limitación de velocidad detectada por el sistema parpadea constantemente en el panel de instrumentos y, en función del equipamiento, en el Head-up-Display → fig. 19.

El segundo nivel de advertencia se activa si el exceso de velocidad sigue aumentando.

El segundo nivel de advertencia se interrumpe cuando el conductor reduce activamente la velocidad. ◁

Problemas y soluciones

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 41.

Asistente de señales de tráfico fuera de la zona de funcionamiento

Suena una advertencia acústica. Aparece un testigo de control blanco en la pantalla del panel de instrumentos. Además, se muestra un mensaje en la pantalla del panel de instrumentos y en el menú ***Estado del vehículo***.

— No hay datos para esta zona. El asistente de señales de tráfico no funciona en el país por el que se circula actualmente.

Asistente de señales de tráfico no disponible

Suena una advertencia acústica. En la pantalla del panel de instrumentos se muestra un testigo de control amarillo con el testigo de advertencia central amarillo. Además, se muestra un mensaje en la pantalla del panel de instrumentos y en el menú ***Estado del vehículo***.

— El parabrisas está sucio por la zona de la cámara o la visibilidad de esta se encuentra mermada por factores meteorológicos. Limpie el parabrisas → pág. 416.

— La visibilidad de la cámara se encuentra mermada por accesorios o adhesivos. Deje libre la zona alrededor del campo de visión de la cámara → pág. 422.

— La cámara se ha desajustado o dañado, p. ej., a causa de algún daño en el parabrisas. Compruebe si hay algún daño visible → pág. 422.

— La cámara se ha desactivado automáticamente debido a las altas temperaturas ambiente o a una exposición prolongada a la radiación solar. Cuando la cámara esté de nuevo disponible, también lo volverá a estar el asistente de señales de tráfico. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.

— Hay una avería o un defecto. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.

— Si el problema persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Asistente de señales de tráfico desactivado parcialmente

Aparece un testigo de control blanco en la pantalla del panel de instrumentos durante 10 segundos.

Se han modificado los ajustes por defecto de la advertencia de velocidad:

— Compruebe si la advertencia de velocidad está desactivada → pág. 43.

— Compruebe si la advertencia acústica está activada → pág. 43.

— Compruebe si se ha modificado el umbral de advertencia ajustado por defecto → pág. 43. ◁

2KF012760AE

Protección de datos

Registro de datos

Introducción al tema

ADVERTENCIA

En la conexión de diagnosis se pueden conectar dispositivos enchufables. Terceras personas no autorizadas podrían acceder a los datos del vehículo y limitar el buen funcionamiento de sistemas relacionados con la seguridad.

- No permita conectar dispositivos en la conexión de diagnosis excepto al personal de talleres de reparación que sigan nuestras instrucciones de servicio y reparación.

Nosotros respetamos y protegemos su privacidad. La información contenida en esta publicación era correcta en el momento en el que se autorizó. Sin embargo, como la tecnología se desarrolla rápidamente, le recomendamos visitar el sitio web de Ford de su país para obtener la información más actualizada.

Su vehículo está equipado con unidades de control electrónicas que disponen de funciones para la recopilación de datos y pueden guardar estos de forma permanente o temporal. Estos datos podrían incluir información sobre el estado del vehículo, requisitos de mantenimiento, incidencias y averías o anomalías. En este apartado se describe qué tipo de datos se pueden recopilar. Algunos de los datos recopilados se guardan en protocolos de incidencias o fallos.

Los protocolos de fallos se borran tras un mantenimiento o una reparación.

Nosotros podemos proporcionar información a petición de las autoridades policiales y judiciales, entre otras, o a terceras personas que estén autorizadas legalmente o emprendan acciones legales. Esta información puede ser utilizada por el peticionario en cuestión en procedimientos judiciales.

Se recopilan los siguientes datos, entre otros:

— Estado de componentes de sistemas, p. ej., nivel del combustible, presión de los neumáticos y estado de la batería.

— Estado del vehículo y de sus componentes, p. ej., número de vueltas de las ruedas, desaceleración, aceleración transversal y estado del cinturón de seguridad.

— Incidencias o fallos de sistemas importantes, p. ej., faros y frenos.

— Reacciones de los sistemas a situaciones de marcha, como el disparo de los airbags y el control de estabilidad.

— Circunstancias del entorno, como la temperatura.

Algunos de estos datos, en combinación con otras informaciones, como un parte de accidente, daños en el vehículo o declaraciones de testigos, pueden asociarse a personas concretas.

Servicios proporcionados por nosotros

Cuando utiliza nuestros servicios, recopilamos y utilizamos datos con los que puede ser identificado, p. ej., información de la cuenta de usuario, ubicación y comportamiento dinámico del vehículo. Transmitimos esos datos mediante una conexión dedicada y protegida. Recopilamos y utilizamos los datos únicamente para que pueda utilizar los servicios a los que se haya abonado, solo con su consentimiento y siempre que sea lícito. Para más información, consulte las condiciones comerciales de dichos servicios.

Para más información sobre nuestra directiva sobre protección de datos, consulte el sitio web de Ford de su país.

Servicios proporcionados por terceros

Le recomendamos que compruebe las condiciones comerciales y la información sobre protección de datos de todos los servicios con los que está equipado su vehículo o a los que usted se abone. No asumimos ninguna responsabilidad por los servicios proporcionados por terceros. ◁

Datos de mantenimiento

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 46.

Nuestros concesionarios recopilan datos de mantenimiento a través de la conexión de diagnosis de su vehículo. Utilizan dichos datos, p. ej., los protocolos de fallos, como ayuda durante las reparaciones. En caso necesario, comunican dicha información a nuestro equipo de técnicos para facilitar la diagnosis. Además de utilizar los datos de mantenimiento para la diagnosis y las reparaciones, se los proporcionamos a nuestros proveedores de servicios, como los de recambios, para la mejora continua, siempre que sea necesario y esté permitido legalmente. También les proporcionamos otros datos suyos, como la información de contacto, para que puedan ofrecerle, dentro del marco legal, productos y servicios que podrían interesarle conforme a sus preferencias. Nuestros proveedores de servicios también están obligados legalmente a proteger sus datos y respetar las directivas vigentes sobre la conservación de los mismos.

Los talleres de terceros también pueden recopilar datos de mantenimiento a través de la conexión de diagnosis. ◁

Datos de ajuste

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 46.

El vehículo está equipado con unidades de control electrónicas que pueden guardar datos en base a sus ajustes personalizados. Los datos se guardan localmente en el vehículo o en dispositivos que usted conecte al mismo, como un soporte de datos USB o un reproductor digital de música. Usted puede borrar algunos de estos datos y también seleccionar si quiere compartir datos a través de los servicios a los que está abonado → pág. 250.

Datos en sistemas de confort y comodidad

Se recopilan los siguientes datos, entre otros:

— Posición del asiento y del volante

— Ajustes de la climatización del habitáculo

— Teclas de presintonía de la radio

Datos en el sistema de infotainment

Se recopilan los siguientes datos, entre otros:

— Música, vídeos y portadas

— Contactos y las correspondientes entradas de la agenda

— Destinos de navegación ◁

Datos del vehículo conectado

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 46.

El módem tiene una tarjeta SIM. El módem se activó durante la fabricación del vehículo y envía regularmente mensajes para mantener la conexión con la red de telefonía móvil, obtener actualizaciones de software automáticas y enviarnos datos relacionados con el vehículo, como datos de diagnosis. Estos mensajes pueden contener información que identifique su vehículo y la tarjeta SIM, así como el número de serie electrónico del módem. Los operadores de las redes de telefonía móvil podrían tener acceso a más información, como la identificación de la antena de telefonía móvil correspondiente. Para más información sobre nuestra directiva sobre protección de datos, consulte el sitio web de Ford de su país:
www.FordConnected.com

El módem transmite continuamente esta información, a no ser que lo desactive o finalice dicha transmisión de datos del vehículo modificando los ajustes del módem → pág. 250.

El servicio puede no estar disponible por diversos motivos o interrumpirse, p. ej., por condiciones meteorológicas o to-

2KF012760AE

pográficas o por la cobertura de la tarifa de datos.

Para saber si su vehículo está equipado con un módem, consulte la página:

www.FordConnected.com ◁

Datos del dispositivo móvil

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 46.

Si conecta un dispositivo móvil al vehículo, puede mostrar datos de dicho dispositivo, como música o portadas, en la pantalla táctil del vehículo. A través del sistema puede autorizar los datos de su vehículo para aplicaciones móviles de su dispositivo móvil.

La función para aplicaciones móviles funciona a través del dispositivo conectado y nos envía los datos a EE. UU. Los datos se cifran. Incluyen, por ejemplo, el número de identificación de su vehículo, el kilometraje, las aplicaciones compatibles con el sistema, las estadísticas de uso y la información de depuración ("debugging"). Solo guardamos estos datos el tiempo necesario para proporcionar el servicio en cuestión, aplicar medidas para solucionar fallos, mejorar continuamente los productos y los servicios, así como, siempre y cuando sea lícito, ofrecerle productos y servicios que podrían ser de su interés conforme a sus preferencias.

Cuando conecta un teléfono móvil con el sistema, este crea un perfil vinculado a dicho teléfono. Este perfil permite la utilización de otras funciones técnicas de telefonía móvil y un funcionamiento eficiente. Este perfil contiene, entre otros, datos de su agenda, mensajes leídos y no leídos, así como una lista de llamadas, incluida una lista de las llamadas efectuadas cuando su teléfono móvil no estaba conectado con el sistema.

Si, además, conecta un dispositivo multimedia, el sistema crea y guarda un índice de dispositivos multimedia de los contenidos multimedia compatibles. El sistema guarda también un breve registro de diagnosis de aprox. 10 minutos con las últimas actividades del sistema.

El perfil del dispositivo de telefonía móvil, el índice de los dispositivos multimedia y el informe de diagnosis se guardan en el vehículo hasta que se borren. Además, por lo general, solo se pueden consultar en el vehículo conectando su teléfono móvil o dispositivo multimedia. Si ya no utiliza el sistema o el vehículo, le recomendamos realizar un reseteo general para borrar toda la información guardada → pág. 277.

Solo es posible acceder a los datos del sistema con un equipamiento especial y accediendo al módulo del vehículo.

Para más información sobre nuestra directiva sobre protección de datos, consulte el sitio web de Ford de su país.

Para comprobar si su vehículo está equipado con tecnología de conectividad, consulte la página:

www.FordConnected.com ◁

Datos del sistema de llamada de emergencia

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 46.

Si el sistema de llamada de emergencia está activo, puede transmitir a la central de llamadas de emergencia que el vehículo ha sufrido un accidente en el que se ha disparado el airbag o desconectado la bomba del combustible. Algunas versiones o actualizaciones del sistema de llamada de emergencia pueden comunicar electrónica o verbalmente a los servicios de emergencia la ubicación del vehículo y/o detalles del mismo o del accidente para que dichos servicios pongan en marcha las medidas de emergencia correspondientes. Si no desea que se transmita esa información, no active el sistema de llamada de emergencia.

Se pueden transmitir los siguientes datos, entre otros:

— Número de identificación del vehículo

— Tipo de combustible del vehículo

— Hora actual

— Ubicación y sentido de la marcha
— Si la llamada de emergencia se ha realizado automática o manualmente
— Categoría del vehículo
— Número de ocupantes del vehículo

Los sistemas de llamada de emergencia obligatorios por ley no se pueden desactivar. ◁

2KF012760AE

Seguridad

Posición en el asiento

Introducción al tema

Ir sentado en una posición incorrecta reduce considerablemente la función protectora del cinturón de seguridad y, como consecuencia, se pueden sufrir lesiones graves o incluso mortales. El riesgo de sufrir lesiones graves o mortales aumenta especialmente si, al dispararse un airbag, este golpea a un ocupante del vehículo que vaya mal sentado. El conductor es el responsable de todas las personas, sobre todo de los niños, que lleve en el vehículo.

Cuadro general de las plazas (utilización homologada y autorizada de los asientos en el vehículo)

	2 plazas	5 plazas	7 plazas
1ª fila de asientos	2	2	2
2ª fila de asientos	–	3	3
3ª fila de asientos	–	–	2

Número de plazas

El número de plazas depende de los asientos con los que cuente el vehículo y del equipamiento del modelo.

Todas las plazas van equipadas con un cinturón de seguridad.

Montar asientos posteriormente

Dentro de las posibilidades permitidas, se puede equipar el vehículo posteriormente con más asientos siempre que no se exceda el número de plazas indicado en la documentación del vehículo. Para ello podrían ser necesarios puntos de fijación para los asientos en el piso del vehículo que deberá realizar un taller especializado debidamente cualificado según las directrices del fabricante.

Para los asientos montados posteriormente también deberá haber puntos de anclaje para los cinturones de seguridad y dichos cinturones.

⚠ ADVERTENCIA

Ir sentado en una posición incorrecta en el vehículo puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de frenazos, maniobras bruscas, colisión o accidente, y si se disparan los airbags.

- Antes de emprender la marcha, todos los ocupantes del vehículo deberán adoptar siempre una posición correcta y mantenerla durante todo el trayecto. Esto también vale para la colocación del cinturón de seguridad.
- No transporte nunca un número de personas superior al de plazas con cinturón de seguridad del vehículo.
- No incline nunca el respaldo del asiento excesivamente hacia atrás.
- Durante la marcha, mantenga siempre los pies en la zona reposapiés. No los ponga nunca, p. ej., encima del asiento o del tablero de instrumentos ni los saque nunca por la ventanilla. De lo contrario, el airbag y el cinturón de seguridad no solo no podrán ofrecer ninguna protección, sino que además podrían aumentar el riesgo de que se produjeran lesiones en caso de accidente. ◁

Posición correcta en el asiento

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 50.

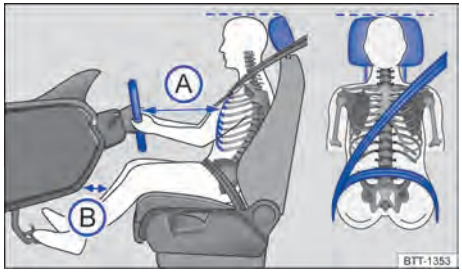


Fig. 20 Representación esquemática: distancia correcta entre el conductor y el volante, colocación correcta de la banda del cinturón y ajuste correcto del apoyacabezas.

A continuación se indica cuáles son las posiciones correctas para el conductor y sus acompañantes.

Aquellas personas que no puedan adoptar una posición correcta por algún condicionamiento físico deberían informarse en un taller especializado debidamente cualificado sobre la posibilidad de realizar modificaciones especiales. El cinturón de seguridad y los airbags solo ofrecen una protección óptima si se va sentado en una posición correcta.

Por su propia seguridad y para reducir las lesiones en caso de un frenazo o accidente, realice los siguientes ajustes:

Válido para todos los ocupantes del vehículo:

— Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de la cabeza, pero nunca por debajo de los ojos. Mantenga siempre la parte trasera de la cabeza lo más cerca posible del apoyacabezas → fig. 20.

— En caso de tener poca estatura: baje el apoyacabezas hasta el tope aunque la cabeza quede por debajo del borde superior del mismo.

— En caso de tener gran estatura: suba el apoyacabezas hasta el tope.

— Durante la marcha, mantenga los pies en la zona reposapiés.

— Ajuste y colóquese el cinturón de seguridad correctamente → pág. 51.

Para el conductor rige además lo siguiente:

— Siéntese en la banqueta del asiento lo más atrás posible.

— Ajuste el asiento de forma que pueda pisar a fondo los pedales con las rodillas ligeramente flexionadas y que quede una distancia entre la zona de las piernas y el tablero de instrumentos de 10 cm (aprox. 4 in) como mínimo → fig. 20 Ⓑ.

— Ajuste el asiento en altura de forma que llegue al punto más alto del volante.

— Coloque el respaldo del asiento casi en vertical de forma que la espalda descanse completamente sobre él.

— Los muslos deberían descansar relajados sobre la banqueta del asiento. La parte posterior de las rodillas debería sobresalir pocos centímetros del borde delantero de la banqueta. Utilice otras posibilidades de ajuste de los asientos en función del equipamiento.

— Ajuste el asiento de modo que quede a una distancia de 25 cm (aprox. 10 in) como mínimo entre el volante y el esternón → fig. 20 Ⓐ y de modo que pueda sujetar el volante con ambas manos por los lados, por la parte exterior, con los brazos ligeramente flexionados.

— El volante deberá apuntar siempre en dirección al tórax y nunca hacia la cara.

Para el acompañante rige además lo siguiente:

— Si es posible, coloque el respaldo del asiento casi en vertical de forma que la espalda descanse completamente sobre él.

— Si es posible, desplace el asiento todo lo posible hacia atrás para que el airbag pueda protegerle al máximo en caso de dispararse. ◁

Cinturones de seguridad

🕮 Introducción al tema

En un frenazo o accidente, los cinturones de seguridad bien colocados mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta ofreciéndoles la máxima protección posible.

⚠ ADVERTENCIA

No llevar colocado el cinturón de seguridad o llevarlo mal colocado puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales.

- Antes de emprender la marcha, siéntese siempre en una posición correcta, colóquese siempre el cinturón de seguridad correspondiente a su plaza correctamente y llévelo siempre bien colocado durante todo el trayecto.

2KF012760AE

- Antes de emprender la marcha y durante la misma, sujete a los niños con un sistema de retención adecuado a su peso y estatura con el cinturón de seguridad colocado correctamente → pág. 66.
- Introduzca siempre la lengüeta del cinturón solamente en el cierre del cinturón del asiento correspondiente y encástrela correctamente. La utilización del cierre del cinturón correspondiente a otro asiento reduce la función protectora del cinturón de seguridad y puede provocar lesiones graves.
- No se quite nunca el cinturón de seguridad durante la marcha.
- Utilice un cinturón de seguridad por ocupante.
- No lleve nunca a un niño o un bebé en el regazo ni lo sujete con el mismo cinturón de seguridad que esté utilizando otra persona.
- No circule con prendas de vestir gruesas y holgadas, como un abrigo encima de una chaqueta, pues dificultan el ajuste correcto del cinturón de seguridad y reducen así su capacidad de protección.

⚠ ADVERTENCIA

Los cinturones de seguridad dañados aumentan el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Si el tejido del cinturón u otras piezas de este presentan daños, el cinturón podría romperse en caso de accidente o de frenazo.

- No aprisione nunca el cinturón de seguridad con la puerta o con el mecanismo del asiento, pues se puede dañar.
- En caso de daños en el tejido, en las uniones, en el enrollador automático o en el módulo de cierre de algún cinturón de seguridad, acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado y solicite la sustitución del cinturón en cuestión o del elemento de fijación del mismo. El taller deberá utilizar las piezas de recambio adecuadas que correspondan al vehículo, al equipamiento y al año de modelos.
- No intente nunca reparar, modificar o desmontar usted mismo los cinturones de seguridad ni los elementos de fijación de los mismos. Encargue siempre las reparaciones necesarias en los cinturones de seguridad, los enrolladores automáticos y los cierres a un taller especializado cualificado para ello. El taller deberá sustituir siempre el cinturón de seguridad por otro homologado para la plaza en cuestión.
- Después de un accidente, encargue a un taller especializado debidamente cualificado la sustitución de los cinturones de seguridad que se hayan distendido en exceso a causa del esfuerzo al que han sido sometidos. Puede que sea necesario sustituirlos incluso cuando no haya daños perceptibles. Compruebe también los anclajes de los cinturones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Manipular inadecuadamente los cinturones de seguridad aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales.

- Compruebe con regularidad que los cinturones de seguridad y sus componentes se encuentren en buen estado.
- Mantenga los cinturones de seguridad siempre limpios.
- Evite siempre que entren cuerpos extraños y líquidos en la ranura de los cierres de los cinturones de seguridad y en los cierres. De lo contrario, el funcionamiento de la ranura, del cierre y del cinturón de seguridad podría verse afectado.
- No aprisione nunca la banda del cinturón. No dañe nunca la banda del cinturón ni la roce con bordes cortantes. ◁

Recordatorio de abrocharse el cinturón de seguridad

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 51.



Fig. 21 En la pantalla del cuadro de instrumentos: testigo de advertencia.

El testigo de advertencia rojo se enciende si el encendido está conectado y los ocupantes del vehículo no llevan colocado el cinturón de seguridad.

Al emprender la marcha, o si se desabrochan los cinturones de seguridad durante la marcha y se circula a más de aprox. 25 km/h (15 mph), suena una señal acústica. Además, parpadeará el testigo de advertencia rojo → fig. 21.

El testigo de advertencia solo se apagará cuando todos los ocupantes se coloquen el cinturón de seguridad con el encendido conectado.

Recordatorio de abrocharse los cinturones de seguridad de las plazas traseras

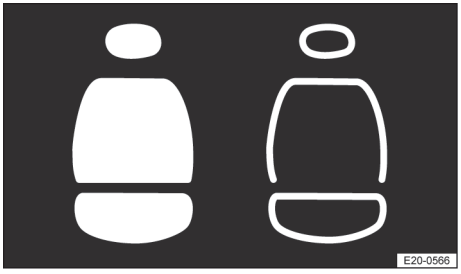


Fig. 22 En la pantalla del cuadro de instrumentos: recordatorio de abrocharse los cinturones de seguridad de las plazas traseras.

Al conectar el encendido, el recordatorio de abrocharse los cinturones de seguridad de las plazas traseras indica al conductor el número de asientos detectados en la pantalla del cuadro de instrumentos. Además, se muestra con un símbolo negro o blanco si hay ocupantes adultos en las plazas traseras → fig. 22. El indicador se apaga al cabo de aprox. 60 segundos.

El símbolo negro indica las plazas libres.

El símbolo blanco indica las plazas ocupadas.

El indicador del estado de los cinturones de seguridad de las plazas traseras funciona con pilas mediante un estándar de transmisión. Otros sistemas radioeléctricos, como los equipos de radiocomunicación, pueden provocar interferencias en el sistema → ⚠.

Antes de emprender la marcha, el conductor tiene que comprobar si el número de las plazas mostradas en el cuadro de instrumentos coincide con el número de asientos montados en la parte trasera del habitáculo → ⚠. Si el número no coincide, encargue una revisión del sistema a un taller especializado cualificado para ello → pág. 54.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se presta atención al recordatorio de abrocharse los cinturones, se pueden producir lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Antes de emprender la marcha, compruebe siempre si el número de las plazas mostradas en el cuadro de instrumentos coincide con el número de asientos montados en la parte trasera del habitáculo.
- Antes de emprender la marcha, compruebe siempre si todos los ocupantes del vehículo llevan colocado correctamente su cinturón de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

El recordatorio de abrocharse el cinturón está diseñado para detectar adultos. Las personas ligeras, sobre todo los niños, no siempre se detectan. El recordatorio de abrocharse el cinturón tampoco reaccio-

2KF012760AE

na, o lo hace de forma limitada, cuando se utilizan asientos para niños o cojines. Esto puede hacer que personas de poco peso o niños viajen inadvertidamente sin el cinturón abrochado y sufran lesiones graves o mortales si se produce un accidente.

- Asegúrese siempre de que todos los ocupantes del vehículo, sobre todo los niños, lleven puesto correctamente el cinturón de seguridad correspondiente a su plaza.

El sistema podría detectar asientos que hubieran sido desmontados y depositados cerca del vehículo.

Si se sustituyen o montan asientos posteriormente, hay que habilitar el recordatorio de abrocharse los cinturones de seguridad en un taller especializado cualificado para ello → pág. 114, → pág. 53. ◁

Problemas y soluciones

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 51.

Avería en el recordatorio de abrocharse los cinturones de seguridad

El testigo de control amarillo se enciende y permanece encendido. Además, puede que se muestre un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

La batería del equipo radioeléctrico de al menos un asiento está demasiado agotada.

1. Acuda a un taller especializado cualificado.
2. Compruebe los asientos traseros y, dado el caso, encargue la sustitución de la pila.

El recordatorio de abrocharse los cinturones de seguridad no funciona

El testigo de control amarillo se enciende y permanece encendido. Además, puede que se muestre un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

1. Acuda a un taller especializado cualificado.

⚠ Avería en el recordatorio de abrocharse los cinturones de seguridad

El testigo de control se enciende y permanece encendido. Además, puede que se muestre un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

La batería del equipo radioeléctrico de al menos un asiento está demasiado agotada.

1. Acuda a un taller especializado cualificado.
2. Compruebe los asientos traseros y, dado el caso, encargue la sustitución de la pila. ◁

Colocarse y quitarse el cinturón de seguridad

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 51.

Colocarse el cinturón de seguridad

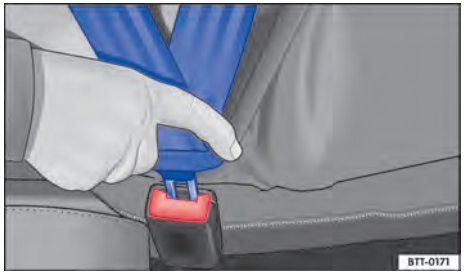


Fig. 23 Insertar la lengüeta del cinturón de seguridad en su cierre.

Colóquese siempre el cinturón de seguridad antes de emprender la marcha.

1. Siéntese de forma correcta en el asiento → pág. 50.
2. Agarre la banda del cinturón y colóquesela bien centrada sobre el pecho y la pelvis. Al hacerlo, **no** retuerza la banda.
3. Inserte bien la lengüeta del cinturón en el cierre del cinturón correspondiente a la plaza → fig. 23.
4. Tire del cinturón para comprobar que la lengüeta haya quedado bien encastrada en el cierre.

Quitarse el cinturón de seguridad

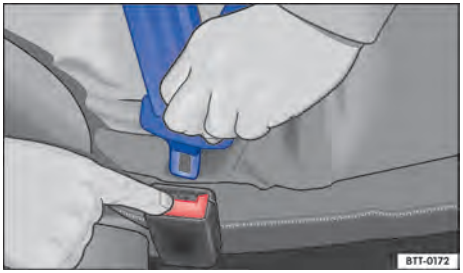


Fig. 24 Soltar la lengüeta del cierre del cinturón.

Quítese el cinturón de seguridad únicamente cuando el vehículo esté detenido.

1. Pulse la tecla roja del cierre del cinturón → fig. 24. La lengüeta del cinturón sale expulsada.
2. Acompañe el cinturón hacia atrás con la mano para que la banda se enrolle más fácilmente, el cinturón no se retuerza y el guarnecido no resulte dañado.

Cinturón de seguridad retorcido

Si no se puede sacar con facilidad el cinturón de seguridad de la guía, puede que se haya retorcido dentro del guarnecido lateral si se enrolló demasiado rápido:

1. Tire del cinturón por la lengüeta, despacio y con cuidado, hasta extraerlo completamente.
2. Enderece el cinturón y deje que se enrolle despacio acompañándolo con la mano.
3. Si no pudiera enderezar el cinturón, colóqueselo de todos modos,

   pero evite en cualquier caso que la parte retorcida quede por la zona del cuerpo.
4. Acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado y solicite que se enderece la banda retorcida. ◁

Colocación de la banda del cinturón

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 51.

Los cinturones de seguridad solo garantizan una protección óptima y reducen el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente si la banda del cinturón va colocada correctamente. Asimismo, la banda del cinturón bien colocada retiene a los ocupantes en su asiento de forma que, si el airbag se dispara, les pueda ofrecer la máxima protección. Por ello, siempre hay que colocarse el cinturón de seguridad y asegurarse de que su banda esté colocada correctamente → fig. 25.

Colocación correcta de la banda del cinturón

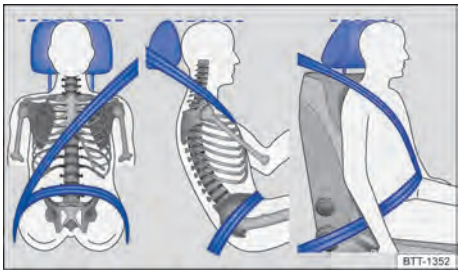


Fig. 25 Colocación correcta de la banda del cinturón y ajuste correcto del apoyacabezas.

— La banda del hombro deberá pasar siempre sobre el centro de este y nunca sobre el cuello, por encima o debajo del brazo, o por detrás de la espalda.
— La banda abdominal del cinturón de seguridad deberá pasar siempre por delante de la zona pelviana y nunca sobre el abdomen.
— El cinturón de seguridad deberá quedar siempre plano y bien ceñido al cuerpo. En caso necesario, habrá que tirar un poco de su banda.

2KF012760AE

Colocación correcta de la banda del cinturón en las mujeres embarazadas



Fig. 26 Colocación correcta de la banda del cinturón en las mujeres embarazadas

Las **mujeres embarazadas** deberán colocarse el cinturón plano, bien centrado sobre el pecho y lo más abajo posible delante de la zona pelviana de modo que no ejerza ningún tipo de presión sobre el abdomen → fig. 26. Esto deberá tenerse en cuenta durante todo el embarazo.

Ajuste de la posición de la banda del cinturón conforme a la estatura

La posición de la banda del cinturón puede ajustarse con el siguiente equipamiento:

— Regulador de la altura del cinturón para los asientos delanteros → pág. 57

— Asientos delanteros con regulación de altura → pág. 105.

⚠ ADVERTENCIA

Si la banda del cinturón de seguridad no se coloca correctamente, puede ocasionar lesiones graves en caso de accidente, frenazo o maniobra brusca.

- Asegúrese de que la banda del cinturón esté siempre colocada correctamente.
- Coloque el respaldo del asiento en posición vertical y colóquese el cinturón de seguridad correctamente conforme a su estatura para que este pueda ofrecer una protección óptima.
- Colóquese la banda del hombro del cinturón sobre el centro del hombro, nunca por debajo del brazo o sobre el cuello.
- Colóquese el cinturón de seguridad plano y bien ceñido a la parte superior del cuerpo y de la pelvis. En caso necesario, tire un poco de su banda.
- Asegúrese de que la banda abdominal del cinturón pase siempre por delante de la zona pelviana y nunca sobre el abdomen.
- Si está embarazada, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté colocado plano, bien centrado sobre el pecho y lo más abajo posible delante de la zona pelviana. Téngalo en cuenta durante todo el embarazo. De esta forma no ejercerá ningún tipo de presión sobre el abdomen.
- No retuerza la banda del cinturón al colocarse este o mientras lo lleve colocado.
- No aparte nunca el cinturón de seguridad del cuerpo con la mano.
- No coloque nunca la banda del cinturón sobre objetos duros o frágiles, como unas gafas, un bolígrafo o unas llaves.
- No modifique nunca la posición de la banda del cinturón con pinzas para cinturones de seguridad, argollas de sujeción u objetos similares.

Aquellas personas que no puedan colocarse correctamente la banda del cinturón por condicionamientos físicos deberían informarse en un taller especializado debidamente cualificado sobre la posibilidad de realizar modificaciones especiales que garanticen la función protectora del cinturón y de los airbags. ◁

Regulador de la altura del cinturón

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 51.

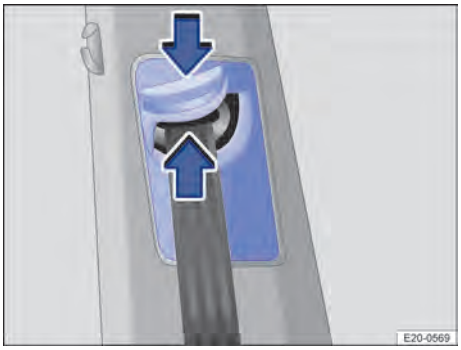


Fig. 27 Junto a los asientos delanteros: regulador de la altura del cinturón

Mediante los reguladores de la altura del cinturón de los asientos delanteros se puede ajustar la posición del cinturón de seguridad por la zona del hombro conforme a la estatura del ocupante de modo que el cinturón pueda colocarse correctamente:

1. Presione el dispositivo de reenvío en el sentido de la flecha y manténgalo en esta posición → fig. 27.
2. Desplace el dispositivo de reenvío hacia arriba o hacia abajo hasta que el cinturón de seguridad pase sobre el centro del hombro → pág. 55.
3. Suelte el dispositivo de reenvío.
4. Asegúrese de que el dispositivo de reenvío haya quedado encastrado dando tirones al cinturón de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Si ajusta la altura del cinturón durante la marcha, pueden producirse lesiones graves y mortales.

- No ajuste nunca la altura del cinturón de seguridad durante la marcha. ◁

Enrollador automático, pretensor y limitador de fuerza del cinturón

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 51.

Los cinturones de seguridad del vehículo forman parte del sistema de seguridad del mismo → pág. 58 y se componen de los siguientes elementos y funciones:

Enrollador automático del cinturón

Los cinturones de seguridad de los asientos delanteros, así como los de las plazas traseras, están equipados con un enrollador automático. Este dispositivo garantiza una total libertad de movimientos si se tira despacio de la banda del hombro o durante la marcha normal. No obstante, el enrollador bloquea el cinturón de seguridad si se extrae este rápidamente, en caso de frenazos, en tramos montañosos, en las curvas y al acelerar.

Pretensor del cinturón

Los siguientes cinturones de seguridad cuentan, en función del equipamiento, con pretensores:

— Asientos delanteros

— Plazas laterales de la segunda fila de asientos

Los pretensores se activan mediante sensores en caso de colisiones frontales, laterales y traseras graves, y tensan los cinturones de seguridad en dirección contraria a su salida. Si el cinturón de seguridad está flojo, el pretensor lo tensa, con lo que se puede amortiguar el movimiento de los ocupantes hacia delante y en la dirección del impacto. En función del equipamiento, los pretensores de los cinturones funcionan conjuntamente con el sistema de airbags.

Al activarse podría desprenderse un polvo fino. Esto es completamente normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Los pretensores de los cinturones solo se activan una vez y, si se disparan, hay sustituir el sistema.

2KF012760AE

- Encargue inmediatamente la sustitución de los pretensores que se hayan disparado y de las piezas del sistema que hayan resultado afectadas por piezas nuevas autorizadas para este vehículo.
- Encargue las reparaciones y modificaciones necesarias en el vehículo solo a talleres especializados cualificados para ello. Estos disponen de los equipos de diagnosis, la información sobre reparaciones y las herramientas que se precisan, así como de personal cualificado.
- No monte nunca en el vehículo piezas de pretensores del cinturón desmontadas de vehículos al final de su vida útil ni procedentes de plantas de reciclaje.
- No modifique nunca ningún componente de los pretensores de los cinturones.

Limitador de fuerza del cinturón

En función del equipamiento, los cinturones de seguridad están equipados con limitadores de fuerza. En caso de accidente, el limitador de fuerza del cinturón de seguridad reduce la fuerza que este ejerce sobre el cuerpo.

Si se procede a desguazar el vehículo o algunos componentes del sistema, habrá que respetar las disposiciones de seguridad correspondientes. Los talleres especializados debidamente cualificados conocen estas disposiciones. ◁

Mantenimiento y desecho de los pretensores de los cinturones

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 51.

Cuando se realizan trabajos en los pretensores de los cinturones o se desmontan y montan otras piezas del vehículo con motivo de otros trabajos de reparación, los cinturones de seguridad pueden resultar dañados sin que se perciba. Esto puede hacer que, en caso de accidente, los pretensores no funcionen o no lo hagan correctamente.

Para que no quede mermada la eficacia de los pretensores de los cinturones y para que los componentes desmontados no ocasionen lesiones ni contaminen el medio ambiente, deberán respetarse las disposiciones correspondientes. Los talleres especializados debidamente cualificados conocen estas disposiciones.

⚠ ADVERTENCIA

La manipulación inadecuada y las reparaciones por cuenta propia de los cinturones de seguridad, sus enrolladores automáticos y sus pretensores pueden aumentar el riesgo de que se produzcan lesiones graves o mortales. Los pretensores podrían no activarse, aunque debieran, o hacerlo inesperadamente.

- No repare, ajuste, desmonte ni monte nunca usted mismo componentes de los cinturones de seguridad y de sus pretensores. Encargue siempre estos trabajos a un taller especializado cualificado para ello → pág. 422.
- Los cinturones de seguridad y los pretensores y los enrolladores automáticos de los mismos no se pueden reparar y se tienen que sustituir.

Los módulos de airbag y los pretensores de los cinturones pueden contener perclorato. Tenga en cuenta las disposiciones legales relativas a su desecho. ◁

Sistema de airbags

🕮 Introducción al tema

Los airbags no sustituyen a los cinturones de seguridad, que deberán llevarse siempre colocados.

Los airbags solo pueden proporcionar una protección adicional a los ocupantes del vehículo si el asiento, los cinturones de seguridad, los apoyacabezas y el volante (en el caso del conductor) están ajustados correctamente y se utilizan de manera adecuada.

Los airbags no se disparan en cualquier colisión que cause daños perceptibles en el vehículo.

Situaciones en las que los airbags no siempre se disparan:

— Si, en el momento de una colisión, el encendido está desconectado.

— En el caso de colisiones frontales leves.

— En el caso de colisiones laterales leves.

— En el caso de colisiones traseras.

— En el caso de vuelco del vehículo.

— En el caso de colisiones a poca velocidad.

No se pueden descartar lesiones, como hinchazones, contusiones, quemaduras o desolladuras, por efecto del airbag al dispararse.

⚠ ADVERTENCIA

El riesgo de sufrir lesiones al dispararse los airbags aumenta si hay algún objeto entre los ocupantes del vehículo y la zona de despliegue de los airbags, ya que el objeto en cuestión modifica dicha zona. Si se produjera un frenazo o una maniobra brusca, los objetos podrían entrar en la zona de despliegue de los airbags y, si estos se disparasen, salir lanzados peligrosamente por el habitáculo.

- No lleve nunca objetos en las manos ni en el regazo durante la marcha.
- No transporte nunca objetos encima del asiento del acompañante.

⚠ ADVERTENCIA

una vez se disparan, pierden su efecto protector y tienen que sustituirse. Sin la protección de los airbags, aumenta el riesgo de sufrir lesiones en frenazos, maniobras bruscas y accidentes.

- Encargue inmediatamente la sustitución de los airbags que se hayan disparado y de las piezas del sistema que hayan resultado afectadas por piezas nuevas autorizadas por el fabricante para este vehículo.
- Encargue las reparaciones y modificaciones necesarias en el vehículo solo a talleres especializados cualificados para ello. Estos disponen de los equipos de diagnosis, la información sobre reparaciones y las herramientas que se precisan, así como de personal cualificado.
- No monte nunca en el vehículo piezas de airbags desmontadas de vehículos al final de su vida útil ni procedentes de plantas de reciclaje.
- No modifique nunca ningún componente del sistema de airbags.

⚠ ADVERTENCIA

Al dispararse los airbags podría desprenderse un polvo fino y formarse vapor. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo. El polvo fino puede irritar la piel y las membranas mucosas de los ojos, así como provocar dificultades respiratorias, especialmente en personas que padezcan o hayan padecido asma u otras deficiencias respiratorias.

- Para reducir las dificultades respiratorias, salga del vehículo o abra las ventanillas o las puertas para respirar aire fresco.
- Si ha estado en contacto con el polvo, lávese las manos y la cara con jabón suave y agua antes de comer.
- Si el polvo entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan productos de limpieza con disolventes, las superficies de los módulos de airbag se vuelven porosas. En un accidente con disparo de airbag podrían desprenderse piezas de plástico y causar lesiones graves.

- No utilice nunca productos que contengan disolventes para limpiar el tablero de instrumentos y las superficies de los módulos de airbag. ◁

Tipos de sistemas de airbag frontal para el acompañante

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 58.

En función del equipamiento puede estar montado un **sistema de airbag** o un **sis-**

2KF012760AE

tema de airbag con desactivación del airbag frontal del acompañante.

Sistema de airbag

El airbag frontal del acompañante solo se puede desactivar en un taller especializado cualificado para ello.

Características del sistema de airbag:

— Airbag frontal del acompañante en el tablero de instrumentos

— Testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos

Sistema de airbag con desactivación del airbag frontal del acompañante

El airbag frontal del acompañante se puede desactivar manualmente con un conmutador de llave → pág. 62.

Características del sistema de airbag con desactivación del airbag frontal del acompañante:

— Airbag frontal del acompañante en el tablero de instrumentos

— Testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos

— Testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF en la consola del techo

— Testigo de control PASSENGER AIR BAG ON en la consola del techo

— Conmutador de llave en el lado del acompañante ◁

Testigo de control

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 58.

Comprobación del funcionamiento

Tras conectar el encendido, el testigo de control amarillo se enciende brevemente en la pantalla del cuadro de instrumentos a modo de comprobación del funcionamiento, y se apaga en unos segundos.

Avería en el sistema de airbags o de los pretensores de los cinturones

El testigo de control amarillo se enciende y permanece encendido. Además, puede que se muestre un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos. Se ha detectado una anomalía en el funcionamiento de, al menos, un airbag o un pretensor del cinturón.

1. Acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite que se revise el sistema de airbags y de los pretensores de los cinturones.

Sistema de airbags o de los pretensores de los cinturones desactivado con un equipo de diagnosis

Tras conectar el encendido, el testigo de control amarillo se enciende durante aprox. 4 segundos y, a continuación, parpadea durante aprox. otros 12. Además, puede que se muestre un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos. Al menos un airbag o un pretensor del cinturón se ha desactivado con un equipo de diagnosis.

1. Acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite que se compruebe si el sistema de airbags o de los pretensores de los cinturones debe permanecer desactivado. ◁

Ubicaciones y zonas de despliegue

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 58.

La ubicación de los airbags viene indicada con la inscripción “AIRBAG”.

Al dispararse, los airbags frontales ocupan las zonas enmarcadas en rojo (zonas de despliegue) en las figuras de los airbags. Por este motivo, no deposite ni fije nunca objetos en estas zonas → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Al dispararse, el airbag se infla en milésimas de segundo a gran velocidad. Y, al

hacerlo, puede lanzar por el habitáculo los objetos que se encuentren en su radio de acción. Esto puede causar lesiones.

- Mantenga siempre despejadas las zonas de despliegue de los airbags.
- No fije nunca objetos sobre las cubiertas de los airbags ni en las zonas de despliegue de estos.
- No pegue nada ni revista o modifique en modo alguno los lugares de montaje de los airbags ni las superficies de las zonas de despliegue de los mismos.
- No permita que entre los ocupantes del vehículo y las zonas de despliegue de los airbags se interpongan otras personas, animales u objetos. Asegúrese de que esto también lo cumplan todos los ocupantes del vehículo, incluidos los niños.
- No fije ningún objeto, como un dispositivo de navegación portátil, en la zona del parabrisas situada por encima del airbag frontal del acompañante.
- No gire los parasoles hacia las ventanillas cuando lleve objetos en los mismos, p. ej., un bolígrafo o el mando para apertura del garaje.
- En las ventanillas, monte únicamente cortinillas parasol que hayan sido autorizadas de forma expresa para este vehículo.
- En los colgadores del vehículo cuelgue solo prendas de vestir ligeras. No guarde objetos pesados ni afilados en los bolsillos de estas prendas.
- No monte ningún accesorio en las puertas.

⚠ ADVERTENCIA

La manipulación inapropiada de los asientos puede impedir el funcionamiento correcto de los airbags y causar lesiones graves.

- No desmonte nunca del vehículo los asientos delanteros ni modifique componentes de los mismos.
- No ejerza excesiva fuerza sobre los laterales del respaldo.
- No utilice nunca tapizados ni fundas que no hayan sido autorizados de forma expresa para los asientos de este vehículo.
- Encargue inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado la reparación de los daños que se produzcan en los tapizados de los asientos o en la costura por la zona de los airbags. ◁

Airbags frontales

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 58.

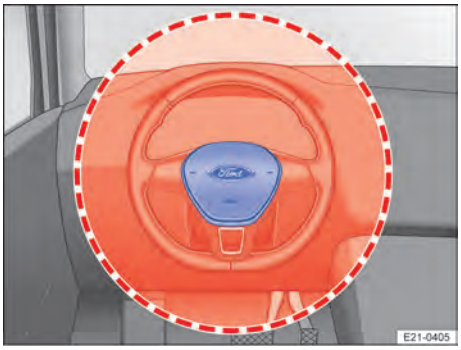


Fig. 28 Ubicación y zona de despliegue del airbag frontal del conductor (representación esquemática).

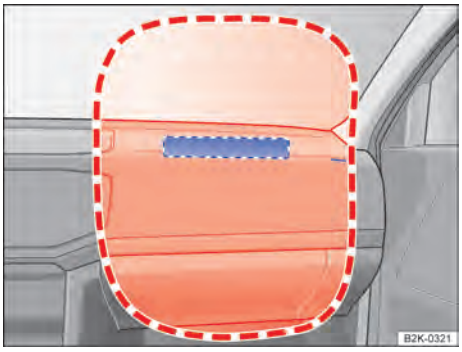


Fig. 29 Ubicación y zona de despliegue del airbag frontal del acompañante (representación esquemática).

2KF012760AE

⚠ ADVERTENCIA

Ir sentado en una posición incorrecta puede impedir el funcionamiento correcto de los airbags frontales y provocar lesiones graves.

- Durante la conducción, sujete siempre el volante por los lados, por su parte exterior, con las manos en la posición equivalente a las 9 y las 3 horas.
- Ajuste el asiento del conductor de forma que quede una distancia mínima de 25 cm (aprox. 10 in) entre el tórax y el centro del volante. Si no puede mantener esta distancia por condicionamientos físicos, póngase sin falta en contacto con un taller especializado debidamente cualificado.
- Ajuste el asiento del acompañante de modo que quede a la mayor distancia posible del tablero de instrumentos. ◁

Activar y desactivar el airbag frontal del acompañante

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 58.



Fig. 30 En el frontal del tablero de instrumentos: conmutador de llave para desactivar y activar el airbag frontal del acompañante.

¡Si fija un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha en el asiento del acompañante, desactive sin falta el airbag frontal de este!

Tenga en cuenta las disposiciones específicas del país en cuestión sobre la utilización de los asientos para niños en el asiento del acompañante.

La desactivación del airbag frontal del acompañante no está disponible en todos los países. Si el vehículo no dispone de conmutador de llave, el airbag frontal del acompañante solo puede desactivarse en un taller especializado cualificado para ello.

Airbag frontal del acompañante activado



Fig. 31 En la consola del techo: testigo de control de la activación del airbag frontal del acompañante.

ON El testigo de control amarillo que indica que el airbag frontal del acompañante está activado se enciende durante aprox. 60 segundos tras conectar el encendido o tras activar el airbag frontal del acompañante con el conmutador de llave y, a continuación, se apaga automáticamente → fig. 31. Se ha activado el airbag frontal del acompañante.

1. Compruebe si el airbag frontal del acompañante debe permanecer activado.

Airbag frontal del acompañante desactivado



Fig. 32 En la consola del techo: testigo de control de la desactivación del airbag frontal del acompañante.

OFF El testigo de control amarillo está encendido permanentemente → fig. 32. Se ha desac-

tivado el airbag frontal del acompañante.

1. Compruebe si el airbag frontal del acompañante debe permanecer desactivado, p. ej., cuando utilice un asiento para niños en el asiento del acompañante.

Activar el airbag frontal del acompañante

1. Desconecte el encendido.
2. Abra la puerta del acompañante.
3. Extraiga la llave de emergencia de la llave del vehículo.
4. Introduzca el paletón hasta el segundo encastre del conmutador de llave → fig. 30. Aprox. 3/4 del paletón de la llave se encuentran entonces dentro del conmutador.
5. Gire la llave de emergencia a la posición **ON** sin ejercer mucha fuerza.
6. Extraiga la llave de emergencia del conmutador y guárdela de nuevo en la llave del vehículo.

   El testigo de control amarillo PASSENGER AIR BAG ON se enciende en la consola del techo y se apaga al cabo de aprox. 60 segundos.
7. Cierre la puerta del acompañante.
8. Compruebe que, con el encendido conectado, el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF de la consola del techo **no** esté encendido → pág. 60.

Desactivar el airbag frontal del acompañante

1. Desconecte el encendido.
2. Abra la puerta del acompañante.
3. Extraiga la llave de emergencia de la llave del vehículo.
4. Introduzca el paletón hasta el segundo encastre del conmutador de llave → fig. 30. Aprox. 3/4 del paletón de la llave se encuentran entonces dentro del conmutador.
5. Gire la llave de emergencia a la posición **OFF** sin ejercer mucha fuerza.
6. Cierre la puerta del acompañante.
7. El testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF de la consola del techo permanecerá encendido mientras el encendido esté conectado → pág. 60.

Cuando el airbag frontal del acompañante está desactivado, no está permitido que viaje nadie en dicho asiento. Solo está permitido utilizar asientos para niños montados en el sentido contrario al de la marcha.

Señal identificadora de la desactivación del airbag frontal del acompañante

La desactivación del airbag frontal del acompañante **solo** se indica mediante el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF de la consola del techo que, en tal caso, permanece encendido → pág. 60.

Si el testigo de control OFF de la consola del techo **no permanece encendido** o se enciende junto con el testigo de control de la pantalla del cuadro de instrumentos, puede haber una avería en el sistema de airbags. Por ello, no monte ningún sistema de retención para niños en el asiento del acompañante por motivos de seguridad. El airbag frontal del acompañante podría dispararse en caso de accidente.

⚠ PELIGRO

Tenga en cuenta las importantes advertencias de seguridad relativas al airbag frontal del acompañante → pág. 68.

⚠ PELIGRO

Si se produce un accidente estando el airbag desactivado, el acompañante sufrirá lesiones graves o mortales. Por ello, no desactive el airbag frontal del acompañante salvo en casos especiales.

- Desactive el airbag frontal del acompañante solamente cuando, en casos excepcionales, vaya fijado un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha en el asiento del acompañante. Vuelva a activar el airbag frontal del acompañante en cuanto deje de utilizarse el asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha en el asiento del acompañante.

- Desactive el airbag frontal del acompañante solo cuando, en casos excepcionales y en función del equipamiento, el respaldo del asiento del acompañante esté abatido hacia delante. Active de nuevo el airbag frontal del acompañante en cuanto el respaldo vuelva a estar levantado.
- Para evitar dañar el sistema, active y desactive el airbag frontal del acompañante únicamente con el encendido desconectado.
- Como conductor, asegúrese siempre de que el conmutador de llave esté en la posición correcta.

⚠ ADVERTENCIA

Si hay una avería en el sistema de airbags, probablemente el airbag no se disparará correctamente, no se disparará en absoluto o se disparará inesperadamente, lo que podría provocar lesiones graves o mortales.

- En caso de avería, encargue inmediatamente una revisión del sistema de airbags a un taller especializado cualificado para ello.
- Si se avería el sistema de airbags, no monte nunca un asiento para niños en el asiento del acompañante y, si hay uno montado, desmóntelo.

⚠ ADVERTENCIA

Si se deja la llave del vehículo o la de emergencia introducida en el conmutador de llave durante la marcha y se producen sacudidas, la llave podría girarse accidentalmente en el conmutador y, dado el caso, activar el airbag frontal del acompañante. El airbag frontal del acompañante podría dispararse inesperadamente, lo que podría provocar lesiones graves o mortales.

- Antes de conectar el encendido, extraiga siempre la llave del vehículo o la de emergencia del conmutador de llave.

AVISO

Si no se introduce el paletón de la llave lo suficiente en el conmutador, se podría dañar el conmutador al girar la llave.

- Introduzca el paletón de la llave hasta el segundo encastre del conmutador de llave.

AVISO

Si se deja la llave del vehículo o la de emergencia introducida en el conmutador, al cerrar la puerta del acompañante se pueden producir daños en el conmutador y en la llave en cuestión.

- Antes de cerrar la puerta del acompañante, extraiga siempre la llave del vehículo o la de emergencia del conmutador de llave. ◁

Airbags laterales

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 58.

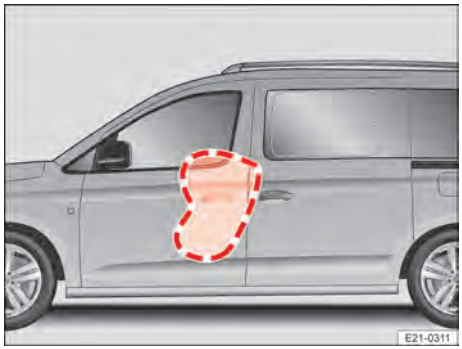


Fig. 33 En el lado izquierdo del vehículo: zona de despliegue del airbag lateral.



Fig. 34 Lateral de un asiento delantero: ubicación del airbag lateral. ◁

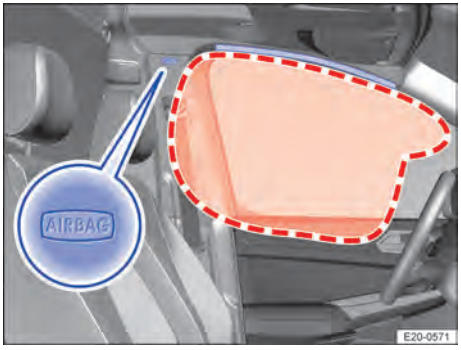


Fig. 36 En el lado izquierdo del vehículo: ubicación y zona de despliegue del airbag para la cabeza (2 plazas).

Airbags para la cabeza

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 58.

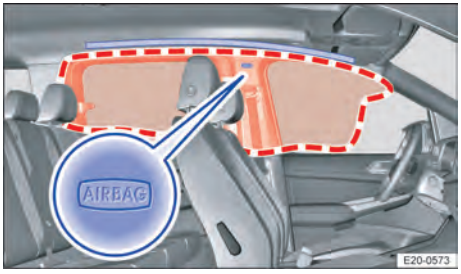


Fig. 35 En el lado izquierdo del vehículo: ubicación y zona de despliegue del airbag para la cabeza (5 plazas).



Fig. 37 En el lado izquierdo del vehículo: ubicación y zona de despliegue del airbag para la cabeza (7 plazas).

En función del equipamiento hay un airbag para la cabeza en el lado del conductor y, dado el caso, en el del acompañante. ◁

2KF012760AE

Airbag central

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 58.

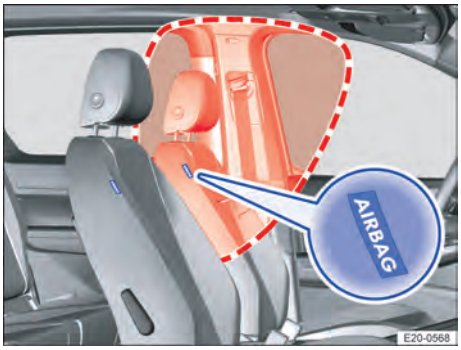


Fig. 38 Dentro del acolchado del respaldo del asiento del conductor: airbag central. ◁

Transportar niños de forma segura

🕮 Introducción al tema

Los asientos para niños reducen el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente. Por ello, ¡utilice siempre estos asientos para transportar a los niños!

Tenga en cuenta lo siguiente:

— Los asientos para niños se clasifican en diferentes grupos en función de la estatura, la edad y el peso del niño.

— Existen diferentes sistemas de fijación para fijar los asientos para niños al vehículo.

Por motivos de seguridad, los asientos para niños deberían montarse siempre en el asiento trasero → pág. 68.

⚠ ADVERTENCIA

Si los niños no van protegidos con un sistema de retención, o no lo suficiente, pueden sufrir lesiones graves o mortales. Por ello, tenga en cuenta lo siguiente:

- No transporte a ningún niño menor de 12 años o con una estatura inferior a 150 cm (aprox. 4 ft, 11 in) sin utilizar un asiento para niños adecuado. Tenga en cuenta las disposiciones específicas al respecto del país en cuestión.
- Proteja siempre a los niños utilizando un asiento para niños adecuado. El asiento tiene que ser adecuado para la estatura, la edad y el peso del niño.
- Tenga en cuenta las indicaciones del asiento para niños a la hora de fijar este en el vehículo y sujetar al niño en dicho asiento.
- No lleve nunca a varios niños a la vez en un mismo asiento para niños.
- No lleve nunca a un niño o a un bebé en el regazo.
- No deje nunca a ningún niño sentado en el asiento para niños sin vigilancia.
- No permita nunca que los niños viajen sin ir protegidos por un sistema de retención, ni que durante la marcha se pongan de pie en el vehículo o de rodillas en los asientos, ni que adopten una posición incorrecta durante la marcha. Esto es especialmente importante si el niño viaja en el asiento del acompañante. Si se produjera un accidente, el niño podría sufrir lesiones muy graves o causárselas a otros.
- Para que el asiento para niños ofrezca la máxima protección posible, es muy importante que el cinturón de seguridad vaya colocado correctamente. Tenga en cuenta sin falta las indicaciones del fabricante del asiento para niños relativas a la colocación correcta de la banda del cinturón. Si el cinturón de seguridad está mal colocado, puede causar lesiones incluso en accidentes leves.
- Después de un accidente, sustituya los asientos para niños que se estuvieran utilizando en el momento de producirse el mismo, pues podrían haber sufrido daños no perceptibles a simple vista. ◁

Tipos de asientos para niños

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 66.

Utilice únicamente aquellos asientos para niños que estén homologados oficialmente y sean adecuados para el niño en cuestión.

Normas sobre los asientos para niños

En la Unión Europea rige el reglamento ECE-R 44 o ECE-R 129 para los asientos para niños. Ambos reglamentos son válidos. Los asientos para niños homologados según estos reglamentos llevan la etiqueta de homologación naranja de la ECE (CEPE en español). En esta etiqueta pueden figurar, entre otros, los siguientes datos acerca del asiento para niños:

— Grupo según el peso

— Clase según el tamaño

— Categoría de homologación (universal, semiuniversal, específica para un vehículo o i-Size)

— Número de homologación

En los asientos para niños homologados según el reglamento ECE-R 44, el número de homologación de ocho cifras que figura en la etiqueta de homologación de la ECE tiene que empezar por 03 o 04. Esto indica que el asiento está permitido. Aquellos asientos para niños más antiguos cuyo número de homologación empiece por 01 o 02 ya no están permitidos.

Asientos para niños por grupos de peso



Fig. 39 Representación de algunos asientos para niños.

Grupo	Peso del niño
Grupo 0	Hasta 10 kg
Grupo 0+	Hasta 13 kg
Grupo 1	De 9 a 18 kg
Grupo 2	De 15 a 25 kg
Grupo 3	De 22 a 36 kg

— **Grupo de peso 0/0+**: Desde el nacimiento hasta aprox. los 18 meses de edad, lo más apropiado es utilizar las sillas portabebés orientadas en el sentido contrario al de la marcha → fig. 39 del grupo 0/0+ o 0/1.

— **Grupo de peso 1**: Una vez alcanzado el límite de peso del grupo anterior, lo más apropiado es utilizar los asientos para niños del grupo 1 (hasta aprox. los 4 años) y del grupo 1/2 (hasta aprox. los 7 años) con un sistema de arneses de sujeción integrado.

— **Grupo de peso 2/3**: A los grupos 2 y 3 pertenecen los asientos para niños con respaldo y los cojines elevadores sin respaldo. Los asientos para niños con respaldo ofrecen una protección mayor que los cojines elevadores sin respaldo debido a que llevan integrada una guía para la banda del cinturón de seguridad y unos protectores de impacto lateral. Se recomienda utilizar asientos para niños con respaldo. Los asientos para niños del grupo 2 son apropiados para niños de hasta 7 años aprox., y los del grupo 3, para niños a partir de los 7 años aprox.

  Si se utiliza un asiento para niños del grupo 2, hay que utilizar además, si está disponible, el cuarto punto de fijación del asiento para niños para el cinturón de seguridad. Tenga en cuenta las instrucciones de uso del asiento para niños.

No todos los niños caben en el asiento del grupo de peso al que pertenecen ni todos los asientos para niños son adecuados para todos los vehículos. Por ello, compruebe siempre si el niño cabe bien en el asiento para niños y si este se puede fijar de forma segura en el vehículo.

Asientos para niños por categorías de homologación

Los asientos para niños pueden tener la categoría de homologación “universal”, “semiuniversal”, “específica para un vehículo”

2KF012760AE

(todas según el reglamento ECE-R 44) o "i-Size" (según el reglamento ECE-R 129).

— **Universal**: Los asientos para niños con la homologación "universal" se pueden montar en todos los vehículos. No es necesario consultar ninguna lista de modelos. En el caso de la homologación universal para ISOFIX, el asiento para niños deberá fijarse adicionalmente con un cinturón de fijación superior (Top Tether).

— **Semiuniversal**: La homologación "semiuniversal" exige, además de los requisitos estándares de la homologación universal, unos dispositivos de seguridad para fijar el asiento para niños que requieren unos test adicionales. Los asientos para niños con la homologación "semiuniversal" llevan incluida una lista de los modelos de vehículos en los que se pueden montar. Consulte en dicha lista del fabricante del asiento para niños si está permitido montar el asiento en cuestión en el vehículo.

— **Específica para un vehículo**: La homologación específica para un vehículo exige un test dinámico del asiento para niños para cada modelo de vehículo por separado. Los asientos para niños con la homologación "específica para un vehículo" incluyen también una lista con los modelos de vehículos en los que se pueden montar. Consulte en dicha lista del fabricante del asiento para niños si está permitido montar el asiento en cuestión en el vehículo.

— **i-Size**: Los asientos para niños con la homologación i-Size deberán cumplir los requisitos de montaje y seguridad prescritos en el reglamento ECE-R 129. Los fabricantes de asientos para niños le podrán indicar qué asientos tienen la homologación i-Size para este vehículo. ◁

Montar y utilizar un asiento para niños

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 66.

Disposiciones específicas en función del país

Las normas y disposiciones sobre la utilización de los asientos para niños y sus posibilidades de fijación varían en función del país. No en todos los países está permitido llevar niños en el asiento del acompañante. Las disposiciones y normativas legales tienen siempre prioridad sobre las descripciones de este manual de instrucciones.

Indicaciones para el montaje de un asiento para niños

Cuando monte un asiento para niños, tenga en cuenta las siguientes indicaciones generales. Son válidas para todos los asientos para niños, independientemente del sistema de fijación del que dispongan.

— Lea y tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del asiento para niños → ⚠.

— Lo mejor es que monte el asiento para niños en la plaza situada detrás del asiento del acompañante para que el niño pueda bajar del vehículo por el lado de la acera.

— Ajuste la altura del cinturón de seguridad de modo que la banda del mismo se adapte al asiento para niños de forma natural, sin desviarse mucho. Si está montado un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha, sitúe el regulador de la altura del cinturón en la posición más baja.

— Si monta el asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha en el asiento del acompañante, desactive el airbag frontal del acompañante.

— Si monta el asiento para niños en el asiento del acompañante, desplace este asiento completamente hacia atrás y súbalo al máximo. Coloque el respaldo del asiento en posición vertical → pág. 50.

— Si monta el asiento para niños en la segunda fila de asientos, coloque el respaldo del asiento en posición vertical → pág. 50.

— Deje siempre suficiente espacio libre alrededor del asiento para niños. En caso necesario, ajuste convenientemente el asiento de delante teniendo en cuenta y siguiendo sin falta las indicaciones sobre la posición correcta del asiento del conductor y del acompañante → pág. 50.

— El respaldo del asiento para niños deberá quedar lo más pegado posible al respaldo del asiento del vehículo. Dado el caso, ajuste la inclinación del respaldo del asiento del vehículo de forma que el asiento para niños quede completamente pegado a él. Si, una vez montado, el asiento para niños topa con el apoyacabezas del vehículo y por ello no puede quedar pegado al respaldo, suba el apoyacabezas del vehículo hasta el tope o desmóntelo y guárdelo en el vehículo de forma segura → pág. 50.

— Antes de montar un asiento para niños, levante el reposabrazos central en caso necesario.

Adhesivo relativo al airbag



Fig. 40 Representación esquemática: etiqueta adhesiva relativa al airbag en el parasol.



Fig. 41 Representación esquemática: etiqueta adhesiva relativa al airbag en el pilar B.

En el vehículo puede haber unos adhesivos con información importante acerca del airbag frontal del acompañante. La información puede variar según el país. Los adhesivos pueden ir pegados en los siguientes lugares:

— en el parasol del conductor y, dado el caso, en el del acompañante;

— en el pilar B del lado del acompañante.

Antes de montar un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha, tenga siempre en cuenta las advertencias → ⚠.

Peligros de transportar a un niño en el asiento del acompañante

Si se utiliza un **asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha** y se dispara el airbag frontal del acompañante, podrían producirse lesiones muy graves o mortales → ⚠.

Únicamente utilice asientos para niños orientados en el sentido contrario al de la marcha en el asiento del acompañante si el airbag frontal de este asiento está desactivado. La desactivación del airbag frontal del acompañante se indica mediante el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF de la consola del techo que, en tal caso, permanece encendido. Desactivación del airbag frontal del acompañante → pág. 60.

Si utiliza un asiento para niños **orientado en el sentido de la marcha**, no desactive el airbag frontal del acompañante. Al montar el asiento para niños, deje la mayor distancia posible respecto al airbag frontal del acompañante. Si se dispara el airbag frontal del acompañante, se pueden producir lesiones graves → ⚠.

No todos los asientos para niños están homologados para su utilización en el asiento del acompañante. El asiento para niños tiene que estar especialmente autorizado por el fabricante para su utilización en el asiento del acompañante de vehículos con airbags frontales y laterales.

2KF012760AE

Peligros derivados de los airbags laterales o el airbag central

Si se disparase el airbag lateral o el central, podría golpear la cabeza del niño y provocarle lesiones graves → ⚠.

⚠ PELIGRO

Tenga en cuenta las importantes advertencias de seguridad relativas al airbag frontal del acompañante → pág. 62.

⚠ PELIGRO

Si se utiliza un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha en el asiento del acompañante, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves, muy graves o mortales en caso de accidente.

- No utilice nunca un asiento para niños montado en el sentido contrario al de la marcha en el asiento del acompañante si el airbag frontal de este asiento está activado.
- Desactive el airbag frontal del acompañante cuando desee montar un asiento para niños en el asiento del acompañante. Si el airbag frontal del acompañante no se puede desactivar, no utilice en ningún caso un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha.
- Para dejar la mayor distancia posible respecto al airbag frontal del acompañante, desplace el asiento del acompañante todo lo posible hacia atrás y súbalo al máximo.
- Coloque el respaldo del asiento en posición vertical.
- Ajuste la altura del cinturón de seguridad de modo que la banda del mismo se adapte al asiento para niños de forma natural, sin desviarse mucho. Si está montado un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha, sitúe el dispositivo de ajuste de la altura del cinturón en la posición más baja.
- Utilice únicamente asientos para niños que estén autorizados por el fabricante para su utilización en asientos del acompañante con airbags frontal y lateral.

⚠ ADVERTENCIA

Si el asiento para niños se monta incorrectamente, existe peligro de que se produzcan lesiones.

- Tenga en cuenta y siga siempre las instrucciones de montaje y las advertencias del fabricante del asiento para niños.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utiliza un asiento para niños orientado en el sentido de la marcha en el asiento del acompañante, existe peligro de lesiones.

- Para dejar la mayor distancia posible respecto al airbag frontal del acompañante, desplace el asiento del acompañante todo lo posible hacia atrás y súbalo al máximo.
- Coloque el respaldo del asiento en posición vertical.
- Ajuste la altura del cinturón de seguridad de modo que la banda del mismo se adapte al asiento para niños de forma natural, sin desviarse mucho. Si está montado un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha, sitúe el regulador de la altura del cinturón en la posición más baja.
- Utilice únicamente asientos para niños que estén autorizados por el fabricante para su utilización en asientos del acompañante con airbags frontal y lateral.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar que se produzcan lesiones en caso de dispararse un airbag lateral o para la cabeza:

- Asegúrese de que el niño no se encuentre en las zonas de despliegue de los airbags.
- No deje ningún objeto en la zona de despliegue del airbag lateral.

Si va montado un asiento para niños en un asiento individual con función Easy-Entry, resultará más difícil acceder a los asientos que se encuentren detrás. Por este motivo, los asientos para niños de-

berían montarse siempre en otro asiento trasero. ◁

Sistemas de fijación

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 66.

Dependiendo del país se utilizan diferentes sistemas de fijación para montar los asientos para niños de forma segura.

Sinopsis de los sistemas de fijación

— **ISOFIX**: ISOFIX es un sistema de fijación normalizado que permite una fijación rápida y segura de los asientos para niños en el vehículo. La fijación ISOFIX establece una unión rígida entre el asiento para niños y la carrocería.

El asiento para niños cuenta con dos estribos de fijación rígidos llamados conectores. Estos conectores encastran en unas argollas ISOFIX que se pueden encontrar entre la banqueta y el respaldo del asiento trasero del vehículo. Los sistemas de fijación ISOFIX se utilizan sobre todo en Europa → pág. 72. Dado el caso, hay que complementar la fijación ISOFIX con un cinturón de fijación superior (Top Tether) o una pata de apoyo.

— **Cinturón de seguridad de tres puntos de anclaje**: Siempre que sea posible, es preferible fijar los asientos para niños con el sistema ISOFIX que con un cinturón de seguridad de tres puntos de anclaje.

Fijaciones adicionales:

— **Top Tether**: El cinturón Top Tether se guía por encima del respaldo del asiento trasero y se fija con un gancho a un punto de anclaje situado en la zona de carga. Los anclajes para la fijación del cinturón Top Tether vienen señalizados con el símbolo de un ancla → pág. 71.

— **Pata de apoyo**: Algunos asientos para niños se apoyan en el piso del vehículo con una pata de apoyo. Esta pata impide que el asiento para niños se vuelque hacia delante en caso de impacto.

Sistemas recomendados para fijar los asientos para niños

Los asientos para niños se deberían fijar como sigue:

— **Sillas portabebés o asientos para niños orientados en el sentido contrario al de la marcha:** ISOFIX y pata de apoyo.

— **Asientos para niños orientados en el sentido de la marcha:** ISOFIX y Top Tether y, dado el caso, también pata de apoyo.

⚠ ADVERTENCIA

Los anclajes de los sistemas de retención para niños solo están diseñados para soportar las cargas que se generan cuando se montan correctamente dichos sistemas. No las utilice en ningún caso para los cinturones de seguridad previstos para adultos u otros cinturones ni para fijar otros objetos o equipamiento en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utiliza la pata de apoyo de forma incorrecta, se pueden producir lesiones graves o mortales.

- Asegúrese de que la pata de apoyo esté instalada de forma correcta y segura.
- Tenga en cuenta y siga siempre las instrucciones de montaje y las advertencias del fabricante del asiento para niños.

⚠ ADVERTENCIA

Si los niños no van protegidos con un sistema de retención, o no lo suficiente, pueden sufrir lesiones graves o mortales en caso de frenazos, maniobras bruscas o accidente.

- Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento para niños a la hora de fijar este en el vehículo y sujetar al niño en dicho asiento. ◁

2KF012760AE

Fijar un asiento para niños con ISOFIX

🕮 **Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 66.**

Cuadro sinóptico para el montaje con ISOFIX e i-Size

La señalización de los puntos de anclaje ISOFIX o i-Size depende del equipamiento y del país en cuestión.

En la siguiente tabla se indican las posibilidades de montaje de los asientos para niños ISOFIX o i-Size en los puntos de anclaje ISOFIX de las diferentes plazas del vehículo.

Grupo	Orientación del asiento para niños	Clase según el tamaño	Asiento del acompañante		Plazas laterales de la segunda fila	Plaza central de la segunda fila	Plazas de la tercera fila
			Airbag frontal del acompañante activado	Airbag frontal del acompañante desactivado			
Grupo 0: hasta 10 kg	Orientado hacia atrás	E/R1	X	X	IL-SU	X	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	Orientado hacia atrás	E/R1	X	X X	IL-SU	X	X
		D/R2	X	X		X	X
		C/R3	X	X		X	X
Grupo 1: de 9 a 18 kg	Orientado hacia atrás	D/R2	X	X	IL-SU IUF	X	X
		C/R3	X	X		X	X
	Orientado hacia delante	B/F2X	X	X		X	IL-SU
		B1/F2X	X	X		X	IL-SU
		A/F3	X	X		X	IL-SU
Grupo 2: de 15 a 25 kg	Orientado hacia delante	–	X	X	IL-SU	X	IL-SU
Grupo 3: de 22 a 36 kg	Orientado hacia delante	–	X	X	IL-SU	X	IL-SU
Sistema de retención para niños i-Size	Orientado hacia atrás	–/R2	X	X	i-U	X	X
	Orientado hacia delante	–/B2, F2X	X	X			
Cojín elevador	Orientado hacia delante	–/B2, B3	X	X	i-B	X	i-B

— **Clase según el tamaño**: La indicación de la clase según el tamaño corresponde al peso corporal autorizado para el asiento para niños. En los asientos para niños con la homologación “universal” o “semiuniversal”, la clase según el tamaño viene indicada en la etiqueta de homologación de la ECE. La indicación de la clase según el tamaño figura en el asiento para niños correspondiente.

— **X**: Plaza no adecuada para la fijación de un asiento para niños ISOFIX o i-Size de este grupo.
— **IL-SU**: Plaza adecuada para el montaje de un asiento para niños ISOFIX con la homologación “semiuniversal”. Tenga en cuenta la lista de vehículos del fabricante del asiento para niños.
— **IUF**: Plaza adecuada para el montaje de un asiento para niños ISOFIX con la homologación “universal”.
— **i-U**: Plaza adecuada para el montaje de un asiento para niños i-Size orientado en el sentido de la marcha o en el contrario con la homologación “universal”.
— **i-UF**: Plaza adecuada para el montaje de un asiento para niños i-Size orientado en el sentido de la marcha con la homologación “universal”.
— **i-B**: Plaza adecuada para el montaje de un cojín elevador ISOFIX del grupo 2/3 orientado en el sentido de la marcha o un asiento para niños i-Size orientado también en este sentido para niños con una estatura de entre 100 y 150 cm (aprox. 3 ft, 3 in y 4 ft, 11 in).

Montar un asiento para niños con el sistema ISOFIX

La ubicación de los puntos de anclaje ISOFIX viene indicada con un símbolo.

Señalización de los puntos de anclaje ISOFIX para los asientos para niños en las plazas de los asientos traseros.

Señalización de los puntos de anclaje i-Size para los asientos para niños en las plazas de los asientos traseros.

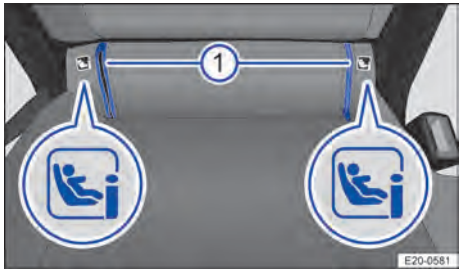


Fig. 42 En el asiento del vehículo, segunda fila de asientos: tipos de señalización de los puntos de anclaje ISOFIX para los asientos para niños.



Fig. 43 En el asiento del vehículo, tercera fila de asientos: tipos de señalización de los puntos de anclaje ISOFIX para los asientos para niños.



Fig. 44 Representación esquemática: montaje de un asiento para niños ISOFIX con conectores.

1. Tenga en cuenta las indicaciones y sígalas → pág. 68.
2. En función del equipamiento, retire las caperuzas protectoras de los puntos de anclaje ISOFIX o abra las cremalleras.

3. Introduzca los conectores del asiento para niños en los anclajes ISOFIX en el sentido de la flecha → fig. 44. El asiento para niños deberá encastrar de forma segura y audible.
4. Tire de ambos lados del asiento para niños para asegurarse de que esté encastrado correctamente.

Si el asiento para niños está provisto de una pata de apoyo, esta deberá ir apoyada fijamente en el piso del vehículo. ◁

Fijar un asiento para niños con el cinturón de fijación superior (Top Tether)

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 66.



Fig. 45 Representación esquemática: distintivo del anclaje Top Tether.

Además de fijarse a los puntos de anclaje ISOFIX, los asientos para niños ISOFIX con la homologación "universal" se tienen que fijar también con un cinturón de fijación superior (Top Tether).

Fije el cinturón Top Tether únicamente en el anclaje Top Tether previsto para ello. Los anclajes están señalizados con un símbolo → fig. 45 y, dado el caso, con la inscripción "TOP TETHER" → fig. 45.

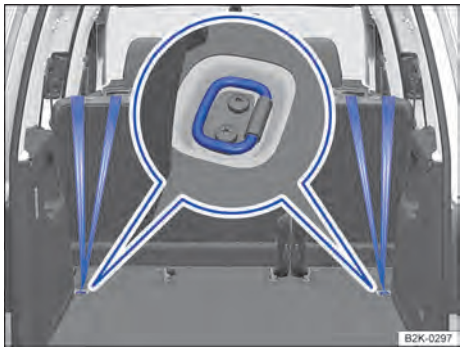


Fig. 46 Plazas laterales de la segunda fila de asientos: cinturones Top Tether enganchados en las argollas de amarre laterales atornilladas en la zona de carga.

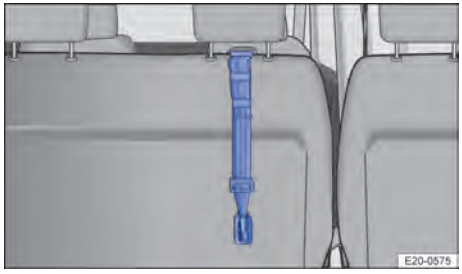


Fig. 47 Plaza central de la segunda fila de asientos: cinturón Top Tether enganchado en el anclaje Top Tether (en función del mercado y el equipamiento).



Fig. 48 Tercera fila de asientos: cinturones Top Tether enganchados en los anclajes Top Tether (en función del equipamiento).

1. Tenga en cuenta las indicaciones y sígalas → pág. 68.
2. Dado el caso, desmonte la red de separación.
3. Suba el apoyacabezas del asiento del vehículo hasta el tope o desmóntelo.
4. Introduzca los conectores del asiento para niños en los anclajes ISOFIX en el sentido de la flecha → pág. 72. El asiento para niños deberá encastrar de forma segura y audible.
5. Dado el caso, desmonte la cubierta de la zona de carga.
6. Guíe el cinturón Top Tether del asiento para niños a la parte trasera del asiento y engánchelo en las argollas de amarre → fig. 46 o el anclaje Top Tether → fig. 47 o → fig. 48.
7. Tense el cinturón de modo que la parte superior del asiento para niños quede pegada al respaldo del asiento trasero.
8. Dado el caso, monte la cubierta de la zona de carga.

⚠ ADVERTENCIA

Si el cinturón Top Tether no está fijado correctamente o no en el anclaje Top Tether previsto para ello, el asiento para niños puede soltarse y provocar lesiones graves.

- Enganche únicamente el cinturón Top Tether de *un solo* asiento para niños en cada anclaje Top Tether o argolla de amarre.
- Enganche el cinturón Top Tether únicamente en las argollas de amarre laterales **atornilladas** si el vehículo no cuenta con anclajes Top Tether.

⚠ ADVERTENCIA

Los objetos que se lleven en los bolsillos traseros del asiento del acompañante pueden dañar el cinturón Top Tether en caso de accidente. Como consecuencia se pueden producir lesiones graves.

- No guarde nada en los bolsillos traseros de los asientos cuando utilice el cinturón Top Tether. ◁

Fijar un asiento para niños con el cinturón de seguridad

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 66.

Si desea utilizar un asiento para niños en el vehículo, asegúrese de que esté autorizado para las plazas en cuestión. Encontrará la información necesaria al respecto en la etiqueta de homologación naranja de la ECE que lleva el asiento para niños. En la siguiente tabla puede consultar las posibilidades de montaje del asiento.

2KF012760AE

Grupo		Peso del niño	Asiento del acompañante[a)]		Plazas del asiento trasero (segunda fila de asientos)	Plazas del asiento trasero (tercera fila de asientos)
			Airbag frontal del acompañante activado	Airbag frontal del acompañante desactivado		
Grupo 0		Hasta 10 kg	**x**	**u**	**u**	**x**
Grupo 0+		Hasta 13 kg	**x**	**u**	**u**	**L**
Grupo 1	**Orientado hacia atrás**	De 9 a 18 kg	**x**	**u**	**u**	**L**
	Orientado hacia delante	De 9 a 18 kg	**u**	**x**	**u**	**L**
Grupo 2		De 15 a 25 kg	**u**	**x**	**u**	**L**
Grupo 3		De 22 a 36 kg	**u**	**x**	**u**	**L**

a) Posible en función del país. Infórmese de si está permitido fijar un asiento para niños en el asiento del acompañante.

u: universal; x: plaza no adecuada para el montaje de un asiento para niños de este grupo; L: plaza adecuada para el montaje de un asiento para niños según la especificación L.

Fijar un asiento para niños con el cinturón de seguridad

1. Tenga en cuenta las indicaciones y sígalas → pág. 68.
2. Si monta el asiento para niños en el asiento del acompañante, desplace este asiento completamente hacia atrás y súbalo al máximo. Coloque el respaldo del asiento del acompañante en posición vertical.
3. Ajuste la altura del cinturón de seguridad de modo que la banda del mismo se adapte al asiento para niños de forma natural, sin desviarse mucho. Si está montado un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha, sitúe el regulador de la altura del cinturón en la posición más baja.
4. Coloque el cinturón de seguridad y guíelo a través del asiento para niños según las instrucciones del fabricante del asiento.
5. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté retorcido.
6. Introduzca la lengüeta del cinturón en el cierre del cinturón del asiento correspondiente hasta que encastre de forma audible.

Asientos para niños conforme a la especificación L

Debido a las características constructivas específicas del vehículo, en la tercera fila de asientos solo se pueden montar determinados asientos para niños. En la siguiente lista encontrará una selección de asientos para niños que son apropiados para su montaje en la tercera fila de asientos. En caso de dudas, póngase en contacto con un taller especializado debidamente cualificado.

Grupo 0+

— BeSafe iZi Go
— Britax Römer Baby-Safe² i-Size
— Britax Römer Baby-Safe con base con cinturón
— Britax Römer Baby-Safe Plus SHR II
— Britax Römer First Class Plus

— Britax Römer Primo
— Britax Römer Primo con base
— Chicco Autofix
— Chicco Autofix, base con cinturón
— Chicco Cosmos RF
— Chicco Keyfit
— Chicco Oasys
— Chicco Seat Up RF
— Cybex Aton M i-Size
— Cybex Cloud Z i-Size
— Joie Gemm
— Joie i-Gemm
— MaxiCosi Cabriofix
— Nuna Pippa
— Recaro Avan
— Recaro Guardia
— Recaro Privia
— Recaro Privia evo
— Takata Mini

Grupo 0/1

— Britax Römer Multi-Tech RF
— Britax Römer Multi-Tech III RF
— Joie Verso RF

Grupo 0+/1/2

— Britax Römer Hi-WAY II

Grupo 1

— Bébé Confort Axiss
— Bébé Confort Tobi
— Bébé Confort Priori
— Bébé Confort PrioriFix
— Bébé Confort Opal
— BeSafe iZi Combi X4 Isofix (orientado en el sentido de la marcha)
— Britax Römer Duo Plus
— Britax Römer EVOLVA 1-2-3
— Britax Römer EVOLVA PLUS
— Britax Römer EVOLVA 1-2-3 SL SICT
— Britax Römer FIRST CLASS PLUS
— Britax Römer King II LS
— Britax Römer King II ATS
— Britax Römer SAFEFIX
— Britax Römer VERSAFIX
— Chicco Cosmos FF
— Chicco Go-One
— Chicco Gro-Up
— Chicco Seat Up
— Chicco Youniverse
— MaxiCosi Tobi
— MaxiCosi Priori
— MaxiCosi PrioriFix
— MaxiCosi Opal
— MaxiCosi Axiss
— RECARO Young Sport
— RECARO Young Sport Hero

Grupo 1/2

— Britax Römer Max Way
— Britax Römer Max Way Plus
— Britax Römer Multi Tech
— Britax Römer Multi Tech III

Grupo 1/2/3

— Britax Römer Advansafix

Grupo 2

— Chicco Universe

Grupo 2/3

— Bébé Confort RodiFix
— Bébé Confort RodiFix Air Protect
— Bébé Confort Rodi XP
— Bébé Confort Rodi XR
— Bébé Confort Rodi SPS
— BeSafe iZi FlexFix iSize
— Britax Römer Advansafix IV R
— Britax Römer Advansafix IV M
— Britax Römer Advansafix Z-Line
— Britax Römer ADVENTURE
— Britax Römer Discovery SL
— Britax Römer EVOLVA 1-2-3
— Britax Römer EVOLVA PLUS
— Britax Römer EVOLVA 1-2-3 SL SICT
— Britax Römer KIDFIX 2R
— Britax Römer KIDFIX 2S

2KF012760AE

— Britax Römer KIDFIX SL SICT
— Britax Römer KIDFIX SL
— Britax Römer KID II
— Britax Römer KIDFIX III M
— Britax Römer KIDFIX III S
— Britax Römer KIDFIX Z-LINE
— Britax Römer KidFix² M
— Britax Römer KidFix XP
— Chicco Gro-Up
— Chicco Fold & Go
— Chicco OASYS
— Chicco Youniverse
— Chicco Seat 4 Fix
— Concord Transformer T
— Concord Transformer Pro
— Concord Transformer XT
— Concord Transformer XT Pro
— Concord Vario
— Cybex Solutions S i-Fix
— Cybex Solutions Z i-Fix
— Joie Trillo LX
— Joie Traver
— Joie Bold
— Joie Verso
— Kiddy Guardianfix Pro
— Kiddy Guardian Pro
— Kiddy Guardianfix 3
— Kiddy Cruiserfix 3
— Kiddy Cruiser Pro
— Kiddy Smartfix
— MaxiCosi RodiFix
— MaxiCosi RodiFix Air Protect
— MaxiCosi Rodi XP
— MaxiCosi Rodi XR
— MaxiCosi Rodi SPS
— RECARO Monza Nova
— RECARO Monza
— RECARO Monza Nova EVO
— RECARO Monza Nova 2
— RECARO Young Sport
— RECARO Young Sport Hero
— Takata Maxi

Elevadores

— Graco Booster Basic
— Osann Dream
— Osann Junior
— Osann Topo
— Osann Up
— PegPerego Viaggio 2-3 Shuttle ◁

En caso de emergencia

Tomar las medidas de seguridad pertinentes para su persona y el vehículo

Tenga en cuenta las disposiciones legales relativas a la señalización de un vehículo inmovilizado. En muchos países es obligatorio, p. ej., conectar los intermitentes de emergencia y utilizar un chaleco reflectante.

Lista de comprobación

Por su propia seguridad y la de sus acompañantes, tenga en cuenta los siguientes puntos en el orden indicado → ⚠:

1. Estacione el vehículo sobre un terreno adecuado y a una distancia prudencial del tráfico rodado.
2. Conecte los intermitentes de emergencia con el pulsador ⚠.
3. Conecte el freno de aparcamiento.
4. Sitúe la palanca de cambios en punto muerto o la palanca selectora en la posición **P**.
5. Apague el motor y extraiga la llave de la cerradura de encendido.
6. Haga descender del vehículo a todos los ocupantes y llévelos a un lugar seguro alejado del tráfico rodado, p. ej.,

detrás de la valla de protección. Tenga en cuenta las disposiciones específicas del país en cuestión en cuanto al uso de chalecos reflectantes.

7. Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior.
8. Coloque el triángulo de preseñalización para advertir de la presencia del vehículo a otros usuarios de la vía.
9. Deje que el motor se enfríe lo suficiente y, dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado debidamente cualificado.

Con el encendido conectado puede señalizar el cambio de dirección o de carril accionando la palanca de los intermitentes aunque los intermitentes de emergencia estén conectados. Los intermitentes de emergencia permanecen desconectados durante este tiempo.

Conecte los intermitentes de emergencia.

Para avisar a los vehículos que circulan por detrás, conecte los intermitentes de emergencia en las siguientes situaciones:

— Cuando los vehículos precedentes aminoren repentinamente la marcha.

— Cuando se alcance el final de un atasco.

— En situaciones de emergencia.

— En caso de averiarse el vehículo.

— Durante el arranque por remolcado y el remolcado.

Tenga siempre en cuenta las disposiciones locales relativas a la utilización de los intermitentes de emergencia.

Si los intermitentes de emergencia no funcionaran, advierta a los demás usuarios de la vía de la presencia del vehículo averiado con otras medidas, siempre de acuerdo con las disposiciones legales.

⚠ ADVERTENCIA

Un vehículo que quede inmovilizado en la vía comporta un elevado riesgo de accidente para sus ocupantes y otros usuarios de la vía.

- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
- Estacione el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado.
- Conecte los intermitentes de emergencia.
- No deje nunca a nadie en el interior del vehículo, sobre todo si se trata de un niño o una persona que pueda precisar ayuda. Esto es especialmente importante cuando las puertas estén bloqueadas. Las personas encerradas en el vehículo pueden quedar expuestas a temperaturas muy altas o muy bajas.

⚠ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, pues de lo contrario se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las indicaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

⚠ ADVERTENCIA

Los componentes del sistema de escape se calientan extremadamente y podrían provocar un incendio y lesiones graves.

- No estacione nunca el vehículo de manera que algún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo, como hierba seca o combustible.

AVISO

Si se empuja el vehículo con las manos, no permita que se presione sobre los grupos ópticos traseros ni sobre grandes superficies de chapa. Esto podría provocar daños en el vehículo.

La batería de 12 voltios se descarga si se dejan los intermitentes de emergencia conectados durante un periodo de tiempo largo, también con el encendido desconectado.

En algunos vehículos, si se frena a fondo a una velocidad superior a los 80 km/h (50 mph) aprox., las luces de freno pueden parpadear para avisar a los vehículos que circulan por detrás. Si se continúa frenando, los intermitentes de emer-

2KF012760AE

gencia se conectan automáticamente cuando la velocidad baja de los 10 km/h (6 mph). Las luces de freno permanecen encendidas. Al acelerar, los intermitentes de emergencia se desconectan automáticamente. ◁

Equipamiento para casos de emergencia

Botiquín

El botiquín deberá cumplir las disposiciones legales correspondientes. Tenga en cuenta la fecha de caducidad de su contenido.

El botiquín puede ir alojado en los siguientes lugares:

— Debajo del asiento del acompañante

— En el guarnecido de la puerta delantera

Tras utilizar el botiquín, reponga el contenido en caso necesario y vuelva a guardarlo de forma segura.

Triángulo de preseñalización

El triángulo de preseñalización deberá cumplir las disposiciones legales.

El triángulo de preseñalización puede ir alojado en los siguientes lugares:

— Debajo del asiento del acompañante

— En el lado derecho de la zona de carga, detrás de una cubierta

Chaleco reflectante

En función del equipamiento, el chaleco reflectante puede encontrarse en un portaobjetos del guarnecido de la puerta delantera o en la guantera.

Extintor

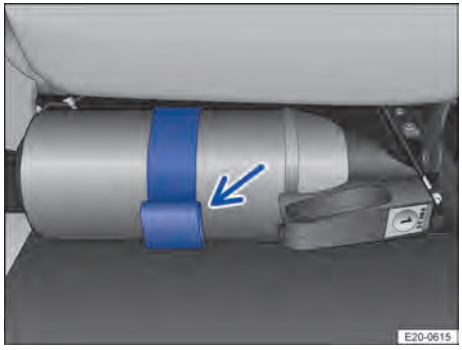


Fig. 49 Debajo del asiento del acompañante: soporte con extintor (representación esquemática).

En función del equipamiento, en un soporte de la zona reposapiés del acompañante, debajo del asiento, puede ir alojado un extintor.

El extintor deberá cumplir las disposiciones legales vigentes, estar siempre en condiciones de ser utilizado y ser revisado o sustituido con regularidad (véase la etiqueta de inspección o la fecha de caducidad en el extintor).

Tras utilizar el extintor, vuelva a guardarlo de forma segura y sustitúyalo lo antes posible.

Retirar y guardar el extintor

Antes de utilizar el extintor, familiarícese con su manejo. Para ello hay unas instrucciones en el mismo.

1. Abra la lengüeta del soporte y retire el extintor → fig. 49 (flecha).
2. Coloque el extintor en el soporte. Guíe la lengüeta por encima de la correa, presiónela hacia abajo y ciérrela.

⚠ ADVERTENCIA

Los objetos que no vayan fijados en el vehículo podrían salir lanzados por el habitáculo en caso de producirse un frenazo, una maniobra brusca o un accidente, y causar lesiones graves.

- Fije siempre de forma segura el botiquín, el triángulo de preseñalización y el

extintor en los soportes previstos en el vehículo.

- Guarde el chaleco reflectante en algún portaobjetos al alcance de la mano. ◁

Servicio de llamada de emergencia



Fig. 50 En la consola del techo: mando del sistema de llamada de emergencia eCall (detrás de una tapa).

SOS Servicio de llamada de emergencia



Fig. 51 Mando para llamada de emergencia: testigo de control y tecla.

① Testigo de control
② Tecla para el Servicio de llamada de emergencia

En función del equipamiento y del país, el vehículo puede estar equipado con un sistema de llamada de emergencia. En algunos países, el sistema de llamada de emergencia eCall, gratuito y obligatorio por ley, está activado por defecto. El mando se encuentra en la consola del techo.

Con la llamada de emergencia se puede organizar ayuda lo antes posible en situaciones de peligro. Se establece una conexión de voz con un centro público de coordinación de emergencias. El interlocutor telefónico utiliza el idioma del país donde se encuentre el vehículo. Además, para atender la emergencia, se transmiten automáticamente algunos datos relevantes obligatorios por ley, como la ubicación actual del vehículo, a dicho centro de coordinación.

La base jurídica para el tratamiento de datos del sistema de llamada de emergencia eCall se corresponde con las leyes del país en cuestión, por ejemplo, el Reglamento (UE) 2015/758. Tenga también en cuenta la información sobre las memorias de datos y los servicios de datos.

Una unidad de control montada de fábrica establece la conexión necesaria. Para garantizar el funcionamiento también tras un accidente grave, son necesarios otros componentes, como un micrófono y un altavoz para llamadas de emergencia y una pila integrada independiente de la red de a bordo.

Testigo de control del Servicio de llamada de emergencia

En función del estado operativo, el testigo de control se enciende en diferentes colores y secuencias luminosas → fig. 51 ①

- El testigo de control está apagado: la llamada de emergencia no está disponible.
- El testigo de control parpadea en rojo durante aprox. 20 segundos tras conectar el encendido: la llamada de emergencia está desactivada.
- El testigo de control permanece encendido en rojo: hay un fallo en el sistema. La llamada de emergencia no está disponible o solo lo está con limitaciones.
- El testigo de control está encendido en verde: la llamada de emergencia está disponible, el sistema está operativo.
- El testigo de control parpadea en verde: la llamada de emergencia está activa.

⚠ ADVERTENCIA

Las siguientes circunstancias pueden hacer imposible una llamada de emergencia, ya sea manual o automática, o que solo sea posible de forma limitada:

- La llamada de emergencia se realiza en una zona con cobertura nula o insufi-

2KF012760AE

ciente de telefonía móvil y señal satelital.

- En zonas con suficiente cobertura de telefonía móvil y de señal satelital, la red de telefonía móvil 2G/3G del operador de telecomunicaciones no está disponible.
- El sistema de llamada de emergencia no está disponible en algunos países.
- El centro público de coordinación de emergencias no dispone de la capacidad técnica para recibir datos de situaciones de emergencia.
- Los componentes del vehículo necesarios para la llamada de emergencia manual o automática están dañados o no reciben suficiente energía.
- El encendido del vehículo no está conectado.

Activar manualmente una llamada de emergencia

1. Presione brevemente la tapa de la tecla SOS y abra la tapa → fig. 50.
2. Mantenga presionada la tecla de llamada de emergencia → fig. 51 (2) durante unos segundos. Se activa la llamada de emergencia y se establece una conexión de voz con el centro público de coordinación de emergencias.

Si pulsa la tecla de llamada de emergencia por descuido, interrumpa la llamada inmediatamente:

1. Pulse de nuevo la tecla de llamada de emergencia hasta que el testigo de control permanezca encendido en verde.

Activación automática de una llamada de emergencia

La llamada de emergencia automática solo se activa si el encendido está conectado.

Inmediatamente después de dispararse los airbags o los pretensores de los cinturones, se establece automáticamente una conexión con el centro de coordinación de emergencias. La llamada de emergencia automática **no** se puede interrumpir pulsando la tecla de la misma SOS.

Si no se contesta a las preguntas del centro de coordinación de emergencias, se ponen automáticamente en marcha las medidas de auxilio correspondientes.

Pila integrada

La pila integrada garantiza que el sistema de llamada de emergencia eCall, obligatorio por ley, siga disponible durante algún tiempo aunque se haya desconectado o averiado la batería de 12 voltios.

Si la pila integrada se agota o avería, se muestra un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos → pág. 83, *Problemas y soluciones*. Cuando se muestre el mensaje correspondiente, acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite que se sustituya la pila.

Transmisión de datos

Cuando se realiza una llamada de emergencia, se transmiten los datos prescritos por ley al centro público de coordinación de emergencias para que se determinen las medidas de ayuda necesarias.

Los datos sobre la ubicación del vehículo se sobrescriben permanentemente de modo que solo están disponibles las tres últimas ubicaciones guardadas, que son necesarias para el funcionamiento correcto del sistema de llamada de emergencia eCall. De este modo, el vehículo no puede ser objeto de seguimiento permanente.

Los datos relacionados con la llamada de emergencia solo se procesan para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de llamada de emergencia eCall. El sistema borrará automáticamente los datos relacionados con la llamada 13 horas después de activarse la misma.

Entre otros, se envían los siguientes datos:

— La posición actual del vehículo en el momento de la activación de la llamada de emergencia

— Otras dos posiciones, unos 100 m (aprox. 328 ft) de la ruta, inmediatamente anteriores a la activación de la llamada de emergencia

— Número de identificación del vehículo (NIV)

— Tipo de propulsión del vehículo

— Categoría del vehículo
— Tipo de activación (automática o manual)
— Tipo de llamada
— Dirección en la que circulaba el vehículo en el momento de la activación de la llamada de emergencia
— Momento de la colisión
— Fiabilidad de los datos de posición
— Versión del conjunto de datos
— Contador de los conjuntos de datos transmitidos por llamada
— Número estimado de ocupantes del vehículo por llamada ◁

Problemas y soluciones

Avería en el sistema de llamada de emergencia

El testigo de control de la tecla de llamada de emergencia se enciende y permanece encendido en rojo. Además, puede que se muestre un mensaje en la pantalla del panel de instrumentos.

Hay una avería en el sistema de llamada de emergencia eCall. No es posible realizar una llamada de emergencia.

1. Acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado y solicite la reparación de la avería.

Funcionamiento limitado del sistema de llamada de emergencia eCall

El testigo de control de la tecla de llamada de emergencia se enciende y permanece encendido en rojo. Además, puede que se muestre un mensaje en la pantalla del panel de instrumentos.

El funcionamiento del sistema de llamada de emergencia eCall solo está disponible con limitaciones. Dado el caso, no es posible realizar una llamada de emergencia.

1. Acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado y solicite la reparación de la avería.

Los botones reaccionan de manera diferente a la esperada

La humedad, la suciedad y la grasa pueden limitar el funcionamiento de los botones.

1. Mantenga los botones siempre limpios y secos. ◁

2KF012760AE

Apertura y cierre

Llave del vehículo

Funciones de la llave del vehículo

Teclas de la llave del vehículo

Bloquee el vehículo. Los intermitentes parpadean *una vez*.

Desbloquear el vehículo. Todos los intermitentes parpadean *dos veces*.

Desbloquear solo el portón trasero. Todos los intermitentes parpadean *dos veces*. Para ello, mantener presionada brevemente la tecla.

Apertura individual de puertas

Si la apertura individual de puertas está activada, al pulsar una vez la tecla de desbloqueo del mando a distancia por radiofrecuencia solo se abrirá la puerta del conductor. Las demás puertas y el portón trasero permanecerán bloqueados. Si se pulsa la tecla de desbloqueo dos veces rápidamente, se desbloqueará el vehículo completo aunque esté activada la apertura individual de puertas.

La apertura individual de puertas se puede ajustar en el sistema de infotainment:

— Pulse el menú ***Vehículo***.

— Pulse la opción de menú ***Cierre centralizado***.

— Pulse la opción de menú ***Desbloqueo de puertas***.

— Seleccione ***Una puerta*** para activar la función.

Llave de repuesto

Para poder hacer un duplicado de la llave o adquirir llaves adicionales, es necesario conocer el número de bastidor del vehículo.

Cada llave adicional lleva integrado un microchip que tiene que ser codificado con los datos del inmovilizador electrónico del vehículo. Si el microchip no está codificado, la llave no funciona. Lo mismo ocurre con las que se hayan fresado a medida.

Se pueden adquirir llaves nuevas en talleres especializados y establecimientos autorizados especializados en hacer este tipo de llaves que estén debidamente cualificados.

⚠ ADVERTENCIA

Si se dejan las llaves del vehículo dentro del mismo sin vigilancia, un niño o una persona no autorizada podría bloquear las puertas y el portón trasero o conectar el sistema de propulsión o el encendido, lo que le permitiría accionar algún equipamiento eléctrico, p. ej., los elevalunas. Esto podría provocar un accidente y lesiones graves o mortales.

- Al salir del vehículo, llévese todas las llaves del mismo.

⚠ ADVERTENCIA

Si permanecen niños, personas que precisen ayuda o animales dentro del vehículo sin vigilancia, podrían poner el vehículo involuntariamente en movimiento o quedar expuestos a temperaturas muy altas o muy bajas. Existe peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves o mortales.

- No deje nunca a niños, personas que precisen ayuda o animales sin vigilancia en el vehículo.

! *AVISO*

Influencias externas pueden limitar la funcionalidad de la llave del vehículo y dañarla.

- Evite que la llave del vehículo se moje o reciba golpes.

La vida útil de la pila de botón de la llave se reduce por la utilización frecuente de los sistemas de confort y el comportamiento de uso intensivo. ◁

Llave de emergencia

En la llave del vehículo para el sistema de apertura sin llave hay una llave de emergencia → fig. 52 ③ para desbloquear y bloquear el vehículo manualmente.



Fig. 52 Llave del vehículo: desbloqueo de la llave de emergencia.

① Pulse brevemente el botón de desbloqueo. La anilla de la llave se abre.
② Pulse el botón de desbloqueo y extraiga la llave de emergencia en el sentido de la flecha.
③ Llave de emergencia

Posibles operaciones

— Desbloquear y bloquear manualmente el vehículo → pág. 91.
— Conectar y desconectar el airbag frontal del acompañante → pág. 62.
— Desbloquear y bloquear la guantera con cerradura.

Cambiar la pila de botón

En función del equipamiento, la pila de botón de la llave del vehículo se cambia de dos maneras diferentes → fig. 53 y → fig. 54.

Un taller especializado debidamente cualificado puede cambiar la pila de botón → ⓘ.

Cambiar la pila de botón (variante 1)

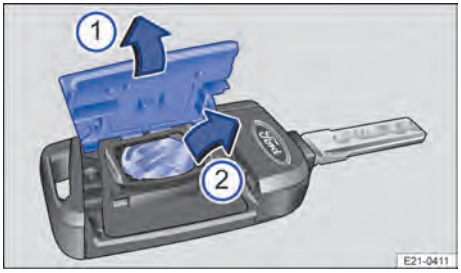


Fig. 53 Llave del vehículo: cambiar la pila de botón.

1. Despliegue el paletón de la llave del vehículo.
2. Abra la tapa hacia arriba → fig. 53 ①.
3. Retire la pila de su compartimento ②.
4. Encaje una pila de botón nueva con las mismas especificaciones en el compartimento → ⓘ.
5. Presione la tapa sobre la carcasa hasta que encastre.
6. Deseche la pila agotada de manera respetuosa con el medio ambiente.

Cambiar la pila de botón (variante 2)

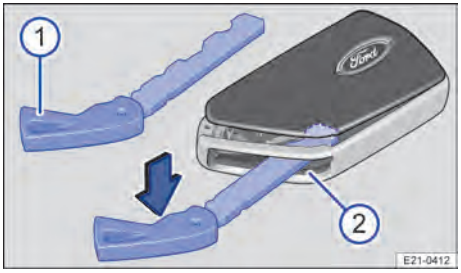


Fig. 54 Llave del vehículo: abrir la tapa del compartimento de la pila.

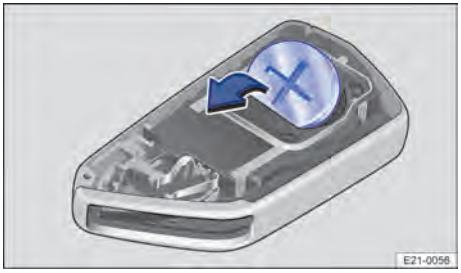


Fig. 55 Llave del vehículo: cambiar la pila de botón.

1. Extraiga la llave de emergencia → pág. 84.
2. Introduzca la llave de emergencia en la ranura → fig. 54 (2), presiónela en el sentido de la flecha y desprenda la tapa haciendo palanca.
3. Retire la pila de su compartimento → fig. 55.
4. Encaje una pila de botón nueva con las mismas especificaciones en el compartimento → (!).
5. Presione la tapa sobre la carcasa hasta que encastre.
6. Guarde la llave de emergencia en la carcasa de la llave del vehículo → pág. 84.
7. Deseche la pila agotada de manera respetuosa con el medio ambiente.

⚠ PELIGRO

Si se tragan o introducen en la tráquea, las pilas de botón causan lesiones graves e incluso mortales en muy poco tiempo por asfixia o quemaduras internas.

- Busque inmediatamente asistencia médica si sospecha que alguien se ha tragado una pila de botón.
- Mantenga el mando a distancia por radiofrecuencia y los llaveros que lleven pilas de botón siempre fuera del alcance de los niños.

AVISO

Si se cambia la pila de manera incorrecta o se utiliza una pila inadecuada, puede dañarse la llave.

- Sustituya siempre la pila agotada por otra nueva de igual voltaje, tamaño y especificación.
- Al montar la pila, respete la polaridad.
- Si no se puede cerrar la tapa de la pila, no utilice el mando a distancia por radiofrecuencia.

Las pilas del tipo que se utiliza en el mando a distancia de la llave del vehículo pueden contener perclorato. Esto puede exigir una manipulación especial. Tenga en cuenta todas las disposiciones legales sobre la manipulación y el desecho de estas pilas. Le recomendamos encargar este servicio a un taller especializado. ◁

Sincronizar la llave del vehículo

Si no es posible desbloquear o bloquear el vehículo con la llave, sincronice la llave o cambie la pila de botón de la misma → pág. 85.

Sincronizar la llave del vehículo:

1. Sitúese junto al vehículo.
2. Pulse brevemente dos veces seguidas la tecla de la llave del vehículo.

O bien:

1. despliegue el paletón de la llave del vehículo o extraiga la llave de emergencia → pág. 84.
2. Pulse la tecla de la llave del vehículo.
3. Abra el vehículo con la llave de emergencia o con el paletón de la llave del vehículo.
4. Abra la puerta delantera izquierda. Si el vehículo está equipado con alarma antirrobo, esta se disparará inmediatamente → pág. 97.
5. Conecte el encendido.
6. **O bien:** deposite la llave del vehículo en el portabebidas trasero de la consola central.

Así finaliza la sincronización. ◁

Problemas y soluciones

No es posible bloquear o desbloquear el vehículo

No todas las puertas están cerradas.

1. Cierre todas las puertas.

O bien: hay una avería en el sensor de la llave del vehículo.

1. Compruebe si hay algo que impida el funcionamiento correcto del sensor de la llave del vehículo, p. ej., obstáculos o emisores que se encuentren cerca de la llave.
2. Sincronice la llave del vehículo → pág. 86.

O bien: la pila de botón de la llave del vehículo está agotada.

1. Cambie la pila de botón → pág. 85.

   O bien: desbloquee el vehículo mediante el bombín de la cerradura de la puerta delantera izquierda → pág. 91. Si el vehículo está equipado con alarma antirrobo, esta se disparará inmediatamente.
2. Conecte el encendido y desbloquee el vehículo con la tecla del cierre centralizado → pág. 93.

O bien: el cierre centralizado se ha desconectado brevemente para proteger el sistema contra sobrecarga.

1. Desbloquee o bloquee manualmente las puertas → pág. 91.
2. desbloquee o bloquee manualmente el portón trasero → pág. 99.
3. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite que se revise el sistema.

El testigo de control de la llave del vehículo no funciona

1. Cambie la pila de botón de la llave del vehículo → pág. 85.

La batería de 12 voltios está descargada.

1. Desbloquee el vehículo mediante el bombín de la cerradura de la puerta delantera izquierda → pág. 91. ◁

Sistema de apertura sin llave

Introducción al tema

El sistema de apertura sin llave permite desbloquear y bloquear el vehículo sin utilizar activamente la llave. Para ello tiene que haber una llave del vehículo válida en la zona de proximidad del vehículo.

Cuando el portón trasero está abierto, para conectar el encendido o poner el motor en marcha, tiene que haber una llave del vehículo en la parte delantera del habitáculo. ◁

Desbloquear y bloquear con el sistema de apertura sin llave

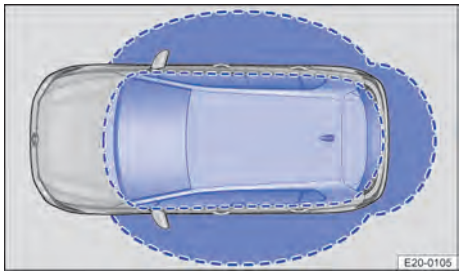


Fig. 56 Sistema de apertura sin llave: zonas de proximidad.

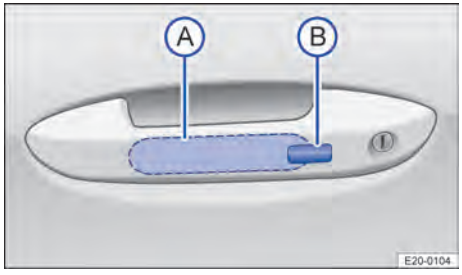


Fig. 57 En la manilla: superficies sensoras.

Ⓐ Superficie sensora en el lado interior de la manilla de la puerta
Ⓑ Superficie sensora en el lado exterior de la manilla de la puerta

2KF012760AE

Configurar el sistema de apertura sin llave

El comportamiento del sistema de apertura sin llave se puede ajustar en el menú ***Vehículo*** del sistema de infotainment.

Si se desactiva el sistema de apertura sin llave, su funcionamiento puede quedar limitado.

Se recomienda dejar el sistema de apertura sin llave siempre activado.

Desbloquear el vehículo

1. Toque la superficie sensora → fig. 57 Ⓐ del lado interior de la manilla de la puerta.

   Todos los intermitentes parpadean dos veces.

   Si se toca dos veces la superficie sensora, se desbloquea todo el vehículo.

Desbloquear el vehículo al acercarse

El vehículo se puede desbloquear al acercarse uno al mismo. Se tienen que cumplir las siguientes condiciones al mismo tiempo:

- ✓ La función está activada en el sistema de infotainment.
- ✓ La llave del vehículo está en la zona de desbloqueo del vehículo.

Cuando se desbloquea el vehículo automáticamente, todos los intermitentes parpadean dos veces.

Si el vehículo no se desbloquea durante bastante tiempo, la función solo volverá a estar disponible tras el siguiente arranque del motor.

Si se activa el desbloqueo individual de puertas, la puerta del conductor solo se desbloqueará acercándose uno al lado del conductor. Las demás puertas no se desbloquearán.

Bloquear el vehículo

El vehículo solo se puede bloquear mediante las manillas de las puertas delanteras, pero no mediante la manilla de la puerta corrediza.

1. Estacione el vehículo.
2. Toque la superficie sensora → fig. 57 Ⓑ del lado exterior de la manilla de la puerta.

   Todos los intermitentes parpadean una vez.

Para poder comprobar el bloqueo correcto del vehículo, la función de desbloqueo queda desactivada durante unos segundos.

Bloquear el vehículo al alejarse

En función del equipamiento, el vehículo se puede bloquear automáticamente al alejarse de él. Se tienen que cumplir las siguientes condiciones al mismo tiempo:

- ✓ La función está activada en el sistema de infotainment.
- ✓ La última llave del vehículo sale de la zona de bloqueo.
- ✓ Cuando se bloquea el vehículo automáticamente, todos los intermitentes parpadean una vez.

Si hay otra llave en el vehículo, este no se bloqueará automáticamente.

Desactivar una vez el bloqueo automático:

1. Pulse la tecla durante más de 2 segundos con la puerta abierta.

   El bloqueo automático no estará disponible hasta la próxima vez que se bloquee el vehículo activamente.

   El vehículo solo se bloquea si todas las puertas y el portón trasero están cerrados. En función de los ajustes del vehículo, puede sonar una señal de advertencia doble cuando haya alguna puerta o ventanilla abierta.

Cuando se bloquea el vehículo alejándose de él, no se activa el sistema de seguridad "safe". Esto se indica mediante una señal acústica simple. El sistema de seguridad "safe" solo se activa cuando se bloquea el vehículo activamente mediante la manilla de la puerta o con la llave del vehículo.

Si la llave permanece bastante tiempo en la zona de detección alrededor del vehículo, puede haber limitaciones al bloquearlo por alejamiento o desbloquearlo por acercamiento.

Determinados dispositivos pueden impedir el bloqueo. El vehículo permanece entonces desbloqueado sin que se emita una advertencia acústica. Asegúrese siempre de que el vehículo esté bloqueado.

Si el vehículo ha estado estacionado durante mucho tiempo sin utilizarse, solo se puede desbloquear mediante la superficie sensora del lado interior de la manilla de la puerta del conductor o con la llave del vehículo.

Desbloquear y abrir la puerta corrediza

Cuando se acciona una vez el pulsador de la manilla de la puerta corrediza con el vehículo bloqueado, este se desbloquea.

Cuando se acciona el pulsador una segunda vez, la puerta corrediza se abre.

Desbloquear el portón trasero

Cuando el vehículo está bloqueado, el portón trasero se desbloquea automáticamente si hay una llave del vehículo en la zona de proximidad del vehículo y está ajustada la función de desbloqueo automático.

Si está ajustada la función Passive Entry, el portón trasero solo se desbloquea tras abrirlo con la manilla del mismo
→ pág. 99.

Desactivar temporalmente el sistema de apertura sin llave

Para evitar que terceros no autorizados puedan desbloquear y poner en marcha el vehículo, la función de desbloqueo del sistema de apertura sin llave se puede desactivar temporalmente:

1. Bloquee el vehículo con la tecla de la llave del mismo.
2. Antes de que pasen 5 segundos, toque una vez el sensor del lado exterior de la manilla de la puerta → fig. 57 Ⓑ. Al hacerlo, no agarre la manilla.

   El sistema de apertura sin llave queda desactivado temporalmente.
3. Para comprobar la desactivación, espere 10 segundos como mínimo y vuelva a tirar de la manilla.

   No deberá ser posible abrir la puerta.

La próxima vez el vehículo solo se podrá desbloquear con la llave del vehículo. La próxima vez que se desbloquee el vehículo, el sistema de apertura sin llave volverá a estar activo.

Desactivar permanentemente el sistema de apertura sin llave

Para evitar que terceros no autorizados puedan desbloquear y poner en marcha el vehículo, el sistema de apertura sin llave se puede desactivar permanentemente en el sistema de infotainment.

Cuando el sistema de apertura sin llave está desactivado, también lo está la apertura y el cierre controlados por sensor del portón trasero, aunque la función aparezca como "activa" en el menú del vehículo. ◁

Problemas y soluciones

El sistema de apertura sin llave no funciona

El funcionamiento de las superficies sensoras puede verse limitado si están muy sucias.

1. Limpie las superficies sensoras.

Todos los intermitentes parpadean cuatro veces

La última llave utilizada aún está dentro del vehículo.

1. Retire la llave y bloquee el vehículo.

Desactivación automática de las superficies sensoras

Las superficies sensoras se desactivan en los siguientes casos:

— Si no se desbloquea o bloquea el vehículo durante un largo periodo de tiempo.

— Si se toca inusualmente a menudo alguna de las superficies sensoras.

Para volver a activar las superficies sensoras:

1. Desbloquee el vehículo con la tecla de la llave del vehículo.

2KF012760AE

AVISO

Las superficies sensoras de las manillas de las puertas podrían activarse al recibir un chorro de agua o de vapor a gran presión si hubiera alguna llave del vehículo válida en la zona de proximidad. Las ventanillas podrían abrirse y podría entrar humedad en el habitáculo. Esto puede provocar daños en el habitáculo.

- No dirija nunca el chorro de un equipo de limpieza de alta presión o a vapor directamente a las superficies sensoras de las manillas de las puertas.

Si al menos una de las ventanillas está abierta y se activan las superficies sensoras de una de las manillas de forma permanente, se cerrarán todas las ventanillas.

Si en la pantalla del panel de instrumentos se muestra el mensaje ***Sist. Keyless averiado.***, pueden producirse anomalías en el funcionamiento del sistema de apertura sin llave. Acuda a un taller especializado cualificado.

Si no hay ninguna llave del vehículo dentro del mismo o el sistema no la detecta, aparecerá un aviso al respecto en la pantalla del panel de instrumentos. Esto podría ocurrir si alguna otra señal de radiofrecuencia interfiriera en la señal de la llave o si la llave estuviera tapada por algún objeto, p. ej., una maleta de aluminio. ◁

Puertas y tecla del cierre centralizado

Introducción al tema

Es posible bloquear y, en parte, desbloquear las puertas de forma manual, p. ej., si se avería la llave del vehículo o el cierre global.

El cierre global permite desbloquear y bloquear todas las puertas, el portón trasero y la tapa del depósito de combustible del vehículo de forma centralizada.

El vehículo solo se puede bloquear con la llave del mismo si el encendido está desconectado o si el conductor ha salido del vehículo con el motor apagado.

Al salir del vehículo, llévese siempre la llave del mismo.

Si alguna puerta, el capó delantero o el portón trasero están mal cerrados, se indica en la pantalla del panel de instrumentos con una representación simbólica → ⚠.

¡No continúe la marcha!

1. Dado el caso, estacione el vehículo de forma segura.
2. Abra la puerta correspondiente y vuelva a cerrarla.

La representación también se muestra con el encendido desconectado y se apaga unos segundos después de haber bloqueado el vehículo con las puertas, el capó y el portón cerrados.

⚠ ADVERTENCIA

Si una puerta está mal cerrada, puede abrirse inesperadamente durante la marcha y provocar lesiones graves.

- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y cierre la puerta.
- Al cerrar la puerta, asegúrese de que quede debida y completamente encastrada. La puerta deberá quedar a ras de las piezas contiguas de la carrocería.
- Abra o cierre las puertas únicamente cuando no haya nadie en la zona del recorrido de las mismas.

⚠ ADVERTENCIA

Las puertas, incluso cuando estén sujetadas por el retentor, podrían cerrarse solas si hubiera mucho viento o si el vehículo se encontrara en una pendiente ascendente, y causar lesiones graves.

- Al abrir y cerrar las puertas, sujételas siempre por la manilla.

⚠ ADVERTENCIA

Abrir y cerrar las puertas y el portón trasero sin prestar la debida atención es peligroso y puede producir lesiones graves.

- Abra o cierre las puertas y el portón trasero únicamente cuando no haya nadie en la zona del recorrido de los mismos.

⚠ ADVERTENCIA

El cierre global bloquea todas las puertas. En caso de emergencia o de accidente, si las puertas están bloqueadas, se dificulta el acceso al interior del vehículo y que se pueda prestar la ayuda necesaria. Cuando se bloquea el vehículo desde fuera, las puertas y las ventanillas eléctricas no se pueden abrir desde dentro. Existe peligro de que se produzcan lesiones graves o mortales.

- No deje nunca a niños, personas que precisen ayuda o animales sin vigilancia en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Con la tecla del cierre global se pueden bloquear todas las puertas desde el interior del vehículo. Esto puede provocar que niños, personas que precisen ayuda o animales se queden encerrados en el mismo. En caso de emergencia, no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos. Además, pueden quedar expuestos a temperaturas muy altas o muy bajas. Existe peligro de que se produzcan lesiones graves o mortales.

- No deje nunca a niños, personas que precisen ayuda o animales sin vigilancia en el vehículo.

AVISO

Si se retiran las caperuzas sin prestar la debida atención, se pueden ocasionar daños en el vehículo.

- Cuando realice un cierre o una apertura de emergencia, desmonte las piezas con cuidado y vuelva a montarlas correctamente.

Bloqueando el vehículo desde el interior se puede impedir la apertura involuntaria de las puertas y la entrada de personas no autorizadas. ◁

Bloquear y desbloquear manualmente las puertas

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 90.

En caso de averiarse la llave eléctrica del vehículo o el cierre centralizado, es posible bloquear y desbloquear las puertas de forma manual.

Bloquear las puertas manualmente

Puerta delantera izquierda con bombín de cierre:

1. Introduzca el paletón de la llave del vehículo en el bombín de la cerradura de la puerta delantera izquierda.
2. Gire la llave **en el sentido de las agujas del reloj**.
3. Compruebe si la puerta está bloqueada.

Puerta delantera derecha sin bombín de cierre:

1. Abra la puerta.
2. Introduzca el paletón de la llave del vehículo en el bombín situado por encima del cierre de la puerta.
3. Gire la llave **en el sentido de las agujas del reloj** hasta el tope.
4. Compruebe si la puerta está bloqueada.

En función del equipamiento, la puerta bloqueada se desbloquea de nuevo desbloqueando el vehículo o abriendo la puerta desde dentro.

Desbloquear las puertas manualmente

1. *Desde dentro (en función del equipamiento):* Tire de la manilla interior de la puerta.
2. *Desde fuera:* Introduzca el paletón de la llave del vehículo en el bombín de la cerradura de la puerta delantera izquierda.
3. Gire la llave **en el sentido contrario al de las agujas del reloj**.

Cuando se abra la puerta, se disparará la alarma en función del equipamiento. Para desactivarla, conecte inmediatamente el encendido con la llave válida del vehículo.

2KF012760AE

ADVERTENCIA

Abrir y cerrar las puertas y el portón trasero sin prestar la debida atención es peligroso y puede producir lesiones graves.

- Abra o cierre las puertas y el portón trasero únicamente cuando no haya nadie en la zona del recorrido de los mismos.

AVISO

Si se retiran las caperuzas sin prestar la debida atención, se pueden ocasionar daños en el vehículo.

- Cuando realice un cierre o una apertura de emergencia, desmonte las piezas con cuidado y vuelva a montarlas correctamente.

Si no hay tensión de la red eléctrica de a bordo (p. ej., por estar descargada la batería de 12 voltios), solo se bloqueará o desbloqueará la puerta que se bloqueó o desbloqueó manualmente. Las demás puertas permanecerán en el estado inicial.

En función del equipamiento, cuando se bloquea el vehículo desde fuera, las puertas y las ventanillas no se pueden abrir desde dentro. ◁

Testigo de control en la puerta del conductor

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 90.

El testigo de control del cierre centralizado se encuentra en la puerta del conductor.

El testigo de control indica el estado del cierre centralizado durante aprox. 30 segundos tras haber bloqueado el vehículo.

El LED rojo parpadea durante aprox. 2 segundos en intervalos cortos.

A continuación se muestra durante aprox. otros 28 el estado del cierre centralizado:

Vehículos con el sistema de seguridad "safe" (en función del equipamiento)

— Si el LED rojo parpadea en intervalos largos, el vehículo está bloqueado con el sistema de seguridad "safe".

— Si el LED rojo no se enciende, el vehículo está bloqueado, pero sin el sistema de seguridad "safe".

Vehículos sin el sistema de seguridad "safe"

— Si el LED rojo parpadea en intervalos largos, el vehículo está bloqueado.

Tras 30 segundos aprox., el LED parpadea en intervalos lentos. ◁

Bloqueo y desbloqueo automático

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 90.

Bloqueo automático (Auto Lock)

El vehículo puede bloquearse automáticamente a partir de una velocidad de aprox. 15 km/h (9 mph). Cuando el vehículo está bloqueado, el testigo de control de la tecla del cierre centralizado se enciende en amarillo.

Si se desbloquea el vehículo y no se abre ninguna puerta ni el portón trasero, el vehículo volverá a bloquearse automáticamente tras unos segundos. Esta función impide que el vehículo permanezca desbloqueado sin que así se desee.

Desbloqueo automático (Auto Unlock)

Si se cumple alguna de las siguientes condiciones, todas las puertas y el portón trasero se desbloquean automáticamente:

— El vehículo está detenido y se ha extraído la llave de la cerradura de encendido.

O bien: el vehículo está detenido y se ha pulsado la tecla → pág. 93.

O bien: se ha tirado de la manilla interior de la puerta.

O bien: en caso de accidente, se ha disparado algún airbag → pág. 96.

El desbloqueo automático permite a terceras personas el acceso al interior del vehículo para prestar ayuda en caso necesario.

Dependiendo del ajuste seleccionado para el cierre centralizado, solo se desbloquearán todas las puertas y el portón trasero al pulsar dos veces la tecla. ◁

Tecla del cierre centralizado

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 90.

Esta tecla está montada en la puerta del conductor.

En el cuadro de instrumentos se pueden realizar ajustes para el cierre centralizado.

Teclas del cierre centralizado

Bloquear el vehículo.

Desbloquear el vehículo.

Desbloquear el portón trasero. Todas las puertas permanecen bloqueadas.

Las teclas del cierre centralizado solo funcionan si todas las puertas están cerradas.

Cuando se bloquea el vehículo desde el exterior con la llave, las teclas del cierre centralizado no funcionan.

Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior

Cuando se bloquea el vehículo desde dentro con la tecla del cierre centralizado, hay que tener en cuenta lo siguiente:

— Cuando todas las puertas y el portón trasero están cerrados y bloqueados, se enciende el testigo de control de la tecla en amarillo.

— No es posible la apertura de las puertas ni del portón trasero desde el exterior.

— La alarma antirrobo **no** se activa.

Las puertas se pueden abrir desde dentro tirando de la manilla correspondiente. El testigo de control de la tecla se apaga. Las puertas que no se abran y el portón trasero permanecen bloqueados y no se pueden abrir desde el exterior.

Si alguna puerta está abierta, no se bloqueará. ◁

Abrir y cerrar manualmente las puertas corredizas

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 90.

Abrir la puerta corrediza desde el exterior

1. Con la puerta corrediza desbloqueada, tire de la manilla de la puerta y abra la puerta completamente → ⚠.

Abrir la puerta corrediza desde el interior

1. Con la puerta corrediza desbloqueada, tire de la manilla interior de la puerta y abra la puerta completamente → ⚠.
2. *Transit:* Pulse la tecla de la parte inferior de la manilla interior para que la puerta salte ligeramente.

Cerrar la puerta corrediza

1. *Vehículos sin cierre final asistido:* tire de la manilla interior o exterior de la puerta y cierre la puerta con cierto ímpetu. Asegúrese de que la puerta quede completamente cerrada → ⚠.
2. *Vehículos con cierre final asistido:* tire de la manilla interior o exterior de la puerta y cierre esta con cierto ímpetu hasta que el cierre final asistido la cierre automáticamente → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Si la puerta corrediza no está abierta por completo, podría cerrarse inesperadamente y provocar lesiones graves.

- Abra y cierre las puertas correderas siempre por completo.

⚠ ADVERTENCIA

Para los vehículos con cierre final asistido: El cierre automático de la puerta corrediza puede causar lesiones graves.

- Al cerrar las puertas correderas, asegúrese de que la zona de cierre de las mismas esté libre.

AVISO

Vehículos sin protección anticolisión de la tapa del depósito de combustible: Si se abre la puerta corrediza izquierda estando la ta- ◁

2KF012760AE

pa del depósito de combustible abierta, la tapa puede resultar dañada.

- Antes de abrir la puerta corrediza izquierda, asegúrese de que la tapa del depósito esté cerrada.

El proceso de cierre puede interrumpirse en todo momento tirando de la manilla interior o exterior de la puerta. ◁

Seguro eléctrico para niños

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 90.

El seguro eléctrico para niños impide la apertura de las puertas corredizas desde el interior.

Con el seguro para niños activado, las puertas corredizas se desbloquean desde dentro tirando de la manilla interior de las mismas y, a continuación, se tienen que abrir desde fuera. El seguro eléctrico para niños sigue activo, es decir, sigue sin ser posible abrir las puertas desde dentro.



Fig. 58 En la puerta del conductor: tecla del seguro eléctrico para niños.

Activar el seguro eléctrico para niños

1. Pulse la tecla → fig. 58.

El testigo de control amarillo permanece encendido en la tecla cuando la función está activada.

Desactivar el seguro eléctrico para niños

1. Pulse de nuevo la tecla.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el seguro eléctrico para niños está activado, la puerta en cuestión no puede abrirse desde el interior. Esto puede provocar que se queden personas encerradas en el vehículo. En caso de emergencia, no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismas.

- Cuando bloquee las puertas, no deje nunca en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda.

⚠ ADVERTENCIA

Si permanecen niños, personas que precisen ayuda o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden quedar expuestos a temperaturas muy altas o muy bajas. Existe peligro de que se produzcan lesiones graves o mortales.

- No deje nunca a niños, personas que precisen ayuda o animales sin vigilancia en el vehículo. ◁

Sistema de seguridad "safe"

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 90.

En función del equipamiento, el vehículo puede disponer del sistema de seguridad "safe".

Cuando el vehículo está bloqueado, el sistema de seguridad "safe" inhabilita las manillas de las puertas y la tecla del cierre global y dificulta así posibles intentos de acceder al vehículo por parte de terceros. Las puertas ya no podrán abrirse desde el interior → ⚠.

Activar el sistema de seguridad "safe"

1. Pulse la tecla de la llave del vehículo.

El vehículo se bloquea. Se ha activado el sistema de seguridad "safe".

Desactivar el sistema de seguridad "safe"

— Vuelva a pulsar la tecla de la llave del vehículo **en el transcurso de 2 segundos**.

— Conecte el encendido.

— Antes de bloquear el vehículo, desactive la vigilancia del habitáculo en el sistema de infotainment → pág. 97.

— *En los vehículos con sistema de apertura sin llave:* vuelva a tocar la superficie sensora del lado exterior de la manilla de la puerta en el transcurso de 2 segundos → pág. 87.

El vehículo se bloquea. No se ha activado el sistema de seguridad "safe".

En la pantalla del panel de instrumentos puede aparecer una indicación de que el sistema de seguridad "safe" está activo. Cuando el sistema de seguridad "safe" está desactivado, hay que tener en cuenta lo siguiente:

— El vehículo se puede desbloquear y abrir desde dentro con la manilla de la puerta.

— La alarma antirrobo está activa.

— La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado están desactivados.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el sistema de seguridad "safe" está activado, las puertas no se pueden abrir desde dentro. Si se utiliza el sistema de seguridad "safe" de forma negligente o sin prestar la debida atención, pueden quedar personas encerradas en el interior del vehículo y, en caso de emergencia, sufrir lesiones graves.

- No deje nunca a nadie dentro del vehículo cuando lo bloquee con la llave.

Si se desbloquea manualmente la puerta del conductor con la llave del vehículo, solo se desbloquea esta puerta y no todo el vehículo. Al conectar el encendido se desactivará el sistema de seguridad "safe" de todas las puertas (aunque seguirán bloqueadas) y se activará la tecla del cierre global. ◁

Cierre de la zona de carga

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 90.

Tecla en la puerta del conductor

La tecla de cierre de la zona de carga situada en la puerta del conductor bloquea dicha zona.

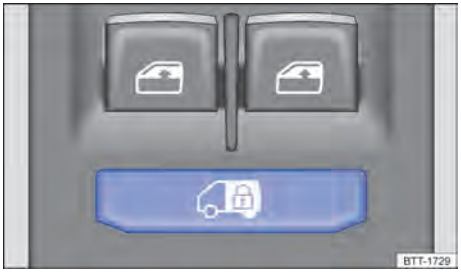


Fig. 59 En la puerta del conductor: tecla para bloquear la zona de carga.

El desbloqueo del vehículo con la tecla solo funciona con el encendido conectado y todas las puertas de la zona de carga cerradas.

Si se ha bloqueado el vehículo manualmente con la llave del vehículo, la tecla no funciona.

Cuando se bloquea la zona de carga con la tecla, hay que tener en cuenta lo siguiente:

— El testigo de control amarillo de la tecla se enciende.

— Con el encendido desconectado, la tecla de desbloqueo situada en la puerta del conductor está bloqueada. En cuanto se vuelve a conectar el encendido, la tecla de desbloqueo se desbloquea de nuevo.

— La alarma antirrobo **no** se activa.

— No es posible abrir las puertas ni el portón trasero desde el exterior.

— Las puertas traseras se pueden desbloquear y abrir desde dentro tirando de la manilla correspondiente.

Tecla de la llave del vehículo

La tecla de la llave del vehículo bloquea el habitáculo y, al mismo tiempo, desbloquea la zona de carga.

2KF012760AE



Fig. 60 En la llave del vehículo: tecla para desbloquear la zona de carga.

Cuando se bloquea la cabina del conductor con la tecla, hay que tener en cuenta lo siguiente:

— Se activa la alarma antirrobo en la cabina del conductor.

— No es posible abrir la puerta del conductor ni la del acompañante.

— La puerta del conductor y del acompañante se pueden desbloquear y abrir desde dentro tirando de la manilla correspondiente.

— Es posible abrir las puertas y el portón trasero desde el exterior y el interior. ◁

Problemas y soluciones

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 90.

El LED rojo de la puerta del conductor permanece encendido

El LED rojo del cierre global situado en la puerta del conductor parpadea en intervalos cortos y después permanece encendido.

Hay una avería en el sistema de cierre.

1. Acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una revisión del sistema.

Los intermitentes no parpadean al bloquear el vehículo

Cuando se bloquea el vehículo, los intermitentes no parpadean a modo de confirmación.

1. Cierre todas las puertas y ventanillas.
2. Cierre el portón trasero.
3. Si los intermitentes siguen sin encenderse, acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite que se revise el sistema.

Qué ocurre al bloquear el vehículo con una segunda llave

Sistema de apertura sin llave: la llave que se encuentra dentro del vehículo queda bloqueada para el arranque del motor en cuanto se bloquea el vehículo desde fuera con una segunda llave.

1. Para habilitar la llave que está dentro del vehículo para el arranque del motor, pulse la tecla de la misma → pág. 157.

Bloquear el vehículo tras dispararse un airbag

Cuando se dispara algún airbag a causa de un accidente, el vehículo se desbloquea por completo. Dependiendo del alcance de los daños, el vehículo se puede volver a bloquear tras el accidente como se describe a continuación:

1. Desconecte el encendido.
2. Extraiga la llave de la cerradura de encendido.
3. Abra una vez una puerta del vehículo y vuelva a cerrarla.
4. Bloquee el vehículo con la llave.

   O bien: pulse la tecla del cierre global situada en la puerta del conductor → pág. 84.

Tras dispararse un airbag, las puertas corredizas no pueden bloquearse. Acuda a un taller especializado para restablecer la función de cierre de las mismas.

Desactivación automática de las superficies sensoras

Las superficies sensoras se desactivan en los siguientes casos:

— Si no se desbloquea o bloquea el vehículo durante un largo periodo de tiempo.

— Si se activa inusualmente a menudo alguna de las superficies sensoras.

Para volver a activar las superficies sensoras:

1. Desbloquee el vehículo con la tecla de la llave del vehículo.

AVISO

Las superficies sensoras de las manillas de las puertas podrían activarse al recibir un chorro de agua o de vapor a gran presión si hubiera alguna llave del vehículo válida en la zona de proximidad. Las ventanillas podrían abrirse y podría entrar humedad en el habitáculo. Esto puede provocar daños en el habitáculo.

- No dirija nunca el chorro de un equipo de limpieza de alta presión o a vapor directamente a las superficies sensoras de las manillas de las puertas.

Si la batería de 12 voltios tiene poca carga o está descargada, o la pila de botón de la llave del vehículo está casi agotada o agotada, es posible que no se pueda desbloquear ni bloquear el vehículo con el sistema de apertura sin llave. El vehículo se puede desbloquear y bloquear manualmente → pág. 90.

Si no hay ninguna llave del vehículo válida dentro del mismo o el sistema no la detecta, aparecerá un aviso al respecto en la pantalla del panel de instrumentos. Esto podría ocurrir si otra señal de radiofrecuencia interfiriera en la señal de la llave o si la llave estuviera tapada por algún objeto, p. ej., una maleta de metal → pág. 157. ◁

Alarma antirrobo

En función del equipamiento, el vehículo puede disponer de alarma antirrobo.

La alarma antirrobo se activa automáticamente al bloquear el vehículo con la llave.

La alarma antirrobo emite señales acústicas y luminosas durante 5 minutos como máximo.

¿En qué casos se dispara la alarma antirrobo?

— Si se abre una puerta desbloqueada manualmente y no se conecta el encendido.

— Si se abre el capó delantero.

— Si se abre el portón trasero.

— Si se conecta el encendido con una llave del vehículo no válida.

— Si se desemborna la batería de 12 voltios.

Vehículos con vigilancia del habitáculo y sistema antirremolcado:

— Si se producen movimientos en el vehículo.

— Si se eleva o remolca el vehículo.

— Si se transporta el vehículo en un transbordador o por ferrocarril.

— Si se desengancha un remolque incluido en la alarma antirrobo.

Desconectar la alarma

1. Desbloquee el vehículo con la tecla de desbloqueo de la llave del vehículo.

   O bien: conecte el encendido con una llave del vehículo válida. Puede que la alarma se dispare brevemente, durante 1 segundo aprox.

2. *En los vehículos con el sistema de apertura sin llave:* empuñe la manilla de la puerta .

Si la batería de 12 voltios tiene poca carga o está descargada, la alarma antirrobo no funcionará correctamente. ◁

Vigilancia del habitáculo y sistema antirremolcado

En función del equipamiento, el vehículo puede disponer de una vigilancia del habitáculo y un sistema antirremolcado.

Si se detectan movimientos en el habitáculo estando el vehículo bloqueado, la vigilancia del habitáculo dispara la alarma.

Si se detecta que el vehículo está siendo elevado, el sistema antirremolcado dispara la alarma.

2KF012760AE

Conectar la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado

1. Bloquee el vehículo.

   Cuando la alarma antirrobo está activada, también lo están la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado.

En función del equipamiento, la utilización de una red de separación puede mermar el funcionamiento de la vigilancia del habitáculo.

Desconectar temporalmente la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado

En función del equipamiento, la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado se pueden desconectar temporalmente en el sistema de infotainment, en el submenú **Apertura y cierre** → pág. 35. La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado permanecerán desactivados hasta que se vuelva a bloquear el vehículo.

La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado se pueden desconectar también en el menú de salida. Para ello, el encendido tiene que estar desconectado.

Para evitar falsas alarmas, desactive la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado en las siguientes situaciones:

— Cuando permanezcan personas o animales en el interior del vehículo.
— Cuando se tenga que cargar el vehículo en otro medio de transporte.
— Cuando se tenga que transportar el vehículo.
— Cuando se tenga que remolcar el vehículo con un eje suspendido.
— Cuando se vaya a estacionar el vehículo en una plaza de garaje de dos alturas.
— Cuando se tenga que dejar el vehículo en un túnel de lavado.

Riesgo de falsas alarmas de la vigilancia del habitáculo

La vigilancia del habitáculo solo funcionará correctamente si el vehículo está completamente cerrado. Tenga en cuenta las disposiciones legales.

En las siguientes situaciones se puede producir una falsa alarma:

— Si alguna ventanilla o el techo de cristal están parcial o completamente abiertos.
— Si se dejan objetos ligeros en el vehículo, p. ej., papeles sueltos o colgantes en el retrovisor interior.
— Si se activa la función de vibración de un teléfono móvil que se haya dejado dentro del vehículo.

No es posible desactivar permanentemente la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado.

Si al activar la alarma antirrobo aún se encuentra abierta alguna puerta o el portón trasero, solo se activará la alarma. La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado solo se activarán una vez se hayan cerrado todas las puertas y el portón trasero.

Cuando se desconectan la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado, también se desactiva el sistema de seguridad "safe". ◁

Portón trasero

Introducción al tema

El portón trasero se desbloquea y bloquea conjuntamente con las puertas.

En los vehículos con sistema de apertura sin llave, el portón trasero se desbloquea automáticamente al abrirlo → pág. 87.

Si el portón trasero está mal cerrado, se indica en la pantalla del panel de instrumentos con una representación simbólica. **¡No continúe la marcha!** Cierre el portón trasero → pág. 98.

La representación también se muestra con el encendido desconectado y se apaga unos segundos después de haber bloqueado el vehículo con las puertas, el capó y el portón cerrados.

ADVERTENCIA

Desbloquear, abrir o cerrar el portón trasero de manera inadecuada o sin prestar la debida atención puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Abra o cierre el portón del maletero únicamente cuando no haya nadie en la zona del recorrido del mismo.
- Mantenga el portón trasero siempre cerrado durante la marcha.
- Cierre y bloquee el portón trasero y todas las puertas cuando no utilice el vehículo.
- Compruebe que el portón trasero cerrado quede a ras de las piezas contiguas de la carrocería.

⚠ ADVERTENCIA

Dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado se pueden alcanzar temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar lesiones y problemas de salud graves o, incluso, la muerte, sobre todo a niños pequeños.

- Al hacerlo, asegúrese de que no permanezca nadie en el vehículo.
- Vigile siempre de cerca a los niños cuando jueguen dentro del vehículo o junto a él, sobre todo si el portón trasero está abierto. Los niños podrían introducirse en la zona de carga, cerrar el portón trasero y quedarse encerrados.

⚠ ADVERTENCIA

Si se cierra el portón trasero de forma inadecuada, la luneta podría romperse y causar lesiones graves.

- No cierre nunca el portón trasero presionando con la mano sobre la luneta.

AVISO

Si se abre o cierra el portón trasero sin que haya suficiente espacio para ello, se pueden producir daños.

- Antes de abrir o cerrar el portón trasero, asegúrese de que haya suficiente espacio para ello, p. ej., en un garaje.

AVISO

Una utilización incorrecta del limpialuneta puede dañarlo y provocar que se desprenda.

- No utilice nunca el limpialuneta para agarrarse o fijar carga. ◁

Abrir y cerrar manualmente el portón trasero

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 98.

Abrir manualmente el portón trasero

1. para desbloquear el portón trasero, pulse la tecla.

   Las puertas permanecen bloqueadas.
2. Abra el portón trasero por la manilla hasta que quede sujetado en el tope.

Cerrar manualmente el portón trasero

1. Agarre el lazo situado en el portón trasero. Baje con cuidado el portón trasero tirando del lazo hasta que pueda agarrarlo desde fuera.
2. *Vehículos sin cierre final asistido:* presione el portón hacia abajo por fuera hasta que encastre en el cierre → ⚠.

   Vehículos con cierre final asistido: presione el portón hacia abajo por fuera hasta que el cierre final asistido lo cierre automáticamente → ⚠.
3. Compruebe que esté encastrado correctamente.

El portón también se bloquea mediante el cierre centralizado.

⚠ ADVERTENCIA

Si se abre o se cierra el portón trasero de forma inadecuada o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- Al abrir el portón, asegúrese de que se levante hasta el tope.
- Al cerrar el portón, retire las manos a tiempo de la zona del recorrido del mismo.

ⓘ Si tras desbloquear el portón trasero no se abre el mismo en el transcurso de unos pocos minutos, el portón se vuelve a bloquear automáticamente.

ⓘ Cuando la temperatura exterior es inferior a 0 ºC (+32 ºF), los muelles de gas presurizado no siempre pueden levantar automáticamente el portón trasero

2KF012760AE

abierto. Dado el caso, levante el portón con la mano.

Problemas y soluciones

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 98.

Dificultades para abrir el portón trasero

Cuando la temperatura exterior se encuentra en torno al punto de congelación, el mecanismo de apertura no siempre puede levantar automáticamente el portón trasero abierto parcialmente.

1. Levante el portón con la mano.

Puerta de dos hojas

Introducción al tema

La puerta de dos hojas se desbloquea y bloquea conjuntamente con las puertas.

Si la puerta de dos hojas está mal cerrada, se indica con una representación simbólica en la pantalla del cuadro de instrumentos. **¡No continúe la marcha!** Cierre la puerta de dos hojas → ⚠.

La representación también se muestra con el encendido desconectado y se apaga unos segundos después de haber bloqueado el vehículo con las puertas y el portón cerrados.

⚠ ADVERTENCIA

Desbloquear, abrir o cerrar la puerta de dos hojas de manera inadecuada o sin prestar la debida atención puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Abra o cierre la puerta de dos hojas solamente cuando no haya nadie en la zona del recorrido de la misma.
- Mantenga la puerta de dos hojas siempre cerrada durante la marcha para que no puedan entrar gases de escape tóxicos en el habitáculo.
- Cierre y bloquee la puerta de dos hojas y todas las puertas cuando no utilice el vehículo. Al hacerlo, asegúrese de que no permanezca nadie en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si permanecen niños, personas que precisen ayuda o animales dentro del vehículo sin vigilancia, podrían poner el vehículo involuntariamente en movimiento o quedar expuestos a temperaturas muy altas o muy bajas. Existe peligro de que se produzcan accidentes o lesiones graves o mortales.

- No deje nunca a niños, personas que precisen ayuda o animales sin vigilancia en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si se cierra la puerta de dos hojas de forma inadecuada, el cristal de la misma podría romperse y causar lesiones graves.

- No cierre nunca la puerta de dos hojas presionando con la mano sobre la luneta.

⚠ ADVERTENCIA

La puerta de dos hojas, incluso cuando está sujetada por el retentor, podría cerrarse sola si hubiera mucho viento o si el vehículo se encontrara en una pendiente ascendente, y provocar lesiones graves.

- Al abrir y cerrar la puerta de dos hojas, sujétela siempre por la manilla.

ⓘ AVISO

La zona del recorrido de la puerta de dos hojas es una zona peligrosa y se pueden producir lesiones dentro de ella.

- Abra o cierre la puerta de dos hojas únicamente cuando no haya nadie en la zona del recorrido de las mismas.

Abrir y cerrar la puerta de dos hojas

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 100.

Abrir la puerta de dos hojas

1. Abra siempre primero la hoja izquierda de la puerta hasta que encastre.

2. Tire de la palanca del frontal de la hoja derecha de la puerta.
3. Abra la hoja hasta que encastre.

Desenganchar el retentor de puerta

1. Abra la puerta de dos hojas hasta el tope.
2. Desenganche el retentor de la puerta accionando la tecla amarilla.

   Esta tecla se encuentra en el retentor.

Cerrar la puerta de dos hojas

1. Cierre siempre primero la hoja derecha de la puerta hacia el interior hasta que encastre.
2. Cierre después la hoja izquierda hacia el interior hasta que encastre.
3. Al cerrar las hojas de la puerta, los retentores vuelven a encastrar automáticamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si la puerta de dos hojas está mal cerrada, podría abrirse inesperadamente durante la marcha y provocar lesiones graves o mortales.

- Detenga el vehículo inmediatamente y cierre la puerta.
- Tras cerrar la puerta, asegúrese de que el bloqueo haya quedado debidamente encastrado en el portacierre. Una vez cerrada, la puerta de dos hojas deberá quedar a ras de las piezas contiguas de la carrocería.

AVISO

Antes de abrir la puerta, asegúrese de que haya suficiente espacio para abrirla y cerrarla, p. ej., dentro de un garaje. ◁

Realizar una apertura de emergencia de la puerta de dos hojas

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 100.

Realizar una apertura de emergencia de la puerta de dos hojas desde dentro

1. En función del equipamiento, retire el tapón del guarnecido interior de la hoja izquierda de la puerta.
2. Busque la palanca de desbloqueo en la abertura y empújela hacia la izquierda.

La puerta se abre.

ⓘ En algunos vehículos hay un tapón de goma. Este se puede desprender haciendo palanca con el destornillador de las herramientas de a bordo. ◁

Ventanillas

Abrir y cerrar las ventanillas

Las teclas para manejar las ventanillas se encuentran en la puerta del conductor → pág. 11.



Abrir la ventanilla: pulse la tecla. Cerrar la ventanilla: tire de la tecla.

Función de bajada y subida automática de los elevalunas

La función de bajada y subida automática de los elevalunas permite abrir y cerrar las ventanillas completamente sin tener que mantener accionada la tecla correspondiente del elevalunas.

Subida automática de los elevalunas

1. Tire brevemente de la tecla de la ventanilla correspondiente hacia arriba hasta el segundo nivel.

Bajada automática de los elevalunas

1. Pulse brevemente la tecla de la ventanilla correspondiente hacia abajo hasta el segundo nivel.

Detener la función automática

1. Vuelva a pulsar la tecla de la ventanilla correspondiente o vuelva a tirar de ella.

2KF012760AE

Apertura y cierre globales

Con el encendido desconectado, las ventanillas se pueden abrir y cerrar desde el exterior con la llave del vehículo:

1. *En los vehículos con sistema de apertura sin llave:* mantenga un dedo durante algunos segundos sobre la superficie sensora de bloqueo de la manilla de la puerta hasta que se hayan cerrado las ventanillas. Para ello, la llave del vehículo tiene que estar en la zona de proximidad.
2. Para interrumpir la función, suelte la tecla de desbloqueo o bloqueo de la llave del vehículo.

   O bien: retire el dedo de la superficie sensora.

Para ello tiene que haber una llave del vehículo válida en la zona de proximidad. Una vez cerradas todas las ventanillas, parpadean todos los intermitentes *una vez* a modo de confirmación.
Los ajustes relativos a la apertura global se realizan en el menú ***Ajustes del vehículo*** del sistema de infotainment.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan los elevalunas eléctricos de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- Al salir del vehículo, llévese siempre todas las llaves del mismo.
- Tenga en cuenta que, tras desconectar el encendido, todavía se pueden abrir y cerrar las ventanillas durante un breve espacio de tiempo con las teclas situadas en las puertas, siempre que no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.
- Cuando viajen niños en el asiento trasero, bloquee siempre los elevalunas eléctricos traseros para que no se puedan abrir ni cerrar las ventanillas.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el vehículo está bloqueado, no se pueden abrir las ventanillas. Esto dificulta salir del habitáculo en una situación de emergencia, lo que puede causar lesiones graves o mortales.

- Cuando bloquee el vehículo, no deje nunca en su interior a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan los elevalunas eléctricos incorrectamente, pueden producirse magulladuras en partes del cuerpo.

- No permita nunca que los niños jueguen con los elevalunas eléctricos.
- Cuando utilice la función de apertura y cierre globales, no pierda nunca de vista el vehículo.

AVISO

En caso de precipitaciones, si las ventanillas están abiertas, se puede mojar el equipamiento interior del vehículo, lo que podría limitar el funcionamiento de los mandos o dañar estos.

- En caso de precipitaciones, cierre todas las ventanillas.

AVISO

Los elevalunas eléctricos están equipados con una función antiaprisionamiento. Puede ocurrir que la función de subida automática se interrumpa y la ventanilla vuelva a abrirse aunque no se detecte ningún obstáculo.

- Tire del mando del elevalunas hasta que la ventanilla haya subido por completo.

Si los elevalunas eléctricos no funcionan correctamente, tampoco lo harán la función de bajada y subida automática de los mismos ni la función antiaprisionamiento. Acuda a un taller especializado cualificado.

La apertura global de las ventanillas girando la llave del vehículo en la cerradura de la puerta solo es posible si el vehículo ha sido desbloqueado anteriormente con la llave. ◁

Función antiaprisionamiento de los elevalunas

La función antiaprisionamiento de los elevalunas eléctricos puede reducir el riesgo de que se produzcan magulladuras al cerrar las ventanillas.

Si una ventanilla encuentra resistencia o algún obstáculo al cerrarse, se volverá a abrir inmediatamente → ⚠.

1. Compruebe por qué no se ha cerrado la ventanilla.
2. Intente cerrar la ventanilla de nuevo.

Si el proceso de cierre se interrumpe de nuevo, la función antiaprisionamiento deja de funcionar durante unos segundos.

Si la ventanilla siguiera sin poder cerrarse, se detendrá en la posición correspondiente → ⚠.

Tirando nuevamente de la tecla antes de que pasen unos pocos segundos, se cierra la ventanilla sin la función antiaprisionamiento → ⚠.

Si la ventanilla sigue sin poder cerrarse, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

Cerrar las ventanillas sin la función antiaprisionamiento de los elevalunas eléctricos puede provocar lesiones graves.

- Cierre las ventanillas siempre con precaución.
- Cierre las ventanillas únicamente cuando no haya nadie en la zona del recorrido de las mismas.
- Tenga en cuenta que la función antiaprisionamiento no impide que los dedos u otras partes del cuerpo puedan ser oprimidos contra el marco de la ventanilla.

La función antiaprisionamiento también funciona cuando se cierran las ventanillas con la función de confort mediante la llave del vehículo. ◁

Problemas y soluciones

La función de bajada y subida automática de los elevalunas no funciona

Si se desemborna o se descarga la batería de 12 voltios sin estar las ventanillas completamente cerradas, la función de bajada y subida automática de los elevalunas se desactiva y hay que restablecerla:

1. Conecte el encendido.
2. Cierre todas las puertas y ventanillas.
3. Tire de la tecla de la ventanilla correspondiente hacia arriba y manténgala en esa posición durante unos segundos.
4. Suelte la tecla.
5. Vuelva a tirar de ella hacia arriba y manténgala en esa posición.

La función de bajada y subida automática está de nuevo operativa.

La función se puede restablecer para una sola ventanilla o para varias a la vez.

No se puede cerrar la ventanilla

1. Compruebe si hay algún obstáculo en la zona del recorrido de la misma.
2. Intente cerrar de nuevo la ventanilla tirando de la tecla, sin soltarla, antes de que transcurran unos segundos.

¡En un pequeño tramo del recorrido de la ventanilla, la función antiaprisionamiento no funciona! Si el proceso de cierre dura más de unos segundos, la función antiaprisionamiento vuelve a activarse.

La ventanilla volverá a detenerse si encuentra alguna resistencia o algún obstáculo, y se volverá a abrir automáticamente.

1. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite que se revise el sistema.

Los botones reaccionan de manera diferente a la esperada

La humedad, la suciedad y la grasa pueden limitar el funcionamiento de los botones.

1. Mantenga los botones siempre limpios y secos. ◁

2KF012760AE

Volante

Ajustar la posición del volante

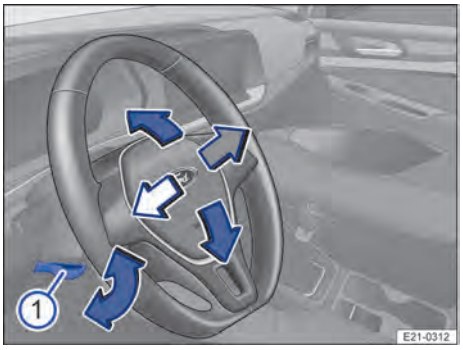


Fig. 61 Debajo del volante, en el guarnecido de la columna de dirección: palanca para el ajuste de la posición del volante.

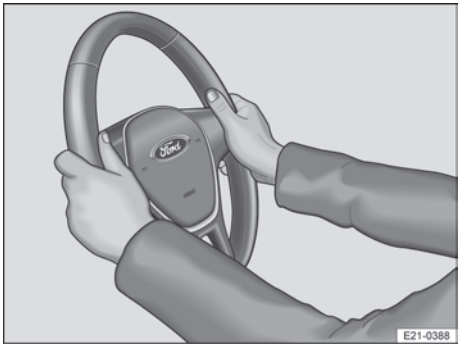


Fig. 62 En el volante: posición equivalente a las 9 y las 3 horas.

Ajuste el volante antes de emprender la marcha y únicamente con el vehículo detenido → ⚠.

1. Presione la palanca hacia abajo → fig. 61 ①.
2. Ajuste el volante de forma que pueda sujetarlo con ambas manos por los lados, por su parte exterior, en la posición equivalente a las 9 y las 3 horas → fig. 62 con los brazos ligeramente flexionados.
3. Presione la palanca → fig. 61 ① con fuerza hacia arriba hasta que quede a ras del guarnecido de la columna de dirección → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

El uso indebido del ajuste de la posición del volante y un ajuste incorrecto de este pueden provocar lesiones graves o mortales.

- Después del ajuste, presione siempre la palanca firmemente hacia arriba para que no se modifique la posición del volante accidentalmente durante la marcha.
- No ajuste nunca el volante durante la marcha. Si durante la marcha constatase que es necesario ajustarlo, detenga el vehículo de forma segura y ajuste el volante correctamente.
- Para no limitar la función protectora del airbag frontal del conductor en caso de accidente, el volante deberá apuntar siempre en dirección al tórax, nunca hacia la cara.
- Para reducir el peligro de sufrir lesiones en caso de que se dispare el airbag frontal del conductor, sujete siempre el volante durante la conducción por los lados, por su parte exterior, con las manos en la posición equivalente a las *9 y las 3 horas*.
- No sujete nunca el volante en la posición equivalente a las 12 horas ni de ningún otro modo diferente al indicado, p. ej., por el centro. Si se disparase el airbag frontal del conductor, podría sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.

◁

Asientos y apoyacabezas

Asientos delanteros

🕮 Introducción al tema

A continuación se describen las posibilidades de ajuste de los asientos delanteros. Asegúrese siempre de que los asientos estén ajustados correctamente → pág. 50.

⚠ ADVERTENCIA

Si se va sentado en una posición incorrecta por llevar el asiento mal ajustado, se pueden producir lesiones graves.

- Antes de emprender la marcha, ajuste los asientos delanteros conforme a las indicaciones sobre la posición correcta en el asiento y asegúrese de que todos los ocupantes lleven el cinturón de seguridad colocado correctamente.
- Desplace el asiento del acompañante todo lo posible hacia atrás.

⚠ ADVERTENCIA

El ajuste incorrecto de los asientos puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Ajuste los asientos únicamente cuando el vehículo esté detenido, dado que, de lo contrario, se podrían mover inesperadamente durante la marcha y podría perder el control del vehículo. Además, al realizar el ajuste, usted adopta una posición incorrecta.
- Ajuste los asientos delanteros en sentido vertical, longitudinal y en inclinación únicamente cuando no haya nadie en la zona de ajuste de los mismos.
- No permita que ningún objeto obstaculice la zona de ajuste de los asientos.
- No permita que las zonas de ajuste y de bloqueo de los asientos estén sucias.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización incorrecta de tapizados y fundas para los asientos podría provocar el accionamiento accidental del ajuste eléctrico del asiento y que este se moviera inesperadamente durante la marcha. Esto podría provocar que se perdiera el control del vehículo y se produjeran accidentes y lesiones. Asimismo se pueden producir daños materiales en los componentes eléctricos de los asientos delanteros.

- No fije ni coloque nunca tapizados ni fundas para los asientos en los mandos eléctricos de estos.
- No utilice nunca tapizados ni fundas que no hayan sido autorizados de forma expresa para los asientos de este vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si se dejan mecheros en el vehículo, se podrían dañar o encender inadvertidamente. Esto podría provocar quemaduras graves y daños en el vehículo.

- Antes de ajustar un asiento, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de las piezas móviles del asiento.

! AVISO

Los objetos con bordes afilados pueden dañar los asientos.

- No roce los asientos con objetos afilados. Los objetos afilados, como cremalleras, remaches en prendas de vestir o cinturones, pueden dañar las superficies. Los cierres de velcro abiertos también pueden provocar daños. ◁

Ajustar los asientos delanteros mecánicos

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y !, al principio de este capítulo, en la página 105.

A continuación se describen todos los mandos. El número de mandos puede variar en función de la versión del asiento.

Los mandos del asiento delantero derecho están dispuestos de forma simétrica.

El asiento puede tener mandos para el ajuste mecánico combinados con otros para el ajuste eléctrico.

2KF012760AE

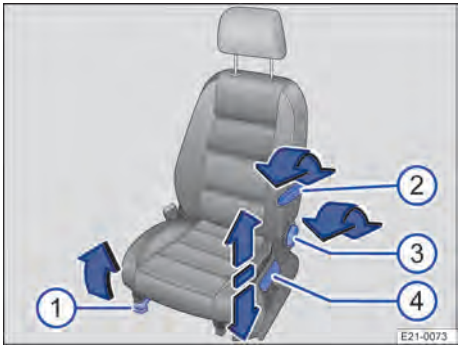


Fig. 63 En el asiento delantero izquierdo: mandos (variante 1).

① Tirar de la palanca para desplazar el asiento hacia delante o hacia atrás. ¡Tras soltar la palanca, el asiento tiene que encastrar!
② Accionar la palanca para ajustar el apoyo lumbar.
③ Sin ejercer fuerza sobre el respaldo del asiento, girar la rueda para ajustar el respaldo.
④ Mover la palanca hacia arriba o abajo para ajustar la altura del asiento; en caso necesario, varias veces.

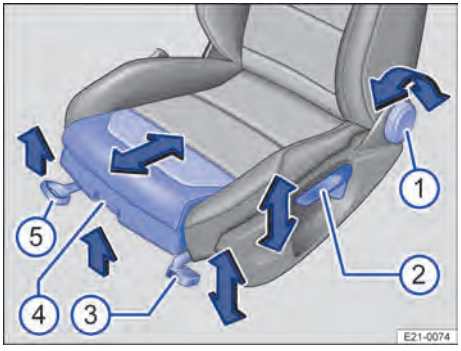


Fig. 64 En el asiento delantero izquierdo: mandos (variante 2).

① Sin ejercer fuerza sobre el respaldo del asiento, girar la rueda para ajustar el respaldo.
② Mover la palanca hacia arriba o abajo para ajustar la altura del asiento; en caso necesario, varias veces.
③ Mover la palanca hacia arriba o hacia abajo para ajustar la inclinación de la banqueta; en caso necesario, varias veces.
④ Levantar el asidero para desplazar el acolchado de la banqueta hacia delante o hacia atrás.
⑤ Tirar de la palanca para desplazar el asiento hacia delante o hacia atrás. ¡Tras soltar la palanca, el asiento tiene que encastrar!

Ajustar los asientos delanteros eléctricos

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 105.

Los mandos del asiento delantero derecho están dispuestos de forma simétrica.

El asiento puede tener mandos para el ajuste mecánico combinados con otros para el ajuste eléctrico.

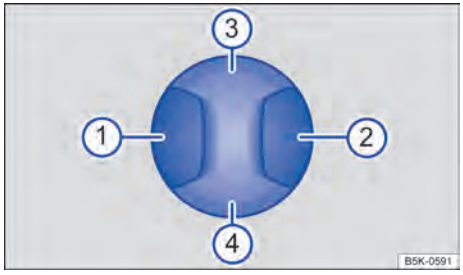


Fig. 65 Mando en el asiento delantero izquierdo: ajustar el apoyo lumbar.

① Arquear el apoyo lumbar.
② Retraer el arqueo del apoyo lumbar.
③ Subir la altura del arqueo del apoyo lumbar.
④ Bajar la altura del arqueo del apoyo lumbar.

AVISO

Una utilización incorrecta puede dañar los componentes eléctricos de los asientos delanteros.

- No se ponga de rodillas en los asientos delanteros ni someta la banqueta y el respaldo a cargas excesivas concentradas en un solo punto.

Si el estado de carga de la batería de 12 voltios es demasiado bajo, es posible que no se pueda ajustar el asiento eléctricamente.

Si se pone el motor en marcha durante el ajuste eléctrico de los asientos, este se interrumpirá. ◁

Abatir o levantar el respaldo del asiento del acompañante

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 105.

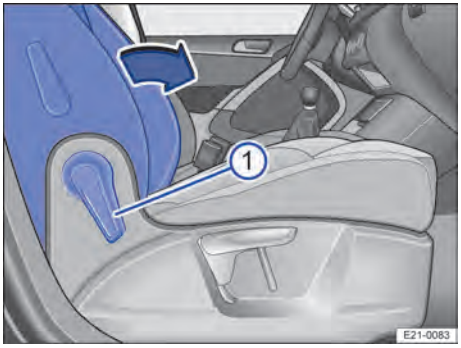


Fig. 66 Asiento del acompañante: abatir el respaldo hacia delante.

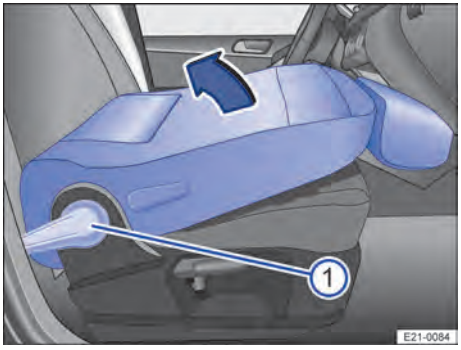


Fig. 67 Asiento del acompañante: levantar el respaldo del asiento.

El respaldo del asiento del acompañante se puede abatir hacia delante y bloquear en posición horizontal (en función del equipamiento).

Cuando se vayan a transportar objetos encima del respaldo abatido del asiento del acompañante, el airbag frontal de este tendrá que estar desactivado → pág. 58.

Abatir el respaldo del asiento del acompañante hacia delante

1. Retire los objetos que pudiera haber en la banqueta del asiento del acompañante → ⚠.
2. Baje el asiento del acompañante al máximo.
3. Desplace el asiento del acompañante todo lo posible hacia atrás.
4. Baje el apoyacabezas completamente.
5. Tire de la palanca → fig. 66 ① hacia delante para desbloquear el respaldo del asiento.
6. Abata el respaldo del asiento hacia delante, en el sentido de la flecha → fig. 66, hasta que quede en posición horizontal.

   Una vez abatido, el respaldo del asiento tiene que encastrar de forma segura.

Levantar el respaldo del asiento del acompañante

1. Cuando levante el respaldo, asegúrese de que no haya ningún objeto ni ninguna parte del cuerpo en la zona de las bisagras.

2KF012760AE

2. Para levantar el respaldo, presione la palanca → fig. 67 ① hacia abajo para desbloquearlo de nuevo.
3. Levante el respaldo en el sentido de la flecha → fig. 67 hasta que quede en posición vertical.

   Una vez levantado, el respaldo del asiento tiene que encastrar de forma segura.

⚠ ADVERTENCIA

Si se abate o levanta el respaldo del asiento del acompañante de modo incontrolado o sin prestar atención, podrían producirse lesiones graves.

- Abata o levante el respaldo del asiento del acompañante únicamente cuando el vehículo esté detenido.
- Al abatir el respaldo del asiento del acompañante, asegúrese siempre de que no haya ninguna persona ni ningún animal en la zona del respaldo.
- Mientras el respaldo del asiento del acompañante esté abatido, el airbag frontal deberá estar desactivado sin falta y el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF deberá permanecer encendido.
- Al abatir y levantar, mantenga las manos, los dedos, los pies y demás partes del cuerpo fuera de la zona de funcionamiento de las bisagras y del mecanismo de bloqueo del asiento.
- Las alfombrillas u otros objetos no deberán llegar a la zona de las bisagras. Las alfombrillas u otros objetos podrían quedar atrapados en las bisagras del respaldo del asiento del acompañante. Esto haría que, al levantarlo, el respaldo no quedara bloqueado correctamente en posición vertical.
- Una vez levantado, el respaldo del asiento del acompañante tendrá que quedar bloqueado de forma segura en posición vertical. De lo contrario podría moverse repentinamente y provocar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se abate el respaldo del asiento del acompañante, los anclajes y las bisagras del mismo quedan al descubierto y podrían causar lesiones graves en caso de un frenazo o un accidente.

- Cuando el respaldo del asiento del acompañante esté abatido, no transporte nunca a ningún adulto, niño o animal en esa plaza.
- Cuando el respaldo del asiento del acompañante está abatido, en la segunda fila de asientos solo permita ocupar la plaza trasera situada detrás del asiento del conductor. Eso rige incluso para los niños que vayan sentados en un asiento para niños.

⚠ ADVERTENCIA

Los objetos que vayan sueltos o fijados de forma incorrecta pueden provocar lesiones graves en caso de un frenazo, una maniobra brusca o un accidente. Especialmente si los golpea un airbag al dispararse y salen lanzados por el habitáculo.

- Coloque todos los objetos en el vehículo de manera segura. Tenga en cuenta las disposiciones legales.
- Mientras el respaldo del asiento del acompañante esté abatido, el airbag frontal deberá estar desactivado sin falta y el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF deberá permanecer encendido. ◁

Asientos traseros

🕮 Introducción al tema

A continuación se describen las posibilidades de ajuste de los asientos traseros. Asegúrese siempre de que los asientos estén ajustados correctamente → pág. 50.

⚠ PELIGRO

Algunos componentes de los asientos de la parte trasera del habitáculo contienen pilas de botón que quedan accesibles cuando se abaten o desmontan los asientos traseros. Tragarse una pila de botón causa lesiones graves e incluso mortales en muy poco tiempo.

- Mantenga siempre a los niños alejados de los asientos traseros cuando se abatan o desmonten.
- Si sospecha que alguien se ha tragado una pila de botón, busque inmediatamente asistencia médica.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización incorrecta de las funciones de los asientos traseros o el desmontaje y montaje incorrecto de los mismos puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Mantenga siempre las manos, los dedos, los pies y demás partes del cuerpo lejos de las zonas de funcionamiento y ajuste de los asientos.
- No ajuste ni desmonte ni monte nunca los asientos traseros durante la marcha, ya que, de lo contrario, se podrían desplazar inesperadamente. Además, al realizar el ajuste se adopta una posición incorrecta.
- Ajuste los asientos traseros únicamente cuando no haya nadie en la zona de ajuste de los mismos.
- Todos los asientos traseros deberán encontrarse siempre bien encastrados en los anclajes previstos para ello.
- Para que los cinturones de seguridad de las plazas traseras ofrezcan la protección necesaria, durante la marcha los respaldos de los asientos traseros deberán ir encastrados correctamente en posición vertical. Si alguien va sentado en una plaza cuyo respaldo no esté bien encastrado, saldrá lanzado hacia delante junto con el respaldo en caso de frenazo, maniobra brusca o accidente.
- Las alfombrillas u otros objetos no deberán llegar a la zona de las bisagras. Las alfombrillas u otros objetos podrían quedar atrapados en las bisagras del respaldo del asiento del acompañante. Esto haría que, al levantarlo, el respaldo no quedara bloqueado correctamente en posición vertical.
- Cuando el respaldo del asiento esté abatido o no esté bien encastrado, no deberá viajar nunca nadie en las plazas correspondientes ni se deberá transportar carga o animales en las mismas.

⚠ ADVERTENCIA

El uso indebido del reposabrazos central trasero puede causar lesiones graves.

- Durante la marcha, el reposabrazos central trasero tiene que ir siempre levantado.
- Cuando el reposabrazos central esté bajado, no permita nunca que viaje nadie en la plaza central del asiento trasero, ni adultos ni niños ni animales.
- No transporte nunca a ningún adulto, niño o animal sobre el reposabrazos central.

⚠ ADVERTENCIA

Si se dejan mecheros en el vehículo, se podrían dañar o encender inadvertidamente. Esto podría provocar quemaduras graves y daños en el vehículo.

- Antes de ajustar un asiento, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de las piezas móviles del asiento.

AVISO

La utilización incorrecta de las funciones de los asientos o el desmontaje y montaje incorrecto de los asientos traseros puede provocar daños en el vehículo.

- Al levantar el respaldo del asiento, asegúrese de no aprisionar ni dañar el cinturón de seguridad.
- Procure que las patas de los asientos traseros no se dañen ni se ensucien al montar y desmontar los mismos.

AVISO

Los objetos con bordes afilados pueden dañar los asientos.

- No roce los asientos con objetos afilados. Los objetos afilados, como cremalleras y remaches de prendas de vestir o cinturones, pueden dañar las superficies. Los cierres de velcro abiertos también pueden provocar daños.

AVISO

Si hay objetos en la zona de ajuste de los asientos traseros, estos pueden resultar dañados.

2KF012760AE

- Retire todos los objetos que haya delante, detrás o sobre los asientos traseros antes de ajustar estos.

Si se sustituyen o montan posteriormente asientos, hay que habilitar el indicador del estado de los cinturones de seguridad en un taller especializado cualificado para ello → pág. 53. ◁

Ajustar el respaldo del asiento de la segunda fila de asientos

Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 108.

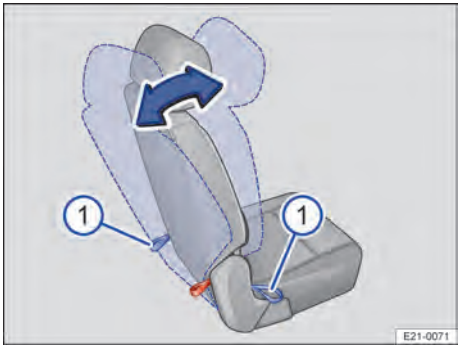


Fig. 68 Segunda fila de asientos: ajustar la inclinación del respaldo.

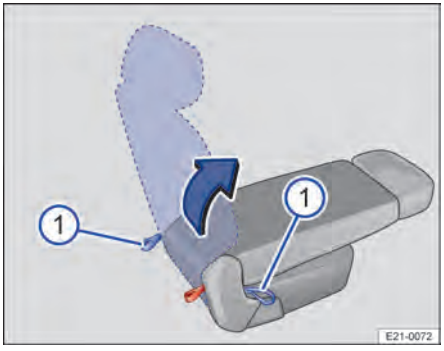


Fig. 69 Segunda fila de asientos: abatir o levantar el respaldo del asiento.

En la segunda fila están montados un asiento individual y un asiento de dos plazas. Los respaldos de ambos asientos se pueden ajustar por separado.

Ajustar el respaldo del asiento

1. Presione con una mano el respaldo del asiento y, al mismo tiempo, tire con la otra mano de uno de los lazos → fig. 68 ①: hacia atrás del situado detrás del asiento o hacia delante del situado en un lateral.
2. Lleve el respaldo con la mano a la posición deseada venciendo la resistencia que opone.
3. Suelte el lazo y encastre el asiento desplazándolo un poco hacia delante o hacia atrás.

   El respaldo está encastrado correctamente cuando **no** se ve la marca roja del lazo → fig. 70 (flecha) → ⚠.

Abatir el respaldo del asiento hacia delante

1. Dado el caso, desplace los asientos delanteros hacia delante.
2. Retire los objetos que se encuentren en la zona reposapiés delante y detrás del asiento.
3. Baje los apoyacabezas hasta el tope → pág. 50.
4. Tire de uno de los lazos → fig. 69 ①, hacia atrás del situado detrás del asiento o hacia delante del situado en un lateral, y manténgalo en esa posición. Abata el respaldo un poco hacia delante y suelte el lazo.
5. Siga abatiendo el respaldo hasta que quede bien encastrado.

   El respaldo está encastrado correctamente cuando **no** se ve la marca roja del lazo → fig. 70 (flecha) → ⚠.

Levantar el respaldo del asiento



Fig. 70 Segunda fila de asientos: marca de que el respaldo no está encastrado correctamente.

1. Tire de uno de los lazos → fig. 69 ①, hacia atrás del situado detrás del asiento o hacia delante del situado en un lateral, y manténgalo en esa posición. Levante un poco el respaldo y suelte el lazo.
2. Siga levantando el respaldo hasta que quede bien encastrado.
3. Después de levantar el respaldo, compruebe si ha encastrado correctamente. El respaldo está encastrado correctamente cuando **no** se ve la marca roja del lazo → fig. 70 (flecha) → ⚠.
4. Ajuste el apoyacabezas → pág. 50.

⚠ ADVERTENCIA

Si el respaldo no está encastrado correctamente, se pueden producir lesiones graves.

- Al abatir el respaldo del asiento trasero, asegúrese siempre de que no haya ningún adulto, niño o animal en la zona del respaldo.
- No abata ni levante nunca el respaldo del asiento trasero durante la marcha.
- Para que los cinturones de seguridad de las plazas traseras ofrezcan la protección necesaria, todas las partes del respaldo del asiento trasero deberán ir siempre encastradas correctamente. Esto es especialmente importante en el caso de la plaza central trasera. Si una persona va sentada en una plaza cuyo respaldo no está bien encastrado, saldrá lanzada hacia delante junto con el respaldo si se produce un frenazo, una maniobra brusca o un accidente.
- Una marca roja en el lazo indica que el respaldo no está encastrado. Compruebe siempre que la marca roja no esté nunca visible cuando el respaldo se encuentre en posición vertical.
- Cuando el respaldo del asiento trasero esté abatido o no esté bien encastrado, no transporte carga ni a ninguna persona o animal en las plazas correspondientes, ni siquiera a un niño.

AVISO

Si se abate o se levanta el respaldo del asiento trasero de modo incontrolado o sin prestar atención, podrían producirse daños en el vehículo y en otros objetos.

- Antes de abatir el respaldo del asiento trasero hacia delante, ajuste siempre los asientos delanteros de forma que ni los apoyacabezas ni el acolchado del respaldo trasero topen contra ellos.
- Antes de abatir el respaldo del asiento trasero, asegúrese siempre de que no haya ningún objeto en la zona del recorrido del respaldo. ◁

2KF012760AE

Volcar y bajar los asientos de la segunda fila

Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 108.

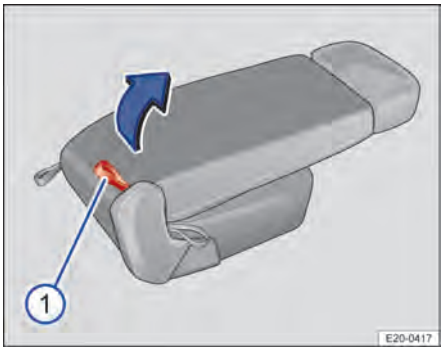


Fig. 71 Segunda fila de asientos: volcar el asiento hacia delante.

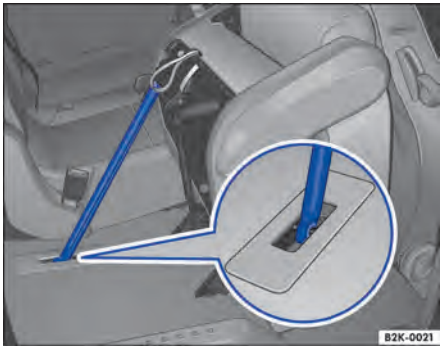


Fig. 72 Segunda fila de asientos: fijar el asiento volcado con una barra de seguridad.

En la segunda fila están montados un asiento individual y un asiento de dos plazas. Los dos se pueden volcar hacia delante para ampliar la zona de carga.

Volcar el asiento hacia delante

1. Abata hacia delante el respaldo en cuestión y encástrelo correctamente → pág. 110.
2. Tire del lazo rojo → fig. 71 ① situado en la parte posterior del asiento en cuestión y vuelque el asiento hacia delante.
3. Suelte la barra de seguridad del soporte y presiónela en el anclaje del asiento hasta que quede bloqueada → fig. 72.

Bajar el asiento

1. Desenganche la barra del anclaje del asiento.
2. Fije la barra en el soporte situado en la parte inferior del asiento.
3. Baje el asiento completamente hasta que encastre de forma segura.
4. Levante el respaldo → pág. 110.

⚠ ADVERTENCIA

Si se vuelca el asiento hacia delante o se baja de modo incontrolado o sin prestar atención, pueden producirse lesiones graves.

- Cuando el asiento esté volcado hacia delante, fíjelo siempre con la barra de seguridad.

ⓘ *AVISO*

Si se vuelcan los asientos incorrectamente hacia delante, se pueden causar daños en los mismos.

- Antes de volcar el asiento de dos plazas hacia delante, cierre el portabebidas que hay entre los asientos delanteros. ◁

Desmontar y montar los asientos de la segunda fila

Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 108.

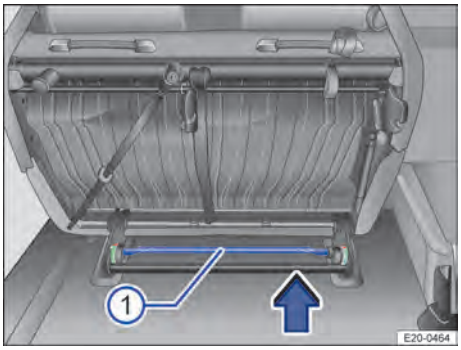


Fig. 73 Segunda fila de asientos: desmontar el asiento de dos plazas.

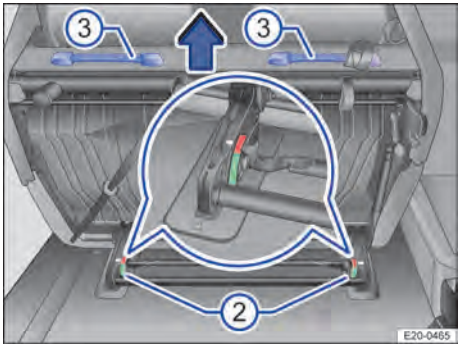


Fig. 74 Segunda fila de asientos: desmontar el asiento de dos plazas.

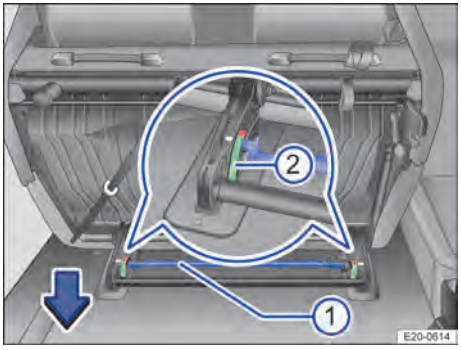


Fig. 75 Segunda fila de asientos: montar el asiento de dos plazas.

En la segunda fila hay montados un asiento individual y un asiento de dos plazas. Los dos se pueden desmontar por separado para ampliar la zona de carga.

Desmontar el asiento

1. Abata el respaldo del asiento hacia delante → pág. 110.
2. Vuelque el asiento hacia delante → pág. 112.
3. Tire de la barra → fig. 73 ① en el sentido de la flecha hasta que los dos indicadores de bloqueo → fig. 74 ② se encuentren en la zona roja.

   El asiento está desbloqueado.
4. Saque el asiento del bloqueo hacia arriba agarrándolo por los asideros ③.

Montar el asiento

1. Coloque el asiento en el soporte.
2. Presione la barra → fig. 75 ① hacia abajo, en el sentido de la flecha, hasta que los dos indicadores de bloqueo ② se encuentren en la zona verde.

   El asiento está bloqueado.
3. Baje el asiento → pág. 112.
4. Levante el respaldo → pág. 110.

⚠ ADVERTENCIA

Si se desmonta o se monta el asiento de modo incontrolado o sin prestar atención, pueden producirse lesiones graves.

2KF012760AE

- Los indicadores de bloqueo informan de si el asiento está correctamente encastrado. Si alguno de los indicadores se encuentra en la zona roja, el asiento no estará encastrado correctamente. Cuando monte el asiento, compruebe siempre que los dos indicadores se encuentren en la zona verde. ◁

Abatir y levantar el respaldo del asiento de la tercera fila

Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 108.



Fig. 76 Tercera fila de asientos: abatir el respaldo del asiento hacia delante.

① Palanca de desbloqueo
② Lazo

Abatir el respaldo del asiento hacia delante

1. Baje el apoyacabezas hasta el tope → fig. 76 (flechas).
2. Tire de la palanca de desbloqueo ① completamente hacia atrás para desbloquear el respaldo del asiento.
3. Guíe el respaldo del asiento hacia abajo con la mano.

Cuando el respaldo del asiento está abatido, no está permitido que viaje nadie, ni siquiera un niño, en la plaza correspondiente del asiento.

Levantar el respaldo del asiento

1. Tire del lazo ② del respaldo del asiento para levantar este.

   O bien: levante el respaldo del asiento con la mano desde el habitáculo.
2. Después de levantar el respaldo, compruebe si ha encastrado correctamente. La marca roja de la palanca de desbloqueo ① deberá dejar de verse → ⚠.
3. Ajuste el apoyacabezas → pág. 50.

⚠ ADVERTENCIA

Si el respaldo no está encastrado correctamente, se pueden producir lesiones graves.

- Una marca roja en la palanca de desbloqueo indica que el respaldo no está encastrado. Compruebe siempre que la marca roja no esté nunca visible cuando el respaldo se encuentre en posición vertical. ◁

Desmontar y montar los asientos de la tercera fila

Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 108.

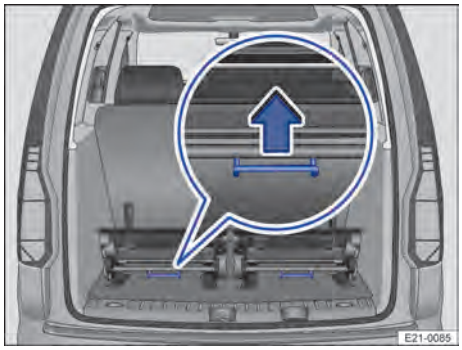


Fig. 77 Tercera fila de asientos: desmontar los asientos.

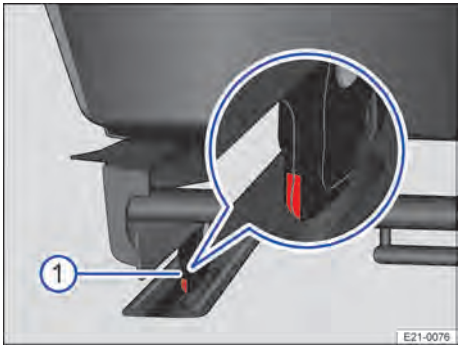


Fig. 78 Tercera fila de asientos: indicador del bloqueo dispuesto en el piso.

Los asientos de la tercera fila están diseñados para el lado del vehículo correspondiente. No está permitido montarlos en el lado opuesto al que les corresponde.

Desmontar el asiento

1. Abata el respaldo del asiento hacia delante → pág. 114.
2. Tire hacia arriba de la palanca situada debajo del asiento → fig. 77 (imagen ampliada) para desbloquear este.
3. Levante el asiento un poco hacia delante para sacarlo del bloqueo dispuesto en el piso.
4. Agarre el asiento por los rebajes existentes en ambos lados y sáquelo.

Montar el asiento

1. Coloque el asiento en los dos alojamientos del piso.
2. Presione el asiento en los alojamientos hasta que oiga que ha encastrado.

   El asiento está encastrado correctamente cuando en el indicador de bloqueo del piso → fig. 78 (1) **no** se ve la marca roja → ⚠.
3. Levante el respaldo → pág. 114.

⚠ ADVERTENCIA

Si se desmonta o se monta el asiento de modo incontrolado o sin prestar atención, pueden producirse lesiones graves.

- Las marcas rojas de los indicadores de bloqueo del piso indican que el asiento no está encastrado correctamente. Compruebe siempre que dichas marcas no estén nunca visibles cuando los asientos estén montados. ◁

Apoyacabezas

🕮 Introducción al tema

A continuación se describen las posibilidades de ajuste y el desmontaje de los apoyacabezas. Asegúrese siempre de que los asientos estén ajustados correctamente → pág. 50.
Todas las plazas están equipadas con apoyacabezas. Los apoyacabezas de los asientos delanteros han sido diseñados exclusivamente para estos asientos. Los apoyacabezas traseros se han previsto, en función del equipamiento, para la plaza o fila de asientos correspondiente. Por ello, no los monte en ningún otro asiento ni en ninguna otra plaza.
En las barras de los apoyacabezas hay unas muescas que permiten que los apoyacabezas encastren en varias posiciones. Los apoyacabezas solo pueden encastrar correctamente en las muescas de la zona de ajuste si se montan correctamente. Para evitar que los apoyacabezas se retiren por descuido tras montarlos, hay unos topes en la parte superior e inferior de la zona de ajuste.

Ajuste correcto del apoyacabezas

Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de la cabeza, pero nunca por debajo de los ojos. Mantenga la parte trasera de la cabeza siempre lo más cerca posible del apoyacabezas.

Ajuste del apoyacabezas en el caso de personas de poca estatura

Baje el apoyacabezas hasta el tope aunque la cabeza quede por debajo del borde superior del mismo. En la posición más baja puede que quede un pequeño espacio entre el apoyacabezas y el respaldo del asiento.

2KF012760AE

Ajuste del apoyacabezas en el caso de personas de gran estatura

Suba el apoyacabezas hasta el tope.

⚠ ADVERTENCIA

Si se circula con el apoyacabezas desmontado o ajustado incorrectamente, aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente, frenazos y maniobras bruscas.

- Circule siempre con los apoyacabezas montados y ajustados correctamente de aquellas plazas que vayan ocupadas.
- Cuando el asiento esté ocupado por una persona, ajuste el apoyacabezas conforme a su estatura.
- No ajuste nunca los apoyacabezas durante la marcha.

AVISO

Si desmonta o monta los apoyacabezas incorrectamente, pueden producirse daños.

- Al desmontar y montar los apoyacabezas, evite que topen contra el revestimiento interior del techo, el respaldo del asiento delantero u otras partes del vehículo. De lo contrario, se pueden producir daños. ◁

Ajustar los apoyacabezas

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 115.

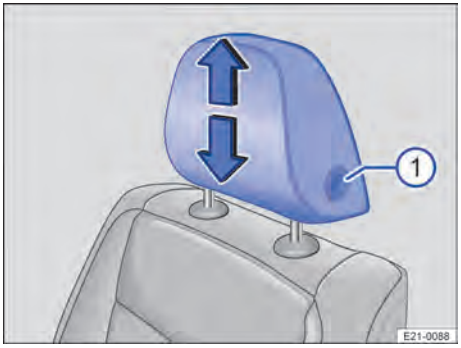


Fig. 79 Primera fila de asientos: ajuste del apoyacabezas.

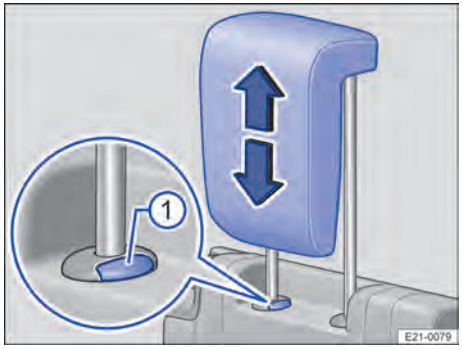


Fig. 80 Tercera fila de asientos: ajustar el apoyacabezas.

Ajustar la altura (primera fila de asientos)

1. Suba o baje el apoyacabezas a la vez que presiona la tecla → fig. 79 ①.

El apoyacabezas tiene que encastrar correctamente en una posición.

Ajustar la altura (segunda fila de asientos)

1. Suba o baje el apoyacabezas. Se puede ajustar individualmente la altura de los apoyacabezas mediante encastres fáciles.

El apoyacabezas tiene que encastrar correctamente en una posición.

Ajustar la altura (tercera fila de asientos)

1. Suba o baje completamente el apoyacabezas.
2. El apoyacabezas solo encastra en la posición superior.
3. Para desencastrar el apoyacabezas, pulse la tecla → fig. 80 ① y bájelo ◁

Desmontar y montar los apoyacabezas delanteros

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 115.

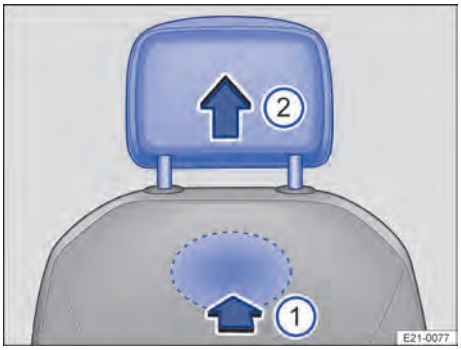


Fig. 81 En la parte posterior del respaldo de los asientos delanteros: desmontar el apoyacabezas.

Desmontar los apoyacabezas delanteros

1. Dado el caso, baje el apoyacabezas → pág. 116.
2. Para desbloquear el apoyacabezas, busque el rebaje situado en la parte posterior del respaldo por la zona marcada y presione con un dedo en el sentido de la flecha → fig. 81 ①.
3. En los asientos con portaobjetos en el respaldo, hay que presionar a través del orificio existente en la parte superior, debajo de la cinta de goma del portaobjetos, con ayuda de un objeto largo → ⓘ
4. Extraiga el apoyacabezas por completo en el sentido de la flecha → fig. 81 ②.

Montar los apoyacabezas delanteros

1. Coloque el apoyacabezas en la posición correcta encima de las guías del respaldo correspondiente e introdúzcalo en ellas.
2. Presione el apoyacabezas hacia abajo hasta que las barras encastren.
3. Ajuste el apoyacabezas conforme a las indicaciones sobre la posición correcta en el asiento.

AVISO

Los objetos punzantes pueden dañar el acolchado del asiento y arañar el portaobjetos del respaldo del asiento.

- En los vehículos con portaobjetos en el respaldo del asiento, utilizar siempre un objeto plano para desmontar el apoyacabezas.

El desmontaje y montaje de los apoyacabezas de la primera fila debería encargarse a un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Desmontar y montar los apoyacabezas traseros

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 115.

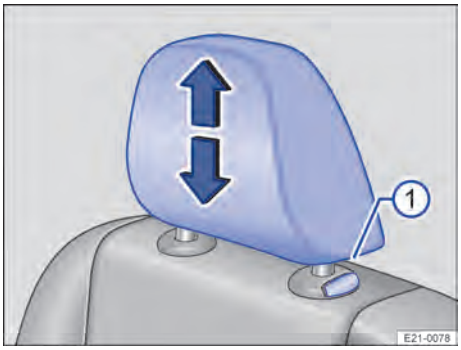


Fig. 82 Segunda fila de asientos: desmontar el apoyacabezas.

2KF012760AE

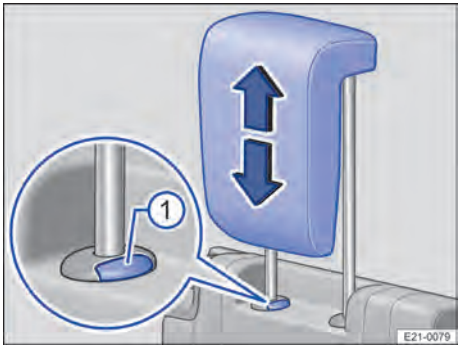


Fig. 83 Tercera fila de asientos: desmontar el apoyacabezas.

Desmontar los apoyacabezas traseros

— Dado el caso, incline el respaldo del asiento un poco hacia delante → pág. 110, → pág. 114.

— Suba el apoyacabezas hasta el tope.

— Extraiga el apoyacabezas por completo a la vez que presiona la tecla → fig. 82 ① o → fig. 83 ①.

— Dado el caso, levante el respaldo del asiento y encástrelo correctamente → pág. 110, → pág. 114.

Montar los apoyacabezas traseros

— Coloque el apoyacabezas en la posición correcta encima de las guías del respaldo correspondiente e introdúzcalo en ellas.

— Presione el apoyacabezas hacia abajo hasta que las barras encastren.

— Ajuste el apoyacabezas conforme a las indicaciones sobre la posición correcta en el asiento y encástrelo. ◁

Funciones de los asientos

Reposabrazos centrales

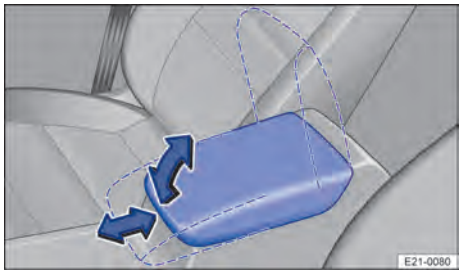


Fig. 84 Entre los asientos delanteros: reposabrazos central.

El reposabrazos central se puede ajustar longitudinalmente y en altura.

Ajustar el reposabrazos central

1. *Levantar:* Tire del reposabrazos hacia arriba, en el sentido de la flecha, encastre por encastre → fig. 84.
2. *Bajar:* Levante el reposabrazos del todo. A continuación, bájelo.
3. *Ajustar longitudinalmente:* Desplace el reposabrazos hacia delante o atrás → fig. 84.

⚠ ADVERTENCIA

El reposabrazos central delantero podría limitar la libertad de movimientos de los brazos del conductor cuando está completamente abierto o sin cerrar del todo, lo que podría provocar accidentes y lesiones graves.

- Mantenga los portaobjetos siempre cerrados durante la marcha.
- No transporte nunca a ningún adulto, niño o animal sobre el reposabrazos central. Esta posición es incorrecta y puede provocar lesiones graves. ◁

Luces

Alumbrado del vehículo

Conectar y desconectar los intermitentes

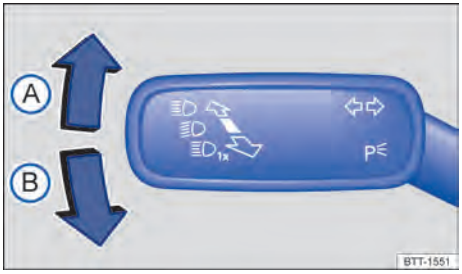


Fig. 85 En el lado izquierdo de la columna de dirección: palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.

Ⓐ Se conecta el intermitente derecho ➡.
Ⓑ Se conecta el intermitente izquierdo ⬅.

Conectar y desconectar los intermitentes

1. Conecte el encendido.
2. Mueva la palanca desde la posición central hasta la posición deseada → fig. 85.
3. Para desconectar el intermitente, sitúe la palanca en la posición básica.

Si con los intermitentes conectados no suena una señal acústica, acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite que se revise el vehículo.

Intermitentes de confort

1. Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo solo hasta el punto en que ofrezca resistencia y entonces suéltela.

   El intermitente parpadea tres veces.

Para desconectar el intermitente de confort antes de tiempo, mueva inmediatamente la palanca en la dirección contraria hasta el punto en que ofrezca resistencia y suéltela.

Los intermitentes de confort se pueden activar y desactivar en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo → pág. 35.

⚠ ADVERTENCIA

Utilizar incorrectamente los intermitentes, no utilizarlos u olvidar desconectarlos puede confundir a otros usuarios de la vía. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

- Señalice siempre los cambios de carril y las maniobras de adelantamiento y giro con la debida antelación mediante los intermitentes.
- Desconecte el intermitente una vez finalizados el cambio de carril y las maniobras de adelantamiento y giro.

Los intermitentes de emergencia también funcionan con el encendido desconectado. ◁

Encender y apagar las luces

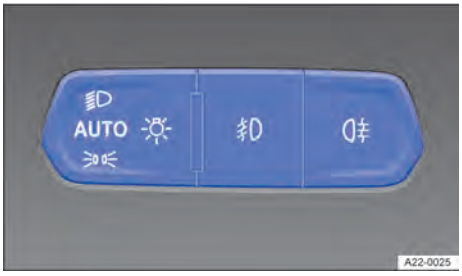


Fig. 86 Junto al volante: panel de botones para conectar el alumbrado exterior.

Encender las luces

1. Conecte el encendido.
2. Pulse la tecla ☼ tantas veces como sea necesario hasta que se enciendan los testigos de control correspondientes.

AUTO Conexión automática de las luces de conducción: las luces de conducción se encienden y se apagan en función de la luminosidad ambiental → ⚠, → pág. 126.

Luz de posición encendida; el testigo de control se enciende en verde. La conexión automática de las luces de conducción **AUTO** se activa a partir de

2KF012760AE

una velocidad de 10 km/h (6 mph) aprox. o tras recorrer 100 m (328 ft) aprox.

 Luz de cruce encendida. El testigo de control se enciende en verde.

-- Indicación solo en el cuadro de instrumentos: ***Luces apagadas***. La conexión automática de las luces de conducción **AUTO** se activa a partir de una velocidad de 10 km/h (6 mph) aprox. o tras recorrer 100 m (328 ft) aprox.

Apagar las luces

1. Desconecte el encendido.

AUTO La iluminación exterior de orientación puede estar encendida → pág. 125.

 Luz de posición o luz de estacionamiento a ambos lados encendida. El testigo de control se enciende en verde.

-- Indicación solo en el cuadro de instrumentos: ***Luces apagadas***.

Luces diurnas

Las luces diurnas pueden aumentar la visibilidad del vehículo cuando se circula de día.

Las luces diurnas se encienden automáticamente al conectar el encendido (si se detecta luminosidad).

A partir de una velocidad de 10 km/h (6 mph) aprox. o un trayecto de 100 m (328 ft) aprox., las luces diurnas no se pueden conectar ni desconectar manualmente.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se enciende el alumbrado del vehículo en función de las condiciones meteorológicas existentes, la vía no se iluminará lo suficiente. Los demás usuarios de la vía no podrán ver el vehículo o lo harán solo con dificultad. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- Encienda siempre la luz de cruce en caso de oscuridad, precipitaciones o mala visibilidad.
- Compruebe periódicamente el funcionamiento correcto del sistema de alumbrado y de los intermitentes.

⚠ ADVERTENCIA

La luz de posición y las luces diurnas no alumbran lo suficiente para iluminar bien la vía y ser visto por otros usuarios de la misma. Las luces traseras no están incluidas en las luces diurnas. Un vehículo sin las luces traseras encendidas no puede ser visto por los demás usuarios de la vía en caso de oscuridad, precipitaciones o mala visibilidad. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- Encienda siempre la luz de cruce en caso de oscuridad, precipitaciones o mala visibilidad.

⚠ ADVERTENCIA

La conexión automática de las luces de conducción **AUTO** es solo un sistema auxiliar; el conductor es el responsable de que estén encendidas las luces correctas. La conexión automática de las luces de conducción **AUTO** enciende y apaga la luz de cruce únicamente cuando varía la luminosidad. Si no se ilumina bien la calzada, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- Si las condiciones climatológicas son especiales, p. ej., si hay niebla, encienda manualmente la luz de cruce.

Al engranar la marcha atrás, la luz de curva estática se enciende a ambos lados del vehículo para iluminar mejor el entorno durante la maniobra. ◁

Encender y apagar la luz de carretera

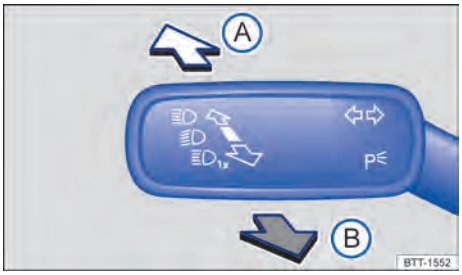


Fig. 87 En el lado izquierdo de la columna de dirección: palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.

Ⓐ Encender la luz de carretera ≡D.
Ⓑ Accionar las ráfagas de luz o apagar la luz de carretera.

Cuando la luz de carretera o las ráfagas de luz están encendidas, se enciende el testigo de control azul ≡D en el panel de instrumentos.

Encender la luz de carretera

1. Conecte el encendido y encienda la luz de cruce.
2. Partiendo de la posición central, empuje la palanca hacia delante → fig. 87.

Apagar la luz de carretera

1. Partiendo de la posición central, tire de la palanca hacia atrás → fig. 87.

Encender y apagar las ráfagas de luz

1. Partiendo de la posición central, tire de la palanca hacia atrás y manténgala en esa posición → fig. 87.

   Para apagarlas, suelte la palanca.

Control de luces de carretera automáticas

En función del equipamiento, el vehículo puede estar equipado con un control de luces de carretera automáticas → pág. 121.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utiliza la luz de carretera inadecuadamente, se puede distraer y deslumbrar a otros usuarios de la vía. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- Utilice la luz de carretera solo si no puede distraer ni deslumbrar con ella a otros usuarios de la vía. ◁

Control de luces de carretera automáticas (faros adaptivos)

El control de luces de carretera automáticas evita automáticamente el deslumbramiento de los vehículos que circulan en sentido contrario o por delante en el mismo sentido. Además, normalmente el control de luces de carretera automáticas detecta las zonas iluminadas y desconecta la luz de carretera al pasar, p. ej., por poblaciones.

Dentro de sus limitaciones, el asistente conecta o desconecta automáticamente la luz de carretera en función de las condiciones ambientales y de la circulación, así como de la velocidad → ⚠.

El control de luces de carretera automáticas se puede activar y desactivar en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment si se cuenta con el equipamiento correspondiente → pág. 35.

≡A Conectar el control de luces de carretera automáticas

1. Conecte el encendido.
2. Conecte la conexión automática de las luces de conducción **AUTO**.
3. Partiendo de la posición básica, presione la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera dos veces hacia delante.

Cuando el control de luces de carretera automáticas está conectado, se enciende el testigo de control ≡A en blanco en la pantalla del panel de instrumentos. Cuando el control de luces de carretera automáticas está activo, se enciende el testigo de control en azul.

Desconectar el control de luces de carretera automáticas

1. Desconecte la conexión automática de las luces de conducción **AUTO**.

2KF012760AE

O bien: si el control de luces de carretera automáticas está conectado y activo, tire hacia atrás de la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.

O bien: si el control de luces de carretera automáticas está conectado, pero no activo, empuje hacia delante la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.

Queda encendida la luz de carretera manual. Dado el caso, para apagar la luz de carretera manual, tire hacia atrás de la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.

O bien: desconecte el encendido.

Limitaciones del sistema

En los siguientes casos hay que desconectar la luz de carretera manualmente porque el control de luces de carretera automáticas no la desconectará a tiempo o no la desconectará en absoluto:

— En vías insuficientemente iluminadas con señales muy reflectantes.

— En el caso de usuarios de la vía con una iluminación insuficiente, como peatones y ciclistas.

— En el caso de tráfico transversal en intersecciones en ángulo recto.

— En curvas cerradas, cuando el tráfico en sentido contrario está parcialmente oculto, en las subidas pronunciadas o en las bajadas.

— En las vías con tráfico en sentido contrario y con valla de protección central cuando el conductor puede ver con holgura por encima de ella, p. ej., el conductor de un camión.

— En caso de niebla, nieve o precipitaciones intensas.

— En caso de remolinos de polvo o arena.

— Si el parabrisas está dañado en el campo de visión de la cámara.

— Si el campo de visión de la cámara está empañado, sucio o cubierto con algún adhesivo, nieve o hielo.

— Si la cámara está averiada o si la alimentación de corriente se ha interrumpido.

⚠ ADVERTENCIA

Es posible que el control de luces de carretera automáticas no detecte correctamente todas las situaciones y que, en determinadas situaciones, solo funcione de forma limitada. El control de luces de carretera automáticas es solo un sistema auxiliar; el conductor es el responsable de que estén encendidas las luces correctas. Si se enciende la luz de carretera inadecuadamente, se puede distraer y deslumbrar a otros usuarios de la vía. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- Controle siempre usted mismo las luces y ajústelas en función de las condiciones de luz, de visibilidad y del tráfico.
- Apague manualmente la luz de carretera si esta puede deslumbrar a otros usuarios de la vía.

⚠ ADVERTENCIA

Si el campo de visión de la cámara está sucio, cubierto o dañado, puede que el funcionamiento del control de luces de carretera automáticas se vea afectado. Esto también rige en el caso de que se realicen modificaciones en el sistema de alumbrado del vehículo, por ejemplo, si se montan faros adicionales. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- Limpie periódicamente el campo de visión de la cámara y manténgalo limpio, sin nieve ni hielo.
- No cubra el campo de visión de la cámara.
- Compruebe con regularidad que el parabrisas no esté dañado por la zona del campo de visión de la cámara. ◁

Problemas y soluciones

Testigo de control de los intermitentes

El testigo de control parpadea en verde.

Si alguno de los intermitentes del vehículo no funciona, el testigo de control parpadea a una velocidad dos veces superior a la normal.

1. Compruebe el alumbrado y, dado el caso, sustituya la lámpara en cuestión → pág. 335.
2. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Testigo de control de los intermitentes del remolque

El testigo de control parpadea en verde.

Cuando falla un intermitente o todo el alumbrado del remolque, el testigo de control se apaga.

1. Compruebe el alumbrado y, dado el caso, sustituya la lámpara en cuestión → pág. 335.
2. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Avería en el alumbrado exterior

El testigo de control se enciende en amarillo.

Hay una avería total o parcial en el alumbrado exterior.

1. Compruebe el alumbrado y, dado el caso, sustituya la lámpara en cuestión → pág. 335.
2. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Avería en el sensor de lluvia y de luz

Con el mando de las luces en la posición **AUTO**, el alumbrado del vehículo no se enciende o apaga automáticamente.

1. Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.
2. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Bajo determinadas condiciones meteorológicas (frío o humedad) puede que los faros, los grupos ópticos traseros y los intermitentes se empañen por dentro temporalmente. Este fenómeno es normal y no influye en la vida útil del sistema de alumbrado del vehículo. ◁

Luces antiniebla

Encender y apagar los faros antiniebla

Encender los faros antiniebla

1. Conecte el encendido.
2. Pulse la tecla → pág. 119.

   El testigo de control de la tecla se enciende en verde.

Apagar los faros antiniebla

1. Pulse de nuevo la tecla.

Cuando, con las luces apagadas **OFF**, la luz de posición encendida o la conexión automática de las luces de conducción **AUTO** conectada, se encienden los faros antiniebla, también se enciende la luz de cruce independientemente de la luminosidad ambiental. ◁

Encender y apagar la luz trasera antiniebla

La luz trasera antiniebla solo se puede encender con el encendido conectado → pág. 119.

Encender la luz trasera antiniebla

1. Conecte el encendido.
2. Pulse la tecla → pág. 119.

   El testigo de control de la tecla se enciende junto con el testigo de control del panel de instrumentos en amarillo.

Apagar la luz trasera antiniebla

1. Pulse de nuevo la tecla.

Cuando, con las luces apagadas **OFF**, la luz de posición encendida o la conexión automática de las luces de conducción **AUTO** conectada, se encienden las luces antiniebla, también se enciende la luz de cruce independientemente de la luminosidad ambiental.

En los vehículos equipados de fábrica con dispositivo de remolque, la luz trasera antiniebla del vehículo no se enciende cuando se lleva conectado eléctri-

camente un remolque con luz trasera antiniebla incorporada. ◁

Luz de posición

Conectar y desconectar la luz de posición

Luz de posición

Cuando la luz de posición está encendida, se encienden las luces de posición en los dos faros, determinadas zonas de los grupos ópticos traseros, la luz de matrícula, así como la luz de las teclas de la consola central y de las del tablero de instrumentos. La conexión automática de las luces de conducción se activa a partir de una velocidad de 10 km/h (6 mph) aprox. o tras recorrer 100 m (328 ft) aprox.

Si, con el encendido desconectado, no se bloquea el vehículo desde el exterior, transcurridos aprox. 10 minutos se conecta automáticamente la luz de estacionamiento a ambos lados del vehículo para reducir la solicitación de la batería de 12 voltios → pág. 124.

Desconexión automática de la luz de posición o de la luz de estacionamiento

Si el vehículo detecta que la batería de 12 voltios tiene poca carga, desconecta la luz de posición o la de estacionamiento, aunque como muy pronto tras 2 horas de funcionamiento, para que aún se pueda poner el motor en marcha.

Si la capacidad de la batería no es suficiente para que la luz de posición o la de estacionamiento permanezca encendida durante 2 horas, la batería de 12 voltios puede descargarse tanto que no sea posible poner el motor en marcha → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Si se deja el vehículo estacionado sin señalizarlo lo suficiente con las luces oportunas y otros usuarios de la vía no lo ven o solo lo ven con dificultad, pueden producirse accidentes y lesiones graves o mortales.

- Estacione el vehículo siempre de forma segura y con las luces oportunas encendidas.
- Tenga en cuenta las disposiciones legales específicas del país en cuestión.
- En la medida de lo posible, encienda la luz de estacionamiento derecha o izquierda cuando el alumbrado del vehículo sea necesario durante varias horas. ◁

Luz de estacionamiento

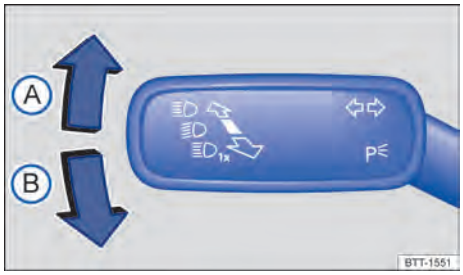


Fig. 88 En el lado izquierdo de la columna de dirección: palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.

Ⓐ Se conecta la luz de estacionamiento derecha.

Ⓑ Se conecta la luz de estacionamiento izquierda.

Conectar la luz de estacionamiento en un solo lado del vehículo

Cuando se conecta la luz de estacionamiento, se encienden la luz de posición delantera y determinadas zonas del grupo óptico trasero del lado correspondiente del vehículo. Por lo general, la luz de estacionamiento a un solo lado del vehículo puede permanecer encendida el doble de tiempo que la luz de estacionamiento a ambos lados del mismo:

1. Desconecte el encendido.
2. Mueva la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera desde la posición central hasta la posición necesaria → fig. 88.

Conectar la luz de estacionamiento en ambos lados del vehículo

Cuando se conecta la luz de estacionamiento a ambos lados del vehículo, se encienden las luces de posición en los dos faros y determinadas zonas de los grupos ópticos traseros.

1. Encienda la luz de posición .
2. Desconecte el encendido.
3. Bloquee el vehículo desde el exterior.

Desconexión automática de la luz de posición o de la luz de estacionamiento

Si el vehículo detecta que la batería de 12 voltios tiene poca carga, desconecta la luz de posición o la de estacionamiento, aunque como muy pronto tras 2 horas de funcionamiento, para que aún se pueda poner el motor en marcha.

Si la capacidad de la batería no es suficiente para que la luz de posición o la de estacionamiento permanezca encendida durante 2 horas, la batería de 12 voltios puede descargarse tanto que no sea posible poner el motor en marcha → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Si se deja el vehículo estacionado sin señalizarlo lo suficiente con las luces oportunas y otros usuarios de la vía no lo ven o solo lo ven con dificultad, pueden producirse accidentes y lesiones graves o mortales.

- Estacione el vehículo siempre de forma segura y con las luces oportunas encendidas.
- Tenga en cuenta las disposiciones legales específicas del país en cuestión.
- En la medida de lo posible, encienda la luz de estacionamiento derecha o izquierda cuando el alumbrado del vehículo sea necesario durante varias horas. ◁

Funciones “Coming Home” y “Leaving Home” (iluminación exterior de orientación)

Las funciones “Coming Home” y “Leaving Home” iluminan el entorno más próximo al vehículo al subir y bajar del mismo en caso de oscuridad.

Las funciones “Coming Home” y “Leaving Home” se controlan automáticamente mediante un sensor de luz.

En el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment se puede ajustar la duración del retardo de apagado de las luces, así como activar y desactivar la función → pág. 35.

Activar la función “Coming Home”

1. Desconecte el encendido.

   La iluminación “Coming Home” se enciende si la conexión automática de las luces de conducción AUTO está conectada y el sensor de luz detecta oscuridad.

   El retardo de apagado de las luces comienza al cerrarse la última puerta del vehículo o el portón trasero.

Desactivar la función “Coming Home”

1. Se desactiva automáticamente una vez transcurrido el tiempo ajustado para el retardo de apagado de las luces.

   O bien: se desactiva automáticamente si, aprox. 30 segundos después de haber activado la función, aún está abierta alguna puerta del vehículo o el portón trasero.

   O bien: pulse el mando de las luces tantas veces como sean necesarias hasta que en el cuadro de instrumentos se muestre el ajuste OFF.

   O bien: conecte el encendido.

Activar la función “Leaving Home”

1. Desbloquee el vehículo si la conexión automática de las luces de conducción AUTO está conectada y el sensor de luz detecta oscuridad.

Desactivar la función “Leaving Home”

1. Se desactiva automáticamente una vez transcurrido el tiempo del retardo de apagado de las luces.

   O bien: bloquee el vehículo.

   O bien: pulse el mando de las luces tantas veces como sean necesarias

2KF012760AE

hasta que en el cuadro de instrumentos se muestre el ajuste **OFF**.

O bien: conecte el encendido. ◁

Funciones de las luces

Luz de curva estática

Cuando la luz de cruce está conectada, se enciende una luz de curva estática al girar lentamente o en curvas muy cerradas.

Al engranar la marcha atrás, la luz de curva estática se enciende a ambos lados del vehículo para iluminar mejor el entorno durante la maniobra. ◁

Conexión automática de las luces de conducción

Cuando la conexión automática de las luces de conducción **AUTO** está conectada, el alumbrado del vehículo y la iluminación de los instrumentos y los mandos se encienden en las siguientes condiciones:

— El sensor de luz ha detectado oscuridad.

— El limpiaparabrisas está conectado desde hace bastante tiempo.

Cuando las luces están encendidas, el testigo de control **AUTO** se enciende en amarillo → pág. 119.

La conexión automática de las luces de conducción es solo una función auxiliar y no siempre puede identificar con suficiente precisión todas las situaciones que se presentan durante la conducción.

Si se cuenta con el equipamiento correspondiente, en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment se puede ajustar el momento de conexión automática de las luces de conducción → pág. 35. ◁

Regulación del alcance de las luces

Con la regulación del alcance de las luces se puede adaptar el haz de la luz de cruce al estado de carga del vehículo. De este modo, el conductor obtiene unas condiciones de visibilidad óptimas sin deslumbrar a los vehículos que circulan en sentido contrario → ⚠.

En función del equipamiento, el alcance de las luces se puede ajustar en el sistema de infotainment.

Regulación manual del alcance de las luces

Ajuste en el sistema de infotainment:

1. Pulse el botón de función Vehículo.
2. Pulse el botón de función Luces.
3. Pulse el botón de función Regulación del alcance de las luces.
4. Pulse el nivel necesario (ejemplo de estado de carga del vehículo).

Nivel en el sistema de infotainment	
0	Asientos delanteros ocupados y zona de carga vacía.
2	Todas las plazas ocupadas y zona de carga vacía.
4	Todas las plazas ocupadas y zona de carga llena. Con remolque con poca carga vertical sobre el acoplamiento.
6	Asiento del conductor ocupado y zona de carga llena Con remolque con carga vertical máxima sobre el acoplamiento.

Regulación dinámica del alcance de las luces

En los vehículos con regulación dinámica del alcance de las luces no es posible ajustar manualmente el alcance de las luces. Al encender los faros se adapta el alcance de las luces automáticamente al estado de carga del vehículo → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Si el vehículo va muy cargado, su nivel puede cambiar de manera que los faros deslumbren y distraigan a otros usuarios de la vía. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- Ajuste siempre el haz de luz en función del estado de carga del vehículo de modo que no deslumbre a otros usuarios de la vía.

⚠ ADVERTENCIA

Si la regulación del alcance de las luces se avería o no funciona correctamente, los faros podrían deslumbrar y distraer a otros usuarios de la vía. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- Encargue inmediatamente una revisión de la regulación del alcance de las luces a un taller especializado cualificado para ello. ◁

Modificar la orientación de los faros (modo viaje)

En aquellos países en los que se circula por el lado contrario al del país de origen, en el caso de los vehículos con regulación dinámica del alcance de las luces, la luz de cruce podría deslumbrar a los vehículos que circulan en sentido contrario. Por ello, en los vehículos que cuentan con este equipamiento (modo viaje) se puede modificar la orientación de los faros en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment → pág. 35.

En los vehículos sin regulación dinámica del alcance de las luces, no es necesario adaptar los faros. En un taller especializado debidamente cualificado se puede consultar más información al respecto.

No utilice el modo viaje durante largos periodos de tiempo. Si desea modificar la orientación de los faros de forma permanente, acuda a un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Señales acústicas para avisar de que no se han apagado las luces

Cuando se desconecta el encendido y se abre la puerta del conductor, suenan unas señales de advertencia en los casos que se describen a continuación:

— Si la luz de estacionamiento está conectada.

— Si la luz de posición está encendida.

— Si la luz trasera antiniebla está encendida.

Con la iluminación exterior de orientación conectada, al abandonar el vehículo no sonará ninguna advertencia acústica para avisar de que las luces aún están encendidas → pág. 125. ◁

Iluminación interior

Iluminación de los instrumentos y los mandos

En función del equipamiento del vehículo, la intensidad de la iluminación de los instrumentos y los mandos se puede ajustar en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment → pág. 35.

La intensidad ajustada se adapta automáticamente a los cambios de luminosidad ambiental en el vehículo.

En los vehículos sin función de ajuste de la intensidad de la iluminación de los instrumentos y los mandos, esta se mantiene constante.

Cuando la conexión automática de las luces de conducción **AUTO** está conectada, un sensor enciende o apaga automáticamente la luz de cruce, así como la iluminación de los instrumentos y los mandos, en función de la luminosidad ambiental.

La iluminación de los instrumentos (agujas y escalas) está encendida cuando las luces están apagadas y el encendido conectado. A medida que se reduce la luminosidad ambiental, se reduce la iluminación de las escalas automáticamente y eventualmente se apaga del todo. La finalidad de esta función es recordar al

2KF012760AE

conductor que encienda la luz de cruce oportunamente, p. ej., al atravesar un túnel. ◁

Luces interiores y de lectura

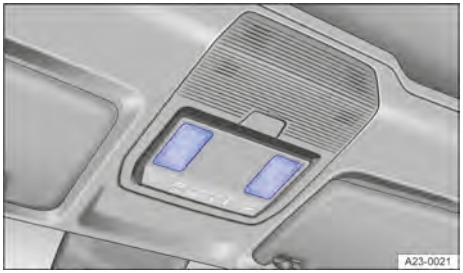


Fig. 89 En la consola del techo: luces de lectura táctiles.

Pulse el símbolo correspondiente:

- Encender, apagar o atenuar las luces interiores.
- Función desactivada: las luces interiores se encienden automáticamente al desbloquear el vehículo, al abrir una puerta o al desconectar el encendido.

Luces de lectura táctiles con función atenuadora manual

En función del equipamiento, en la consola del techo y encima de las filas de los asientos puede haber luces de lectura táctiles → fig. 89. Pulsando la superficie de iluminación correspondiente se puede encender o apagar la luz en cuestión.

Para activar la función atenuadora manual, toque la superficie de iluminación hasta que se alcance la intensidad luminosa deseada.

Luces de la guantera y de la zona de carga

Al abrir y cerrar la guantera o el portón trasero, se enciende o se apaga la luz correspondiente.

Las luces se apagan al bloquear el vehículo o unos minutos después de desconectar el encendido. Así se evita que se descargue la batería de 12 voltios. ◁

Visibilidad

Limpiacristales

Manejar la palanca del limpiacristales

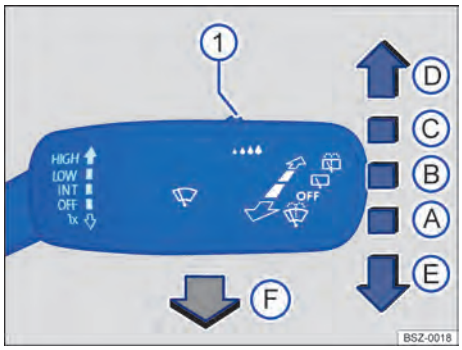


Fig. 90 En el lado derecho de la columna de dirección: manejo del limpiaparabrisas.

Ⓐ **OFF** El limpiacristales está desconectado.

Ⓑ **INT** Se conecta el barrido intermitente del parabrisas o se activa el sensor de lluvia. El barrido intermitente del parabrisas se realiza en función de la velocidad a la que se circule. Cuanto más rápido se circule, con más frecuencia barrerá el limpiacristales.

Ⓒ **LOW** Se conecta el barrido lento.

Ⓓ **HIGH** Se conecta el barrido rápido.

Ⓔ **1x** Se conecta el barrido breve. Manteniendo la palanca presionada hacia abajo más tiempo, el barrido se acelera.

Ⓕ Tirando de la palanca se conecta el barrido automático del limpialavaparabrisas. El climatizador automático cambiará al modo de recirculación de aire durante aprox. 30 segundos para evitar que penetre el olor a líquido lavacristales en el habitáculo.

① Mando para ajustar la duración de los intervalos del barrido (vehículos sin sensor de lluvia y de luz) o la sensibilidad del sensor de lluvia y de luz.

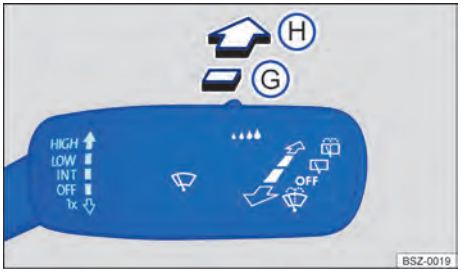


Fig. 91 En el lado derecho de la columna de dirección: manejo del limpialuneta.

Ⓖ Se conecta el barrido intermitente de la luneta. El limpialuneta funciona en intervalos de aprox. 6 segundos.

Ⓗ Manteniendo presionada la palanca, se conecta el barrido automático del limpialavaluneta.

El limpiacristales solo funciona con el encendido conectado y el capó delantero o el portón trasero cerrados.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se añade suficiente anticongelante al líquido lavacristales, este podría congelarse sobre el cristal y dificultar la visibilidad. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- Cuando las temperaturas sean invernales, no utilice el lavacristales sin haber añadido antes suficiente anticongelante.
- Cuando las temperaturas sean invernales, no utilice nunca el lavacristales sin haber calentado previamente el parabrisas con el sistema de ventilación.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se utilizan escobillas limpiacristales desgastadas o sucias, se reduce la visibilidad y aumenta el riesgo de que se produzcan accidentes y lesiones graves.

- Sustituya las escobillas siempre que estén en mal estado o desgastadas y ya no limpien los cristales lo suficiente → pág. 334.

AVISO

Si se utilizan los limpiacristales de forma inadecuada, se pueden producir daños en el cristal, en las escobillas limpiacristales y en el motor del limpiacristales.

- Antes de emprender la marcha y de conectar el encendido, compruebe que la palanca del limpiacristales se encuentre en la posición básica.
- Retire la nieve o el hielo que pudiera haber en los limpiacristales y en los cristales.
- Desprenda siempre con cuidado del cristal las escobillas limpiacristales que se hayan congelado.
- No conecte el limpiacristales cuando el cristal esté seco.

Cuando el vehículo se detiene con el limpiacristales conectado, este pasa a funcionar temporalmente en el nivel de barrido inmediatamente inferior.

En invierno, la posición de servicio de los limpiaparabrisas puede ser de utilidad para poder levantar mejor las escobillas limpiacristales del parabrisas cuando vaya a dejar el vehículo estacionado → pág. 333. ◁

Funcionamiento del limpiaparabrisas

Barrido automático del limpialuneta

El limpialuneta se conecta automáticamente cuando, con el limpiaparabrisas conectado, se engrana la marcha atrás. La conexión automática del limpialuneta al engranar la marcha atrás se puede activar y desactivar en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo → pág. 35.

Eyectores calefactables del lavacristales

La calefacción descongela los eyectores del lavacristales que se hayan congelado. Al conectar el encendido, la potencia calorífica se regula automáticamente en función de la temperatura ambiente. La calefacción solo descongela los eyectores, pero

no los tubos flexibles por donde pasa el líquido limpiaparabrisas. ◁

Sensor de lluvia y de luz

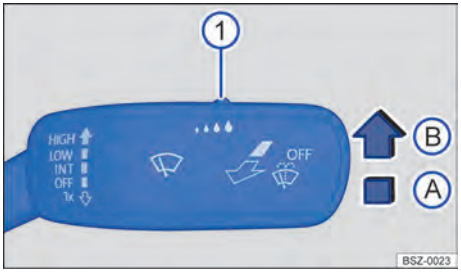


Fig. 92 En el lado derecho de la columna de dirección: palanca del limpiacristales.

① Mando para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia y de luz
Ⓐ Sensor de lluvia y de luz desactivado
Ⓑ Sensor de lluvia y de luz activado, barrido automático en caso necesario

Cuando está activado, el sensor de lluvia y de luz controla automáticamente los intervalos del limpiacristales en función de la intensidad de las precipitaciones.

Activar y desactivar el sensor de lluvia y de luz

1. Presione la palanca hasta la posición deseada → fig. 92.

El barrido automático se puede activar y desactivar en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo → pág. 35.

Cuando el barrido automático está desactivado en el sistema de infotainment, la duración de los intervalos se ajusta en niveles fijos.

Ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia y de luz

La sensibilidad del sensor de lluvia y de luz puede ajustarse manualmente con el mando situado en la palanca del limpiacristales → fig. 92 ① → ⚠.

— Para un nivel de sensibilidad alto, mueva el mando hacia la derecha.

— Para un nivel de sensibilidad bajo, mueva el mando hacia la izquierda.

⚠ ADVERTENCIA

El sensor de lluvia y de luz no siempre puede detectar las precipitaciones con la suficiente precisión y conectar el limpiacristales convenientemente. Si la visibilidad está limitada, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- En caso necesario, conecte el limpiacristales oportunamente de forma manual cuando el agua sobre el parabrisas dificulte la visibilidad. ◁

Problemas y soluciones

Nivel del líquido limpiaparabrisas demasiado bajo

El testigo de control se enciende en amarillo.

1. Llene el depósito del líquido limpiaparabrisas en la próxima oportunidad que se le presente → pág. 360.

Avería en el limpiaparabrisas

El testigo de control se enciende en amarillo.

El limpiaparabrisas no funciona.

1. Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.
2. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Avería en el sensor de lluvia y de luz

El limpiaparabrisas no se conecta automáticamente en caso de lluvia aunque el sensor de lluvia y de luz está activado.

1. Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.
2. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Funcionamiento anómalo del sensor de lluvia y de luz

Algunos ejemplos de posibles causas de anomalías e interpretaciones incorrectas *en*

la zona de la superficie sensitiva → pág. 8 del sensor de lluvia y de luz:

- **Escobillas limpiaparabrisas en mal estado:** La presencia de una película o de franjas de agua debido al mal estado de las escobillas puede provocar que se prolongue el funcionamiento del limpiaparabrisas, que los intervalos de barrido se acorten considerablemente o que el barrido pase a ser rápido y continuado.
- **Insectos:** El impacto de insectos en el parabrisas puede hacer que el limpiaparabrisas se ponga en funcionamiento.
- **Rastros de sal:** En invierno puede que el limpiaparabrisas funcione más tiempo de lo normal por la presencia de rastros de sal sobre el parabrisas casi seco.
- **Suciedad:** La presencia de polvo seco, cera, películas protectoras (efecto loto), restos de detergente (de la instalación de lavado automático), etc., sobre el parabrisas puede provocar que el sensor de lluvia y de luz reaccione de manera menos sensible, más tarde, más lentamente o que no reaccione en absoluto. Limpie con regularidad la superficie sensitiva del sensor de lluvia y de luz y compruebe que las escobillas limpiaparabrisas no estén dañadas → pág. 418.
- **Fisura en el parabrisas:** Si el sensor de lluvia y de luz está activado, el impacto de una piedra hace que el limpiaparabrisas efectúe un ciclo de barrido. Después, el sensor detecta que se han reducido las superficies sensitivas y se adapta. El comportamiento de activación del sensor puede cambiar según el tamaño del impacto.

Para retirar restos de cera o de abrillantadores se recomienda utilizar un producto limpiacristales que contenga alcohol.

Si el limpiaparabrisas encuentra algún obstáculo en el cristal, intentará barrerlo. Si el obstáculo continúa bloqueando el funcionamiento del limpiaparabrisas, este se detendrá. Retire el obstáculo y conecte el limpiaparabrisas de nuevo. ◁

2KF012760AE

Espejos retrovisores

Indicaciones generales de seguridad

A través de los retrovisores exteriores y del retrovisor interior, el conductor puede observar los vehículos que circulan por detrás y adaptar su comportamiento al volante en función de estos.

Para una conducción segura es importante que el conductor ajuste correctamente los retrovisores exteriores y el retrovisor interior antes de emprender la marcha.

Al mirar por los retrovisores exteriores y el retrovisor interior, no es posible ver toda la zona situada detrás y a los lados del vehículo. Estas zonas que quedan fuera del campo visual se llaman ángulo muerto. En el ángulo muerto pueden encontrarse otros usuarios de la vía y objetos.

⚠ ADVERTENCIA

Ajustar los retrovisores exteriores y el retrovisor interior durante la marcha puede distraer al conductor. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- Ajuste los retrovisores exteriores y el retrovisor interior únicamente cuando el vehículo esté detenido.
- Asegúrese siempre de que los retrovisores estén ajustados correctamente y de que la visibilidad hacia atrás no se vea reducida por hielo, nieve, empañamiento o algún objeto.

⚠ ADVERTENCIA

El área de visión de los retrovisores exteriores y del retrovisor interior no cubre todo el entorno lateral y trasero del vehículo. En estos ángulos muertos pueden encontrarse otros usuarios de la vía y objetos. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- Al aparcar, cambiar de carril, adelantar o girar, observe siempre atentamente el entorno.

⚠ ADVERTENCIA

Los espejos curvos (convexos o asféricos) aumentan el campo visual y los objetos se ven en ellos más pequeños y más lejanos. Esto no permite calcular con precisión la distancia a la que se encuentran los vehículos que circulan por detrás, p. ej., al cambiar de carril. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- Siempre que sea posible, utilice el retrovisor interior para calcular exactamente la distancia respecto a los vehículos que circulen por detrás o a otros objetos.
- Asegúrese de tener suficiente visibilidad hacia atrás.

⚠ ADVERTENCIA

Los espejos retrovisores antideslumbrantes automáticos contienen un líquido electrolítico que podría salirse en caso de romperse el espejo. Si entra en contacto con la piel, los ojos y los órganos respiratorios, puede ocasionar irritaciones, especialmente en el caso de personas con asma o enfermedades similares. Esto puede causar lesiones.

- Si ingiriera el líquido, enjuáguese la boca inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. No provoque el vómito mientras no lo aconseje un médico. Busque inmediatamente asistencia médica.
- Inhale inmediatamente suficiente aire fresco y salga del vehículo o, si esto no fuera posible, abra todas las ventanillas y puertas.
- Si el líquido entrara en contacto con la piel o los ojos, enjuague inmediatamente la zona afectada con abundante agua durante 15 minutos como mínimo y acuda a un médico inmediatamente.
- Si el líquido entrara en contacto con calzado o prendas de vestir, enjuague estos inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. Antes de volver a utilizar el calzado o la prenda en cuestión, límpielos a fondo.

AVISO

Si se rompe un espejo retrovisor antideslumbrante automático, podría salir líquido electrolítico de él. Este líquido ataca las superficies de plástico.

- Límpielo lo antes posible, p. ej., con una esponja húmeda. ◁

Retrovisor interior



Fig. 93 En el parabrisas: retrovisor interior antideslumbrante automático.

① Sensor de la incidencia de la luz por detrás
② Sensor de la incidencia de la luz por delante



Fig. 94 En el parabrisas: retrovisor interior antideslumbrante manual.

Retrovisor interior antideslumbrante automático

Con el encendido conectado, los sensores miden la incidencia de la luz por detrás → fig. 93 ① y por delante ②.

En función de los valores medidos, el retrovisor interior se oscurece automáticamente.

Cuando la incidencia de la luz en los sensores se ve obstaculizada o interrumpida, p. ej., por una cortinilla parasol o por objetos que cuelguen, el retrovisor interior antideslumbrante automático no funciona o no lo hace correctamente. Asimismo, la utilización de dispositivos de navegación portátiles fijados en el parabrisas o cerca del retrovisor interior antideslumbrante automático puede afectar el funcionamiento de los sensores → ⚠.

La función antideslumbrante automática se desactiva en algunas situaciones, p. ej., cuando se engrana la marcha atrás.

Retrovisor interior antideslumbrante manual

— Posición básica: la palanca situada en el borde inferior del retrovisor apunta hacia delante, hacia el parabrisas.

— Para oscurecer el retrovisor, tire de la palanca hacia atrás → fig. 94.

⚠ ADVERTENCIA

La luz de la pantalla de los dispositivos de navegación portátiles puede perjudicar el funcionamiento del retrovisor interior antideslumbrante automático. El retrovisor interior no puede utilizarse entonces para calcular exactamente la distancia respecto a los vehículos que circulen por detrás o a otros objetos. Como consecuencia, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- En estos casos, apague el dispositivo de navegación portátil. ◁

Retrovisores exteriores

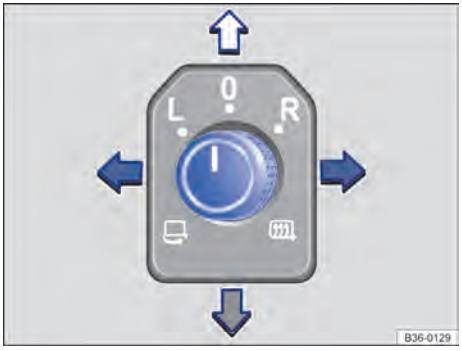


Fig. 95 En la puerta del conductor: mando giratorio de los retrovisores exteriores.

A continuación se describen las funciones de los retrovisores exteriores de los vehículos con el volante a la izquierda. La posición **L** corresponde al retrovisor exterior del lado del conductor, y la posición **R**, al retrovisor exterior del lado del acompañante. En los vehículos con el volante a la derecha, es a la inversa.

Retrovisores exteriores eléctricos

1. Conecte el encendido.
2. Gire el mando situado en la puerta del conductor hasta el símbolo deseado → fig. 95.
3. Bascule convenientemente el mando en la dirección de las flechas para ajustar el retrovisor exterior hacia delante, hacia atrás, hacia la derecha o hacia la izquierda.

Los retrovisores exteriores se pliegan eléctricamente hacia el vehículo → ⚠. Los retrovisores se pueden plegar siempre que el vehículo no supere los 50 km/h (30 mph) aprox.

La calefacción de los retrovisores exteriores se conecta.

L Ajuste del retrovisor exterior izquierdo

R Ajuste del retrovisor exterior derecho

0 Posición cero. El retrovisor exterior no se puede ajustar y todas las funciones están desactivadas.

En función del modelo, puede haber mandos eléctricos combinados con retrovisores exteriores plegables mecánicamente.

Activar las funciones de los retrovisores exteriores

Las siguientes funciones de los retrovisores exteriores se pueden activar y desactivar en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo → pág. 35.

Ajuste sincronizado de los retrovisores

El ajuste sincronizado de los retrovisores ajusta simultáneamente el retrovisor exterior derecho cuando se ajusta el izquierdo.

1. Gire el mando a la posición **L**.
2. Ajuste el retrovisor exterior izquierdo. El retrovisor derecho se ajustará simultáneamente (de forma sincronizada).
3. Dado el caso, corrija los ajustes del retrovisor exterior derecho: gire el mando a la posición **R** y ajuste el retrovisor derecho.

Plegar los retrovisores exteriores después de aparcar

Cuando se bloquea o desbloquea el vehículo desde fuera, los retrovisores exteriores se pliegan o despliegan automáticamente. Para ello, el mando giratorio tiene que encontrarse en la posición , **L**, **R** o **0**.

Si el mando giratorio de los retrovisores exteriores eléctricos se encuentra en la posición , los retrovisores exteriores permanecerán plegados.

ADVERTENCIA

Si no se presta atención al plegar o desplegar los retrovisores exteriores, los dedos podrían quedar aprisionados entre el retrovisor exterior y su base. Esto puede causar lesiones graves.

- Pliegue o despliegue los retrovisores exteriores únicamente cuando no haya ningún obstáculo en la zona del recorrido de los mismos.

AVISO

Si no se pliegan los retrovisores exteriores antes de entrar en un túnel de lavado automático, podrían sufrir daños.

- Pliegue siempre los retrovisores exteriores.

AVISO

Plegar mecánicamente los retrovisores exteriores eléctricos puede aumentar el desgaste del mecanismo de accionamiento eléctrico o dañarlo.

- No pliegue ni despliegue los retrovisores exteriores plegables eléctricamente con la mano.

No deje encendida la calefacción de los retrovisores exteriores más tiempo del necesario. De lo contrario, se consume combustible de forma innecesaria.

En caso de avería, los retrovisores exteriores eléctricos se pueden ajustar mecánicamente presionando con la mano en el borde del espejo.

Las antenas del vehículo se encuentran en los retrovisores exteriores. Si se montan posteriormente elementos cromados en los retrovisores exteriores, como carcasas de diseño cromadas, se producirán interferencias o se perderán las propiedades de recepción y emisión de los servicios de radio, telefonía móvil y navegación. ◁

Equipamiento para protegerse del sol

Parasoles

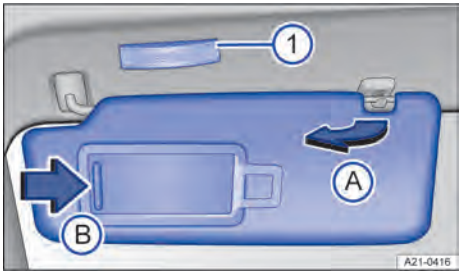


Fig. 96 En la parte delantera del revestimiento interior del techo: parasol.

① Luz
Ⓐ Extraer del soporte
Ⓑ Desplazar la tapa

Posibilidades de ajuste de los parasoles del conductor y del acompañante:

1. Se pueden bajar hacia el parabrisas.
2. Se pueden extraer del soporte y girar hacia las puertas → fig. 96 Ⓐ.

Espejo de cortesía con luz

En la parte posterior del parasol puede haber un espejo de cortesía provisto de una tapa.

1. Desplace la tapa en el sentido de la flecha → fig. 96 Ⓑ.

La luz → fig. 96 ① se apaga al cerrar la tapa del espejo de cortesía o al subir el parasol.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización de parasoles y cortinillas parasol puede reducir la visibilidad. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- Vuelva a fijar los parasoles y las cortinillas parasol siempre en sus soportes cuando ya no los necesite. ◁

Sistema de calefacción y ventilación y climatizador

Climatización automática

Cuadro general de la climatización automática

La climatización automática calienta, refrigera y deshumedece el aire. Con el modo automático se puede regular automáticamente la temperatura, la distribución y la cantidad de aire.

En el margen inferior de la pantalla del sistema de infotainment, se muestra permanentemente el panel de mandos de la climatización. Allí encontrará, p. ej., la temperatura ajustada actualmente.

Algunas funciones de la climatización solo están disponibles en función del equipamiento.

Utilizar eficientemente la climatización

El rendimiento óptimo de la climatización se consigue con el habitáculo cerrado. Si se acumula mucho calor en el habitáculo, ventilarlo brevemente puede acelerar el proceso de refrigeración.

Indicación de las funciones activadas

Los símbolos encendidos en las zonas táctiles y los botones de función marcados en color indican que la función correspondiente está activada.

Adaptar las funciones en el panel de mandos de la climatización

Algunas funciones del panel de mandos de la climatización del sistema de infotainment se pueden intercambiar.

1. Toque y mantenga pulsada la función en el panel de mandos.
2. Seleccione la función deseada de la climatización en la vista general que se muestra.

⚠ ADVERTENCIA

Si los cristales están empañados o cubiertos de hielo o nieve, se reduce drásticamente la visibilidad. Esto aumenta el

2KF012760AE

riesgo de colisiones y accidentes que pueden provocar lesiones graves o mortales.

- Mantenga todos los cristales sin hielo ni nieve y desempañados.
- Ajuste la calefacción, la climatización y la luneta térmica de forma que los cristales no se empañen → pág. 149.
- Emprenda la marcha únicamente cuando tenga buena visibilidad a través de los cristales.
- Utilice la recirculación de aire solamente durante poco tiempo. De lo contrario los cristales podrían empañarse muy rápidamente y dificultar seriamente la visibilidad.
- Desconecte la recirculación de aire en cuanto ya no la necesite. ◁

Conectar y desconectar la climatización automática

En el menú de climatización: margen superior de la pantalla

Conectar y desconectar la climatización automática.
Cuando la climatización está desconectada, en el margen inferior de la pantalla del sistema de infotainment se muestra ***OFF***. ◁

Modo automático de la climatización automática

En el menú de climatización

AUTO La temperatura del aire ajustada se mantiene constante. La cantidad y la distribución del aire se regulan automáticamente. El modo automático se desconecta cuando se cambia manualmente la velocidad del ventilador.
Cuando se activa una función ***Comfort***, también se conecta el modo automático de la climatización automática → pág. 138.

Seleccionar un perfil de climatización

En el modo automático se puede ajustar la velocidad del ventilador mediante los perfiles de climatización.

1. Abra el menú de climatización en el sistema de infotainment.
2. Para conectar el modo automático de la climatización, pulse AUTO.
3. Vuelva a pulsar AUTO y seleccione el perfil de climatización deseado en la ventana emergente. ◁

Air Refresh automático

En el menú de climatización

El Air Refresh automático puede reducir la entrada de sustancias contaminantes y de partículas alergénicas, entre otras.

Cuando el Air Refresh automático está activado, la recirculación de aire de la climatización se intensifica tanto como lo permite el riesgo de que se empañen los cristales en función de la humedad del habitáculo y de la temperatura exterior. La recirculación de aire se regula de forma automática y tiene lugar una adaptación continua para evitar cansancio en los ocupantes. ◁

Climatizador manual

Cuadro general de la climatización manual

La climatización manual calienta, enfría y deshumedece el aire.

Algunas funciones de la climatización y algunos menús del sistema de infotainment solo están disponibles en función del equipamiento

Utilizar eficientemente la climatización

El rendimiento óptimo de la climatización se consigue con el habitáculo cerrado. Si se acumula mucho calor en el habitáculo, ventilarlo brevemente puede acelerar el proceso de refrigeración.

Indicación de las funciones activadas

Los símbolos encendidos en las teclas indican que la función correspondiente está activada.

En el menú de climatización del sistema de infotainment, los botones de función marcados en color indican que la función correspondiente está activada.

⚠ ADVERTENCIA

Si los cristales están empañados o cubiertos de hielo o nieve, se reduce drásticamente la visibilidad. Esto aumenta el riesgo de colisiones y accidentes que pueden provocar lesiones graves o mortales.

- Mantenga todos los cristales sin hielo ni nieve y desempañados.
- Ajuste la calefacción, la climatización y la luneta térmica de forma que los cristales no se empañen → pág. 149.
- Emprenda la marcha únicamente cuando tenga buena visibilidad a través de los cristales.
- Utilice la recirculación de aire solamente durante poco tiempo. De lo contrario los cristales podrían empañarse muy rápidamente y dificultar seriamente la visibilidad.
- Desconecte la recirculación de aire en cuanto ya no la necesite. ◁

Conectar y desconectar la climatización manual

En el menú de climatización: margen superior de la pantalla

Conectar y desconectar la climatización manual. ◁

Sistema de calefacción y ventilación

Cuadro general del sistema de calefacción y ventilación

El sistema de calefacción y ventilación calienta y ventila el habitáculo. El sistema de calefacción y ventilación no puede refrigerar.

Indicación de las funciones activadas

Los símbolos encendidos en las teclas indican que la función correspondiente está activada.

En el menú de climatización del sistema de infotainment, los botones de función marcados en color indican que la función correspondiente está activada.

⚠ ADVERTENCIA

Si los cristales están empañados o cubiertos de hielo o nieve, se reduce drásticamente la visibilidad. Esto aumenta el riesgo de colisiones y accidentes que pueden provocar lesiones graves o mortales.

- Mantenga todos los cristales sin hielo ni nieve y desempañados.
- Ajuste la calefacción, la climatización y la luneta térmica de forma que los cristales no se empañen → pág. 149.
- Emprenda la marcha únicamente cuando tenga buena visibilidad a través de los cristales.
- Utilice la recirculación de aire solamente durante poco tiempo. De lo contrario los cristales podrían empañarse muy rápidamente y dificultar seriamente la visibilidad.
- Desconecte la recirculación de aire en cuanto ya no la necesite. ◁

Conectar y desconectar el sistema de calefacción y ventilación

En el menú de climatización: margen superior de la pantalla

Conectar y desconectar el sistema de calefacción y ventilación. ◁

Menú de climatización en el sistema de infotainment

A/C Abrir el menú de climatización mediante una tecla de la parte superior de la consola central.

2KF012760AE

Abrir el menú de climatización en la vista general de las aplicaciones en el sistema de infotainment.

En el menú de climatización encontrará, p. ej., las funciones para la distribución del aire → pág. 138.

Algunas funciones y menús solo están disponibles en función del equipamiento.

Modos de funcionamiento de la climatización

Los modos de funcionamiento de la climatización se indican con colores:

Refrigerar

Calefactar

Submenú *Ajustes*

En función del equipamiento, en el submenú ***Ajustes de climatización*** encontrará más funciones de confort:

— Conectar el modo automático de recirculación de aire → pág. 139.

— Permitir medida de calefacción adicional automática → pág. 143.

— Conectar el parabrisas térmico automático → pág. 143.

— Conexión automática de la calefacción de los asientos al emprender la marcha → pág. 141.

— Conexión automática de la calefacción del volante al emprender la marcha → pág. 142.

Regulación de la temperatura

En el sistema de infotainment: margen inferior de la pantalla

Ajustar la temperatura Los ajustes de temperatura se muestran permanentemente en el margen inferior de la pantalla del sistema de infotainment.

En el menú de climatización o en el panel de mandos de la climatización

A/C En el modo de refrigeración se enfría y deshumedece el aire.

A/C MAX Conectar y desconectar la máxima potencia frigorífica. El modo de recirculación de aire se conecta automáticamente y la climatización automática dirige aire automáticamente a la parte superior del cuerpo.

Adoptar los ajustes de temperatura del lado del conductor en todas las plazas.

Distribución del aire y velocidad del ventilador

Difusores de aire

El vehículo tiene difusores de aire en los siguientes lugares:

— Lado del conductor

— Lado del acompañante

— Parte delantera de la consola central

— Parte trasera de la consola central

AVISO

El aire que sale de los difusores puede dañar o dejar inservibles alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al calor o al frío.

- No coloque alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al frío o al calor delante de los difusores de aire.

Funciones de distribución del aire en el menú de climatización

ADVERTENCIA

La falta de entrada de aire fresco puede reducir la visibilidad si se empañan los cristales, y el aire viciado puede causar rápidamente cansancio en el conductor. Esto puede causar colisiones, accidentes y lesiones graves o mortales.

- No desconecte nunca el ventilador durante mucho tiempo.
- Utilice la recirculación de aire solamente durante poco tiempo.
- Desconecte la recirculación de aire en cuanto ya no la necesite.


Ajustar la velocidad del ventilador con el regulador táctil.


Dirigir el aire hacia la parte superior del cuerpo.


Dirigir el aire hacia la zona reposapiés.


Dirigir el aire hacia el parabrisas.

Funciones de la distribución del aire en el menú de climatización: *Comfort*

Cuando se activa una función ***Comfort***, también se conecta el modo automático de la climatización. Las funciones ***Comfort*** permanecen activadas brevemente y, transcurrido el tiempo, el modo automático permanece conectado.


Desempañar el parabrisas y quitarle el hielo.


Dirigir aire caliente a la zona reposapiés.


Dirigir aire caliente al volante.


Dirigir aire frío a la zona reposapiés.


Introducir aire exterior en el habitáculo.


Aumentar brevemente la potencia de la refrigeración.

Función de descongelación

En el panel de mandos de la parte superior de la consola central



La función de descongelación desempaña el parabrisas y elimina el hielo del mismo.
Se deshumedece el aire y aumenta la velocidad del ventilador.

Recirculación de aire

Con la recirculación de aire conectada, no entra aire del exterior en el habitáculo → ⚠.


Conectar y desconectar la recirculación de aire en el menú de climatización.

Casos en los que la recirculación de aire se desconecta automáticamente

La recirculación de aire se desconecta automáticamente si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

— La función de descongelación está activada.

— Un sensor detecta que los cristales del vehículo pueden empañarse.

⚠ ADVERTENCIA

La falta de entrada de aire fresco puede reducir la visibilidad si se empañan los cristales, y el aire viciado puede causar rápidamente cansancio en el conductor. Esto puede causar colisiones, accidentes y lesiones graves o mortales.

- Utilice la recirculación de aire solamente durante poco tiempo.
- Desconecte la recirculación de aire en cuanto ya no la necesite.

AVISO

El humo del tabaco puede depositarse en el evaporador de la climatización y en el filtro combinado activo, y producir olores desagradables de forma permanente.

- Para evitar dichos olores, no fume en el vehículo con la recirculación de aire conectada.

Climatización automática: Cuando la marcha atrás está engranada o durante el barrido automático del limpialavaparabrisas, la recirculación de aire se conecta para que no penetren olores en el habitáculo.

Ventilador del techo

El ventilador del techo dirige aire de la parte delantera a la parte trasera del habitá-

culo. El ventilador del techo dispone de una toma de aire exterior propia.

Abrir los ajustes para el ventilador del techo

1. Abra el menú de climatización en el sistema de infotainment.
2. Para abrir el menú de las plazas traseras, pulse ***REAR***.

Conectar y desconectar el ventilador del techo

1. Pulse .

   Cuando el ventilador del techo está conectado, incluso en el nivel más bajo, se dirige permanentemente aire a la parte trasera del habitáculo.

Modo automático del ventilador del techo

AUTO El nivel del ventilador se regula automáticamente. El modo automático se desconecta cuando se cambia manualmente la velocidad del ventilador. La velocidad del ventilador se puede regular en el modo automático a través de los perfiles de climatización.

Si el ventilador del techo funciona durante mucho tiempo con el motor apagado, la batería de 12 voltios se descarga. Para que la batería se vuelva a cargar, recorra de vez en cuando un trayecto lo suficientemente largo. ◁

Calefacción de los asientos

Visión general de la calefacción de los asientos

Con el motor en marcha, los asientos delanteros pueden calentarse eléctricamente en tres niveles → ⚠.

Niveles de calefacción de los asientos

Los modos de funcionamiento de la calefacción de los asientos se representan en rojo en el sistema de infotainment.

Calefacción del asiento desconectada

Calefacción del asiento conectada en el nivel más alto

Casos en los que se debería desconectar la calefacción del asiento

Desconecte la calefacción del asiento si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

— El asiento está ocupado por una persona con una percepción limitada del dolor o de la temperatura → ⚠.

— El asiento no está ocupado.

— Sobre el asiento va montado un asiento para niños.

— Hay objetos que cubren la banqueta del asiento, como fundas, chaquetas, mantas, bolsas o bolsos.

— La banqueta del asiento está húmeda o mojada.

— La temperatura exterior o la del habitáculo es superior a +25 ºC (+77 ºF).

⚠ ADVERTENCIA

Durante el funcionamiento de la calefacción de los asientos se generan campos magnéticos. En algunos casos, estos campos pueden afectar a implantes médicos activos, como un marcapasos.

- Si lleva un implante médico, debería consultar a su médico o al fabricante del implante antes de utilizar la calefacción del asiento.
- Informe también a sus acompañantes al respecto.

⚠ ADVERTENCIA

Aquellas personas cuya percepción del dolor o de la temperatura se halle afectada total o parcialmente por la toma de medicamentos o por algún tipo de parálisis o enfermedad crónica (p. ej., la diabetes) podrían sufrir quemaduras en la espalda, las nalgas o las piernas al hacer uso de la calefacción de los asientos. Estas quemaduras podrían tardar mucho tiempo en curarse o no llegar a curarse nunca completamente.

- Si su percepción del dolor o de la temperatura se halla afectada, no utilice nunca la calefacción del asiento y deje

desactivada la función "Calefacción automática de los asientos al emprender la marcha" → pág. 142.

- Si tiene dudas sobre su estado de salud, acuda a un médico.

⚠ ADVERTENCIA

Si se empapara el tapizado, la calefacción del asiento podría dejar de funcionar correctamente y podría aumentar el riesgo de que se produjeran quemaduras.

- Antes de utilizar la calefacción del asiento, asegúrese de que la banqueta esté seca.
- No se siente en el asiento con la ropa empapada.
- No deposite objetos ni prendas de vestir empapados encima del asiento.
- No derrame líquidos sobre el asiento.

AVISO

Si se somete el asiento a cargas excesivas concentradas en un solo punto o se cubre con materiales aislantes, los elementos calefactores pueden sufrir daños.

- No se ponga de rodillas en los asientos ni someta la banqueta y el respaldo a cargas excesivas concentradas en un solo punto.
- No deposite objetos puntiagudos pesados encima de la banqueta ni los apoye en el respaldo del asiento.
- Desconecte la calefacción del asiento si sobre él hay montados materiales aislantes, como una funda o un asiento para niños.
- Utilice la calefacción del asiento solo si este conserva el tapizado original.
- Si notara algún olor, desconecte la calefacción del asiento inmediatamente y encargue su revisión a un taller especializado cualificado para ello. ◁

Manejar la calefacción de los asientos

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 140.

1. Para conectar la calefacción del asiento en el nivel más alto, pulse ⋮ en el margen inferior de la pantalla.
2. Para ajustar el nivel de calefacción, pulse repetidamente ☰.
3. Para desconectar la calefacción del asiento, pulse repetidamente ☰ hasta que se muestre ⋮.

   O bien: para conectar o desconectar la calefacción del asiento, pulse con dos dedos el regulador táctil del lado del conductor o del acompañante, situado debajo del sistema de infotainment.

Para ahorrar combustible, desconecte la calefacción del asiento lo antes posible.

La calefacción del asiento se conecta y desconecta automáticamente

Si vuelve a poner el motor en marcha en los siguientes 10 minutos aprox., la calefacción del asiento del conductor se conecta automáticamente en el último nivel ajustado. Si el asiento del acompañante está ocupado, la calefacción de este asiento también se conecta automáticamente en el último nivel ajustado.

Si el acompañante abandona su asiento con la calefacción del mismo conectada y el motor en marcha, la calefacción de dicho asiento se desconecta automáticamente. La indicación del sistema de infotainment cambia a ⋮ al cabo de aprox. 2 segundos. Si, con el motor aún en marcha, el acompañante vuelve a sentarse, la calefacción de su asiento se conecta de nuevo automáticamente. ◁

2KF012760AE

Calefacción automática de los asientos al emprender la marcha

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 140.

1. Abra el menú de climatización en el sistema de infotainment.
2. Para abrir el submenú ***Ajustes de climatización***, pulse ⚙.
3. Active la casilla de verificación ***Calefacción de los asientos***.

   Tras poner el motor en marcha, la calefacción de los asientos se conecta automáticamente en función de la temperatura exterior. ◁

Calefacción del volante

La calefacción del volante funciona con el motor en marcha.

Desconectar y conectar la calefacción del volante en el menú de climatización.

Conectar y desconectar la calefacción del volante en el volante multifunción.

Niveles de la calefacción del volante

Los modos de funcionamiento de la calefacción del volante se representan en el sistema de infotainment y en la pantalla del panel de instrumentos con colores. En el nivel más alto de calefacción, el símbolo se muestra en rojo.

Nivel más alto de calefacción del volante

Manejar la calefacción del volante

1. Abra el menú de climatización en el sistema de infotainment.
2. Para conectar la calefacción del volante en el nivel más alto, pulse ⚙.

   O bien: pulse ⚙ en el volante multifunción.
3. Para ajustar el nivel de calefacción, pulse repetidamente ⚙.
4. Para desconectar la calefacción del volante, pulse repetidamente ⚙ hasta que el símbolo se vuelva blanco.

La calefacción del volante se conecta automáticamente

Si vuelve a poner el motor en marcha en los siguientes 10 minutos aprox., la calefacción del volante se conecta automáticamente en el último nivel ajustado.

Conexión automática de la calefacción del volante al emprender la marcha

1. Abra el menú de climatización en el sistema de infotainment.
2. Para abrir el submenú ***Ajustes de climatización***, pulse ⚙.
3. Active la casilla de verificación ***Calefacción del volante***.

   Tras poner el motor en marcha, la calefacción del volante se conecta automáticamente en función de la temperatura exterior y de la del volante.

Conexión automática de la calefacción del volante con la función *Comfort*

Dirigir aire caliente al volante.

Si conecta la función ***Comfort*** en el menú de climatización, se conecta automáticamente la calefacción del volante en el nivel más alto. Transcurrido el tiempo, la calefacción del volante permanece conectada.

Si la calefacción del volante ya está conectada antes de que conecte la función ***Comfort***, permanece el nivel ajustado de la calefacción del volante.

La calefacción del volante se desconecta automáticamente

La calefacción del volante se desconecta automáticamente si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

— El consumo de energía eléctrica es demasiado alto.

— Hay una avería en el sistema de la calefacción del volante. ◁

Parabrisas térmico

El parabrisas térmico funciona con el motor en marcha.

Conectar y desconectar el parabrisas térmico en el panel de mandos situado en la parte superior de la consola central.

El parabrisas térmico se desconecta automáticamente en función de la temperatura exterior, aunque como muy tarde al cabo de aprox. 8 minutos.

Parabrisas térmico automático

El parabrisas térmico se conecta automáticamente si se detecta que podría empañarse algún cristal.

1. Abra el menú de climatización en el sistema de infotainment.
2. Para abrir el submenú ***Ajustes de climatización***, pulse .
3. Active la casilla de verificación ***Parabrisas térmico (automático)***.

El parabrisas térmico automático también está activo cuando la climatización está desconectada.

Parabrisas térmico a través de la función de descongelación

El parabrisas térmico se conecta automáticamente cuando la función de descongelación está activada y un sensor detecta que el parabrisas podría empañarse.

El parabrisas térmico se desconecta automáticamente

El parabrisas térmico se desconecta automáticamente si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

— El consumo de energía eléctrica es demasiado alto.

— Hay una avería en el sistema de climatización.

— Ha transcurrido el tiempo establecido. ◁

Luneta térmica

La luneta térmica funciona con el motor en marcha.

Conectar y desconectar la luneta térmica en la parte superior de la consola central.

La luneta térmica se desconecta automáticamente al cabo de aprox. 10 minutos como máximo.

AVISO

Si se pegan adhesivos sobre los conductores térmicos del lado interior de la luneta térmica o se depositan objetos que rocen con dicho lado, la luneta térmica puede sufrir daños.

- No pegue adhesivos sobre los conductores térmicos de la luneta.
- Cargue la zona de carga de forma que nada roce la luneta.

Para ahorrar combustible, desconecte la luneta térmica lo antes posible. ◁

Función de calefacción adicional automática

Activar y desactivar la función de calefacción adicional automática

La función de calefacción adicional automática está disponible en función del equipamiento. Un componente calefactor adicional puede ayudar a calentar más rápidamente el habitáculo.

1. Abra el menú de climatización en el sistema de infotainment.
2. Para abrir el submenú ***Ajustes de climatización***, pulse .
3. Pulse ***Calefactor adicional automático***.

   El componente calefactor adicional se conecta automáticamente en función de la temperatura exterior y se desconecta del mismo modo tras un tiempo.

Vehículos con calefacción independiente (en función del equipamiento)

Cuando se pone el motor en marcha, la calefacción independiente puede seguir funcionando como medida adicional de cale-

2KF012760AE

facción. Para ello se tienen que cumplir las siguientes condiciones:

— La función ***Calefactor adicional automático*** está activada en el menú de climatización.

— La temperatura exterior es inferior a +5 ºC (+41 ºF).

La medida adicional automática de calefacción se desconecta automáticamente al cabo de cierto tiempo. ◁

Calefacción y ventilación independientes

🕮 Introducción al tema

Con la calefacción y la ventilación independientes se puede calefactar el habitáculo en invierno y ventilarlo en verano. También se puede desempañar el parabrisas y dejarlo libre de hielo y nieve (si se trata de una capa fina). La calefacción independiente funciona con combustible procedente del depósito del vehículo y se puede utilizar con el vehículo detenido y el encendido desconectado. La ventilación independiente recibe energía eléctrica de la batería de 12 voltios.

Modo de funcionamiento de la calefacción independiente (solo con climatización automática)

Cuando la calefacción independiente está conectada, el vehículo ajusta automáticamente el modo Calentar o Ventilar en función de la temperatura exterior.

En caso de temperaturas altas, la ventilación independiente introduce aire fresco en el habitáculo evitando así la acumulación de calor.

Sistema de escape de la calefacción independiente

Los gases de escape de la calefacción independiente salen a través de un tubo de escape situado en los bajos del vehículo. No permita que el tubo de escape quede obstruido por nieve, barro u objetos.

⚠ PELIGRO

Los gases de escape de la calefacción independiente contienen, entre otras sustancias, monóxido de carbono, un gas tóxico, inodoro e incoloro. Este gas puede causar la pérdida del conocimiento y la muerte.

- No encienda nunca la calefacción independiente ni la deje nunca en funcionamiento cuando el vehículo se encuentre en recintos cerrados o sin ventilación.
- No programe nunca la calefacción independiente de modo que se encienda y funcione en un recinto cerrado o sin ventilación.

⚠ ADVERTENCIA

Los componentes del sistema de escape de la calefacción independiente se calientan extremadamente y podrían provocar un incendio.

- Estacione el vehículo de manera que ningún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo, como hierba seca.

ⓘ *AVISO*

El aire que sale de los difusores puede dañar o dejar inservibles alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al calor o al frío.

- No coloque alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al frío o al calor delante de los difusores de aire. ◁

Conectar y desconectar la calefacción y la ventilación independientes

🕮 Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 144.

La calefacción y la ventilación independientes funcionan tanto con el encendido conectado como desconectado.

Abrir el menú *Calef. indep.*

Menú ***Calef. indep.*** del sistema de infotainment

1. Pulse el botón de menú.
2. Pulse .

Conectar la calefacción independiente

Función de calefacción inmediata en el menú ***Calef. indep.*** del sistema de infotainment o en el menú de salida → pág. 35

Tecla del mando a distancia por radiofrecuencia → pág. 146

También puede programar la calefacción independiente para que se conecte automáticamente a una hora de salida determinada → pág. 145.

Cuando la calefacción independiente está conectada, el LED amarillo de la calefacción independiente está encendido en el panel de instrumentos.

Si la batería de 12 voltios tiene muy poca carga o el depósito de combustible está vacío, no es posible conectar la calefacción independiente.

Desconectar la calefacción independiente manualmente

Función de calefacción inmediata en el menú ***Calef. indep.*** del sistema de infotainment o en el menú de salida → pág. 35

OFF Tecla del mando a distancia por radiofrecuencia → pág. 146

La calefacción independiente se desconecta automáticamente

La calefacción independiente se desconecta automáticamente si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

— Ha llegado la hora de salida programada o ha transcurrido el tiempo de funcionamiento programado → pág. 145.

— Se enciende el testigo de control amarillo del indicador del nivel de combustible → pág. 31.

— La carga de la batería de 12 voltios ha descendido excesivamente.

Una vez desconectada, manual o automáticamente, la calefacción independiente seguirá funcionando por un breve espacio de tiempo para quemar el combustible que quede en el sistema.

Con el vehículo detenido solo se puede activar el tiempo máximo de funcionamiento de la calefacción independiente tres veces seguidas como máximo.

Cuando la calefacción independiente está conectada, se oyen ruidos causados por el funcionamiento de la misma.

Si se utiliza la calefacción o la ventilación independientes varias veces durante un periodo de tiempo prolongado, la batería de 12 voltios se descarga. Para que la batería se vuelva a cargar, recorra de vez en cuando un trayecto lo suficientemente largo.

Si estaciona el vehículo en una pendiente descendente con muy poco combustible en el depósito, justo antes del nivel de la reserva, puede que la indicación del nivel de combustible no sea exacta y el funcionamiento de la calefacción independiente quede limitado. ◁

Programar la calefacción y la ventilación independientes

Tenga en cuenta , y , al principio de este capítulo, en la página 144.

La calefacción independiente se programa en el sistema de infotainment.

Ajustar el tiempo de funcionamiento de la calefacción independiente

1. Abra el menú ***Calef. indep.***
2. Para abrir el menú ***Ajustes***, pulse .
3. Ajuste el tiempo de funcionamiento deseado.

El tiempo de funcionamiento ajustado es válido cuando se conecta la calefacción independiente con la función de calefacción inmediata o el mando a distancia por radiofrecuencia.

2KF012760AE

El tiempo de funcionamiento máximo de la calefacción independiente es de 60 minutos.

Ajustar la temperatura deseada

En función del equipamiento, la temperatura deseada de la calefacción independiente solo se puede ajustar en la climatización automática.

1. Abra el menú ***Calef. indep.***
2. Pulse .
3. Ajuste la temperatura deseada mediante ⊖ y ⊕.

Programar una hora de salida

1. Antes de la programación, compruebe que la fecha y la hora estén ajustadas correctamente en el vehículo → pág. 35.
2. Abra el menú ***Calef. indep.***
3. Seleccione una de las memorias para una ***Salida***.
4. Ajuste la hora de salida prevista.
5. Pulse .
6. Para activar la hora de salida, pulse la casilla de verificación.

   Climatización automática: En base a la hora de salida programada y en función de la temperatura exterior, el vehículo calcula automáticamente el momento de inicio del proceso de calefacción o ventilación para alcanzar la temperatura ajustada.

   La hora de salida programada más temprana se muestra en el menú de salida del sistema de infotainment y se puede conectar y desconectar allí → pág. 35.

Comprobar la programación

Cuando está activada una hora de salida, el LED amarillo se enciende en el panel de instrumentos durante aprox. 10 segundos tras desconectar el encendido.

⚠ PELIGRO

Los gases de escape de la calefacción independiente contienen, entre otras sustancias, monóxido de carbono, un gas tóxico, incoloro e inodoro. Este gas puede causar la pérdida del conocimiento y la muerte.

- No programe nunca la calefacción independiente para que se conecte y funcione cuando el vehículo esté en un recinto cerrado o sin ventilación. ◁

Mando a distancia por radiofrecuencia de la calefacción y la ventilación independientes

Utilizar la calefacción y la ventilación independientes con el mando a distancia por radiofrecuencia

Con el mando a distancia por radiofrecuencia se puede conectar y desconectar la calefacción independiente de funcionamiento con combustible o la ventilación independiente desde el exterior del vehículo.



Fig. 97 Mando a distancia por radiofrecuencia de la calefacción independiente

Conectar y desconectar la calefacción independiente con el mando a distancia por radiofrecuencia

1. *Conectar:* Pulse la tecla durante 1 segundo aprox. → fig. 97.
2. *Desconectar:* Pulse la tecla OFF durante 1 segundo aprox. → fig. 97.

LED del mando a distancia por radiofrecuencia

Cuando se pulsan las teclas, el LED indica distintos estados → fig. 97 ②.

Se enciende en verde: la calefacción o la ventilación independiente está conectada.

Parpadea uniformemente en verde: no se ha recibido la señal de conexión. Reduzca la distancia al vehículo.

Parpadea irregularmente en verde: la calefacción o la ventilación independiente está bloqueada.

Desconecte la calefacción o la ventilación independiente si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

— El depósito de combustible está casi vacío.

— La tensión de la batería de 12 voltios está demasiado baja.

— Hay una avería en el sistema.

1. Reposte combustible.
2. Para cargar la batería de 12 voltios, recorra un trayecto lo suficientemente largo.
3. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Se enciende en rojo: la calefacción independiente está desconectada.

Parpadea uniformemente en rojo: no se ha recibido la señal de desconexión. Reduzca la distancia al vehículo.

Parpadea o se enciende en naranja: la pila de botón del mando a distancia por radiofrecuencia está casi agotada. Cambie la pila de botón.

Radio de alcance

El radio de alcance máximo del mando a distancia por radiofrecuencia es de algunos cientos de metros con la pila de botón nueva y condiciones óptimas.

— Mantenga una distancia de por lo menos 2 metros (7 ft) entre el mando a distancia por radiofrecuencia y el vehículo.

— Evite que haya obstáculos entre el mando y el vehículo.

— Mantenga el mando en vertical con la antena → fig. 97 ① hacia arriba.

— No cubra la antena.

Si las condiciones meteorológicas son adversas, hay edificios en las proximidades o la pila de botón está casi agotada, se reduce el alcance del mando.

⚠ PELIGRO

Los gases de escape de la calefacción independiente contienen, entre otras sustancias, monóxido de carbono, un gas tóxico, inodoro e incoloro. Este gas puede causar la pérdida del conocimiento y la muerte.

- No encienda nunca la calefacción independiente ni la deje nunca en funcionamiento cuando el vehículo se encuentre en recintos cerrados o sin ventilación.
- No programe nunca la calefacción independiente de modo que se encienda y funcione en un recinto cerrado o sin ventilación.

⚠ ADVERTENCIA

Los componentes del sistema de escape de la calefacción independiente se calientan extremadamente y podrían provocar un incendio.

- Estacione el vehículo de manera que ningún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo, como hierba seca.

AVISO

En el mando a distancia por radiofrecuencia hay componentes electrónicos que pueden dañarse si se mojan, sufren golpes fuertes o reciben radiación solar directa.

- Evite que se moje y reciba golpes fuertes o radiación solar directa. ◁

Cambiar la pila de botón del mando a distancia por radiofrecuencia

Si el LED no se enciende, habrá que sustituir la pila de botón del mando a distancia.

2KF012760AE



Fig. 98 Mando a distancia por radiofrecuencia: tapa del compartimento de la pila.



Fig. 99 Mando a distancia por radiofrecuencia: cambiar la pila de botón.

Sustituir la pila de botón

1. Introduzca una herramienta adecuada, p. ej., un destornillador, en los rebajes de la carcasa del mando en el sentido de la flecha → fig. 98.
2. Levante un poco la tapa del compartimento de la pila con la herramienta hasta liberar los encastres.
3. Desplace la tapa del compartimento de la pila con cuidado en el sentido de las flechas → fig. 98 y retírela.
4. Para retirar la pila, introduzca, p. ej., un destornillador en el rebaje de la pila con cuidado.
5. Con el destornillador, levante con cuidado la pila hasta que se desprenda de su compartimento y retírela.
6. Coloque una pila de botón nueva del mismo tipo de manera que encastre en el compartimento. Al hacerlo, tenga en cuenta la indicación sobre la polaridad y el tipo de pila que figura en el lado interior de la tapa del compartimento.
7. Desplace la tapa del compartimento con cuidado sobre la carcasa del mando a distancia por radiofrecuencia en el sentido contrario al de las flechas y presione la tapa ligeramente hasta que encastre.

⚠ PELIGRO

Las pilas de botón, si se tragan o introducen en la tráquea, pueden causar lesiones graves e incluso mortales en muy poco tiempo por asfixia o quemaduras internas.

- Busque inmediatamente asistencia médica si sospecha que alguien se ha tragado una pila de botón.
- Si no se puede cerrar la tapa del compartimento de la pila, no utilice el mando a distancia por radiofrecuencia.
- Mantenga el mando a distancia por radiofrecuencia y los llaveros que lleven pilas de botón siempre fuera del alcance de los niños.

AVISO

El uso de pilas de botón inapropiadas puede dañar el mando a distancia.

- Cambie siempre la pila de botón agotada por otra nueva de igual voltaje, tamaño y especificación.
- Cuando coloque la pila de botón, tenga en cuenta la polaridad.

Deseche las pilas de botón agotadas de manera respetuosa con el medio ambiente.

La pila de botón del mando a distancia por radiofrecuencia puede contener perclorato. Tenga en cuenta las disposiciones legales relativas a su desecho. ◁

Problemas y soluciones

No es posible conectar el modo de refrigeración A/C o la calefacción, o estos solo funcionan de forma limitada

El modo de refrigeración A/C solo funciona con el motor en marcha y a temperaturas ambiente superiores a +3 ºC (+38 ºF).

La calefacción y la función de descongelación funcionan de forma más eficaz cuando el motor está caliente.

Si el motor está muy caliente o las temperaturas exteriores son extremas, el modo de refrigeración A/C, la calefacción y la función de descongelación solo funcionan de forma limitada.

— Conecte el ventilador.

— Compruebe el fusible de la climatización → pág. 341.

— Cambie el filtro combinado activo.

— Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

AVISO

Si la climatización no funciona y sigue utilizándose, puede sufrir daños.

- Si la climatización no enfría ni calienta el aire, desconéctela inmediatamente.
- Encargue una revisión de la climatización a un taller especializado cualificado para ello.

Los cristales se empañan

Los cristales se empañan cuando su temperatura es inferior a la temperatura ambiente y la humedad del aire es muy elevada. El aire frío puede absorber menos humedad que el caliente. Por ello, los cristales se empañan más a menudo en las épocas frías del año.

1. Para mejorar el rendimiento calorífico y frigorífico, mantenga libre de hielo, nieve y hojas la entrada de aire situada delante del parabrisas → pág. 416.
2. Para que el aire pueda circular por el habitáculo desde la parte delantera hacia la trasera, deje libres las ranuras de ventilación de la parte trasera de la zona de carga.
3. Conecte la función de descongelación → pág. 139.

La unidad de temperatura no está ajustada correctamente

La unidad de medida de todos los indicadores de temperatura del vehículo se puede cambiar en el sistema de infotainment.

1. Pulse el botón de menú.
2. Abra el menú ***Ajustes***.
3. Seleccione la opción de menú ***Unidades***.

Agua o vapor debajo del vehículo

Cuando la humedad exterior y la temperatura ambiente son elevadas, es posible que gotee agua de condensación del evaporador de la refrigeración y se forme un pequeño charco debajo del vehículo. ¡Esto es normal y no significa que haya una fuga!

Cuando la humedad exterior es elevada y la temperatura ambiente baja, puede que se evapore agua de condensación cuando la calefacción independiente esté en funcionamiento. En este caso, es posible que salga vapor de debajo del vehículo. Esto no significa que el vehículo tenga algún tipo de daño.

La calefacción independiente no se puede conectar

Con el vehículo detenido, solo se puede conectar el tiempo máximo de funcionamiento de la calefacción independiente tres veces seguidas como máximo.

Si estaciona el vehículo en una pendiente descendente con muy poco combustible en el depósito, justo antes del nivel de la reserva, puede que la indicación del nivel de combustible no sea exacta y el funcionamiento de la calefacción independiente quede limitado.

Si se utiliza la calefacción independiente varias veces durante un periodo de tiempo prolongado, la batería de 12 voltios se descarga.

1. Para que la batería se vuelva a cargar, recorra de vez en cuando un trayecto lo suficientemente largo.

2KF012760AE

Ruidos con la calefacción independiente conectada

Es normal que la calefacción independiente emita ruidos cuando está conectada, y estos no son indicio de que haya una avería.

Los botones reaccionan de manera diferente a la esperada

La humedad, la suciedad y la grasa pueden limitar el funcionamiento de los botones.

1. Mantenga los botones siempre limpios y secos. ◁

Conducción

Dirección

Información relativa a la dirección del vehículo

Para dificultar el robo del vehículo, bloquee siempre la dirección antes de abandonarlo.

La dirección

En los vehículos con dirección asistida electromecánica, la dirección se ajusta automáticamente en función de la velocidad a la que se circule, del par de giro del volante y de la orientación de las ruedas. La dirección electromecánica solo funciona con el motor en marcha. Cuando el Auto StartStop interviene y apaga el motor, la dirección sigue funcionando.

Si la dirección asistida no funciona o no lo hace correctamente, se tendrá que aplicar bastante más fuerza de lo habitual para mover el volante.

Bloqueo mecánico de la dirección

En los vehículos con cerradura de encendido, la columna de dirección se bloquea mecánicamente:

1. Detenga el vehículo y, dado el caso, engrane el bloqueo de aparcamiento **P**.
2. Extraiga la llave de la cerradura de encendido.
3. Gire un poco el volante hasta que oiga que el bloqueo de la dirección ha encastrado.

Para desbloquear la columna de dirección:

1. Gire un poco el volante para facilitar que el bloqueo se suelte.
2. Introduzca la llave del vehículo en la cerradura de encendido.
3. Mantenga el volante en esta posición y conecte el encendido.

Bloqueo electrónico de la dirección en los vehículos con interruptor de encendido tipo pulsador

En los vehículos con interruptor de encendido tipo pulsador, la columna de dirección se bloquea electrónicamente:

1. Detenga el vehículo y, dado el caso, engrane el bloqueo de aparcamiento **P**.
2. Desconecte el encendido y, a continuación, abra la puerta del conductor. La columna de dirección se bloquea.

Si no desea que la columna de dirección se bloquee, abra primero la puerta del conductor y después desconecte el encendido. La columna de dirección permanece desbloqueada hasta que se bloquee el vehículo.

Ayuda al control de la dirección

La ayuda al control de la dirección asiste al conductor en situaciones de marcha críticas. Al contravolantear le ayuda, junto con el ESC, aumentando la fuerza aplicada sobre el volante → ⓘ.

⚠ ADVERTENCIA

En función del equipamiento, la dirección asistida solo funciona con el motor en marcha. Si la dirección asistida no funciona, la maniobrabilidad se reduce mucho porque cuesta mover el volante. Esto puede provocar que se pierda el control del vehículo, accidentes y lesiones graves y mortales.

- No deje nunca que el vehículo se desplace con el motor apagado.

⚠ ADVERTENCIA

Si el bloqueo de la dirección se encastra, ya no es posible controlar el vehículo. Esto puede provocar que se pierda el control del vehículo, accidentes y lesiones graves y mortales.

- No extraiga nunca la llave de la cerradura de encendido cuando el vehículo esté en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA

La ayuda al control de la dirección no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. En situaciones de marcha críticas, pueden producirse movimientos incontrolados del vehículo aun disponiendo de la ayuda al control de la dirección. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Tenga en cuenta que la ayuda al control de la dirección no dirige el vehículo.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

AVISO

Si se remolca el vehículo con el encendido desconectado, algunas funciones del vehículo, como los intermitentes, la bocina, el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas, no estarán disponibles.

- Cuando se remolque el vehículo, conecte el encendido. ◁

Problemas y soluciones

Avería en la dirección

El testigo de advertencia se enciende o parpadea en rojo.

Hay una avería en la dirección asistida electromecánica o el bloqueo electrónico de la dirección.

Si el testigo de advertencia se enciende en rojo, es posible que la dirección esté dura porque la dirección asistida electromecánica no funciona o que no se pueda garantizar el funcionamiento seguro de dicha dirección asistida.

Si el testigo de advertencia parpadea en rojo, la columna de dirección no se puede desbloquear.

¡No continúe la marcha!

1. Solicite la ayuda de personal especializado.

2KF012760AE

Avería en la dirección

El testigo de control se enciende o parpadea en amarillo.

La dirección opone más resistencia o reacciona de modo más sensible de lo habitual.

El testigo de control se enciende y permanece encendido:

1. Vuelva a poner el motor en marcha y recorra despacio un trayecto corto.
2. Si el testigo de control sigue encendido, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

El testigo de control parpadea:

1. Gire un poco el volante hacia uno y otro lado.
2. Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.
3. Tenga en cuenta los mensajes de la pantalla del panel de instrumentos.
4. Si el testigo de control sigue parpadeando tras conectar el encendido, no continúe la marcha.
5. Solicite la ayuda de personal especializado. ◁

Pedales

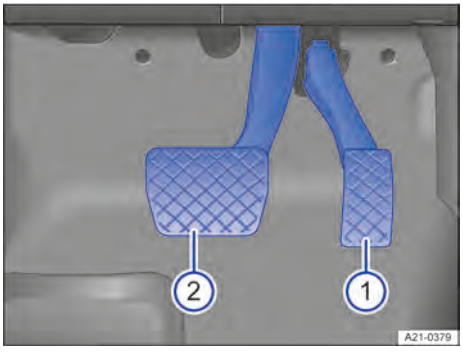


Fig. 100 En la zona reposapiés: pedales en los vehículos con cambio automático.

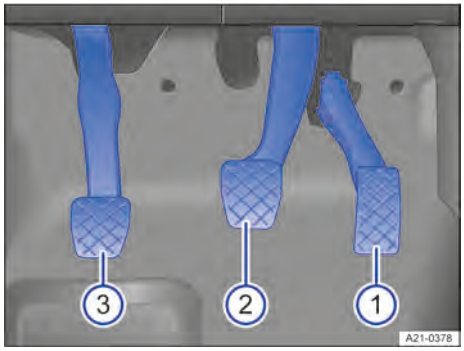


Fig. 101 En la zona reposapiés: pedales en los vehículos con cambio manual.

① Pedal del acelerador
② Pedal del freno
③ *Vehículos con cambio manual:* Pedal del embrague

⚠ ADVERTENCIA

La presencia de objetos en la zona reposapiés del conductor puede impedir el accionamiento de los pedales. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo y aumenta el riesgo de que se produzcan lesiones graves o mortales.

- Asegúrese de que nada le pueda impedir accionar los pedales en todo momento.
- Fije siempre bien las alfombrillas en la zona reposapiés.
- No coloque nunca otras alfombrillas u otro tipo de recubrimiento sobre la alfombrilla que ya viene montada.
- Utilice solo alfombrillas adecuadas para su vehículo.
- Evite que puedan caer objetos en la zona reposapiés del conductor durante la marcha.
- Con el vehículo estacionado, retire los objetos que se encuentren en la zona reposapiés.
- Utilice calzado que sujete bien los pies a la hora de accionar los pedales.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando falla uno de los circuitos del sistema de frenos, aumenta el recorrido del pedal del freno necesario para detener el vehículo. Si la distancia de frenado aumenta, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- Si se reduce la potencia de frenado, pise el pedal del freno más a fondo y con más fuerza de lo habitual.

Frenos

Información acerca de los frenos

Rodaje de las pastillas de freno

Durante los primeros 200 a 300 km (100 a 200 mi) aprox., las pastillas de freno nuevas no ofrecen su capacidad máxima de frenado y aún se tienen que "asentar" → pág. 153. Esta ligera reducción de la fuerza de frenado se puede compensar pisando el pedal del freno con más fuerza. Durante el rodaje de las pastillas de freno, la distancia de frenado en caso de frenada a fondo o de emergencia es más larga que tras el rodaje. Durante el rodaje se deberán evitar las frenadas a fondo y las situaciones en las que se soliciten mucho los frenos, p. ej., circular demasiado cerca de otro vehículo.

Desgaste de las pastillas de freno

El desgaste de las pastillas de freno depende, en gran medida, de las condiciones en las que se utilice el vehículo y del estilo de conducción. Si se utiliza el vehículo frecuentemente en tráfico urbano y para recorrer distancias cortas o se conduce deportivamente, se deberá encargar con regularidad una revisión del grosor de las pastillas a un taller especializado cualificado para ello.

Influencias externas en los frenos

Si se circula con los frenos mojados, p. ej., después de atravesar agua, en caso de lluvia intensa o tras lavar el vehículo, puede que la capacidad de frenado esté mermada por estar los discos de freno mojados o incluso congelados en invierno. Habrá que frenar lo antes posible con cuidado y a una velocidad elevada hasta que los frenos se sequen. Al hacerlo, habrá que asegurarse de no poner en peligro a los vehículos que circulen por detrás ni a otros usuarios de la vía → pág. 153.

Si se forma una capa de sal en los discos y las pastillas de freno, la capacidad de frenado se ve mermada y aumenta la distancia de frenado. Cuando se circule por carreteras rociadas con sal sin frenar durante algún tiempo, habrá que limar la capa de sal realizando algunas frenadas con precaución → pág. 153.

La corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de las pastillas de freno se acentúan si se solicitan poco o si el vehículo permanece mucho tiempo sin utilizarse o recorre pocos kilómetros. Si las pastillas de freno no se solicitan, si no se solicitan lo suficiente o si existe corrosión, se recomienda limpiar los discos y las pastillas de freno frenando bruscamente varias veces mientras se circula a una velocidad elevada. Al hacerlo habrá que asegurarse de no poner en peligro a ningún otro vehículo o usuario de la vía → pág. 153.

⚠ ADVERTENCIA

Si circula con las pastillas de freno desgastadas o el sistema de frenos averiado, se puede perder el control del vehículo y se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- Si tiene la sospecha de que las pastillas de freno están desgastadas o que el sistema de frenos presenta una avería, acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado, solicite una revisión de las pastillas de freno y su sustitución si están desgastadas.

⚠ ADVERTENCIA

Durante los primeros 300 km (200 mi) aprox., las pastillas de freno nuevas no ofrecen su capacidad máxima de frenado y aún se tienen que "asentar". Una capacidad de frenado insuficiente puede aumentar el riesgo de accidentes. Esto podría provocar lesiones graves o mortales.

2KF012760AE

- Pise con más fuerza el pedal del freno si nota que la capacidad de frenado está reducida.
- Cuando las pastillas de freno sean nuevas, conduzca con especial precaución para reducir el riesgo de que se produzcan accidentes, lesiones graves o la pérdida del control del vehículo.
- Durante el rodaje de las pastillas de freno nuevas, no circule nunca demasiado cerca de otros vehículos ni provoque situaciones en las que tenga que exigir mucho a los frenos.

⚠ ADVERTENCIA

Frenar constantemente provoca el sobrecalentamiento de los frenos. Esto puede reducir notablemente la potencia de frenado, aumentar la distancia de frenado y, en determinadas circunstancias, provocar la avería de todo el sistema de frenos. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones graves o mortales.

- No “lime” nunca los frenos demasiado a menudo ni demasiado tiempo ni pise nunca el pedal del freno demasiado a menudo ni demasiado tiempo.

⚠ ADVERTENCIA

Al circular pendiente abajo, los frenos se solicitan especialmente y se calientan muy rápido. Cuando los frenos están sobrecalentados, se reduce su capacidad de frenado y aumenta la distancia de frenado. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones graves o mortales.

- Ante un trayecto largo con bajada pronunciada, reduzca la velocidad seleccionando una marcha inferior en la caja de cambios manual o automática.
- Aproveche el efecto de frenado del motor para no someter los frenos a tanto esfuerzo.
- Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que la entrada de aire hacia los frenos no esté cubierta, p. ej., por un espóiler delantero dañado o que no sea de serie.

⚠ ADVERTENCIA

Los frenos mojados, congelados o cubiertos de sal frenan más tarde y prolongan la distancia de frenado. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones graves o mortales.

- Pruebe los frenos con cuidado.
- Seque y libere los frenos de hielo y sal frenando varias veces con precaución si las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico lo permiten.

Cuando se revisen las pastillas de freno delanteras, debería hacerse lo mismo con las traseras. Hay que comprobar visualmente, de forma periódica, el grosor de todas las pastillas de freno a través de los orificios de las llantas o desde la parte inferior del vehículo. En caso necesario se deberán desmontar las ruedas para poder llevar a cabo una revisión más a fondo. Consulte más información al respecto en un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Problemas y soluciones

Avería en el sistema de frenos

El testigo de advertencia se enciende en rojo.

También puede mostrarse un mensaje.

¡No continúe la marcha!

1. Solicite inmediatamente la ayuda de personal especializado y encargue que se revise el sistema de frenos.

Indicador de desgaste de las pastillas de freno

El testigo de control se enciende en amarillo. Las pastillas de freno están desgastadas.

1. Acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una revisión del sistema.
2. Encargue una revisión de todas las pastillas de freno y, si es necesario, su sustitución.

y Frenos demasiado calientes

El testigo de control se enciende en amarillo.

Además, puede sonar una señal acústica de advertencia. Dado el caso, en la pantalla del panel de instrumentos se muestra un mensaje al respecto.

1. Detenga el vehículo en cuanto sea posible.
2. Engrane el bloqueo de aparcamiento P.
3. Deje el vehículo detenido con el freno de aparcamiento electrónico y el encendido conectados hasta que aparezca otro mensaje.
4. A continuación, acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una revisión del sistema.

Ruidos inusuales al frenar

Si al frenar se producen permanentemente ruidos de raspadura o chirridos, es un indicio de que las pastillas de freno están desgastadas en el eje delantero o trasero.

1. Acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una revisión del sistema.
2. Encargue una revisión de todas las pastillas de freno y, si es necesario, su sustitución.

Si cambia la capacidad de frenado del vehículo

Si las pastillas de freno están desgastadas, o si nota que el vehículo ya no frena de la manera habitual, p. ej., aumenta repentinamente la distancia de frenado, haga lo siguiente:

1. Acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una revisión del sistema.
2. Encargue una revisión de todas las pastillas de freno y, si es necesario, su sustitución. ◁

Poner el motor en marcha

Cerradura de encendido

Cuando no hay ninguna llave del vehículo en la cerradura de encendido, el bloqueo de la columna de dirección puede estar activado.

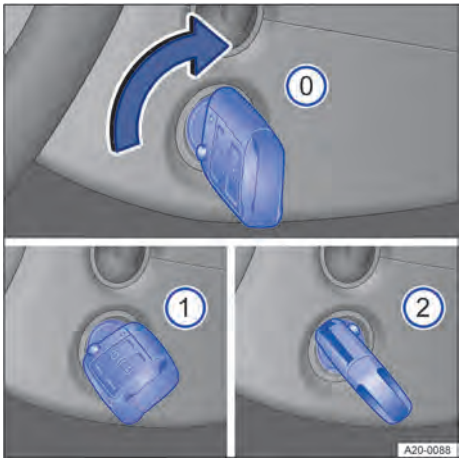


Fig. 102 Junto al volante, en el lado derecho: posiciones de la llave del vehículo en la cerradura de encendido.

Posiciones de la llave del vehículo → fig. 102

⓪ Encendido desconectado. Se puede extraer la llave.

① Encendido conectado. Se puede soltar el bloqueo de la dirección.

② *Vehículos con caja de cambios automática:* Pise el pedal del freno si el testigo de control se enciende en verde.

Ponga el motor en marcha. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave. Al soltarla, la llave vuelve a la posición ①.

Advertencia de que el encendido está conectado

Si se abre la puerta del conductor con el encendido conectado, dado el caso suena una advertencia acústica.

2KF012760AE

La advertencia tiene por objeto recordar que se desconecte el encendido antes de abandonar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si se dejan las llaves del vehículo dentro del mismo sin vigilancia, un niño o una persona no autorizada podría bloquear las puertas y el portón trasero, poner el motor en marcha o conectar el encendido, lo que le permitiría accionar algún equipamiento eléctrico, p. ej., los elevalunas. Esto podría provocar un accidente y lesiones graves o mortales.

- Al salir del vehículo, apague siempre el motor y llévese todas las llaves del mismo.

⚠ ADVERTENCIA

Si permanecen niños, personas que precisen ayuda o animales dentro del vehículo sin vigilancia, podrían poner el vehículo involuntariamente en movimiento o quedar expuestos a temperaturas muy altas o muy bajas. Existe peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves o mortales.

- No deje nunca a niños, personas que precisen ayuda o animales sin vigilancia en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si se extrae la llave de la cerradura de encendido durante la marcha, la cerradura se podría encastrar en determinadas circunstancias y no se podría controlar más el vehículo. Esto podría provocar un accidente y lesiones graves o mortales.

- No extraiga nunca la llave de la cerradura de encendido cuando el vehículo esté en movimiento.
- Despliegue el paletón de la llave del vehículo siempre por completo y bloquéelo en esa posición.
- No fije en la llave del vehículo objetos que pesen más de 100 g (3,5 oz) aprox. en total.

Vehículos con caja de cambios automática: La llave solo se puede extraer de la cerradura de encendido si el bloqueo de aparcamiento **P** está engranado. ◁

Interruptor de encendido tipo pulsador



Fig. 103 En la parte inferior de la consola central: interruptor de encendido tipo pulsador para poner el motor en marcha.

Vehículos con caja de cambios manual: El motor se pone en marcha con un interruptor de encendido tipo pulsador y el pedal del embrague pisado.

Vehículos con caja de cambios automática: El motor se pone en marcha con un interruptor de encendido tipo pulsador y el pedal del freno pisado.

El vehículo solo funciona si hay una llave válida dentro del mismo.

Si el encendido está desconectado, al abrir la puerta del conductor para salir del vehículo se activa el bloqueo electrónico de la columna de dirección → pág. 150.

Conectar y desconectar el encendido

1. Pulse una vez el interruptor de encendido tipo pulsador sin pisar el pedal del freno ni el del embrague → ⚠.

Desconexión automática del encendido

Si el sistema Start-Stop ha apagado el motor y el vehículo detecta que el conductor está ausente, el encendido se desconecta automáticamente transcurrido un tiempo determinado. Si en ese momento estaba encendida la luz de cruce, la luz de posición permanecerá encendida durante aprox. 30 minutos. La luz de posición se puede apagar bloqueando el vehículo → pág. 93 o manualmente → pág. 124.

Función para volver a poner el motor en marcha

Si una vez apagado el motor no se detecta ninguna llave válida en el habitáculo, se dispondrá de aprox. 5 segundos para volver a ponerlo en marcha. Aparecerá una advertencia al respecto en la pantalla del panel de instrumentos.

Transcurrido este tiempo no se podrá volver a poner el motor en marcha si no hay ninguna llave válida en el habitáculo.

⚠ ADVERTENCIA

Si, al conectar el encendido, se pisa el pedal del freno o el del embrague, el motor se pone en marcha inmediatamente. Esto puede hacer que el vehículo se mueva sin que así se desee y se produzcan lesiones graves.

- Al conectar el encendido, evite pisar el pedal del freno o el del embrague si no desea poner el motor en marcha.

⚠ ADVERTENCIA

Si se dejan las llaves del vehículo dentro del mismo sin vigilancia, un niño o una persona no autorizada podría bloquear las puertas y el portón trasero, poner el motor en marcha o conectar el encendido, lo que le permitiría accionar algún equipamiento eléctrico, p. ej., los elevalunas. Esto podría provocar un accidente y lesiones graves o mortales.

- Al salir del vehículo, llévese todas las llaves del mismo.

⚠ ADVERTENCIA

Si permanecen niños, personas que precisen ayuda o animales dentro del vehículo sin vigilancia, podrían poner el vehículo involuntariamente en movimiento o quedar expuestos a temperaturas muy altas o muy bajas. Existe peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves o mortales.

- No deje nunca a niños, personas que precisen ayuda o animales sin vigilancia en el vehículo.

Antes de abandonar el vehículo, desconecte siempre el encendido manualmente y, dado el caso, tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del panel de instrumentos.

Si el vehículo permanece mucho tiempo detenido con el encendido conectado, la batería de 12 voltios podría descargarse y no se podría poner el motor en marcha. ◁

Inmovilizador electrónico

El inmovilizador electrónico contribuye a impedir que se pueda poner el motor en marcha con una llave no autorizada y que, como consecuencia, se pueda mover el vehículo.

La llave del vehículo lleva un chip integrado que desactiva el inmovilizador electrónico automáticamente si hay una llave válida dentro del habitáculo.

Por esta razón, el vehículo solo se puede poner en marcha con una llave original Ford codificada correctamente. Estas llaves codificadas pueden adquirirse en un taller especializado debidamente cualificado.

El buen funcionamiento del vehículo solo está garantizado con las llaves originales. ◁

Poner el motor en marcha

Vehículos con cerradura de encendido:

1. Conecte el encendido → pág. 155.
2. *Vehículos con motor diésel:* Cuando el motor diésel se está precalentando, se enciende el testigo de control en el panel de instrumentos ෆ.
3. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado hasta que se desconecte el freno de aparcamiento.
4. *Vehículos con caja de cambios manual:* Pise el pedal del embrague a fondo y manténgalo pisado hasta que el motor se ponga en marcha. Sitúe la palanca de cambios en punto muerto.
5. *Vehículos con caja de cambios automática:* Seleccione la posición neutral **N** o engrane el bloqueo de aparcamiento **P**.

2KF012760AE

6. Siga girando la llave en la cerradura de encendido sin pisar el acelerador.
7. En cuanto el motor se ponga en marcha, suelte la llave.

Vehículos con interruptor de encendido tipo pulsador:

1. Presione una vez el interruptor de encendido. El encendido está conectado.
2. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado hasta que se desconecte el freno de aparcamiento.
3. *Vehículos con caja de cambios manual:* Pise el pedal del embrague a fondo y manténgalo pisado hasta que el motor se ponga en marcha. Sitúe la palanca de cambios en punto muerto.
4. Presione el interruptor de encendido tipo pulsador → pág. 156 sin pisar el acelerador. Para que el motor se ponga en marcha, tiene que haber una llave del vehículo válida dentro del mismo.
5. *Vehículos con motor diésel:* Cuando el motor diésel se está precalentando, se enciende el testigo de control en el panel de instrumentos .
6. Cuando el motor se ponga en marcha, suelte el interruptor de encendido.

⚠ ADVERTENCIA

Si se pone el motor en marcha en recintos cerrados o sin ventilación, pueden entrar gases tóxicos en el habitáculo. Esto puede causar lesiones graves, así como la muerte por asfixia.

- No ponga ni deje nunca el motor en marcha en recintos cerrados o sin ventilación, como un garaje.

⚠ ADVERTENCIA

Las piezas del vehículo y los gases de escape calientes pueden inflamar materiales inflamables o explosivos que se encuentren cerca. Esto puede provocar incendios y causar lesiones graves o mortales.

- No ponga ni deje nunca el motor en marcha si cerca del vehículo hay aceite, combustible u otros líquidos y medios operativos fácilmente inflamables, o si sale alguna de estas sustancias del vehículo.
- No utilice aerosoles para arranque en frío del motor.

⚠ ADVERTENCIA

Si se deja el vehículo sin vigilancia con el sistema de propulsión conectado, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha, sobre todo si tiene una marcha engranada o una posición de la caja de cambios seleccionada.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan las llaves del vehículo de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- Al salir del vehículo, lleve siempre consigo todas las llaves del mismo. De lo contrario, un niño o una persona no autorizada podría bloquear el vehículo, poner el motor en marcha o conectar el encendido, lo que le permitiría accionar algún equipamiento eléctrico, como los elevalunas.

AVISO

La utilización inadecuada del vehículo puede aumentar el desgaste de los componentes, como el motor o el motor de arranque, o causar daños.

- Evite arrancar de nuevo el motor durante la marcha o inmediatamente después de apagarlo.
- Cuando el motor esté frío, evite regímenes altos del motor, someter este a grandes esfuerzos y los acelerones.
- Tenga en cuenta que la densidad del aire disminuye a medida que aumenta la altura, lo que puede dificultar el arranque del motor.

AVISO

El combustible sin quemar podría dañar el catalizador.

- No ponga el motor en marcha remolcando el vehículo o empujándolo.

AVISO

Vehículos con cerradura de encendido: La utilización inadecuada del vehículo puede aumentar el desgaste de los componentes, como el motor de arranque, o causar daños.

- Si el motor no se pone en marcha, p. ej., por estar vacío el depósito de combustible, no utilice nunca el motor de arranque con una marcha engranada para circular o arrancar por remolcado.
- Dado el caso, reposte combustible → pág. 319 o utilice ayuda de arranque → pág. 346.
- Si el motor no arranca, solicite la ayuda de personal especializado.

No espere a que el motor se caliente con el vehículo detenido; si tiene buena visibilidad a través de los cristales, inicie la marcha inmediatamente. De esta forma, el motor alcanza antes la temperatura de servicio y se reducen las emisiones contaminantes.

Al poner el motor en marcha se desconectan temporalmente los principales consumidores eléctricos.

Cuando se pone el motor en marcha en frío, puede que aumente la rumorosidad brevemente. Esto es normal y carece de importancia.

Cuando la temperatura exterior no llega a +5 °C (+41 °F), si el motor es diésel, puede originarse algo de humo debajo del vehículo cuando el calefactor adicional de funcionamiento con combustible está conectado.

Problemas y soluciones

Avería en la gestión del motor

El testigo de advertencia se enciende en rojo.

Hay una avería en la gestión del motor.

¡La potencia propulsora puede estar limitada o faltar por completo!

¡No es posible continuar la marcha o solo de forma limitada!

1. Estacione el vehículo tomando las medidas de seguridad necesarias.
2. **¡No continúe la marcha!**
3. Tenga en cuenta el mensaje del panel de instrumentos.
4. Solicite la ayuda de personal especializado y encargue que se revise la gestión del motor.

Avería en la gestión del motor

El testigo de control se enciende en amarillo.

La potencia propulsora puede estar limitada.

1. En la pantalla del panel de instrumentos aparece el mensaje ***Error: sistema de propulsión. Acuda al taller.***
2. Encargue inmediatamente una revisión del motor a un taller especializado cualificado para ello.

Avería en la gestión del motor

El testigo de control se enciende en amarillo.

Se ha limitado la potencia para evitar que componentes de la gestión del motor se calienten excesivamente.

— En la pantalla del panel de instrumentos aparece el mensaje ***Error: sistema de propulsión. Potencia limitada.***

— Se puede continuar la marcha con la potencia limitada.

La limitación de la potencia se anula en los siguientes casos:

— La temperatura de los componentes de la gestión del motor ya no se encuentra en un rango crítico.

Régimen del motor limitado

El testigo de control se enciende en amarillo.

Se ha limitado el régimen del motor para evitar que este se caliente excesivamente.

2KF012760AE

El régimen se muestra en la pantalla del panel de instrumentos.

La limitación del régimen se anula en los siguientes casos:

— La temperatura del motor ya no se encuentra en un rango crítico.

— Se retira el pie del acelerador.

junto con Limitación del régimen por una avería en la gestión del motor

Los testigos de control se encienden en amarillo.

La limitación del régimen se ha activado debido a una avería en la gestión del motor.

La potencia del sistema de propulsión puede estar limitada.

1. Asegúrese de no superar el régimen indicado.
2. Encargue inmediatamente una revisión del motor a un taller especializado cualificado para ello.

Sistema de precalentamiento o gestión del motor

Vehículos con motor diésel:

El testigo de control se enciende en amarillo.

Cuando el motor diésel se está precalentando, el testigo de control se enciende en el panel de instrumentos durante unos segundos.



Fig. 104 En la consola central: función de arranque de emergencia.

No se reconoce la llave del vehículo

Vehículos con sistema de apertura sin llave:

En la pantalla del panel de instrumentos aparecerá una indicación al respecto.

Si la pila de botón de la llave del vehículo está casi o totalmente agotada, puede que la llave no se reconozca.

Hay que realizar un arranque de emergencia:

1. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
2. Deposite la llave del vehículo en el portabebidas trasero de la consola central y presione el interruptor de encendido tipo pulsador → fig. 104.
3. El encendido se conecta automáticamente y, dado el caso, el motor se pone en marcha.

No se puede poner el motor en marcha

Si se utiliza una llave del vehículo no autorizada o hay una avería en el sistema, en la pantalla del panel de instrumentos aparece una indicación al respecto.

1. Utilice una llave autorizada.
2. Si la avería persiste, solicite la ayuda de personal especializado. ◁

Apagar el motor

Apagar el motor

Vehículos con cerradura de encendido:

1. Detenga el vehículo → pág. 161.
2. Estacione el vehículo → pág. 211.
3. Desconecte el encendido.
4. Tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del panel de instrumentos → pág. 22.

Vehículos con interruptor de encendido tipo pulsador:

1. Detenga el vehículo → pág. 161.
2. Estacione el vehículo → pág. 211.
3. Presione brevemente el interruptor de encendido. Si el motor no se apaga, realice una desconexión de emergencia → pág. 157.

4. Tenga en cuenta las indicaciones que se muestren en la pantalla del panel de instrumentos.

Función para túneles de lavado automático

Vehículos con caja de cambios automática: Si se desconecta el encendido con el cambio en la posición **N**, el vehículo puede rodar aún durante 30 minutos. Transcurrido este tiempo, el bloqueo de aparcamiento **P** se engrana automáticamente si el vehículo está detenido. Un minuto antes de que esto ocurra, aparece una advertencia al respecto en la pantalla del panel de instrumentos → pág. 212.

Advertencia al abandonar el vehículo

Para advertir de que el vehículo aún puede rodar, al abrir la puerta del conductor suena una señal acústica de advertencia y en la pantalla del panel de instrumentos aparecen unas advertencias al respecto.

⚠ ADVERTENCIA

Con el motor apagado, no funcionan determinados sistemas del vehículo o funcionan solo de forma limitada, p. ej., el servofreno o la dirección asistida. Como consecuencia, se necesita más fuerza para girar el volante y hay que pisar el pedal del freno también con más fuerza para detener el vehículo. Si el vehículo está en movimiento, esto puede causar la pérdida del control del mismo, accidentes y lesiones graves o mortales.

- No apague nunca el motor mientras el vehículo esté en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Con el motor apagado, los airbags y los pretensores de los cinturones no funcionan. Si se produce un accidente, esto puede causar lesiones graves o mortales.

- No apague nunca el motor mientras el vehículo esté en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Si se desconecta el encendido, podría activarse el bloqueo de la dirección y no se podría controlar el vehículo. Si el vehículo está en movimiento, esto puede provocar que se pierda el control del mismo, accidentes y lesiones graves o mortales.

- No desconecte nunca el encendido cuando el vehículo esté en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Las piezas del sistema de escape se calientan mucho y pueden inflamar materiales como matorrales, hojarasca, hierba seca o combustible derramado, que arden fácilmente. Esto puede provocar un incendio y causar lesiones graves o mortales.

- No estacione nunca el vehículo de manera que algún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo.
- No utilice nunca una protección adicional para los bajos del vehículo ni productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores, los aislantes térmicos o el filtro de partículas.

! AVISO

Si se solicita mucho el motor durante bastante tiempo, puede que se sobrecaliente tras apagarlo.

- Antes de apagar el motor, déjelo a ralentí durante aprox. 2 minutos en la posición neutral.

Vehículos con cerradura de encendido: En los vehículos con caja de cambios automática, la llave solo se puede extraer de la cerradura de encendido con el bloqueo de aparcamiento **P** engranado.

Después de apagar el motor, es posible que el ventilador del radiador siga funcionando en el vano delantero durante unos minutos, incluso con el encendido desconectado o la llave fuera de la cerradura de encendido. El ventilador se desconecta automáticamente. ◁

2KF012760AE

Problemas y soluciones

No se puede apagar el motor

Vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave "Keyless Access": El motor no se apaga al pulsar brevemente el pulsador de encendido y arranque.

Hay que realizar una desconexión de emergencia.

1. Presione el pulsador de encendido y arranque dos veces en el transcurso de unos segundos o manténgalo presionado prolongadamente una vez.

El motor se apaga automáticamente → pág. 156.

Cambio manual

Caja de cambios manual: cambiar de marcha

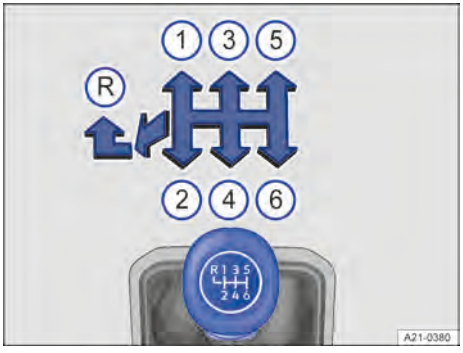


Fig. 105 Esquema de las marchas de una caja de cambios manual de 6 marchas.

En función del equipamiento, el vehículo puede estar equipado con una caja de cambios manual de 5 marchas.

Engranar las marchas adelante

En la palanca de cambios está representada la posición de cada una de las marchas → fig. 105.

1. Pise el pedal del embrague a fondo y manténgalo pisado.
2. Sitúe la palanca de cambios en la posición deseada → ⚠.
3. Suelte el pedal del embrague para embragar.

En algunos países el pedal del embrague tiene que estar pisado a fondo para que el motor se ponga en marcha.

Engranar la marcha atrás

1. Engrane la marcha atrás únicamente cuando el vehículo esté detenido.
2. Pise el pedal del embrague a fondo y manténgalo pisado → ⚠.
3. Presione la palanca de cambios hacia abajo, muévala completamente hacia la izquierda y después hacia delante para situarla en la posición de la marcha atrás → fig. 105 Ⓡ.
4. Suelte el pedal del embrague para embragar.

Cambiar a marchas inferiores

Durante la marcha, el cambio a una marcha inferior debe realizarse siempre progresivamente, es decir, a la marcha inmediatamente inferior, y cuando el régimen del motor no sea demasiado elevado → ⚠. Reducir de marcha saltándose una o varias marchas a altas velocidades o a regímenes altos del motor puede ocasionar daños en el embrague y en el cambio, incluso aunque se mantenga pisado el embrague → ⓘ.

⚠ ADVERTENCIA

En cuanto se engrana una marcha y se suelta el pedal del embrague, el vehículo se pone inmediatamente en movimiento si el motor está en marcha. Esto también sucede si el freno de aparcamiento electrónico está conectado. Si el vehículo se pone en movimiento accidentalmente, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No engrane nunca la marcha atrás cuando el vehículo esté en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Acelerar rápidamente o desconectar el TCS puede provocar una pérdida de tracción y que el vehículo patine en calzadas resbaladizas, p. ej., si están mojadas, con hielo o sucias. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones graves o mortales.

- Únicamente acelere si las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico lo permiten, y si no pone en peligro a otros usuarios de la vía con la aceleración del vehículo y su estilo de conducción.
- Adapte siempre el estilo de conducción a la circulación.

ADVERTENCIA

Si se reduce de marcha inadecuadamente engranando una marcha demasiado baja, se puede perder el control del vehículo y pueden producirse accidentes y lesiones graves o mortales.

- Engrane siempre la marcha adecuada para la situación de marcha en cuestión.

AVISO

Si, circulando a gran velocidad o a regímenes altos del motor, se engrana una marcha demasiado baja o se mantiene pisado el pedal del embrague y no se embraga, se pueden ocasionar daños considerables en el embrague y el cambio.

- Engrane siempre la marcha adecuada para la situación de marcha en cuestión.
- Evite pisar innecesariamente y demasiado tiempo el embrague.

AVISO

Si no se utiliza correctamente la caja de cambios manual, esta puede sufrir daños y un desgaste prematuro.

- Durante la marcha, no deje la mano sobre la palanca de cambios. La presión que ejerce la mano se transmite a las horquillas de cambio.
- Asegúrese de que el vehículo esté totalmente detenido antes de engranar la marcha atrás.
- Al cambiar de marcha, pise siempre el pedal del embrague a fondo.
- No mantenga el vehículo detenido cuesta arriba con el embrague "patinando" y el motor en marcha.

Cambiar pronto a una marcha superior contribuye a reducir el consumo de combustible y los ruidos de funcionamiento. ◁

Problemas y soluciones

El embrague "patina"

El testigo de control se enciende en amarillo.

El embrague no transmite todo el par del motor.

1. Dado el caso, retire el pie del pedal del embrague.

Embrague sobrecalentado

El testigo de control se enciende en amarillo.

También puede sonar una señal acústica de advertencia → pág. 162.

El embrague puede calentarse excesivamente si, por ejemplo, se inicia la marcha repetidamente, se deja que el vehículo avance lentamente durante mucho tiempo sin acelerar o se inicia la marcha y se frena continuamente en situaciones de tráfico denso.

Este sobrecalentamiento se indica con este testigo de advertencia y, dado el caso, con testigos de advertencia adicionales y un mensaje en la pantalla del panel de instrumentos.

— Es posible continuar la marcha.

Embrague averiado

El testigo de control se enciende en amarillo.

El embrague tiene una avería.

1. **¡Continúe la marcha con precaución!**
2. Acuda a un taller especializado debidamente cualificado. De lo contrario, pueden producirse daños considerables en el embrague. ◁

2KF012760AE

Caja de cambios automática

Caja de cambios automática: seleccionar una posición

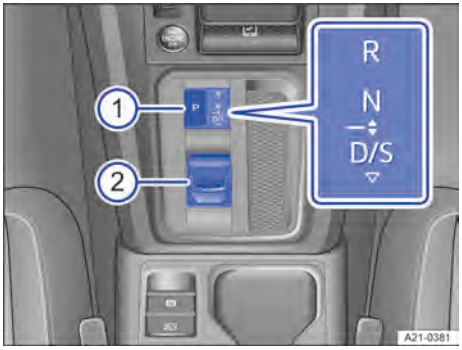


Fig. 106 Palanca selectora de la caja de cambios automática con tecla para el bloqueo de aparcamiento.

① Tecla del bloqueo de aparcamiento
② Palanca selectora

Con el encendido conectado, en la pantalla del panel de instrumentos y en la parte inferior de la consola central se muestra la posición seleccionada de la caja de cambios → fig. 106.

Al pisar el freno o seleccionar una posición, se muestra el esquema de las marchas en el panel de instrumentos.

P – Bloqueo de aparcamiento

Las ruedas motrices están bloqueadas. Seleccione esta posición solo cuando el vehículo esté *detenido*.

Para engranar el bloqueo de aparcamiento, pulse la tecla **P** → fig. 106 ①.

Si se apaga el motor con la relación de marchas **D/S** o la posición **R** seleccionada, el cambio engrana automáticamente el bloqueo de aparcamiento **P** para impedir que el vehículo se desplace.

Si se apaga el motor en la posición neutral **N**, el cambio permanece en dicha posición durante aprox. 30 minutos y conecta después el bloqueo de aparcamiento **P** (función para túneles de lavado automático) → pág. 160.

R – Marcha atrás

La marcha atrás está engranada. Seleccione esta posición solo cuando el vehículo esté *detenido*.

N – Neutral

El cambio está en la posición neutral. No se transmite fuerza a las ruedas y el efecto de frenado del motor no está disponible.

D/S – Posición permanente para marcha adelante

Relación de marchas D: programa normal

Todos los cambios a una marcha superior o inferior se realizan automáticamente. El momento del cambio ocurre en función de la solicitación del motor, del estilo personal de conducción y de la velocidad a la que se circule.

Relación de marchas S: programa deportivo

Para aprovechar al máximo las reservas de potencia del motor, se cambia automáticamente *más tarde* a una marcha superior y *antes* a una marcha inferior que cuando la palanca selectora está en la posición **D**. El momento del cambio ocurre en función de la solicitación del motor, del estilo personal de conducción y de la velocidad a la que se circule.

Para cambiar entre las relaciones de marcha **D** y **S**, empuje ligeramente la palanca selectora → fig. 106 ② hacia atrás.

La palanca vuelve siempre a la posición central.

Cambio de relación de marchas

Para seleccionar la posición más próxima de la palanca selectora, mueva esta hacia delante o atrás hasta el primer punto de resistencia. La palanca selectora vuelve a la posición de salida.

Para saltar una posición, mueva la palanca selectora hasta la posición deseada superando el punto de resistencia. La palanca selectora vuelve a la posición de salida. Así

se puede cambiar directamente de la posición **D** a la **R**, por ejemplo. Al hacerlo, se salta la posición neutral **N**.

⚠ ADVERTENCIA

Si se selecciona una posición equivocada de la caja de cambios, se podría perder el control del vehículo y podría producirse un accidente y lesiones graves o mortales.

- No acelere nunca al seleccionar una posición de la caja de cambios.
- No engrane nunca la marcha atrás **R** ni el bloqueo de aparcamiento **P** cuando el vehículo esté en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Si suelta el pedal del freno con el motor en marcha y la posición de la caja de cambios **D/S** o **R** seleccionada, el vehículo se pondrá en movimiento. Esto puede provocar que el vehículo se desplace sin que así se desee y que se produzcan accidentes y lesiones graves.

- Como conductor, no abandone nunca su asiento con el motor en marcha y una relación de marchas engranada.
- Con el motor en marcha y la relación de marchas **D/S** o la posición **R** seleccionadas, pise el pedal del freno para retener el vehículo.
- Conecte siempre el freno de aparcamiento electrónico y sitúe la palanca selectora en la posición **P** cuando tenga que abandonar el vehículo con el motor en marcha.

⚠ ADVERTENCIA

Si se selecciona una posición equivocada de la caja de cambios, se podría perder el control del vehículo y podría producirse un accidente y lesiones graves o mortales.

- No acelere nunca al seleccionar una posición de la caja de cambios.
- No engrane nunca la marcha atrás **R** ni el bloqueo de aparcamiento P cuando el vehículo esté en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Si se abandona el vehículo en una pendiente ascendente con la palanca selectora en la posición **N**, el vehículo rodará pendiente abajo aunque el motor esté en marcha. Esto podría provocar accidentes y lesiones graves.

- No salga nunca del vehículo con la palanca selectora en la posición **N**.

! AVISO

Si, con el vehículo detenido, no se tiene conectado el freno de aparcamiento electrónico y se suelta el pedal del freno con el bloqueo de aparcamiento **P** engranado, el vehículo puede avanzar o retroceder unos centímetros (pulgadas). Esto puede causar daños en el vehículo.

- Antes de soltar el pedal del freno, conecte siempre el freno de aparcamiento electrónico.

Si cambia por descuido a **N** durante la marcha, retire inmediatamente el pie del acelerador. Espere en esa posición a que el motor gire a ralentí. Seleccione entonces una relación de marchas. ◁

Cambiar de marcha con la caja de cambios automática



Fig. 107 Volante con levas de cambios.

Con la caja de cambios automática también se puede cambiar de marcha manualmente.

En el programa manual de cambio, se puede cambiar de marcha desde las posiciones **D** y **S** tirando de una leva de cambios → fig. 107.

2KF012760AE

Desde la posición **D** se conecta **temporalmente** el programa manual de cambio.

Desde la posición **S** se conecta **permanentemente** el programa manual de cambio.

Al cambiar al programa manual de cambio, se mantiene la marcha que esté engranada. Esto es así hasta que el sistema cambia automáticamente de marcha al alcanzar el régimen de revoluciones límite.

Cuando el cambio pasa al programa manual, se indica en la pantalla del panel de instrumentos con una ***M***.

Si se apaga el motor mientras el cambio se encuentra en el programa manual, el cambio engrana el bloqueo de aparcamiento **P**. El vehículo queda inmovilizado y no puede desplazarse.

Manejar la caja de cambios automática con las levas de cambios

— Tire de la leva derecha hacia el volante para cambiar a una marcha superior → fig. 107.

— Tire de la leva izquierda hacia el volante para cambiar a una marcha inferior.

— Tire de la leva izquierda hacia el volante y manténgala en esta posición para cambiar a la marcha más corta. El indicador de la marcha seleccionada cambia a **D**.

Salir del programa manual de cambio:

— Automáticamente tras 5 segundos cuando el programa manual se ha conectado desde la relación de marchas **D**.

— **O bien:** empuje la palanca selectora hacia atrás y suéltela para conectar la relación de marchas **D**.

— **O bien:** tire de la leva de cambios derecha hacia el volante durante aprox. 3 segundos y suéltela.

Al acelerar, el cambio pasa automáticamente a la marcha inmediatamente superior poco antes de que se alcance el régimen máximo permitido del motor.

Si se cambia manualmente a una marcha inferior, el cambio lo hará cuando ya no sea posible superar el régimen máximo del motor. ◁

Conducir con la caja de cambios automática

El cambio a una marcha superior o inferior se realiza de modo automático.

Bajar pendientes

Cuanto más pronunciada sea la bajada, menor tendrá que ser la marcha seleccionada. Las marchas inferiores aumentan el efecto de frenado del motor. No deje nunca rodar el vehículo pendiente abajo con la palanca selectora en la posición neutral **N**.

1. Reduzca la velocidad.
2. Reduzca de marcha con las levas de cambios del volante → pág. 165.

Detenerse e iniciar la marcha cuesta arriba

Cuanto más pronunciada sea la subida, menor tendrá que ser la marcha seleccionada.

Cuando, con el motor en marcha, se detenga el vehículo o se inicie la marcha cuesta arriba, se debería utilizar el sistema Auto Hold → pág. 216.

Desplazamiento por inercia con la caja de cambios automática

Con esta función se aprovecha la inercia del vehículo para ahorrar combustible mediante la previsión en la conducción. El motor deja de frenar el vehículo, que puede continuar desplazándose un buen tramo por su propia inercia. La función solo está disponible con la palanca en la posición **D** y el pedal del acelerador sin pisar.

Si no se pisa el freno durante el desplazamiento por inercia, el motor se vuelve a poner en marcha automáticamente cuando el vehículo rueda muy lentamente.

El motor puede ponerse en marcha automáticamente para garantizar que se pueda volver a poner el motor en marcha y que la red de a bordo reciba la alimentación de corriente necesaria.

Activar el desplazamiento por inercia

1. Retire el pie del acelerador. El motor se desacopla y gira a ralentí. El vehículo avanza sin el efecto de frenado del motor.

Interrumpir el desplazamiento por inercia

1. Pise el pedal del freno.

   O bien: pise brevemente el pedal del acelerador.

   O bien: tire de una de las levas de cambio hacia el volante.

Kick-down

La función kick-down permite una aceleración máxima con la palanca selectora en la posición **D**, **S** o en el programa manual de cambio.

Pisando el acelerador a fondo, la caja de cambios automática reduce a una marcha inferior en función de la velocidad y del régimen del motor. De este modo se aprovecha la máxima aceleración del vehículo → ⚠.

Cuando se pisa el acelerador a fondo (kick-down), el cambio automático a la marcha inmediatamente superior solo se efectúa una vez alcanzado el régimen máximo prefijado del motor.

Launch control

El Launch control permite una aceleración máxima desde parado.

1. Desconecte el TCS → pág. 236.
2. Pise el pedal del freno con el pie izquierdo y manténgalo pisado.
3. Seleccione la relación de marchas **S** o cambie al programa manual de cambio → pág. 165.
4. Pise el acelerador con el pie derecho hasta que el régimen del motor alcance las 3200 rpm aprox.
5. Retire el pie izquierdo del freno → ⚠. El vehículo arrancará con la aceleración máxima.
6. ¡Vuelva a conectar el TCS después de la aceleración!

⚠ ADVERTENCIA

Acelerar rápidamente, desconectar el TCS o el ESC o activar el ESC Sport puede provocar una pérdida de tracción y que el vehículo patine. Sobre todo en calzadas resbaladizas, p. ej., si están mojadas, con hielo o sucias, se podría perder el control del vehículo y se podrían producir accidentes, lesiones graves o mortales.

- Adapte siempre el estilo de conducción a la circulación.
- No acelere nunca a fondo (kick-down) o de forma brusca si las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico no lo permiten, o si pone en peligro a otros usuarios de la vía con la aceleración del vehículo y este estilo de conducción.
- Después de la aceleración, vuelva a conectar el TCS o el ESC o a desconectar el ESC Sport.

⚠ ADVERTENCIA

Frenar constantemente provoca el sobrecalentamiento de los frenos. Esto puede reducir notablemente la potencia de frenado, aumentar considerablemente la distancia de frenado y, en determinadas circunstancias, provocar la avería de todo el sistema de frenos. Como consecuencia, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- No “lime” nunca los frenos demasiado a menudo ni demasiado tiempo ni pise nunca el pedal del freno demasiado a menudo ni demasiado tiempo.

AVISO

Si el vehículo rueda con el motor apagado, la caja de cambios no se lubrica y podría sobrecalentarse y resultar dañada.

- En cuesta arriba con una relación de marchas engranada, no pise el acelerador para retener el vehículo y evitar que se vaya hacia atrás.
- No deje nunca rodar el vehículo con la posición **N** seleccionada, sobre todo cuando el motor esté apagado.

AVISO

Si se “liman” las pastillas de freno pisando suavemente el pedal del freno, aumentará el desgaste.

- No “lime” nunca los frenos pisando el pedal suavemente si no es realmente necesario frenar. ◁

2KF012760AE

Problemas y soluciones

El motor no se pone en marcha

El testigo de control se enciende en verde.

No ha pisado el pedal del freno, p. ej., al intentar cambiar la palanca selectora de posición.

1. Para cambiar la palanca selectora de posición, pise el pedal del freno.

Vea también Freno de aparcamiento electrónico → pág. 212.

Caja de cambios en funcionamiento de emergencia

El testigo de control se enciende en amarillo.

Además, puede sonar una señal acústica de advertencia. Dado el caso, en la pantalla del panel de instrumentos se muestra un mensaje al respecto.

Hay una avería en el sistema y la caja de cambios automática funciona en un programa de emergencia. En algunos casos no se puede engranar la marcha atrás.

1. Acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado.

¡Peligro de que el vehículo salga rodando! No es posible engranar P

El testigo de control se enciende en amarillo.

Además, puede sonar una señal acústica de advertencia. Dado el caso, en la pantalla del panel de instrumentos se muestra un mensaje al respecto.

Hay una avería en el sistema y no se puede engranar el bloqueo de aparcamiento.

1. Cuando vaya a dejar el vehículo estacionado, compruebe si el freno de aparcamiento electrónico está conectado.
2. Solicite la ayuda de personal especializado.

Avería en la palanca selectora

El testigo de control se enciende en amarillo.

Además, puede sonar una señal acústica de advertencia. Dado el caso, en la pantalla del panel de instrumentos se muestra un mensaje al respecto.

Hay una avería en la palanca selectora.

1. Acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Caja de cambios sobrecalentada

El testigo de control se enciende en amarillo.

Además, puede sonar una señal acústica de advertencia. Dado el caso, en la pantalla del panel de instrumentos se muestra un mensaje al respecto.

La caja de cambios automática puede calentarse excesivamente si, p. ej., se inicia la marcha repetidamente en pendientes ascendentes → ⓘ.

1. Detenga el vehículo en cuanto sea posible y deje que la caja de cambios se enfríe con el bloqueo de aparcamiento engranado P y el motor en marcha.
2. Si el testigo de control no se apaga, conecte el freno de aparcamiento electrónico y deje el vehículo detenido.
3. Solicite la ayuda de personal especializado. De lo contrario, pueden producirse daños considerables en el cambio.

Avería en la caja de cambios

El testigo de control se enciende en amarillo.

Además, puede sonar una señal acústica de advertencia. Dado el caso, en la pantalla del panel de instrumentos se muestra un mensaje al respecto.

Hay una avería en la caja de cambios.

1. Acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Caja de cambios averiada

El testigo de advertencia se enciende en rojo.

Además, puede sonar una señal acústica de advertencia. Dado el caso, en la pantalla

del panel de instrumentos se muestra un mensaje al respecto.

Hay una avería grave en la caja de cambios.

¡No continúe la marcha!

1. Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
2. Engrane el bloqueo de aparcamiento.

   O bien: conecte el freno de aparcamiento electrónico.
3. Solicite la ayuda de personal especializado.

Caja de cambios sobrecalentada

El testigo de advertencia se enciende en rojo.

Además, puede sonar una señal acústica de advertencia. Dado el caso, en la pantalla del panel de instrumentos se muestra un mensaje al respecto.

La caja de cambios automática puede calentarse excesivamente si, p. ej., se inicia la marcha repetidamente en pendientes ascendentes.

¡No continúe la marcha!

1. Deje que la caja de cambios se enfríe con el bloqueo de aparcamiento engranado **P** y el motor en marcha → pág. 169.
2. Si el testigo de control no se apaga, conecte el freno de aparcamiento electrónico y deje el vehículo detenido.
3. Solicite la ayuda de personal especializado. De lo contrario, pueden producirse daños considerables en el cambio.

Desbloqueo de emergencia del bloqueo de aparcamiento

Si en caso de falta de corriente, p. ej., por estar descargada la batería de 12 voltios, es necesario remolcar el vehículo, habrá que realizar un desbloqueo de emergencia de la palanca selectora.

1. Solicite la ayuda de personal especializado.

El vehículo no se mueve a pesar de estar seleccionada una relación de marchas

Si el vehículo no se mueve en la dirección deseada, puede que el sistema no haya engranado correctamente la relación de marchas.

1. Pise el pedal del freno y vuelva a seleccionar la relación de marchas.
2. Si el vehículo sigue sin moverse en la dirección deseada, hay una avería en el sistema. Solicite la ayuda de personal especializado y encargue que se revise el sistema.

ADVERTENCIA

Con el bloqueo de aparcamiento **P** y el freno de aparcamiento electrónico desconectados, el vehículo se puede poner en movimiento de forma imprevista en pendientes ascendentes o descendentes. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

- No suelte nunca el bloqueo de aparcamiento **P** mientras el freno de aparcamiento electrónico esté desconectado.

AVISO

Si el vehículo se desplaza con el motor apagado y la posición **N** seleccionada durante bastante tiempo o a una velocidad elevada, la caja de cambios automática sufrirá daños.

- No deje que el vehículo se desplace con el motor apagado y la posición **N** seleccionada durante bastante tiempo o a una velocidad elevada, p. ej., al ser remolcado.

AVISO

Si la caja de cambios se calienta demasiado o se sobrecalienta, puede sufrir daños o un mayor desgaste.

- Evite iniciar continuamente la marcha y avanzar a velocidad de peatón mientras la caja de cambios esté sobrecalentada.
- Circule a más de 20 km/h (12 mph) aprox. o detenga inmediatamente el vehículo de forma segura la primera vez

2KF012760AE

que se indique que la caja de cambios se ha sobrecalentado.

- Si el mensaje y la advertencia acústica se repiten aprox. cada 10 segundos, detenga el vehículo inmediatamente de forma segura y apague el motor.
- Espere a que se enfríe el cambio.
- No continúe la marcha mientras suene la advertencia acústica. ◁

Auto StartStop

Auto StartStop

El Auto StartStop apaga el motor automáticamente al detenerse el vehículo y en las fases de parada de este. En caso necesario, el motor se vuelve a poner en marcha automáticamente.

Testigos de control

Si el testigo de control Ⓐ se enciende, el Auto StartStop está disponible y el apagado automático del motor está activo.

Si el testigo de control Ⓐ se enciende, el Auto StartStop no está disponible → ⚠.

Conectar el Auto StartStop

Esta función se activa automáticamente al conectar el encendido.

Vehículos con caja de cambios manual:

1. En el desplazamiento por inercia o con el vehículo detenido, ponga el punto muerto y suelte el pedal del embrague. El motor se apaga.
2. Para volver a poner el motor en marcha, pise el embrague.

Vehículos con caja de cambios automática:

1. Para parar, pise el pedal del freno y manténgalo pisado. Poco antes de detenerse el vehículo o al detenerse, el motor se apaga.
2. Para volver a poner el motor en marcha, levante el pie del pedal del freno o pise el acelerador.

Condiciones importantes para que se apague el motor automáticamente

— El conductor tiene el cinturón de seguridad colocado.

— La puerta del conductor está cerrada.

— El capó delantero está cerrado.

— El motor ha alcanzado una temperatura mínima.

— La temperatura del habitáculo está dentro de los valores preajustados y la humedad del aire no es demasiado alta.

— La función de descongelación de la climatización no está activada.

— El estado de carga de la batería de 12 voltios es suficiente.

— La temperatura de la batería de 12 voltios no es demasiado baja ni alta.

— El vehículo no se encuentra en una pendiente muy pronunciada.

— El volante no está muy girado.

— El parabrisas térmico no está conectado.

— La marcha atrás no está engranada.

— El asistente de aparcamiento activo no está activado.

Si las condiciones para que el motor se apague automáticamente no se cumplen hasta que se produce una fase de parada del vehículo, dado el caso el motor también puede apagarse "a posteriori", p. ej., si se desconecta la función de descongelación.

Condiciones que provocan que el motor se vuelva a poner en marcha automáticamente

El motor puede ponerse en marcha automáticamente en los siguientes casos:

— Si el habitáculo se calienta o se enfría mucho.

— Si el vehículo se mueve.

— Si baja la tensión eléctrica de la batería de 12 voltios.

Por lo general, rige lo siguiente: el motor se pone de nuevo en marca automáticamente siempre que sea necesario para la situación en cuestión y para el vehículo.

Condiciones que hacen necesario poner el motor en marcha manualmente

En los siguientes casos hay que poner el motor en marcha manualmente:

— Si se abre la puerta del conductor.

— Si se abre el capó delantero.

Desconectar y conectar manualmente el Auto StartStop

1. Pulse el botón de función Vehículo en la selección de menús del sistema de infotainment.
2. Pulse el botón de función Estado.
3. Pulse el botón de función StartStop.

Cuando el Auto StartStop está desconectado, el botón de función StartStop tiene el fondo en azul.

Cuando el Auto StartStop ha apagado el motor, este se pone de nuevo en marcha inmediatamente si se desconecta el sistema con el botón de función StartStop.

Siempre que atraviese agua, desconecte manualmente el Auto StartStop.

Funcionamiento del sistema Auto Start-Stop con el control de velocidad de crucero adaptativo

Cuando el control de velocidad de crucero adaptativo interviene activamente en los frenos hasta detener el vehículo → pág. 189, el motor se apaga.

Con el control de velocidad de crucero adaptativo activo, el motor se vuelve a poner en marcha en los siguientes casos:

— Si se pisa el acelerador.

— Cuando el control de velocidad de crucero adaptativo retoma la indicación de la velocidad y la distancia.

— Cuando el vehículo que circula por delante se aleja.

Aunque el control de velocidad de crucero adaptativo esté desconectado, el motor también se vuelve a poner en marcha si el vehículo que circula por delante se aleja.

⚠ ADVERTENCIA

Si se realizan trabajos en el vano motor con el Auto StartStop conectado, el motor puede ponerse en marcha inesperadamente. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

- Desconecte siempre el Auto StartStop cuando realice trabajos en el vano motor.

⚠ ADVERTENCIA

Con el encendido desconectado, no funcionan determinados sistemas del vehículo o funcionan solo de forma limitada, p. ej., el servofreno o la dirección asistida. Como consecuencia, se necesita más fuerza para girar el volante y hay que pisar el pedal del freno también con más fuerza para detener el vehículo. Si el vehículo está en movimiento, esto puede causar la pérdida del control del mismo, accidentes y lesiones graves o mortales.

- No desconecte nunca el encendido cuando el vehículo esté en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Con el encendido desconectado, los airbags y los pretensores de los cinturones no funcionan. Si se produce un accidente, esto puede causar lesiones graves o mortales.

- No desconecte nunca el encendido cuando el vehículo esté en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Si se desconecta el encendido, podría activarse el bloqueo de la dirección y no se podría controlar el vehículo. Si el vehículo está en movimiento, esto puede provocar que se pierda el control del mismo, accidentes y lesiones graves o mortales.

- No desconecte nunca el encendido cuando el vehículo esté en movimiento.

! AVISO

Si se utiliza el Auto StartStop durante mucho tiempo a temperaturas exteriores muy altas, la batería de 12 voltios puede resultar dañada.

- Evite utilizar el Auto StartStop con temperaturas exteriores muy altas.

En algunos casos puede que sea necesario volver a poner el motor en marcha manualmente. Tenga en cuenta el

2KF012760AE

aviso correspondiente de la pantalla del panel de instrumentos.

Siempre que atraviese agua, desconecte manualmente el Auto StartStop. ◁

Problemas y soluciones

El motor no se pone en marcha automáticamente

Vehículos con desplazamiento por inercia con función Start-Stop dinámica: Si el motor no se pone en marcha automáticamente, puede mostrarse la advertencia ***Error: Sistema de energía del vehículo. Acuda al taller.*** en la pantalla del panel de instrumentos.

1. Ponga el motor en marcha manualmente → pág. 157.
2. Conecte manualmente el Auto StartStop → pág. 170.
3. Acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una revisión del sistema. ◁

Indicaciones para la conducción

Indicaciones generales para la conducción

Conducir de forma previsora

Un estilo de conducción irregular aumenta el consumo medio. Si se permanece atento al tráfico, se puede evitar acelerar y frenar con frecuencia. Mantener una distancia suficiente respecto al vehículo precedente ayuda a conducir de forma previsora.

Evitar acelerar al máximo

A velocidades excesivamente altas, aumenta la resistencia a la rodadura y la aerodinámica y, con ello, la fuerza necesaria para mover el vehículo. No circule nunca a la velocidad máxima del vehículo.

Tener en cuenta la presión de los neumáticos

Una presión demasiado baja de los neumáticos no solo propicia el desgaste de los mismos, sino que también aumenta su resistencia a la rodadura y, con ello, el consumo medio. Utilice neumáticos con resistencia a la rodadura optimizada.

Adapte la presión de los neumáticos a la carga:

— Tenga en cuenta los datos que figuran en el adhesivo de la presión de los neumáticos → pág. 381.

— Sistema de control de los neumáticos → pág. 388

— Sistema de control de presión de neumáticos → pág. 392

Utilizar aceite de motor sintético antifricción

Los aceites del motor completamente sintéticos de baja viscosidad disminuyen la resistencia a la fricción en el motor y se distribuyen mejor y más rápido, especialmente en caso de arranque en frío del motor.

⚠ ADVERTENCIA

La potencia del motor puede reducirse debido a la menor densidad del aire a medida que aumenta la altitud. Si la potencia del motor se reduce, se pueden producir accidentes, p. ej., al adelantar. Esto puede provocar lesiones graves o mortales.

- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

⚠ ADVERTENCIA

Si se conduce sin prestar la debida atención, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- Respete siempre el código de circulación y los límites de velocidad vigentes, y conduzca de manera previsora.
- En los viajes largos, pare con regularidad para descansar, como mínimo cada 2 horas.

⚠ ADVERTENCIA

El alcohol, las drogas, los medicamentos y los narcóticos pueden reducir la capacidad de percepción, aumentar el tiempo de reacción y empeorar considerablemente la seguridad en la conducción, lo que puede provocar que se pierda el control del vehículo. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- No conduzca nunca bajo los efectos del alcohol, de drogas, medicamentos o narcóticos. ◁

Rodaje del motor

Un motor de combustión nuevo debe someterse a un rodaje durante los primeros 1500 km (aprox. 1000 mi). Todas las piezas móviles deberían poder sincronizarse. Durante las primeras horas de funcionamiento, la fricción interna del motor de combustión es mucho mayor que posteriormente.

Hasta los 1000 km (aprox. 600 mi):

— Evite acelerar mucho.

— No haga funcionar el motor de combustión a más de 2/3 de su régimen máximo.

— No circule con remolque.

De los 1000 a los 1500 km (aprox. 600 a 1000 mi):

1. Vaya aumentando paulatinamente la velocidad y el régimen del motor.

El estilo de conducción durante los primeros 1500 km (aprox. 1000 mi) también influye en la calidad del motor. También después se aconseja circular a regímenes moderados del motor, sobre todo cuando este esté frío, para reducir su desgaste y aumentar el kilometraje.

No circule a un régimen demasiado bajo. Reduzca siempre de marcha cuando el motor no gire correctamente.
Los neumáticos → pág. 378 y las pastillas de freno → pág. 153 nuevos tienen que someterse a un rodaje cuidadoso.

Si se somete el motor de combustión nuevo a un rodaje adecuado, aumentará su vida útil y, al mismo tiempo, se reducirá el consumo de aceite del mismo. ◁

Recomendación de marcha



Fig. 108 En la pantalla del panel de instrumentos: recomendación de marcha.

Ⓐ Marcha engranada actualmente
Ⓑ Marcha recomendada que se debería engranar

En función del equipamiento del vehículo, en la pantalla del panel de instrumentos puede mostrarse una recomendación durante la conducción con el número de la marcha que convendría elegir para ahorrar combustible → fig. 108.

Vehículos con caja de cambios automática: La caja de cambios deberá estar para ello en el programa manual de cambio → pág. 165.

Si se tiene engranada la marcha óptima, no aparecerá ninguna recomendación. Se mostrará la marcha que esté engranada en ese momento.

Información relativa a la "limpieza" del filtro de partículas

La gestión del motor detecta si el filtro de partículas está próximo a saturarse y contribuye a la regeneración del mismo recomendando la marcha óptima. Para ello es posible que sea necesario circular de manera excepcional con un régimen elevado del motor → pág. 329.

⚠ ATENCIÓN

La recomendación de marcha es solo una función auxiliar y no puede sustituir la atención ni la responsabilidad del con-

2KF012760AE

ductor. Si se selecciona una marcha inadecuada para la situación en cuestión, se pueden producir accidentes y lesiones.

- Elija siempre la marcha adecuada para la situación en cuestión, p. ej., al adelantar o en tramos montañosos.

Seleccionando la marcha óptima se puede ahorrar combustible.

La indicación de la marcha recomendada se apaga al pisar el pedal del embrague en los vehículos con caja de cambios manual o al salir del programa manual de cambio en los vehículos con caja de cambios automática. ◁

Estilo de conducción económico

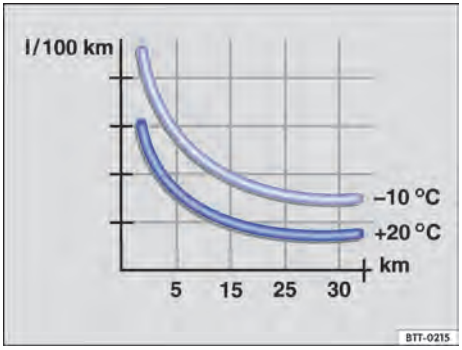


Fig. 109 Consumo de combustible en l/100 km a dos temperaturas ambiente diferentes.

Con un estilo de conducción adecuado se reducen el consumo medio, la contaminación medioambiental y el desgaste del motor, de los frenos y de los neumáticos. A continuación encontrará algunos consejos beneficiosos para el medio ambiente y para su bolsillo.

Aprovechar la inercia

Vehículos con caja de cambios automática: Cuando se circula con la palanca selectora en la posición D sin pisar el acelerador ni el freno, el vehículo rueda (se desplaza por inercia) sin consumir apenas energía.

Cambiar de marcha ahorrando energía

Cambiar pronto a una marcha superior cuando el régimen del motor haya alcanzado las 2000 rpm ahorra energía. No apure las marchas y evite regímenes elevados.

— *Vehículos con caja de cambios manual:* Inmediatamente después de iniciar la marcha, cambie de 1ª a 2ª marcha.

— *Vehículos con caja de cambios automática:* Acelere despacio y evite pisar a fondo el acelerador (kick-down).

— Tenga en cuenta la recomendación de marcha → pág. 173.

— Utilice el perfil de conducción ECO en la medida de lo posible.

Reducir el ralentí

Emprenda la marcha inmediatamente y con un régimen bajo del motor. En aquellas situaciones en las que se prevea un tiempo de parada largo (p. ej., en un atasco o un paso a nivel), no deje el motor al ralentí, sino apáguelo.

En los vehículos con el Auto StartStopp activado, el motor puede apagarse automáticamente en los procesos de detención y en las fases de parada del vehículo.

Repostar con moderación

Un depósito de combustible lleno hasta el borde aumenta el peso del vehículo. Con la mitad o tres cuartos del depósito es suficiente, sobre todo para trayectos urbanos.

Evitar trayectos cortos

Cuando el motor está frío, tiene un consumo medio de combustible muy alto. La temperatura de servicio óptima no se alcanza hasta haber recorrido algunos kilómetros (millas). A temperaturas ambiente muy bajas, p. ej., en invierno, el consumo medio es más alto de lo normal → fig. 109. Planifique los trayectos de forma eficiente desde el punto de vista económico y combine trayectos cortos.

Realizar un mantenimiento periódico

El mantenimiento periódico es indispensable para una conducción económica y aumenta la vida útil del vehículo.

Retirar el peso innecesario

Si antes de salir se vacía la zona de carga de, p. ej., cadenas para nieve o asientos para niños que no se utilicen, se puede reducir el consumo.

Para reducir al máximo la resistencia aerodinámica del vehículo, retire los accesorios exteriores cuando ya no los necesite.

Ahorrar energía

El alternador, que es accionado por el motor, genera corriente eléctrica para las funciones de confort, como la climatización, la ventilación o el parabrisas y la luneta térmicos. Ahorrar energía es sencillo, p. ej.:

— Cuando las temperaturas exteriores sean altas, ventile el habitáculo antes de emprender la marcha y circule un rato con las ventanillas abiertas. Conecte entonces la climatización, y no antes.

— Desconecte las funciones de confort cuando hayan cumplido su cometido.

⚠ ADVERTENCIA

Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

! *AVISO*

Cuando el vehículo desciende una pendiente con la posición neutral **N** seleccionada, la caja de cambios no se lubrica y podría sobrecalentarse y resultar dañada.

- No deje rodar el vehículo con la posición neutral **N** seleccionada, sobre todo cuando el motor esté apagado.

Puede solicitar más información acerca del mantenimiento correcto del vehículo y de piezas de recambio, p. ej., unos neumáticos nuevos, especialmente eficientes desde el punto de vista energético en talleres especializados cualificados para ello.

En los vehículos que cuentan, en función del equipamiento, con una gestión de cilindros activa (ACT®), se pueden desactivar automáticamente algunos cilindros del motor si la situación de marcha no requiere demasiada potencia. Mientras los cilindros están desactivados, no se inyecta combustible en los mismos, con lo que se reduce el consumo total de combustible. ◁

Circular con el vehículo cargado

Para conseguir unas propiedades de marcha adecuadas con el vehículo cargado, tenga en cuenta lo siguiente:

— Coloque toda la carga de manera segura → pág. 294.

— Acelere con especial cuidado y precaución.

— Evite frenazos y maniobras bruscas.

— Frene con más antelación de lo habitual.

— Dado el caso, tenga en cuenta la información relativa al portacargas de techo → pág. 315.

— Dado el caso, tenga en cuenta la información relativa a la conducción con remolque → pág. 307.

— Dado el caso, tenga en cuenta la información relativa a la conducción con un portabicicletas → pág. 314.

⚠ ADVERTENCIA

Un desplazamiento de la carga podría mermar gravemente la estabilidad y la seguridad del vehículo y alargar la distancia de frenado en una frenada a fondo o de emergencia. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- Fije la carga correctamente para evitar que se desplace.
- Fije los objetos pesados con correas de amarre o cintas de sujeción adecuadas.
- Encastre bien los respaldos del asiento trasero y, dado el caso, los asientos traseros regulables. ◁

Circular con el portón trasero o la puerta de dos hojas abiertos

Circular con el portón trasero o la puerta de dos hojas abiertos resulta especialmente peligroso. Fije correctamente todos los objetos y el portón trasero o la puerta de ho-

2KF012760AE

jas abiertos, y tome las medidas oportunas para reducir la entrada de gases de escape tóxicos en el vehículo.
Cuando circule con el portón trasero o la puerta de dos hojas abiertos, tenga en cuenta las disposiciones legales correspondientes.

⚠ ADVERTENCIA

Circular con el portón trasero o la puerta de dos hojas desbloqueados o abiertos puede provocar lesiones graves.

- Circule siempre con el portón trasero y la puerta de dos hojas cerrados.
- Coloque todos los objetos en la zona de carga de manera segura. De lo contrario, los objetos sueltos podrían salirse de la zona de carga y lesionar a los usuarios de la vía que circulen por detrás.
- Conduzca siempre con cuidado y de forma especialmente previsora.
- Evite frenazos y maniobras bruscas, pues el portón o la puerta de dos hojas abiertos podrían moverse de forma incontrolada.
- Cuando transporte objetos que sobresalgan de la zona de carga, señalícelos debidamente para advertir a otros usuarios de la vía. Tenga en cuenta las disposiciones legales al respecto.
- No utilice nunca el portón trasero o la puerta de dos hojas para sujetar o inmovilizar objetos que sobresalgan de la zona de carga.
- Si lleva un portaequipajes montado en el portón trasero o en la puerta de dos hojas, desmóntelo junto con la carga siempre que tenga que circular con el portón o dicha puerta abiertos.

⚠ ADVERTENCIA

Con el portón trasero o la puerta de dos hojas abiertos, pueden entrar gases de escape tóxicos en el habitáculo. Esto puede causar la pérdida del conocimiento, una intoxicación por monóxido de carbono, accidentes y lesiones graves.

- Para evitar la entrada de gases de escape tóxicos, circule siempre con el portón trasero o la puerta de dos hojas cerrados.
- Si en casos excepcionales tiene que circular con el portón trasero o la puerta de dos hojas abiertos, haga lo siguiente para reducir la entrada de gases de escape tóxicos en el habitáculo:
  - — Cierre todas las ventanillas.
  - — Desconecte la recirculación de aire del sistema de calefacción y ventilación o del climatizador.
  - — Abra todos los difusores de aire del tablero de instrumentos.
  - — Ajuste el nivel más alto del ventilador del sistema de calefacción y ventilación o del climatizador.

AVISO

Con el portón trasero o la puerta de dos hojas abiertos varía la altura y, dado el caso, la longitud del vehículo. Esto puede causar daños en su vehículo o en otros.

- Al maniobrar, tenga en cuenta el aumento de las medidas del vehículo.
- No abra el portón trasero o la puerta de dos hojas en espacios muy reducidos. ◁

Circular por vías inundadas

Para evitar dañar el vehículo al circular, p. ej., por vías inundadas, tenga en cuenta lo siguiente:

— Compruebe la profundidad del agua antes de atravesarla. El agua no deberá superar en ningún caso el borde inferior de la carrocería → ⓘ.

— Avance a velocidad de peatón.

— No detenga nunca el vehículo en el agua ni circule marcha atrás ni apague el motor.

— Los vehículos que circulan en dirección contraria forman olas que pueden elevar tanto el nivel del agua para el propio vehículo que no sea posible atravesar el agua de forma segura.

— Siempre que atraviese agua, desconecte manualmente el Auto StartStop.

⚠ ADVERTENCIA

Tras atravesar agua, barro, fango, etc., puede que la capacidad de frenado quede mermada y que la distancia de frenado aumente porque los discos y las pastillas de freno estén mojados o incluso congelados en invierno.

- Seque los frenos y libérelos de hielo y sal frenando varias veces con precaución. Al hacerlo, no ponga en peligro a otros usuarios de la vía y respete las disposiciones legales.
- Evite frenazos inmediatamente después de atravesar agua.

! *AVISO*

Al atravesar zonas con agua pueden dañarse gravemente componentes del vehículo, como el sistema electrónico.

- No atraviese nunca agua salada.
- Enjuague inmediatamente con agua dulce las piezas del vehículo que hayan entrado en contacto con agua salada.
- Evite que los componentes electrónicos entren en contacto con agua. ◁

Utilización del vehículo en otros países y continentes

El vehículo ha sido fabricado para un determinado país y cumple las disposiciones de homologación vigentes en dicho país en el momento de la fabricación del vehículo.

Si va a utilizar el vehículo temporalmente o por un breve periodo de tiempo en el extranjero, tenga en cuenta las indicaciones correspondientes → pág. 51.

Si va a vender el vehículo en otro país o lo va a utilizar en otro país durante un largo periodo de tiempo, tenga en cuenta las disposiciones legales vigentes en el país en cuestión.

En algunos casos será necesario montar o desmontar posteriormente determinados equipamientos, así como desactivar determinadas funciones. Asimismo pueden verse afectados los conjuntos y tipos de servicios. Esto puede ocurrir, sobre todo, cuando se va a utilizar el vehículo durante un largo periodo de tiempo en otra región climática.

Dadas las diferentes bandas de frecuencias existentes en el mundo, el sistema de infotainment montado de fábrica podría no funcionar en otro país.

⚠ ADVERTENCIA

La densidad del aire disminuye a medida que aumenta la altura. Debido a esta menor densidad del aire, la potencia del motor puede reducirse y, en caso de funcionamiento prolongado a una altura muy elevada, pueden dañarse algunos componentes del vehículo. Una reducción de la potencia del motor puede provocar accidentes, p. ej., en los adelantamientos, y causar lesiones graves o mortales.

- Infórmese en un taller especializado debidamente cualificado antes de viajar al extranjero, especialmente a altitudes superiores a los 3000 m (aprox. 9843 ft) sobre el nivel del mar.

Ford no se hace responsable de los daños que sufra el vehículo por un combustible de poca calidad, trabajos de servicio insuficientes o una disponibilidad escasa de recambios originales.

Ford no se hace responsable si el vehículo no cumple los requisitos legales vigentes en otros países y continentes o solo los cumple en parte. ◁

Conducir por pendientes

Asistente de arranque en pendiente

El asistente de arranque en pendiente ayuda a iniciar la marcha cuesta arriba manteniendo el vehículo detenido de forma activa.

Conectar el asistente de arranque en pendiente

El asistente de arranque en pendiente se conecta automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones:

2KF012760AE

Vehículos con caja de cambios manual:
Se tienen que cumplir las siguientes condiciones al mismo tiempo:

— Se mantiene el vehículo detenido en una subida pisando el pedal del freno hasta iniciar la marcha.

— El motor gira correctamente.

— Se pisa el pedal del embrague a fondo y se cambia a la 1ª marcha si se sube la pendiente marcha adelante o la marcha atrás si se sube la pendiente marcha atrás.

1. Para iniciar la marcha, retire el pie del pedal del freno, suelte al mismo tiempo el pedal del embrague (embragar) y acelere.

   Al embragar, el freno se suelta progresivamente. Si no acelera inmediatamente, el freno deja de actuar automáticamente tras unos segundos.

Vehículos con caja de cambios automática:
Se tienen que cumplir las siguientes condiciones al mismo tiempo:

— Se mantiene el vehículo detenido en una subida pisando el pedal del freno hasta iniciar la marcha.

— El motor gira correctamente.

— Está seleccionada la relación de marchas **D** o engranada la marcha atrás.

1. Para iniciar la marcha, retire el pie del pedal del freno y acelere inmediatamente.

   Al iniciar la marcha, el freno se suelta progresivamente → ⚠.

Desconectar el asistente de arranque en pendiente

El asistente de arranque en pendiente se desconecta automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones:

— Si deja de cumplirse alguna de las condiciones citadas anteriormente.

— Si se abre la puerta del conductor.

— Si el motor marcha de forma irregular o anómala.

— Si se apaga o se cala el motor.

— *Vehículos con caja de cambios automática:* Si está seleccionada la posición neutral **N**.

⚠ ATENCIÓN

Si no inicia la marcha inmediatamente después de soltar el pedal del freno, el vehículo podría rodar hacia atrás en determinadas circunstancias. Esto puede provocar lesiones y daños materiales.

- En este caso, pise inmediatamente el pedal del freno o conecte el freno de aparcamiento electrónico.
- Si, circulando cuesta arriba con tráfico denso, quiere evitar que el vehículo ruede hacia atrás al iniciar la marcha, antes de iniciar esta pise el pedal del freno durante unos segundos.

◁

Sistemas de asistencia al conductor

Información relativa a los sensores

🕮 Introducción al tema

En función del equipamiento, el vehículo dispone de diversos sistemas de asistencia al conductor que aumentan el confort durante la conducción. Estos sistemas utilizan en parte sensores o cámaras (en adelante, también "sistema de sensores") que no siempre son visibles.

Los sensores y las cámaras registran el entorno del vehículo ópticamente mediante ondas ultrasónicas o de radar.

Sistema de sensores montado

En función del equipamiento, el sistema de sensores puede incluir los siguientes componentes:

— Sensor de radar en la parte delantera del vehículo

— Sensores de radar en la parte trasera del vehículo

— Cámara detrás del parabrisas

— Sensores de ultrasonido en la parte delantera del vehículo

— Sensores de ultrasonido en la parte trasera del vehículo

Encontrará la información sobre la ubicación de los mismos en los cuadros generales del vehículo → pág. 8.

⚠ ADVERTENCIA

Los sistemas de asistencia al conductor no pueden sustituir la atención de este y únicamente funcionan dentro de los límites correspondientes. Los sistemas de asistencia al conductor no pueden detectar todas las situaciones de marcha, y es posible que no reaccionen o adviertan, o que lo hagan con retraso o inoportunamente. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Tenga en cuenta los límites del sistema de sensores y de los demás sistemas.
- Adapte siempre la velocidad y la distancia respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Esté siempre preparado para anular o interrumpir intervenciones automáticas.
- Tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del panel de instrumentos y actúe conforme a las mismas si la situación del tráfico lo permite.
- No utilice los sistemas de asistencia al conductor si sospecha que presentan algún problema o daño.

◁

Limitaciones del sistema de sensores

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 179.

Limitaciones de los sensores de radar

Los sistemas de asistencia al conductor que utilizan los sensores de radar pueden reaccionar inesperadamente, con retraso o no reaccionar en absoluto en las siguientes situaciones:

— En trayectos con condiciones climatológicas adversas, como lluvia intensa, nieve o neblina de agua intensa.

— En trayectos con obras, túneles o estaciones de peaje.

— En trayectos con curvas, p. ej., por carreteras de montaña.

— Ante cambios de rasante o bajadas.

— En trayectos campo a través.

— En aparcamientos cubiertos.

— En vías con objetos de metal integrados, p. ej., vías de tren o de tranvía.

2KF012760AE

— En vías con gravilla suelta.
— En situaciones de marcha complejas, como en las isletas de canalización del tráfico.
— Si los componentes de la zona de los sensores de radar reciben algún golpe violento, p. ej., en un accidente por alcance.
— Los sensores de radar están cubiertos, sucios, desajustados o dañados.

Limitaciones de la cámara situada detrás del parabrisas

Los sistemas de asistencia al conductor que utilizan la cámara situada detrás del parabrisas pueden reaccionar inesperadamente, con retraso o no reaccionar en absoluto en las siguientes situaciones:
— Ante cambios de rasante o bajadas.
— En tramos en obras.
— En trayectos campo a través.
— En trayectos con condiciones climatológicas adversas, como lluvia intensa, nieve, niebla o neblina de agua intensa, y la calzada en mal estado.
— En caso de sol bajo, oscuridad o deslumbramiento por los vehículos que circulan en sentido contrario.
— La cámara no está disponible temporalmente debido a una exposición directa y prolongada a la radiación solar o a altas temperaturas ambiente.
— El campo de visión de la cámara está cubierto, sucio o dañado.
— La cámara no está ajustada correctamente.

Reacción con retraso

Cuando el sistema de sensores está expuesto a condiciones ambientales que perjudican su funcionamiento, puede que los sistemas de asistencia al conductor detecten este hecho con retraso. Por ello, puede que se muestren con retraso las limitaciones de funcionamiento que pudiera haber al inicio de la marcha y durante la misma.

Limitaciones en determinadas situaciones de marcha

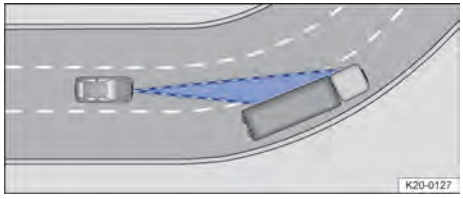


Fig. 110 Tramo en curva.

El sistema de sensores siempre mide en línea recta. Por ello, en las curvas pronunciadas es posible que se detecten vehículos erróneamente o que no se detecten vehículos que circulen por delante.

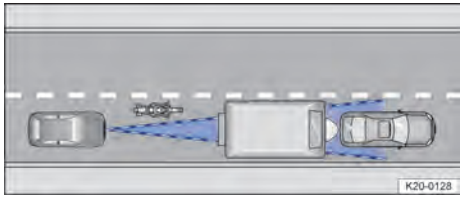


Fig. 111 Vehículo estrecho.

Aquellos vehículos que circulen fuera de la zona del sensor a poca distancia de su vehículo, como las motocicletas, no pueden ser detectados.

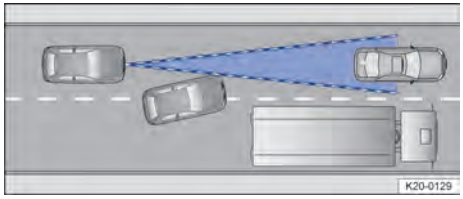


Fig. 112 Cambio de carril.

Los vehículos que cambien al carril por el que usted circula a muy poca distancia delante de su vehículo no pueden ser detectados. Esto también es válido para aquellos vehículos con accesorios que sobresalgan.

Limitaciones específicas de los sistemas

Además de las limitaciones del sistema de sensores, cada sistema de asistencia al

conductor tiene otras limitaciones inherentes a su función. Tenga también estas en cuenta:

— Limitador de velocidad con regulación anticipativa → pág. 186

— Eco Coach → pág. 187

— Control de velocidad de crucero adaptativo → pág. 191

— Asistente de frenada de emergencia → pág. 196

— Sistema de mantenimiento de carril → pág. 200

— Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril → pág. 203

— Emergency Assist → pág. 206

— Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto → pág. 208

— Asistente de señales de tráfico → pág. 41 ◁

Problemas y soluciones

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 179.

Sensores con visibilidad hacia delante limitada o nula

Algunos componentes del sistema de sensores de la parte frontal del vehículo no están disponibles o lo están con limitaciones. Durante unos segundos, se muestran el símbolo amarillo y un mensaje.

— Las zonas de los sensores están sucias o la visibilidad del sistema de sensores se encuentra mermada por factores meteorológicos, como nieve, o por restos de detergente o algún recubrimiento. Limpie las zonas de los sensores de la parte frontal del vehículo y el parabrisas → pág. 416.

— Las zonas de los sensores están obstaculizadas con accesorios, soportes de matrícula con marcos embellecedores o adhesivos. Deje libre las zonas alrededor del sistema de sensores.

— El sistema de sensores se ha desajustado o dañado, p. ej., a causa de algún daño en la parte frontal del vehículo o en el parabrisas. Compruebe si hay algún daño visible.

— Se han realizado trabajos de pintura o modificaciones estructurales en la parte frontal del vehículo o en el parabrisas → pág. 423.

— Hay una avería o un defecto. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.

— Si el problema persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Si la visibilidad de los sensores está mermada, es posible que los sistemas de asistencia al conductor no estén disponibles o solo lo estén de forma limitada. Tenga en cuenta otros testigos de control de los sistemas de asistencia al conductor → pág. 17.

En función de la anomalía de la que se trate, puede mostrarse información adicional en Estado del vehículo. ◁

Control de velocidad de crucero

🕮 Introducción al tema

El control de velocidad de crucero ayuda a mantener constante una velocidad ajustada por usted.

Rango de velocidades

El control de velocidad de crucero está disponible en trayectos marcha adelante a partir de los 20 km/h (15 mph) aprox.

Conducir con el control de velocidad de crucero

La velocidad guardada se puede exceder en todo momento, p. ej., para adelantar. La regulación se interrumpe durante la aceleración y se retoma a continuación con la velocidad que esté guardada.

Indicaciones en la pantalla

Cuando el control de velocidad de crucero está conectado, se muestra la velocidad guardada y el estado del sistema en la pantalla del panel de instrumentos.

2KF012760AE

En función de la situación de marcha en cuestión y de la versión del panel de instrumentos, se enciende uno de los siguientes testigos de control:

El control de velocidad de crucero está conectado y la regulación está activa.

El control de velocidad de crucero está conectado, pero la regulación está inactiva.

Si no hay ninguna velocidad guardada, en la pantalla del panel de instrumentos aparece **---** en vez de la velocidad.

Cambiar de marcha

En cuanto se pisa el pedal del embrague se interrumpe la regulación y se retoma una vez realizado el cambio de marcha.

Bajar pendientes

El vehículo no puede mantener la velocidad guardada en todas las situaciones de marcha. Esté siempre preparado para frenar el vehículo.

1. Reduzca de marcha antes de descender tramos de montaña largos.

   Así aprovechará el freno motor y solicitará menos los frenos.

⚠ ADVERTENCIA

Si no es posible circular manteniendo una distancia de seguridad suficiente y una velocidad constante, la utilización del regulador de velocidad puede provocar un accidente y se pueden producir lesiones graves y mortales.

- Adapte siempre la velocidad y la distancia respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico. El conductor es siempre el responsable de la velocidad a la que circula.
- No utilice nunca el control de velocidad de crucero en caso de tráfico denso, si no dispone de distancia suficiente, en tramos escarpados, con muchas curvas o resbaladizos, p. ej., en caso de nieve, hielo, lluvia o gravilla suelta, ni en vías inundadas.
- No utilice nunca el control de velocidad de crucero campo a través ni en vías que no tengan un piso firme. ◁

Manejar el control de velocidad de crucero

🕮 **Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 181.**

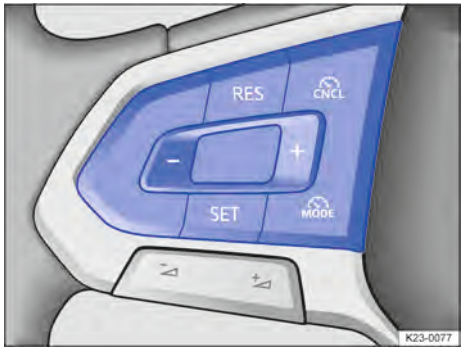


Fig. 113 Lado izquierdo del volante multifunción.

Conectar

1. Pulse la tecla MODE del lado izquierdo del volante multifunción tantas veces como sea necesario hasta seleccionar el control de velocidad de crucero.
2. Pulse la tecla OK del lado derecho del volante multifunción o espere unos instantes.

   No hay ninguna velocidad guardada. Todavía no se efectúa la regulación.

Iniciar la regulación

1. Durante la marcha, pulse la tecla SET.

   El control de velocidad de crucero guarda y regula la velocidad actual.

Ajustar la velocidad

Mientras el control de velocidad de crucero regula, se puede ajustar la velocidad guardada:

+ 1 km/h (1 mph)**:** Pulse la tecla RES.
- 1 km/h (1 mph)**:** Pulse la tecla SET.

+ 10 km/h (5 mph)**:** Pulse la tecla (+). La primera vez que se pulsa, la velocidad aumenta hasta el siguiente paso de 10 (km/h) o de 5 (mph).

- 10 km/h (5 mph)**:** Pulse la tecla (-). La primera vez que se pulsa, la velocidad se reduce hasta el siguiente paso de 10 (km/h) o de 5 (mph).

Para modificar ininterrumpidamente la velocidad guardada, mantenga presionada la tecla correspondiente.

El vehículo adapta la velocidad actual acelerando o frenando.

Interrumpir la regulación

1. Pulse brevemente la tecla (CAN).

   O bien: pise el pedal del freno.

   La velocidad permanece guardada.

Retomar la regulación

1. Pulse la tecla (RES).

   El control de velocidad de crucero retoma la velocidad guardada y la regula.

⚠ ADVERTENCIA

Si utiliza por descuido una velocidad guardada con anterioridad o si esta es excesiva para las condiciones actuales de la calzada, del tráfico o climatológicas, existe peligro de accidente. Como consecuencia, se pueden producir lesiones graves o mortales.

- Antes de retomar la regulación de la velocidad, compruebe si la velocidad guardada es adecuada para las condiciones actuales de la calzada, del tráfico o climatológicas.
- Desconecte el control de velocidad de crucero cuando ya no lo necesite. ◁

Problemas y soluciones

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 181.

Avería en el control de velocidad de crucero

Funcionamiento anómalo. El testigo de control se enciende en amarillo.

1. Desconecte el control de velocidad de crucero y acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

La regulación se interrumpe automáticamente

— Ha pisado el pedal del embrague durante un tiempo prolongado.

— El vehículo ha superado la velocidad guardada durante un tiempo prolongado.

— No hay seleccionada ninguna relación de marchas para marcha adelante.

— Ha intervenido algún sistema de asistencia a la frenada, p. ej., el TCS o el ESC.

— El asistente de frenada de emergencia ha frenado el vehículo.

— Si el problema persiste, desconecte el control de velocidad de crucero y acuda a un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Limitador de velocidad

🕮 Introducción al tema

El limitador de velocidad ayuda a no sobrepasar una velocidad guardada por usted.

Rango de velocidades

El limitador de velocidad está disponible en trayectos marcha adelante a partir de los 30 km/h (20 mph) aprox.

Conducir con el limitador de velocidad

El limitador de velocidad se puede interrumpir en todo momento pisando el pedal del acelerador a fondo, superando el punto de resistencia. En cuanto se excede la velo-

2KF012760AE

cidad guardada, parpadea el testigo de control verde y puede que suene una señal acústica de advertencia. La velocidad permanece guardada.

La regulación se activa de nuevo automáticamente en cuanto se circula a una velocidad inferior a la guardada.

Indicaciones en la pantalla

Cuando el limitador de velocidad está conectado, se muestra la velocidad guardada y el estado del sistema en la pantalla del panel de instrumentos.

Según la situación de marcha en cuestión, se enciende uno de los siguientes testigos de control:

LIM Limitador de velocidad conectado, regulación activa

LIM Limitador de velocidad conectado, regulación inactiva

Bajar pendientes

El vehículo no puede mantener la velocidad guardada en todas las situaciones de marcha. Esté siempre preparado para frenar el vehículo.

1. Reduzca de marcha antes de descender tramos de montaña largos.

   Así aprovechará el freno motor y solicitará menos los frenos.

⚠ ADVERTENCIA

Utilizar el limitador de velocidad con condiciones climatológicas adversas es peligroso y puede provocar accidentes y lesiones graves o mortales.

- Adapte siempre la velocidad a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico. El conductor es siempre el responsable de la velocidad a la que circula.
- No conduzca a gran velocidad si no es necesario.
- No utilice nunca el limitador de velocidad en trayectos resbaladizos, p. ej., por aquaplaning, nieve, hielo u hojarasca.
- Para evitar que se regule la velocidad sin que así se desee, desconecte siempre el limitador de velocidad cuando no lo necesite. ◁

Manejar el limitador de velocidad

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 183.

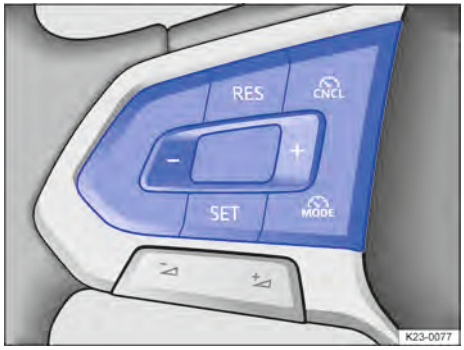


Fig. 114 Lado izquierdo del volante multifunción.

Conectar

1. Pulse la tecla MODE del lado izquierdo del volante multifunción tantas veces como sea necesario hasta seleccionar el limitador de velocidad.
2. Pulse la tecla OK del lado derecho del volante multifunción o espere unos instantes.

   Se conecta el limitador de velocidad. Todavía no se efectúa la regulación.

Iniciar la regulación

1. Durante la marcha, pulse la tecla SET.

   La velocidad actual se guarda como velocidad límite.

Ajustar la velocidad

Se puede ajustar la velocidad guardada:

+ 1 km/h (1 mph)**:** Pulse la tecla RES.

- 1 km/h (1 mph)**:** Pulse la tecla SET.

+ 10 km/h (5 mph)**:** Pulse la tecla +. La primera vez que se pulsa, la velocidad aumenta hasta el siguiente paso de 10 (km/h) o de 5 (mph).

- 10 km/h (5 mph)**:** Pulse la tecla (-). La primera vez que se pulsa, la velocidad se reduce hasta el siguiente paso de 10 (km/h) o de 5 (mph).

Para modificar ininterrumpidamente la velocidad guardada, mantenga presionada la tecla correspondiente.

Interrumpir la regulación

1. Pulse brevemente la tecla CNCL.

   La velocidad permanece guardada.

Retomar la regulación

1. Pulse la tecla RES. ◁

Problemas y soluciones

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 183.

! LIM Limitador de velocidad no disponible

Hay una avería o un defecto. El testigo de control se enciende en amarillo.

1. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.
2. Si el problema persiste, desconecte el limitador de velocidad y acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

La regulación se interrumpe automáticamente

— El ESC está desconectado.

— Los frenos se han sobrecalentado. Espere a que se enfríen los frenos y compruebe de nuevo el funcionamiento.

— Si el problema persiste, desconecte el limitador de velocidad y acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Por motivos de seguridad, el limitador de velocidad solo se desconecta por completo cuando el conductor deja de pisar el pedal del acelerador en algún momento o desconecta el sistema manualmente. ◁

Limitador de velocidad con regulación anticipativa

🕮 Introducción al tema

El limitador de velocidad con regulación anticipativa adapta automáticamente una velocidad máxima guardada por usted a las limitaciones de velocidad detectadas.

El limitador de velocidad con regulación anticipativa es una ampliación del limitador de velocidad y utiliza el reconocimiento de señales de tráfico y los datos de navegación del sistema de infotainment.

El limitador de velocidad con regulación anticipativa está disponible en función del equipamiento, aunque no en todos los países.

⚠ ADVERTENCIA

El limitador de velocidad con regulación anticipativa no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El limitador de velocidad con regulación anticipativa no puede detectar todas las limitaciones de velocidad vigentes y es posible que no reaccione, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de la velocidad guardada.
- Tenga en cuenta las limitaciones del sistema → pág. 186.
- Adapte siempre la velocidad a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Utilice siempre datos de navegación actuales.
- Tenga siempre en cuenta la velocidad máxima permitida.

2KF012760AE

- Tenga en cuenta que la velocidad regulada por el sistema quizás no se corresponda con su estilo de conducción.

Tenga también en cuenta la información relativa al limitador de velocidad relevante para la seguridad.

El sistema utiliza datos de navegación aunque el vehículo no disponga de sistema de navegación. Utilice siempre datos de navegación actuales → pág. 275. En caso de dudas, diríjase a un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Limitaciones del limitador de velocidad con regulación anticipativa

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 185.

Además de las limitaciones del reconocimiento de señales de tráfico de tráfico → pág. 41, el limitador de velocidad con regulación anticipativa tiene las siguientes limitaciones inherentes al sistema:

— El limitador de velocidad con regulación anticipativa solo reconoce aquellas señales de tráfico que muestran una limitación de velocidad.

— Las señales de tráfico que muestran indirectamente una limitación de velocidad, p. ej., las señales de entrada a poblaciones, solo se reconocen en base a los datos de navegación.

— Si se avisa de una limitación de velocidad en base a los datos de navegación sin que la detecte el reconocimiento de señales de tráfico, se ajustará la velocidad anunciada a la última velocidad guardada.

— El limitador de velocidad con regulación anticipativa no está disponible en caso de limitaciones de velocidad inferiores a aprox. 30 km/h (aprox. 20 mph) que se detecten. En este caso se muestra un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos.

Entrada y salida de autovía o autopista

— En función del país en cuestión, al incorporarse a una autovía o autopista, se guarda automáticamente como velocidad la recomendada o la máxima permitida.

— Al salir de una autovía o autopista, se desactiva el limitador de velocidad con regulación anticipativa.

Funcionamiento limitado

En las siguientes situaciones puede ocurrir que el limitador de velocidad con regulación anticipativa no modifique la velocidad guardada, o lo haga con retraso o inesperadamente:

— Hay una avería en el reconocimiento de señales de tráfico.

— Los datos de navegación no son actuales.

— Circula sin guía al destino.

— Abandona la ruta calculada por la navegación.

— No se puede determinar correctamente la posición del vehículo porque el GPS no suministra datos precisos. ◁

Activar el limitador de velocidad con regulación anticipativa

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 185.

1. Abra el menú de los asistentes en el sistema de infotainment.
2. Seleccione el limitador de velocidad.
3. Active la opción de reacción a velocidades permitidas.
4. Conecte el limitador de velocidad e inicie la regulación → pág. 184. ◁

Conducir con el limitador de velocidad con regulación anticipativa

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 185.

Indicaciones en la pantalla

30 El sistema ha reconocido una limitación de velocidad en la ruta.

30 El sistema ha guardado la velocidad reconocida y regula correspondientemente.

Interrumpir la adaptación de la velocidad

Si no quiere que se tome una velocidad anunciada, puede interrumpir la adaptación de la velocidad:

— Pulse la tecla RES.

O bien: si la velocidad anunciada es inferior a la guardada actualmente, suelte el pedal del acelerador dos veces y vuelva a pisarlo.

Se retoma la última velocidad guardada.

— Pulse la tecla SET.

Se toma la velocidad actual.

— Pulse la tecla .

La regulación se interrumpe.

Anticipar la adaptación de la velocidad

En cuanto en la pantalla del panel de instrumentos se anuncia una velocidad superior a la guardada actualmente, puede anticipar la adaptación de la velocidad:

— Pulse la tecla +.

O bien: suelte dos veces el pedal del acelerador y vuelva a pisarlo.

Adaptar la velocidad anunciada

+ 10 km/h (5 mph)**:** Pulse la tecla +. La primera vez que se pulsa, la velocidad aumenta hasta el siguiente paso de 10 (km/h) o de 5 (mph).

- 10 km/h (5 mph)**:** Pulse la tecla -. La primera vez que se pulsa, la velocidad se reduce hasta el siguiente paso de 10 (km/h) o de 5 (mph).

Si adapta excesivamente la velocidad anunciada, se interrumpe la regulación anticipativa de la velocidad.

Cuando se reconoce una limitación de velocidad, el limitador de velocidad con regulación anticipativa también adapta la velocidad guardada aunque no esté regulando.

Si la velocidad a la que se circula supera bastante la limitación de velocidad detectada por el reconocimiento de señales de tráfico, se muestra una advertencia al respecto en la pantalla del panel de instrumentos. ◁

Problemas y soluciones

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 185.

Se muestra un mensaje indicando que el limitador de velocidad con regulación anticipativa no está disponible actualmente o no se ofrece en su país.

1. Si se muestra este mensaje durante un tiempo prolongado y el limitador de velocidad con regulación anticipativa está disponible en su país, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

En función de la anomalía de la que se trate, puede mostrarse información adicional en Estado del vehículo → pág. 28. ◁

Eco Coach

El Eco Coach ayuda al conductor a conducir de forma previsora y con un consumo de energía bajo proporcionándole información en función de la situación.

El Eco Coach utiliza los datos de navegación del sistema de infotainment y el sistema de sensores de los sistemas de asistencia al conductor. Si circula con la ayuda de la guía al destino, el Eco Coach tendrá en cuenta la ruta introducida. Si circula sin

2KF012760AE

ninguna guía al destino, se utiliza la ruta más probable.

El Eco Coach está disponible en función del equipamiento y no en todos los países.

Conducir con el Eco Coach

Cuando durante la ruta se acerca a una limitación de velocidad o a un trazado relevante de la vía, se muestra el símbolo e información sobre el tipo de incidencia en la pantalla del panel de instrumentos.

En cuanto se retira el pie del pedal del acelerador, se activa la función de desplazamiento por inercia, con lo que ahorra energía.

El Eco Coach ayuda a decelerar al aproximarse a un vehículo que circule por delante. Si no se está pisando el pedal del acelerador, lo hace incluso sin que se muestre ninguna indicación. El sistema no utiliza los frenos del vehículo. Además, en los trayectos descendentes, el sistema no puede decelerar el vehículo lo suficiente en todas las situaciones de marcha.

Puede anular en todo momento la intervención del Eco Coach acelerando o frenando.

Indicaciones en la pantalla

En función de la situación de marcha en cuestión, se muestran los siguientes símbolos en la pantalla del panel de instrumentos:


Retire el pie del acelerador.


Vehículo por delante


Cruce más adelante


Salida de la autovía más adelante


Rotonda más adelante


Curva a la izquierda más adelante


Curva a la derecha más adelante

Pendiente descendente más adelante


Limitación de velocidad más adelante, a modo de ejemplo

Conectar y desconectar

El Eco Coach se puede conectar y desconectar en el sistema de infotainment, en el menú de los asistentes.

El Eco Coach se desactiva automáticamente de forma temporal en los siguientes casos:

— Se circula con el control de velocidad de crucero adaptativo.

— Se circula con el control de velocidad de crucero.

Aun así, en función de la situación y del comportamiento de marcha, puede que se sigan mostrando indicaciones del Eco Coach.

Si la causa de la desactivación ya no existe, el Eco Coach se vuelve a activar siempre que esté conectado en el sistema de infotainment.

ADVERTENCIA

El Eco Coach no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El Eco Coach no puede detectar todas las situaciones de marcha y es posible que no reaccione, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Tenga en cuenta que las señales de tráfico de la calzada y las normas de circu-

lación prevalecen siempre sobre los consejos de conducción.

Control de velocidad de crucero adaptativo

Introducción al tema

El control de velocidad de crucero adaptativo mantiene constante una velocidad ajustada por usted. Cuando el vehículo se acerca a un vehículo que circula por delante, el control de velocidad de crucero adaptativo adapta la velocidad automáticamente y mantiene así la distancia ajustada por usted.

Cómo saber si el vehículo dispone de control de velocidad de crucero adaptativo

Si puede seleccionar el control de velocidad de crucero adaptativo con la tecla del lado izquierdo del volante multifunción, el vehículo dispone de este sistema.

Rango de velocidades

Puede ajustar una velocidad de entre 20 km/h (15 mph) y 210 km/h (130 mph) aprox. Este rango puede variar en función del país.

Conducir con el control de velocidad de crucero adaptativo

Puede anular la regulación del control de velocidad de crucero adaptativo en todo momento. Si frena, se interrumpe la regulación. Si acelera, se interrumpe la regulación durante el tiempo que dure la aceleración y se retoma a continuación con la velocidad ajustada.

Si se lleva un remolque enganchado, el control de velocidad de crucero adaptativo regula con menor dinamismo.

Solicitud de intervención del conductor

Si la desaceleración automática del control de velocidad de crucero adaptativo no es suficiente o se han alcanzado los límites del sistema, el control de velocidad de crucero adaptativo le solicita frenar adicionalmente mediante un mensaje en el panel de instrumentos. Además se enciende el testigo de advertencia rojo y suena una advertencia acústica. ¡Tome el control del vehículo y esté preparado para frenar!

ADVERTENCIA

El control de velocidad de crucero adaptativo no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El control de velocidad de crucero adaptativo no puede detectar todas las situaciones de marcha y puede que no reaccione, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Tenga en cuenta las limitaciones del sistema → pág. 191.
- Adapte siempre la velocidad y la distancia respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Tome inmediatamente el control del vehículo cuando se muestre una indicación al respecto en la pantalla del panel de instrumentos o si el control de velocidad de crucero adaptativo no reduce la velocidad lo suficiente.
- Frene cuando el vehículo ruede sin que así se desee, por ejemplo, tras solicitarse la intervención del conductor.

Situaciones de marcha especiales

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 189.

Las funciones que se describen a continuación están disponibles en función del equipamiento, aunque no en todos los países.

2KF012760AE

Adelantamientos

Cuando conecta el intermitente izquierdo (o el derecho si se circula por la izquierda) para adelantar, el control de velocidad de crucero adaptativo puede acelerar el vehículo y reducir así la distancia respecto al vehículo precedente sin superar la velocidad ajustada por usted.

Si el control de velocidad de crucero adaptativo no detecta ningún vehículo que circule por delante tras cambiar de carril, acelera el vehículo hasta alcanzar la velocidad ajustada.

Tráfico denso con paradas intermitentes

El control de velocidad de crucero adaptativo puede frenar el vehículo hasta detenerlo y mantenerlo detenido. El control de velocidad de crucero adaptativo permanece activo, y en la pantalla del panel de instrumentos aparece durante unos segundos ***Ctrol. veloc. crucero adapt. listo para iniciar la marcha***.

vehículos con control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril: puede prolongar este tiempo si no suelta el volante.

Mientras el control de velocidad de crucero adaptativo permanezca activo, el vehículo reiniciará la marcha automáticamente en cuanto el vehículo precedente la inicie si no se ha detectado ningún obstáculo.

Prolongar o activar de nuevo la función de inicio automático de la marcha:

1. Pulse la tecla RES.

   O bien: *vehículos con control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril:* agarre de nuevo el volante.

Iniciar la marcha una vez desactivada la función de inicio automático de la marcha y una vez se ha alejado el vehículo que circula por delante:

1. Pulse la tecla RES.

   O bien: pise brevemente el pedal del acelerador.

El control de velocidad de crucero adaptativo no permanece activo en los siguientes casos:

— La fase de detención dura varios minutos.

— Se abre la puerta del conductor.

— Se desconecta el encendido.

⚠ ADVERTENCIA

Si en la pantalla del panel de instrumentos aparece el mensaje ***Ctrol. veloc. crucero adapt. listo para iniciar la marcha*** y el vehículo precedente se pone en movimiento, su vehículo iniciará la marcha automáticamente. Dado el caso, es posible que no se detecten obstáculos que pudiera haber en la vía. Esto puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Compruebe la vía antes de cada inicio de la marcha y, en caso necesario, frene usted el vehículo.

Función para evitar adelantamientos por la derecha (o por la izquierda en caso de circulación por la izquierda)



Fig. 115 En la pantalla del panel de instrumentos: vehículo detectado que circula más lentamente que el propio por el carril izquierdo (representación esquemática).

Vehículos con función para evitar adelantamientos por la derecha: Cuando el control de velocidad de crucero adaptativo detecta un vehículo que circula más lentamente que el suyo por el carril izquierdo (o por el carril derecho si se circula por la izquierda), frena suavemente, dentro de las limitaciones del sistema, y puede evitar así un adelantamiento no permitido. La función está

activa a partir de una velocidad de 80 km/h (50 mph) aprox.

Vehículos sin función para evitar adelantamientos por la derecha: Interrumpa la regulación en vías de varios carriles cuando otros vehículos circulen más lentos por el carril de adelantamiento. ◁

Limitaciones del control de velocidad de crucero adaptativo

🕮 **Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 189.**

Limitaciones del sistema de sensores

El control de velocidad de crucero adaptativo detecta las situaciones de marcha mediante sensores de radar y de ultrasonido integrados en la parte frontal del vehículo, así como una cámara montada detrás del parabrisas. El alcance de este sensor es de 160 m (520 ft) aprox.

⚠ ADVERTENCIA

Si utiliza el control de velocidad de crucero adaptativo en situaciones de marcha fuera de los límites del sistema, se pueden producir accidentes y lesiones graves, y podría cometer infracciones legales.

- Tenga en cuenta las limitaciones del sistema de sensores → pág. 179 e interrumpa la regulación en dichas situaciones.

Objetos no detectables

El control de velocidad de crucero adaptativo únicamente detecta vehículos que se mueven en el mismo sentido. No se detectan:

— Personas

— Animales

— Vehículos que circulan en sentido contrario o que se cruzan transversalmente

— Otros obstáculos inmóviles

Vehículos detenidos

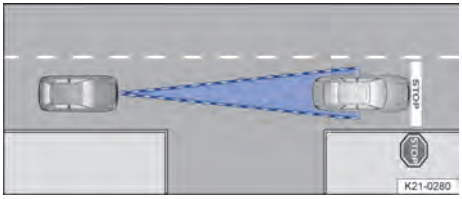


Fig. 116 Vehículo detenido.

A velocidades inferiores a 60 km/h (37 mph) aprox., el control de velocidad de crucero adaptativo reacciona de forma limitada ante vehículos que estén detenidos. Para ello, el control de velocidad de crucero adaptativo tiene que haber detectado que hay un vehículo detenido y, dentro de las limitaciones del sistema, poder frenar el propio vehículo de forma confortable detrás de dicho vehículo. El control de velocidad de crucero adaptativo no realiza ninguna frenada de emergencia → fig. 116.

La función de reacción ante vehículos detenidos está disponible en función del equipamiento, aunque no en todos los países. ◁

Conectar y desconectar el control de velocidad de crucero adaptativo

🕮 **Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 189.**

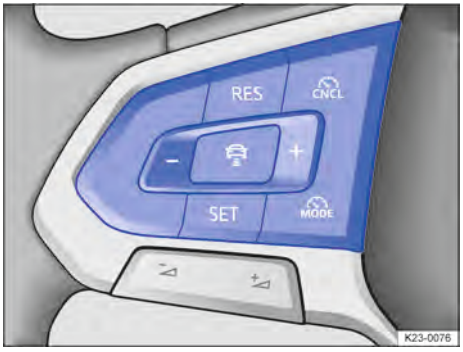


Fig. 117 Lado izquierdo del volante multifunción.

2KF012760AE

Conectar

1. Pulse la tecla MODE del lado izquierdo del volante multifunción tantas veces como sea necesario hasta seleccionar el control de velocidad de crucero adaptativo.
2. Pulse la tecla OK del lado derecho del volante multifunción o espere unos instantes.

   El control de velocidad de crucero adaptativo se conecta.

Iniciar la regulación

Si cambia del control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril al control de velocidad de crucero adaptativo mientras el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril estaba regulando, no se interrumpe dicha regulación. El control de velocidad de crucero adaptativo está activo.

De lo contrario, tiene que iniciar usted la regulación:

1. Durante la marcha hacia adelante, pulse la tecla SET.

   El control de velocidad de crucero adaptativo guarda la velocidad actual y mantiene la distancia ajustada. Si la velocidad actual se encuentra fuera del rango de velocidades predefinido, el control de velocidad de crucero adaptativo ajusta la velocidad mínima (si se circula lentamente) o la máxima (si se circula rápidamente).

   Además activa importantes sistemas de asistencia a la frenada → pág. 236.

Según la situación de marcha en cuestión, se encienden los siguientes testigos de control:

	Control de velocidad de crucero adaptativo regulando, ningún vehículo detectado por delante
	Control de velocidad de crucero adaptativo regulando, vehículo detectado por delante
	Control de velocidad de crucero adaptativo no está regulando, ningún vehículo detectado por delante
	Control de velocidad de crucero adaptativo no está regulando, vehículo detectado por delante

Interrumpir la regulación

1. Pulse brevemente la tecla CNCL.

   O bien: pise el pedal del freno durante la marcha.

   El testigo de control correspondiente a la situación de marcha en cuestión se enciende en gris; la velocidad y la distancia permanecen guardadas.

Si se desactiva un sistema de asistencia a la frenada relevante, la regulación se interrumpe automáticamente → pág. 236.

Retomar la regulación

1. Pulse la tecla RES.

   El control de velocidad de crucero adaptativo toma la velocidad y la distancia ajustadas por último. En la pantalla del panel de instrumentos se muestra la velocidad ajustada y se enciende el testigo de control correspondiente a la situación de marcha. ◁

Ajustar el control de velocidad de crucero adaptativo

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 189.

Ajustar la distancia

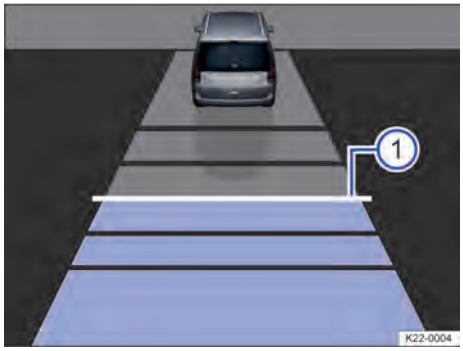


Fig. 118 En la pantalla del panel de instrumentos digital: distancia ajustada ①, el con-

trol de velocidad de crucero adaptativo regula (representación esquemática).

Se puede ajustar la distancia en 5 niveles, de muy corta a muy amplia:

1. Pulse la tecla.
2. Pulse la tecla + o -.

   O bien: pulse la tecla tantas veces como sean necesarias hasta ajustar la distancia deseada.

   En la pantalla del panel de instrumentos se muestra el nivel ajustado → fig. 118 ①. Tenga en cuenta las disposiciones legales sobre la distancia mínima de seguridad del país en cuestión.

La regulación siempre comienza en el nivel que el usuario en cuestión tenía ajustado al finalizar el último trayecto.

Ajustar la velocidad

Puede ajustar la velocidad guardada, dentro del rango de velocidades predefinido, mediante las teclas del volante multifunción como sigue:

+ 1 km/h (1 mph)**:** Pulse la tecla RES solo mientras el control de velocidad de crucero adaptativo esté regulando.

- 1 km/h (1 mph)**:** Pulse la tecla SET solo mientras el control de velocidad de crucero adaptativo esté regulando.

+ 10 km/h (5 mph)**:** Pulse la tecla +. La primera vez que se pulsa, la velocidad aumenta hasta el siguiente paso de 10 (km/h) o de 5 (mph).

- 10 km/h (5 mph)**:** Pulse la tecla -. La primera vez que se pulsa, la velocidad se reduce hasta el siguiente paso de 10 (km/h) o de 5 (mph).

Mantenga presionada la tecla para modificar ininterrumpidamente la velocidad guardada.

⚠ ADVERTENCIA

El control de velocidad de crucero adaptativo no puede detectar correctamente todas las situaciones de marcha. Si no se respeta la distancia mínima respecto al vehículo precedente o si la diferencia de velocidad entre ambos vehículos es tan grande que el control de velocidad de crucero adaptativo no puede reducir la velocidad lo suficiente, existe peligro de colisión por alcance. Como consecuencia, se pueden producir lesiones graves o mortales.

- Esté siempre preparado para frenar usted mismo el vehículo.
- Para anular la regulación de la velocidad y la distancia, pise el pedal del acelerador. En este caso, el control de velocidad de crucero adaptativo no frena automáticamente.
- Respete las disposiciones del país correspondiente relativas a la distancia mínima de seguridad.
- En caso de lluvia, nieve o mala visibilidad, ajuste siempre una distancia mayor.

Ajustar el comportamiento de regulación

Puede ajustar una regulación más deportiva del control de velocidad de crucero adaptativo:

1. Ajuste el programa de conducción deseado en el sistema de infotainment, en el menú de los asistentes. ◁

Problemas y soluciones

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 189.

Control de velocidad de crucero adaptativo no disponible

El testigo de control se enciende en amarillo. Además, aparece un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos.

— El sensor de radar está sucio. Limpie el sensor de radar → pág. 418.

— La visibilidad del sensor de radar está mermada por factores meteorológicos, como la nieve, o por restos de detergente o algún recubrimiento. Limpie el sensor de radar → pág. 418.

— La visibilidad del sensor de radar está mermada por accesorios, marcos embellecedores para soportes de matrícula o adhesivos. Deje libre la zona alrededor del sensor de radar → pág. 422.

2KF012760AE

— El sensor de radar se ha desajustado o dañado, p. ej., a causa de algún daño en la parte frontal del vehículo. Compruebe si hay algún daño visible → pág. 422.
— Hay una avería o un defecto. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.
— Se han realizado trabajos de pintura o modificaciones estructurales en la parte frontal del vehículo.
— Si el problema persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

El control de velocidad de crucero adaptativo no funciona de la manera esperada

— El sensor de radar está sucio. Limpie el sensor de radar → pág. 418.
— Los sensores de ultrasonido están sucios, cubiertos o dañados. Limpie los sensores de ultrasonido → pág. 416.

Deje libre la zona alrededor de los sensores de ultrasonido y compruebe si hay algún daño visible → pág. 422.

— Se exceden los límites del sistema → pág. 191.
— Los frenos se han sobrecalentado, la regulación se ha interrumpido automáticamente. Espere a que se enfríen los frenos y compruebe de nuevo el funcionamiento.
— Si el problema persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

En función de la anomalía de la que se trate, puede mostrarse información adicional en Estado del vehículo → pág. 35.

No se puede iniciar la regulación

Asegúrese de que se cumplan los siguientes requisitos:

— Está engranada una relación de marchas hacia delante.
— Las luces de freno del vehículo funcionan correctamente.
— Las luces de freno del remolque conectado eléctricamente (en función del país) funcionan perfectamente.
— El ESC no está regulando.
— El pedal del freno no está pisado.

Ruidos inusuales durante la frenada automática

Estos ruidos son normales y no son indicio de ninguna anomalía.

Los botones reaccionan de manera diferente a la esperada

La humedad, la suciedad y la grasa pueden limitar el funcionamiento de los botones.

1. Mantenga los botones siempre limpios y secos. ◁

Asistente de frenada de emergencia

Introducción al tema

El asistente de frenada de emergencia puede detectar un riesgo de colisión en la parte delantera y advertir al respecto. Además, el sistema puede ayudar a frenar y provocar una frenada automática.

El asistente de frenada de emergencia puede ayudar a evitar accidentes, pero no reemplazar la atención del conductor.

El asistente de frenada de emergencia solo funciona dentro de las limitaciones del sistema. El momento de la advertencia varía en función de la situación del tráfico y del comportamiento del conductor.

Funciones

En función del equipamiento y del país, el asistente de frenada de emergencia incluye las siguientes funciones ampliadas:

— Detección de peatones
— Sistema de detección de ciclistas
— Sistema de asistencia para evitar obstáculos
— Asistente de frenada al girar

Las funciones mencionadas están activas automáticamente cuando el asistente de frenada de emergencia está conectado.

Objetos detectables

El asistente de frenada de emergencia puede detectar los siguientes objetos:

— Vehículos

— Vehículos de dos ruedas

— Peatones

Conducir con el asistente de frenada de emergencia

Las intervenciones automáticas del sistema en los frenos se pueden interrumpir moviendo el volante o pisando el pedal del acelerador.

Usted puede interrumpir las intervenciones automáticas del sistema en la dirección contravolanteando.

Frenada automática

El asistente de frenada de emergencia puede decelerar el vehículo hasta detenerlo por completo. A continuación el vehículo no se retendrá de forma permanente. ¡Pise el pedal del freno!

Durante una frenada automática el pedal del freno ofrece más resistencia.

⚠ ADVERTENCIA

El asistente de frenada de emergencia no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El asistente de frenada de emergencia no puede detectar todas las situaciones de marcha y es posible que no reaccione, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Tenga en cuenta las limitaciones del sistema → pág. 196.
- Adapte siempre la velocidad y la distancia respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- En caso necesario, considere la posibilidad de interrumpir las intervenciones automáticas del asistente.
- Si el asistente emite una advertencia, frene el vehículo inmediatamente o esquive el obstáculo, en función de las circunstancias del tráfico.
- Si no está seguro de las funciones de las que dispone el vehículo en función del equipamiento y del país, infórmese en un taller especializado debidamente cualificado antes de emprender la marcha.

Niveles de advertencia y asistencia a la frenada

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 194.

Rangos de velocidades

El asistente de frenada de emergencia asiste en los siguientes rangos máximos de velocidades:

— Reacción ante vehículos: entre 5 km/h (3 mph) y 250 km/h (155 mph) aprox.

— Reacción ante vehículos de dos ruedas: entre 5 km/h (3 mph) y 250 km/h (155 mph) aprox.

— Reacción ante peatones: entre 5 km/h (3 mph) y 85 km/h (53 mph) aprox.

La ayuda puede consistir en un preaviso, una advertencia severa, una frenada automática o una intervención en los frenos. Además puede mostrarse una advertencia de la distancia.

Factores relevantes

El asistente de frenada de emergencia reacciona a los objetos mencionados y en un rango de velocidades determinado en función de los siguientes factores:

— Tipo de objeto

— Sentido del movimiento del objeto

— Velocidad del objeto

— Velocidad del vehículo

Por lo tanto, el margen de funcionamiento puede estar limitado si el vehículo se acer-

2KF012760AE

ca muy rápidamente a un objeto y, por ello, queda poco tiempo para reaccionar.

Además, no en todas las situaciones se suceden todos los niveles de advertencia. En función de la velocidad, no tiene lugar, p. ej., un preaviso o una advertencia severa, sino directamente una frenada automática para proteger lo mejor posible el objeto detectado.

Advertencia de la distancia



El asistente de frenada de emergencia detecta si existe un peligro para la seguridad por circular demasiado cerca del vehículo precedente.
El testigo de control se enciende. ¡Aumente la distancia!

Preaviso



El asistente de frenada de emergencia detecta una posible colisión y prepara el vehículo para una posible frenada de emergencia.
Suena una advertencia acústica y se enciende el testigo de advertencia rojo. ¡Frene o desvíe la trayectoria!

Advertencia severa

Si usted no reacciona ante el preaviso, el sistema puede provocar un breve tirón de frenado para avisar del inminente peligro de colisión. ¡Frene o desvíe la trayectoria!

Frenada automática

El asistente de frenada de emergencia puede frenar el vehículo automáticamente aumentando progresivamente la fuerza de frenado. Al reducirse la velocidad, se pueden reducir también las consecuencias de un accidente.

Asistencia a la frenada

Si el asistente de frenada de emergencia advierte que usted no frena lo suficiente en caso de peligro de colisión, puede incrementar la fuerza de frenado y ayudar así a evitar la colisión. El sistema solo intervendrá en los frenos mientras usted pise el pedal del freno con fuerza. ◁

Limitaciones del asistente de frenada de emergencia

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 194.

Limitaciones del sistema de sensores

El asistente de frenada de emergencia detecta las situaciones de marcha mediante un sensor de radar montado en la parte frontal del vehículo y una cámara situada detrás del parabrisas.

Tenga en cuenta las limitaciones del sistema de sensores → pág. 179. ¡Esté siempre atento y, en caso necesario, intervenga usted mismo!

Tras poner el vehículo en funcionamiento



Inmediatamente después de poner el motor en marcha, el asistente de frenada de emergencia no está disponible o solo lo está de forma limitada. Durante este tiempo, en la pantalla del panel de instrumentos se enciende el testigo de control blanco.

Objetos no detectables

El asistente de frenada de emergencia no puede reaccionar, o puede que lo haga con retraso, ante los siguientes objetos:

— Vehículos que circulen en sentido contrario o que se crucen transversalmente.

— Peatones que estén detenidos o se muevan en sentido contrario. Sin la detección de peatones, por norma general no reacciona ante personas.

— Ciclistas que estén detenidos o se muevan en sentido contrario. Sin el sistema de detección de ciclistas adicional, no reacciona ante ciclistas que se crucen.

— Peatones y ciclistas que no se detecten como tales, p. ej., por estar tapados total o parcialmente.

— Animales

Funcionamiento limitado

Además de en las situaciones mencionadas en el apartado de las limitaciones del sistema de sensores, el asistente de frenada de emergencia no puede reaccionar,

o es posible que lo haga con retraso o inoportunamente, en las siguientes situaciones, por ejemplo:

— Circulando marcha atrás.

— Si el ESC está regulando o averiado.

— Si varias luces de freno del vehículo están averiadas.

— Si al menos una luz de freno del remolque o del portabicicletas conectado eléctricamente está averiada.

— Si se acelera mucho el vehículo o se pisa el pedal del acelerador a fondo.

— En situaciones de tráfico confusas, p. ej., si el vehículo precedente frena o gira bruscamente.

— En las entradas y salidas de túneles.

— Si hay una avería en el asistente de frenada de emergencia.

Desconectar el asistente de frenada de emergencia

Por causas del sistema, el asistente de frenada de emergencia no es apropiado para las siguientes situaciones, en las que deberá desconectarlo → ⚠:

— Si se circula con el vehículo fuera de la red de carreteras públicas, p. ej., campo a través o en un circuito de carreras.

— Si se remolca el vehículo o se carga en otro medio de transporte.

— Si se tapa el sensor de radar o la cámara con algún accesorio.

— Si la cámara o el sensor de radar están averiados.

— Si los componentes de la zona del sensor de radar reciben algún golpe violento, p. ej., en un accidente por alcance.

— Si el parabrisas está dañado en el campo de visión de la cámara.

— Si el sistema interviene varias veces inoportunamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si utiliza el asistente de frenada de emergencia en las situaciones mencionadas, pueden producirse accidentes y lesiones graves o mortales.

- Desconecte el asistente de frenada de emergencia en las situaciones mencionadas. ◁

Sistema de asistencia para evitar obstáculos

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 194.

El sistema de asistencia para evitar obstáculos puede ayudar al conductor a esquivar un obstáculo en situaciones de marcha críticas.

Si, tras una advertencia severa, usted mueve el volante para esquivar un obstáculo, el sistema le puede ayudar a hacerlo. El sistema frena determinadas ruedas y le ayuda con una intervención correctiva en la dirección, siempre que usted intervenga en la misma.

Rango de velocidades

El sistema de asistencia para evitar obstáculos está disponible a velocidades comprendidas entre 30 km/h (20 mph) aprox. y 150 km/h (90 mph) aprox.

Limitaciones

El sistema de asistencia para evitar obstáculos no reacciona ante objetos o animales que se crucen transversalmente. Tenga también en cuenta las limitaciones generales del asistente de frenada de emergencia → pág. 196. ◁

Asistente de frenada al girar

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 194.

El asistente de frenada al girar puede evitar que, en una maniobra de giro, el vehículo colisione con un vehículo que circule en sentido contrario.

2KF012760AE

Si en una maniobra de giro existe peligro de colisión con un vehículo que circule en sentido contrario por el carril contiguo, esta asistente puede frenar el vehículo propio. Así se puede mantener el vehículo en su carril.

Rango de velocidades

El asistente de frenada de emergencia al girar está disponible hasta una velocidad de 20 km/h (15 mph) aprox.

Limitaciones

El asistente de frenada de emergencia al girar solo está disponible si se ha accionado el intermitente, se ha girado el volante y, por consiguiente, ha empezado la maniobra de giro. Si se pasa de circular por la derecha a circular por la izquierda, o viceversa, el asistente no estará disponible hasta pasados 30 minutos o más.

Este asistente no reacciona ante personas, animales, vehículos que se crucen transversalmente u objetos que no se detecten como vehículos. Tenga también en cuenta las limitaciones generales del asistente de frenada de emergencia → pág. 196.

Manejar el asistente de frenada de emergencia

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 194.

Tras conectar el encendido, el asistente de frenada de emergencia y todas las funciones que incluya según el equipamiento y el país se conectan automáticamente.

Sin embargo, el asistente de frenada de emergencia no estará disponible, o solo lo estará de forma limitada, mientras el testigo de control blanco esté encendido.

Le recomendamos dejar siempre conectados el asistente de frenada de emergencia y todas las funciones que incluya según el equipamiento y el país. Excepciones → pág. 196.

Conectar y desconectar

Con el vehículo detenido, se puede conectar y desconectar el asistente de frenada de emergencia manualmente.

En el sistema de infotainment:

1. Abra el menú de los asistentes.
2. Conecte o desconecte el asistente de frenada de emergencia en el submenú correspondiente.

Cuando se desconecta el asistente de frenada de emergencia, también se desconectan todas las funciones que incluya en función del equipamiento y el país. En la pantalla del panel de instrumentos se enciende el testigo de control amarillo.

Este testigo también se enciende cuando el asistente de frenada de emergencia se desactiva automáticamente, p. ej., si se detecta que el vehículo está siendo remolcado.

Ajustar

Con el asistente de frenada de emergencia conectado se pueden realizar los siguientes ajustes en el menú de los asistentes del sistema de infotainment:

— Conectar y desconectar la advertencia de la distancia; inicialmente ajustada en función del trayecto anterior.

— Conectar y desconectar el sistema de asistencia para evitar obstáculos.

— Conectar y desconectar el asistente de frenada al girar.

Problemas y soluciones

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 194.

Asistente de frenada de emergencia conectándose

El testigo de control se enciende en blanco.

— El asistente de frenada de emergencia no está disponible temporalmente o lo está de forma limitada. Tras un breve trayecto en línea recta, el asistente está disponible y el testigo de control se apaga. Si el

vehículo no se mueve, el testigo permanece encendido.

Asistente de frenada de emergencia no disponible o solo de forma limitada

El testigo de control se enciende en amarillo y se muestra un mensaje al respecto.

— El sensor de radar o el campo de visión de la cámara están sucios. Limpie el sensor de radar y el parabrisas → pág. 416.

— La visibilidad del sensor de radar o de la cámara está mermada por factores meteorológicos, como nieve, o por restos de detergente o algún recubrimiento. Limpie el sensor de radar y el parabrisas → pág. 416.

— La visibilidad del sensor de radar está mermada por accesorios, marcos embellecedores para soportes de matrícula o adhesivos. Deje libre la zona alrededor del sensor de radar → pág. 422.

— La visibilidad de la cámara se encuentra mermada por accesorios o adhesivos. Deje libre la zona alrededor del campo de visión de la cámara → pág. 422.

— El sensor de radar o la cámara se ha desajustado o dañado, p. ej., a causa de algún daño en la parte frontal del vehículo o en el parabrisas. Compruebe si hay algún daño visible → pág. 422.

— La cámara se ha desactivado automáticamente debido a las altas temperaturas ambiente o a una exposición prolongada a la radiación solar. Cuando la cámara esté de nuevo disponible, también lo volverá a estar el asistente de frenada de emergencia.

— Se han realizado trabajos de pintura o modificaciones estructurales en la parte frontal del vehículo.

— Si el problema persiste, desconecte el asistente de frenada de emergencia y acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

El asistente de frenada de emergencia no funciona de la manera esperada o interviene varias veces de forma inoportuna

— El sistema de sensores no funciona correctamente. Compruebe las soluciones para los casos en los que no está disponible o solo lo está de forma limitada → pág. 198, *Asistente de frenada de emergencia conectándose*.

— Se exceden los límites del sistema → pág. 196.

— El sol está bajo o hay oscuridad.

— Si el problema persiste, desconecte el asistente de frenada de emergencia y acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Los botones reaccionan de manera diferente a la esperada

La humedad, la suciedad y la grasa pueden limitar el funcionamiento de los botones.

1. Mantenga los botones siempre limpios y secos. ◁

Sistema de mantenimiento de carril

🕮 Introducción al tema

Dentro de sus limitaciones, el sistema de mantenimiento de carril ayuda al conductor a mantener el vehículo en su carril. Esta función no es apropiada ni ha sido diseñada para mantener automáticamente el vehículo en el carril.

Cuando el vehículo se aproxima demasiado a una línea de delimitación del carril detectada, el sistema advierte al conductor corrigiendo la dirección. El conductor puede anular dicha corrección de la dirección en todo momento.

Rango de velocidades

El sistema de mantenimiento de carril está listo para regular a velocidades superiores a 65 km/h (40 mph) aprox. si detecta líneas de delimitación del carril (estado activo).

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de mantenimiento de carril no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límí-

2KF012760AE

tes del sistema. El sistema de mantenimiento de carril no puede detectar todas las situaciones de marcha y es posible que no reaccione, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de mantener el vehículo en su carril.
- Tenga en cuenta las limitaciones del sistema → pág. 200.
- Adapte siempre la velocidad y la distancia respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Mantenga las manos siempre en el volante para estar preparado para controlar la dirección en todo momento.
- Anule inmediatamente cualquier intervención inoportuna del sistema moviendo el volante.
- Tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del panel de instrumentos y actúe conforme a las mismas si la situación del tráfico lo permite.

◁

Limitaciones del sistema de mantenimiento de carril

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 199.

Limitaciones del sistema de sensores

El sistema de mantenimiento de carril detecta las líneas de delimitación del carril mediante una cámara montada detrás del parabrisas.

Tenga en cuenta las limitaciones de la cámara → pág. 179. ¡Esté siempre atento y, en caso necesario, intervenga usted mismo!

Líneas de delimitación del carril que no se detectan o no se detectan correctamente

El sistema de mantenimiento de carril no detecta correctamente todas las líneas de delimitación del carril. Si no se detectan las líneas de delimitación del carril o se detectan otras equivocadamente como tales, es posible que el sistema de mantenimiento de carril intervenga inoportunamente o no asista con su función reguladora. Además de en las situaciones mencionadas en el apartado de las limitaciones de la cámara, esto también puede ocurrir en las siguientes situaciones, por ejemplo:

— Si no hay líneas de delimitación del carril.

— Si el estilo de conducción es muy dinámico.

— Fuera de autovías y carreteras en buen estado.

— Si la calzada está en mal estado, tiene determinadas estructuras o presenta objetos.

— En caso de reflejo o deslumbramiento.

Esté siempre atento, intervenga usted mismo en caso necesario y anule inmediatamente las intervenciones inoportunas del sistema. En caso necesario, desconecte temporalmente el sistema.

El sistema de mantenimiento de carril no está listo para regular

El sistema no está listo para regular en los siguientes casos (estado pasivo):

— Se circula a una velocidad inferior a 60 km/h (35 mph) aprox. o superior a 215 km/h (135 mph) aprox.

— El sistema no detecta ninguna línea de delimitación del carril.

— El carril es demasiado estrecho o hay curvas pronunciadas.

— Temporalmente si el estilo de conducción es muy dinámico.

— Si el conductor corrige una intervención del sistema.

— Si interviene el asistente de frenada de emergencia.

El sistema de mantenimiento de carril no está listo para regular en por lo menos un lado en los siguientes casos:

— Si está encendido el intermitente en dirección al carril al que se tiene intención de cambiar.

— En el lado interior de una curva que usted toma deliberadamente muy por el interior.

Anomalías

⚠ ADVERTENCIA

La eficacia de los sistemas puede quedar considerablemente mermada si se montan posteriormente componentes o sistemas, p. ej., por parte de un fabricante de estructuras carroceras. De ahí que, en los vehículos con estructuras carroceras o transformaciones, el funcionamiento correcto de determinados sistemas pueda estar mermado o haber sido adaptado. Existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Solicite al fabricante de las estructuras carroceras que le confirme el funcionamiento correcto de los sistemas. ◁

Conducir con el sistema de mantenimiento de carril

🕮 **Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 199.**

Conectar y desconectar

En función del país en cuestión, el sistema de mantenimiento de carril siempre se conecta cuando se conecta el encendido. Además, se puede conectar y desconectar manualmente y ver su estado actual.

En la pantalla del panel de instrumentos:

1. Pulse la tecla △ o ▽ del lado derecho del volante multifunción tantas veces como sea necesario hasta que en el área de visualización principal se muestre la vista de los sistemas de asistencia al conductor.
2. Pulse la tecla OK.

   Se muestra la lista de los sistemas de asistencia al conductor.
3. Seleccione el sistema de mantenimiento de carril con la tecla △ o ▽ y conéctelo o desconéctelo con OK.

En el sistema de infotainment:

1. Abra el menú de los asistentes.
2. Conecte o desconecte el sistema de mantenimiento de carril en el submenú correspondiente.

OFF Si desconecta el sistema de mantenimiento de carril, en función del país se enciende el testigo de control amarillo en el panel de instrumentos.

Si el sistema de mantenimiento de carril presenta una avería, puede que se desconecte automáticamente.

Indicaciones en la pantalla

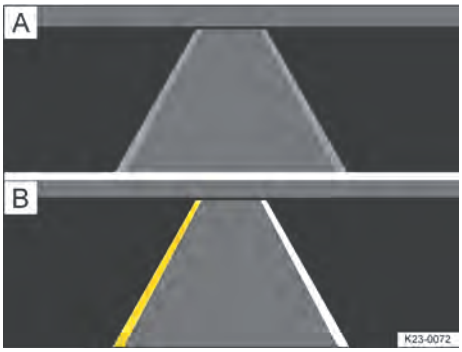


Fig. 119 En la pantalla del panel de instrumentos: indicaciones del sistema de mantenimiento de carril (representación esquemática).

A Línea gris: línea de delimitación del carril detectada. El sistema no está listo para regular en el lado mostrado.

B Línea amarilla: línea de delimitación del carril detectada. El sistema regula a modo de ayuda en el lado mostrado.

Línea blanca: línea de delimitación del carril detectada. El sistema está listo para regular en el lado mostrado.

En función del equipamiento, también pueden mostrarse otros detalles de la línea de delimitación del carril detectada en ese momento por la cámara, como marcas viales discontinuas, en la pantalla del panel de instrumentos.

2KF012760AE

Según la situación de marcha en cuestión, se encienden los siguientes testigos de control:



El sistema está conectado, pero pasivo y no listo para regular.



El sistema está activo y listo para regular en al menos un lado.



El sistema está regulando en el lado mostrado (intervención correctiva en la dirección).

Cuando el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril está regulando activamente, el sistema de mantenimiento de carril no interviene en la dirección ni muestra ninguna indicación.

Solicitud de intervención del conductor

Si no se produce ningún movimiento del volante, se muestra una indicación en la pantalla del panel de instrumentos y se emiten advertencias acústicas.

En función del equipamiento, si usted no reacciona, se activa el Emergency Assist.

Si la intervención correctiva en la dirección dura bastante tiempo, independientemente de los movimientos del volante se muestra una indicación en la pantalla del panel de instrumentos y se emiten advertencias acústicas.

Vibración del volante

En el sistema de infotainment, en el menú de los asistentes, puede seleccionar la opción ***Vibración del volante***. En este caso, si el vehículo cruza una línea de delimitación del carril detectada estando activo el sistema de mantenimiento de carril, el volante vibra. ◁

Problemas y soluciones

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 199.

Sistema de mantenimiento de carril no disponible

El testigo de control se enciende en amarillo. Además, aparece un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos.

— El campo de visión de la cámara está sucio. Limpie el parabrisas → pág. 416.

— La visibilidad de la cámara se encuentra mermada por factores meteorológicos, p. ej., nieve, o por restos de detergente o algún recubrimiento. Limpie el parabrisas → pág. 416.

— La visibilidad de la cámara se encuentra mermada por accesorios o adhesivos. Deje libre la zona alrededor del campo de visión de la cámara → pág. 422.

— La cámara se ha desajustado o dañado, p. ej., a causa de algún daño en el parabrisas. Compruebe si hay algún daño visible → pág. 422.

— La cámara se ha desactivado automáticamente debido a las altas temperaturas ambiente o a una exposición prolongada a la radiación solar. Cuando la cámara esté de nuevo disponible, también lo volverá a estar el sistema de mantenimiento de carril. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.

— Hay una avería o un defecto. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.

— Si el problema persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Tras conectar el encendido, pueden transcurrir unos segundos hasta que se detecte un fallo en el sistema.

Cuando el sistema de mantenimiento de carril no está disponible, tampoco lo está el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril.

El sistema se comporta de manera diferente a la esperada

1. No monte ningún objeto en el volante. ◁

Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril

Introducción al tema

Con el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril y dentro de sus limitaciones, el vehículo puede mantener una distancia respecto al vehículo precedente preseleccionada por el conductor y permanecer en la posición preferida dentro del carril (mantenimiento central de carril).

Cómo saber si el vehículo dispone de control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril

Si puede seleccionar el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril con la tecla MODE del lado izquierdo del volante multifunción, el vehículo dispone de este sistema.

Rango de velocidades

Puede ajustar una velocidad de entre 20 km/h (15 mph) y 210 km/h (130 mph) aprox. Este rango puede variar en función del país.

Limitaciones del control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril

El control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril detecta las situaciones de marcha con el mismo sistema de sensores que el control de velocidad de crucero adaptativo y el sistema de mantenimiento de carril.

Tenga en cuenta las limitaciones del control de velocidad de crucero adaptativo y el sistema de mantenimiento de carril. ¡Esté siempre atento y, en caso necesario, intervenga usted mismo!

Conducir con el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril

El control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril regula automáticamente la velocidad y dirige el vehículo. Además, el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril puede, dentro de sus limitaciones, decelerar el vehículo hasta detenerlo detrás de otro que se detenga y volver a iniciar la marcha automáticamente.

Puede anular la regulación del control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril en todo momento.

Indicaciones en la pantalla

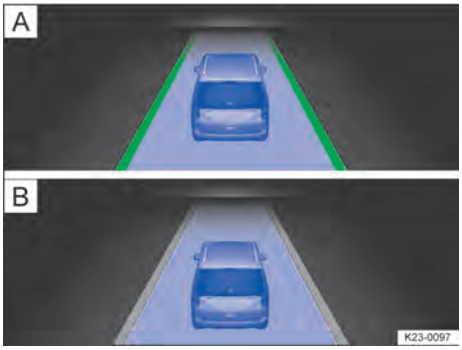


Fig. 120 En la pantalla del panel de instrumentos: indicaciones con la regulación activa (representación esquemática).

- A Línea verde: la función de mantenimiento central de carril está activa.
- B Línea gris: la función de mantenimiento central de carril está pasiva.

En función del equipamiento, también pueden mostrarse otros detalles de la línea de delimitación del carril, p. ej., marcas viales discontinuas y vehículos que circulan por delante.

Según la situación de marcha en cuestión, se enciende uno de los siguientes testigos de control en el panel de instrumentos:

Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril activo, regulación de la

2KF012760AE

distancia y mantenimiento central de carril activos.

Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril pasivo, regulación de la distancia activa y mantenimiento central de carril pasivo.

Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril desactivado, no se regula.

Solicitud de intervención del conductor

Si retira las manos del volante, tras unos segundos el sistema le solicita que se haga cargo de la dirección con una indicación en la pantalla del panel de instrumentos y advertencias acústicas.

Si no reacciona, el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril se desactiva.

En función del equipamiento, se activa el Emergency Assist en su lugar. Si el Emergency Assist no está disponible, el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril se desactiva.

⚠ ADVERTENCIA

El control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril no puede detectar todas las situaciones de marcha y es posible que no reaccione, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Tenga en cuenta las limitaciones del control de velocidad de crucero adaptativo → pág. 191 y del sistema de mantenimiento de carril → pág. 200.
- Adapte siempre la velocidad y la distancia respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Mantenga las manos siempre en el volante para estar preparado para controlar la dirección en todo momento.
- Tome inmediatamente el control del vehículo cuando se muestre una indicación al respecto en la pantalla del panel de instrumentos o si el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril no reduce la velocidad lo suficiente.
- Frene cuando el vehículo ruede sin que así se desee, por ejemplo, tras solicitarse la intervención del conductor. ◁

Manejar el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 203.

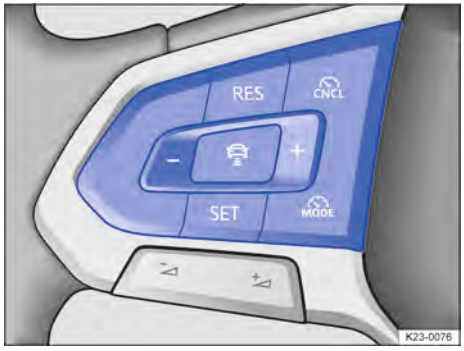


Fig. 121 Lado izquierdo del volante multifunción.

Conectar

1. Pulse la tecla del lado izquierdo del volante multifunción tantas veces como sea necesario hasta seleccionar el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril.

2. Pulse la tecla OK del lado derecho del volante multifunción o espere unos instantes.

   El control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril se conecta.

Iniciar la regulación

Si cambia del control de velocidad de crucero adaptativo al control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril, en función de la situación de marcha en cuestión, el vehículo cambia al siguiente estado del control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril:

— Si el control de velocidad de crucero adaptativo está regulando, el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril mantiene la velocidad actual y la distancia preajustada respecto al vehículo que circule por delante (estado pasivo).

  Al mismo tiempo, si detecta marcas viales, mantiene el vehículo en el carril moviendo el volante (sistema activo).

— Si el control de velocidad de crucero adaptativo no está regulando, el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril se conecta, pero permanece desactivado.

Si en el trayecto anterior se condujo con otro sistema de asistencia o el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril permanece desactivado tras conectarlo, tiene que iniciar la regulación:

1. Pulse la tecla SET.

   El control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril cambia al estado activo o pasivo en función de la situación de marcha.

   En la pantalla del panel de instrumentos se enciende el testigo de control correspondiente a dicha situación de marcha.

Interrumpir la regulación

1. Pulse brevemente la tecla CNCL.

   O bien: pise el pedal del freno.

   La distancia ajustada permanece guardada.

Realizar otros ajustes

En lo demás, el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril se maneja como el control de velocidad de crucero adaptativo → pág. 192.

Problemas y soluciones

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 203.

El control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril no está disponible o no funciona de la manera esperada

El testigo de control se enciende en amarillo. Además, aparece un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos.

— Hay una avería en los sensores. Compruebe las causas y soluciones que se describen en la información sobre el control de velocidad de crucero adaptativo → pág. 193 o el sistema de mantenimiento de carril → pág. 202.

— Hay una avería o un defecto. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.

— Se exceden los límites del sistema.

— Si el problema persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Tome el control de la dirección

El testigo de control se enciende en blanco y se muestra un mensaje en la pantalla del panel de instrumentos. Ha soltado el volante durante unos segundos.

1. Agarre el volante y tome el control del vehículo.

Tome inmediatamente el control de la dirección

El testigo de advertencia se enciende en rojo y se muestra un mensaje en la pantalla del panel de instrumentos. En función de la situación, se emite una advertencia acústica o vibra el volante. Ha soltado el volante

2KF012760AE

durante bastante tiempo, o se han alcanzado los límites del sistema.

1. Agarre inmediatamente el volante y tome el control del vehículo.

El control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril se desconecta automáticamente

— Vehículos sin Emergency Assist:

Ha soltado el volante durante bastante tiempo.

— Hay una avería o un defecto. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.

— Si el problema persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

La regulación se interrumpe inesperadamente

— Ha encendido el intermitente.

tar accidentes por sí mismo. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Tenga en cuenta las limitaciones del control de velocidad de crucero adaptativo → pág. 191 y del sistema de mantenimiento de carril → pág. 200.
- Adapte siempre la velocidad y la distancia respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Si el vehículo se comporta de manera diferente a la esperada, interrumpa la intervención del Emergency Assist.

Emergency Assist

Introducción al tema

El Emergency Assist puede detectar si hay inactividad por parte del conductor y mantener automáticamente el vehículo en su carril, así como detenerlo por completo si es necesario. De este modo, el sistema puede ayudar activamente a evitar un accidente o a reducir sus consecuencias.

Limitaciones del Emergency Assist

El Emergency Assist detecta las situaciones de marcha con el mismo sistema de sensores que el control de velocidad de crucero adaptativo y el sistema de mantenimiento de carril.

ADVERTENCIA

El Emergency Assist no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El Emergency Assist no puede detectar todas las situaciones de marcha, y es posible que no reaccione, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Además, el Emergency Assist no siempre puede evi-

Conducir con el Emergency Assist

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 206.

Conectar y desconectar

El Emergency Assist se puede conectar y desconectar en el sistema de infotainment, en el menú de los asistentes.

Cuando está conectado, el Emergency Assist solo se activa si se cumplen los siguientes requisitos:

— El control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril o el sistema de mantenimiento de carril está conectado.

— El sistema ha detectado por lo menos una línea de delimitación del carril a ambos lados del vehículo.

Si el Emergency Assist presenta una avería, no estará disponible.

Solicitud de intervención del conductor

Si el Emergency Assist detecta que el conductor no realiza ninguna actividad, le insta a tomar el control del vehículo mediante advertencias acústicas y un tirón de frenado. Además, en la pantalla del panel de instrumentos se muestra un aviso y se re-

duce el volumen del sistema de infotainment.

Intervención del sistema

En función de la situación de marcha en cuestión, se enciende uno de los siguientes testigos de advertencia en la pantalla del panel de instrumentos:



Sistema regulando y mantenimiento central de carril activo



Sistema regulando y mantenimiento central de carril pasivo

Usted puede interrumpir la regulación en todo momento acelerando, frenando o moviendo el volante mucho en función de la situación del tráfico.

Cuando el Emergency Assist está regulando, se advierte a los demás usuarios de la vía como sigue:

— Al poco tiempo, se conectan los intermitentes de emergencia.

— En función de la velocidad, el vehículo toca la bocina.

Si la distancia de frenado que queda es suficiente, el sistema decelera el vehículo hasta detenerlo por completo en caso necesario.

En cuanto el vehículo se detiene, ocurre lo siguiente:

— Se conecta el freno de aparcamiento.

— Se selecciona la posición **P** del cambio.

— Se desbloquean las puertas.

— Se enciende la iluminación del habitáculo.

— En función del equipamiento, se realiza una llamada de emergencia → pág. 81. ◁

Problemas y soluciones

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 206.

Emergency Assist no disponible

Hay una avería o un defecto. El testigo de control se enciende en amarillo. Además, aparece un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos.

1. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.
2. Si el problema persiste, desconecte el Emergency Assist y acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

El sistema interviene inoportunamente o se comporta de manera diferente a la esperada

Hay una avería o un defecto.

— Desconecte el sistema de mantenimiento de carril.

— No utilice el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril.

— Acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una revisión del sistema.

Los botones reaccionan de manera diferente a la esperada

La humedad, la suciedad y la grasa pueden limitar el funcionamiento de los botones.

1. Mantenga los botones siempre limpios y secos. ◁

Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto

🕮 Introducción al tema

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto ayuda al conductor detectando la situación del tráfico detrás del vehículo.

Unos sensores de radar montados detrás de la cubierta del paragolpes trasero vigilan la zona situada detrás del vehículo. El sistema mide la distancia y la diferencia de velocidad respecto a otros vehículos e informa al conductor mediante señales ópticas en las carcasas de los retrovisores exteriores.

2KF012760AE

Utilice la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto solamente en vías pavimentadas.

Rango de velocidades

Una vez conectada, la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto está activa a partir de una velocidad de 15 km/h (9 mph) aprox. Se desactiva a velocidades inferiores a aprox. 10 km/h (6 mph).

⚠ ADVERTENCIA

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto no puede detectar todas las situaciones de marcha ni todos los objetos del entorno, y es posible que no advierta, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción y de los cambios de carril.
- Tenga en cuenta las limitaciones del sistema → pág. 208.
- Adapte siempre la velocidad y la distancia respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Mantenga las manos siempre en el volante para estar preparado para controlar la dirección en todo momento.
- Tenga en cuenta las indicaciones que se enciendan en las carcasas de los retrovisores exteriores y en la pantalla del panel de instrumentos y actúe conforme a las mismas.

◁

Limitaciones de la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 207.

Limitaciones del sistema de sensores

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto detecta las situaciones de marcha mediante sensores de radar montados en la parte trasera del vehículo.

ℹ ¡Tenga en cuenta las limitaciones de los sensores de radar → pág. 179 y esté siempre atento!

Funcionamiento limitado

Además de en las situaciones mencionadas en el apartado de las limitaciones del sistema de sensores, la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto no puede interpretar correctamente la situación del tráfico en las siguientes situaciones, por ejemplo:

— En caso de circular entre dos carriles.

— En caso de carriles de diferente anchura.

— En caso de construcciones especiales a los lados como, p. ej., vallas de protección altas o desalineadas.

Visibilidad limitada

En caso de radiación solar puede que la indicación óptica de los retrovisores exteriores se vea de forma limitada.

Calibración

Los sensores de radar se calibran una vez durante los primeros kilómetros tras la entrega del vehículo y después de una reparación de los mismos. Durante la fase de calibración, el alcance de los sensores puede verse limitado. ◁

Conducir con la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 207.

Conectar y desconectar

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto se conecta siempre al conectar el encendido. Además, se puede conectar y desconectar manualmente y ver su estado actual.

En la pantalla del panel de instrumentos:

1. Pulse la tecla △ o ▽ del lado derecho del volante multifunción tantas veces como sea necesario hasta que en el área de visualización principal se muestre la vista de los sistemas de asistencia al conductor.
2. Pulse la tecla OK.

   Se muestra la lista de los sistemas de asistencia al conductor.
3. Seleccione la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con la tecla △ o ▽ y conéctela o desconéctela con OK.

En el sistema de infotainment:

1. Abra el menú de los asistentes.
2. Conecte o desconecte la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto en el submenú correspondiente.

Cuando se conecta, el testigo de control amarillo ■ se enciende brevemente una vez en la carcasa del retrovisor exterior.

Si la alerta presenta una avería, puede desconectarse automáticamente.

Desconexión automática

Si utiliza el dispositivo de remolque montado de fábrica y ha establecido la conexión eléctrica necesaria, la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto se desconecta automáticamente. En cuanto el conductor emprende la marcha con un remolque conectado eléctricamente al vehículo, aparece un mensaje en la pantalla del panel de instrumentos indicando que la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto está desconectada. Tras interrumpir la conexión eléctrica, la alerta vuelve a conectarse.

Si el dispositivo de remolque no viene montado de fábrica, tiene que desconectar y volver a conectar manualmente la alerta.

Indicaciones en el retrovisor exterior

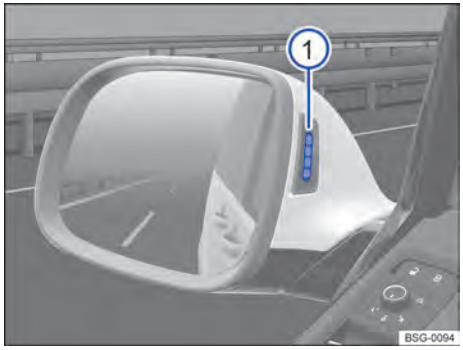


Fig. 122 En la carcasa de los retrovisores exteriores: indicadores ópticos de la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto.

■ Parpadea: se ha detectado un vehículo en el ángulo muerto y se ha accionado el intermitente en la dirección del vehículo detectado.

■ Encendido: se es adelantado por otro vehículo o se adelanta a otro vehículo con una diferencia de velocidad de hasta 15 km/h (9 mph) aprox.
Si el adelantamiento es considerablemente más rápido, no se muestra ninguna indicación.

Cuanto más rápido se acerque un vehículo, antes se indicará en la carcasa de los retrovisores exteriores.

Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto "Plus"

Si el vehículo está equipado con el sistema de mantenimiento de carril y este está conectado, al cambiar de carril se le advierte en caso de una posible situación crítica (nivel informativo, nivel de advertencia) corrigiendo la dirección. Esto también ocurre cuando usted ha conectado el intermitente para la dirección correspondiente. Si usted anula esa intervención en la dirección, el sistema le advierte también con una vibra-

2KF012760AE

ción del volante. Para ello, la vibración del volante tiene que estar activada en el sistema de infotainment, en el menú de los asistentes.

Intensidad luminosa

La intensidad luminosa de la indicación óptica se adapta automáticamente a la luminosidad ambiental.

En función del equipamiento, la intensidad luminosa básica se puede ajustar en el sistema de infotainment, en el menú de los asistentes. Durante el ajuste, la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto no está activa. ◁

Problemas y soluciones

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 207.

Avería en la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto

Hay una avería o un defecto. El testigo de control se enciende en amarillo en la pantalla del panel de instrumentos. También se enciende el testigo de advertencia central amarillo ⚠.

1. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.
2. Si el problema persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Sensores sin visibilidad, mensaje de avería, el sistema se desconecta

— Limpie los sensores de radar y retire posibles adhesivos o accesorios de los sensores y del paragolpes → pág. 418.

— Compruebe si hay daños visibles.

— Si el problema persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

El sistema se comporta de manera diferente a la esperada

— Los sensores de radar están sucios. Limpie los sensores de radar → pág. 418.

— Los sensores de radar están cubiertos con agua.

— La visibilidad de los sensores de radar está mermada por factores meteorológicos, como nieve, o por suciedad, restos de detergente o algún recubrimiento. Limpie los sensores de radar → pág. 418.

— Se exceden los límites del sistema → pág. 208.

— El vehículo está dañado por la zona de los sensores de radar, p. ej., a causa de algún golpe al aparcar. Compruebe si hay daños visibles → pág. 422.

— La visibilidad de los sensores de radar se encuentra mermada por accesorios, portabicicletas o adhesivos. Deje libre la zona alrededor de los sensores de radar → pág. 422.

— Se han realizado trabajos de pintura o modificaciones estructurales en la zona de los sensores de radar, en la parte trasera del vehículo o en el tren de rodaje.

— Se han montado posteriormente láminas tintadas en las ventanillas.

— Si el problema persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Los botones reaccionan de manera diferente a la esperada

La humedad, la suciedad y la grasa pueden limitar el funcionamiento de los botones.

1. Mantenga los botones siempre limpios y secos. ◁

Aparcar y maniobrar

Estacionar el vehículo de forma segura

Aparcar

1. Estacione el vehículo en un terreno adecuado → ⚠, → ⓘ.
2. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.

   Al hacerlo, si el cambio es manual, pise el embrague *a fondo* o desembrague.
3. Si el cambio es automático, engrane el bloqueo de aparcamiento P.
4. Conecte el freno de estacionamiento electrónico.
5. En pendientes, gire el volante de modo que, si el vehículo estacionado se pusiera en movimiento, se dirija hacia el bordillo.
6. Apague el motor y desconecte el encendido.

   En la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control Ⓟ en rojo → ⚠.
7. Si el cambio es manual, engrane la 1ª marcha si el vehículo se encuentra en un llano o en una subida, o la marcha atrás si está en una bajada, y suelte el pedal del embrague.
8. Suelte el freno.
9. Dado el caso, gire un poco el volante para que encastre el bloqueo de la dirección.
10. Salga del vehículo → ⚠. ¡Cuidado con los otros usuarios de la vía!
11. Lleve consigo todas las llaves del vehículo y bloquéelo.

⚠ ADVERTENCIA

Si se estaciona el vehículo de forma inadecuada, este podría salir rodando, también en pendientes poco pronunciadas. Existe peligro de que se produzcan accidentes o lesiones graves o mortales.

- Antes de abandonar el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento electrónico esté conectado.
- No extraiga nunca la llave de la cerradura de encendido cuando el vehículo esté en movimiento. De lo contrario, el bloqueo de la dirección se podría encastrar repentinamente y sería imposible dirigir el vehículo.
- Al aparcar, respete siempre el orden prescrito de las operaciones.

⚠ ADVERTENCIA

Si permanecen niños, personas que precisen ayuda o animales dentro del vehículo sin vigilancia, podrían poner el vehículo involuntariamente en movimiento o quedar expuestos a temperaturas muy altas o muy bajas. Existe peligro de que se produzcan accidentes o lesiones graves o mortales.

- No deje nunca a niños, personas que precisen ayuda o animales sin vigilancia en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Los componentes del sistema de escape se calientan extremadamente y podrían provocar un incendio y lesiones graves.

- No estacione nunca el vehículo de manera que algún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo, como matorrales, hojarasca, hierba seca, combustible derramado, aceite, etc.

AVISO

El vehículo puede resbalar en terrenos irregulares, poco firmes, resbaladizos o con hielo, y no poder ser retenido de forma segura incluso con el freno de estacionamiento electrónico conectado. Como consecuencia, el vehículo puede sufrir daños.

- Estacione siempre el vehículo sobre un terreno llano y adecuado.

AVISO

Los componentes situados en la parte inferior del vehículo, como paragolpes, espóileres y piezas del tren de rodaje, pueden chocar con objetos que sobresalgan del suelo al circular por encima de ellos. El vehículo puede sufrir daños.

2KF012760AE

- Circule con precaución por las entradas a los inmuebles, por las rampas, al subir bordillos o delimitaciones fijas y en las bajadas.

Cuando estacione el vehículo, tenga en cuenta las disposiciones legales. ◁

Utilizar el freno de aparcamiento



Fig. 123 En la consola central: tecla del freno de aparcamiento.

El freno de aparcamiento impide que el vehículo estacionado se desplace. En un caso de emergencia, el vehículo puede frenarse.

Conectar

1. Con el vehículo detenido, tire de la tecla del freno de aparcamiento Ⓟ → fig. 123 y manténgala en esta posición hasta que el testigo de control de la tecla se encienda en amarillo.

Cuando el freno de aparcamiento está conectado, el testigo de control se enciende en rojo en el panel de instrumentos.

El testigo de control de la tecla Ⓟ → fig. 123 se enciende en amarillo.

Desconectar

1. Conecte el encendido.
2. Pise el pedal del freno y pulse la tecla Ⓟ → fig. 123.

El testigo de control de la tecla Ⓟ y el testigo de control rojo Ⓟ del panel de instrumentos se apagan.

Desconexión automática del freno de aparcamiento al iniciar la marcha

El freno de aparcamiento se desconecta automáticamente al iniciar la marcha si, estando la puerta del conductor cerrada, se produce **alguna** de las siguientes situaciones → ⚠:

— *Caja de cambios manual:* se pisa el pedal del embrague a fondo antes de iniciar la marcha.

— *Caja de cambios automática:* se selecciona una relación de marchas o se cambia la palanca selectora de posición.

Iniciar la marcha en pendientes pronunciadas o con una carga elevada

Caja de cambios manual: Se puede impedir que el freno de aparcamiento se desconecte automáticamente tirando ininterrumpidamente hacia arriba de la tecla Ⓟ → fig. 123 al iniciar la marcha.

Si al iniciar la marcha es necesaria una potencia más elevada del motor, el freno de aparcamiento no se desconecta hasta que no se suelta la tecla Ⓟ.

De este modo se puede facilitar el inicio de la marcha cuando se remolca una masa elevada.

Caja de cambios automática: el freno de aparcamiento puede ayudar a iniciar la marcha en pendientes ascendentes pronunciadas. Para ello, hay que conectarlo manualmente antes de iniciar la marcha con la tecla Ⓟ. Para iniciar la marcha, debería pisarse el pedal del acelerador moderadamente.

Conexión automática del freno de aparcamiento al salir del vehículo inadecuadamente

El freno de aparcamiento puede conectarse automáticamente si el sistema detecta que se ha abandonado el vehículo de forma inadecuada → ⚠.

— *Caja de cambios automática:* hay una relación de marchas engranada. Si la palanca selectora se encuentra en la posi-

ción N, el freno de aparcamiento **no** se conecta automáticamente.

Conexión automática del freno de aparcamiento en los vehículos con caja de cambios manual

Si la función correspondiente está activada en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment → pág. 35, el freno de aparcamiento se conecta automáticamente al desconectar el encendido.

Si el motor está en marcha y se abandona inadecuadamente el vehículo, el freno no se conecta automáticamente → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Si se estaciona el vehículo de forma inadecuada, este podría salir rodando, también en pendientes poco pronunciadas. Como consecuencia, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- Antes de abandonar el vehículo y tras desconectar el encendido, asegúrese de que el freno de aparcamiento esté conectado y de que el testigo de control Ⓟ esté encendido en rojo en el panel de instrumentos.
- Al estacionar el vehículo, respete siempre el orden descrito.

Desactivar la protección contra rodadura por inercia

La conexión automática del freno de aparcamiento al abandonar el vehículo se puede desactivar temporalmente. El freno de aparcamiento no se conecta y el vehículo puede rodar, p. ej., en un túnel de lavado o para el remolcado → ⓘ.

Requisitos

✓ El vehículo se encuentra detenido.
✓ El encendido está conectado.
✓ El freno de aparcamiento no está conectado.

1. Pise el pedal del freno.
2. Ponga la caja de cambios en la posición neutral N.
3. Confirme el mensaje ***Se desactiva la protección contra rodadura por inercia*** en el sistema de infotainment.

La protección contra rodadura por inercia también se puede desactivar en el sistema de infotainment, en los ajustes del vehículo.

Volver a activar la protección contra rodadura por inercia:

1. Pise el pedal del freno.
2. Seleccione una posición de la caja de cambios.

   La protección contra rodadura por inercia se activa y el vehículo está listo para circular.

   O bien: desconecte el encendido.

   La protección contra rodadura por inercia se activa.

ⓘ *AVISO*

Si el freno de aparcamiento se conecta automáticamente en una instalación de lavado automático o al ser remolcado, el vehículo puede sufrir daños.

- Desactive la protección contra rodadura por inercia en el sistema de infotainment.
- Deje la llave del vehículo dentro de este. De lo contrario, el encendido se desconecta automáticamente y la protección contra rodadura por inercia se vuelve a activar.

Función de freno de emergencia

¡Utilice la función de freno de emergencia solo en caso de emergencia, si no puede detener el vehículo pisando el pedal del freno → ⚠!

1. Tire de la tecla Ⓟ → fig. 123 y manténgala en esa posición.

   El vehículo frenará bruscamente. Al mismo tiempo sonará una señal acústica de advertencia.

Función para túneles de lavado automático

Caja de cambios manual: Si hay que desconectar el freno de aparcamiento para atravesar un túnel de lavado automático:

1. Pise el pedal del freno y pulse la tecla Ⓟ → fig. 123.
2. Mantenga pisado el pedal del freno y presionada la tecla Ⓟ hasta que se desconecte el encendido.

2KF012760AE

Caja de cambios automática:

1. Sitúe la palanca selectora en la posición **N**.

O bien:

1. Pulse el menú Vehículo y, a continuación, el botón de función Frenos del sistema de infotainment para desactivar la conexión automática del freno de aparcamiento al desconectar el encendido.

Si se ha desactivado la conexión automática del freno de aparcamiento en los ajustes del vehículo, el freno solo se podrá conectar con el encendido desconectado si el sistema Auto Hold está activado → pág. 216.

ADVERTENCIA

Si se pisa accidentalmente el pedal del acelerador con el freno de aparcamiento conectado, este puede soltarse. El vehículo se pone en movimiento. Como consecuencia se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- Con el motor en marcha y una marcha engranada, no pise el pedal del acelerador si desea que el vehículo sea retenido.

Problemas y soluciones

Freno de aparcamiento conectado

El testigo de control Ⓟ se enciende en rojo.

Fuerza de retención insuficiente en la situación actual

El testigo de control Ⓟ parpadea en rojo.

No es posible estacionar el vehículo de forma segura.

1. Estacione el vehículo en otro lugar o en una superficie llana.
2. Mantenga conectado el freno de aparcamiento hasta que inicie la marcha.

Avería en el freno de aparcamiento

El testigo de control se enciende en amarillo.

Acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

El freno de aparcamiento no se desconecta

No se cumplen los requisitos para su desconexión.

O bien: la batería de 12 voltios está descargada.

1. Compruebe si se cumplen todos los requisitos para la desconexión del freno de aparcamiento → pág. 212.
2. Utilice la ayuda de arranque → pág. 347.

El freno de aparcamiento produce ruidos

— Cuando se conecta y se desconecta el freno de aparcamiento, puede que se oigan ruidos.

— Cuando se conecta el freno de aparcamiento, el pedal del freno se mueve ligeramente.

— El sistema realiza esporádicamente comprobaciones automáticas y audibles en el vehículo estacionado si transcurre tiempo sin que se utilice el freno de aparcamiento.

No es posible emprender la marcha solo con el pedal del embrague y una marcha engranada

Caja de cambios manual: el vehículo se estacionó con una marcha engranada. Tras poner el motor en marcha, el conductor continúa con la marcha que estaba engranada y suelta el embrague. El freno de aparcamiento no se desconecta automáticamente y el vehículo bloquea al emprender la marcha.

1. Retenga el vehículo con el pedal del freno y desengrane la marcha.
2. Desde la posición neutral N, engrane la primera marcha o la marcha atrás y emprenda de nuevo la marcha.

Sistema de advertencia de apertura de puertas

Si se acercan otros usuarios de la vía por detrás, el sistema de advertencia de apertura de puertas advierte de obstáculos al abrir estas.

Funcionamiento



Fig. 124 En la carcasa de los retrovisores exteriores: indicación del sistema de advertencia de apertura de puertas (representación esquemática).

Unos sensores de radar montados detrás de la cubierta del paragolpes trasero vigilan la zona situada detrás del vehículo. Si, p. ej., se acerca un ciclista, se encienden los testigos de control en amarillo de la carcasa del retrovisor exterior → fig. 124.

Al abrir la puerta, parpadean primero brevemente los testigos de control y suena una señal de advertencia → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de advertencia de apertura de puertas no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de sus límites. En el caso de vehículos detenidos, que se muevan muy despacio o que se acerquen muy rápidamente, puede que la indicación no se encienda a tiempo o no se encienda en absoluto. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves.

- Permanezca siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.

Requisitos

✓ El vehículo se encuentra detenido.
✓ Se ha activado la función en el sistema de infotainment.

El sistema de advertencia de apertura de puertas está activo durante 3 minutos aprox. tras desbloquear la puerta y abrirla por primera vez o tras desconectar el encendido después de un trayecto.

1. Para volver a activar la función transcurridos los 3 minutos, vuelva a conectar el encendido.

Conectar y desconectar

1. Pulse el botón de función [P] → pág. 12.
2. Pulse el botón de función [⚙].
3. Conectar y desconectar el sistema de advertencia de apertura de puertas

En función del equipamiento, el sistema de advertencia de apertura de puertas se puede conectar o desconectar en los ajustes del vehículo.

Este ajuste se puede guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y, por ello, puede modificarse automáticamente al cambiar de cuenta de usuario.

Calibración

Los sensores de radar se calibran una vez durante los primeros kilómetros tras la entrega del vehículo y después de una reparación de los mismos. Durante la fase de calibración, el alcance de los sensores puede verse limitado.

Conducir con remolque

Cuando se conecta eléctricamente un remolque al vehículo, el sistema de advertencia de apertura de puertas se desconecta.

Tras desacoplar la conexión del remolque, el sistema se conecta de nuevo tras desconectar y volver a conectar el encendido.

Si el dispositivo de remolque no viene montado de fábrica, hay que desconectar manualmente el sistema de advertencia de apertura de puertas cuando se circule con remolque. ◁

2KF012760AE

Sistema Auto Hold



Fig. 125 En la consola central: tecla del sistema Auto Hold.

El sistema Auto Hold retiene el vehículo una vez detenido e impide que se desplace sin necesidad de pisar el pedal del freno.

Según el equipamiento, el vehículo dispone de la función Auto Hold.

Requisitos

✓ La puerta del conductor está cerrada.
✓ El motor está en marcha.

Cuando se selecciona la posición **N**, el sistema Auto Hold **no** se activa o, si está activado, se desactiva. Por lo tanto, el vehículo no se retendrá de forma segura → ⚠.

Activar el sistema Auto Hold

1. Pulse la tecla AUTO HOLD → fig. 125.

   El testigo de control de la tecla AUTO HOLD se enciende en amarillo.

   El hecho de que el sistema Auto-Hold esté activado no implica que mantenga el vehículo detenido → ⚠.

Si, antes de desconectar el encendido, el sistema Auto Hold está activado, el sistema estará activado la próxima vez que se conecte el encendido.

Mantener el vehículo detenido con el sistema Auto Hold

1. Con la función Auto Hold activada, detenga el vehículo con el freno → pág. 211.
2. *Caja de cambios manual:* mantenga el embrague pisado *a fondo* o ponga el punto muerto.
3. Suelte el freno.

El sistema Auto Hold retiene el vehículo → ⚠.

AUTO HOLD Cuando la función Auto Hold está activa, el testigo de control se enciende en verde en el panel de instrumentos.

En los vehículos con panel de instrumentos analógico: el testigo de control verde Ⓟ se enciende.

Cuando el vehículo inicia la marcha o no se cumplen los requisitos que exige el sistema Auto Hold, se deja de retener el vehículo.

Desactivar el sistema Auto Hold

1. Pulse la tecla AUTO HOLD → fig. 125.

   El testigo de control de la tecla AUTO HOLD se apaga.

   El freno de aparcamiento se conecta automáticamente para retener el vehículo de forma segura. Sin embargo, si al desconectar el sistema Auto Hold se pisa el pedal del freno, el freno de aparcamiento **no** se conectará → ⚠.

Desactivar temporalmente el sistema Auto Hold con la tecla Ⓟ

Al maniobrar puede que sea necesario desactivar temporalmente el sistema Auto Hold para facilitar que el vehículo ruede.

1. Pise el pedal del freno con el motor en marcha.
2. Pulse la tecla Ⓟ.

   El sistema Auto Hold se desactiva.

El sistema Auto Hold se vuelve a activar en cuanto se pisa el pedal del freno con el vehículo detenido.

⚠ ADVERTENCIA

La función Auto Hold no puede sustituir la atención del conductor y únicamente fun-

ciona dentro de los límites del sistema. El vehículo no siempre puede retenerse de forma segura, p. ej., en pendientes ascendentes o superficies resbaladizas. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Cuando haya que inmovilizar el vehículo, asegúrese de que el testigo de control de la función Auto Hold esté encendido en el panel de instrumentos.
- No salga nunca del vehículo con el motor en marcha, tampoco aunque la función Auto Hold esté activada.

AVISO

En las instalaciones de lavado automático en las que se arrastra el vehículo, la función Auto Hold puede bloquear las ruedas si está activada. Esto puede causar daños en el vehículo.

- Desactive la función Auto Hold antes de entrar en una instalación de lavado automático. ◁

Indicaciones relativas a los sistemas de aparcamiento

Indicaciones de seguridad

ADVERTENCIA

Los sistemas de aparcamiento no pueden sustituir la atención del conductor y únicamente funcionan dentro de los límites correspondientes. Los sistemas de aparcamiento no pueden detectar todas las situaciones de marcha y es posible que no reaccionen, o que lo hagan con retraso o inoportunamente. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Permanezca siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Al aparcar, no pierda nunca de vista la dirección de la marcha y el entorno del vehículo.
- Al aparcar, preste especial atención a los niños pequeños, animales y objetos.
- No se distraiga del tráfico con las indicaciones de los sistemas de aparcamiento.
- Tenga en cuenta que, dado el caso, los sistemas de aparcamiento no reaccionan ni emiten una advertencia en caso de un acercamiento demasiado rápido.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

AVISO

Al maniobrar en huecos de aparcamiento sin bordillo limitador, el vehículo puede sufrir daños por obstáculos existentes.

- Mantenga una distancia de seguridad de 50 cm (20 in) aprox. respecto a muros y edificios.

Limitaciones de los sensores y de las cámaras

Tanto en el interior como en el exterior del vehículo van montados diferentes sensores y cámaras que captan el entorno del vehículo por medio de ultrasonido, ondas electromagnéticas de radar o visualmente. Los diferentes sistemas de aparcamiento utilizan distintas combinaciones de sensores. Todos los sensores tienen limitaciones técnicas y físicas → ⚠.

— En determinadas circunstancias, los sensores y las cámaras no captan algunos objetos, como lanzas de remolque, barras, vallas, postes o árboles finos, obstáculos muy bajos o muy altos, o un portón trasero abierto o que se esté abriendo.

— El radio de alcance de los sensores tiene ángulos muertos en los que no se pueden detectar objetos ni personas.

— En algunos casos puede que se detecte la suciedad, el hielo y el agua que pudiera haber sobre los sensores o las cámaras como si se tratase de un obstáculo o puede que estos elementos perjudi-

2KF012760AE

quen la detección de objetos. Además de por suciedad y nieve, la visibilidad de los sensores se puede ver mermada por restos de detergente o por algún recubrimiento.

— Las señales de los sensores se pueden ver afectadas por fuentes de sonido externas y por determinadas superficies de objetos y prendas de vestir. Bajo determinadas circunstancias, esto podría impedir que se detectara la presencia de personas u objetos o que se detectara correctamente.

— Algunos objetos solo pueden mostrarse de forma poco clara o no pueden mostrarse en absoluto, por ejemplo, las rejas y los postes finos, debido a la resolución de la pantalla o si las condiciones de luz son insuficientes.

— Las imágenes de las cámaras que se muestran en la pantalla son solo bidimensionales. Por falta de profundidad espacial, aquellos objetos que sobresalgan o las cavidades que haya en la calzada, por ejemplo, solo se aprecian con dificultad o no se aprecian en absoluto.

Para familiarizarse con los sistemas de aparcamiento y sus funciones, practique su manejo en un lugar con poco tráfico o en un aparcamiento. ◁

Requisitos

Información general

Para que los sensores y las cámaras capten el entorno del vehículo lo mejor posible y puedan mostrarlo en el sistema de infotainment, se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

✓ Las puertas están cerradas.

✓ Los retrovisores exteriores no están plegados.

✓ Los sensores o las cámaras no están cubiertos con accesorios o marcos embellecedores para la matrícula.

✓ El terreno es llano.

✓ El vehículo no está muy cargado en la parte trasera o en uno de los lados.

✓ El motor está en marcha.

✓ Los sistemas de asistencia a la frenada están conectados → pág. 234.

Si durante el aparcamiento se manejan otras funciones en el sistema de infotainment, la función de aparcamiento se desconecta, incluidas las advertencias acústicas.

Encontrar un hueco de aparcamiento adecuado

El asistente de aparcamiento activo está sujeto a determinadas limitaciones propias del sistema. De ahí que, p. ej., no sea posible aparcar ni desaparcar en curvas cerradas con él.

Para que se pueda mostrar o detectar correctamente un hueco de aparcamiento, deberían cumplirse los siguientes requisitos:

✓ La longitud y la anchura del hueco de aparcamiento son mayores que las dimensiones del vehículo y dejan suficiente espacio para maniobrar.

✓ Distancia al pasar junto al hueco de aparcamiento: de 0,5 a 2 metros(1,6 a 6,5 ft).

✓ Velocidad al pasar junto al hueco de aparcamiento: 40 km/h (25 mph) como máximo en el caso de huecos paralelos a la calzada y 20 km/h (12 mph) como máximo en el caso de huecos de aparcamiento en batería.

✓ En el caso de huecos de aparcamiento en línea, el hueco deberá tener una longitud de al menos la longitud del vehículo + 0,8 metros (2,6 ft) y, en el caso de huecos de aparcamiento en batería, el hueco deberá tener una anchura de al menos la anchura del vehículo + 0,95 metros(3 ft).

✓ Velocidad al aparcar: 7 km/h (4 mph) como máximo. Puede producirse una intervención automática en los frenos.

Tras la intervención automática en los frenos, se puede retomar la maniobra de aparcamiento.

Solo se produce una intervención automática en los frenos por cada desplazamiento que se realiza durante la maniobra de aparcamiento. Si se vuelve

a superar una velocidad de 7 km/h (4 mph) aprox., la maniobra se interrumpe.

Intervención automática en los frenos

La intervención automática en los frenos de un sistema de aparcamiento sirve para reducir el peligro de colisión cuando se detecta un obstáculo durante la operación de aparcamiento.

En función del equipamiento, el vehículo dispone de sistemas de aparcamiento con una función de frenada al maniobrar o de freno de emergencia → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

La intervención automática en los frenos no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. En algunas situaciones de marcha, la intervención automática en los frenos puede estar limitada, intervenir inoportunamente o no intervenir en absoluto. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- En una situación de peligro, frene el vehículo ante un obstáculo pisando el pedal del freno.
- Reaccione oportunamente a las advertencias de los sistemas de aparcamiento, p. ej., de los sensores de aparcamiento.

¿Cuándo está disponible la intervención automática en los frenos?

✓ Hay un sistema de aparcamiento conectado.

✓ Sensores de aparcamiento: la función de frenada al maniobrar está activada en el sistema de infotainment.

✓ El sistema detecta un obstáculo.

✓ El vehículo no supera una velocidad de 10 km/h (6 mph) aprox. al maniobrar.

La intervención automática en los frenos no se produce cuando los sensores de aparcamiento se han conectado automáticamente durante la marcha adelante → pág. 223.

¿Qué ocurre en caso de una intervención automática en los frenos?

Si se detecta un obstáculo, el vehículo frena hasta detenerse y se mantiene detenido durante aprox. 1,5 segundos.

1. Tras la frenada, retenga el vehículo con el pedal del freno.
2. Vigile el entorno.

En función del equipamiento, puede que en la pantalla del panel de instrumentos se muestre un mensaje.

Conectar y desconectar

La intervención automática en los frenos se activa o desactiva en cuanto el conductor conecta o desconecta un sistema de aparcamiento.

1. **O bien:** pulse el botón de función en la pantalla del sistema de aparcamiento.

Función de frenada al maniobrar de los sensores de aparcamiento

1. Para cancelar la intervención automática en los frenos, pise brevemente el pedal del acelerador → ⚠.

AVISO

La intervención automática en los frenos en el caso de un obstáculo en la parte delantera no se produce cuando los sensores de aparcamiento se han activado automáticamente durante la marcha adelante → pág. 221.

Particularidades en caso de llevar un remolque

Cuando hay un remolque conectado eléctricamente con el dispositivo de remolque montado de fábrica, rigen las siguientes limitaciones → pág. 307:

2KF012760AE

— La función de frenada al maniobrar se desactiva automáticamente.

Si el dispositivo de remolque no viene montado de fábrica, hay que desconectar manualmente el sistema de aparcamiento cuando se circule con remolque.

Si la intervención automática en los frenos actúa en exceso, p. ej., al circular campo a través o al entrar en un garaje, desconecte el sistema de aparcamiento.

Cuando la función de frenada al maniobrar de los sensores de aparcamiento interviene, queda inactiva en el mismo sentido de la marcha durante 5 metros o vuelve a activarse tras cambiar de sentido.

Tras una frenada de emergencia del asistente de aparcamiento activo, la operación de aparcamiento se interrumpe.

Tras una frenada de emergencia de la alerta de tráfico cruzado, tienen que pasar 10 segundos antes de que pueda producirse otra intervención automática en los frenos.

Cuando las puertas están abiertas, la intervención automática en los frenos se desactiva. ◁

Problemas y soluciones

El sistema de aparcamiento se comporta de manera diferente a la esperada

Puede haber varias causas:

— No se cumplen los requisitos del sistema → pág. 218.

— Los sensores o la cámara están sucios o tienen hielo → pág. 418.

— Algunas fuentes de ruidos, como un martillo neumático o una calzada adoquinada, interfieren en la señal de ultrasonido.

— Se han realizado modificaciones en la pintura o modificaciones estructurales por la zona de los sensores o de la cámara, p. ej., en la parte delantera del vehículo o en el tren de rodaje.

— En los vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica y un remolque conectado eléctricamente, en la pantalla del sistema de infotainment solo se muestra la zona delantera rastreada.

— El vehículo tiene algún tipo de daño en la zona de los sensores o de la cámara, p. ej., a causa de algún golpe al aparcar.

— La zona de detección de los sensores o el campo de visión de la cámara están bloqueados por algún accesorio, p. ej., un sistema portabicicletas.

Indicaciones de fallo

1. Tenga en cuenta los mensajes de la pantalla del panel de instrumentos y del sistema de infotainment.

AVISO

Si se utiliza el sistema de aparcamiento a pesar de tener una avería, pueden producirse daños en el vehículo.

- En caso de avería del sistema de aparcamiento, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Sensor o cámara sin visibilidad o se ha desconectado el sistema de aparcamiento

Si se avería un sensor, se desconecta esa zona de sensores permanentemente. La zona de acción afectada de los sensores puede mostrarse en el sistema de infotainment con el símbolo **!** y un segmento gráfico gris ❑. Dado el caso, el sistema de aparcamiento se desconecta por completo.

Si los sensores de aparcamiento no funcionan correctamente, al conectar el sistema suena una señal acústica continua durante unos segundos. Dado el caso, en la pantalla del panel de instrumentos se muestra un mensaje al respecto.

1. Compruebe si se da alguna de las causas indicadas más arriba.
2. Una vez eliminado el origen del problema, vuelva a conectar el sistema.
3. Si el problema vuelve a producirse, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

El asistente de aparcamiento activo está activo y el vehículo frena

En algunos países, el asistente de aparcamiento activo puede ayudar al conductor interviniendo automáticamente en los frenos en determinados casos → pág. 219.

En función del equipamiento y de determinadas condiciones, p. ej., de las condiciones climatológicas o de la carga o inclinación del vehículo, el asistente de aparcamiento activo puede frenar el vehículo automáticamente ante un obstáculo. A continuación el conductor tiene que pisar el pedal del freno.

Cuando el sistema interviene automáticamente en los frenos, la maniobra de aparcamiento finaliza.

El asistente de aparcamiento activo está activo y la maniobra de aparcamiento se interrumpe automáticamente

El asistente de aparcamiento activo interrumpe el aparcamiento o la salida del aparcamiento cuando se da alguno de los siguientes casos:

— Se pulsa el botón de función .

— El conductor agarra el volante.

— Se abre la puerta del conductor.

— Se supera el límite de tiempo o el número de maniobras para aparcar.

— Se desconecta el TCS o este interviene regulando.

— Hay una avería en el sistema.

Vuelva a iniciar la maniobra de aparcamiento → pág. 227.

El asistente de aparcamiento activo está activo y asiste los movimientos del volante con el vehículo detenido

Cuando el asistente de aparcamiento activo intenta girar el volante con el vehículo detenido, aparece el símbolo blanco en la pantalla del panel de instrumentos.

1. Pise el pedal del freno.

Tras cambiar una rueda, el asistente de aparcamiento activo no aparca con precisión

Si, tras cambiar alguna rueda, el asistente de aparcamiento activo no aparca con precisión, p. ej., queda una distancia mayor o menor respecto al bordillo, puede que el sistema se tenga que adaptar, p. ej., si han cambiado las dimensiones de la rueda.

1. Recorra con el vehículo un trayecto un poco largo, incluidos tramos con curvas.

El asistente de aparcamiento activo se adapta automáticamente a las nuevas dimensiones de la rueda. ◁

Sensores de aparcamiento

Introducción al tema

Los sensores de aparcamiento asisten al conductor al aparcar y al maniobrar.

Funcionamiento

Los sensores de aparcamiento situados en la parte delantera y trasera del vehículo detectan la distancia a posibles obstáculos → pág. 8.

Los sensores de aparcamiento advierten de la presencia de obstáculos mediante segmentos de colores en la pantalla del sistema de infotainment y señales acústicas → fig. 126. Cuanto más se acerque el vehículo a un obstáculo, más se aproximará el segmento a la representación del vehículo → .

Si el conductor no reacciona ante un obstáculo que se acerca, puede producirse una intervención automática en los frenos → pág. 219.

ADVERTENCIA

Los sensores de aparcamiento no pueden sustituir la atención del conductor y únicamente funcionan dentro de los límites correspondientes. Es posible que los sensores de aparcamiento no detecten algunos obstáculos y no reaccionen, o lo hagan con retraso o inoportunamente. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves.

- Permanezca atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es

2KF012760AE

siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.

- Reaccione oportunamente a las advertencias ópticas y acústicas de los sensores de aparcamiento.
- Frene el vehículo ante un obstáculo pisando el pedal del freno.

AVISO

Solo se advierte de forma óptica y acústica de obstáculos que se encuentren en la trayectoria del vehículo. La zona de colisión se alcanza, como muy tarde, cuando se muestra el penúltimo segmento en la pantalla de los sensores de aparcamiento o suena una advertencia acústica permanente. Existe peligro de que se produzcan daños en el vehículo.

- Frene el vehículo siempre oportunamente ante un obstáculo.

AVISO

En función del equipamiento, también se muestra la distancia a los obstáculos que se encuentren en las zonas laterales. Si entra un obstáculo en estas zonas desde fuera, no se indicará. En este caso, el vehículo puede sufrir daños.

- Para poder explorar y visualizar por completo las zonas laterales, mueva el vehículo unos metros hacia delante o atrás.

Indicaciones en la pantalla

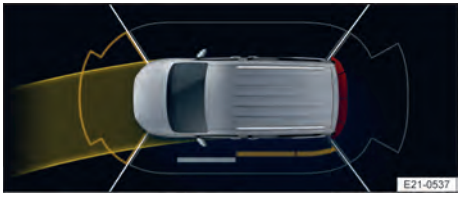


Fig. 126 En el sistema de infotainment: detección de obstáculos y giro del volante de los sensores de aparcamiento (representación esquemática).

Conectar y desconectar los sensores de aparcamiento → pág. 223.

Cambiar a la cámara trasera.

Función de frenada al maniobrar desactivada o averiada.

Segmento gráfico rojo: obstáculo cerca. **El vehículo peligra. Frene.**

Segmento gráfico amarillo: obstáculo en la trayectoria. **El vehículo peligra. Gire el volante.**

Segmento gráfico gris: obstáculo fuera de la trayectoria del vehículo o zona de sensores averiada.

El sistema presenta una avería en la zona rastreada (en función del equipamiento). El color puede variar.

Conducir con remolque

Cuando hay un remolque conectado eléctricamente, los sensores traseros y laterales no se conectan:

— No se advierte de obstáculos.

— Además, la función de frenada al maniobrar se desactiva automáticamente.

Ajustes de los sensores de aparcamiento

En el sistema de infotainment se pueden realizar más ajustes para los sensores de aparcamiento, como la conexión automática al circular hacia delante, la función de frenada al maniobrar o el volumen de las señales acústicas.

1. Pulse el botón de las funciones de aparcamiento MENU → pág. 14.
2. Pulse el botón de función del sistema de infotainment.
3. Seleccione los ajustes deseados, p. ej., la conexión automática al circular hacia delante o la función de frenada al maniobrar. ◁

Conectar y desconectar los sensores de aparcamiento

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 221.



Fig. 127 En la consola central: botón de las funciones de aparcamiento.

Conectar los sensores de aparcamiento

1. Engrane la marcha atrás.

   O bien: pulse el botón de las funciones de aparcamiento [P MENU] → fig. 127. Dado el caso, a continuación pulse el botón de función [P] del sistema de infotainment.

   O bien: el vehículo rueda hacia atrás.

Desconectar los sensores de aparcamiento

1. Circule marcha adelante a más de 15 km/h (9 mph).

   O bien: engrane el bloqueo de aparcamiento **P**.

   O bien: pulse el botón de función [P] del sistema de infotainment.

   O bien: pulse el botón de las funciones de aparcamiento [P MENU] → fig. 127.

Conexión automática al circular hacia delante (en función del equipamiento)

Los sensores de aparcamiento se conectan automáticamente cuando hay un obstáculo en la parte delantera, p. ej., en caso de tráfico denso o al entrar en un garaje.

Esta función puede desconectarse en el sistema de infotainment, en los ajustes de los sensores de aparcamiento.

1. Accione el botón de las funciones de aparcamiento [P MENU] → fig. 127.
2. Pulse el botón de función [⚙] del sistema de infotainment.
3. Active la función.

La conexión automática solo se produce una vez. Es posible volver a activar la conexión automática de la siguiente manera:

— Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.

— **O bien:** engrane el bloqueo de aparcamiento **P**.

— **O bien:** desconecte los sensores de aparcamiento y accione el freno de aparcamiento.

— **O bien:** circule marcha adelante a más de aprox. 15 km/h (9 mph).

— **O bien:** vuelva a activar la conexión automática en el sistema de infotainment. ◁

Asistente de marcha atrás (Rear View)

🕮 Introducción al tema

La cámara montada en la parte trasera del vehículo facilita al conductor la visibilidad hacia atrás y le asiste al aparcar.

La cámara trasera muestra la zona situada detrás del vehículo en la pantalla del sistema de infotainment. Las líneas de orientación facilitan la visibilidad hacia atrás en función del modo seleccionado y del equipamiento del vehículo → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

La cámara trasera no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. La imagen de las cámaras no permite calcular con precisión la distancia a la que se encuentran las personas o los obstáculos. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves.

2KF012760AE

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Tenga en cuenta que las lentes de las cámaras pueden ampliar y distorsionar el campo de visión.

Para familiarizarse con el sistema, las líneas y las superficies auxiliares de orientación y su función, practique cómo se aparca y se maniobra con la cámara trasera en un lugar con poco tráfico o en un aparcamiento cuando haya buenas condiciones climatológicas y de visibilidad. ◁

Conectar y desconectar la cámara trasera

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 223.

Conectar

1. Engrane la marcha atrás.

   O bien: accione el botón de las funciones de aparcamiento [P] del sistema de infotainment o [MENU] → pág. 12 y, a continuación, pulse el botón de función [▭] del sistema de infotainment.

Desconectar

1. Dado el caso, desengrane la marcha atrás.
2. Pulse el botón [MENU].

La cámara trasera también se desconecta si se circula hacia delante a más velocidad de la prevista para su funcionamiento. ◁

Aparcar (asistente de marcha atrás con selección del modo de aparcamiento)

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 223.

Indicaciones en la pantalla

En función del equipamiento están disponibles las siguientes vistas del asistente de marcha atrás:

Aparcar en batería:
Unas líneas auxiliares ayudan a aparcar marcha atrás en batería.

Tráfico transversal:
Representación gran angular de la zona situada detrás y a los lados del vehículo.

Función de asistencia para enganchar un remolque:
Representación de la zona situada justo detrás del vehículo con líneas auxiliares.

Línea roja: delimitación o distancia de seguridad. La línea horizontal roja finaliza aprox. 0,4 metros detrás del vehículo sobre la calzada.

Líneas amarillas: trayectoria del vehículo en función del ángulo de giro.

Líneas verdes: delimitaciones.

Aparcar en batería

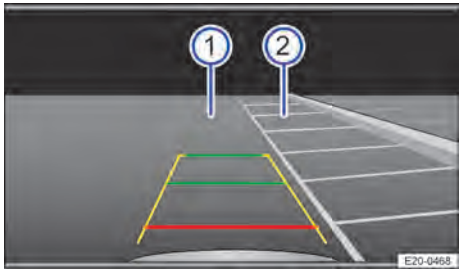


Fig. 128 Sistema de infotainment: elegir un hueco de aparcamiento.

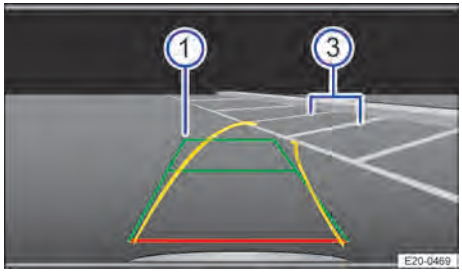


Fig. 129 Sistema de infotainment: dirigirse al hueco de aparcamiento seleccionado.

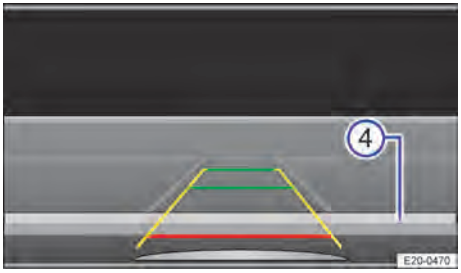


Fig. 130 Sistema de infotainment: centrar el vehículo en el hueco de aparcamiento.

① Calzada
② Hueco de aparcamiento
③ Limitación lateral del hueco de aparcamiento seleccionado
④ Limitación trasera del hueco de aparcamiento

Aparcar

1. Antes de pasar por delante del hueco de aparcamiento seleccionado, accione el botón de las funciones de aparcamiento → pág. 12. Dado el caso, a continuación pulse el botón de función del sistema de infotainment.
2. Para seleccionar el modo de aparcamiento, pulse el botón de función del sistema de infotainment.
3. Sitúe el vehículo delante del hueco de aparcamiento → fig. 128②.
4. Retroceda girando el volante de manera que las líneas amarillas se introduzcan en el hueco de aparcamiento. Las líneas verdes y amarillas tienen que coincidir con las líneas de delimitación laterales → fig. 129③.
5. Detenga el vehículo cuando la línea roja haya alcanzado la delimitación trasera → fig. 130④.

El sistema muestra líneas de orientación en la pantalla independientemente del entorno del vehículo, no tiene lugar ninguna detección automática de obstáculos. El conductor tiene que evaluar él mismo si el vehículo cabe en el hueco de aparcamiento.

Modo de aparcamiento: función de asistencia para enganchar un remolque

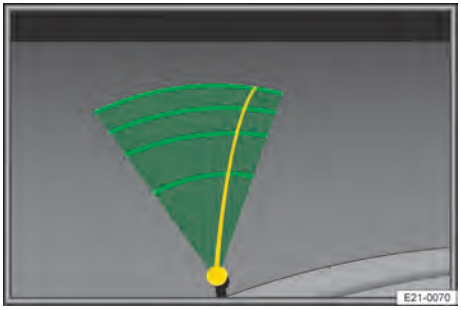


Fig. 131 Sistema de infotainment: función de asistencia para enganchar un remolque.

En los vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica, con esta función se puede acercar el vehículo a la lanza de un remolque.

1. Para seleccionar el modo de aparcamiento, pulse el botón de función .

El asistente de marcha atrás muestra en la parte inferior de la imagen el dispositivo de remolque del vehículo. Unas líneas auxiliares de colores ayudan al realizar la maniobra → fig. 131:

- Líneas verdes: distancia al dispositivo de remolque.
- Línea amarilla: dirección precalculada del dispositivo de remolque en función del giro del volante.

◁

Asistente de aparcamiento activo

Introducción al tema

El asistente de aparcamiento activo muestra un hueco apropiado para aparcar y asiste al conductor al aparcar y desaparcar.

El asistente de aparcamiento activo es una ampliación de los sensores de aparcamiento.

2KF012760AE

¡El asistente de aparcamiento activo dirige el vehículo a un hueco de aparcamiento, mientras que el conductor acelera, cambia de marcha y frena → pág. 217!

ADVERTENCIA

El asistente de aparcamiento no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El asistente de aparcamiento no puede detectar todas las situaciones de marcha y es posible que no reaccione, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- En una situación de peligro, frene el vehículo pisando el pedal del freno.

Funciones disponibles

— Mostrar un hueco de aparcamiento adecuado.

— Seleccionar un modo de aparcamiento.

— Aparcar en línea y en batería en un hueco adecuado.

— Salir de un hueco de aparcamiento en línea adecuado.

Tenga en cuenta los mensajes de la pantalla del panel de instrumentos y de la del sistema de infotainment.

ADVERTENCIA

Si, durante la maniobra con el sistema de aparcamiento, se utiliza otra función en el sistema de infotainment, todas las funciones de aparcamiento activas se desconectan, incluidas las advertencias acústicas. Ya no se advierte de una posible colisión ni se interviene para evitarla. Como consecuencia, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- Durante las maniobras, no utilice ninguna otra función en el sistema de infotainment.

AVISO

El asistente de aparcamiento toma como referencia los vehículos aparcados, los bordillos y otros objetos. Los objetos que pueda haber en el suelo pueden dañar las piezas de la parte inferior del vehículo, como neumáticos y llantas.

- Al aparcar, preste atención a los obstáculos que haya en el suelo.
- Frene y finalice la operación de aparcamiento en caso necesario.

AVISO

Determinados accesorios montados posteriormente en el vehículo, como un portabicicletas, pueden mermar el funcionamiento del asistente de aparcamiento y se pueden producir daños.

- No utilice el asistente de aparcamiento cuando el vehículo lleve accesorios montados.

Para familiarizarse con el asistente y sus funciones, practique su manejo en un lugar con poco tráfico o en un aparcamiento.

Si el vehículo detecta que hay un remolque conectado eléctricamente, **no** es posible conectar el asistente de aparcamiento activo → pág. 307.

Durante las maniobras de aparcamiento se pueden producir frenadas en cuanto el conductor acelere demasiado.

El asistente de aparcamiento activo se desconecta automáticamente si la puerta del conductor, la puerta corrediza o el portón trasero están abiertos. ◁

Buscar un hueco de aparcamiento

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 225.



Fig. 132 En el sistema de infotainment: hueco de aparcamiento preferido (vehículo azul) y otros huecos de aparcamiento (representación esquemática).

① Número de huecos de aparcamiento detectados.

② Modos de aparcamiento posibles (máximo dos huecos por cada lado de la calzada):

— Aparcar en línea marcha atrás

— Aparcar en batería marcha atrás

— Aparcar en batería hacia delante

Buscar un hueco de aparcamiento

1. Accione el botón de las funciones de aparcamiento → pág. 12.
2. Pase despacio por delante de una fila de vehículos aparcados sin dejar de prestar atención al tráfico.

   El asistente de aparcamiento activo busca automáticamente posibles huecos de aparcamiento.

   El asistente de aparcamiento activo selecciona automáticamente un hueco y lo muestra como preferido (vehículo azul) en el sistema de infotainment → fig. 132 ②.
3. Decelere hasta que el vehículo se detenga, pise el pedal del freno y manténgalo pisado.

Cambiar de hueco de aparcamiento

Si se muestran otros huecos de aparcamiento en la calle, se puede cambiar de hueco, p. ej., de uno en batería a uno en línea:

1. Pulse sobre el hueco deseado en la pantalla del sistema de infotainment → fig. 132 ②.
2. Pulse el símbolo ↻ ②.

La vista se actualiza. El hueco deseado se muestra ahora como preferido (vehículo azul).

El asistente de aparcamiento activo se puede conectar "a posteriori". Si anteriormente se ha pasado por delante de un hueco de aparcamiento adecuado, el sistema lo mostrará.

Cuando el asistente de aparcamiento activo no está conectado, se muestran, dado el caso, los huecos de aparcamiento detectados → fig. 132 ① en la visualización de los sensores de aparcamiento. ◁

Aparcar

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 225.

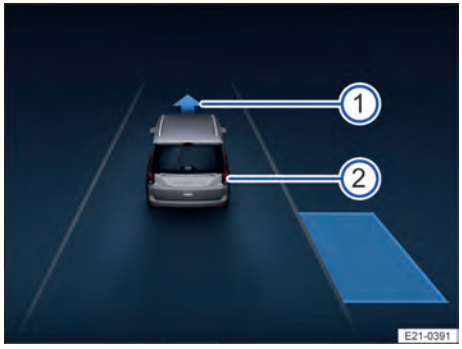


Fig. 133 En la pantalla del panel de instrumentos: buscar un hueco de aparcamiento.

2KF012760AE



Fig. 134 En la pantalla del panel de instrumentos: aparcar.

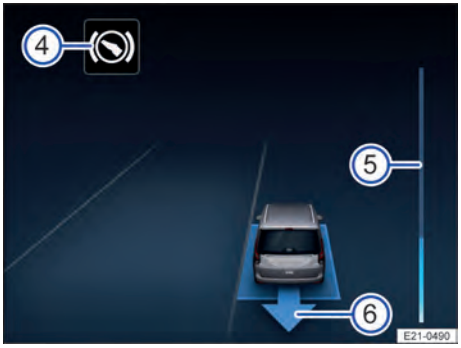


Fig. 135 En la pantalla del panel de instrumentos: maniobrar en el hueco de aparcamiento.

① Indicación de circular marcha adelante
② Vehículo propio
③ Hueco de aparcamiento detectado
④ Indicación de frenar
⑤ Barra de progreso (distancia relativa aún por recorrer)
⑥ Indicación de retroceder (con indicación de progreso)

Aparcar con el asistente de aparcamiento activo

Requisitos:

✓ Se ha conectado el asistente de aparcamiento activo.

✓ En el sistema de infotainment se muestra un modo de aparcamiento preferido (zona de aparcamiento).

1. Pulse el botón de función START del sistema de infotainment.

   O bien: si se trata de un hueco de aparcamiento en el que hay que aparcar marcha atrás, engrane dicha marcha R.
2. Suelte el volante.
3. Tenga en cuenta los mensajes y las indicaciones sobre la operación de aparcamiento que se muestren en la pantalla del panel de instrumentos.
4. Acelere con precaución.
5. Frene cuando suene una señal acústica, se encienda la indicación ⊘ o aparezca un mensaje en la pantalla del panel de instrumentos.
6. Si se muestra en el panel de instrumentos que hay que cambiar de dirección, frene y cambie la marcha según corresponda → fig. 133 ① o → fig. 135 ⑥.

   Puede que sea necesario realizar varias maniobras. Cuando haya terminado la operación de aparcamiento, aparecerá un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos.
7. Para conseguir un resultado óptimo, espere siempre al final de cada maniobra a que el asistente termine de girar el volante.
8. Apague el motor y realice las operaciones necesarias para dejar el vehículo estacionado → pág. 211.

⚠ ADVERTENCIA

Al maniobrar, el volante gira rápidamente. Intervenir con la mano en el volante puede causar lesiones graves.

- No se haga cargo de la dirección hasta que el sistema se lo solicite.
- Hágase cargo de la dirección si se produce una situación de peligro.

Conectar "a posteriori" el asistente de aparcamiento activo

Requisitos:

✓ La operación de aparcamiento ya ha comenzado, pero el asistente de aparcamiento activo no está activado.

Aparcar marcha atrás:

Se ha engranado la marcha atrás. La visualización de los sensores de aparcamiento está conectada.

1. Pulse el botón de función para conectar el asistente de aparcamiento activo.
2. Dado el caso, cambie de hueco de aparcamiento preferido (vehículo azul).
3. Pulse el botón de función START del sistema de infotainment para comenzar la operación de aparcamiento.
4. Suelte el volante y siga todas las operaciones como se describe más arriba.

Introducir el frontal del vehículo en un hueco de aparcamiento:

Se ha introducido el frontal del vehículo marcha adelante en un hueco de aparcamiento.

1. Accione el botón de las funciones de aparcamiento → pág. 12.
2. Pulse el botón de función del sistema de infotainment.
3. Pulse el botón de función START del sistema de infotainment para comenzar la operación de aparcamiento.

   O bien: engrane la marcha atrás R.
4. Suelte el volante y siga todas las operaciones como se describe más arriba.

El asistente de aparcamiento activo también puede conectarse en otras situaciones de aparcamiento. Los huecos de aparcamiento existentes se muestran automáticamente → pág. 227.

Si se interrumpe la operación de aparcamiento, para retomarla hay que volver a conectar el asistente de aparcamiento activo en el sistema de infotainment.

El carril que se muestra en el sistema de infotainment durante la operación de aparcamiento es una representación esquemática. No se corresponde con la operación real de aparcamiento del asistente de aparcamiento activo. ◁

Desaparcar

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 225.

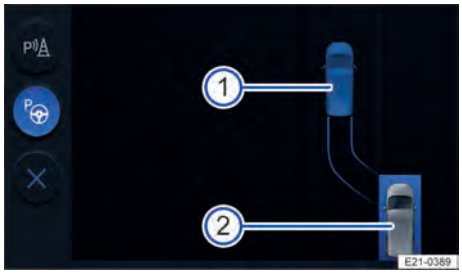


Fig. 136 Sistema de infotainment: operación de salida del aparcamiento (representación esquemática).

① Posición objetivo
② Vehículo en el hueco de aparcamiento

Variante 1

1. Ponga el motor en marcha.
2. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
3. Conecte el intermitente correspondiente al lado de la calzada por el que se ha de salir del hueco de aparcamiento.
4. Conecte el asistente de aparcamiento activo → pág. 227.
5. Pulse el botón de función START en la pantalla del sistema de infotainment.
6. Siga los mensajes de la pantalla del panel de instrumentos.

El asistente de aparcamiento activo guía completamente el vehículo sobre la calzada → ⚠.

Variante 2

1. Ponga el motor en marcha.
2. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
3. Conecte el intermitente correspondiente al lado de la calzada por el que se ha de salir del hueco de aparcamiento.
4. Conecte el asistente de aparcamiento activo → pág. 227.
5. Engrane la marcha atrás.

6. Siga los mensajes de la pantalla del panel de instrumentos.
7. Frene cuando suene una señal acústica, se encienda la indicación ⊘ o aparezca la indicación de dar marcha adelante en la pantalla del panel de instrumentos.
8. Ejecute la maniobra de salida del aparcamiento hasta que un mensaje en la pantalla del panel de instrumentos y, dado el caso, una señal acústica indiquen que la maniobra ha finalizado.

El asistente de aparcamiento activo guía completamente el vehículo sobre la calzada → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Al desaparcar, existe el peligro de introducirse en el tráfico fluido. Esto puede provocar un accidente y lesiones graves o mortales.

- Salga del hueco de aparcamiento solamente cuando la situación del tráfico lo permita.

El carril que se muestra en el sistema de infotainment durante la operación de aparcamiento es una representación esquemática. No se corresponde con la operación real de aparcamiento del asistente de aparcamiento activo. ◁

Pro Trailer Backup Assist

🕮 Introducción al tema

El Pro Trailer Backup Assist asiste al conductor al dar marcha atrás y maniobrar con un remolque.

Presionando el mando de ajuste de los retrovisores exteriores y tirando de él, el Pro Trailer Backup Assist dirige el remolque enganchado. El conductor tiene que acelerar, cambiar de marcha y frenar → ⚠.

El Pro Trailer Backup Assist calcula los datos necesarios con ayuda de la cámara trasera.

Limitaciones del sistema

Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema, tenga en cuenta lo siguiente:

— La cámara deberá estar limpia y libre de nieve y hielo.

— La cámara no deberá estar tapada con adhesivos u otros objetos.

— La lanza del remolque no deberá estar cubierta.

— El portón trasero deberá estar cerrado.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de que se produzcan daños en el vehículo. El Pro Trailer Backup Assist no toma como referencia el entorno del vehículo y no detecta obstáculos en dicho entorno.

- Compruebe que haya suficiente espacio para maniobrar con el conjunto vehículo tractor y remolque.
- Observe siempre el movimiento del remolque y, si fuera necesario, interrumpa la maniobra para evitar daños. Aunque se maneje correctamente el Pro Trailer Backup Assist, en raras ocasiones puede ocurrir que el remolque se mueva de forma diferente a la ajustada.
- No se fíe únicamente de las indicaciones de la pantalla del panel de instrumentos.

Para familiarizarse con el sistema y sus funciones, practique el manejo del Pro Trailer Backup Assist en un lugar con poco tráfico o en un aparcamiento.

La maniobra se interrumpe y el Pro Trailer Backup Assist se desactiva si, en el transcurso de aprox. 3 minutos, el conductor no realiza ninguna acción. ◁

Requisitos

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 230.

Adaptar el sistema al remolque

Cada vez que se cambie de remolque hay que determinar de nuevo la longitud de la

lanza de remolque. Si se utiliza siempre el mismo remolque, solo hay que determinar la longitud de la lanza de remolque una vez.

1. Realice maniobras de giro y trayectos con curvas con el conjunto vehículo tractor y remolque. Cuanto más variadas sean las maniobras de giro y los trayectos con curvas, más posibilidades de maniobra detecta el Pro Trailer Backup Assist para el conjunto.

El indicador de ángulo dispone como máximo de cuatro topes finales: aprox. 30º, 45º, 60º y 75º.

Cuanto más exactamente se pueda determinar la longitud de la lanza, más ángulos habrá disponibles al maniobrar.

1. Enganche el remolque de uno o dos ejes y conéctelo eléctricamente con el vehículo.
2. Realice varias y, a ser posible, diferentes maniobras de giro y trayectos con curvas con el remolque.

Requisitos

✓ Hay un remolque enganchado de dos ejes rígidos como máximo y está conectado eléctricamente.
✓ La puerta del conductor y el portón trasero o la puerta de dos hojas están cerrados.
✓ La lanza del remolque no está cubierta.
✓ El conjunto vehículo tractor y remolque está detenido.
✓ El motor está en marcha.
✓ El vehículo se encuentra detenido.
✓ El ESC está conectado.
✓ Los retrovisores exteriores no están plegados.

AVISO

El Pro Trailer Backup Assist no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. El Pro Trailer Backup Assist ayuda a maniobrar con un remolque, pero no detecta los obstáculos que pueda haber en el entorno del vehículo. En raras ocasiones puede ocurrir que el remolque se mueva de forma diferente a la ajustada. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Observe siempre el movimiento del remolque y, si fuera necesario, interrumpa activamente la maniobra.
- No se fíe únicamente de las indicaciones de la pantalla del panel de instrumentos.
- Frene el vehículo oportunamente ante un obstáculo pisando el pedal del freno.

Por motivos técnicos, el Pro Trailer Backup Assist no siempre detecta correctamente los remolques con luces traseras de tecnología LED. ◁

Maniobrar con el conjunto vehículo tractor y remolque

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 230.

Conectar

1. Detenga el vehículo.
2. Engrane la marcha atrás.
3. Pulse el botón de función [P] del sistema de infotainment.
4. Pulse el botón de función .

   Cuando la función está activa, se enciende el símbolo .
5. Pulse [START].

   Se puede iniciar la maniobra.

2KF012760AE

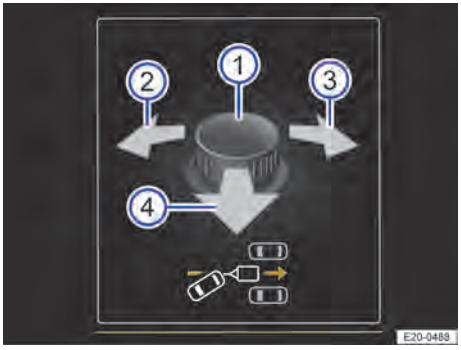


Fig. 137 En la pantalla del panel de instrumentos: ajuste del ángulo del remolque con el mando giratorio de los retrovisores exteriores.

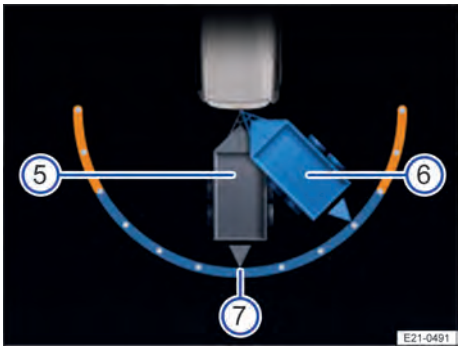


Fig. 138 En la pantalla del panel de instrumentos: ajuste de la dirección de marcha del remolque.

① Mando giratorio para ajustar los retrovisores exteriores
② Orientación del remolque hacia la izquierda
③ Orientación del remolque hacia la derecha
④ Circular marcha atrás y situar el remolque en dirección a la posición objetivo
⑤ Posición actual del remolque
⑥ Posición objetivo del remolque
⑦ Posición cero del indicador de ángulo

1. Compruebe si se cumplen los requisitos para el Pro Trailer Backup Assist → pág. 230.
2. Suelte el volante → ⚠.
3. Bascule el mando giratorio de la puerta del conductor hasta alcanzar la dirección deseada → fig. 137 ①.

   En la pantalla del panel de instrumentos aparece a modo de orientación una representación del conjunto vehículo tractor y remolque en la posición actual → fig. 138 ⑤.
4. Acelere y retroceda lentamente. Observe el entorno → ⚠.
5. En caso necesario, corrija el ángulo hacia la izquierda ② o la derecha ③ con el mando giratorio.

   O bien: para moverse en dirección al remolque, tire del mando hacia atrás ④.

   El símbolo indica que se está guiando el vehículo en línea recta y en dirección al remolque.
6. Realice la maniobra hasta alcanzar la posición deseada.

La maniobra finaliza cuando aparece un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos y, dado el caso, suena una señal acústica.

Intervención automática en los frenos

En las siguientes situaciones puede producirse una intervención automática en los frenos y la desactivación de la función:

— Se excede una velocidad de aprox. 6-8 km/h (3-5 mph).

— El conductor interviene en la dirección.

— La puerta del conductor está abierta.

El conductor es el responsable de frenar a tiempo → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Al maniobrar, el volante gira rápidamente. Intervenir con la mano en el volante puede causar lesiones graves.

- No se haga cargo de la dirección hasta que el sistema se lo solicite.
- Hágase cargo de la dirección si se produce una situación de peligro.
- El Pro Trailer Backup Assist está sujeto a determinadas limitaciones propias del sistema. Puede que en algunas si-

tuaciones la intervención automática en los frenos solo funcione de forma limitada o que no funcione en absoluto.

Cuando el Pro Trailer Backup Assist está activo, no se pueden ajustar los retrovisores exteriores.

Mientras el Pro Trailer Backup Assist esté activo, el vehículo no podrá circular a más de 6 km/h (4 mph) aprox. ◁

Alerta de tráfico cruzado (Cross Traffic Alert)

La alerta de tráfico cruzado vigila el tráfico en sentido transversal al salir marcha atrás de un hueco de aparcamiento o al maniobrar.

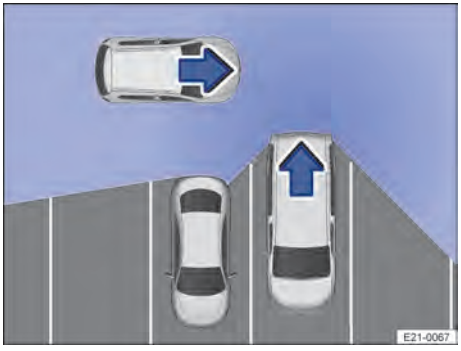


Fig. 139 Representación esquemática de la alerta de tráfico cruzado: zona vigilada alrededor del vehículo que está desaparcando.

Unos sensores de radar montados detrás de la cubierta del paragolpes trasero vigilan la zona situada detrás y a los lados del vehículo.

Si se acercan o mueven objetos, se avisa al conductor del obstáculo → fig. 139, → ⚠. Suena una señal de advertencia y, en función del equipamiento, la zona del obstáculo se muestra en color en el sistema de infotainment o se enciende un testigo de advertencia con un mensaje en el panel de instrumentos.

Obstáculo detectado.

Si el conductor no reacciona, puede producirse una intervención automática en los frenos → pág. 219.

Si se desconectan los sensores de aparcamiento, no se podrán emitir avisos al conductor. La alerta de tráfico cruzado también se desconectará temporalmente.

⚠ ADVERTENCIA

La alerta de tráfico cruzado no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. En determinadas circunstancias, no se detectan todos los objetos que se acerquen, p. ej., aquellos que lo hagan muy rápidamente o peatones. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Al desaparcar, esté atento al tráfico y tenga en cuenta el entorno del vehículo.
- Reaccione oportunamente a las advertencias ópticas y acústicas de la alerta de tráfico cruzado.

Conectar y desconectar

1. Para seleccionar la función en el panel de instrumentos, pulse la tecla del volante.

   O bien: en función del equipamiento, abra el menú ***Aparcar y maniobrar*** en los ajustes del vehículo del sistema de infotainment.
2. Conecte o desconecte la alerta de tráfico cruzado.

Este ajuste se puede guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y, por ello, puede modificarse automáticamente al cambiar de cuenta de usuario.

2KF012760AE



Fig. 140 En la pantalla del sistema de infotainment: visualización de la alerta de tráfico cruzado.

Segmento gráfico rojo: obstáculo cerca. El vehículo peligra. ¡Frene!

Segmento gráfico amarillo: obstáculo en la trayectoria. El vehículo peligra. Gire el volante.

Calibración

Los sensores de radar se calibran una vez durante los primeros kilómetros tras la entrega del vehículo y después de una reparación de los mismos. Durante la fase de calibración, el alcance de los sensores puede verse limitado.

Conducir con remolque

Cuando hay un remolque conectado eléctricamente, no se puede conectar la alerta de tráfico cruzado. Tras desacoplar la conexión del remolque, la alerta de tráfico cruzado se conecta de nuevo tras desconectar y volver a conectar el encendido.

Si el dispositivo de remolque no viene montado de fábrica, hay que desconectar manualmente la alerta. ◁

Sistemas de asistencia a la frenada

Información relativa a los sistemas de asistencia a la frenada

Los sistemas de asistencia a la frenada pueden ayudar al conductor en situaciones de marcha o de frenado críticas. El conductor es el responsable de conducir de forma segura → ⚠.

— Cuando el sistema de asistencia a la frenada correspondiente regule, siga frenando con la fuerza necesaria.

— En caso necesario, controle la trayectoria del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Los sistemas de asistencia a la frenada no pueden sustituir la atención del conductor y únicamente funcionan dentro de los límites correspondientes. Circular a gran velocidad por calzadas heladas, resbaladizas o mojadas, o demasiado cerca de otros vehículos, puede perjudicar la estabilidad del vehículo y que se pierda el control de este. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico. No corra nunca riesgos que comprometan la seguridad.
- Deje siempre libre la zona de debajo de los pedales para que el pedal del freno se pueda mover sin impedimentos.
- Utilice siempre neumáticos apropiados, ya que la estabilidad de marcha depende de la adherencia de los mismos.

— El ESC, el ABS y el TCS solo pueden funcionar correctamente si las cuatro ruedas están equipadas con el mismo tipo de neumáticos.

— Si se produce una avería en el ABS, también dejan de funcionar el ESC, el TCS y el EDS.

Al conectar el encendido, se comprueba automáticamente el estado de las funciones de frenado. Los testigos de control se encienden brevemente y vuelven a apagarse. Si algún testigo de control permanece encendido, hay una avería → pág. 236. Acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

La eficacia del ESC se puede ver muy mermada si componentes o sistemas que afectan a la dinámica de marcha no han recibido un mantenimiento adecuado o no funcionan correctamente. Esto puede ocurrir especialmente si se realizan modificaciones en la suspensión o se utilizan combinaciones de llanta y neumático no autorizadas. Como consecuencia, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- Encargue las reformas y modificaciones necesarias en el vehículo solo a talleres especializados cualificados para ello.
- Utilice siempre neumáticos apropiados, ya que la estabilidad de marcha depende de la adherencia de los mismos.

Control electrónico de estabilidad (ESC)



El ESC está regulando para reducir el riesgo de derrape y mejorar la estabilidad → ⚠.
El testigo de control parpadea en amarillo.

Control de tracción (TCS)



El TCS está regulando para evitar que las ruedas patinen. El testigo de control parpadea en amarillo.

El TCS reduce la fuerza motriz en las ruedas que patinan y adapta dicha fuerza a las condiciones de la calzada. Mediante el TCS se facilita el arranque, la aceleración y la subida de pendientes.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El ABS impide que las ruedas se bloqueen durante una frenada para que sea posible dirigir el vehículo → ⚠.

Asistente de frenada (BAS)

El asistente de frenada (BAS) puede ayudar a reducir la distancia de frenado. El asistente de frenada aumenta la presión que ejerce el conductor cuando pisa el pedal del freno rápidamente en situaciones de emergencia.

Al reducir la presión sobre el pedal del freno, el asistente de frenada desconecta el servofreno.

Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)

El EDS frena automáticamente las ruedas que patinan y transmite la fuerza motriz a las demás ruedas motrices.

Para que el freno no se caliente excesivamente, el EDS se desconecta automáticamente en caso de solicitación extrema. El EDS se vuelve a conectar automáticamente en cuanto el freno se enfría.

Freno multicolisión

En caso de colisión, el freno multicolisión puede ayudar al conductor, mediante una frenada provocada automáticamente, a reducir el riesgo de derrape y de que se produzcan otras colisiones durante el accidente.

El freno multicolisión solo funciona en colisiones que hayan sido detectadas como tales por la unidad de control del airbag.

El vehículo se frena automáticamente siempre que los sistemas necesarios no sufran daños en la colisión y sigan operativos.

Requisito para la frenada automática:

✓ El conductor no está pisando el pedal del acelerador.

Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBV)

El EBV regula la fuerza de frenado entre el eje delantero y el trasero también fuera de la regulación del ABS. Se evita un frenado excesivo del eje trasero y el vehículo permanece estable durante la operación de frenado.

Servofreno electromecánico (eBKV)

Con el encendido conectado, el eBKV complementa la fuerza del pie incrementando la presión que el conductor ejerce sobre el pedal del freno → ⚠. El pedal del freno puede moverse automáticamente cuando un sistema de asistencia al conductor interviene en los frenos, p. ej., el control de velocidad de crucero adaptativo al regular o en una frenada de emergencia.

Tras desconectar el encendido, la asistencia del servofreno se reduce progresivamente. Si se sigue reteniendo del vehículo con el pedal del freno, se muestran mensa-

2KF012760AE

jes en la pantalla del panel de instrumentos. En este caso, la función del servofreno está limitada.

Una vez detenido, inmovilice el vehículo para evitar que se desplace → pág. 211.

⚠ ADVERTENCIA

Si se circula sin servofreno o con la función del servofreno limitada, la distancia de frenado puede aumentar considerablemente. Se pueden producir accidentes con lesiones graves o mortales.

- No apague nunca el motor ni desconecte nunca el encendido cuando el vehículo esté en movimiento.
- Si el servofreno no funciona o se remolca el vehículo, pise el pedal del freno con más fuerza.
- Deje siempre libre la zona de debajo de los pedales para que el pedal del freno se pueda mover sin impedimentos.

⚠ ADVERTENCIA

La eficacia de los sistemas puede quedar considerablemente mermada si se montan posteriormente componentes o sistemas, p. ej., por parte de un fabricante de estructuras carroceras. De ahí que, en los vehículos con estructuras carroceras o transformaciones, el funcionamiento correcto de determinados sistemas pueda estar mermado o haber sido adaptado. Se pueden producir accidentes con lesiones graves o mortales.

- Solicite al fabricante de las estructuras carroceras que le confirme el funcionamiento correcto de los sistemas. ◁

Desconectar y conectar el TCS

Situaciones de marcha

El control de tracción (TCS) se puede desconectar en situaciones en las que no se logre suficiente tracción:

— Al circular por nieve profunda o terreno poco firme.

— Para “desatascar” el vehículo si queda atrapado.

Cuando pase la situación de marcha en cuestión, debería volver a conectar el TCS en su totalidad.

Desconectar y conectar el TCS

1. Abra los ajustes del vehículo del sistema de infotainment → pág. 35.
2. Abra los ajustes para los frenos.
3. Conecte o desconecte el TCS en la selección.

OFF TCS desconectado manualmente. El testigo de control se enciende en amarillo. ◁

Problemas y soluciones

El servofreno electromecánico no funciona

¡No continúe la marcha!

El testigo de control se enciende en rojo.

Dado el caso, se muestra un mensaje. Pise el pedal del freno con fuerza porque aumentará la distancia de frenado debido a la falta de asistencia por parte del servofreno.

1. Solicite inmediatamente la ayuda de personal especializado.

Hay una avería en el servofreno electromecánico

El testigo de control se enciende en amarillo.

Durante unos segundos se muestra un mensaje.

Al pisar el pedal del freno pueden producirse vibraciones. Hay que pisar el pedal del freno con más fuerza porque la distancia de frenado aumenta debido a la reducción de la asistencia del servofreno.

1. Acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

El ABS no funciona correctamente o no funciona en absoluto

El testigo de control se enciende en amarillo.

1. Acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Los frenos del vehículo siguen funcionando sin el ABS.

Avería en el ESC

El testigo de control se enciende en amarillo. El ESC se ha desconectado.

1. Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.
2. Dado el caso, realice un recorrido corto a 15-20 km/h (9-12 mph).
3. Si el testigo de control sigue encendido, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Ruidos de los sistemas de asistencia a la frenada

Cuando los sistemas de asistencia a la frenada están regulando, el pedal del freno puede moverse o pueden producirse ruidos.

1. Aun así, siga frenando con la fuerza necesaria y, si fuera necesario, controle la dirección del vehículo.

ADVERTENCIA

Si el testigo de advertencia del sistema de frenos se enciende junto con el testigo de control, puede que la función reguladora del ABS no funcione. Por ello, las ruedas traseras pueden bloquearse al frenar. Se podría perder el control del vehículo y se podrían producir accidentes con lesiones graves o mortales.

- Diríjase a poca velocidad al taller especializado debidamente cualificado más cercano y solicite que se revise el sistema de frenos.
- Evite frenazos y maniobras bruscas.

ADVERTENCIA

Si el testigo de control no se apaga, o se enciende durante la marcha, significa que el ABS no funciona correctamente. El vehículo solo se podrá detener con los frenos normales. Si el ABS funciona de forma limitada, se pueden producir accidentes, daños en el vehículo y lesiones graves o mortales.

- Acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Equipamiento práctico

Portaobjetos

Introducción al tema

Utilice los portaobjetos únicamente para depositar objetos ligeros o pequeños.

ADVERTENCIA

Los objetos que se lleven sin fijar en el vehículo pueden salir lanzados por el habitáculo si se produce un frenazo o una maniobra repentina. Esto puede provocar que se pierda el control del vehículo, accidentes y lesiones graves o mortales.

- Guarde objetos solo en portaobjetos cerrados.
- Mantenga los portaobjetos siempre cerrados durante la marcha.
- No cuelgue prendas de vestir que pesen más de 2,5 kg (aprox. 5,5 lb) en los colgadores del vehículo.
- No deje nunca objetos pesados, duros o afilados en los bolsillos de estas prendas.

ADVERTENCIA

Si la guantera permanece abierta durante la marcha, pueden salir lanzados objetos de la misma por el habitáculo. Esto puede provocar que se pierda el control del vehículo, accidentes y lesiones graves o mortales.

- Mantenga la guantera siempre cerrada durante la marcha.

ADVERTENCIA

Si se dejan mecheros en el vehículo, se podrían dañar o encender inadvertidamente, p. ej., a causa de las elevadas temperaturas que podrían alcanzarse en las superficies. Esto podría provocar quemaduras graves y daños en el vehículo.

- Antes de cerrar un portaobjetos, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de cierre.
- No deje nunca un mechero en un portaobjetos ni sobre ninguna otra superficie del vehículo

2KF012760AE

⚠ ADVERTENCIA

En caso de un frenazo o un accidente durante la marcha, los objetos o la bebida caliente que pudiera haber en los portabebidas podrían salir lanzados o derramarse. Esto puede provocar lesiones y quemaduras graves.

- Deposite solo recipientes blandos, irrompibles y cerrados en los portabebidas.
- No coloque nunca bebidas calientes en los portabebidas.
- Asegúrese de que solo se coloquen bebidas del tamaño adecuado en los portabebidas. Las bebidas tienen que ir siempre bien sujetadas en los portabebidas.

⚠ ADVERTENCIA

Las botellas cerradas podrían explotar en el vehículo por efecto del calor o del frío y causar lesiones graves.

- No deje nunca botellas cerradas en el vehículo si la temperatura en su interior es muy alta o muy baja.

! AVISO

Los objetos que se dejen en el vehículo pueden resultar dañados o causar daños en el mismo debido a una radiación solar intensa o a los efectos del calor o del frío.

- No guarde objetos, alimentos o medicamentos sensibles al calor o al frío en el habitáculo.
- Tenga en cuenta que los objetos compuestos de materiales transparentes, como ventosas transparentes fijadas en los cristales, concentran la luz solar. ◁

Cajones

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 237.

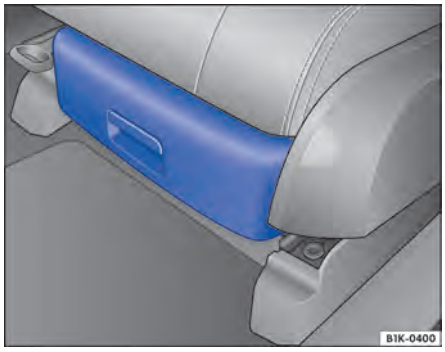


Fig. 141 Debajo del asiento delantero: cajón.

Debajo de cada uno de los asientos delanteros puede haber un cajón.

Abrir y cerrar el cajón

1. Para abrir el cajón, accione la tecla del tirador del cajón y tire del cajón hacia fuera.
2. Para cerrar el cajón, empújelo debajo del asiento hasta que encastre.

⚠ ADVERTENCIA

Si el cajón se llena demasiado, podría abrirse solo, y los objetos de su interior podrían salirse. El cajón abierto o algún objeto que cayera en la zona reposapiés del conductor podrían obstaculizar el accionamiento de los pedales. Esto podría provocar un accidente y lesiones graves o mortales.

- Mantenga el cajón siempre cerrado durante la marcha.
- El cajón se puede cargar con 1,5 kg (aprox. 3,3 lb) como máximo. ◁

Mesa plegable

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 237.

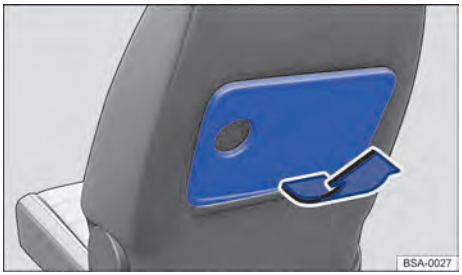


Fig. 142 En el asiento delantero: abrir la mesa plegable.

La mesa plegable se puede encastrar en varias posiciones y tiene un portabebidas integrado.

1. Para abrir la mesa, presione la tecla de desbloqueo que hay en el borde inferior de la misma y tire de la mesa hacia arriba, en el sentido de la flecha → fig. 142, hasta que encastre.
2. Para cerrar la mesa, vuelva a presionar la tecla de desbloqueo y presione la mesa hacia abajo hasta que encastre.

⚠ ADVERTENCIA

Si la mesa permanece desplegada durante la marcha, pueden producirse lesiones.

- Pliegue siempre la mesa plegable durante la marcha. ◁

Encendedor



Fig. 143 En la parte inferior de la consola central: encendedor (en función del equipamiento).

El encendedor se encuentra en la parte inferior de la consola central.

1. Con el encendido conectado, presione el botón del encendedor hacia dentro.
2. Espere hasta que salte.
3. Extraiga el encendedor y utilícelo.
4. Vuelva a introducir el encendedor en el soporte.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización inadecuada del encendedor o del cenicero puede provocar un incendio, quemaduras y otras lesiones graves.

- Utilice el encendedor únicamente de forma adecuada.
- No deje nunca a ningún niño en el vehículo sin vigilancia. El encendedor se puede utilizar con el encendido conectado.
- No deposite nunca papel u otros objetos que puedan provocar un incendio en el cenicero.

ⓘ La toma del encendedor también se puede utilizar como toma de corriente de 12 voltios. ◁

Tomas de corriente y posibilidades de carga para terminales móviles

🕮 Introducción al tema

A las tomas de corriente del vehículo se pueden conectar dispositivos eléctricos.

Los dispositivos deberán estar en perfecto estado. No utilice dispositivos defectuosos.

⚠ PELIGRO

Si se entra en contacto con la alta tensión del sistema eléctrico, p. ej., a través de las tomas de corriente, se pueden sufrir descargas eléctricas, quemaduras graves y la muerte.

- No derrame líquidos en la toma de corriente.
- No enchufe adaptadores ni alargadores en la toma de corriente Schuko de

2KF012760AE

230 voltios. De lo contrario, el seguro para niños integrado se desbloqueará y la toma de corriente funcionará.

- No introduzca objetos conductores, como un destornillador, en los contactos de la toma de corriente Schuko de 230 voltios.

ADVERTENCIA

La utilización inadecuada de las tomas de corriente y de los dispositivos eléctricos enchufados a ellas puede provocar un incendio y lesiones graves o mortales.

- Si los dispositivos eléctricos se calientan demasiado, apáguelos inmediatamente y desconéctelos de la red.
- Tenga en cuenta que, con el encendido desconectado, las tomas de corriente y los dispositivos enchufados a las mismas también pueden ser utilizados, p. ej., por niños que permanezcan en el vehículo.

AVISO

Si los dispositivos eléctricos no son adecuados, no están homologados o no están enchufados correctamente, pueden causar daños en el vehículo o la electrónica del mismo.

- No conecte nunca a la toma de corriente de 12 voltios dispositivos eléctricos que suministran corriente, como paneles solares o cargadores de batería.
- Utilice solo dispositivos eléctricos que cumplan las directivas de compatibilidad electromagnética vigentes.
- No utilice ningún dispositivo defectuoso.
- Para evitar que las fluctuaciones de tensión puedan ocasionar daños, apague los dispositivos eléctricos antes de conectar y desconectar el encendido y de poner el motor en marcha. Cuando el Auto StartStop apaga el motor automáticamente y lo vuelve a poner en marcha, no hace falta apagar los dispositivos eléctricos.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones de los dispositivos eléctricos.

No deje el motor en marcha con el vehículo detenido.

La batería de 12 voltios se va descargando cuando hay dispositivos eléctricos encendidos con el motor apagado y el encendido conectado.

Los dispositivos sin aislamiento pueden producir interferencias en el sistema de infotainment y en el sistema electrónico del vehículo. ◁

Tomas de corriente en el vehículo

Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 239.

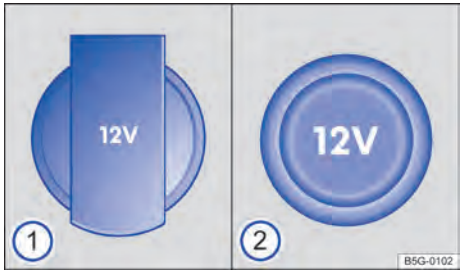


Fig. 144 Toma de corriente de 12 voltios con tapa abatible ①, toma de corriente de 12 voltios con tapa extraíble ②.



Fig. 145 En la parte trasera de la consola central o en el panel de separación de la zona de carga: toma de corriente Schuko de 230 voltios (representación esquemática).

Consumo de potencia máximo

Toma de corriente	Consumo de potencia máximo
12 voltios	120 vatios
230 voltios	300 vatios (picos de 450 vatios)

Cuando haya dos o más dispositivos eléctricos conectados al mismo tiempo, no permita nunca que su consumo total supere los 300 vatios → pág. 242.

Asegúrese de que no se supere el consumo de potencia máximo que figura en cada toma de corriente. El consumo de potencia de los dispositivos figura en la placa de modelo de los mismos.

Toma de corriente de 12 voltios

Las tomas de corriente también funcionan con el encendido desconectado → pág. 242.

La batería se irá descargando si hay dispositivos eléctricos encendidos con el motor apagado y el encendido conectado.

Para evitar que las fluctuaciones de tensión puedan ocasionar daños, apague los consumidores eléctricos conectados antes de conectar o desconectar el encendido y de poner el motor en marcha.

En el vehículo puede haber tomas de corriente de 12 voltios en los siguientes lugares:

— en el portaobjetos del tablero de instrumentos → pág. 12;

— en la consola central → pág. 14;

— en la zona de carga o delante de la tercera fila de asientos.

AVISO

Si se utiliza la toma de corriente de 12 voltios a máxima potencia durante más tiempo del indicado, se puede fundir el fusible.

- No utilice nunca la toma de corriente de 12 voltios a máxima potencia durante más de 10 minutos.
- En caso de potencia máxima, utilice una sola toma de corriente de 12 voltios.

Toma de corriente Schuko de 230 voltios

La toma de corriente Schuko de 230 voltios puede estar en los siguientes lugares del vehículo → fig. 145:

— en el panel de separación de la zona de carga;

— en la parte trasera de la consola central.

Con el motor en marcha, la toma de corriente se activa automáticamente en cuanto se enchufa un conector. Si hay suficiente energía disponible, dado el caso también se puede seguir utilizando la toma de corriente con el motor apagado → pág. 242.

Conectar un dispositivo eléctrico

1. Para desbloquear el seguro para niños integrado, abra la tapa y enchufe el conector en la toma de corriente hasta el tope.

La toma solo suministra corriente una vez desbloqueado el seguro para niños.

Testigo LED en la toma de corriente:

Luz verde permanente El seguro para niños está desbloqueado. La toma de corriente está lista para funcionar.

Luz verde intermitente El encendido está desconectado, pero hay suficiente energía disponible para seguir alimentando la toma de corriente con corriente durante un máximo de 10 minutos. Si se desenchufa el conector antes de este tiempo, la toma de corriente se desconecta y no se puede volver a utilizar hasta que no se conecta de nuevo el encendido.

Luz roja intermitente Hay alguna anomalía, por ejemplo, desconexión por sobrecorriente o por sobrecalentamiento.

Desconexión por sobrecalentamiento

Cuando la temperatura sobrepasa un determinado valor, el convertidor de la toma de corriente Schuko de 230 voltios se desconecta automáticamente. La desconexión evita el sobrecalentamiento cuando el consumo de potencia de los dispositivos conectados es excesivo o la temperatura ambiente muy alta. La toma de corriente se

2KF012760AE

puede volver a utilizar tras una fase de enfriamiento.

Para poder utilizar de nuevo la toma de corriente Schuko de 230 voltios tras la fase de enfriamiento, hay que desenchufar el conector del dispositivo que estuviera conectado y, a continuación, volver a enchufarlo. Así se evita que el dispositivo conectado se vuelva a encender sin que así se desee.

⚠ PELIGRO

Si se entra en contacto con la alta tensión del sistema eléctrico, p. ej., a través de las tomas de corriente, se pueden sufrir descargas eléctricas, quemaduras graves y la muerte.

- No derrame líquidos en la toma de corriente.
- No enchufe adaptadores ni alargadores en la toma de corriente Schuko de 230 voltios.
- No introduzca objetos conductores, como un destornillador, en los contactos de la toma de corriente Schuko de 230 voltios.
- No conecte lámparas de neón.

! *AVISO*

Las tomas de corriente del vehículo pueden resultar dañadas si se utilizan incorrectamente. Como consecuencia, la electrónica y el vehículo pueden sufrir daños.

- Conecte a la toma de corriente solo dispositivos cuyo voltaje coincida con el de la misma.
- No deje colgando dispositivos o conectores demasiado pesados, p. ej., un alimentador de corriente, directamente de la toma de corriente.

Si no es posible encender dispositivos que necesitan una corriente de arranque alta, puede deberse a la función de desconexión por sobrecarga integrada en el vehículo. En este caso, desacople el alimentador del dispositivo eléctrico y vuelva a conectarlo al cabo de aprox. 10 segundos.

Los dispositivos sin aislamiento pueden producir interferencias en el sistema de infotainment y en el sistema electrónico del vehículo.

Es posible que algunos dispositivos no funcionen correctamente cuando se conecten a la toma de corriente Schuko de 230 voltios por falta de potencia (vatios). ◁

Posibilidades de carga para terminales móviles

🕮 Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 239.

Los terminales móviles se pueden cargar en el vehículo a través de las conexiones USB-C montadas o de forma inductiva.

Cargar a través de conexiones USB-C

En el vehículo pueden estar disponibles las siguientes conexiones USB-C:



Distintivo de un puerto USB para transmisión de datos y función de carga.



Distintivo de un puerto USB solo para la función de carga.

Potencia de carga disponible

A través de la conexión USB se dispone de tensiones de hasta 20 V, que permiten una potencia de carga de hasta 45 W.

Los puertos USB pueden admitir los siguientes perfiles de carga en función del equipamiento:

— Legacy Charging (2,5 W).

— BC1.2 (7,5 W).

— USB- C Charging Power Delivery (hasta 45 W).

— USB Power Delivery (hasta 45 W).

La potencia de carga real suministrada al dispositivo conectado depende de los puntos siguientes:

— Perfiles de carga admitidos.

— Nivel de carga del dispositivo.

— Temperatura del dispositivo.

— Cable de carga utilizado.

Si hay doble conexión USB, se puede distribuir la potencia de carga entre ambas conexiones.

Cargador de accesorios inalámbricos

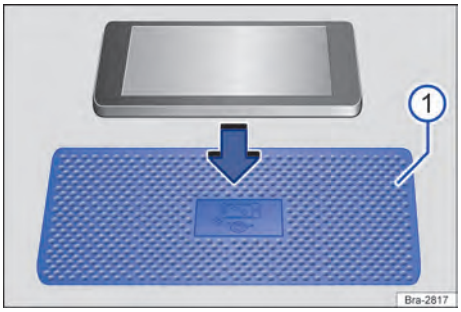


Fig. 146 Superficie de alojamiento con estera para el cargador de accesorios inalámbricos (representación esquemática).

El cargador de accesorios inalámbricos está disponible en función del equipamiento, aunque no en todos los países.

El cargador de accesorios inalámbricos permite la transmisión de energía sin cables por inducción electromagnética a una distancia corta para teléfonos móviles con certificación Qi.

La superficie de alojamiento con estera para el cargador de accesorios inalámbricos se encuentra en la zona de la consola central y está prevista para un solo teléfono móvil con certificación Qi.

En algunos vehículos, la estera tiene el símbolo de un teléfono que indica la posición central del cargador de accesorios inalámbricos → fig. 146 ①. El símbolo de la superficie de alojamiento puede tener otro aspecto en algunos vehículos.

La potencia de carga es de 5 W.

Estándar Qi

El estándar Qi permite la carga inductiva de teléfonos móviles adecuados con certificación Qi. Para saber si un teléfono móvil es compatible con el estándar Qi, tenga en cuenta el manual de instrucciones del teléfono móvil. Dado el caso, el fabricante del teléfono móvil ofrece más información sobre la compatibilidad.

En el caso de los teléfonos móviles sin certificación Qi, es posible que se produzcan limitaciones en la carga.

Carga inductiva del teléfono móvil

Requisito

✓ Un teléfono móvil adecuado con certificación Qi, cuyas dimensiones no excedan las de la superficie de alojamiento delimitada.

1. Antes de la carga, retire todos los objetos extraños del compartimento portaobjetos.
2. Coloque el teléfono móvil sin la funda de protección u otros cuerpos extraños con la pantalla hacia arriba, en el centro y con toda la superficie apoyada sobre la superficie de alojamiento.

   La carga comienza automáticamente.
3. Tenga en cuenta el manual de instrucciones del teléfono móvil.

El sistema de infotainment le informa sobre el inicio de la carga y, dado el caso, de objetos extraños con componentes metálicos detectados en el portaobjetos.

En función del equipamiento, la función de carga se puede desactivar manualmente en el sistema de infotainment.

Significado de los símbolos

El símbolo azul de una batería con el símbolo de conexión y desconexión indica que la carga inductiva está desactivada.

El símbolo azul de una batería indica que el teléfono móvil se está cargando.

El símbolo rojo de una batería indica que la carga inductiva no es posible.

Para consultar el estado de la carga inductiva y, dado el caso, para activarla, pulse el símbolo de la batería.

Cubierta del portaobjetos

En función del equipamiento y del país, el portaobjetos del cargador de accesorios inalámbricos tiene una cubierta para la pantalla del teléfono móvil.

2KF012760AE

La cubierta puede evitar distracciones causadas por el teléfono móvil, por ejemplo, si recibe mensajes.

1. Deposite el teléfono móvil en el compartimento portaobjetos.
2. La cubierta tiene que estar siempre cerrada durante la marcha, de modo que la pantalla del teléfono móvil quede completamente cubierta → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Las notificaciones en la pantalla del teléfono móvil pueden distraer la atención del conductor y aumentar el riesgo de sufrir un accidente grave.

- Deposite únicamente un solo teléfono móvil apto, dado el caso, compatible con Qi, sin la funda de protección sobre la superficie de alojamiento del compartimento portaobjetos.
- Dado el caso, retire los objetos que obstaculicen la función de cierre de la cubierta.
- Durante la marcha, mantenga siempre la cubierta cerrada.

⚠ ADVERTENCIA

Los componentes metálicos depositados en la superficie de alojamiento pueden alcanzar altas temperaturas. Esto puede provocar quemaduras o un incendio.

- No deposite objetos de metal o con componentes metálicos en la superficie de alojamiento del cargador de accesorios inalámbricos.
- Retire inmediatamente los objetos extraños.

! *AVISO*

Si se depositan tarjetas u objetos con bandas magnéticas o chip en la superficie de alojamiento de la función de carga inductiva, los datos almacenados pueden resultar dañados.

- No deposite carnés, tarjetas bancarias y de crédito con banda magnética o chip sobre la superficie de alojamiento del cargador de accesorios inalámbricos. ◁

Problemas y soluciones

🕮 Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 239.

El teléfono móvil no carga

En el sistema de infotainment puede mostrarse un aviso de que hay un objeto extraño en la bandeja portaobjetos.

Una posición incorrecta del teléfono móvil sobre la estera puede mermar la función de carga. Esto puede ocurrir incluso con cambios de posición mínimos, causados, por ejemplo, por vibraciones.

Para que la función de carga se vuelva a efectuar de forma correcta, se tiene que corregir la posición del teléfono móvil.

1. Sitúe el teléfono móvil en la posición central de la superficie de carga.

La función de carga también se puede ver mermada por las piezas de metal, en particular, las magnéticas del teléfono móvil y por su propia funda de protección.

1. Gire el teléfono móvil unos 180º y, manteniendo la pantalla hacia arriba, céntrelo sobre superficie de carga. ◁

Transmisiones de datos

Ciberseguridad

Por ciberseguridad se entienden las medidas que reducen el riesgo de un acceso no autorizado a través de software malicioso o un ataque a través de Internet a las funciones del vehículo, a datos y a unidades de control. Sobre todo, los componentes de conectividad del vehículo están expuestos a accesos no autorizados o de ataques a través de Internet.

Las unidades de control para transmisiones de datos, las interfaces y las conexiones para multimedia y de diagnosis son componentes de conectividad a través de los cuales se intercambian datos e información entre el vehículo y dispositivos externos o Internet.

Los componentes de conectividad están equipados con mecanismos de seguridad que minimizan el riesgo de que terceros no autorizados accedan a los sistemas del vehículo.

Entre los componentes de conectividad se encuentran principalmente los siguientes:

— Toma de conexión para diagnosis

— Módem.

— Interfaz de teléfono.

— Aplicaciones móviles.

— Tecnología de comunicación inalámbrica NFC.

— Interfaz de teléfono Bluetooth®.

— Conexión USB.

— Ranura para tarjetas SD.

— Ranura para tarjetas SIM.

El tipo y el número de componentes de conectividad que existen en su vehículo dependen del equipamiento y del país.

Software y mecanismos de seguridad

El software y los mecanismos de seguridad montados en el vehículo se están desarrollando continuamente. Como en el caso de los ordenadores o los sistemas operativos de los teléfonos móviles, el software y los mecanismos de seguridad montados en el vehículo también se pueden actualizar de forma no periódica.

Las actualizaciones del sistema mejoran la seguridad, la estabilidad y la velocidad de ejecución de los sistemas de los vehículos. La actualización del sistema es una medida preventiva, por ejemplo, para optimizar el funcionamiento y para la protección contra software malicioso.

Con una actualización del sistema se actualiza el software de las unidades de control en el vehículo.

En función del vehículo y del país, hay dos maneras de actualizar su vehículo:

— Actualización del sistema por un taller especializado cualificado para ello. Recomendamos un concesionario autorizado.

— Actualización del sistema a través de una actualización OTA.

ADVERTENCIA

El software malicioso puede acceder a datos e información guardados en las unidades de control, en el sistema de infotainment y en los terminales móviles conectados y emparejados. A pesar de los mecanismos de seguridad montados y de realizar actualizaciones OTA periódicamente, a causa de software malicioso pueden producirse daños y anomalías en el funcionamiento de las unidades de control y del vehículo. Del mismo modo, pueden producirse anomalías en el funcionamiento de las unidades de control y del vehículo si conecta terminales móviles infectados con software malicioso con el vehículo. Los daños pueden significar una pérdida completa de los datos y anomalías en el funcionamiento que pueden provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- Si el vehículo funciona o reacciona de manera diferente a la habitual, reduzca la velocidad de forma controlada y diríjase a un taller especializado debidamente cualificado.

2KF012760AE

- Desde que estén disponibles, instale lo antes posible las actualizaciones del sistema disponibles o encargue a un taller especializado cualificado que las instale.
- Proteja los terminales móviles con un programa antivirus adecuado y con las medidas de precaución generalmente conocidas. Actualice periódicamente el programa antivirus adecuado con las actualizaciones de software proporcionadas por el proveedor correspondiente.

Minimizar riesgos

Usted mismo puede contribuir a reducir el riesgo de que terceros no autorizados accedan a los sistemas del vehículo y sus funciones:

— No utilice en el vehículo soportes de datos, dispositivos Bluetooth® ni teléfonos móviles que contengan datos manipulados o software malicioso.

— Desde que estén disponibles, haga instalar lo antes posible las actualizaciones puestas a disposición por Ford por un concesionario autorizado. Si en función del vehículo y del país dispone de la posibilidad de realizar una actualización OTA, instale las actualizaciones OTA puestas a disposición por Ford inmediatamente. Si el conductor rechaza varias veces la actualización OTA, se tiene que acudir a un concesionario autorizado.

— Encargue los trabajos de mantenimiento y reparación del vehículo solamente a un concesionario autorizado. ◁

Actualización OTA

Introducción al tema

Las actualizaciones OTA le permiten mantener su vehículo siempre actualizado, por ejemplo, para la optimización de las funciones y la protección contra software malicioso.

¿Cómo reconoce que hay una actualización OTA pendiente?

Cuando hay una actualización OTA pendiente se le muestra en el sistema de infotainment.

Si hay varias actualizaciones OTA disponibles para el vehículo al mismo tiempo, se tendrá que instalar primero una actualización OTA completa, antes de instalar la siguiente actualización OTA.

Por su propio interés, las actualizaciones OTA se han de instalar lo antes posible. Si el conductor rechaza varias veces la actualización OTA, se tiene que acudir a un taller especializado cualificado para ello.

⚠ ADVERTENCIA

En casos muy aislados puede ocurrir que, tras una actualización OTA, alguna unidad de control deje de funcionar correctamente. Las anomalías en el funcionamiento de una unidad de control y del vehículo pueden provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- Si, durante la marcha, el vehículo funciona o reacciona de manera diferente a la habitual, reduzca la velocidad de forma controlada.
- Póngase en contacto con un taller especializado debidamente cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

Si el panel de instrumentos no funciona tras una actualización OTA, no se podrán mostrar los instrumentos, los testigos de advertencia, los símbolos ni los mensajes. Circular con el panel de instrumentos averiado puede provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- No utilice el vehículo. Póngase en contacto con la Atención al cliente de Ford.

AVISO

Si se realizan transformaciones especiales en vehículos, que quedan fuera del ámbito de responsabilidad de Ford Motor Company, por ejemplo, vehículos de emergencias o taxis, existe el riesgo de que tras una actualización OTA, las funciones especia-

les, como puede ser un taxímetro, dejen de funcionar correctamente.

- Antes de instalar una actualización OTA, póngase en contacto con un concesionario autorizado.

Una modificación para aumentar la potencia o la eficiencia, por ejemplo, el tuneado del motor, que no haya sido realizada por Ford Motor Company, puede quedar eliminada con una actualización OTA.

En función del equipamiento, antes o después de una actualización OTA pueden mostrarse una única vez notas de publicación, "Release Notes", que describen los cambios en el estado del vehículo. Las notas de publicación ya no se volverán a mostrar en el vehículo.

Con la actualización OTA no se actualiza ninguna aplicación In-Car. ◁

Requisitos para la actualización OTA

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 246.

Los siguientes requisitos se tienen que cumplir para que se pueda descargar una actualización OTA y pueda instalar el software.

- ✓ La función "Actualización OTA" se ofrece en su país.
- ✓ Su ajuste actual de privacidad permite el envío y la recepción de datos e información.
- ✓ El vehículo se encuentra en una zona con suficiente cobertura de telefonía móvil.
- ✓ El sistema eléctrico del vehículo está operativo.
- ✓ La batería de 12 voltios tiene suficiente carga.

◁

Descarga e instalación del software

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 246.

Coste de la descarga

La descarga de una actualización OTA se realiza a través del módem montado de fábrica y es gratuita. Ford corre con los gastos de conexión.

Descarga

La descarga de una actualización OTA se puede interrumpir en todo momento y, en caso necesario, continúa cuando se conecta el encendido.

La duración de una descarga depende de la calidad de la red, del volumen de los datos y del tipo de actualización OTA.

Requisitos para la descarga

- ✓ Se cumplen los requisitos para una actualización OTA → pág. 247.
- ✓ El vehículo se encuentra en un lugar o en una zona con suficiente cobertura de telefonía móvil y recepción GPS.

1. Conecte el encendido y el sistema de infotainment del vehículo.
2. Tenga en cuenta la información del sistema de infotainment.
3. Inicie la descarga en el sistema de infotainment.

Instalación de software

Para la instalación manual del software de una actualización OTA, elija un momento en el que ni usted ni otros usuarios tengan que conducir el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Durante la instalación del software, las unidades de control se desactivan y no funcionan. Circular con unidades de control desactivadas o que no funcionen puede provocar accidentes y lesiones mortales.

- Realice la instalación de software de tal modo que no entorpezca a otros usuarios de la vía.

2KF012760AE

- No utilice nunca su vehículo durante una instalación del software.

Requisitos para la instalación del software

✓ El vehículo debe estar estacionado de forma segura conforme a las disposiciones legales y a las características del lugar → pág. 211.

✓ Las actualizaciones OTA puestas a disposición con anterioridad se han instalado.

✓ Se han bajado todos los ocupantes del vehículo.

✓ No hay animales en el interior del vehículo.

✓ No hay ninguna llave del vehículo en el interior del mismo.

1. Apague el motor y conecte el freno de aparcamiento.
2. Cierre el capó delantero, el portón trasero y todas las ventanillas y puertas.
3. Confirme la instalación del software en el sistema de infotainment.
4. Asegúrese de que bajen todos los ocupantes y no deje ningún animal en el vehículo.
5. Coja todas las llaves del vehículo y salga del mismo.
6. Bloquee el vehículo.

Antes de volver a poner el motor en marcha, lea en el sistema de infotainment el aviso de finalización de la instalación de software. Si la instalación de software falla, tenga en cuenta las indicaciones al respecto.

Limitaciones durante la instalación del software

Durante la instalación del software, las unidades de control, las funciones y las indicaciones no están disponibles. Mientras tanto, no utilice el vehículo.

— Ordenador central del sistema de infotainment: durante la instalación, el ordenador central del infotainment, la unidad de mandos e indicación y otras unidades de control no están disponibles.

— Vehículo conectado: durante la instalación del software, los servicios no están disponibles. Entre ellos, el sistema de llamada de emergencia eCall.

— La conexión del encendido durante la instalación de software puede provocar los siguientes mensajes de error: ***Error: función de llamada de emergencia. Llamar al taller***. Esto es normal en este caso. Espere unos minutos hasta que se apague el mensaje.

Tras la instalación de software

Una vez instalada la actualización del software y antes de poner el motor en marcha, lea el aviso sobre la finalización de la instalación en el sistema de infotainment o en el panel de instrumentos. El vehículo necesita hasta 1 minuto para mostrar el estado de la actualización OTA.

— Tras la instalación correcta del software se puede poner en motor en marcha.

— Si falla la instalación del software: → pág. 248. ◁

Problemas y soluciones

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 246.

La instalación de la actualización OTA ha fallado

— Si ocurre un error durante la instalación de la actualización OTA, se mostrará un mensaje de error correspondiente en el sistema de infotainment o en el panel de instrumentos. Tenga en cuenta los avisos y advertencias correspondientes.

Si se produce un error de instalación crítico, dejarán de funcionar las unidades de control o no funcionarán correctamente. Las funciones y las indicaciones no están disponibles hasta que se subsane el error. No utilice el vehículo. En este caso, póngase en contacto con la Atención al cliente de Ford.

¿Puedo interrumpir la instalación de la actualización OTA?

No, no es posible.

¿Qué ocurre cuando se interrumpe la instalación de la actualización OTA?

Si se interrumpe la instalación de la actualización OTA, p. ej., por un daño en el sistema eléctrico del vehículo, las unidades de control no pueden actualizarse y pueden resultar dañadas por la instalación incompleta. ◁

Servicios móviles online

Vehículo conectado

🕮 ¿Qué es un vehículo conectado?

Un vehículo conectado dispone de tecnología que permite a su vehículo establecer una conexión a una red de telefonía móvil, y con la que puede acceder a una serie de funciones. En combinación con la aplicación de FordPass puede supervisar y gestionar aún mejor su vehículo, por ejemplo, comprobar la presión de los neumáticos, el nivel de combustible y la ubicación de su vehículo.

Encontrará más información en el sitio web local de Ford. ◁

Requisitos para los vehículos conectados

Un servicio conectado y sus correspondientes funciones requieren una red compatible en el vehículo. Para algunas funciones remotas se tiene que activar un servicio adicional. Inicie sesión en su cuenta de FordPass para consultar información detallada. Es posible que rijan ciertas limitaciones, disposiciones de terceros, así como tarifas de datos y de mensajes. ◁

Limitaciones en los vehículos conectados

Las innovaciones de la tecnología de las redes de telefonía móvil o las nuevas normas podrían mermar el funcionamiento o la disponibilidad futura de algunas funciones. A causa de estas modificaciones, es posible que algunas funciones ya no se puedan utilizar. ◁

2KF012760AE

Conexión del vehículo con una red de telefonía móvil – Vehículos con: módem

¿Qué es el módem?

El módem permite el acceso a una serie de funciones integradas en su vehículo.



Conectividad del vehículo desactivada: ninguna comunicación posible entre la red y el vehículo.



Compartir datos de conducción y datos del vehículo: su vehículo puede enviar datos a la red, ahora puede conectar su cuenta de FordPass con el vehículo.



Compartir ubicación, datos de conducción y datos del vehículo: si FordPass está activada con el módem, ahora también podrá compartir datos de ubicación. Esto le permite utilizar una serie de funciones que están integradas en su vehículo.

Activar el módem

1. Pulse *Ajustes*.
2. Pulse *Connected Vehicle Features*.
3. Pulse en el símbolo de *Compartir datos de conducción y del vehículo* o de *Compartir ubicación, datos de conducción y datos del vehículo*, según desee.

Desactivar el módem

1. Pulse *Ajustes*.
2. Pulse *Connected Vehicle Features*.
3. Pulse el símbolo de *Conectividad del vehículo desactivada*.

Añadir una conexión de cuenta de FordPass con el módem

1. En el menú de los ajustes del vehículo, asegúrese de que el módem está activado.
2. Abra la aplicación de FordPass en su dispositivo e inicie sesión.
3. Añada su vehículo o selecciónelo en caso de que ya esté añadido.
4. En caso necesario, tendrá que apagar y encender el vehículo antes de que aparezca el aviso de activación en la pantalla de su vehículo.
5. Seleccione la opción para activar su vehículo.
6. El nombre que aparece en la pantalla debe coincidir con el nombre que se indica en su cuenta de FordPass.
7. Confirme que la cuenta de FordPass está conectada con el módem.

Eliminar una conexión de cuenta de FordPass con el módem:

Opción 1: desde la aplicación de FordPass

1. Para interrumpir la conexión entre el vehículo y la cuenta de FordPass, elimine el vehículo de su garaje en la aplicación de FordPass.

Opción 2: desde el vehículo

Para eliminar todas cuentas de FordPass conectadas, puede restablecer el vehículo a los ajustes de fábrica. Para ello, realice los siguientes pasos:

1. Pulse *Ajustes*.
2. Pulse *Restablecer ajustes de fábrica*.
3. Confirme que desea restablecer el vehículo a los ajustes de fábrica. ◁

Vehículo conectado – Localización de averías

Vehículo conectado – Preguntas frecuentes – Vehículos con módem

No puede confirmar la conexión de mi cuenta de FordPass con el módem.

— El módem no está activado. Active el módem → pág. 250.

— Cobertura de red insuficiente. Diríjase con su vehículo a un lugar con mejor cobertura de red.

— Si no tiene recepción GPS. Dirija su vehículo hacia un lugar, por ejemplo, una superficie libre, donde la recepción GPS esté disponible. ◁

Sistema de infotainment

Primeros pasos

Introducción

Acerca de este capítulo

El sistema de infotainment se puede suministrar en diferentes versiones. Dichas versiones se diferencian en el alcance de las funciones, en la rotulación, la función, así como en la disposición de los mandos. Este capítulo rige de forma general para todas las versiones de equipos.

Los conjuntos de funciones que se citan a continuación pueden estar disponibles de forma general en todos los sistemas de infotainment. Las funciones y ajustes del sistema de infotainment dependen del equipamiento, y no están disponibles en todos los países.

Antes de la primera utilización

Antes de la primera utilización del sistema de infotainment, tenga en cuenta los puntos siguientes para aprovechar al máximo las funciones y ajustes que se ofrecen:

— Tenga en cuenta las advertencias de seguridad → pág. 251.

— Lea este capítulo y familiarícese con el manejo del sistema de infotainment.

— Restablezca los ajustes de fábrica del sistema de infotainment → pág. 261.

— Busque las emisoras de radio favoritas (denominadas emisoras a partir de aquí) y guárdelas en las memorias para que pueda sintonizarlas rápidamente → pág. 263.

— Utilice solo fuentes de audio y soporte de datos adecuados → pág. 266.

— Utilice mapas actuales para la navegación → pág. 275.

— Empareje un teléfono móvil con el sistema de infotainment para poder telefonear a través de la interfaz de teléfono → pág. 277.

— Regístrese en función del país en los servicios móviles online para ejecutar los servicios correspondientes → pág. 249.

Documentación vigente adjunta

Para la utilización del sistema de infotainment y sus componentes tenga en cuenta, junto a este manual de instrucciones, la siguiente documentación:

— Suplementos en el manual del conductor de su vehículo.

— Manual de instrucciones del teléfono móvil o de las fuentes de audio.

— Manual de instrucciones de los soportes de datos, fuentes de audio y reproductores externos.

— Manuales de los accesorios del infotainment instalados posteriormente o utilizados adicionalmente.

— Manual de instrucciones digital en el sistema de infotainment (en función del equipamiento y no disponible en todos los países). ◁

Indicaciones de seguridad

Antes de la primera utilización del sistema de infotainment, lea y tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad, a fin de poder detectar y evitar posibles peligros para usted y otras personas:

— Lea este manual detenidamente.

— Algunas áreas de función pueden incluir enlaces a sitios web de terceros. Ford Motor Company no es el propietario de los sitios web de terceros accesibles a través de los enlaces y no asume responsabilidad alguna por los contenidos de los mismos.

— Algunas áreas de función pueden incluir información ajena proveniente de terceros proveedores. Ford Motor Company no se responsabiliza de que dicha información sea correcta, actual y completa, ni de que no vulnere los derechos de terceros.

— Las emisoras de radio y los propietarios de los soportes de datos y de las fuentes de audio son responsables de la información que transmiten.

— Tenga en cuenta que en los parkings, garajes, pasos subterráneos, túneles, edificios altos, montañas y valles, o a causa

2KF012760AE

del funcionamiento de otros dispositivos eléctricos, como pueden ser cargadores, puede verse interferida la recepción de las señales de telefonía, de GPS y de radio.

— Las láminas o los adhesivos con capas metálicas en la antena y sobre los cristales de las ventanillas pueden perturbar la recepción de la radio.

— Lea y tenga en cuenta las instrucciones de manejo del fabricante en cuestión cuando utilice teléfonos móviles, soportes de datos, dispositivos externos, fuentes de audio y multimedia externas.

ADVERTENCIA

El ordenador central del sistema de infotainment está interconectado con las unidades de control montadas en el vehículo. En caso de que se repare o desmonte y monte el ordenador central de forma incorrecta, existe grave peligro de accidente y de sufrir lesiones por no funcionar la unidad de control o no funcionar correctamente.

- No sustituya nunca el ordenador central por otro usado reciclado o proveniente de un vehículo al final de su vida útil.
- Encargue la reparación o el desmontaje y montaje del ordenador central únicamente a talleres especializados cualificados para ello.

ADVERTENCIA

La radio montada de fábrica con software integrado está interconectada con las unidades de control montadas en el vehículo. En caso de que se repare o desmonte y monte la radio de forma incorrecta, existe grave peligro de accidente y de sufrir lesiones por no funcionar la unidad de control o no funcionar correctamente.

- No sustituya nunca la radio por una radio usada reciclada o proveniente de un vehículo al final de su vida útil.
- Encargue la reparación o el desmontaje y montaje de la radio únicamente a talleres especializados cualificados para ello.

ADVERTENCIA

La lectura de la información de la pantalla, el manejo del sistema de infotainment y la conexión, introducción o extracción de una fuente de audio o un soporte de datos mientras conduce pueden distraer su atención del tráfico. Si las condiciones de luz no son buenas y la pantalla está dañada o sucia es posible que las indicaciones y la información que se muestra en la pantalla no se puedan leer o no se lean correctamente. Esto puede distraer la atención del tráfico. Si el conductor se distrae puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.

ADVERTENCIA

Si el volumen está ajustado muy alto, puede impedir que se escuchen las señales acústicas provenientes del exterior. Si no se escuchan las señales acústicas provenientes del exterior, puede dar lugar a que se produzcan accidentes.

- Ajuste el volumen de modo que en todo momento puedan escucharse claramente las señales acústicas provenientes del exterior, p. ej., las sirenas de los vehículos de emergencia.

ADVERTENCIA

Si el volumen está ajustado muy alto, el oído puede sufrir daños aunque solo esté expuesto al volumen demasiado alto por poco tiempo.

- Seleccione un volumen que sea cómodo para todos los ocupantes del vehículo.
- Evite que el volumen sea demasiado alto.

ADVERTENCIA

Los cambios repentinos del volumen, por ejemplo, cuando se cambia o conecta una fuente de audio o multimedia, pueden distraer al conductor y, como consecuencia, provocar accidentes y lesiones.

- Baje el volumen, por ejemplo, antes de cambiar o de conectar una fuente de audio o multimedia.

⚠ ADVERTENCIA

Las siguientes circunstancias pueden dar lugar a que una llamada de emergencia, llamada telefónica o transmisiones de datos se realicen de forma limitada, no se puedan realizar o se interrumpan:

- La ubicación desde donde se realiza la llamada de emergencia se encuentra en una zona sin cobertura o con cobertura insuficiente de telefonía móvil o de señal satélite.
- En zonas con suficiente cobertura de telefonía móvil o de señal satélite, la red de telefonía del proveedor de telecomunicaciones no está disponible.
- Cuando los componentes del vehículo necesarios para realizar las llamadas de emergencia, las llamadas telefónicas y para transmitir los datos están dañados, no funcionan o no disponen de energía eléctrica suficiente.
- La batería del teléfono móvil está descargada o su nivel de carga es insuficiente.

⚠ ADVERTENCIA

Las emisoras de radio pueden transmitir avisos de catástrofes o peligros. Si no se reciben o no se emiten los avisos de catástrofes o de peligros, se pueden producir accidentes o lesiones. Las siguientes condiciones impiden que dichos avisos se puedan recibir o emitir:

- La ubicación actual está en una zona con recepción nula o insuficiente de la señal de radio.
- En zonas con suficiente recepción de la señal de radio, las bandas de frecuencias de la emisora de radio sufren interferencias o no están disponibles.
- Los altavoces y los componentes del vehículo necesarios para la recepción de radio están dañados, no funcionan o no disponen de energía eléctrica suficiente.

⚠ ADVERTENCIA

En algunos países y redes de telefonía móvil solo es posible realizar una llamada de auxilio o de emergencia, bajo las siguientes condiciones:

- Un teléfono móvil con la tarjeta SIM desbloqueada y suficiente saldo para realizar llamadas está conectado con la interfaz de teléfono móvil del vehículo.
- Hay suficiente cobertura de red.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan teléfonos móviles y dispositivos de radiocomunicación sin conexión a una antena exterior, es posible que se excedan los niveles máximos de radiación electromagnética en el interior del vehículo, poniendo así en peligro la salud de todos los ocupantes del vehículo.

- Deberá mantener una distancia mínima de 20 cm (aprox. 8 pulgadas) entre las antenas del teléfono móvil y un implante sanitario activo, como puede ser un marcapasos, ya que los teléfonos móviles pueden afectar negativamente su funcionamiento.
- No se deberá llevar el teléfono móvil encendido muy cerca de un implante sanitario activo ni directamente encima del mismo, p. ej., en el bolsillo del pecho.
- Apague los teléfonos móviles de inmediato si sospecha que provocan interferencias en un implante médico activo, por ejemplo, un marcapasos, o en cualquier otro dispositivo médico.

⚠ ADVERTENCIA

Los teléfonos móviles, dispositivos externos y accesorios sueltos o que no estén fijados o que no lo estén correctamente podrían salir despedidos por el habitáculo y causar accidentes y graves lesiones en caso de una maniobra brusca, de un frenazo o de un accidente.

- Fije los teléfonos móviles, los dispositivos externos y sus accesorios fuera de las zonas de despliegue de los airbags o guárdelos de forma segura.
- Fije o guarde los teléfonos móviles, dispositivos externos, fuentes de audio y accesorios siempre de forma segura en los portaobjetos y soportes previstos en el vehículo, de modo que no puedan ser despedidos por el habitáculo y no obstaculicen al conductor.

2KF012760AE

- No deje nunca objetos pesados, duros o afilados en los bolsillos de la ropa.
- Coloque los cables de conexión de las fuentes de audio y dispositivos externos de modo que no estorben al conductor.

⚠ ADVERTENCIA

Las recomendaciones para la conducción y las señales de tráfico que muestra el sistema de navegación pueden diferir de la situación real del tráfico y no deben inducir a cometer riesgos que comprometan la seguridad.

- Conduzca en todo momento prestando atención y esté siempre preparado para intervenir.
- Tenga siempre en cuenta que las señales de tráfico, los sistemas de señalización, las normas de tráfico y las circunstancias locales prevalecen sobre las recomendaciones para la conducción y las indicaciones del sistema de navegación.
- Adapte en todo momento la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico actuales.

⚠ ADVERTENCIA

El reposabrazos central podría limitar la libertad de movimientos de los brazos del conductor, lo que podría dar lugar a accidentes y lesiones graves.

- Mantenga siempre el portaobjetos del reposabrazos central cerrado durante la marcha.

AVISO

La radiación que emite el teléfono móvil cuando está encendido puede provocar interferencias en equipos técnicos y médicos sensibles, pudiendo incluso provocar un funcionamiento anómalo o una avería de los mismos.

- En los lugares donde rigen normas especiales o está prohibido el uso de teléfonos móviles, apague siempre el teléfono móvil.

AVISO

Si el volumen está ajustado muy alto y la reproducción se escucha muy alta o distorsionada, los altavoces pueden resultar dañados.

- Ajuste el volumen de tal modo que los altavoces no resulten dañados.

AVISO

La introducción de objetos, la introducción a la fuerza o incorrecta y la introducción de soportes de datos con formas y dimensiones atípicas pueden dañar el objeto, los lectores multimedia y el sistema de infotainment.

- Al introducir un soporte de datos, asegúrese de que lo hace en la posición correcta.
- Introduzca solo soportes de datos adecuados en los correspondientes lectores multimedia.
- No introduzca soportes de datos a la fuerza.
- Procure insertar las tarjetas SD de forma recta y en perpendicular al frontal del equipo, sin ladearlas.
- Procure extraer las tarjetas SD de forma recta y en perpendicular al frontal del equipo, sin ladearlas.

AVISO

Si un soporte de datos lleva adheridos cuerpos extraños , p. ej. un adhesivo o un líquido, el lector multimedia y el sistema de infotainment podrían resultar dañados.

- No pegue adhesivos ni similares en los soportes de datos.
- No utilice soportes de datos impresos.
- Utilice solo soportes de datos secos, limpios, adecuados y que no estén dañados. ◁

Indicaciones de uso

— El sistema de infotainment necesita algunos segundos para el inicio completo del sistema y durante ese tiempo no reacciona a las entradas. Durante el inicio del sistema solo se puede mostrar la imagen de la cámara trasera.

— La representación de todas las indicaciones y la ejecución de funciones solo tiene lugar una vez haya finalizado el arranque del sistema de infotainment. La duración del arranque del sistema depende del número de funciones del sistema de infotainment y puede tardar más de lo normal sobre todo en caso de temperaturas muy altas o muy bajas.
— Cuando utilice el sistema de infotainment y los accesorios correspondientes, p. ej., cascos o auriculares, tenga en cuenta las normas específicas del país y las disposiciones legales.
— Para el funcionamiento del sistema de infotainment es importante que este esté encendido y dado el caso, que la hora y la fecha del vehículo estén ajustadas correctamente.
— Si falta un botón de función en la pantalla, no se trata de un defecto del equipo, sino que se corresponde con el equipamiento específico del país.
— Algunas funciones del sistema de infotainment solo se pueden seleccionar con el vehículo detenido. En algunos países, además, la palanca selectora tiene que estar en la posición **N** o **P**. No se trata de un mal funcionamiento, sino que se debe al cumplimiento de las disposiciones legales.
— En algunos países, el uso de dispositivos con tecnología Bluetooth® puede estar restringido. Para más información al respecto, consulte a las autoridades locales.
— Si ha desembornado la batería de 12 voltios, antes de volver a encender el sistema de infotainment, conecte el encendido.
— Si se modifican los ajustes pueden variar la indicaciones en la pantalla y puede que el sistema de infotainment se comporte, en determinados casos, de forma diferente a como se describe en este manual de instrucciones.
— Con el motor apagado y el nivel de carga de la batería de 12 V del vehículo bajo, el sistema de infotainment se apaga automáticamente.
— En algunos vehículos con sensores de aparcamiento, el volumen de la fuente de audio se reduce automáticamente al engranar la marcha atrás. La reducción del volumen se puede ajustar → pág. 223.
— La información sobre el software incluido y sobre las condiciones de la licencia se incluyen en el sistema de infotainment, en función del vehículo, en: ***Ajustes*** ▸ ***Info*** o ***Ajustes*** ▸ ***Información del sistema***, ***Ajustes*** ▸ ***Copyright*** y ***Ajustes*** ▸ ***Notas de la licencia***.
— A la hora de vender o prestar el vehículo, asegúrese de que todos los datos, archivos y ajustes guardados hayan sido borrados y, dado el caso, que la tarjeta SD externa, las fuentes de audio externas y los soportes de datos hayan sido retirados.
— Algunas funciones del sistema de infotainment necesitan una cuenta de FordPass activa y una conexión a Internet para el vehículo (en función del país). La transmisión de datos no debe estar limitada para ejecutar las funciones.
— Para no mermar su funcionamiento, encargue las reparaciones y modificaciones en el sistema de infotainment únicamente a un taller especializado cualificado para ello.
— El circular a gran velocidad, las malas condiciones meteorológicas y de la calzada, un entorno ruidoso, también fuera del vehículo, así como la calidad de la red, pueden repercutir negativamente en las llamadas telefónicas dentro del vehículo.
— Encargue las reparaciones y modificaciones que se tengan que realizar en el sistema de infotainment únicamente a un taller especializado cualificado para ello.
— La utilización del teléfono móvil en el interior del vehículo puede provocar ruidos en los altavoces.
— Para utilizar el sistema de infotainment basta con pulsar suavemente una tecla o tocar la pantalla. ◁

Marcas, licencias y derechos de autor

En el sistema de infotainment puede haber más información al respecto.

2KF012760AE

Marcas y licencias

Ciertos términos de este manual llevan el símbolo ® o ™. Estos símbolos indican que se trata de una marca comercial o de una marca registrada. La ausencia de este símbolo, sin embargo, no significa necesariamente que el término en cuestión se pueda utilizar libremente.

Otras denominaciones de productos son marcas registradas o marcas comerciales de los respectivos titulares de los derechos.

— Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

— Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

— All SiriusXM services require a subscription. See the SiriusXM Customer Agreement for complete terms at www.siriusxm.com (US) or www.siriusxm.ca (Canada). All fees, content and features are subject to change. Satellite and steaming lineups may vary. SiriusXM, Pandora and all related logos are trademarks of Sirius XM Radio Inc. and its respective subsidiaries. All rights reserved.

— HD Radio™ Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation, a subsidiary of Xperi Inc., U.S. and Foreign Patents. For patents see https://xperi.com/hd-radio-patents/. Xperi, HD Radio, HD, and “ARC” logos and their respective logos are trademarks or registered trademarks of Xperi Inc. and its subsidiaries in the United States and other countries.

— QR Code® is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED.

— Código QR® (código QR) es una marca registrada de DENSO WAVE INCORPORATED.

Apple Music es una marca comercial de Apple Inc.

SPOTIFY y el logotipo de Spotify pertenecen a las marcas registradas de Spotify AB. Son necesarios un vehículo compatible y una suscripción Premium de Spotify, siempre que estén disponibles.

— Android Auto™ es una marca certificada de Google Inc.

— Apple CarPlay™ es una marca certificada de Apple Inc.

— Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth® SIG, Inc.

— iPod®, iPad® y iPhone® son marcas comerciales de Apple Inc.

— La tecnología y las patentes de codificación de audio MPEG-4 HE-AAC tienen licencia de Fraunhofer IIS.

— SD® y SDHC® son marcas o marcas registradas de SD-3C, LLC en los EE. UU. y otros países.

— Windows® es una marca registrada de Microsoft Corporation, Redmond, USA.

— Este producto está protegido por determinados derechos de propiedad industrial e intelectual de Microsoft Corporation. Está prohibida la utilización o comercialización de tecnología de este tipo fuera de este producto sin la licencia de Microsoft o de una sucursal autorizada de Microsoft.

Derechos de autor

Por regla general, los archivos de audio y vídeo almacenados en soportes de datos y fuentes de audio están sujetos a la protección de la propiedad intelectual conforme a las disposiciones nacionales e internacionales aplicables en cada caso. ¡Tenga en cuenta las disposiciones legales! ◁

Cuadro general y manejo del sistema de infotainment

Cuadro general del sistema de infotainment

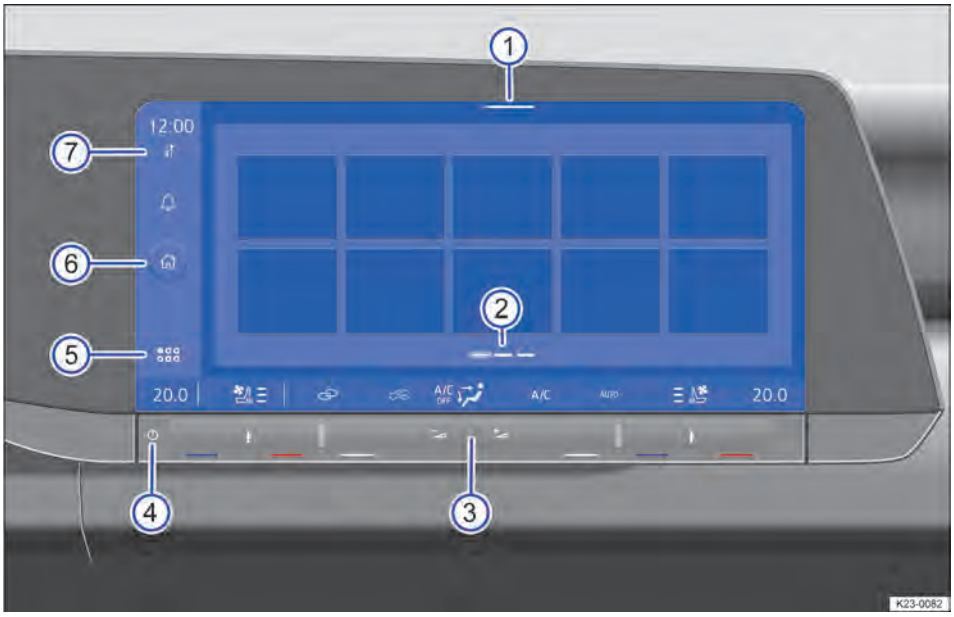


Fig. 147 Cuadro general del sistema de infotainment (representación gráfica).

① Centro de control.
② Páginas.
③ Regulador táctil para ajustar el volumen.
④ Zona táctil para encender y apagar el sistema de infotainment.
⑤ Botón de menú: ⁘.
⑥ Botón Home: ⌂ (a partir de aquí: HOME).
⑦ Notificaciones e indicaciones de estado (disponibles en función del país).

Encontrará más información y consejos para la utilización del sistema de infotainment en este manual de instrucciones → pág. 258.

① Centro de control

En el Centro de control se encuentran otros botones de función para funciones y notificaciones, por ejemplo, aquí, se puede ajustar el brillo de la pantalla. Las funciones que se muestran se pueden configurar → pág. 260.

1. Para abrir el Centro de control, pulse sobre la marca y deslice hacia abajo.

② Páginas

Algunos menús y funciones disponen de varias páginas con diferentes contenidos. La página actual está destacada.

— Pulse sobre la marca para cambiar a una página.
— Deslice el dedo hacia la derecha o hacia la izquierda por la pantalla para cambiar de página.

③ Regulador táctil para ajustar el volumen

— Deslice el dedo hacia la izquierda para bajar el volumen.
— Deslice el dedo hacia la derecha para subir el volumen.
— Para aumentar o reducir el tamaño de los mapas, deslice con dos dedos al mismo tiempo sobre la pantalla hacia la izquierda o hacia la derecha.

2KF012760AE

④ Zona táctil para encender y apagar el sistema de infotainment

— Para encender o apagar el sistema de infotainment manualmente, pulse y mantenga pulsada la zona táctil hasta que se apague la pantalla.

— Para suprimir el sonido del sistema de infotainment, pulse la zona táctil.

⑤ Botón del menú:

1. Para abrir la vista general de las aplicaciones, pulse .

⑥ Botón Home: (a partir de aquí: HOME)

1. Para abrir la pantalla de inicio, pulse HOME.

⑦ Notificaciones e indicaciones de estado (disponibles en función del país)

Notificaciones e indicación de estado de la administración de usuarios y de la función "Privacidad" con indicación de la intensidad de la señal de la eSIM, disponibles en función del país.

1. Para abrir notificaciones o una indicación de estado, pulse sobre las notificaciones o sobre la indicación de estado que desee.

Barra desplazable (sin número de posición)

Algunos menús y funciones muestran más contenidos por encima o por debajo de los que se muestran en la pantalla en ese momento.

1. Pulse sobre barra desplazable y tire hacia arriba o hacia abajo para que se muestren más contenidos. ◁

Manejar el sistema de infotainment

Restablecer los ajustes de fábrica del sistema de infotainment

1. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse ***Ajustes*** ▸ ***Restablecer los ajustes de fábrica***.

Al restablecer los ajustes de fábrica se eliminan los ajustes del vehículo, dado el caso, también los datos personales. Los servicios móviles online ya no se podrán utilizar en ese vehículo. Los servicios solo se podrán volver a utilizar después de activarlos de nuevo. Siempre y cuando haya un usuario principal en el vehículo, este también se eliminará y recibirá un correo electrónico informándole.

Abrir la guía breve del sistema de infotainment (si está disponible)

En el manual de usuario digital del sistema de infotainment, encontrará más información y consejos para la utilización.

1. Abra la vista general de las aplicaciones.
2. Pulse ▸ .

Conectar y desconectar el sistema de infotainment

En los siguientes casos, el sistema de infotainment se conecta automáticamente:

— Si no se apaga el sistema de infotainment con anterioridad manualmente, al conectar el encendido.

Si el volumen ajustado al apagarlo no excede el volumen máximo al encender predefinido, el sistema de infotainment se enciende con dicho volumen.

En los siguientes casos, el sistema de infotainment se desconecta automáticamente:

— Cuando sale del vehículo con el encendido desconectado.

— Si enciende el sistema de infotainment manualmente con el encendido desconectado, transcurridos unos 30 minutos sin realizar ninguna acción.

— Si permanece sentado en el vehículo con el encendido desconectado, transcurridos unos 30 minutos sin realizar ninguna acción.

Cuando el sistema de infotainment se queda bloqueado, se reinicia automáticamente. Si el reinicio no funciona, mantenga pulsada la zona táctil para encender y apagar el sistema de infotainment unos 15 segundos.

Manejo de la pantalla (pantalla táctil)

A través de la pantalla puede utilizar las funciones del sistema de infotainment. El brillo de la pantalla se puede ajustar en el Centro de control → pág. 256 (1). Encontrará una explicación detallada de los diferentes movimientos de los dedos en el manual digital del sistema de infotainment, si está disponible.

1. Abra la vista general de las aplicaciones.
2. Pulse ▶ ▶ ***Manejo***.

Menús principales en la vista general de las aplicaciones

Abrir los menús principales

Los menús principales están visibles en forma de botones de función en la vista general de las aplicaciones y en la pantalla de inicio. La posición de los botones de función se puede configurar.

1. Para abrir un menú principal, pulse el botón de función correspondiente, por ejemplo, en el caso de la navegación.

Los menús siguientes pueden incluirse en forma de botón de función en la vista general de las aplicaciones:

Luz ambiental.

Aplicaciones móviles.

Asistentes.

Vehículo.

IDA: Asistente de Ford → pág. 282.

Ayuda: aquí encontrará más información sobre las funciones y el manejo del sistema de infotainment.

Sonido.

Navegación.

Radio/Multimedia.

Aviso legal.

Ajustes.

Calef. indep.: calefacción independiente.

Teléfono.

Configurar la vista general de las aplicaciones

En la vista general de las aplicaciones puede configurar la disposición de los botones de función, así como las páginas y las representaciones o utilizar las plantillas de formato de fábrica para la disposición.

1. Abra la vista general de las aplicaciones.
2. Pulse el botón de función y manténgalo pulsado hasta que se abra una ventana adicional.
3. Pulse y mantenga pulsado un botón de función hasta que el botón de función se destaque de forma visible.

2KF012760AE

4. Mueva el botón de función a la posición deseada y suéltelo.
5. Pulse ***Listo***.

Personalizar

En función del equipamiento, personalice los botones de función y las páginas → pág. 260.

Aumentar o reducir la representación de imágenes y mapas en la pantalla

Consejo: utilice los dedos pulgar e índice.

1. Pulse con dos dedos a la vez sobre la pantalla y mantenga pulsado.
2. Para aumentar la representación de imágenes y mapas, separe un dedo del otro lentamente.

   O bien: para reducir la representación de imágenes y mapas, aproxime un dedo al otro lentamente.

Pausa en el manejo

Si se utiliza el sistema de infotainment frecuentemente en un breve intervalo de tiempo durante la marcha, puede que se produzca una pausa en el manejo. Esta pausa en el manejo se subsana en breve automáticamente. ◁

Personalizar el sistema de infotainment

En función del equipamiento, puede personalizar el sistema de infotainment para poder acceder con mayor rapidez a las funciones favoritas o a las que utiliza con mayor frecuencia.

En las páginas del sistema de infotainment encontrará baldosas para el acceso a más menús y funciones.

Configurar baldosas

Configure las baldosas eliminando o añadiendo páginas.

1. Pulse HOME.
2. Pulse sobre una baldosa y mantenga pulsado hasta que se muestre una ventana adicional.
3. Para añadir una página nueva con baldosas, pulse ⊕, pulse la plantilla deseada y ***OK***. Las baldosas nuevas se crean sin funciones.

   O bien: para eliminar una página con baldosas, pulse ***Eliminar página*** y confirme.
4. Para volver a la página, pulse ***Listo***.

Siempre hay al menos dos páginas disponibles. Estas no se pueden eliminar.

Adaptar baldosas

Para configurar el sistema de infotainment conforme a sus necesidades, adapte las baldosas y las funciones que se muestran de las baldosas en las páginas del sistema de infotainment.

1. Pulse HOME.
2. Pulse sobre una baldosa y mantenga pulsado hasta que se muestre una ventana adicional.
3. Para añadir funciones a una baldosa, pulse la baldosa en cuestión.
4. Pulse la función que desea en la ventana adicional. En función del tamaño de la baldosa, dispondrá de diferentes funciones.
5. Para eliminar una función de una baldosa, pulse la baldosa deseada y pulse la función que desea en la ventana adicional.
6. Pulse ***Listo***.

Para algunas baldosas se dispone de más funciones de las que se ven a primera vista en la ventana adicional. Para ver todas las funciones, en la ventana adicional deslice la pantalla hacia la izquierda o hacia la derecha.

Adaptar el Centro de control

Adapte el Centro de control del sistema de infotainment para acceder más rápidamente a sus funciones favoritas o a las que usa con mayor frecuencia.

1. Abra el Centro de control.
2. Pulse sobre una función y mantenga pulsado hasta que se muestre una ventana adicional.

3. Pulse la función que desea en la ventana adicional.
4. Pulse ***Listo***.

Para el Centro de control se dispone de más funciones de las que se ven a primera vista en la ventana adicional. Para ver todas las funciones, en la ventana adicional deslice la pantalla hacia la izquierda o hacia la derecha.

Abrir los consejos para la personalización (si están disponibles)

Encontrará más información y consejos para la personalización en el manual digital de usuario del sistema de infotainment.

1. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse ▶ ▶ ***Adaptación***.

Ajustes del sistema y de sonido

Modificar los ajustes

El significado de los símbolos siguientes vale para todos los ajustes del sistema y de sonido.

Los cambios se aplican automáticamente al cerrar un menú.

	El ajuste está seleccionado y activado o conectado.
	El ajuste no está seleccionado, desactivado o desconectado.
	Para abrir una lista desplegable.
	Para aumentar un valor de ajuste.
	Para reducir un valor de ajuste.
	Para retroceder paso a paso.
	Para avanzar paso a paso.
	Para cambiar un valor de ajuste con el botón desplazable sin graduación.

Ajustes del sistema

En los ajustes del sistema pueden estar disponibles las siguientes funciones, información y opciones de ajuste:

- Restablecer ajustes de fábrica.
- Pantalla.
- Copyright.
- Conexión de datos.
- Unidades.
- Carga inalámbrica para terminales móviles.
- Asistente de configuración.
- Dispositivos móviles.
- Modo Offline.
- Asistente de voz.
- Idioma.
- Información del sistema.
- Hora y fecha.
- WLAN®.
- Idiomas adicionales del teclado.

Abrir el menú de los ajustes del sistema

1. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse ***Ajustes***.

Ajustes de sonido

En los ajustes de sonido puede haber información y opciones de ajuste para ecualizador, posición, volumen y ajustes.

En función del país, en caso de que se realice una llamada de emergencia automática, se suprime el sonido de todas las fuentes de audio del vehículo, por ejemplo la radio, mientras dure la llamada de emergencia.

Abrir los ajustes de sonido

1. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse ▶ ***Sonido***.

Adaptar el volumen de fuentes de audio externas

Si desea aumentar el volumen de reproducción de una fuente de audio externa, baje antes el volumen en el sistema de infotainment.

2KF012760AE

Si la fuente de audio conectada se escucha muy baja, aumente el volumen de salida en la fuente de audio externa. Si no es suficiente, regule el volumen de entrada a ***medio*** o ***alto***.

Si la fuente de audio externa conectada se escucha demasiado fuerte o distorsionada, reduzca el volumen de salida en la fuente de audio externa. Si no es suficiente, regule el volumen de entrada a ***medio*** o ***bajo***.

Amplificación digital de la voz

La amplificación digital de la voz está disponible en función del modelo y del equipamiento y solo en algunos países.

Con la amplificación digital de la voz activa, lo que dicen el conductor y el acompañante se transmite a través del micrófono del manos libres a los altavoces de las plazas traseras. Esto permite que el conductor, el acompañante y los ocupantes de las plazas traseras puedan comunicarse perfectamente incluso a altas velocidades. El conductor puede hablar durante la marcha con los ocupantes de las plazas traseras sin tener que girarse o alzar la voz.

Activar y desactivar la amplificación digital de la voz

1. Pulse el regulador táctil del volumen.

   Junto a la indicación del volumen se muestra el símbolo de la amplificación digital de la voz:

   .
2. Pulse .

   Los ajustes de sonido se abren.
3. Para activar la función, aumente el volumen en ***Amplificación digital de la voz***.

   O bien: para desactivar la función, reduzca el volumen al mínimo en ***Amplificación digital de la voz***.

Ajustar el volumen de la amplificación digital de la voz

1. Pulse el regulador táctil del volumen.

   Junto a la indicación del volumen se muestra el símbolo de la amplificación digital de la voz: .
2. Pulse .

   Los ajustes de sonido se abren.
3. Ajuste el volumen en ***Amplificación digital de la voz***.

Durante una conversación telefónica o durante las locuciones de la navegación, la amplificación electrónica de la voz no está activa. ◁

Limpiar la pantalla

Para limpiar la pantalla, tenga en cuenta esta lista de comprobación:

✓ El sistema de infotainment está apagado.

✓ Utilice un paño limpio, suave y humedecido en agua.

O bien: utilice un paño de limpieza adquirible en un concesionario autorizado u otro paño de limpieza adecuado.

✓ En caso de suciedad persistente:

— humedezca y suavice la suciedad solo con un poco de agua.

— Elimine después la suciedad cuidadosamente con un trapo limpio y suave.

AVISO

Si limpia la pantalla con productos de limpieza inadecuados o estando seca, puede resultar dañada.

- Al limpiar, presione solo ligeramente.
- No utilice productos de limpieza agresivos o que contengan disolventes. Dichos productos pueden dañar el equipo y oscurecer la pantalla.

AVISO

Si se humedece mucho la pantalla para la limpiarla, en algunos casos ya no se podrá manejar o incluso se desconectará.

- Seque la pantalla y, a continuación, deje el vehículo bloqueado desde fuera durante al menos 2 minutos. ◁

Radio

Introducción al tema

En el modo Radio puede sintonizar las emisoras de radio disponibles por diferentes tipos de recepción y memorizar sus favoritas para acceder a ellas rápidamente.

Los tipos de recepción disponibles están disponibles en función del equipamiento, aunque no en todos los países. En determinados países, las bandas de frecuencias y los tipos de recepción pueden dejar de emitir o no volver a ofrecerse.

Las emisoras de radio son responsables del contenido de la información que transmiten.

Los dispositivos eléctricos conectados adicionalmente al vehículo pueden causar interferencias en la recepción de la señal de radio y ruidos en los altavoces.

Las láminas o los adhesivos con capas metálicas que pueda haber en los cristales de las ventanillas pueden perturbar la recepción en los vehículos con antenas integradas en los cristales. ◁

Descripciones de funciones

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ de la página 251.

Seleccionar tipo de recepción

En función del tipo de recepción, se dispone de diferentes emisoras. Los tipos de recepción disponibles dependen del equipamiento y no están disponibles en todos los países.

1. Para abrir la lista de los tipos de recepción, pulse ***Fuente***.
2. Seleccione el tipo de recepción, por ejemplo, FM.

Buscar y seleccionar una emisora

Puede buscar y marcar emisoras de diferentes maneras. Las opciones varían en función del tipo de recepción.

Buscar emisoras en el modo SCAN

En el modo SCAN se van sintonizando las emisoras del tipo de recepción de forma secuencial automáticamente y cada una de ellas se reproduce durante unos 5 segundos. El modo SCAN solo está disponible en la ventana adicional en la que se muestra la reproducción en curso.

1. Pulse ♫.
2. Para iniciar el modo SCAN, pulse ***SCAN***.

   Se inicia el modo SCAN y la emisora sintonizada en ese momento se muestra en la pantalla.
3. Para seleccionar una emisora, pulse ***SCAN***.

   El modo SCAN se detiene y la emisora está sintonizada.

Seleccionar la emisora por medio del volante multifunción

Puede seleccionar emisoras de la lista de emisoras o de los favoritos por medio del volante multifunción.

— Para seleccionar la emisora anterior, pulse ⏮ en el volante multifunción.

— Para seleccionar la emisora siguiente, pulse ⏭ en el volante multifunción.

Seleccionar la emisora por medio de la banda de frecuencias

1. Seleccione el tipo de recepción AM o FM.
2. Pulse ılı.
3. Pulse el cursor, desplácelo por la banda de frecuencias y suéltelo al llegar a la banda de frecuencias que desee.

   O bien: pulse en un punto de la banda de frecuencias. El cursor saltará automáticamente a la frecuencia correspondiente.

   Se sintoniza la emisora de la frecuencia ajustada.

Seleccionar emisoras de la lista de emisoras

La lista de emisoras muestra las emisoras sintonizables en ese momento. La lista de emisoras se actualiza automáticamente. En función del país, con los ajustes de fábrica está ajustada la lista de emisoras del

2KF012760AE

tipo de recepción FM/DAB como lista de emisoras activa y las emisoras de la lista de emisoras están ordenadas alfabéticamente.

1. Seleccione el tipo de recepción.
2. Pulse la emisora que desee.

   Se sintoniza la emisora seleccionada. Si la emisora en cuestión está disponible, se selecciona el tipo de recepción con mejor calidad automáticamente.

Cambiar el orden de la lista de emisoras

El orden actual de las emisoras en la lista de emisoras está visible en la lista de emisoras. La lista de emisoras se puede ordenar alfabéticamente, por grupo y por género musical.

1. Abra la lista de emisoras.
2. Pulse ⌄ junto a la visualización del orden actual.
3. Seleccione el orden deseado.

   Se ajusta el orden deseado.

Seleccionar una emisora y guardar como favorita

Puede memorizar hasta 36 emisoras o frecuencias de diferentes tipos de recepción como favoritas.

Guardar una emisora como favorita

1. Seleccione el tipo de recepción.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse ☆.

   O bien: pulse la emisora en la lista de emisoras y manténgala pulsada.

   Se muestran las memorias.
4. Pulse ☆.

   O bien: pulse una memoria que ya esté asignada y manténgala pulsada hasta que la emisora esté memorizada.

   La emisora se memoriza en la memoria seleccionada.

   Si ya había una emisora en la memoria, dicha emisora se elimina de la memoria y se reemplaza por la nueva emisora.

Mostrar u ocultar la indicación de los logotipos de las emisoras y la presentación DAB (slideshow)

1. Pulse ♫.
2. En la visualización de la reproducción en curso, pulse Radiotexto.

Otras funciones en el modo Radio

Las funciones citadas a continuación dependen del equipamiento y solo están disponibles en algunos países.

Función de emisora de tráfico (función TP)

La función de emisora de tráfico (función TP) supervisa los avisos de una emisora sintonizada con información de tráfico para el seguimiento de la información de tráfico y los reproduce automáticamente en el modo Radio o en el modo Multimedia activo. Para permitir la recepción de los boletines de tráfico, tiene que poderse sintonizar una emisora de tráfico y la función TP tiene que estar activa en los ajustes. Las emisoras con información de tráfico no están disponibles en todos los países. Algunas emisoras sin información de tráfico propia admiten la función TP emitiendo la información de tráfico de otras emisoras (EON).

En el modo Multimedia se sintoniza automáticamente una emisora con información de tráfico en segundo plano, mientras la recepción de una emisora con información de tráfico sea posible.

Si no se puede sintonizar ninguna emisora con información de tráfico, se muestra ***No TP*** en la pantalla. El equipo busca automáticamente emisoras con información de tráfico sintonizables. Tan pronto se pueda sintonizar una emisora con información de tráfico, cambia el estado en la pantalla de nuevo a ***TP***.

Activar función TP

1. En el modo Radio, pulse ***Ajustes*** ▸ ***Radio*** y pulse y active ***Emisora de información del tráfico (TP)***.

   O bien: en el modo Media, pulse ***Ajustes*** ▸ ***Multimedia*** y pulse y active ***Emisora de información del tráfico (TP)***.

Logotipos de emisoras

En el caso de algunas bandas de frecuencias, los logotipos de emisoras pueden estar ya preinstalados en el sistema de infotainment.

Si en los ajustes está activada la ***Selección automática logotipos emisoras***, se asignan los logotipos de emisoras automáticamente a las emisoras.

Activar la asignación automática de logotipos de emisoras

1. En el modo Radio, pulse ***Ajustes*** ▸ ***Radio*** y active ***Selección automática de logotipos de emisoras***.

Asignar logotipos de emisoras manualmente

1. En el modo Radio, pulse ***Ajustes*** ▸ ***Radio*** ▸ ***Logotipos de emisoras***.
2. Seleccione la emisora a la que se ha de asignar un logotipo de emisora.
3. Seleccione el logotipo de emisora.
4. Si lo desea, repita el mismo proceso con otras emisoras.
5. Para finalizar la asignación de logotipos de emisoras, pulse ⮌. ◁

Funciones y símbolos

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ de la página 251.

Funciones

Las funciones, así como los tipos de recepción posibles dependen del equipamiento, aunque no están disponibles en todos los países.

— Sintonizador AM.
— Receptor múltipleFM (antena diversity).
— Lista de emisoras resumida.
  — Fusión de las emisoras FM y DAB en una lista (FM/DAB).
— Lista de memorias resumida para favoritos.
— Indicación de logotipos de emisoras.
— Amplificador de antena
— DAB/DAB+.
— Presentación DAB.
  — En paralelo al programa emitido se transmiten imágenes fijas secuencialmente.

Símbolos

Los símbolos están disponibles en función del equipamiento y no en todos los países.

Símbolos universales

1. Para abrir el menú principal, abra la vista general de las aplicaciones y pulse ♫ ▸ (ᵞ) → pág. 256.

AM	Seleccionar el tipo de recepción AM.
FM	Seleccionar el tipo de recepción FM.
FM/DAB	Seleccionar el tipo de recepción FM/DAB.
DAB	Seleccionar la banda de frecuencias DAB.
⌄	Seleccionar la banda de frecuencias o el tipo de recepción.
☆	Abrir Favoritos. En pequeño, en una lista de emisoras: emisoras que ya están memorizadas como favoritas.
♫	Abrir la reproducción actual.
⫼	Abrir la banda de frecuencias para la selección manual de la frecuencia AM.
↻	Actualizar la lista de emisoras manualmente.
☆+	Añadir emisoras como favoritos.
⏮	Seleccionar la emisora anterior de la lista de emisoras.
⏭	Seleccionar la emisora siguiente de la lista de emisoras.

2KF012760AE

Abrir los ajustes.

TP La función de emisora de tráfico (función TP) para el seguimiento de las emisoras de información del tráfico está activa.

No TP La emisora con información de tráfico seleccionada no está disponible.

AF Off El seguimiento automático de emisoras (AF) está desconectado.

RDS Off El sistema de datos por radio (RDS) está desconectado.

Símbolos en la banda de frecuencias FM/DAB

No se puede sintonizar DAB.

Media

Introducción al tema

En el modo Media puede reproducir archivos multimedia de soportes de datos a través del sistema de infotainment y, en función del equipamiento, guardar sus favoritos para acceder a ellos rápidamente.

En función del equipamiento se pueden utilizar los siguientes soportes de datos como fuente multimedia:

— Soportes de almacenamiento USB, por ejemplo, una memoria USB.

Memorias USB únicamente con sistema de archivos FAT32.

— Dispositivo Bluetooth®, por ejemplo, un teléfono móvil.

En función del equipamiento se pueden reproducir los tipos de archivos multimedia siguientes:

— Archivos de audio, por ejemplo, música.

— Archivos de vídeo.

Limitaciones e indicaciones de los soportes de datos

Los soportes de datos sucios, que hayan estado expuestos a altas temperaturas o dañados, pueden no funcionar. Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante.

Las diferencias de calidad entre los soportes de datos de diferentes fabricantes pueden causar anomalías en la reproducción multimedia.

Una configuración errónea en un soporte de datos puede causar que el soporte de datos no se pueda leer.

La capacidad de almacenamiento, el estado de uso (procesos de copiado y borrado de datos), el sistema de archivos, la estructura de carpetas y la cantidad de datos almacenados pueden retrasar el tiempo de lectura de los soportes de datos.

Las listas de reproducción solo especifican un orden de reproducción y remiten al lugar de almacenamiento de los archivos multimedia dentro de la estructura de carpetas. En una lista de reproducción no hay archivos multimedia guardados. Para reproducir una lista de reproducción, los archivos multimedia tienen que encontrarse en los lugares de almacenamiento de los soportes de datos a los que remite la lista de reproducción.

No se puede asumir ninguna responsabilidad por el deterioro, la modificación o la pérdida de archivos de los soportes de datos.

Reproducir un archivo multimedia

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ de la página 251.

Conectar y seleccionar una fuente multimedia

1. Conecte una fuente multimedia.
2. Pulse ***Mis multimedia*** y seleccione la fuente multimedia deseada.

Buscar y reproducir archivos multimedia

Puede buscar y reproducir de diferentes maneras los archivos multimedia de una fuente multimedia.

Buscar en la fuente multimedia seleccionada

Todos los archivos multimedia de las fuentes multimedia conectadas pueden encon-

trarse a través de una estructura de carpetas o con la búsqueda de texto.

1. Abra la estructura de carpetas.
2. Busque el título que desea en la estructura de carpetas.

   O bien: pulse Q para iniciar la búsqueda por texto.

   Se muestra el campo de entrada.
3. Introduzca el nombre del título deseado.

   La lista de los títulos encontrados se va actualizando durante la introducción.
4. Pulse el título que desee.

   Si al iniciar la reproducción su selección se encuentra en una carpeta de una fuente multimedia, los archivos multimedia que se encuentran en ella se añaden a la reproducción.

   Si se reproduce una lista de reproducción, se añaden todos los títulos disponibles de la lista de reproducción a la reproducción.
5. Cierre su selección con ×.

Guardar un archivo multimedia como favorito

Como favoritos solo se pueden guardar los archivos multimedia que se guardan en ***Mis multimedia***, en la carpeta ***Música***. Puede guardar títulos, álbumes, intérpretes y géneros musicales individualmente como favoritos.

1. Inicie la reproducción del título que desea.
2. Abrir la lista de favoritos.
3. Pulse un favorito que no esté asignado.

   O bien: pulse sobre un favorito ya asignado y manténgalo pulsado aprox. 3 segundos.
4. Seleccione de la lista de selección, por ejemplo, título.

   Las opciones seleccionables en la lista de selección dependen de los datos adjuntos al archivo multimedia. Si en los archivos de música no se indica el género musical, por ejemplo, no se puede guardar el género musical como favorito.

   La selección se guarda en lugar del favorito seleccionado anteriormente. Si el favorito ya estaba asignado, se sustituye el favorito que estaba guardado por el seleccionado.

Seleccionar un archivo multimedia de los favoritos

1. Abrir la lista de favoritos.
2. Pulse el favorito que desee.

   En función de su selección, todos los títulos que pertenecen al favorito se añaden a la reproducción actual.

Reproducción de contenidos de entretenimiento a través del sistema de infotainment

En el sistema de infotainment se pueden reproducir música y vídeos.

Modo Vídeo

En función del equipamiento y en algunos países, en el modo Vídeo se puede reproducir en la pantalla del sistema de infotainment un vídeo de un soporte de datos o de una memoria interna.

El sonido del vídeo se reproduce a través de los altavoces del vehículo.

La imagen solo se visualiza si el vehículo está detenido. Durante la marcha, la pantalla del sistema de infotainment se apaga. El sonido del vídeo se puede seguir escuchando.

En algunos países no se muestra la imagen por motivos de seguridad vial incluso con el vehículo detenido. ◁

Funciones y símbolos

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ de la página 251.

Funciones

Las funciones, así como los formatos multimedia posibles dependen del equipamiento, aunque no están disponibles en todos los países.

— Reproducción y control multimedia por Bluetooth®.

2KF012760AE

— Reproducción de audio en estos formatos:
  — AAC.
  — APE.
  — ALAC.
  — FLAC.
  — MP2.
  — MP3.
  — MP4.
  — Vorbis.
  — OPUS.
  — WMA.
  — WAV.
— Reproducción de vídeo en estos formatos:
  — MPEG-1 y MPEG-2 (.mpg, .mpeg, .mkv y .avi).
  — ISO MPEG-4 ASP; Xvid (.mp4, . m4v, .mov, .mkv y .avi).
  — ISO MPEG-4 AVC / H.264 (.mp4, .m4v, .mov, .mkv y .avi).
  — Windows Media Video 9 (.wmv, .asf, .mkv y .avi).
— Listas de reproducción de cualquier tipo de dispositivo.
— Base de datos multimedia para cualquier tipo de fuente: ***Mis multimedia***
  — Los datos de todas las fuentes multimedia conectadas al sistema de infotainment se almacenan en un banco de datos multimedia: ***Mis multimedia***.
  — Cuando está seleccionado ***Mis multimedia***, se muestran primero las categorías, por ejemplo Música, y las fuentes multimedia conectadas.
  — Todos los archivos multimedia de dispositivos USB están filtrados por categorías, por ejemplo, álbumes. En ***Mis multimedia*** se muestra siempre esta vista de categorías. La estructura clásica de carpetas de los soportes de datos USB individuales también se encuentra en el menú ***Mis multimedia***.
— Búsqueda multimedia.

Símbolos

Los símbolos están disponibles dependiendo del equipamiento, no en todos los países y pueden ser diferentes en función del sistema de infotainment.

Símbolos universales

1. Para abrir el menú principal, abra la vista general de las aplicaciones y pulse ♫ ▸ ⓟ → pág. 256.


Abrir la reproducción actual.


Iniciar la reproducción.


Cambiar al título anterior.


Cambiar al título siguiente.


Repetir todos los títulos.


Activar el orden de reproducción aleatorio.


Parte superior derecha: seleccionar fuente multimedia.


Abrir la búsqueda.


Buscar en la fuente multimedia actual (lista).


Mostrar la lista de favoritos.


Añadir archivo multimedia como favorito.


Mostrar títulos reproducidos recientemente.


Para volver a la carpeta superior de la fuente multimedia.


Abrir los ajustes.

Símbolos de las fuentes multimedia

Mis multimedia: seleccionar la base de datos multimedia para cualquier tipo de fuente ***Mis multimedia*** como fuente multimedia. En ***Mis multimedia*** se pueden seleccionar los dispositivos USB conectados y su estructura de carpetas.

Bluetooth: seleccionar el dispositivo conectado por Bluetooth® como fuente multimedia. Este símbolo también permite seleccionar y conectar los dispositivos que todavía no se han emparejado por Bluetooth®.

Seleccione el dispositivo conectado por conexión USB como fuente multimedia. En ***USB*** puede seleccionar el dispositivo USB conectado.

Símbolos de las categorías y grupos de archivos multimedia

Título musical.

Vídeos.

Listas de reproducción.

Álbumes.

Artistas.

Géneros musicales.

Podcasts.

Audiolibros.

Símbolos durante la reproducción de vídeos

Reproducir un vídeo a pantalla completa.

Minimizar la reproducción.

Navegación

Introducción al tema

Un sistema global de navegación por satélite determina la posición actual del vehículo. Todos los valores medidos y la posible información del tráfico se comparan con los mapas disponibles para permitir una navegación óptima al destino.

Las locuciones de la navegación y los gráficos representados le conducen al destino.

Dependiendo del país, algunas funciones del sistema de infotainment no estarán disponibles en la pantalla a partir de determinada velocidad. No se trata de un mal funcionamiento, sino que se debe al cumplimiento de las disposiciones legales.

Si vende o presta el vehículo, recomendamos restablecer los ajustes de fábrica del sistema de infotainment → pág. 258. Solo de este modo se eliminan todos los datos personales, por ejemplo, la información que pertenece a la navegación.

ADVERTENCIA

Si se realizan ajustes, modificaciones o se introducen destinos para la navegación durante la marcha, el conductor puede distraerse y provocar accidentes y lesiones.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.
- Realice los ajustes, la introducción del destino y las modificaciones para la navegación únicamente con el vehículo detenido.

Si durante una guía al destino se pasa un desvío, es posible que la navegación vuelva a calcular la ruta.

La calidad de las recomendaciones para la conducción emitidas depende de los datos de navegación disponibles y, en función del país, de las retenciones de tráfico que se hayan recibido.

2KF012760AE

En función del vehículo, antes de utilizar las funciones online y los servicios móviles online de la navegación, en función del país, seleccione el “modo Online” y un modo con datos de ubicación en los ajustes de privacidad → pág. 249.

Para la utilización de las funciones online y de los servicios móviles online, por ejemplo, la información del tráfico, se tiene que activar el servicio móvil online correspondiente. Solo entonces se emitirá, por ejemplo, la información del tráfico, en el sistema de navegación. Si no hay información del tráfico disponible, en función del vehículo, se puede mostrar este símbolo:

Limitaciones durante la navegación

Si el sistema de infotainment no puede recibir datos GPS de satélites, por ejemplo, en un túnel, la navegación continúa por medio de los sensores del vehículo.

En zonas que no están digitalizadas o con digitalización incompleta en la memoria del sistema de infotainment, el sistema de infotainment sigue intentando hacer posible la guía al destino.

En el caso de que falten o estén incompletos los datos de navegación, es posible que no se pueda determinar con exactitud la posición del vehículo. Esto puede provocar que la navegación no sea tan exacta como de costumbre.

El trazado de las vías está sujeto a continuas modificaciones, por ejemplo, obras. Si los datos de navegación están obsoletos, pueden dar lugar a errores o imprecisiones durante la guía al destino. ◁

Descripciones de funciones

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, en la página 251, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 269.

Locuciones de la navegación

Las locuciones de la navegación son indicaciones acústicas para la conducción referidas a la ruta actual.

El tipo y la frecuencia de las locuciones de la navegación dependen de los ajustes y de la situación de marcha, por ejemplo, inicio de la guía al destino, circulación por autopista o en una rotonda.

Si no se puede llegar al destino exacto porque, por ejemplo, se encuentra en una zona no digitalizada, se emite la locución de que se ha llegado a la zona del destino. También se muestran indicaciones acerca de la dirección y de la distancia del destino en la pantalla.

Durante la guía al destino dinámica se advierte de las incidencias del tráfico en la ruta. Si la ruta se vuelve a calcular, por ejemplo, debido a un atasco o por cambiar el estilo de conducción, se emitirá una locución adicional.

Mientras se reproduce una locución de la navegación se puede silenciar o adaptar el volumen de la misma. Las siguientes locuciones de la navegación se reproducirán con el volumen ajustado o silenciarán.

Las locuciones de la navegación no se emiten si el sonido está suprimido en el sistema de infotainment.

Adaptar el mapa de navegación

Para visualizarlo de forma óptima, también puede adaptar el mapa de navegación y la vista del mapa con movimientos adicionales de los dedos.

Mover el mapa de la navegación

Consejo: utilice el dedo índice.

1. Mueva el mapa de navegación con el dedo.

Aumentar o reducir la vista del mapa

Consejo: utilice el dedo índice.

1. Pulse dos veces seguidas sobre el mapa y mantenga pulsado.
2. Para reducir la vista del mapa, mueva el dedo hacia arriba.

   O bien: para aumentar la vista del mapa, mueva el dedo hacia abajo.

Aumentar o reducir la vista del mapa

Consejo: utilice los dedos pulgar e índice.

1. Pulse con dos dedos a la vez sobre el mapa y mantenga pulsado.

2. Para reducir la vista del mapa, aproxime un dedo al otro.

   O bien: para aumentar la vista del mapa, separe un dedo del otro.

Bascular la vista del mapa

Consejo: utilice los dedos índice y corazón.

1. Pulse con dos dedos en horizontal entre sí y a la vez sobre el mapa y mantenga pulsado.
2. Para bascular la vista del mapa hacia delante, mueva los dedos hacia arriba.

   O bien: para bascular la vista del mapa hacia atrás, mueva los dedos hacia abajo.

Girar la vista del mapa

Consejo: utilice los dedos pulgar e índice.

1. Pulse con dos dedos a la vez sobre el mapa y mantenga pulsado.
2. Para rotar la vista del mapa, gire los dedos en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario.

También puede aumentar o reducir la vista del mapa con el regulador táctil del volumen → pág. 256.

Detalles de la ruta

Los detalles de la ruta incluyen su ruta y posibles etapas. En los detalles de la ruta puede programar destinos y etapas sucesivas, moverlos o eliminarlos. El punto de partida es siempre la ubicación del vehículo calculada por el sistema de infotainment. Los detalles de la ruta contienen información de incidencias relevantes, por ejemplo, etapa y propuestas de destinos, siempre y cuando la navegación disponga de los datos.

Si pulsa sobre una incidencia, se abre una ventana adicional con más opciones. Las opciones disponibles dependen de la incidencia y de los ajustes actuales.

Abrir y cerrar los detalles de la ruta

1. Para abrir los detalles de la ruta, pulse sobre los detalles de la ruta.
2. Para cerrar los detalles de la ruta, pulse >.
3. Para detener la guía al destino o a la etapa, pulse junto al destino en los detalles de la ruta ⊗.

Editar la guía al destino

Para editar la guía al destino, mueva las etapas o el destino en los detalles de la ruta.

1. Pulse el destino que desee y manténgalo pulsado hasta que se destaque de manera visible.
2. Mueva el destino a la posición deseada y suéltelo.

   La ruta se vuelve a calcular.

Ventana adicional en los detalles de la ruta

Si pulsa las entradas de los detalles de la ruta, puede que se abra una ventana adicional con otras opciones de dichas entradas. Las opciones posibles dependen de la entrada que haya pulsado.

Funciones en la ventana adicional:

Mostrar en mapa Muestra lo seleccionado en el mapa.

Añadir etapa Añade una etapa a la guía al destino.

Ruta directa Inicia la guía al destino directa.

Eliminar Elimina una etapa de la guía al destino.

Evitar Para evitar retenciones de tráfico. La ruta se vuelve a calcular.

Detener guía al destino Finaliza la guía al destino actual.

Cerrar la ventana adicional en los detalles de la ruta

1. Pulse sobre un área libre fuera de la ventana adicional.

Ajustar las categorías de destinos especiales preferidas

El sistema ofrece diferentes destinos especiales, por ejemplo, gasolineras, por medio del símbolo de selección rápida en la introducción de destino, en los detalles de la ruta y en el mapa. Puede dar prioridad a la indicación de estos símbolos en ▸ ***Funciones básicas*** ▸ ***Categorías de destinos especiales preferidas***.

2KF012760AE

Datos guardados

El sistema de infotainment guarda determinados datos, por ejemplo, rutas frecuentes, para agilizar la introducción del destino y optimizar la guía al destino.

Eliminar datos guardados

1. Pulse ▸ ***Funciones básicas*** ▸ ***Eliminar comportamiento de uso***.
2. Pulse la confirmación para eliminar.

Aprender comportamiento de uso

Durante la marcha, la navegación guarda las rutas y los destinos realizados para generar propuestas de destinos automáticamente. Los destinos se aprenden en función de la hora del día y del día de la semana.

La navegación puede proponer rutas aprendidas. Si se selecciona una de las rutas propuestas, se inicia una guía al destino.

La guía al destino sigue la ruta seleccionada hasta que el vehículo se desvíe de la misma. En ese caso, la ruta se vuelve a calcular y conduce de nuevo por el camino más directo hacia la ruta seleccionada inicialmente.

Las retenciones de tráfico relevantes se tienen en cuenta en la guía al destino. Si se dispone de una ruta alternativa y de los datos de la navegación, se evitan las retenciones de tráfico relevantes.

Si con la guía al destino inactiva se transita por una ruta ya aprendida, se registra el destino en los detalles de la ruta. No se tendrá que iniciar activamente una guía al destino hacia el destino aprendido. Se advierte de posibles retenciones de tráfico y se muestra la hora de llegada estimada.

Puede activar y desactivar la función siempre que lo desee, así como eliminar los datos guardados.

Activar o desactivar "Aprendizaje predictivo"

1. Para abrir los ajustes de esta función, pulse ▸ ***Funciones básicas***.
2. Pulse ***Aprendizaje predictivo***.

Mostrar rutas propuestas

1. Pulse 🔍.

Eliminar datos guardados del "aprendizaje predictivo"

1. Para abrir los ajustes de esta función, pulse ▸ ***Funciones básicas***.
2. Pulse ***Eliminar comportamiento de uso***. ◁

Funciones y símbolos

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, en la página 251, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 269.

Funciones

Las funciones están disponibles en función del equipamiento y no en todos los países.

— Introducción del destino y cálculo de la ruta.

— Destinos personales.

— Mapas urbanos en 3D.

— Actualización de mapas online.

— Información del tráfico online.

Símbolos

Los símbolos están disponibles dependiendo del equipamiento, no en todos los países y pueden ser diferentes en función del sistema de infotainment.

Símbolos universales

1. Para abrir el menú principal, abra la vista general de las aplicaciones y pulse Ⓐ → pág. 256.

🔍	Introducir y buscar destinos.
	Mostrar el mapa de navegación.
	Abrir direcciones guardadas (lista de contactos del teléfono móvil conectado).
	Abrir los ajustes.

Aquí se encuentran, por ejemplo, ajustes de las locuciones de la navegación.

Símbolos en el mapa

Los botones de función y las indicaciones dependen de los ajustes y de la situación de marcha actual.

En el mapa se muestran símbolos para la información del tráfico, por ejemplo, retenciones de tráfico y puntos de interés POI, como pueden ser gasolineras, siempre y cuando la navegación disponga de dichos datos → pág. 275.


Posición actual.


Indicar la posición actual.


Determinar la orientación del mapa y la inclinación.

Escala del mapa.


Modo mapa automático (orientación en el sentido de la marcha, posición, zoom e inclinación).


Mostrar la vista general de la ruta y rutas alternativas para la guía al destino actual con la guía al destino activa.

Símbolos en los detalles de la ruta


Posición actual.


Destino de la guía al destino actual.


Finaliza la guía al destino actual.

Cerrar los detalles de la ruta.

Otros símbolos


Mostrar información de la ruta.


En la ventana adicional: guardar como favorito.


Búsqueda de destinos: introducción del destino detallada para una dirección o dirección disponible y mostrar.

Retenciones de tráfico

En el mapa se muestran retenciones de tráfico, siempre y cuando la navegación disponga de dichos datos → pág. 275.

1. Para que se abra una ventana adicional con detalles, pulse sobre una retención de tráfico → pág. 270.


No se dispone de información del tráfico.


Atasco.


Accidente.


Piso resbaladizo.


Vía cerrada al tráfico.


Peligro de vía resbaladiza.


Peligro.


Obras.


Viento fuerte.

Introducir un destino e iniciar la guía al destino

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, en la página 251, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 269.

En función del equipamiento se dispone de diferentes funciones para introducir desti-

2KF012760AE

nos. Algunas funciones solo están disponible en algunos países.

Puede limitar su búsqueda con mayor precisión con determinadas propuestas en la lista de resultados, por ejemplo, “en las inmediaciones”.

Encontrará más información sobre los símbolos en la pantalla del sistema de infotainment en este manual de instrucciones → pág. 272.

Introducir dirección

Inicie una guía al destino introduciendo una dirección. Durante la introducción, la navegación propone destinos ya conocidos. También puede introducir una dirección nueva desconocida para una guía al destino.

Al introducir la dirección, no introduzca el código postal del lugar de destino sino el nombre del mismo.

Seleccionar el destino e iniciar la navegación

1. Pulse Q.
2. Introduzca la dirección del destino y seleccione el destino deseado.

   O bien: pulse e introduzca los detalles del destino.
3. Pulse ***Iniciar***.

   O bien: pulse .

Inicio rápido

1. Pulse Q.
2. Introduzca la dirección del destino, pulse el destino deseado y manténgalo pulsado algunos segundos.

Introduzca el destino con la mayor exactitud posible. Si introduce mal un destino, no se podrá iniciar la guía al destino o esta le guiará a un destino incorrecto.

Propuestas de destinos

La navegación utiliza los datos guardados, como pueden ser destinos aprendidos, favoritos, dirección de casa y del trabajo, para ponerlos a disposición para una guía al destino.

Seleccionar el destino e iniciar la navegación

1. Pulse Q ▶ ***Propuestas***.
2. Seleccione el destino deseado.

   La guía al destino inicia de forma automática.

Últimos destinos

La navegación guarda hasta 25 de los últimos destinos para ponerlos a disposición para una guía al destino. Un destino nuevo sobrescribe automáticamente el destino más antiguo.

Seleccionar el destino e iniciar la navegación

1. Pulse Q ▶ ***Últimos destinos***.
2. Pulse el destino deseado.
3. Pulse ***Iniciar***.

   O bien: pulse .

Inicio rápido

1. Pulse Q ▶ ***Últimos destinos***.
2. Pulse el destino deseado y manténgalo pulsado durante unos segundos.

Destinos favoritos

Guarde hasta 50 destinos como favoritos.

Guardar destino como favorito

1. Durante una introducción de destino, pulse en la ventana adicional ☆.

Seleccionar el destino e iniciar la navegación

1. Pulse Q ▶ ***Favoritos***.
2. Pulse el destino deseado.
3. Pulse ***Iniciar***.

   O bien: pulse .

Inicio rápido

1. Pulse Q ▶ ***Favoritos***.
2. Pulse el destino deseado y manténgalo pulsado durante unos segundos.

Seleccionar en el mapa

El mapa de navegación incluye áreas activas en muchos puntos que son aptos para introducir el destino. Para introducir un des-

tino pulse la posición o el lugar deseado en el mapa. Si en este punto hay datos del mapa, puede iniciar una guía al destino.

El que sea posible la introducción del destino a través del mapa de navegación depende del estado de los datos y no es posible para todas las posiciones.

Utilizar los datos de la dirección de un contacto

Inicie una guía al destino con los datos de la dirección guardados de un contacto. Los contactos guardados sin datos de dirección no se pueden utilizar para una guía al destino.

Iniciar la navegación

1. Pulse .
2. Pulse el contacto deseado con los datos de dirección.
3. Pulse ***Iniciar***.

   O bien: pulse .

AVISO

Si los datos de la dirección de un contacto están obsoletos, en una guía al destino se utilizará la dirección registrada y puede llevarle a un destino equivocado.

- Al iniciar una guía al destino, compruebe que la dirección registrada del contacto sea actual. ◁

Datos de navegación

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, en la página 251, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 269.

El sistema de infotainment cuenta con una memoria de datos de navegación interna. En función del país puede que los datos de navegación necesarios ya estén preinstalados.

Para realizar las guías al destino correctamente y poder aprovechar al máximo las funciones que se ofrecen, el sistema de infotainment necesita siempre datos actuales.

AVISO

Si utiliza datos obsoletos pueden producirse errores durante la navegación. No se podrán trazar rutas actuales o las guías al destino conducirán a destinos equivocados.

- Mantenga los datos de navegación actualizados en todo momento.

Actualizar los datos de navegación manualmente

Para actualizar los datos de navegación manualmente para regiones de mayores dimensiones, póngase en contacto con su concesionario autorizado.

Mostrar la versión de los mapas

1. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse ▸ ***Info*** ▸ ***Información del sistema***. ◁

Información del tráfico

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, en la página 251, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 269.

En función del equipamiento, ni todos los sistemas de infotainment ni todos los países disponen de la recepción de información del tráfico.

El sistema de infotainment recibe información detallada del tráfico automáticamente si la conexión a Internet está establecida. Dicha información se muestra con símbolos y destacando con un color la red viaria en el mapa.

En algunos países, la recepción de la información del tráfico depende de los ajustes de privacidad. En el modo “Conectividad del vehículo desactivada” no se recibe información del tráfico → pág. 249.

Retenciones de tráfico

Las retenciones de tráfico, como, por ejemplo, un atasco, se indican en el mapa de navegación con un símbolo → pág. 272.

Los detalles de la ruta muestran las retenciones de tráfico actuales si la navegación dispone de dichos datos.

2KF012760AE

Con una guía al destino activa, se muestran las retenciones de tráfico que se encuentran en la ruta actual en los detalles de la ruta. Puede evitar dichas retenciones de tráfico editando los detalles de la ruta → pág. 270.

Evitar retenciones de tráfico

1. Pulse la retención de tráfico.
2. Pulse ***Evitar***.

   La ruta se vuelve a calcular.

De este modo, solo se puede evitar una retención de tráfico por cada guía al destino.

La advertencias locales, por ejemplo ante una tormenta, pueden emitirse con un mensaje emergente a través del sistema de infotainment.

Indicación de la fluidez del tráfico

En el mapa de navegación se muestra la fluidez del tráfico conforme a las retenciones de tráfico actuales, destacando la red viaria con un color.

Naranja Tráfico congestionado.

Rojo Atasco.

Interfaz de teléfono

Introducción al tema

Por medio de la interfaz de teléfono puede conectar su teléfono móvil con el sistema de infotainment y manejar las funciones del teléfono a través del sistema de infotainment. El sonido se reproduce a través de los altavoces del vehículo. En función del equipamiento, puede conectar hasta dos teléfonos móviles al mismo tiempo con el sistema de infotainment → pág. 277.

Las funciones están disponibles en función del equipamiento, del teléfono móvil utilizado y de su sistema operativo y solo en algunos países.

El circular a gran velocidad, las malas condiciones meteorológicas y de la calzada, un entorno ruidoso, también fuera del vehículo, así como la calidad de la red, pueden repercutir negativamente en las llamadas telefónicas dentro del vehículo.

La interfaz de teléfono móvil puede integrar un amplificador de antena que mejore la calidad de recepción del teléfono móvil.

Por norma general, el emparejamiento de un dispositivo, por ejemplo, un teléfono móvil, solo es necesario una única vez. Puede restablecer la conexión del dispositivo por Bluetooth® o WLAN (Wi-Fi) con el sistema de infotainment siempre que desee sin tener que emparejar el dispositivo de nuevo.

Durante una llamada telefónica a través del sistema manos libres o con el volumen muy alto, terceras personas pueden escuchar la conversación también fuera del vehículo.

Lugares con normativas especiales

Desconecte el teléfono móvil y la interfaz de teléfono en los lugares con peligro de explosión. Estos lugares no están siempre señalizados de forma clara. A ellos pertenecen, por ejemplo:

— Zonas próximas a tuberías y depósitos que contengan productos químicos.

— Las cubiertas inferiores de barcos y ferris.

— Zonas próximas a vehículos propulsados con gas licuado, por ejemplo, propano o butano.

— Zonas donde el aire contiene elementos químicos o partículas como harina, polvo o partículas metálicas.

— Cualquier otro lugar donde sea obligatorio apagar el motor del vehículo o desconectar el teléfono móvil.

ADVERTENCIA

En lugares con peligro de explosión, por ejemplo, cerca de gasolineras, y en lugares con normativas especiales, pueden generarse chispas, por ejemplo, por descargas electrostáticas o teléfonos móviles, y provocar una explosión o un incendio, y producir lesiones graves o mortales.

- Desconecte el teléfono móvil y la interfaz de teléfono en lugares con peligro de explosión, por ejemplo, cerca de ga-

solineras, y en lugares con normativas especiales.

- No utilice el teléfono móvil y la interfaz de teléfono en lugares con peligro de explosión, por ejemplo, cerca de gasolineras, y en lugares con normativas especiales.

AVISO

La radiación que emite el teléfono móvil cuando está encendido puede provocar interferencias en equipos técnicos y médicos sensibles, pudiendo incluso provocar un funcionamiento anómalo o una avería de los mismos.

- En los lugares donde rigen normas especiales o está prohibido el uso de teléfonos móviles, el teléfono móvil deberá permanecer siempre desconectado.

Tipos de interfaz de teléfono

En función del equipamiento y del país, pueden estar instalados los siguientes tipos de interfaz de teléfono en su vehículo:

— Equipamiento básico de la interfaz de teléfono.

La interfaz de teléfono utiliza el perfil Bluetooth® Hands-free Profile (HFP) para la transmisión. Dicha interfaz permite la utilización de las funciones del teléfono a través del sistema de infotainment y la reproducción a través de los altavoces del vehículo.

— Interfaz de teléfono Comfort.

Al igual que el equipamiento básico de la interfaz de teléfono, la interfaz de teléfono Comfort utiliza el perfil Bluetooth® HFP.

La interfaz de teléfono Comfort puede estar equipada con la función de estación de carga inductiva. Para poder utilizar las funciones de la estación de carga inductiva, tiene que depositar un teléfono móvil adecuado de forma correcta en el portaobjetos. Cuando deposita un teléfono móvil adecuado en la bandeja portaobjetos, en función del equipamiento, el teléfono móvil se conecta con la antena del vehículo. De este modo mejoran la recepción y la calidad del sonido de las llamadas. ◁

Emparejar, conectar y administrar

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, en la página 251, y ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 276.

Para utilizar las funciones de la interfaz de teléfono, empareje y conecte un teléfono móvil con el sistema de infotainment. Puede conectar hasta 2 teléfonos móviles con el sistema de infotainment. Pero solo uno de ambos dispositivos estará activo y puede utilizarse para hacer llamadas. El segundo dispositivo conectado puede utilizarse para recibir llamadas a través del sistema de infotainment y para la reproducción multimedia.

Las funciones citadas a continuación puede que no estén disponibles en algunos países y no en todos los sistemas de infotainment, en función del equipamiento. Las funciones disponibles dependen del teléfono móvil utilizado y de su sistema operativo.

Emparejar un teléfono móvil

Antes de la primera conexión se tiene que emparejar el teléfono móvil con el sistema de infotainment. Al hacerlo, se guarda un perfil de usuario automáticamente en el sistema de infotainment → pág. 278. El emparejamiento puede durar unos minutos. Para que el emparejamiento sea correcto, el teléfono móvil tiene que ser compatible con los estándares de seguridad vigentes de la tecnología Bluetooth®. De lo contrario, se rechaza el emparejamiento.

1. Active el Bluetooth® en el teléfono móvil.
2. Active el Bluetooth® en el sistema de infotainment.
3. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse ▸ ▸ ***Seleccionar teléfono móvil***.

   Se inicia la búsqueda de dispositivos Bluetooth® disponibles. Al finalizar la búsqueda, se abre una lista de los dispositivos Bluetooth® disponibles.
4. En el teléfono móvil, abra la lista de los dispositivos Bluetooth® disponibles y seleccione el nombre del sistema de infotainment.

2KF012760AE

5. Tenga en cuenta y, si es necesario, confirme los mensajes que aparecen en el teléfono móvil y en el sistema de infotainment.

   Si el emparejamiento se ha realizado correctamente, se guardan los datos del teléfono móvil en el perfil de usuario.
6. *Opcional:* confirme el mensaje de la transferencia de los datos en el teléfono móvil.

⚠ ADVERTENCIA

Si realiza el emparejamiento durante la marcha, podría provocar un accidente o lesiones.

- Realice el emparejamiento únicamente con el vehículo detenido.

Conectar un teléfono móvil

1. Empareje el teléfono móvil con el sistema de infotainment.
2. Active el Bluetooth® en el teléfono móvil.

Si no se realiza la conexión automáticamente, pulse ▸ ***Seleccionar teléfono móvil*** y el nombre del teléfono móvil deseado. ◁

Descripciones de funciones

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, en la página 251, y ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 276.

Perfiles de usuario

Para cada uno de los teléfonos móviles emparejados se crea automáticamente un perfil de usuario individual. En el perfil de usuario se guardan datos del teléfono móvil, por ejemplo, datos de contacto. En el sistema de infotainment puede haber guardados un máximo de diez perfiles de usuario al mismo tiempo.

Eliminar un perfil de usuario

Puede eliminar los perfiles de usuario por separado en los ajustes. Para eliminar los datos guardados íntegramente, restablezca el sistema de infotainment a los ajustes de fábrica → pág. 261.

1. Pulse ▸ ⚙.

   Los perfiles de usuario se encuentran en el área ***Seleccionar teléfono móvil*** o ***Dispositivos móviles***.
2. Pulse el perfil de usuario deseado y pulse 🗑 para eliminarlo.

Conexión activa y pasiva

Para utilizar las funciones de la interfaz de teléfono, tiene que haber al menos un teléfono móvil conectado con el sistema de infotainment. Si hay varios teléfonos móviles conectados con el sistema de infotainment, puede cambiar entre la conexión activa y pasiva. Para utilizar la interfaz de teléfono con el teléfono móvil deseado, establezca la conexión activa con el sistema de infotainment.

Los teléfonos móviles emparejados están guardados en el sistema de infotainment aunque no estén conectados en ese momento.

Diferencia entre los tipos de conexión

Activa El teléfono móvil está emparejado y conectado. Las funciones de la interfaz de teléfono se realizan con los datos de dicho teléfono móvil.

Pasiva El teléfono móvil está emparejado y conectado. Solo se pueden aceptar las llamadas entrantes a través de la interfaz de teléfono. No se dispone de otras funciones.

Cambiar el tipo de conexión (pasiva a activa)

Requisito:

✓ Varios teléfonos móviles están conectados al mismo tiempo con el sistema de infotainment.

1. Pulse ∨.

   El teléfono móvil con la conexión activa está marcado.
2. Pulse el nombre del teléfono móvil deseado.

El resto de teléfonos móviles se encuentran automáticamente en la conexión pasiva.

Administrar conexiones

Requisito:

✓ El teléfono móvil está emparejado y conectado.

1. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse ▸ ***Red*** ▸ ***Dispositivos móviles***.
2. Para la conexión, pulse la tecnología deseada.

Agenda telefónica

En el primer acoplamiento de un teléfono móvil con el sistema de infotainment, se guarda la agenda telefónica en el sistema de infotainment. Es posible que se tenga que confirmar la transmisión de datos en el teléfono móvil.

En función del equipamiento, en la agenda telefónica se pueden guardar hasta 5000 contactos.

Cada vez que se conecta el teléfono de nuevo se actualiza la agenda telefónica. Durante la actualización se puede seguir utilizando la agenda telefónica que se está actualizando.

Si las multiconferencias son compatibles, se puede abrir la agenda telefónica durante una llamada y añadir a otro participante a la misma.

Si para un contacto hay una imagen guardada, esta puede mostrarse en la lista junto a la entrada.

Telefonear

Seleccione un número de teléfono para iniciar una llamada. Para seleccionar un número de teléfono dispone de diferentes funciones.

Utilizar datos de contacto

Si los contactos tienen varios números de teléfono registrados, tiene que seleccionar el número de teléfono deseado.

1. Pulse .
2. Para buscar un contacto, pulse e introduzca el nombre del contacto.

   O bien: para llamar a un favorito, pulse el ***Favorito***.

   O bien: pulse ***Todos***.
3. Pulse un contacto en la lista para iniciar la llamada.

Cuando busque un contacto, introduzca los apellidos y el nombre separados por un espacio.

Utilizar una lista de llamadas

La interfaz de teléfono guarda las llamadas realizadas y recibidas en una lista de llamadas. Los números de teléfono que se utilizan con frecuencia se guardan entre los favoritos. Inicie una llamada desde la lista de llamadas.

1. Pulse y filtre las entradas de la lista de llamadas, por ejemplo, llamadas perdidas.
2. Pulse un número o, dado el caso, un contacto en la lista para iniciar la llamada.

Introducir un número de teléfono manualmente

1. Pulse e introduzca un número de teléfono.
2. Para iniciar la llamada, pulse .

Al introducir un número de teléfono o el nombre de un contacto, se le muestran los contactos que coinciden con dicho número en la pantalla del sistema de infotainment.

Favoritos y teclas de favoritos

Una tecla de favorito se puede asignar a un favorito de la agenda telefónica. Si en la entrada hay una foto registrada, esta se muestra en la tecla de favorito.

Las teclas de favorito se tienen que editar manualmente y se asignan entonces a un perfil de usuario → pág. 277.

Asignar una tecla de favorito

1. Pulse ▸ ☆.
2. Pulse el contacto de la agenda telefónica. Si el contacto tiene varios números de teléfono, pulse el número en la lista.

2KF012760AE

Editar una tecla de favorito

1. Pulse .
2. Pulse la tecla de favorito y manténgala pulsada hasta que se abra la agenda telefónica.
3. Pulse el nuevo contacto de la agenda telefónica. Si el contacto tiene varios números de teléfono, pulse el número en la lista.

Llamar a un favorito

1. Pulse .
2. Pulse la tecla de favorito asignada.

Los favoritos no se actualizan automáticamente. Si cambia el número de teléfono de un contacto, se tiene que volver a asignar la tecla de favorito.

Eliminar favoritos de una tecla de favorito

1. Pulse ▸ .
2. Para eliminar un favorito, pulse la tecla de favorito deseada .

Mensajes de texto

En función del teléfono móvil y del sistema de infotainment utilizados, en algunos países puede enviar y recibir mensajes de texto, SMS y, en función del país, correos electrónicos a través de la interfaz de teléfono.

El envío y la recepción de correos electrónicos depende también de la aplicación que se utilice en el teléfono móvil.

Enviar un SMS

1. Pulse ▸ ***SMS*** ▸ ***Mensaje nuevo*** e introduzca el mensaje.
2. Introduzca el contacto que desee en la barra de búsqueda y pulse.
3. Para enviar el mensaje, pulse ***Enviar***.

Enviar un correo electrónico

1. Pulse ▸ ***CORREO ELECTRÓNICO*** ▸ ***Nuevo mensaje***.
2. Introduzca el asunto y el mensaje.
3. Pulse ***OK***.
4. Introduzca el contacto que desee en la barra de búsqueda y pulse.
5. En la lista, pulse uno o varios contactos.
6. Para enviar el mensaje, pulse ***Enviar***. ◁

Funciones y símbolos

Tenga en cuenta y , en la página 251, y y , al principio de este capítulo, en la página 276.

Funciones

Las funciones están disponibles en función del equipamiento y no en todos los países. Las funciones disponibles dependen del teléfono móvil utilizado y de su sistema operativo.

- Sistema manos libres.
- Funciones SMS por medio de Bluetooth®:
  - Leer SMS.
  - Escribir SMS, plantillas incluidas.
  - Reproducir SMS.
  - Historial de mensajes.
- Funciones de correo electrónico por Bluetooth®:
  - Lectura de correo electrónico.
  - Redacción de correo electrónico.

Símbolos

Los símbolos están disponibles en función del equipamiento y no en todos los países.

Símbolos universales

1. Para abrir el menú principal, abra la vista general de las aplicaciones y pulse → pág. 256.

Abrir la lista de contactos.

Abrir listas de llamadas de las llamadas entrantes y salientes y lista de números utilizados frecuentemente o de contactos.
Abrir favoritos y la lista de números utilizados frecuentemente o de contactos del teléfono móvil activo conectado, si el teléfono móvil admite esta función.

Marcar número de teléfono.

Abrir mensajes de texto (SMS y, en función del país, correos electrónicos).

Abrir los ajustes.

Símbolos para las llamadas

Iniciar y mostrar una llamada.

Colgar o rechazar una llamada.

Abrir la lista de contactos.

Marcar número de teléfono.

Suprimir el sonido del manos libres

Llamada en espera.

Rechazar una llamada con una plantilla de SMS.

Desactivar o activar el sistema manos libres.

Añadir un interlocutor a una conferencia.

Iniciar conferencia.

Pasar una llamada a segundo plano.

Desviar una llamada al teléfono móvil.

Enviar una llamada de emergencia (SOS).

Para obtener más información.

Buzón de voz.

Símbolos en la ventana de contactos

1. Para abrir la ventana de los contactos, pulse .

Búsqueda de contactos introduciendo texto.

Abrir Favoritos.

Editar favoritos.

Añadir favorito.

Eliminar favoritos.

Abrir la agenda.

Símbolos de las listas de llamadas

1. Para abrir las listas de llamadas, pulse .

Llamada entrante.

Llamada perdida (llamada no atendida).

Número de teléfono (empresa).

Número de teléfono (particular).

Número de teléfono móvil.

Número de teléfono móvil (empresa).

Número de teléfono móvil (particular).

Fax.

Símbolos para los mensajes de texto

1. Para abrir los mensajes de texto, pulse .

2KF012760AE

	Parte superior izquierda: seleccionar entrada activa.
	Mensaje de texto recibido.
	Mensaje de texto enviado.
	Activar la introducción por comandos de voz.
	Reproducir mensajes.
	Plantilla para mensajes de texto.

Asistente de Ford

Introducción al Asistente de Ford

Con el Asistente de Ford puede manejar determinadas funciones con un comando y consultar información.

¿Dispone mi vehículo del Asistente de Ford?

Si su vehículo dispone del Asistente de Ford, en su sistema de infotainment encontrará la aplicación correspondiente: ***Asistente de Ford*** → pág. 258.

Pruebe el Asistente de Ford antes de iniciar la marcha para familiarizarse con su funcionamiento.

Iniciar y finalizar el Asistente de Ford

Comandos

El Asistente de Ford solo reconoce comandos en el idioma que está ajustado en el sistema de infotainment.

Iniciar el Asistente de Ford

Puede iniciar el Asistente de Ford de diferentes maneras:

— Iniciar con un comando: pronuncie la palabra de activación → pág. 282.

— Iniciar por medio del volante multifunción: pulse la tecla del manejo por voz.

Finalizar el Asistente de Ford

Puede finalizar el Asistente de Ford de diferentes maneras:

— Finalizar con la voz: para abrir propuestas de un comando para cancelar, abra la vista general de las aplicaciones y pulse ***Asistente de Ford*** ▸ ***Consejos*** ▸ ***Funciones básicas***.

— Finalizar por medio del volante multifunción: pulse la tecla del manejo por voz.

Si utiliza funciones en el sistema de infotainment, activa el sistema de aparcamiento, entran llamadas de teléfono o se emiten locuciones, el Asistente de Ford finaliza automáticamente.

Abrir las propuestas de comandos

1. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse ***Asistente de Ford*** ▸ ***Consejos*** ▸ ***Funciones básicas***.

Palabra de activación

Las palabras pronunciadas en el vehículo se analizan continuamente y se sobrescriben cada 15 segundos aprox. El Asistente de Ford inicia cuando, una vez efectuado el análisis, el sistema de infotainment reconoce la palabra de activación. Si el Asistente de Ford está disponible online y está activado, a partir de este momento también se transmitirán los datos (de voz) desde el vehículo. Aparte de esta, no se realiza ninguna transmisión de datos ni de las palabras pronunciadas en el vehículo.

El reconocimiento de la palabra de activación se puede desactivar en los ajustes.

Activar y desactivar la palabra de activación

Cuando la palabra de activación está desactivada, no se puede activar el Asistente

de Ford por medio de la palabra de activación.

1. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse ***Asistente de Ford*** ▸ ***Activación***.

Decir y reconocer palabra de activación

El Asistente de Ford reconoce “OK Ford” como palabra de activación.

También encontrará la palabra de activación de su idioma en su aplicación del Asistente de Ford en ⁞⁞⁞ ▸ ***Asistente de Ford*** ▸ ***Activación***.

En la aplicación del Asistente de Ford puede crear su propia palabra de activación en ⁞⁞⁞ ▸ ***Asistente de Ford*** ▸ ***Activación***. Tenga en cuenta las indicaciones en ⓘ.

Requisito:

✓ La ***palabra de activación*** está activada en la aplicación del Asistente de Ford. ◁

Problemas y soluciones

El Asistente de Ford no responde

— El Asistente de Ford no está disponible en su idioma.

— Ajuste el idioma correcto en el sistema de infotainment.

— Pronuncie la palabra de activación correcta para el idioma de sistema configurado en el sistema de infotainment.

— Verifique la palabra de activación en los ajustes y, dado el caso, actívela y adáptela.

— Reinicie el sistema de infotainment → pág. 258.

El Asistente de Ford da respuestas inadecuadas

— El Asistente de Ford ha interpretado la pregunta de forma incorrecta.

— Vuelva a repetir el comando de forma clara.

— Formule el comando de otro modo.

El Asistente de Ford no ejecuta una función

— La función no se puede ejecutar con el Asistente de Ford.

— La función no se puede ejecutar en todos los idiomas. En el sistema de infotainment, encontrará propuestas de comandos en el idioma ajustado.

— Los ajustes realizados en la función correspondiente impiden que se active o que se ejecute.

— Formule el comando de otro modo. ◁

Conexiones cableadas e inalámbricas

🕮 Introducción al tema

Algunos dispositivos externos, por ejemplo terminales móviles, se pueden conectar con el sistema de infotainment por medio de las conexiones cableadas e inalámbricas, siempre que formen parte del equipamiento, que se encuentran en el vehículo.

El tipo y el número de conexiones cableadas e inalámbricas dependen del equipamiento y del país en cuestión. Las conexiones pueden ser diferentes dentro de una misma serie de modelos, así como en el caso de modelos especiales.

Para las conexiones cableadas, utilice solamente los cables de conexión originales de los dispositivos o, dado el caso, los suministrados de fábrica para el vehículo en cuestión.

Si no puede introducir el conector del cable de conexión, compruebe las conexiones y que esté introduciendo el conector correctamente.

❗ *AVISO*

Si se utilizan cables de conexión que no son adecuados o que están dañados y si el conector del cable de conexión se inserta ejerciendo una presión excesiva o de forma incorrecta, pueden producirse anomalías en el funcionamiento y daños en los dispositivos, por ejemplo, la conexión del dispo-

2KF012760AE

sitivo y el conector del cable de conexión pueden resultar dañados.

- Utilice solo cables de conexión adecuados y que no estén dañados.
- Acople los conectores del cable de conexión presionando solo ligeramente y en la posición correcta en las tomas previstas.
- El cable de conexión no se ha de torcer excesivamente o quedar aprisionado.

Si no se reconoce un dispositivo conectado, desacople la conexión de todos los dispositivos conectados y vuelva a conectar el dispositivo. Dado el caso, compruebe el funcionamiento del cable de conexión utilizado.

Si se presentan anomalías en el funcionamiento de los dispositivos conectados, reinicie el dispositivo en cuestión. En algunos casos, esto solucionará el problema. ◁

Conexión USB

Tenga en cuenta ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 283.

A través de la conexión USB se pueden transmitir datos y cargar dispositivos o solo cargar dispositivos.

Conexión USB-C

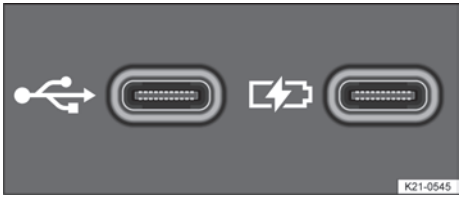


Fig. 148 Conexión USB-C disponible en el vehículo (representación estándar).

En el vehículo pueden estar disponibles las siguientes conexiones USB-C:

Distintivo de un puerto USB para transmisión de datos y función de carga.

Distintivo de un puerto USB solo para la función de carga. Encontrará información sobre las posibilidades de carga y sobre la potencia de carga en este manual de instrucciones → pág. 242.

Posibles ubicaciones de las conexiones USB

La cantidad y las ubicaciones de las conexiones USB dependen del vehículo y del equipamiento y no están disponibles en todos los países.

— En el portaobjetos de la consola central.
— En función del equipamiento, dos puertos USB en la parte trasera de la consola central para la segunda fila de asientos.
— Junto al volante.
— En la puerta del acompañante.
— En las puertas corredizas.
— Reposabrazos de la tercera fila de asientos.
— En el retrovisor interior.

Las conexiones USB de las plazas traseras solo disponen de función de carga.

Funciones disponibles de la transmisión de datos

Las siguientes funciones de la transmisión de datos USB son posibles en función del equipamiento.

— Aplicaciones móviles → pág. 289.
— Reproducción multimedia → pág. 266.
— Actualización, por ejemplo, de los datos de navegación → pág. 275.

Indicaciones y limitaciones

— Utilice solo cables de conexión USB adecuados. El cable de conexión USB tiene que ser compatible con la conexión USB montada en el vehículo.
— Los soportes de datos sucios, que hayan estado expuestos a altas temperaturas o dañados, pueden no funcionar. Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante.
— Las diferencias de calidad entre los soportes de datos de diferentes fabricantes pueden causar anomalías en la reproducción multimedia.

— Si se utilizan cables de prolongación USB, adaptadores USB o concentradores USB, pueden producirse anomalías o fallos en las funciones USB. ◁

Interfaz Bluetooth®

🕮 Tenga en cuenta ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 283.

La interfaz Bluetooth® es una conexión inalámbrica.

En el modo Audio Bluetooth®, los archivos de audio que se estén reproduciendo a través de un terminal móvil conectado por Bluetooth®, por ejemplo, un teléfono móvil, pueden reproducirse a través de los altavoces del vehículo.

El modo Audio Bluetooth® solo está disponible en los vehículos equipados de fábrica con una interfaz de teléfono compatible con esta función.

Perfiles Bluetooth®

Puede haber un máximo de tres terminales móviles conectados al mismo tiempo por Bluetooth®: dos para telefonía y uno para la reproducción de música.

Los siguientes perfiles Bluetooth® pueden estar disponibles en la versión indicada o en otra:

— HFP 1.7.
  — Telefonía y sistema manos libres.
— A2DP 1.3/AVRCP 1.6.
  — Reproducción de música.
  — Visualización y manejo de la reproducción de música.
  — Transferencia de Cover Arts (carátulas de álbumes).
— PBAP 1.2./MAP 1.4.
  — Acceso a la agenda telefónica y a las listas de llamadas.
  — Acceso a mensajes de texto SMS y correos electrónicos.

Requisitos para la utilización de la interfaz Bluetooth® para la reproducción de música

✓ El terminal móvil es compatible con el perfil Bluetooth® Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).

✓ En los ajustes del terminal móvil, tiene que estar permitida la transmisión de audio y multimedia al sistema de infotainment.

En terminales móviles que son compatibles con el perfil Bluetooth® AVRCP, la reproducción puede iniciarse y detenerse automáticamente en el terminal móvil cuando se cambia al modo Audio Bluetooth® o a otra fuente de audio.

Consulte más detalles acerca de la utilización del terminal móvil para la reproducción de música en este manual de instrucciones.

Emparejar el terminal móvil con el vehículo por medio de Bluetooth®

1. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse ⚙ ▸ ***Red*** ▸ ***Dispositivos móviles*** ▸ ⚙.
2. Pulse y active ***Bluetooth***.
3. Pulse y active ***Visibilidad***.
4. En el terminal móvil, abra la lista de los dispositivos Bluetooth® disponibles y seleccione el nombre del sistema de infotainment.
5. Tenga en cuenta y, si es necesario, confirme los mensajes que aparecen en el terminal móvil y en el sistema de infotainment.

   Si el emparejamiento se ha realizado correctamente, se guardan los datos del terminal móvil en el perfil de usuario.
6. *Opcional:* confirme el mensaje de la transferencia de los datos en el terminal móvil.

Por norma general, el emparejamiento de un terminal móvil, por ejemplo, un teléfono móvil, solo es necesario una única vez. Puede restablecer la conexión del dispositivo por Bluetooth® con el sistema de

2KF012760AE

infotainment siempre que desee, sin tener que emparejar el dispositivo de nuevo.

El alcance del control sobre el terminal móvil conectado por Bluetooth® a través del sistema de infotainment depende del terminal móvil.

Consulte más detalles acerca de la utilización de un teléfono móvil a través de la conexión Bluetooth® en este manual de instrucciones.

Los sonidos de advertencia y de servicio de un terminal móvil conectado, p. ej., el sonido del teclado en un teléfono móvil, deben desconectarse para evitar posibles interferencias y anomalías en el funcionamiento. ◁

Conectar una fuente de audio externa por Wi-Fi

🕮 Tenga en cuenta ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 283.

La conexión WLAN Wi-Fi es una conexión inalámbrica.

En el modo audio WLAN (Wi-Fi) se pueden utilizar las fuentes conectadas por WLAN (Wi-Fi), por ejemplo, teléfonos móviles para la transferencia de audio.

La función WLAN (Wi-Fi) está disponible en función del equipamiento y solo en algunos países.

Requisitos

- ✓ La fuente de audio conectada dispone de una aplicación compatible o permite una habilitación multimedia conforme al estándar UPnP.
- ✓ Se ha establecido una conexión WLAN (Wi-Fi) con la fuente de audio.

Iniciar la transferencia de audio WLAN

1. Baje el volumen en el sistema de infotainment.
2. Abra el menú principal ***Media***.
3. Inicie la aplicación de servidor UPnP o una aplicación apta para la reproducción de audio en la fuente de audio WLAN (Wi-Fi).
4. Pulse ♫ y seleccione ***Wi-Fi***.
5. Para el resto de operaciones, tenga en cuenta las indicaciones que se muestran en el sistema de infotainment y en la pantalla de la fuente de audio WLAN Wi-Fi.

El botón de función para seleccionar la fuente de audio ♫ en el menú principal ***Media*** puede variar si ya hay otra fuente de audio conectada con el sistema de infotainment, por ejemplo por USB.

Controlar la reproducción

El que se pueda manejar la fuente de audio WLAN (Wi-Fi) mediante el sistema de infotainment depende de la fuente de audio WLAN (Wi-Fi) conectada. ◁

Utilización de Internet en el vehículo

🕮 Introducción al tema

Esta función está disponible en función del equipamiento y solo en algunos vehículos y países.
Algunos sistemas de infotainment pueden utilizar el punto de acceso WLAN (Wi-Fi) de un terminal móvil, por ejemplo, un teléfono móvil (cliente WLAN, Wi-Fi)
→ pág. 288.

Por motivos de seguridad, la conexión WLAN (Wi-Fi) está cifrada de forma estándar con el cifrado WPA2. Se recomienda utilizar siempre la codificación WPA2. Tenga en cuenta las disposiciones legales específicas del país.

La transmisión de datos necesaria puede ser de pago. Debido al gran volumen de datos que se intercambia, se recomienda utilizar una tarifa plana de telefonía móvil para transmisión de datos. Los operadores de telefonía móvil pueden proporcionar información al respecto.

Con el intercambio de paquetes de datos de Internet pueden generarse costes adicionales en función de su tarifa

de telefonía móvil, especialmente si se realiza en el extranjero, tasas de roaming, por ejemplo.

Al cruzar la frontera hacia países con radiofrecuencias permitidas distintas a las del propio país, la ejecución de la función Wireless/WLAN (Wi-Fi) se tiene que desactivar debido a disposiciones legales. El punto de acceso WLAN (Wi-Fi) se tiene que desactivar.
La ejecución de las funciones por cable no está afectada por esta limitación y dichas funciones pueden seguir utilizándose.

Abrir los ajustes de la Wi-Fi

1. Pulse HOME ▸ ⚙ ▸ ***Wi-Fi***. ◁

Características técnicas

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ de la página 251.

Las características técnicas de las conexiones a Internet en el vehículo citadas a continuación dependen del equipamiento y solo están disponibles en algunos países.

- WLAN (Wi-Fi) conforme a IEEE 802.11 a/b/g/n/ac.
- Transferencia en 2,4 GHz y 5 GHz.
- Conexión a Internet a través de WLAN (Wi-Fi):
  - Compartir conexión (tethering) a través del teléfono móvil.
- Apple CarPlay™ a través de WLAN (Wi-Fi).
- Android Auto™ a través de WLAN (Wi-Fi).
- Proceso de emparejamiento simplificado por Código QR® (código QR).

Tipos posibles de conexiones de datos

Los tipos disponibles de las conexiones de datos posibles están disponibles en función del equipamiento y solo en algunos países.

Terminal móvil: utilizar el punto de acceso WLAN de un terminal móvil → pág. 286.

Requisitos

✓ En el menú de ajustes está activa la opción ***Ajustes de la red*** ▸ ***Permitir conexión a Internet***.

O bien: la opción ***Conexión de datos*** ▸ ***Conexión de datos integrada*** está activada. ◁

Configurar la conexión a Internet

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ de la página 251.

Utilizar la conexión a Internet por medio de un terminal móvil

Al cargar y utilizar paquetes de datos de Internet pueden generarse costes adicionales en función de su tarifa de telefonía móvil, especialmente si se realiza en el extranjero, tasas de roaming, por ejemplo. Debido al gran volumen de datos que se intercambia, le recomendamos utilizar una tarifa plana de telefonía móvil. Los operadores de telefonía móvil pueden proporcionar información al respecto.

1. Active tethering/punto de acceso WLAN (Wi-Fi) en el terminal móvil. Consulte a este respecto el manual de instrucciones del fabricante.
2. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse y active ⚙ ▸ ***Red*** ▸ ***Wi-Fi*** ▸ ***Wi-Fi:*** ▸ ***Buscar red Wi-Fi***.

   El sistema de infotainment busca puntos de acceso WLAN (Wi-Fi) en las inmediaciones. Pueden transcurrir algunos segundos hasta que se muestren los puntos de acceso WLAN (Wi-Fi) disponibles. La búsqueda de las redes disponibles dura hasta que se vuelva a desactivar ***Buscar red Wi-Fi***.
3. Seleccione la red WLAN (Wi-Fi) del terminal móvil que desee.
4. Introduzca y confirme la clave de red del terminal móvil en el sistema de infotainment.

   Se establece la conexión WLAN (Wi-Fi) entre el terminal móvil y el sistema de infotainment. Para finalizar la conexión,

2KF012760AE

puede que sea necesario introducir otros datos en el terminal móvil.

Debido al gran número de terminales móviles diferentes existentes, no se puede garantizar que todas las funciones se ejecuten sin problemas.

La disponibilidad de la función que permite utilizar el sistema de infotainment como punto de acceso WLAN (Wi-Fi) depende del país y puede variar.

La conexión WLAN (Wi-Fi) solo se puede establecer con redes WLAN (Wi-Fi) protegidas que admitan el estándar WPA2 o WPA3. Los métodos de codificación antiguos y las redes abiertas no son compatibles.

Configurar y desactivar un punto de acceso Wi-Fi

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ de la página 251.

En función del equipamiento, el sistema de infotainment se puede utilizar como punto de acceso WLAN (Wi-Fi) para la conexión a Internet de terminales móviles, por ejemplo, tabletas.

Para que se pueda utilizar el sistema de infotainment como punto de acceso WLAN (Wi-Fi), es necesaria una conexión a Internet, por ejemplo, a través del punto de acceso WLAN (Wi-Fi) de un terminal móvil.

Los tipos de conexión a Internet posibles dependen del país y del sistema de infotainment que se utilice.

Configurar un punto de acceso Wi-Fi

Se tienen que introducir datos tanto el sistema de infotainment como en el terminal móvil.

1. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse ▸ ***Red*** ▸ ***Wi-Fi*** ▸ ***Sistema de infotainment como punto de acceso***.
2. Pulse y active ***Utilizar como punto de acceso***.
3. Busque en el terminal móvil el nombre de la red que se muestra en el sistema de infotainment.
4. Introduzca y confirme en el terminal móvil la contraseña que se muestra el sistema de infotainment.

   Se establece la conexión WLAN (Wi-Fi) entre el terminal móvil y el sistema de infotainment. Para finalizar la conexión, puede que sea necesario introducir otros datos en el terminal móvil.
5. *Opcional:* repita el proceso para conectar otros terminales móviles.

El nombre de la red y de la clave de red se generan automáticamente. A continuación, podrá cambiar el nombre de la red y la clave de red.

Desactivar un punto de acceso Wi-Fi

1. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse ▸ ***Red*** ▸ ***Wi-Fi*** ▸ ***Sistema de infotainment como punto de acceso***.
2. Pulse y desactive ***Utilizar como punto de acceso***.

Conexión rápida

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ de la página 251.

Conexión rápida con el sistema de infotainment

La conexión rápida permite establecer una conexión WLAN (Wi-Fi) con codificación de forma rápida y sencilla, escaneando un Código QR® (código QR).

Requisitos

✓ En el terminal móvil está instalada una aplicación apta para escanear un Código QR® (código QR).

1. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse ***Ajustes*** ▸ ***Red*** ▸ ***Wi-Fi*** ▸ ***Conexión rápida con sistema de infotainment***.
2. Escanee el Código QR® (código QR) en el sistema de infotainment con el terminal móvil.

   Se establece la conexión WLAN (Wi-Fi). Para finalizar la conexión, puede que sea necesario introducir otros datos en el terminal móvil.

3. *Opcional:* repita el proceso para conectar otros terminales móviles. ◁

Aplicaciones móviles

🕮 Introducción al tema

Con Aplicaciones móviles es posible visualizar y utilizar en la pantalla del sistema de infotainment los contenidos y funciones que se muestran en el teléfono móvil.

Para ello, el teléfono móvil tiene que estar conectado con el sistema de infotainment a través de una interfaz USB con función de transmisión de datos.

Algunas tecnologías también se pueden utilizar de forma inalámbrica con Aplicaciones móviles Wireless a través de la interfaz Bluetooth® y una conexión WLAN (Wi-Fi).

Las siguientes tecnologías pueden estar disponibles:

— Apple CarPlay.

En función del equipamiento, también se puede utilizar de forma inalámbrica con Aplicaciones móviles.

— Android Auto.

En función del equipamiento, también se puede utilizar de forma inalámbrica con Aplicaciones móviles.

La disponibilidad de las tecnologías que incluye Aplicaciones móviles depende del país y del teléfono móvil utilizado.

Apple CarPlay y Android Auto son tecnologías de terceros, que las ponen a disposición de Ford Motor Company. Ford Motor Company no asume ninguna responsabilidad si estas tecnologías no siguen desarrollándose, quedan obsoletas o se desactivan durante la vida útil del vehículo.

Encontrará más información en Internet en la página web de Ford.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización de aplicaciones mientras se conduce puede distraer la atención del tráfico. Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a accidentes graves y lesiones mortales.

- Utilice las aplicaciones y funciones únicamente cuando el vehículo esté detenido.
- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan aplicaciones que no son adecuadas o se ejecutan de forma incorrecta se pueden producir daños en el vehículo y provocar accidentes que causen lesiones graves o incluso mortales.

- Proteja el teléfono móvil con sus aplicaciones contra el uso fraudulento.

Ford Motor Company no se hace responsable de los daños que se ocasionen en el vehículo por la utilización de aplicaciones de terceros de poca calidad o defectuosas, la programación insuficiente de las aplicaciones de terceros, la cobertura insuficiente de red, la pérdida de datos, el uso indebido de terminales o el software malicioso en soportes de datos, ordenadores, tabletas o teléfonos móviles.

Aplicaciones móviles al de cruzar fronteras

Al cruzar la frontera hacia países con radiofrecuencias permitidas distintas a las del propio país, se tendrá en cuenta lo siguiente a la hora de ejecutar la función Wireless de Aplicaciones móviles (Aplicaciones móviles Wireless)/WLAN (Wi-Fi):

— Aplicaciones móviles Wireless está limitada o no está disponible debido a las disposiciones legales. Esto puede indicarse con un mensaje en el sistema de infotainment.

— Aplicaciones móviles Wireless se tiene que desactivar debido a las disposiciones legales.

— El punto de acceso WLAN (Wi-Fi) se tiene que desactivar.

La ejecución de las funciones Aplicaciones móviles por cable no está afectada por esta limitación y dichas funciones pueden seguir utilizándose.

2KF012760AE

Abrir *Aplicaciones móviles*

La navegación al menú principal ***Aplicaciones móviles*** depende del sistema de infotainment que se utilice.

1. Pulse HOME ▸ .

Configurar Aplicaciones móviles Wireless

Para poder utilizar Aplicaciones móviles Wireless, primero tiene que emparejar el teléfono móvil con el sistema de infotainment.

Conectar un teléfono móvil por primera vez

1. Desbloquee el teléfono móvil.
2. Active la recepción WLAN (Wi-Fi) y el Bluetooth® en el teléfono móvil.
3. Conecte el teléfono móvil con un cable USB o por Bluetooth® con el sistema de infotainment.
4. Abra el menú principal ***Aplicaciones móviles***, a no ser que aparezca automáticamente.
5. Seleccione el teléfono móvil y la tecnología que desee.
6. Para otorgar las autorizaciones necesarias al sistema de infotainment, confirme las consultas de autorización en el teléfono móvil.
7. Interrumpa la conexión USB y conéctese de nuevo por WLAN (Wi-Fi) o Bluetooth® con el sistema de infotainment.

   Aplicaciones móviles está configurada. El emparejamiento ha concluido. El teléfono móvil conectado también puede utilizar Aplicaciones móviles Wireless a partir de ahora sin la conexión USB.

Si durante el proceso de conexión se rechazan los menús emergentes, Aplicaciones móviles Wireless no estará disponible. En este caso se recomienda eliminar los dispositivos tanto en los ajustes del teléfono móvil como en el sistema de infotainment, y reiniciar el proceso de conexión.

Es posible que Aplicaciones móviles Wireless no sea compatible con todas las tecnologías. ◁

Símbolos

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, en la página 251, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 289.

Los símbolos pueden ser diferentes en función del sistema de infotainment.

ⓘ	Para que se muestre más información.
☆	Mostrar dispositivos emparejados.
⚙	Abrir los ajustes.
▶	Para seleccionar la tecnología Apple CarPlay.
▲	Para seleccionar la tecnología Android Auto.

◁

Conectar un teléfono móvil con Aplicaciones móviles

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, en la página 251, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 289.

Para poder utilizar Aplicaciones móviles o Aplicaciones móviles Wireless, primero tiene que emparejar el teléfono móvil con el sistema de infotainment. En el caso de Aplicaciones móviles Wireless, la conexión se inicia a través de Bluetooth® y después a través del punto de acceso WLAN (Wi-Fi) del sistema de infotainment.

Si se está utilizando Apple CarPlay se vuelve a interrumpir la conexión Bluetooth®, tan pronto se establece la conexión a través del punto de acceso WLAN (Wi-Fi) del sistema de infotainment.
Si se está utilizando Android Auto, la conexión Bluetooth® permanece establecida.

Conectar un teléfono móvil con un cable USB

1. Para Aplicaciones móviles, conecte el teléfono móvil por medio de un cable USB con el sistema de infotainment.

2. Para otorgar las autorizaciones necesarias al sistema de infotainment, confirme las consultas de autorización en el teléfono móvil.

   Aplicaciones móviles está configurada.

Conectar un teléfono móvil para Aplicaciones móviles Wireless

1. Conecte el teléfono móvil por Bluetooth® para Aplicaciones móviles Wireless → pág. 283.
2. Abra la vista general de las aplicaciones y pulse .
3. Seleccione el teléfono móvil y la tecnología que desee.
4. Para otorgar las autorizaciones necesarias al sistema de infotainment, confirme las consultas de autorización en el teléfono móvil.

   Aplicaciones móviles Wireless está configurada.

Si durante el proceso de conexión se rechazan los menús emergentes, Aplicaciones móviles o Aplicaciones móviles Wireless no estarán disponibles. En este caso recomendamos eliminar los dispositivos tanto en los ajustes del teléfono móvil como en el sistema de infotainment, y reiniciar el proceso de conexión. ◁

Apple CarPlay™

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, en la página 251, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 289.

Requisitos

Para la utilización de Apple CarPlay se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

✓ El iPhone tiene que ser compatible con Apple CarPlay.

✓ El asistente de voz (Siri) tiene que estar activo en el iPhone.

✓ Apple CarPlay tiene que estar activado sin limitaciones en los ajustes del iPhone.

✓ Para Apple CarPlay Wireless (uso inalámbrico), en el iPhone tienen que estar activados Bluetooth® y el sistema de infotainment como punto de acceso WLAN (Wi-Fi).

✓ Siempre y cuando no sea posible por Apple CarPlay Wireless, el iPhone tiene que estar conectado a través de una conexión USB con transmisión de datos con el sistema de infotainment. Solo las conexiones USB con transmisión de datos son aptas para la utilización de Apple CarPlay.

✓ El cable USB utilizado tiene que ser un cable original de Apple.

La disponibilidad de las tecnologías depende del país y puede variar.

En las páginas web de Ford y Apple CarPlay o en los concesionarios autorizados obtendrá información acerca de los requisitos técnicos, los iPhone compatibles, las aplicaciones certificadas y su disponibilidad.

Abrir Apple CarPlay

1. Para iniciar Apple CarPlay, pulse ***Aplicaciones móviles***.

Finalizar la conexión

La representación de los botones de función en la pantalla puede variar.

1. Para abrir el menú principal ***Aplicaciones móviles***, en el modo Apple CarPlay pulse ***FORD***.
2. Pulse ⊗ para interrumpir la conexión activa.

Particularidades

Con una conexión Apple CarPlay activa rigen las siguientes particularidades:

— Para el iPhone que está conectado por Apple CarPlay con el sistema de infotainment, solo es posible acceder a la agenda del teléfono a través de Apple CarPlay. También se pueden ejecutar otras funciones del teléfono a través de la interfaz de teléfono del sistema de infotainment.

— No es posible utilizar al mismo tiempo la navegación interna y la navegación de Apple CarPlay. La última ruta iniciada interrumpe la que estaba activa anteriormente.

2KF012760AE

— En función del sistema de infotainment que utilice, en la pantalla del panel de instrumentos puede ver datos del modo Teléfono.

— El iPhone solo transmite indicaciones de la navegación al sistema de infotainment si la aplicación de navegación que se está utilizando es Apple Maps. En caso de utilizar otras aplicaciones de navegación, el iPhone no transmitirá las indicaciones de la navegación al sistema de infotainment.

— Con el volante multifunción puede aceptar o rechazar las llamadas entrantes, así como colgar una conversación telefónica en curso.

Asistente de voz

La función "Asistente de voz" depende del equipamiento.

1. Para iniciar el asistente de voz del sistema de infotainment, pulse brevemente en el volante multifunción.

   O bien: para iniciar el asistente de voz (Siri) del iPhone conectado, pulse de forma prolongada en el volante multifunción.

Android Auto

Tenga en cuenta y , en la página 251, y , al principio de este capítulo, en la página 289.

Requisitos

Para la utilización de Android Auto se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

✓ El smartphone tiene que ser compatible con Android Auto.

✓ En el smartphone tiene que haber una aplicación Android Auto instalada.

✓ Para Android Auto Wireless, tiene que estar activo Bluetooth® en el smartphone y en el sistema de infotainment. Además, el sistema de infotainment también tiene que estar activado como punto de acceso WLAN (Wi-Fi).

✓ Siempre y cuando no sea posible por Android Auto Wireless, el smartphone tiene que estar conectado por una conexión USB con transmisión de datos con el sistema de infotainment. Solo las conexiones USB con transmisión de datos son aptas para la utilización de Android Auto.

✓ El cable USB utilizado tiene que ser un cable original del fabricante del smartphone.

La disponibilidad de las tecnologías depende del país y puede variar.

En las páginas web de Ford y Android Auto o en los concesionarios autorizados obtendrá información acerca de los requisitos técnicos, los smartphones compatibles, las aplicaciones certificadas y su disponibilidad.

Abrir Android Auto

1. Para iniciar Android Auto, abra la vista general de las aplicaciones y pulse ***Aplicaciones móviles*** ***Android Auto***.

Finalizar la conexión

1. Para abrir el menú principal ***Aplicaciones móviles***, pulse ***Salir*** en el modo Android Auto.
2. Pulse ***Atrás*** para interrumpir la conexión activa.

Particularidades

Con una conexión Android Auto rigen las siguientes particularidades:

— Un dispositivo Android Auto activo puede estar conectado al mismo tiempo a través de Bluetooth® (perfil manos libres, HFP) con el sistema de infotainment.

— Es posible utilizar las funciones del teléfono a través de Android Auto. Si el dispositivo Android Auto está conectado al mismo tiempo a través de Bluetooth® con el sistema de infotainment, también se puede utilizar la función de teléfono del sistema de infotainment.

— No es posible utilizar al mismo tiempo la navegación interna y la navegación de Android Auto. La última ruta iniciada interrumpe la que estaba activa anteriormente.

— En la pantalla del panel de instrumentos puede ver datos del modo Teléfono.

— En función del sistema de infotainment y de la aplicación de navegación que utilice, podrá ver indicaciones para girar en la pantalla del cuadro de instrumentos.

— Con el volante multifunción puede aceptar o rechazar las llamadas entrantes, así como colgar una conversación telefónica en curso.

Asistente de voz

La función “Asistente de voz” depende del equipamiento.

1. Para iniciar el asistente de voz del sistema de infotainment, pulse brevemente en el volante multifunción.

   O bien: para iniciar el asistente de voz del smartphone conectado, pulse de forma prolongada en el volante multifunción. ◁

2KF012760AE

Transporte de objetos

Colocar la carga

La carga se tiene que fijar teniendo en cuenta el código de circulación específico del país en cuestión y, dado el caso, otras normas que puedan regir en él. Tenga siempre en cuenta las disposiciones legales.
Es posible transportar carga en la zona o la superficie de carga, en un remolque → pág. 307 y en un portacargas de techo → pág. 315.

Colocar la carga de manera segura

— Distribuya la carga en el vehículo lo más uniformemente posible.

— Coloque la carga y los objetos pesados en la zona de carga lo más delante posible.

— En caso necesario, amplíe la zona de carga desmontando los asientos.

— Tenga en cuenta la masa máxima autorizada por eje, así como la masa máxima autorizada del vehículo → pág. 469.

— Fije los objetos a las argollas de amarre de la zona de carga utilizando correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción apropiadas → pág. 300.

— Coloque también los objetos pequeños de manera segura.

— Dado el caso, levante el respaldo del asiento trasero y encástrelo correctamente.

— En caso necesario, adapte el alcance de las luces de los faros → pág. 126.

— Ajuste la presión de los neumáticos en función de la carga. Tenga en cuenta el adhesivo de la presión de los neumáticos → pág. 381.

— Dado el caso, ajuste el sistema de control de los neumáticos al nuevo estado de carga.

⚠ ADVERTENCIA

Si se transportan animales u objetos sueltos o mal fijados, pueden causar lesiones graves o mortales en caso de frenazo, maniobra brusca o accidente. Especialmente si los golpea un airbag al dispararse y salen lanzados por el habitáculo.

- Coloque todos los objetos en el vehículo de manera segura. Tenga en cuenta las disposiciones legales.
- Coloque los objetos que transporte en el habitáculo de modo que durante la marcha no puedan llegar nunca a las zonas de despliegue de los airbags.
- Si transporta animales en el vehículo, hágalo de forma segura utilizando un sistema adecuado a su peso y tamaño.
- Mantenga los portaobjetos siempre cerrados durante la marcha.
- No deje objetos pesados, duros o afilados sueltos en los portaobjetos abiertos del vehículo, sobre los respaldos abatidos de los asientos traseros, sobre la cubierta de la zona de carga ni sobre el tablero de instrumentos.
- Saque los objetos pesados, duros o afilados de las prendas de vestir y de las bolsas que lleve en el habitáculo y guárdelos de forma segura.

⚠ ADVERTENCIA

Si los objetos que se transportan obligan a adoptar una posición incorrecta en el asiento, se pueden producir lesiones graves o mortales en caso de frenazo, maniobra brusca o accidente.

- No deposite nunca objetos en un asiento cuando este vaya a ocuparlo y utilizarlo alguien.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se transportan objetos pesados, cambian las propiedades de marcha del vehículo debido al desplazamiento del centro de gravedad y aumenta la distancia de frenado. Si la carga pesada no se coloca o fija correctamente, puede modificarse el comportamiento del vehículo, p. ej., si la carga se desplaza. Eso puede hacer que se pierda el control del vehículo y se produzcan lesiones graves o mortales.

- No sobrecargue nunca el vehículo. Tanto la carga como su distribución en el vehículo afectan al comportamiento de marcha y a la capacidad de frenado.

- Distribuya siempre la carga en el vehículo de forma uniforme y lo más horizontalmente posible.
- Coloque los objetos pesados en la zona de carga siempre delante del eje trasero y lo más alejados posible del mismo.
- Fije los objetos que vayan sueltos para que no se desplacen.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Acelere con especial cuidado y cautela.
- Evite frenazos y maniobras bruscas.
- Cuando el vehículo vaya muy cargado, frene con más antelación de lo habitual.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción inadecuadas o dañadas o de forma incorrecta, podrían soltarse en caso de frenazo o accidente. Los objetos podrían salir lanzados por el habitáculo y provocar lesiones graves o mortales.

- Utilice siempre correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado.
- Fije las correas de amarre, las cintas de fijación y las cintas de sujeción a las argollas de amarre de forma segura.
- Reparta uniformemente el peso entre las argollas de amarre.
- No coloque nunca correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción entre las argollas de amarre del panel lateral y las del piso del vehículo.
- No coloque nunca correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción entre los paneles laterales opuestos.
- No exceda nunca la capacidad de sujeción máxima de las correas de amarre, las cintas de fijación y las cintas de sujeción.
- Dado el caso, tenga en cuenta la indicación que figura en los guarnecidos laterales.
- Procure que la carga fijada conserve su forma y su posición. Utilice embalajes con buena estabilidad y bases antideslizantes.

⚠ ADVERTENCIA

Los niños sin vigilancia podrían introducirse en la zona de carga, cerrar el portón trasero o las puertas y no poder salir por sí mismos. Esto podría provocar lesiones graves o mortales.

- Si no se está utilizando ni supervisando el vehículo, ciérrelo y bloquéelo siempre.
- Vigile siempre de cerca a los niños, sobre todo si el portón trasero está abierto.
- No permita nunca que jueguen niños dentro del vehículo o junto a él.
- No transporte nunca a nadie en la zona de carga.

AVISO

Si se rozan los cristales traseros con objetos, se pueden producir daños, p. ej., en los filamentos de la luneta térmica.

- Cargue la zona de carga de forma que ningún objeto roce los cristales traseros.

AVISO

Si se fijan sistemas portantes en el espóiler trasero, el vehículo puede sufrir daños.

- No fije ningún portaequipajes ni sistema portante, como un portabicicletas, al espóiler trasero del vehículo.

En talleres especializados debidamente cualificados pueden adquirirse cintas de fijación, cintas de sujeción y sistemas de fijación de la carga adecuados. ◁

2KF012760AE

Cubierta de la zona de carga

Cubierta de la zona de carga

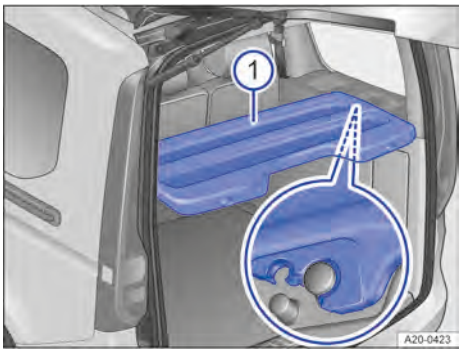


Fig. 149 En la zona de carga: cubierta.

La cubierta de la zona de carga no es apropiada para depositar objetos → ⚠.

Desmontar la cubierta de la zona de carga

1. Presione con cuidado la parte delantera de la cubierta, desde abajo y con ambas manos, hasta que se desencastre de sus fijaciones.
2. Una vez desencastrada, incline la parte derecha de la cubierta hacia arriba con una mano hasta que el borde superior tope con la ventanilla.
3. Levante la parte izquierda de la cubierta y sáquela de la zona de carga.

Montar la cubierta de la zona de carga

1. Sujete la cubierta en la zona de carga en posición inclinada.
2. Incline el lado izquierdo de la cubierta hacia arriba y deposítelo en la fijación.
3. Incline el lado derecho de la cubierta hacia abajo y deposítelo en la fijación.
4. Desplace la cubierta hasta que encastre en las fijaciones grandes → fig. 149.

Al montar la cubierta de la zona de carga, asegúrese siempre de que la banda de los cinturones de seguridad quede colocada correctamente. Asegúrese de que no quede aprisionada por la cubierta.

Levantar la cubierta de la zona de carga

En caso necesario, la cubierta se puede levantar para facilitar la carga y la descarga.

1. Guíe la cubierta hacia arriba.
2. Encastre la cubierta en las dos fijaciones pequeñas → fig. 149.

⚠ ADVERTENCIA

Si se llevan objetos o animales sobre la cubierta de la zona de carga, esta se puede dañar y, en un frenazo, una maniobra brusca o un accidente, dichos objetos y animales podrían causar lesiones graves o mortales.

- No transporte nunca nada sobre la cubierta de la zona de carga.
- No lleve nunca animales sobre la cubierta de la zona de carga.

AVISO

La utilización incorrecta de la cubierta de la zona de carga puede provocar daños.

- Cargue la zona de carga de forma que la cubierta no pueda presionar contra la carga al cerrar el portón.

Desmontar y montar la cubierta de la zona de carga es más fácil cuando dicha zona está vacía. ◁

Cubierta enrollable de la zona de carga

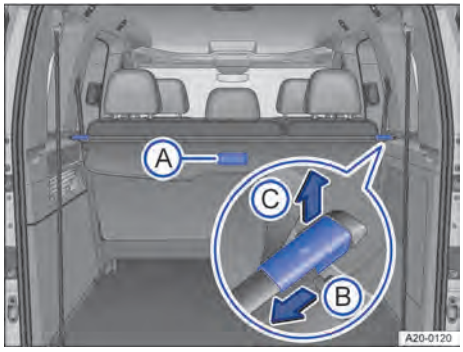


Fig. 150 En la zona de carga: cubierta.

La cubierta de la zona de carga se puede montar detrás de la segunda fila de asientos → ⚠.

Abrir la cubierta de la zona de carga

1. Tire de la cubierta un poco hacia atrás utilizando el tirador → fig. 150 Ⓐ.
2. Desenganche la cubierta hacia arriba de los soportes laterales y guíela con la mano hacia delante.

Cerrar la cubierta de la zona de carga

1. Tire uniformemente de la cubierta hacia atrás, por el tirador → fig. 150 Ⓐ.
2. Enganche la cubierta en los soportes laterales izquierdo y derecho.

Desmontar la cubierta de la zona de carga

1. Desbloquee la cubierta en el sentido de la flecha → fig. 150 Ⓑ y levántela en el sentido de la flecha → fig. 150 Ⓒ.
2. Extraiga la cubierta de los soportes derechos.

Montar la cubierta de la zona de carga

1. Coloque el lado izquierdo de la cubierta en el alojamiento previsto en el guarnecido lateral.
2. Tire del bloqueo de la cubierta en el sentido de la flecha → fig. 150 Ⓑ y manténgalo en esta posición.
3. Encaje la cubierta en el alojamiento derecho presionándola hacia abajo.
4. Suelte el bloqueo de la cubierta.
5. Compruebe que la cubierta esté encastrada correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si se monta la cubierta de la zona de carga delante de la tercera fila de asientos podría causar lesiones graves en caso de un frenazo o un accidente.

- No monte la cubierta de la zona de carga cuando viaje alguien en los asientos de la tercera fila.

⚠ ADVERTENCIA

Si se transportan animales u objetos sobre la cubierta de la zona de carga, podrían provocar lesiones graves en caso de frenazo, maniobra brusca o accidente.

- No transporte nunca nada sobre la cubierta de la zona de carga.
- No lleve nunca animales sobre la cubierta de la zona de carga. ◁

Red de separación

Montar y desmontar la red de separación

Utilizar la red de separación detrás de los asientos delanteros

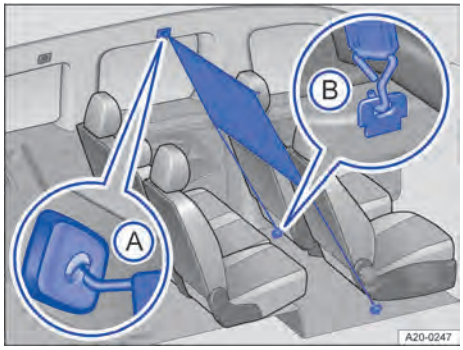


Fig. 151 Detrás de la primera fila de asientos: red de separación montada.

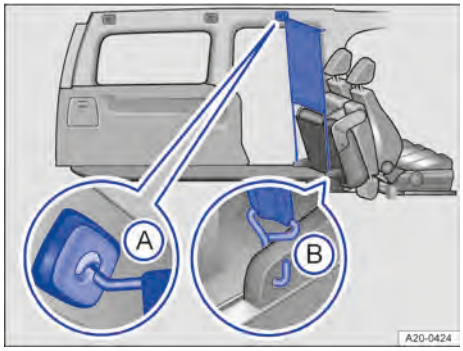


Fig. 152 Detrás de los asientos inclinados de la segunda fila: red de separación montada.

2KF012760AE

Montar

1. Dado el caso, incline o desmonte la segunda fila de asientos.
2. Enganche la red de separación en el alojamiento *delantero izquierdo* → fig. 151 Ⓐ o → fig. 152 Ⓐ del techo. Asegúrese de tirar de la varilla transversal hacia abajo más allá de la posición superior.
3. Enganche la red de separación en el alojamiento *delantero derecho* del techo.
4. Enganche la red de separación en la fijación → fig. 151 Ⓑ o → fig. 152 Ⓑ.

Desmontar

1. Afloje las cintas de la red de separación.
2. Desenganche los ganchos de la red de separación de las argollas de fijación o de la fijación del asiento.
3. Desenganche la red de separación del alojamiento izquierdo del techo.
4. Desenganche la red de separación del alojamiento derecho del techo.

Utilizar la red de separación detrás de la segunda fila de asientos

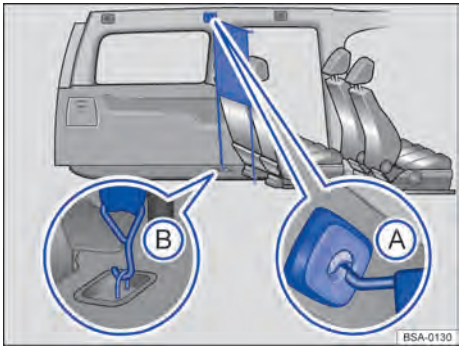


Fig. 153 Detrás de la segunda fila de asientos: red de separación montada.

Montar

1. Enganche la red de separación en el alojamiento *trasero izquierdo (5 plazas)* o en el *central izquierdo (7 plazas)* del techo → fig. 153 Ⓐ. Asegúrese de tirar de la varilla transversal hacia abajo más allá de la posición superior.
2. Enganche la red de separación en el alojamiento *trasero derecho (5 plazas)* o *central derecho (7 plazas)* del techo.
3. Enganche la red de separación en las argollas de amarre inferiores → fig. 153 Ⓑ.

AVISO

Si desplaza mucho los asientos delanteros hacia atrás, podría aprisionar o dañar los cinturones de la red de separación.

- Dado el caso, al desplazar los asientos delanteros hacia delante o hacia atrás, asegúrese siempre de que los cinturones de la red de separación queden a los lados del asiento.

Desmontar

1. Afloje las cintas de la red de separación.
2. Desenganche los ganchos de la red de separación de las argollas de amarre o de la fijación del asiento.
3. Desenganche la red de separación del alojamiento derecho del techo.
4. Desenganche la red de separación del alojamiento izquierdo del techo.

Utilizar la red de separación detrás de la tercera fila de asientos

La red de separación solo se puede montar detrás de la tercera fila de asientos en los vehículos de 7 plazas.

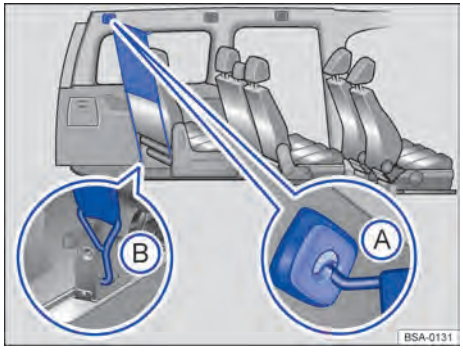


Fig. 154 Red de separación montada detrás de la tercera fila de asientos.

Montar

1. Enganche la red de separación en el alojamiento *trasero izquierdo* del techo → fig. 154 Ⓐ. Asegúrese de tirar de la varilla transversal hacia abajo más allá de la posición superior.
2. Enganche la red de separación en el alojamiento *trasero derecho* del techo.
3. Enganche la red de separación en la fijación del asiento → fig. 154 Ⓑ.

Desmontar

1. Afloje las cintas de la red de separación.
2. Desenganche los ganchos de la red de separación de la fijación del asiento.
3. Desenganche la red de separación del alojamiento derecho del techo.
4. Desenganche la red de separación del alojamiento izquierdo del techo.

⚠ ADVERTENCIA

En caso de un frenazo o un accidente, podrían salir lanzados objetos por el habitáculo y causar lesiones graves o mortales.

- Compruebe que la red de separación no esté dañada.
- No utilice nunca una red de separación dañada.
- Encastre en posición vertical todos los respaldos que se encuentren delante de la red de separación.
- Compruebe si las varillas transversales están correctamente encastradas.
- Compruebe periódicamente que la red de separación esté tensa.
- Aunque esté montada la red de separación, fije adicionalmente todos los objetos que transporte en la zona de carga.
- Asegúrese de que no permanezca nadie detrás de la red de separación montada cuando el vehículo esté en movimiento.

AVISO

Si se fija la red de separación en puntos no previstos para ello, se pueden producir daños.

- Fije la red únicamente en los puntos previstos para ello. ◁

Panel de separación de posición variable

El panel de separación puede impedir que los objetos que se transporten en la zona de carga salgan lanzados hacia el habitáculo.

El panel de separación se puede montar detrás de los asientos delanteros o detrás de la segunda fila de asientos.

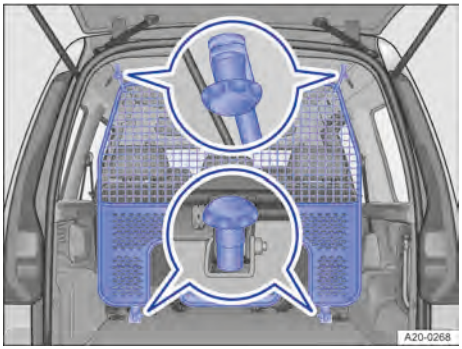


Fig. 155 En la zona de carga: panel de separación detrás de la segunda fila de asientos.

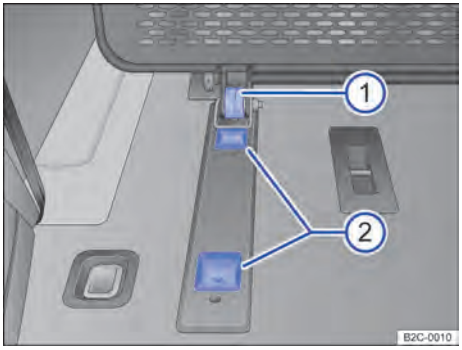


Fig. 156 En la zona de carga: anclaje inferior.

① Rueda del panel de separación
② Rebaje en el anclaje

Montar el panel de separación detrás de la segunda fila de asientos

Si se utiliza el panel de separación detrás de la segunda fila de asientos, no está permitido desmontar ni volcar los asientos de dicha fila → ⚠.

2KF012760AE

1. Incline los asientos de la segunda fila hacia delante.
2. Introduzca la rueda de la parte inferior del panel de separación → fig. 156 ① en el rebaje trasero del anclaje ②.
3. Enrosque el panel de separación en los puntos de fijación traseros del techo → fig. 155.
4. Enrosque el panel de separación en los anclajes inferiores → fig. 155.
5. Baje los asientos de la segunda fila.

Montar el panel de separación detrás de los asientos delanteros

1. Desmonte los asientos de la segunda fila → pág. 113 o vuélquelos hacia delante.
2. Introduzca la rueda de la parte inferior del panel de separación → fig. 156 ① en el rebaje delantero del anclaje → fig. 156 ②.
3. Enrosque el panel de separación en los puntos de fijación delanteros del techo → fig. 155.
4. Enrosque el panel de separación en los anclajes inferiores → fig. 155.

Desmontar el panel de separación

1. Desenrosque el panel de separación de los anclajes inferiores → fig. 155.
2. Desenrosque el panel de separación de los alojamientos del techo → fig. 155.
3. Pliegue las fijaciones superiores hacia el panel, a izquierda y derecha.
4. Extraiga el panel de separación de los anclajes inferiores.
5. Dado el caso, baje los asientos de la segunda fila.

⚠ ADVERTENCIA

En caso de un frenazo o un accidente, podrían salir lanzados objetos por el habitáculo y causar lesiones graves o mortales.

- Compruebe si el panel de separación está montado correctamente.
- Fije siempre los objetos aunque el panel de separación vaya montado correctamente.
- Cuando el vehículo está en movimiento, no permita que permanezca nadie detrás del panel de separación montado.
- Si se va a utilizar el panel de separación detrás de la segunda fila de asientos, no está permitido desmontar ni volcar los asientos de dicha fila. ◁

Equipamiento de la zona de carga

Portaobjetos en la zona de carga

Portaobjetos en la zona de carga

En el lateral de la zona de carga puede haber portaobjetos.

En algunas versiones del vehículo, los elementos laterales se pueden extraer hacia arriba para transportar objetos más grandes en la zona de carga.

! *AVISO*

Si se llena en exceso el portaobjetos de la puerta corrediza, se pueden producir daños en la pintura al abrir la puerta.

- No llenar el portaobjetos más allá del borde. ◁

Gancho para bolsas

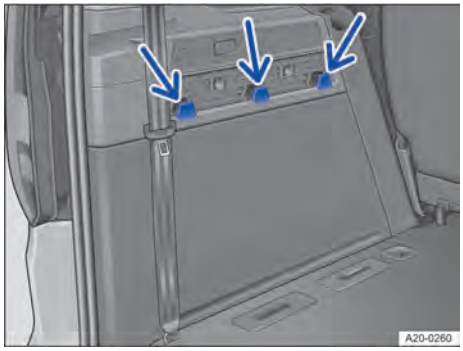


Fig. 157 En el lado izquierdo de la zona de carga: ganchos para bolsas.

En la zona de carga puede haber unos ganchos para colgar bolsas con compras ligeras.

⚠ ADVERTENCIA

La carga que vaya fijada a los ganchos para bolsas puede soltarse y salir lanzada por el habitáculo en caso de frenazo o accidente. Esto puede provocar que se pierda el control del vehículo y lesiones graves o mortales.

- No utilice nunca los ganchos para bolsas para fijar carga.
- No cuelgue objetos que pesen más de 1 kg (aprox. 2 lb) en los ganchos para bolsas del vehículo.

! *AVISO*

Si se carga el gancho para bolsas en exceso, se pueden producir daños.

- El peso máximo que puede soportar cada gancho es de 1 kg (2 lb). La carga principal debería ir sobre el piso. ◁

Argollas de amarre

Resistencia máxima de las argollas de amarre → pág. 302



Fig. 158 En la zona de carga: argollas de amarre.

En la zona de carga hay unas argollas de amarre → fig. 158 para fijar objetos sueltos y carga mediante correas de amarre y cintas de fijación o de sujeción.

Fijar la carga a las argollas de amarre

1. Levante las argollas de amarre → fig. 158.
2. Coloque las correas de amarre, las cintas de fijación o las cintas de sujeción *en cruz* alrededor de la carga y enganchelas en las argollas.
3. Ciña las correas de amarre, las cintas de fijación o las cintas de sujeción por encima de la carga. Asegúrese de que las correas, las cintas de fijación o las cintas de sujeción queden cruzadas por la parte central de la carga.
4. Compruebe si la carga aún se puede mover. Dado el caso, tense aún más las cintas de sujeción.

⚠ ADVERTENCIA

Para fijar las cintas de sujeción elásticas a las argollas de amarre, hay que estirarlas y, por ello, están tensas. Si se sueltan las cintas de sujeción elásticas e impactan contra el cuerpo, los ganchos de las mismas pueden causar lesiones graves.

- Protéjase los ojos y la cara cuando enganche y desenganche las cintas.
- Sujete siempre bien los ganchos de la red para que no se suelten de forma incontrolada de las argollas de amarre al engancharlos y desengancharlos.
- Fije siempre las cintas de sujeción elásticas en las argollas de amarre de la parte delantera de la zona de carga. A continuación, tire de ellas hacia el umbral de carga. Fije las cintas en las argollas de amarre para que, si se sueltan, lo hagan en dirección contraria al cuerpo.

! *AVISO*

Si se tensan las correas de amarre, las cintas de fijación o las cintas de sujeción de forma inadecuada, se pueden producir daños en el vehículo.

- No coloque nunca correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción entre las argollas de amarre del panel lateral y las del piso del vehículo.
- No coloque nunca correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción entre los paneles laterales opuestos. ◁

2KF012760AE

Resistencia máxima de las argollas de amarre

Argollas de amarre	Fuerza de tracción nominal autorizada
Tourneo Connect	300 daN
Transit Connect	400 daN

1 daN (decanewton) equivale a 10 newtons.
Se cumplen otros requisitos específicos del país.

AVISO

Si se utilizan los raíles de amarre del piso de la zona de carga de forma inadecuada, se pueden producir daños.

- Tenga en cuenta las indicaciones sobre la resistencia máxima de los diferentes puntos de amarre. En las frenadas a fondo actúan fuerzas que pueden alcanzar el peso de la carga multiplicado varias veces.
- Utilice siempre varios puntos de amarre para distribuir la absorción de la fuerza y repartir el peso uniformemente entre estos puntos.

Dispositivo de remolque

Montar el enganche desmontable para remolque

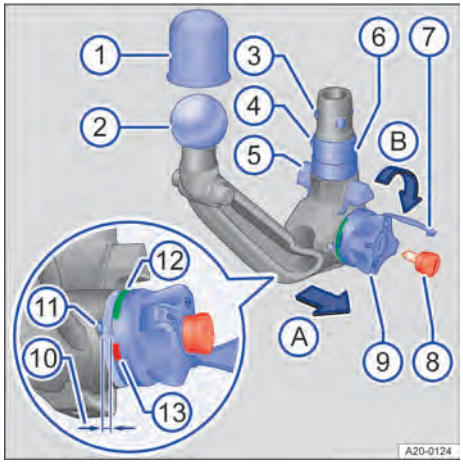


Fig. 159 Cuadro general: enganche desmontable para remolque.

1. Caperuza protectora
2. Cabezal esférico
3. Bolas de bloqueo
4. Mecanismo de liberación (bola) del bloqueo
5. Elemento de centrado
6. Vástago
7. Tapa de la cerradura
8. Llave
9. Ruedecilla
10. Rendija (enganche para remolque pretensado)
11. Marca blanca en el enganche para remolque
12. Marca verde en la ruedecilla
13. Marca roja en la ruedecilla

El enganche desmontable para remolque se encuentra debajo del asiento delantero derecho, en una caja portaobjetos.

Primer paso: pasos previos

1. Desplace el asiento delantero derecho todo lo posible hacia atrás → pág. 105,

abra el bloqueo y retire la caja portaobjetos.

2. Antes de utilizar por primera vez el enganche, anote el número grabado en la llave por si fuera necesario hacer un duplicado.
3. Retire el tapón del alojamiento del enganche, situado debajo del paragolpes. Guarde el tapón de forma segura en el vehículo.
4. Compruebe si el alojamiento, la ruedecilla → fig. 159 ⑨, el vástago ⑥ y las bolas de bloqueo ③ del enganche para remolque están limpios y en buen estado → ⓘ. En caso necesario, límpielos.

Segundo paso: pretensar el enganche para remolque

Para poder montar correctamente el enganche para remolque, hay que pretensarlo.

1. Agarre el enganche por debajo del cabezal esférico → fig. 159 ② con una mano.
2. Retire la tapa → fig. 159 ⑦ de la cerradura e introduzca la llave ⑧ en la cerradura.
3. Gire la llave → fig. 159 ⑧ en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
4. Con la otra, extraiga la ruedecilla → fig. 159 ⑨ en el sentido de la flecha Ⓐ y manténgala en esta posición → ⚠.
5. Gire la ruedecilla → fig. 159 ⑨ en el sentido de la flecha Ⓑ hasta que encastre. El enganche está ahora pretensado. La marca roja ⑬ de la ruedecilla deberá apuntar hacia la marca blanca ⑪ del enganche. La ruedecilla queda claramente separada del enganche a una distancia de aprox. 4 mm ⑩.
6. Compruebe si todas las bolas de bloqueo → fig. 159 ③ se pueden encajar por completo en el vástago ⑥ del enganche.

Tercer paso: montar el enganche para remolque pretensado en el vehículo

Una vez pretensado el enganche para remolque, no toque más la ruedecilla. Al encastrar el enganche, la ruedecilla vuelve a su posición original y puede provocar lesiones → ⚠.

1. Introduzca el enganche pretensado en su alojamiento, desde abajo.
2. Presione el enganche con fuerza hacia arriba hasta que encastre. Las dos guías de centrado → fig. 159 ⑤ tienen que encajar en los alojamientos del vehículo.
3. La ruedecilla → fig. 159 ⑨ se encuentra ahora en su posición original. Ya no queda ninguna rendija entre la ruedecilla y el enganche.
4. Gire la llave → fig. 159 ⑧ introducida en la ruedecilla en el sentido de las agujas del reloj y retírela.
5. Ya no deberá ser posible girar la ruedecilla → fig. 159 ⑨.
6. Coloque la tapa → fig. 159 ⑦ en la cerradura y guarde la llave en la caja portaobjetos.
7. Fije la caja debajo del asiento delantero derecho.

Cuarto paso: comprobación de seguridad

Antes de enganchar un remolque, compruebe si el enganche para remolque está fijado correctamente.

1. La marca verde → fig. 159 ⑫ de la ruedecilla debe apuntar hacia la marca blanca ⑪ del enganche para remolque.
2. La ruedecilla → fig. 159 ⑨ deberá estar pegada al enganche, sin ninguna rendija entre ambos.
3. Mueva el enganche → fig. 159 con fuerza de un lado a otro o tire de él con fuerza hacia abajo. Deberá estar fijamente encajado en el alojamiento → ⚠.
4. La cerradura tiene que estar cerrada y la llave → fig. 159 ⑧ extraída.
5. La tapa → fig. 159 ⑦ tiene que cubrir la cerradura de la ruedecilla.

2KF012760AE

⚠ ADVERTENCIA

El uso indebido del dispositivo de remolque puede provocar lesiones y accidentes.

- Utilice el enganche solo cuando esté fijado correctamente.
- No utilice nunca el dispositivo de remolque si la bola → fig. 159 ② presenta un diámetro inferior a 49 mm (1,9 in) en el punto más pequeño.
- El enganche para remolque pesa. Al realizar la comprobación de seguridad, podría salirse del alojamiento y provocar magulladuras.
- Una vez pretensado el enganche, no toque más la ruedecilla. Al encajar el enganche en su alojamiento, la ruedecilla vuelve a su posición original.
- Si no es posible montar el enganche, acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una revisión del dispositivo de remolque.
- No utilice nunca el dispositivo de remolque si el enganche no encastra correctamente o no se puede pretensar.
- No utilice nunca el dispositivo de remolque si, una vez montado el enganche, no se puede extraer la llave de la ruedecilla. Esto significa que el enganche no está bloqueado correctamente.
- Guarde y fije el enganche desmontado siempre de forma segura en la caja portaobjetos de debajo del asiento delantero derecho.

! *AVISO*

Si se limpia el vehículo incorrectamente, se podrían dañar las juntas o se podría eliminar la grasa necesaria para la lubricación.

- No dirija nunca el chorro de un equipo de limpieza de alta presión o a vapor directamente al enganche para remolque ni a la toma de corriente para remolque.

El enganche desmontable para remolque se necesita para remolcar. Recuerde llevarlo siempre en el vehículo. → pág. 349 ◁

Desmontar y destensar el enganche para remolque

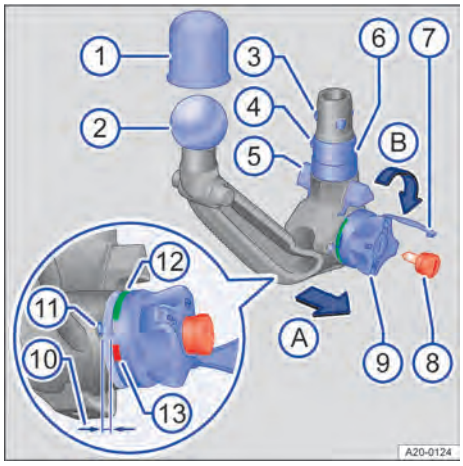


Fig. 160 Cuadro general: enganche desmontable para remolque.

① Caperuza protectora
② Cabezal esférico
③ Bolas de bloqueo
④ Mecanismo de liberación (bola) del bloqueo
⑤ Elemento de centrado
⑥ Vástago
⑦ Tapa de la cerradura
⑧ Llave
⑨ Ruedecilla
⑩ Rendija (enganche para remolque pretensado)
⑪ Marca blanca en el enganche para remolque
⑫ Marca verde en la ruedecilla
⑬ Marca roja en la ruedecilla

Desmontar el enganche para remolque

1. Detenga el vehículo e inmovilícelo para que no pueda desplazarse → pág. 212.
2. Apague el motor → pág. 160.
3. Desenganche el remolque e interrumpa la conexión eléctrica entre este y el vehículo. Si utiliza un adaptador, retírelo de la toma de corriente para remolque.

4. Retire la tapa → fig. 160 ⑦ de la cerradura de la ruedecilla.
5. Introduzca la llave → fig. 160 ⑧ en la cerradura y gírela en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
6. Sujete el enganche → fig. 160 ② con una mano → ⚠.
7. Con la otra, extraiga la ruedecilla → fig. 160 ⑨ en el sentido de la flecha Ⓐ y manténgala en esta posición.
8. Gire la ruedecilla → fig. 160 ⑨ en el sentido de la flecha Ⓑ hasta el tope.
9. Sujete la ruedecilla → fig. 160 ⑨ en esta posición y retire el enganche para remolque ② de su alojamiento hacia abajo. El enganche encastra y está pretensado.
10. Coloque el tapón en el alojamiento del enganche.

Destensar el enganche para remolque

Para guardar el enganche para remolque en la caja portaobjetos, hay que destensarlo.

1. Sujete el enganche con una mano.
2. Con la otra, gire la ruedecilla → fig. 160 ⑨ en el sentido de la flecha Ⓑ hasta el tope.
3. Presione la bola → fig. 160 ④ hacia dentro.
4. Gire la ruedecilla → fig. 160 ⑨ en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
5. Suelte la bola → fig. 160 ④. La ruedecilla ya no queda separada del enganche. El enganche está ahora destensado.
6. Gire la llave → fig. 160 ⑧ en el sentido de las agujas del reloj y retírela. Guarde la llave en la caja portaobjetos.
7. Cierre la tapa de la cerradura → fig. 160 ⑦.
8. Guarde el enganche destensado en la caja portaobjetos. Fije la caja debajo del asiento delantero derecho.

⚠ ADVERTENCIA

El enganche desmontable para remolque pesa. Al desmontarlo podría caerse y provocar magulladuras.

- No desbloquee nunca el enganche para remolque cuando este tenga enganchado un remolque.

⚠ ADVERTENCIA

Si el enganche para remolque no va guardado de forma segura, podría salir lanzado por el habitáculo en caso de producirse un frenazo repentino, una maniobra brusca o un accidente, y causar lesiones.

- Guarde el enganche siempre de forma segura en la caja portaobjetos.

El enganche desmontable para remolque se necesita para remolcar. Recuerde llevarlo siempre en el vehículo.
→ pág. 349

2KF012760AE

Cotas y puntos de fijación para el montaje posterior de un dispositivo de remolque

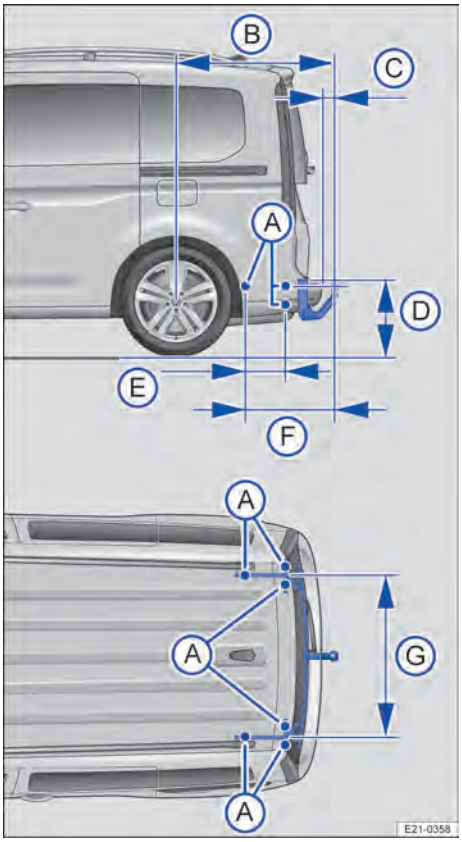


Fig. 161 Cotas y puntos de fijación para el montaje posterior de un dispositivo de remolque.

Ⓐ Puntos de fijación
Ⓑ 5 plazas: 934 mm
7 plazas: 1072 mm
Ⓒ 65 mm mín.
Ⓓ De 350 mm a 420 mm
Ⓔ 235 mm
Ⓕ 531 mm
Ⓖ 1022 mm

Cotas de distancia

Si se monta posteriormente un dispositivo de remolque, habrá que tener siempre en cuenta las cotas de distancia → fig. 161. La distancia entre el centro del enganche para remolque y la calzada Ⓓ no deberá ser nunca inferior a la mínima indicada. Los valores se refieren al vehículo cargado al máximo, incluyendo la carga vertical máxima sobre el acoplamiento.
Encargue el montaje posterior de un dispositivo de remolque a un taller especializado cualificado para ello. Es posible, p. ej., que sea necesario adaptar el sistema de refrigeración o montar chapas de protección térmica.

El dispositivo de remolque se tiene que montar conforme a las instrucciones de montaje del mismo.

El dispositivo de remolque fijo montado posteriormente no deberá tapar la matrícula ni el sistema de alumbrado de la parte trasera del vehículo. Tenga en cuenta las disposiciones específicas del país en cuestión relativas a la utilización de un dispositivo de remolque → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Si se conectan los cables de manera inadecuada o incorrecta, podrían producirse fallos en todo el sistema electrónico del vehículo, así como accidentes y lesiones graves.

- No conecte nunca el sistema eléctrico del remolque directamente a las conexiones eléctricas de los grupos ópticos traseros ni a otras fuentes de alimentación inapropiadas. Utilice únicamente conectores adecuados para conectar el remolque.
- Acuda a un taller especializado debidamente cualificado para el montaje posterior de un dispositivo de remolque.

⚠ ADVERTENCIA

Si el dispositivo de remolque está montado incorrectamente o no es el adecuado, el remolque podría soltarse del vehículo tractor durante la marcha y provocar accidentes y lesiones graves o mortales.

- Encargue todos los trabajos necesarios en el dispositivo de remolque o el mon-

taje posterior de uno solamente a un taller especializado debidamente cualificado.

Utilice únicamente dispositivos de remolque que hayan sido previstos por el fabricante correspondiente para el modelo de vehículo, el año de modelos y la versión del vehículo en cuestión. ◁

Conducción con remolque

Introducción al tema

El vehículo puede utilizarse para tirar de un remolque si dispone del equipamiento técnico correspondiente.

La masa adicional remolcada repercute en el desgaste, el consumo de energía, la potencia del vehículo y, en determinadas circunstancias, puede acortar los intervalos de servicio.

Circular con un remolque supone un mayor esfuerzo para el vehículo y, a su vez, exige mayor concentración al conductor.

Vehículos con Auto StartStopp

Si el dispositivo de remolque ha sido montado posteriormente por un concesionario **no** autorizado o el sistema no lo reconoce aunque haya sido montado posteriormente por Ford, hay que desconectar manualmente el Auto StartStop con la tecla de la consola central **antes** de comenzar a circular con un remolque y mantenerlo desconectado durante todo el trayecto → ⚠.

Remolque con control del funcionamiento del alumbrado

En este vehículo no está permitido utilizar remolques con luz trasera y de freno, cuya homologación requiere un control del funcionamiento de las mismas. Pregunte al fabricante del remolque qué homologación rige para su remolque.

Enganche para remolque sin utilizar

No escamotee el enganche para remolque ni lo desmonte cuando haya un remolque, un portabicicletas o un accesorio similar acoplado al mismo. Tenga esto en cuenta, sobre todo, cuando no esté utilizando el enganche para remolque y este tape la matrícula o el alumbrado de la parte trasera del vehículo. Tenga en cuenta las disposiciones específicas del país en cuestión relativas a la utilización de un dispositivo de remolque.

Sistema de refrigeración del motor

Circular con remolque supone un esfuerzo mayor para el motor y el sistema de refrigeración. El sistema de refrigeración deberá tener suficiente refrigerante y estar preparado para el esfuerzo adicional que supone circular con remolque.

Frenos del remolque

Si el remolque cuenta con un sistema de frenos propio, tenga en cuenta las disposiciones legales al respecto.

Retrovisores exteriores

Si con los retrovisores exteriores de serie del vehículo tractor no se puede ver la zona de detrás del remolque, será necesario instalar retrovisores adicionales conforme a las disposiciones del país en cuestión. Los retrovisores exteriores se tienen que ajustar antes de iniciar la marcha y tienen que ofrecer un campo visual hacia atrás suficiente.

Dispositivo de remolque montado en el paragolpes

No lleve a cabo modificaciones o reparaciones en el sistema de escape ni en el sistema de frenos. Compruebe con regularidad que el dispositivo de remolque esté bien fijado.

Luces traseras del remolque

Las luces traseras del remolque deberán funcionar correctamente y cumplir las disposiciones legales correspondientes. Asegúrese de que no se supere el consumo de potencia máximo de las luces traseras del remolque.

⚠ PELIGRO

No utilice nunca el remolque para transportar personas, ya que pondría en peligro su vida y podría estar prohibido.

- No lleve nunca a nadie en un remolque.

2KF012760AE

⚠ ADVERTENCIA

El uso indebido del dispositivo de remolque puede provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones graves o mortales.

- Monte y utilice el remolque conforme a las instrucciones del fabricante del mismo.
- Utilice el dispositivo de remolque únicamente cuando se encuentre en perfecto estado y esté correctamente fijado.
- No lleve a cabo ningún tipo de modificación o reparación en el dispositivo de remolque. Si se indica en las instrucciones de montaje del fabricante del remolque, está permitido retirar el revestimiento del cabezal esférico.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando está extraído, el enganche para remolque supone un elevado riesgo de accidente y lesiones graves para los peatones y los ciclistas cuando el vehículo está estacionado, así como en el caso de una colisión trasera.

- Escamotee o desmonte el enganche para remolque cuando no lo utilice.

⚠ ADVERTENCIA

El vehículo no ha sido diseñado para dispositivos de remolque con distribución de peso o compensación de carga. El dispositivo de remolque podría fallar y el remolque podría soltarse del vehículo. Esto podría provocar accidentes y lesiones graves.

- No monte nunca un dispositivo de remolque "con distribución de peso" o "compensación de carga".

⚠ ADVERTENCIA

La conducción con remolque y el transporte de objetos pesados o de gran superficie pueden modificar las propiedades de marcha, alargar la distancia de frenado y provocar accidentes y lesiones graves o mortales.

- Fije siempre correctamente la carga con correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado. Tenga en cuenta que los remolques con un centro de gravedad alto tienen más probabilidades de volcar que aquellos que lo tienen bajo.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Conduzca siempre de forma previsora y con precaución.
- Acelere con especial cuidado y cautela.
- Evite maniobras bruscas y frenazos.
- No circule con un remolque a más de 80 km/h (50 mph) o, en casos excepcionales, a más de 100 km/h (60 mph). Esto también rige en aquellos países en los que esté permitido circular a más velocidad.
- Reduzca la velocidad, especialmente al subir pendientes o en trayectos descendentes.
- Tenga en cuenta la velocidad máxima permitida en el país correspondiente para los vehículos que circulen con remolque, pues podría ser inferior a la permitida para los vehículos que circulen sin ninguno.
- Adelante con especial precaución.
- Reduzca la velocidad en cuanto note que el remolque se balancea en lo más mínimo.
- No intente nunca "enderezar" el conjunto vehículo tractor y remolque acelerando.
- Debido al mayor esfuerzo que supone para el vehículo tirar de un remolque, tenga en cuenta posibles indicaciones y testigos de advertencia y de control que se muestren o enciendan en el panel de instrumentos.

⚠ ADVERTENCIA

Si el dispositivo de remolque ha sido montado posteriormente por un taller que no pertenezca a la red de Ford, hay que desconectar el Auto StartStop manualmente siempre que se circule con remolque. De lo contrario, podría averiarse el sistema de frenos y, como consecuen-

cia, tener lugar un accidente y lesiones graves.

- Si ha montado posteriormente un dispositivo de remolque que no fuera de un concesionario autorizado, desconecte siempre manualmente el Auto StartStop cuando circule con remolque.

Antes de enganchar o desenganchar un remolque, desconecte siempre la alarma antirrobo → pág. 97. De lo contrario, el sensor de inclinación podría hacer que se disparase sin que así se desee.

No circule con remolque durante los primeros 1000 km (600 mi) del motor.

En función del equipamiento, para remolcar se necesita el enganche para remolque → pág. 349.

Si se circula a menudo con remolque, se debería encargar una revisión del vehículo incluso entre los intervalos de mantenimiento debido al mayor esfuerzo al que se ve sometido. ◁

Enganchar un remolque

Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 307.

Toma de corriente para remolque

La conexión eléctrica entre el vehículo tractor y el remolque tiene lugar a través de una toma de corriente de 13 contactos. La asignación de los pines corresponde a la norma DIN ISO 11446.

Si el remolque tiene un **conector de 7 contactos**, habrá que utilizar un adaptador adecuado.

1. Levante la tapa de la toma de corriente y enchufe el conector.
2. Gire el conector un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj hasta que encastre por completo en la toma de corriente.
3. Suelte la tapa para bloquear el conector.
4. Compruebe el funcionamiento de todo el sistema de alumbrado antes de emprender la marcha.

Si tiene dudas sobre la forma correcta de conectar eléctricamente el remolque al vehículo tractor, consulte a un taller especializado debidamente cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

El contacto entre los pines de la toma de corriente para remolque puede provocar cortocircuitos, la sobrecarga del sistema eléctrico o la avería del sistema de alumbrado y como consecuencia se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No conecte nunca entre sí los pines de la toma de corriente para remolque.
- Encargue la reparación de los pines doblados a un taller especializado cualificado para ello.

⚠ ADVERTENCIA

El contacto entre los pines de la toma de corriente para remolque puede provocar cortocircuitos, la sobrecarga del sistema eléctrico o la avería del sistema de alumbrado y como consecuencia se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No conecte nunca entre sí los pines de la toma de corriente para remolque.
- Encargue la reparación de los pines doblados a un taller especializado cualificado para ello.

Cable de seguridad

En algunos países, los remolques, tanto sin frenos como con ellos, tienen que ir afianzados con un cable de seguridad o de ruptura.

En función del modelo, la argolla para fijar el cable de seguridad o el de ruptura puede encontrarse en el cuello del enganche para remolque o junto a este, directamente en el soporte del enganche.

Tenga en cuenta las disposiciones específicas del país en cuestión relativas a la utilización de un cable de seguridad.

2KF012760AE

Fije el cable de seguridad o el de ruptura a la argolla prevista para ello en el enganche para remolque.

1. Introduzca el cable por la argolla y engánchelo en el mosquetón.

Déjelo un poco holgado para que puedan tomarse las curvas sin problema. Sin embargo, no permita que el cable cuelgue tanto que roce el suelo durante la marcha.

⚠ ADVERTENCIA

La fijación incorrecta del remolque puede causar accidentes y lesiones graves o mortales.

- No coloque nunca el cable de seguridad o de ruptura del remolque suelto sobre el enganche para remolque.

Incluir en la alarma antirrobo

El remolque se incluye en la alarma antirrobo si se cumplen las siguientes condiciones:

— Si el vehículo está equipado de fábrica con alarma antirrobo y dispositivo de remolque.

— Si el remolque está conectado eléctricamente al vehículo tractor mediante la toma de corriente para remolque.

— Si el sistema eléctrico del vehículo y del remolque están en perfectas condiciones y no presentan averías ni daños.

— Si se ha bloqueado el vehículo con la llave y la alarma antirrobo está activa.

Cuando el vehículo está bloqueado, la alarma se dispara en cuanto se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque.

Incluir en la alarma antirrobo (remolques con luces traseras de tecnología LED)

Por motivos técnicos, los remolques con luces traseras de diodos luminosos (LED) no pueden incluirse en la alarma antirrobo.

Con el vehículo bloqueado, la alarma no se dispara cuando se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque si este tiene luces traseras de tecnología LED.

AVISO

Si el consumo de energía eléctrica del remolque es inadmisiblemente alto, el sistema electrónico del vehículo podría resultar dañado.

- No conecte nunca el sistema eléctrico del remolque directamente a las conexiones eléctricas de los grupos ópticos traseros ni a otras fuentes de alimentación. Utilice únicamente conexiones adecuadas para la alimentación de corriente del remolque.

AVISO

Si se deja estacionado el vehículo con el remolque acoplado y apoyado en sus soportes o en la rueda de apoyo, el vehículo puede subir o bajar si se producen cambios en la carga o se daña algún neumático. Si ocurre esto, se ejercerá una gran presión sobre el dispositivo de remolque y el remolque. Esto puede provocar daños en el vehículo y el remolque.

- Asegúrese de no dejar nunca el remolque acoplado al vehículo si lo ha estacionado sustentándolo sobre sus soportes o sobre la rueda de apoyo.

En caso de anomalías en el sistema eléctrico del vehículo o del remolque, así como en la alarma antirrobo, encargue a un taller especializado debidamente cualificado que se revise el vehículo.

Si, con el motor apagado, hay accesorios encendidos en el remolque y este está conectado eléctricamente a la toma de corriente para remolque, la batería de 12 voltios se descargará.

Si la batería de 12 voltios tiene poca carga, la conexión eléctrica con el remolque se interrumpirá automáticamente. ◁

Cargar un remolque

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 307.

Información general

Asegúrese de que el conjunto vehículo tractor y remolque esté siempre bien equilibrado. Distribuya la carga uniformemente entre la parte trasera y la parte delantera del remolque. Coloque los objetos pesados siempre lo más cerca posible del eje o so-

bre este. Fije la carga del remolque correctamente → ⚠.

Masa remolcable máxima técnicamente admisible y carga vertical máxima sobre el acoplamiento

La masa remolcable máxima técnicamente admisible es la carga que está permitido remolcar con el vehículo → ⚠.

La carga vertical sobre el acoplamiento es la carga que se ejerce en vertical desde arriba sobre el enganche de bola del dispositivo de remolque → pág. 469.

Los datos de la masa remolcable máxima técnicamente admisible y la carga vertical máxima sobre el acoplamiento que figuran en la placa de modelo del dispositivo de remolque son solo valores experimentales. Los valores válidos para el vehículo, con frecuencia *inferiores*, figuran en la documentación del vehículo. Los datos de la documentación oficial del vehículo tienen siempre prioridad.

Se debería aprovechar siempre al máximo la carga autorizada. Una carga vertical insuficiente influye de forma negativa en el comportamiento de marcha del conjunto vehículo tractor y remolque.

La carga vertical existente sobre el acoplamiento hace aumentar el peso sobre el eje trasero y reduce la posible carga útil del vehículo.

Masa del conjunto vehículo tractor y remolque

La masa del conjunto vehículo tractor y remolque resulta de sumar las masas efectivas del vehículo tractor y del remolque cargados → pág. 469.

En algunos países los remolques están clasificados en categorías. Se recomienda informarse de los remolques más adecuados en un taller especializado debidamente cualificado.

Presión de los neumáticos

La presión de los neumáticos del remolque se rige por la recomendación del fabricante de este.

1. Cuando circule con remolque, infle los neumáticos del vehículo tractor con la presión máxima permitida → pág. 381.

⚠ ADVERTENCIA

Un desplazamiento de la carga podría poner en peligro la estabilidad y la seguridad del conjunto vehículo tractor y remolque, lo que podría ocasionar accidentes y lesiones graves.

- Cargue el remolque siempre correctamente.
- Fije la carga siempre con correas de amarre o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado.

⚠ ADVERTENCIA

Si se exceden la masa máxima autorizada por eje, la carga vertical máxima autorizada sobre el acoplamiento, la masa máxima autorizada del vehículo o del remolque o la masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- No exceda nunca los valores indicados → pág. 469.

Conducir con remolque

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 307.

Ajustar los faros

Cuando se lleva un remolque enganchado, la parte delantera del vehículo podría elevarse y, si la luz de cruce está encendida, se podría deslumbrar a otros usuarios de la vía. Por ello, baje el haz de luz en la medida necesaria mediante la regulación del alcance de las luces. Si el vehículo no dispone de esta función, acuda a un taller especializado debidamente cualificado para ajustar los faros.

Particularidades de la conducción con remolque

— Cuando se trate de un remolque con **freno de inercia**, frene *primero suavemente* y después con rapidez. De esta forma evitará tirones de frenado debidos al bloqueo de las ruedas del remolque.

2KF012760AE

— Debido a la masa del conjunto vehículo tractor y remolque, la distancia de frenado aumenta.
— Antes de bajar por una pendiente, seleccione una relación de marchas inferior o reduzca de marcha para aprovechar el freno motor. De lo contrario, el sistema de frenos podría sobrecalentarse y, dado el caso, fallar.
— La masa remolcada y la elevada masa total del conjunto vehículo tractor y remolque modifican el centro de gravedad y las propiedades de marcha del vehículo.
— Si el vehículo tractor va vacío y el remolque cargado, la distribución del peso será muy desfavorable. En estas condiciones, conduzca con especial precaución y convenientemente despacio.

Arrancar en una pendiente ascendente con un remolque

En función de la inclinación de la pendiente ascendente y de la masa total del conjunto vehículo tractor y remolque, puede que al iniciar la marcha el conjunto se vaya hacia atrás ligeramente.

Para arrancar en una pendiente ascendente con un remolque enganchado, realice lo siguiente:

1. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
2. Pulse una vez la tecla Ⓟ para desconectar el freno de aparcamiento → pág. 212.
3. Si el vehículo está equipado con una caja de cambios manual, pise el pedal del embrague a fondo.
4. Engrane la 1ª marcha o sitúe la palanca selectora en la posición **D**.
5. Tire de la tecla Ⓟ y manténgala en esta posición para retener el conjunto vehículo tractor y remolque con el freno de aparcamiento.
6. Acelere al mismo tiempo progresivamente y, si el vehículo dispone de caja de cambios manual, suelte el pedal del embrague hasta que note que el vehículo avanza. Dado del caso, tenga en cuenta las indicaciones relativas al asistente de arranque en pendiente → pág. 177.
7. No suelte la tecla Ⓟ hasta que el motor disponga de suficiente fuerza motriz para iniciar la marcha.
8. Inicie la marcha lentamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si se tira de un remolque inadecuadamente, podría perderse el control del vehículo y podrían producirse lesiones graves o mortales.

- Tenga en cuenta que, cuando se circula con un remolque y se transportan objetos pesados o de gran superficie, las propiedades de marcha varían.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Conduzca siempre de forma previsora y con precaución.
- Adelante con especial precaución.
- Reduzca la velocidad en cuanto note que el remolque se balancea en lo más mínimo.
- Acelere con especial cuidado y cautela.
- Frene con más antelación de lo habitual, ya que la distancia de frenado puede aumentar.
- Evite maniobras bruscas y frenazos.
- Reduzca la velocidad especialmente al bajar pendientes.
- No intente nunca “enderezar” el conjunto vehículo tractor y remolque acelerando.
- Tenga en cuenta la velocidad máxima permitida para los vehículos que circulen con remolque, pues podría ser inferior a la permitida para los vehículos que circulen sin ninguno.

⚠ ADVERTENCIA

Si al tirar de un remolque no se tiene suficiente visibilidad hacia atrás, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- Procure tener buena visibilidad hacia atrás.

- Monte retrovisores exteriores adicionales para tener una buena visibilidad hacia atrás.

Estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque

Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 307.

La estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque puede detectar si el remolque enganchado comienza a balancearse y contravolantear según corresponda.

La estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque es una función adicional del programa electrónico de estabilidad (ESC).

Si la estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque detecta que el remolque se balancea, interviene automáticamente junto con la ayuda al control de la dirección para reducir dicho balanceo. En función del país, la estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque puede estar desactivada.

Requisitos para la estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque

- ✓ El vehículo está equipado de fábrica con un dispositivo de remolque o ha sido equipado posteriormente con uno compatible.
- ✓ El programa electrónico de estabilidad (ESC) y el control de tracción (TCS) están activos. En el panel de instrumentos no se enciende el testigo de control o .
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente al vehículo tractor mediante la toma de corriente para remolque.
- ✓ Se circula a más de 60 km/h (37 mph) aprox.
- ✓ Se está utilizando la carga vertical máxima sobre el acoplamiento.
- ✓ El remolque ha de tener una lanza rígida.
- ✓ Si el remolque tiene freno, tiene que estar equipado con un freno de inercia mecánico.

Limitaciones del sistema

La estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque no puede reaccionar o solo puede hacerlo limitadamente en las siguientes situaciones de marcha.

- — Cuando el ESC está desconectado, la estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque también lo está.
- — La estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque no detecta en todos los casos los remolques ligeros y con poca estabilidad, por lo que no los estabiliza correspondientemente.
- — Cuando se circula por calzadas resbaladizas con poca adherencia, el remolque puede girarse por la parte trasera hacia el vehículo incluso con la función de estabilización.
- — Los remolques con centro de gravedad elevado pueden volcar incluso sin haber oscilado previamente.
- — Si no se lleva acoplado un remolque, pero va enchufado un conector en la toma de corriente para remolque (p. ej., si se lleva un portabicicletas con iluminación), pueden producirse frenazos automáticos en situaciones de marcha extremas.

⚠ ADVERTENCIA

La estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites del sistema. Por ello no puede detectar todas las situaciones de marcha y es posible que no reaccione, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de todas las tareas propias de la conducción.
- Tenga en cuenta las limitaciones del sistema → pág. 313.

2KF012760AE

- Acelere con precaución cuando la calzada esté resbaladiza.
- Cuando esté regulando algún sistema, deje de acelerar.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

Sistema portante trasero (portabicicletas)

Introducción al tema

Por "sistemas portantes traseros" se entienden, p. ej., portabicicletas o cajas multiusos. Hay sistemas portantes traseros para su montaje en el enganche para remolque o en el portón trasero.

Utilice únicamente sistemas portantes traseros que hayan sido previstos por el fabricante correspondiente para el modelo de vehículo, el año de modelos y la versión del vehículo en cuestión.

Monte el sistema portante trasero conforme a las instrucciones de montaje del fabricante.

Montar un sistema portante trasero o un portabicicletas en el enganche para remolque

Los sistemas portantes traseros son, p. ej., portabicicletas o cajas multiusos que se montan en el enganche para remolque.

Utilice únicamente sistemas portantes traseros que hayan sido previstos por el fabricante correspondiente para el modelo de vehículo, el año de modelos y la versión del vehículo en cuestión.

Ford recomienda utilizar accesorios originales Ford, que se pueden adquirir en los concesionarios de la marca.

Monte el sistema portante trasero conforme a las instrucciones de montaje del fabricante.

Carga máxima del sistema portante trasero

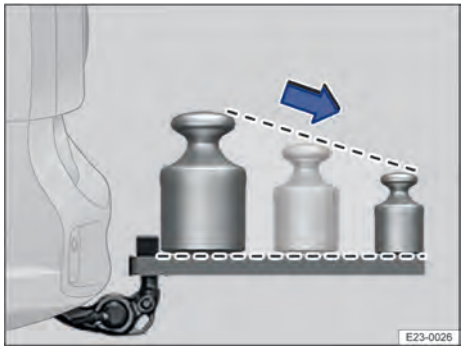


Fig. 162 Reparto recomendado del peso en el sistema portante trasero.

La capacidad de carga resulta de sumar el peso del sistema portante trasero y el de la carga transportada encima.

La capacidad de carga máxima recomendada del sistema portante trasero montado en el enganche para remolque puede ser diferente de la carga vertical máxima sobre el acoplamiento específica del vehículo.

Sin embargo, no está permitido superar la carga vertical máxima autorizada sobre el dispositivo de remolque.

La capacidad de carga se reduce debido al efecto palanca que se produce cuanto más lejos está el centro de gravedad del sistema portante del cabezal esférico.

Coloque los objetos pesados lo más cerca posible del enganche para remolque → fig. 162.

Capacidad de carga máxima en función del vehículo

Para conocer la capacidad de carga recomendada para su vehículo, compruebe cuál es la carga vertical máxima sobre el acoplamiento del mismo → pág. 469.
A continuación puede consultar la capacidad de carga en la siguiente tabla. Conforme a la directriz UN-R 55, Ford recomienda no montar más bicicletas de las indicadas en el sistema portante trasero.

Carga vertical máxima sobre el acoplamiento específica del vehículo	Capacidad de carga máxima	Número de bicicletas
50 kg	50 kg	2
55 kg	55 kg	2
A partir de 75 kg	75 kg	3

Voladizo máximo de la carga del sistema portante trasero

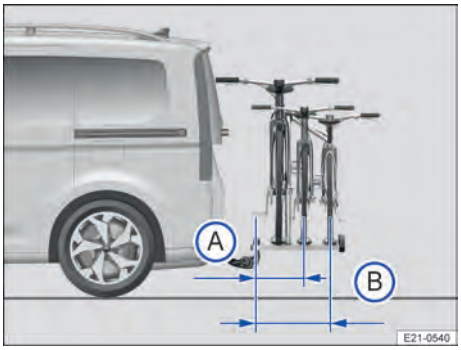


Fig. 163 Representación esquemática del voladizo máximo de la carga en un portabicicletas para dos o tres bicicletas.

Ⓐ Con hasta 55 kg (121 lb) de capacidad de carga: 500 mm (aprox. 19,7 in)
Ⓑ Con 75 kg (165 lb) de capacidad de carga: 700 mm (aprox. 27,6 in)

El voladizo máximo no deberá superar, en el caso de los portabicicletas de dos bicicletas, los 500 mm (aprox. 19,7 in) desde el centro del cabezal esférico hasta el centro del carril del último soporte → fig. 163 Ⓐ. En el caso de los portabicicletas de tres bicicletas, no está permitido superar los 700 mm (aprox. 27,6 in) → fig. 163 Ⓑ.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización incorrecta de un sistema portante trasero montado en el enganche del dispositivo de remolque puede provocar accidentes y lesiones.

- Asegúrese de que el sistema portante sea adecuado para su vehículo.
- Lea y tenga siempre en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante del sistema portante trasero.
- No fije nunca un sistema portante trasero en el enganche para remolque por debajo del cabezal esférico. El sistema podría resbalar debido a la forma del enganche.

En la medida de lo posible, retire todos los accesorios de la carga fijada en el sistema portante antes de emprender la marcha. Estos accesorios pueden ser, p. ej., cestas y alforjas, sillitas para niños o baterías. De este modo mejora la aerodinámica y el centro de gravedad del sistema portante trasero. ◁

Portacargas de techo

🕮 Introducción al tema

En función del modelo, el vehículo puede estar preparado para el montaje de un portacargas de techo.

Con un portacargas de techo se pueden transportar objetos voluminosos sobre el techo del vehículo.

Si no está seguro de si el vehículo está preparado para el montaje de un portacargas de techo, consúltelo en un taller especializado debidamente cualificado.

Se recomienda utilizar accesorios originales Ford, que se pueden adquirir en los concesionarios autorizados.

Si el vehículo *no* está homologado para la utilización de un portacargas de techo, no utilice ninguno ni monte uno posteriormente.

En los vehículos con faros adicionales en el techo montados de fábrica, no se puede montar *ningún* portacargas de techo.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se transportan objetos pesados o voluminosos en el portacargas de techo, las propiedades de marcha del vehículo varían debido al desplazamiento del

2KF012760AE

centro de la gravedad y a la mayor superficie de exposición al viento.

- Fije siempre correctamente la carga con correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado.
- La carga voluminosa, pesada, larga o plana repercute negativamente en la aerodinámica del vehículo, el centro de gravedad y el comportamiento de marcha.
- Evite maniobras bruscas y frenazos.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

⚠ ADVERTENCIA

Si el vehículo no está homologado para la utilización de un portaequipajes de techo o se monta un portaequipajes de techo no autorizado para el vehículo, este podría soltarse durante la marcha y caerse del techo del vehículo. Esto puede causar accidentes y lesiones graves o mortales.

- Utilice únicamente portaequipajes de techo autorizados para este vehículo.
- No monte ningún portaequipajes de techo si el vehículo no está homologado para ello.

◁

Fijar un portacargas de techo

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 315.

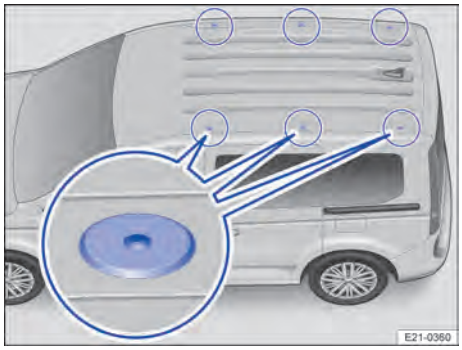


Fig. 164 Puntos de fijación para los soportes básicos (vehículos sin barras longitudinales en el techo).

Por motivos de seguridad, es necesario utilizar portacargas de techo especiales para transportar equipaje, bicicletas, tablas de surf, esquís y embarcaciones.

Fijar los soportes básicos y un portacargas de techo (vehículos sin barras longitudinales en el techo)

Monte los soportes básicos conforme a las instrucciones de montaje de los mismos.

En función del equipamiento, a cada lado del techo hay tres o cuatro tornillos con una arandela junta → fig. 164. Antes de montar los soportes básicos hay que desenroscar estos tornillos con la herramienta que se adjunta con los soportes básicos.

Fije los soportes básicos únicamente en estos puntos → ⚠.

Una vez montados correctamente los soportes básicos, el portacargas de techo en cuestión se puede fijar en ellos.

Cuando se desmonte el portacargas habrá que volver a colocar los tornillos con arandela.

Fijar las barras transversales y un portacargas de techo (vehículos con barras longitudinales en el techo)

Las barras transversales se montan en las barras longitudinales del techo según las instrucciones de montaje de las primeras.

En las barras longitudinales del techo hay unas marcas (triángulos) que indican la zona en la que hay que fijar las barras transversales.

Una vez montadas correctamente las barras transversales, el portacargas de techo en cuestión se puede fijar en ellas.

Situaciones en las que hay que desmontar el portacargas de techo

— Cuando ya no se necesite.

— Antes de entrar en una instalación de lavado automático.

— Cuando la altura del vehículo supere la altura de paso necesaria, como en un garaje.

⚠ ADVERTENCIA

Si el portacargas de techo y la estructura portante se fijan y utilizan incorrectamente, el equipaje o la instalación completa podrían desprenderse del techo del vehículo. Esto puede causar accidentes y lesiones graves o mortales.

- Monte siempre el portacargas de techo y la estructura portante correctamente y según las instrucciones de montaje del fabricante.
- Fije el portacargas de techo únicamente en los puntos previstos para ello.
- Monte siempre las estructuras portantes especiales para bicicletas, esquís, tablas de surf, etc., correctamente y según las instrucciones de montaje del fabricante.
- Utilice el portacargas de techo y la estructura portante únicamente cuando se encuentren en perfecto estado y vayan correctamente fijados.
- Revise las fijaciones del portacargas de techo antes de emprender la marcha y, dado el caso, apriételas tras un breve recorrido.
- Cuando realice viajes largos, revise las uniones roscadas y las fijaciones en cada descanso que haga.
- No modifique ni repare por su cuenta el portacargas de techo o la estructura portante.

AVISO

La altura del vehículo aumenta con el montaje de un portaequipajes de techo, así como con la carga fijada sobre él. Si la altura de paso de, p. ej., pasos subterráneos o puertas de garajes, es demasiado baja, pueden producirse daños considerables en el vehículo.

- Asegúrese de que la altura del vehículo no supere la altura límite de paso existente.

AVISO

Si el portaequipajes de techo y la carga interfieren en componentes que vayan montados en el techo del vehículo en función del equipamiento, como la antena de techo, u obstaculizan la zona del recorrido del portón trasero, el vehículo puede sufrir daños.

- Asegúrese de que el portaequipajes de techo esté colocado correctamente en el techo y no interfiera en el funcionamiento de ningún componente del vehículo.

Cuando va montado un portacargas de techo, aumenta el consumo debido a la mayor resistencia aerodinámica. ◁

Cargar el portacargas de techo

🕮 **Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 315.**

Carga máxima autorizada sobre el techo

La carga máxima autorizada que está permitido transportar sobre el techo es de **100 kg (aprox. 220 lb)**.

Esta cifra resulta de sumar el peso del portacargas de techo y el de la carga transportada sobre el techo → ⚠.

2KF012760AE

Infórmese siempre del peso del portacargas de techo y del de la carga que vaya a transportar. Dado el caso, pese la carga.

Si se utiliza un portacargas de techo con menor capacidad de carga, no se podrá aprovechar al máximo la carga máxima autorizada sobre el techo. En este caso, cargue el sistema únicamente hasta el peso límite que figura en las instrucciones de montaje del fabricante.

Distribuir la carga

Distribuya la carga uniformemente y fíjela de manera correcta → ⚠.

Comprobar la fijación

Tras montar el portaequipajes de techo, realice un breve trayecto y compruebe a continuación todos los elementos de fijación. Repita esta comprobación en intervalos regulares.

⚠ ADVERTENCIA

Si se excede la carga máxima autorizada sobre el techo, pueden producirse accidentes y daños considerables en el vehículo.

- No exceda nunca la carga sobre el techo indicada, la masa máxima autorizada por eje ni la masa máxima autorizada del vehículo.
- No exceda la capacidad de carga del portacargas de techo aunque no se haya alcanzado la carga máxima autorizada sobre el techo.

⚠ ADVERTENCIA

Si la carga va suelta o mal fijada en el portaequipajes de techo, puede caerse y provocar accidentes y lesiones graves o mortales.

- Utilice siempre correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado. ◁

Combustible y depuración de gases de escape

Advertencias de seguridad relativas a la manipulación del combustible

⚠ ADVERTENCIA

La manipulación incorrecta del combustible puede provocar explosiones, fuego, quemaduras graves y otras lesiones.

- Antes de repostar, apague el motor, el encendido, la calefacción independiente y el teléfono móvil, así como otros dispositivos de radiocomunicación.
- Para evitar descargas electrostáticas, no suba al vehículo durante el repostaje.
- Asegúrese de que el tapón del depósito de combustible esté cerrado correctamente y de que no salga combustible.
- Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad vigentes y las disposiciones locales relativas a la manipulación de combustibles.

⚠ ADVERTENCIA

Si se reposta equivocadamente, se puede provocar un incendio y se pueden producir lesiones graves o mortales y daños en el vehículo.

- Reposte solo combustibles que hayan sido autorizados para el vehículo.
- No reposte combustibles metalíferos y utilice solo aditivos autorizados por el fabricante en la dosis autorizada en cada caso.
- Si rebosa combustible, límpielo inmediatamente de todas las piezas del vehículo.

⚠ ATENCIÓN

El combustible de un bidón de reserva puede salirse e inflamarse. Esto puede provocar un incendio y lesiones.

- No lleve bidones de reserva en el vehículo.

El combustible puede contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente.

No es posible el desbloqueo de emergencia de la tapa del depósito de combustible. En caso de emergencia, solicite la ayuda de personal especializado. ◁

Tipos de combustible y repostaje

Introducción al tema

La tapa del depósito de combustible se encuentra en el lado izquierdo del vehículo. ◁

Identificación y normas de los combustibles

Tenga en cuenta ⚠ y ⚠ de la página 318.

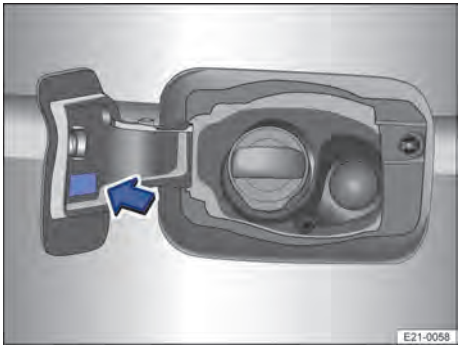


Fig. 165 En el lado interior de la tapa del depósito de combustible: adhesivo del combustible (representación esquemática).

Adhesivo del combustible

El tipo de combustible que hay que repostar depende de la motorización del vehículo. El combustible que utiliza el vehículo figura en el adhesivo del combustible que viene de fábrica en la cara interior de la tapa del depósito de combustible → fig. 165.

Según la norma europea DIN EN 16942, las etiquetas de compatibilidad del contenido de etanol tienen que encontrarse en los siguientes lugares:

— En el adhesivo del combustible que viene en la tapa del depósito de combustible del vehículo.

— En el surtidor de combustible o la pistola del mismo adecuados para su vehículo.

La designación y el marco indican qué combustible es apropiado para el vehículo. Se trata de los requisitos mínimos que debe cumplir el combustible. No está permitido repostar combustibles de menor calidad ni ningún otro tipo de combustible → ⓘ.

Normas de los combustibles y compatibilidad

El combustible que se vaya a repostar tiene que cumplir una de las siguientes normas. No está permitido repostar ningún otro combustible → ⓘ.

Si no hay disponible combustible de las normas mencionadas, consulte a un taller especializado cuál de los combustibles disponibles es apropiado para el vehículo.

Contenido de etanol de la gasolina



Fig. 166 Distintivo de gasolina con un 5 % de etanol.

E5 significa que se trata de gasolina con un 5 % de etanol como máximo.

En toda la Unión Europea hay disponible gasolina con un 5 % de etanol.



Fig. 167 Distintivo de gasolina con un 10 % de etanol.

E10 significa que se trata de gasolina con un 10 % de etanol como máximo.

En toda la Unión Europea hay disponible gasolina con un 10 % de etanol.

2KF012760AE



Fig. 168 Distintivo de gasolina con un 20 % de etanol.

E20 significa que se trata de gasolina con un 20 % de etanol como máximo.

En el futuro habrá disponible gasolina con un 20 % de etanol en la Unión Europea.

Norma de combustible

— EN 228 en la versión actual

— DIN EN 228 en la versión actual

Combustible para los motores diésel



Fig. 169 Distintivo de gasóleo con un 7 % de biodiésel.

B7 significa que se trata de gasóleo con un 7 % de biodiésel como máximo.

Norma de combustible

— EN 590 en la versión actual

— DIN EN 590 en la versión actual



Fig. 170 Distintivo de gasóleo fabricado sintéticamente.

XTL significa X - To - Liquid y es la denominación del gasóleo fabricado sintéticamente.

Norma de combustible

— EN 15940 en la versión actual

— DIN EN 15940 en la versión actual

AVISO

Si se reposta combustible que no cumpla la norma correspondiente ni esté autorizado, podría reducirse la potencia del motor y podrían producirse daños considerables en este y en el sistema de combustible.

- Antes de repostar, compruebe que el combustible que se tiene que utilizar se corresponda con la designación que figura en el surtidor.
- Reposte solo combustibles de la norma y denominación mencionadas. ◁

Gasolina

Tenga en cuenta ⚠ y ⚠ de la página 318.

Los tipos de gasolina se diferencian por el octanaje (RON/ROZ por sus siglas en inglés y alemán respectivamente). Es posible repostar gasolina de un octanaje superior al que necesita el motor. Sin embargo, por ello no disminuirá el consumo de combustible ni mejorará el rendimiento del motor.

En el adhesivo pegado en la cara interior de la tapa del depósito de combustible pueden figurar varios tipos de gasolina, p. ej., **95/92** / 97/93 RON/ROZ. Los tipos de gasolina destacados en negrita, 95/92 en el ejemplo, son los que se deberán utilizar preferentemente para el vehículo. Solo si estos no están disponibles se podrá repostar otro tipo de los indicados. Al hacerlo, se deberá repostar el tipo de gasolina con el octanaje más alto, p. ej., 97 en vez de 93.

En los vehículos con motor de gasolina, utilice solo gasolina que no contenga metales (sin plomo, manganeso o hierro) ni un porcentaje de etanol superior al indicado en el adhesivo del combustible → ⓘ.

La calidad del combustible influye en el comportamiento de marcha, la potencia y la vida útil del motor. Reposte combustible que contenga ya aditivos adecuados → ⓘ.

AVISO

Si se reposta un combustible equivocado y se utilizan aditivos inadecuados para la gasolina, se pueden producir daños en el vehículo.

- Antes de repostar, compruebe que el combustible que se tiene que utilizar se

corresponda con la designación que figura en el surtidor.

- Reposte solo gasolina con el índice de octano (RON/ROZ) indicado u otro superior.
- En caso necesario, utilice solo aditivos autorizados por Ford y en la dosis autorizada en cada caso.

AVISO

Si, en un caso de emergencia, se reposta gasolina con un octanaje demasiado bajo y se circula durante un largo periodo de tiempo, el vehículo puede sufrir daños.

- Circule solamente a un régimen intermedio y evite someter el motor a grandes esfuerzos.
- Evite regímenes altos y someter el motor a grandes esfuerzos.
- Reposte lo antes posible combustible con un octanaje suficiente. ◁

Gasóleo

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠ de la página 318.

Reposte siempre combustible bajo en azufre o sin azufre para evitar daños en el motor y en el filtro de partículas.

En los vehículos con motor diésel, utilice solo gasóleo o gasóleo con un porcentaje de biodiésel del 7 % como máximo → ⚠.

Si se utiliza un gasóleo con un elevado índice de azufre, rigen intervalos de servicio más cortos. En un taller especializado debidamente cualificado puede informarse de los países en los que el gasóleo tiene un elevado índice de azufre.

La calidad del combustible influye en el comportamiento de marcha, la potencia y la vida útil del motor. Reposte combustible que contenga ya aditivos adecuados → ⚠.

Gasóleo de invierno y función de precalentamiento del filtro

Durante la época fría del año se deberá utilizar un gasóleo con una fluidez mejorada para bajas temperaturas (gasóleo de invierno). Repostando gasóleo de invierno se pueden evitar anomalías en el funcionamiento. El gasóleo de invierno se ofrece en las estaciones de servicio durante la época fría del año.

En las normas de combustible del país en cuestión pueden figurar distintas clases de resistencia al frío en función del clima y del tiempo.

Los vehículos con motor diésel están equipados con una función de precalentamiento del filtro. Mediante esta función se garantiza la fluidez del gasóleo a bajas temperaturas durante la marcha. Las estaciones de servicio del país en cuestión y los talleres especializados debidamente cualificados disponen de información sobre las propiedades del gasóleo a baja temperatura.

Para poder poner el motor en marcha también a temperaturas exteriores bajas, se recomienda dejar el vehículo estacionado en un lugar protegido de las inclemencias meteorológicas, p. ej., un garaje.

Protección contra repostaje equivocado

La boca de llenado del depósito de combustible de los vehículos con motor diésel lleva una protección contra repostaje equivocado que solo permite que se reposte con pistolas de surtidores de gasóleo.

Si no se puede introducir correctamente la pistola del surtidor en la boca de llenado del depósito, compruebe primero si está utilizando la pistola de un surtidor de gasóleo. Una vez se haya asegurado de que está utilizando la pistola correcta, gire esta de un lado a otro ejerciendo un poco de presión. Así se puede abrir la protección y es posible repostar. Si la protección sigue sin abrirse, acuda a un taller especializado y solicite una revisión del sistema.

Cuando, en un caso de emergencia, haya que repostar el vehículo con un bidón de reserva, la protección probablemente no se abrirá.

En este caso, vierta el **gasóleo** en cantidades muy pequeñas y muy lentamente. Para facilitar la operación, utilice un adaptador apropiado para el bidón de reserva. En talleres especializados debidamente cualifi-

2KF012760AE

cados puede adquirir adaptadores apropiados.

⚠ ADVERTENCIA

Si se reposta equivocadamente, se puede provocar un incendio y se pueden producir lesiones graves o mortales y daños en el vehículo.

- Antes de repostar, compruebe si la norma de combustible que figura en el surtidor de combustible cumple los requisitos del vehículo.
- No reposte únicamente biodiésel ni utilice gasolina, fueloil u otros combustibles no adecuados.
- Utilice únicamente aditivos autorizados por el fabricante y en la dosis autorizada en cada caso.

Cuando las temperaturas son invernales, el motor diésel puede emitir bastante ruido y los gases de escape pueden tener un tono azulado. ◁

Repostar combustible

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠ de la página 318.

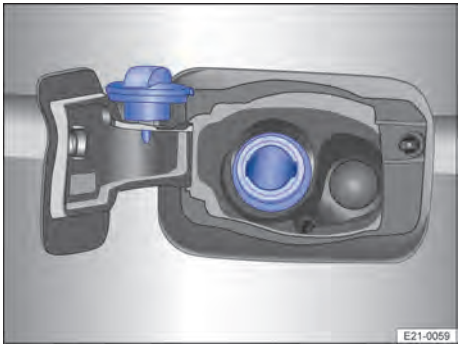


Fig. 171 En el lado izquierdo del vehículo: tapa del depósito de combustible con el tapón abierto.

Repostaje

Solo está permitido repostar los tipos de combustible indicados en el adhesivo de la tapa del depósito → pág. 319.

1. Para desbloquear la tapa del depósito, desbloquee el vehículo con la tecla de la llave del vehículo → pág. 84.

   O bien: para desbloquear la tapa del depósito, desbloquee el vehículo con la tecla de la puerta del conductor → pág. 93.

   En los vehículos con el sistema de apertura sin llave, al desbloquear el vehículo se desbloquea automáticamente la tapa del depósito.
2. Cierre la puerta corrediza izquierda.
3. Abra la tapa del depósito de combustible.

   Vehículos con protección anticolisión de la tapa del depósito de combustible: al abrir la tapa del depósito de combustible se oye un "clac". Esto es normal y no significa que haya un problema técnico. Cuando la tapa está abierta, se bloquea la puerta corrediza izquierda y no se puede abrir. Solo se puede volver a abrir una vez cerrada la tapa del depósito.

   Vehículos sin protección anticolisión de la tapa del depósito de combustible: durante el repostaje, mantenga cerrada la puerta corrediza izquierda → ⚠.
4. Desenrosque el tapón del depósito y encájelo en el orificio previsto para ello en la tapa → fig. 171.
5. Introduzca la pistola del surtidor en la boca de llenado del depósito de combustible e inicie el repostaje.

   Para garantizar un repostaje óptimo, sujete la pistola del surtidor con el asidero hacia abajo.

   El depósito de combustible está lleno cuando el surtidor automático de combustible, utilizado correctamente, corta el suministro por primera vez → ⚠.
6. Enrosque el tapón del depósito en la boca de llenado hasta que encastre.
7. Cierre la tapa del depósito.

¡Una vez se corte el suministro, no continúe repostando! El combustible podría ocupar el espacio de dilatación del depósito, p. ej., por calentamiento. Esto podría provocar que el combustible rebosara o que el proceso de purga automático no funcionase.

⚠ ADVERTENCIA

Si se llena demasiado el depósito de combustible, el combustible puede salpicar y rebosar. Esto podría provocar explosiones, un incendio y lesiones graves.

- No siga repostando cuando la pistola del surtidor de combustible corte el suministro por primera vez.

⚠ ATENCIÓN

Abrir la puerta corrediza izquierda puede causar lesiones y daños en el vehículo.

- Antes de abrir la puerta corrediza, asegúrese de que la tapa del depósito esté cerrada.

AVISO

Si no se utiliza con regularidad el contenido del depósito hasta el nivel de la reserva, en determinadas circunstancias puede que no queden garantizados el funcionamiento del sistema ni la calidad del combustible necesaria para la circulación.

- Cada 6 meses, como mínimo, no reposte hasta que el testigo de control se encienda.

El combustible puede contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente. ◁

Envejecimiento del gasóleo

Tenga en cuenta ⚠ y ⚠ de la página 318.

En comparación con otros tipos de combustible, los combustibles con un alto porcentaje de biodiésel (> 7 vol. %) tienen una mayor capacidad de absorber agua y, debido a su menor resistencia a la oxidación, tienden más rápidamente al envejecimiento (disgregación). El agua y la suciedad favorecen la actividad microbiana y aceleran el envejecimiento del combustible, lo que puede dañar el sistema de combustible del vehículo.

Para evitar daños en el sistema de combustible del vehículo, tome las siguientes medidas.

Si el vehículo no se va a mover **durante más de 2 semanas**:

1. Llene el depósito de combustible al máximo.
2. Ponga el motor en marcha como mínimo una vez a la semana durante aprox. 5 minutos.

Si el vehículo no se ha movido **durante más de 45 días**:

1. El gasóleo del depósito de combustible puede haber envejecido → ⓘ.
2. Hay que cambiar el gasóleo del depósito y el filtro de combustible antes de volver a poner el motor en marcha. Se recomienda encargar el cambio del gasóleo y del filtro de combustible a un taller especializado cualificado para ello.

AVISO

Si el gasóleo contiene agua o está disgregado y se pone el motor en marcha, se pueden producir daños graves en el sistema de combustible.

- Si el gasóleo tiene agua, hay que desaguarlo siempre.
- Reposte siempre gasóleo de alta calidad que cumpla las especificaciones prescritas.

No deseche nunca el agua ni el gasóleo en jardines o bosques, en la red de alcantarillado, en calles o caminos, en ríos u otro tipo de aguas. Para no contaminar el medio ambiente, esto se deberá encargar a un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Problemas y soluciones

Tenga en cuenta ⚠ y ⚠ de la página 318.

Depósito de combustible casi vacío

El testigo de control se enciende en amarillo. Se está utilizando el combustible de la reserva (marca roja).

1. Reposte en cuanto tenga la oportunidad → pág. 322.

2KF012760AE

En función del equipamiento: cuando se enciende el testigo de control, la calefacción independiente y el calefactor adicional de funcionamiento con combustible se desconectan automáticamente.

Presencia de agua en el gasóleo

El testigo de control se enciende en amarillo.

1. Reduzca inmediatamente la velocidad y acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

   O bien: si se enciende el testigo de control al emprender la marcha inmediatamente después de repostar, **¡no continúe la marcha!** Apague el motor y acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado.

ADVERTENCIA

Si el nivel del depósito de combustible está demasiado bajo, el combustible podría llegar de forma irregular al motor y este funcionar irregularmente o apagarse, especialmente al subir o bajar pendientes. La dirección y los sistemas de asistencia al conductor y a la frenada no funcionan si el motor se apaga por falta de combustible o por una alimentación irregular de este. Ello puede provocar que el vehículo quede inmovilizado en medio del tráfico, accidentes y lesiones graves o mortales.

- Compruebe que el depósito de combustible esté siempre suficientemente lleno.
- Reposte siempre que solo quede un cuarto de combustible en el depósito.

AVISO

Si la alimentación de combustible es irregular, se pueden producir fallos en la combustión y podría llegar combustible sin quemar al sistema de escape.

- No apure nunca completamente el depósito de combustible. ◁

Depuración de gases de escape

Introducción al tema

Los componentes relevantes para los gases de escape reducen las emisiones contaminantes:

— AdBlue® → pág. 325

— Catalizador → pág. 329

— Filtro de partículas (en función del equipamiento) → pág. 329

ADVERTENCIA

Si se deja el motor en marcha en recintos cerrados, pueden entrar gases tóxicos en el habitáculo. Esto puede causar lesiones graves, así como la muerte por asfixia.

- No ponga nunca el motor en marcha en espacios cerrados.
- No deje el motor en marcha en espacios cerrados.
- No deje el vehículo con el motor en marcha sin vigilancia.

ADVERTENCIA

Las piezas del sistema de escape se calientan mucho y pueden inflamar materiales como matorrales, hojarasca, hierba seca o combustible derramado, que arden fácilmente. Esto puede provocar un incendio y causar lesiones graves o mortales.

- Estacione el vehículo de manera que ningún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo.
- No utilice nunca una protección adicional para los bajos del vehículo ni productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores, los aislantes térmicos o el filtro de partículas. ◁

AdBlue

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 324.

Advertencias legales

No está permitido realizar modificaciones técnicas en el sistema de depuración de gases de escape que influyan en la depuración de gases de escape que realiza el AdBlue®.

El fabricante solo permite la utilización de AdBlue® que cumpla la norma ISO-22241-1 y se ajuste al certificado de conformidad expedido para este tipo de vehículo.

La utilización del vehículo sin AdBlue® que cumpla dicha norma puede ser sancionable.

Si el sistema de depuración de gases de escape no se utiliza del modo previsto, pueden empeorar las emisiones de gases de escape.

Información relativa al AdBlue®

El consumo de AdBlue® depende del estilo de conducción, de la temperatura de servicio y de la temperatura ambiente.

En la pantalla del panel de instrumentos se puede comprobar la autonomía y la cantidad que hay que cargar.

Como el AdBlue® se congela a partir de los -11 ºC (+12 ºF), a temperaturas muy bajas puede haber limitaciones al repostar el mismo. Durante la marcha se calienta el sistema para garantizar la depuración de gases de escape también a temperaturas muy bajas. En caso de largos periodos de frío con temperaturas inferiores a los -11 ºC (+12 ºF) y de condiciones muy adversas, es posible que el AdBlue® no se pueda descongelar de forma duradera y la depuración de gases de escape no esté disponible.

1. Aparque el vehículo en un lugar más cálido.
2. Espere a que el AdBlue® vuelva a estar líquido.
3. Dado el caso, encargue la carga a un taller especializado cualificado para ello.

Hay que cargar AdBlue® independientemente de la realización de los servicios, pues podría ser necesario más a menudo o entre los intervalos de servicio.

No permita nunca que el depósito de AdBlue® se vacíe por completo → ⓘ.

Sistema de advertencia e indicación de nivel de carga bajo

Cargue AdBlue® siempre que aparezca una indicación al respecto en la pantalla del panel de instrumentos.

AdBlue® en el margen de funcionamiento normal. Autonomía restante de 2000 km (1200 mi). Es posible cargar AdBlue®, pero no es necesario.

A partir de una **autonomía restante inferior a 2000 km (1200 mi)**, en la pantalla del panel de instrumentos aparece un mensaje solicitando que se recargue AdBlue®. Al mismo tiempo se muestra la autonomía en ese momento.

Si se ignora este mensaje, a partir de una **autonomía inferior a 1000 km (600 mi)** se encenderá el testigo de control amarillo . En la pantalla del panel de instrumentos aparecerá la indicación de que en XXX km ya no será posible volver a poner el motor en marcha.

Si se ignora el testigo de control amarillo, cuando se muestre una **autonomía inferior a 0 km (0 mi)**, ya no será posible volver a poner el motor en marcha. Se encenderá el testigo de advertencia rojo .

Sistema de advertencia e indicación en caso de avería

Si el sistema de depuración de gases de escape presenta una avería o se ha llenado con AdBlue® que no cumple la norma ISO-22241-1, se encienden los testigos de control blancos o amarillos . Cuando se encienden los testigos de control blancos o amarillos, queda una **autonomía de 1000 km (600 mi)** → pág. 330.

Si se ignoran los testigos de control amarillos, se encienden los testigos de advertencia rojos . Queda una **autonomía de 0 km (0 mi)** y no es posible volver a poner el motor en marcha → pág. 330.

2KF012760AE

⚠ ATENCIÓN

AdBlue® es un líquido irritante y corrosivo que puede provocar lesiones en la piel, los ojos y los órganos respiratorios si entra en contacto con ellos.

- Antes de utilizar AdBlue®, tenga en cuenta las instrucciones de uso.
- Guarde el AdBlue® únicamente en el envase original bien cerrado.
- No utilice nunca latas de alimentos, botellas u otros envases vacíos.
- Guarde el AdBlue® siempre en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
- Si el AdBlue® entrara en contacto con los ojos o la piel, enjuágueselos inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos como mínimo y acuda a un médico.
- Si ingiriera AdBlue®, enjuáguese la boca inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. No provoque el vómito mientras no lo aconseje un médico. Busque inmediatamente asistencia médica.

AVISO

Si el nivel de AdBlue® está demasiado bajo y se desconecta el encendido, ya no será posible volver a poner el motor en marcha. ¡Tampoco utilizando la ayuda de arranque!

- Cuando quede una autonomía de aprox. 1000 km (600 mi) como máximo, cargue la cantidad de AdBlue® que se indique en la pantalla del panel de instrumentos.
- No apure nunca completamente el depósito de AdBlue®.

AVISO

Una manipulación incorrecta del AdBlue® puede provocar daños en el vehículo que quedan excluidos de la garantía legal.

- Utilice y reposte solo AdBlue® que cumpla la norma ISO 22241-1.
- No mezcle nunca el AdBlue® con agua, combustible o aditivos.
- No cargue nunca AdBlue® en el depósito de gasóleo.

AVISO

En caso de producirse una fuga, por cambios de temperatura o daños en la botella, el AdBlue® podría dañar el interior del vehículo.

- No lleve la botella de recarga permanentemente en el vehículo. ◁

Repostar AdBlue®

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 324.

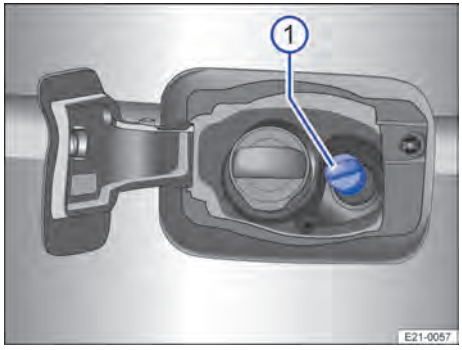


Fig. 172 Detrás de la tapa del depósito de combustible: tapón de la boca de llenado de AdBlue.

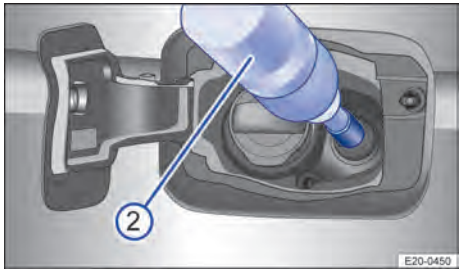


Fig. 173 Cargar AdBlue con una botella de recarga.

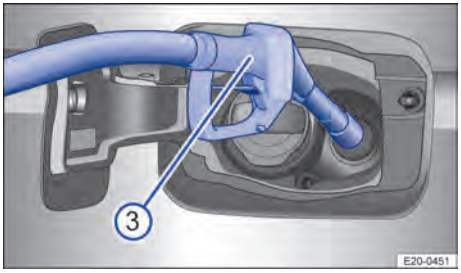


Fig. 174 Repostar AdBlue con la pistola de un surtidor.

① Tapón de la boca de llenado de AdBlue®
② Botella de recarga
③ Pistola de un surtidor de AdBlue®

Preparar el repostaje

La boca de llenado de AdBlue® se encuentra detrás de la tapa del depósito de combustible, junto a la boca de llenado de este → fig. 172 ①.

1. Estacione el vehículo sobre una superficie llana y desconecte el encendido.
2. Cierre la puerta corrediza izquierda.
3. Abra la tapa del depósito de combustible.

   Vehículos con protección anticolisión de la tapa del depósito de combustible: Al abrir la tapa del depósito de combustible se oye un "clac". Esto es normal y no significa que haya un problema técnico. Cuando la tapa está abierta, se bloquea la puerta corrediza izquierda y no se puede abrir. Solo se puede volver a abrir una vez cerrada la tapa del depósito.

   Vehículos sin protección anticolisión de la tapa del depósito de combustible: Durante el repostaje, mantenga cerrada la puerta corrediza izquierda → ⚠.
4. Desenrosque el tapón de la boca de llenado de AdBlue®.
5. Encaje el tapón en el orificio previsto para ello en la tapa.

Si se mostró un mensaje sobre el nivel de AdBlue® en la pantalla del cuadro de instrumentos, cargue por lo menos la cantidad mínima necesaria. Una cantidad menor no será suficiente.

Utilice **únicamente** AdBlue® que cumpla la norma **ISO-22241-1**.

Repostar con una botella de recarga

Tenga en cuenta la fecha de caducidad, las indicaciones y la información del fabricante que figuran en la botella de recarga.

1. Desenrosque el tapón de la botella de recarga.
2. Coloque la botella de recarga en la boca de llenado de AdBlue® y enrósquela fijamente → fig. 173.

   No comprima la botella para no dañarla.
3. Presione la botella de recarga en dirección a la boca de llenado y manténgala en esta posición → fig. 173 ②.
4. Cargue por lo menos la cantidad mínima de AdBlue® que se indique en la pantalla del cuadro de instrumentos sin sobrepasar la cantidad máxima.

   Para no llenar el depósito en exceso, no comprima la botella de recarga → ⓘ.
5. Desenrosque la botella de recarga.

Repostar con la pistola de un surtidor

El depósito de AdBlue® se puede llenar en todos los surtidores de AdBlue®.

No reposte a la vez combustible y AdBlue®.

La pistola del surtidor de AdBlue® funciona como las pistolas de los surtidores de combustible.

1. Para garantizar un repostaje óptimo, sujete la pistola del surtidor con el asidero hacia abajo → fig. 174 ③.
2. Cargue al menos la cantidad mínima que se indique en el cuadro de instrumentos.

   Para no llenar el depósito de AdBlue® en exceso, no cargue más AdBlue® cuando haya cargado la cantidad máxima.

El depósito de AdBlue® estará lleno cuando la pistola del surtidor corte el suministro por primera vez → ⓘ.

2KF012760AE

Repostar con un bidón

1. Retire el tapón del bidón.
2. Para cargar AdBlue®, utilice la boquilla que viene integrada.
3. Cargue por lo menos la cantidad mínima de AdBlue® que se indique en la pantalla del cuadro de instrumentos sin sobrepasar la cantidad máxima.

   Para no llenar el depósito de AdBlue® en exceso, no cargue más AdBlue® cuando haya cargado la cantidad máxima → ⓘ.

Operaciones antes de continuar la marcha

1. Enrosque el tapón de la boca de llenado de AdBlue® hasta que encastre.
2. Cierre la tapa del depósito.
3. Conecte el encendido y déjelo conectado durante 30 segundos como mínimo para que el sistema detecte la carga de AdBlue® → pág. 156.
4. Ponga el motor en marcha.

Si no la detecta, desconecte el encendido y espere unos 2 minutos.

Vuelva a conectar el encendido y déjelo conectado durante 30 segundos como mínimo para que el sistema detecte la carga. Ponga el motor en marcha.

⚠ ATENCIÓN

Abrir la puerta corrediza izquierda puede causar lesiones y daños en el vehículo.

- Antes de abrir la puerta corrediza, asegúrese de que la tapa del depósito esté cerrada.

ⓘ *AVISO*

Si se carga AdBlue® en exceso, se pueden producir daños en el sistema del depósito y en el vehículo.

- No reposte una cantidad superior a la máxima indicada en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- En caso de derramar AdBlue®, límpielo lo antes posible con un trapo húmedo y suficiente agua fría.
- Retire el AdBlue® que haya cristalizado con agua caliente y una esponja.

Deseche la botella de recarga de manera respetuosa con el medio ambiente.

Al realizar la carga con la pistola de un surtidor de AdBlue®, pueden producirse olores.

Puede adquirir botellas de recarga de AdBlue® adecuadas en un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Problemas y soluciones

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 324.

Avería en el sistema SCR

Los testigos de advertencia se encienden en rojo.

También puede mostrarse un mensaje.

El sistema SCR presenta una avería o se ha llenado con AdBlue® que no cumple la norma prescrita. Por ello no es posible volver a poner el motor en marcha.

1. Sin apagar el motor, acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado y encargue una revisión del motor.

Nivel de AdBlue® demasiado bajo

El testigo de advertencia se enciende en rojo.

También puede mostrarse un mensaje.

No es posible poner el motor en marcha porque el nivel de AdBlue® está demasiado bajo.

1. Estacione el vehículo.
2. Cargue la cantidad mínima necesaria de AdBlue® → pág. 326.

o Avería en el sistema SCR

Los testigos de control se encienden en amarillo o blanco.

También puede mostrarse un mensaje.

El sistema SCR presenta una avería o se ha llenado con AdBlue® que no cumple la norma prescrita.

1. Acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una revisión del sistema.

O bien:

El AdBlue® no puede descongelarse de forma duradera lo suficiente debido a largos periodos de frío con temperaturas inferiores a los -11 ºC (+13 ºF) o a condiciones muy adversas, y la depuración de gases de escape no está disponible.

1. Deje el vehículo en un entorno más cálido a una temperatura ambiente superior a los -11 ºC (+13 ºF), p. ej., un garaje, antes de recorrer los kilómetros indicados.

El mensaje de error se apaga cuando hay suficiente AdBlue® en el depósito y está descongelado.

 **o**  **Avería en el sistema SCR**

Los testigos de control se encienden en amarillo o blanco.

También puede mostrarse un mensaje.

El sistema SCR presenta una avería o se ha llenado con AdBlue® que no cumple la norma prescrita.

1. Acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una revisión del sistema.

O bien:

El AdBlue® no puede descongelarse de forma duradera lo suficiente debido a largos periodos de frío con temperaturas inferiores a los -11 ºC (+13 ºF) o a condiciones muy adversas, y la depuración de gases de escape no está disponible.

1. Deje el vehículo en un entorno más cálido a una temperatura ambiente superior a los -11 ºC (+13 ºF), p. ej., un garaje, antes de recorrer los kilómetros indicados.

El mensaje de error se apaga cuando hay suficiente AdBlue® en el depósito y está descongelado. ◁

Catalizador

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 324.

Para que la vida útil del sistema de escape y del catalizador del motor sea larga, tenga en cuenta lo siguiente:

— Utilice únicamente combustibles adecuados para el vehículo → pág. 319.

— No apure nunca completamente el depósito de combustible.

— No cargue aceite del motor en exceso → pág. 363.

— No ponga el motor en marcha por remolcado; en su lugar, utilice la ayuda de arranque.

Si durante la marcha tienen lugar fallos en la combustión, se produce una pérdida de potencia o el motor no gira correctamente, reduzca inmediatamente la velocidad, acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite que se revise el vehículo. En estos casos pueden llegar restos de combustible sin quemar al sistema de escape y, por lo tanto, a la atmósfera. Además, los componentes relevantes para los gases de escape podrían resultar dañados por sobrecalentamiento.

Aunque el sistema de depuración de gases de escape funcione perfectamente, los gases de escape pueden tener un olor parecido al del azufre. ◁

Filtro de partículas

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 324.

Motores diésel

Función de regeneración

Durante la regeneración del filtro de partículas, se quema y se reduce a ceniza todo el hollín acumulado en el mismo para que

2KF012760AE

no se obstruya. La regeneración se realiza en intervalos periódicos a altas temperaturas. Para alcanzar dichas temperaturas en el filtro de partículas, se inyecta adicionalmente gasóleo en el motor que se quema en el catalizador de oxidación permitiendo así la regeneración.

En función del perfil de conducción del conductor y del estado de carga del motor, se adapta continuamente la cantidad inyectada para mantener el alto nivel de temperatura durante la regeneración. Durante la postinyección de gasóleo, pueden llegar cantidades pequeñas de este al circuito del aceite del motor. Este gasóleo se evapora del aceite del motor en la conducción normal. Si la temperatura del aceite del motor no es lo suficientemente alta debido al perfil de conducción o si se realizan muchos recorridos cortos, el gasóleo no puede evaporarse del aceite del motor y puede producirse una dilución de este.

Puede que se encienda un testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos → pág. 365.

Regeneración automática

El hollín retenido en el filtro de partículas se quema periódicamente a alta temperatura.

Para facilitar la regeneración del filtro de partículas, se debería evitar realizar continuamente recorridos cortos.

Tanto durante la marcha como tras apagar el motor, puede tener lugar un postfuncionamiento del ventilador del radiador.

Si el vehículo circula en el nivel de la reserva y se enciende el testigo de control amarillo, se interrumpe automáticamente la regeneración.

AVISO

Si se interrumpe la regeneración y, por ello, se diluye el aceite, se puede dañar el motor.

- No apague innecesariamente el motor mientras el testigo de control esté encendido.
- Evite realizar frecuentemente recorridos y ciclos de conducción cortos a un régimen permanentemente bajo o con paradas prolongadas.

Durante la regeneración pueden generarse ruidos y producirse olores, y es posible que aumente el régimen.

Motores de gasolina

Función

El filtro de partículas (en función del equipamiento) filtra el hollín de los gases de escape.

Regeneración

Durante la marcha normal, el filtro se limpia automáticamente. Si no es posible la limpieza automática del filtro, p. ej., si se realizan permanentemente trayectos cortos, este se satura de hollín. El filtro de partículas necesita una limpieza (regeneración).

Durante la regeneración pueden generarse ruidos, producirse un ligero olor y aumentar el régimen. Tanto durante la marcha como tras apagar el motor, puede tener lugar un postfuncionamiento del ventilador del radiador.

Para facilitar la regeneración del filtro de partículas, se debería evitar realizar continuamente recorridos cortos.

El hollín retenido en el filtro de partículas se quema periódicamente a alta temperatura. Durante una regeneración periódica no se enciende el testigo de control amarillo. ◁

Problemas y soluciones

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 324.

Filtro de partículas saturado de hollín

El testigo de control se enciende en amarillo.

El filtro de partículas está saturado de hollín y es necesaria su regeneración.

Requisito para el trayecto de regeneración: el motor está a temperatura de servicio.

Para los motores de gasolina

1. Se circula a una velocidad de al menos 80 km/h (50 mph).
2. Para dejar rodar el vehículo con una marcha engranada, retire completamente el pie del pedal del acelerador durante unos segundos.
3. Repita este procedimiento de acelerar y dejar rodar hasta que el testigo de control se apague.
4. Si el testigo de control no se apaga al cabo de cierto tiempo, acuda sin demora a un taller especializado debidamente cualificado.

Para los motores diésel

1. Circule a una velocidad de 60 km/h (37 mph) como mínimo a un régimen del motor de al menos 2000 rpm.

   Subiendo así la temperatura, el hollín puede quemarse en el filtro.
2. No finalice el trayecto de regeneración hasta que no se apague el testigo de control.
3. Si el testigo de control no se apaga al cabo de 40 minutos de viaje aprox., acuda sin demora a un taller especializado debidamente cualificado.

Filtro de partículas saturado

Los testigos de control se encienden conjuntamente en amarillo.

Ya no es posible una regeneración automática del filtro.

1. Acuda inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una regeneración de servicio.

Si se ignoran los testigos de control, el filtro de partículas se dañará y tendrá que sustituirse en un taller especializado cualificado para ello.

Avería relevante para los gases de escape

El testigo de control se enciende en amarillo.

Hay una avería en un componente relevante para los gases de escape que puede dañar el vehículo.

1. Acuda a un taller especializado cualificado para ello y solicite que se compruebe el motor y el sistema de escape.

Fallos en la combustión

El testigo de control parpadea en amarillo.

Se producen fallos en la combustión que pueden dañar el vehículo.

1. Acuda a un taller especializado cualificado para ello y solicite que se compruebe el motor y el sistema de escape.

ADVERTENCIA

Los frenazos y las maniobras bruscas, p. ej., cuando se enciende un testigo de control o si el motor gira irregularmente, pueden causar accidentes. Esto puede provocar lesiones graves o mortales.

- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Tenga en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión durante la conducción.

AVISO

Cuando los testigos de control se encienden o parpadean, cabe esperar anomalías en el motor y un aumento del consumo de combustible. ◁

2KF012760AE

Situaciones diversas

Herramientas de a bordo

🕮 Introducción al tema

Al señalizar el vehículo en caso de avería, tenga en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión.

⚠ ADVERTENCIA

Si el kit reparapinchazos, la rueda de repuesto, la rueda de emergencia o las herramientas de a bordo van sueltos en el vehículo, podrían salir lanzados por el habitáculo en caso de frenazo, maniobra brusca o accidente. Como consecuencia, se pueden producir lesiones graves o mortales.

- Asegúrese siempre de que las herramientas de a bordo, el kit reparapinchazos y la rueda de repuesto vayan siempre bien fijados en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Utilizar herramientas inapropiadas o dañadas puede provocar accidentes. Como consecuencia, se pueden producir lesiones graves o mortales.

- No utilice nunca herramientas inapropiadas o dañadas.
- Solicite ayuda especializada si no dispone de herramientas adecuadas. ◁

Ubicación

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 332.

Las herramientas de a bordo y el enganche desmontable para remolque pueden ir alojados en diversos lugares en función del modelo del vehículo.

Tourneo

Las herramientas de a bordo se encuentran en la zona de carga, detrás del paso de rueda trasero derecho y de una cubierta.

1. Dado el caso, suelte la correa de fijación.

El enganche desmontable para remolque se encuentra en un elemento de material espumado, debajo del asiento del acompañante.

1. Desplace el asiento del acompañante completamente hacia atrás.
2. Suelte el cierre y retire la pieza de material espumado situada debajo del asiento del acompañante.

Transit

Las herramientas de a bordo y el enganche desmontable para remolque se encuentran en un elemento de material espumado debajo del asiento del acompañante.

1. Dado el caso, desplace el asiento del acompañante hacia delante y abata el respaldo del asiento hacia delante para acceder a las herramientas de a bordo → pág. 105. ◁

Piezas del juego de herramientas de a bordo

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 332.

El contenido del juego de herramientas de a bordo depende del país y del equipamiento. A continuación se relacionan todas las herramientas que podrían ir incluidas:

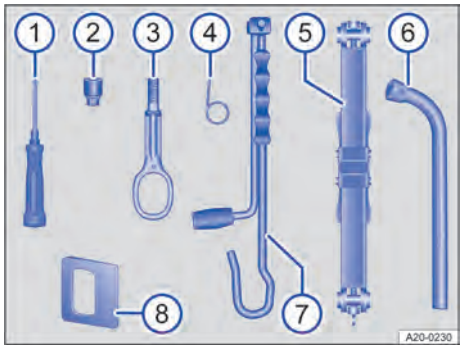


Fig. 175 Piezas de las herramientas de a bordo (representación esquemática).

① Destornillador con hexágono interior en el mango para desenroscar y enroscar

los tornillos de rueda previamente aflojados. Cuenta con dos puntas intercambiables.

② Adaptador para los tornillos de rueda antirrobo. Lleve siempre el adaptador para los tornillos de rueda en el vehículo, junto con las herramientas de a bordo. En la parte frontal del adaptador está grabado el código para los tornillos de rueda antirrobo. Con este código es posible conseguir un adaptador de repuesto en caso de pérdida. Por ello, es aconsejable anotar este código y guardarlo en algún lugar fuera del vehículo.

③ Argolla de remolque enroscable

④ Gancho de extracción para desmontar los tapacubos, centrales o integrales, y las caperuzas de los tornillos de rueda.

⑤ Gato. Antes de guardarlo, hay que retraer la garra por completo. Después de retraer la garra hay que presionar la manivela contra el lateral del gato para poder guardar este de forma segura.

⑥ Llave de rueda para soltar y apretar los tornillos de rueda

⑦ Manivela

⑧ Herramienta para desmontar los grupos ópticos traseros

Manómetro para neumáticos

En algunos países puede haber, además, un manómetro en el vehículo.

Mantenimiento del gato

Si las herramientas de a bordo incluyen un gato, este no necesita, por lo general, ningún tipo de mantenimiento periódico.

1. En caso necesario, lubríquelo con grasa universal. ◁

Escobillas limpiacristales

Posición de servicio

En la posición de servicio, los brazos del limpiacristales se pueden levantar del parabrisas → fig. 176.

AVISO

Si se realizan trabajos descuidadamente en los brazos del limpiacristales, el capó delantero, el parabrisas y dichos brazos pueden sufrir daños.

- Levante los brazos del limpiacristales con cuidado y únicamente cuando estén en la posición de servicio.
- No abra nunca el capó delantero si los brazos del limpiacristales están levantados.
- Antes de emprender la marcha, coloque siempre los brazos del limpiacristales sobre el parabrisas.

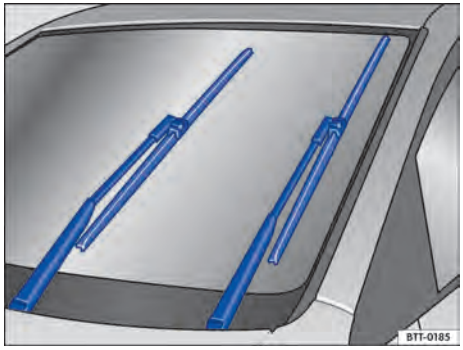


Fig. 176 En el parabrisas: limpiacristales en posición de servicio (representación esquemática).

Activar la posición de servicio con la palanca del limpiacristales

1. Estacione el vehículo.
2. Cierre el capó delantero y las puertas del conductor y del acompañante.
3. Conecte el encendido y vuelva a desconectarlo.
4. Pulse brevemente la palanca del limpiacristales hacia abajo, en dirección al barrido breve.

   Los limpiaparabrisas se sitúan en la posición de servicio.

Activar la posición de servicio en el sistema de infotainment

1. Estacione el vehículo.
2. Cierre el capó delantero.

2KF012760AE

3. Conecte el encendido.
4. Pulse el botón de función .
5. Para activar o desactivar la posición de servicio, pulse el botón de función Posición de servicio.

Levantar del parabrisas los brazos del limpiacristales

1. Antes de levantar los brazos del limpiacristales, sitúelos en la posición de servicio → .
2. Agarre y levante los brazos del limpiacristales solo por la zona donde va fijada la escobilla.

Apoyar los brazos del limpiacristales en el parabrisas

1. Antes de emprender la marcha, coloque los brazos del limpiacristales con cuidado sobre el parabrisas agarrándolos solamente por la zona donde va fijada la escobilla.
2. Con el encendido conectado, presione brevemente la palanca del limpiacristales en dirección al barrido breve.

   Los brazos del limpiacristales vuelven a su posición de partida. ◁

Limpieza y cambio de las escobillas limpiacristales

Las escobillas limpiacristales montadas de fábrica van provistas de una capa de grafito. Esta capa es la responsable de que el barrido sobre el cristal tenga lugar de forma silenciosa. Si la capa está dañada, entre otras cosas aumentará el ruido al producirse el barrido sobre el cristal.

Compruebe con regularidad el estado de las escobillas limpiacristales. Si las escobillas se deslizan con dificultad, cámbielas en caso de deterioro o límpielas si están sucias → .

Si las escobillas limpiacristales están dañadas, se deberían cambiar inmediatamente. En talleres especializados debidamente cualificados se pueden adquirir escobillas limpiacristales.

ADVERTENCIA

Cuando se utilizan escobillas limpiacristales desgastadas o sucias, se reduce la visibilidad y aumenta el riesgo de que se produzcan accidentes y lesiones graves.

- Limpie siempre las escobillas limpiacristales cuando estén sucias.
- Sustituya las escobillas siempre que estén en mal estado o desgastadas y ya no limpien los cristales lo suficiente.

AVISO

Si se limpian las escobillas limpiacristales o los cristales con productos de limpieza inadecuados, se pueden producir daños.

- No limpie las escobillas limpiacristales ni los cristales con combustible, quitaesmalte, diluyente de pintura ni líquidos similares.
- No limpie las escobillas limpiacristales con esponjas duras ni objetos afilados.

Si quedan restos de cera de la instalación de lavado automático u otros productos de conservación en los cristales, los limpiacristales podrían tener dificultades para deslizarse. Elimine los restos de cera con un producto especial o paños de limpieza.

Limpiar las escobillas limpiacristales

1. Situar el limpiaparabrisas en la posición de servicio.
2. Levante los brazos agarrándolos únicamente por la zona donde va fijada la escobilla.
3. Limpie las escobillas cuidadosamente con una esponja húmeda → .
4. Apoye los brazos del limpiacristales sobre el cristal con cuidado.

Cambiar las escobillas limpiacristales del parabrisas

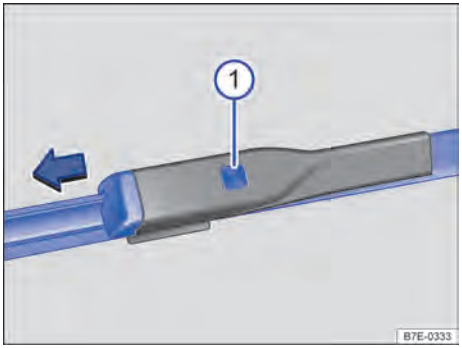


Fig. 177 En el parabrisas: cambiar las escobillas limpiacristales del parabrisas.

① Tecla de desbloqueo

1. Antes de levantar los brazos del limpiacristales, sitúelos en la posición de servicio.
2. Levante los brazos agarrándolos únicamente por la zona donde va fijada la escobilla.
3. Mantenga presionada la tecla de desbloqueo y retire al mismo tiempo la escobilla en el sentido de la flecha → fig. 177 ①.
4. Inserte una escobilla nueva de la misma longitud y tipo en el brazo correspondiente del limpiacristales hasta que encastre.
5. Apoye los brazos del limpiacristales sobre el parabrisas con cuidado.

Cambiar la escobilla limpiacristales de la luneta

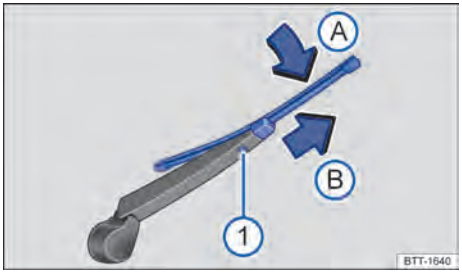


Fig. 178 En la parte trasera del vehículo: Cambiar la escobilla limpiacristales de la luneta.

① Tecla de desbloqueo

1. Levante el brazo del limpiacristales y retírelo hacia atrás agarrándolo únicamente por la zona donde va fijada la escobilla.
2. Mantenga presionada la tecla de desbloqueo → fig. 178 ①.
3. Doble la escobilla en dirección al brazo del limpiacristales → fig. 178 Ⓐ y retírela al mismo tiempo en el sentido de la flecha Ⓑ. Es posible que tenga que emplear bastante fuerza.
4. Inserte una escobilla nueva de la misma longitud y tipo en el brazo del limpiacristales en el sentido contrario al de la flecha → fig. 178 Ⓑ hasta que encastre. Para ello, la escobilla deberá estar doblada Ⓐ.
5. Apoye el brazo del limpiacristales sobre la luneta con cuidado. ◁

Cambiar unidades de iluminación

🕮 Introducción al tema

Antes de cambiar una lámpara o un diodo luminoso (LED), compruebe si están averiados. Por lo general, el usuario puede cambiar él mismo las lámparas convencionales. Sin embargo, si el alumbrado exterior es de tecnología LED (en función del

2KF012760AE

modelo y del equipamiento), no podrá cambiar usted mismo las unidades de iluminación LED ni los diodos luminosos LED. La avería de algún diodo luminoso (LED) puede ser un indicio de que probablemente se averiarán otros LED. En este caso, acuda a un taller especializado debidamente cualificado, solicite la comprobación de las unidades de iluminación y, si es necesario, su sustitución.

Es aconsejable llevar siempre en el vehículo una caja con las lámparas de repuesto necesarias para la seguridad vial, que se pueden adquirir en talleres especializados debidamente cualificados. En algunos países es obligatorio llevar lámparas de repuesto en el vehículo.

Circular con los dispositivos de alumbrado exterior averiados puede estar prohibido.

1. Antes de cambiar una lámpara, compruebe si se ha averiado una lámpara convencional o una unidad de iluminación LED.

Especificaciones adicionales de las lámparas

Las especificaciones de algunas de las lámparas de los faros o de los grupos ópticos traseros montadas de fábrica pueden diferir de las de las lámparas convencionales. La denominación correspondiente figura en el casquillo de la lámpara o en la ampolla de vidrio.

ADVERTENCIA

Si no se enciende el alumbrado del vehículo en función de las condiciones meteorológicas existentes, la vía no se iluminará lo suficiente. Los demás usuarios de la vía no podrán ver el vehículo o lo harán solo con dificultad. Esto puede provocar accidentes y causar lesiones graves o mortales.

- Compruebe periódicamente el sistema de alumbrado y los intermitentes del vehículo.
- Si es necesario, encargue inmediatamente la reparación del sistema de alumbrado del vehículo.

ADVERTENCIA

Si se cambia inadecuadamente una lámpara en el vano delantero, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las operaciones descritas y tenga en cuenta las medidas de seguridad de validez general.
- No cambie nunca una lámpara si no conoce bien las operaciones necesarias.
- Si no está seguro de cómo se cambia una lámpara, encargue los trabajos necesarios a un taller especializado debidamente cualificado.

ADVERTENCIA

Al cambiar una lámpara, las piezas cortantes de las carcasas de las lámparas y las lámparas calientes o que exploten pueden causar lesiones.

- Cambie una lámpara únicamente cuando se haya enfriado completamente.
- Al cambiar las lámparas, protéjase siempre las manos.

AVISO

Si entrara agua en la carcasa del faro, podrían producirse daños en el sistema eléctrico.

- Tras cambiar una lámpara, monte siempre las tapas en la carcasa del faro.
- Tras montarlas, compruebe siempre que estén fijadas correctamente.

AVISO

Si al cambiar las unidades de iluminación se toca la ampolla de vidrio, pueden quedar las huellas dactilares en las mismas. Al encender la unidad de iluminación, las huellas se evaporan con el calor que despide la misma y ciegan el reflector.

- No toque la ampolla de la lámpara con los dedos. Utilice, p. ej., guantes de tela.
- Al montar las unidades de iluminación, toque únicamente el casquillo de las mismas. ◁

Información relativa al cambio de lámparas

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 335.

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran las operaciones descritas para cambiar una lámpara, se pueden producir accidentes. Como consecuencia se pueden producir lesiones graves.

- Siga siempre las instrucciones y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

ⓘ *AVISO*

Si se desmontan y montan los embellecedores y los faros incorrectamente, se pueden producir daños en la pintura y la carrocería del vehículo.

- Desmonte y vuelva a montar los faros y los embellecedores con cuidado.

Para cambiar lámparas, efectúe siempre las siguientes operaciones en el orden indicado:

1. En la medida de lo posible, aparque el vehículo sobre un terreno llano y firme a una distancia prudencial del tráfico rodado tomando las medidas de seguridad necesarias.
2. Conecte el freno de aparcamiento.
3. Apague las luces.
4. Sitúe la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera en la posición básica.
5. *En los vehículos con caja de cambios automática*: engrane el bloqueo de aparcamiento **P**.

   En los vehículos con caja de cambios manual: engrane una marcha.
6. Desconecte el encendido.
7. Espere a que se apague la iluminación exterior de orientación → pág. 125, *Funciones Coming Home y Leaving Home (iluminación exterior de orientación)*.
8. Espere a que se enfríe la lámpara en cuestión.
9. Compruebe visualmente si hay algún fusible fundido.
10. Cambie la lámpara en cuestión siguiendo las instrucciones.

    Sustituya las lámparas solo por otras nuevas del mismo tipo. La denominación correspondiente figura en el casquillo de la lámpara o en la ampolla de vidrio.

    Por norma general, no toque la ampolla de vidrio con los dedos. Las huellas que dejan los dedos se evaporan con el calor de la lámpara encendida, se depositan sobre el reflector y reducen la intensidad luminosa del faro.
11. Después de cambiar la lámpara, compruebe que funciona. Si no funciona, puede deberse a que no esté montada correctamente, a que el conector no esté acoplado correctamente o, de nuevo, a un fallo de la lámpara.
12. Siempre que cambie una lámpara de la parte delantera del vehículo, encargue que se compruebe el reglaje de los faros a un taller especializado cualificado para ello. ◁

Cambiar las lámparas de los faros

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 335.

Preparativos

Realice las siguientes operaciones únicamente en el orden indicado:

1. Tenga en cuenta la información sobre el cambio de lámparas y realice las operaciones correspondientes.
2. Abra el capó delantero.

Para cambiar las lámparas, no hay que desmontar el faro.

ⓘ Las figuras muestran el faro derecho. El faro izquierdo es simétrico.

ⓘ Existen diferentes versiones de faros, de ahí que la posición y el diseño de las tapas, de los portalámparas y de las lámparas puedan diferir de los mostrados en las figuras.

ⓘ Si la luz de conducción diurna es de tecnología LED, no es posible sustituir

2KF012760AE

los diodos luminosos (LED). Acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

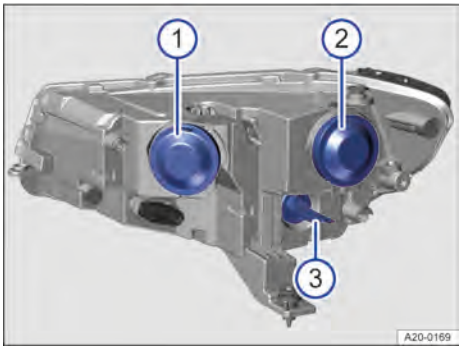


Fig. 179 En el vano delantero: tapas en la parte posterior del faro derecho.

① Tapa de las luces de carretera y diurnas
② Tapa de la luz de cruce
③ Tapa del intermitente

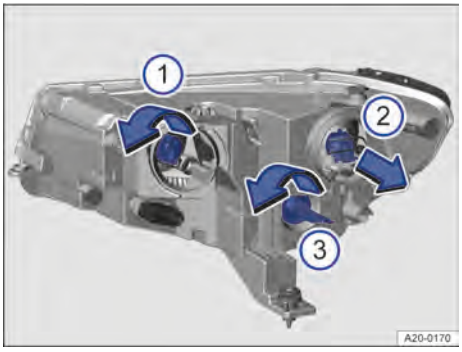


Fig. 180 En el vano delantero: cambio de lámparas en el faro derecho.

① Lámpara de las luces de carretera y diurnas
② Lámpara de la luz de cruce
③ Lámpara del intermitente

Cambiar la lámpara de las luces de carretera y de conducción diurna

1. Retire la tapa de goma de la parte posterior del faro → fig. 179 ①.
2. Gire el portalámparas en el sentido de la flecha, hasta el tope, y extráigalo hacia atrás → fig. 180 ①.
3. Sustituya la lámpara averiada por otra nueva del mismo tipo. En caso necesario, presione el bloqueo del portalámparas y extraiga la lámpara del portalámparas en línea recta.
4. Coloque el portalámparas en el faro y gírelo en el sentido contrario al de la flecha, hasta el tope → fig. 180 ①.
5. Coloque la tapa de goma en la parte posterior del faro → fig. 179 ①.
6. Cierre el capó delantero.

Cambiar la lámpara de la luz de cruce

1. Retire la tapa de goma de la parte posterior del faro → fig. 179 ②.
2. Extraiga el portalámparas en el sentido de la flecha → fig. 180 ②.
3. Sustituya la lámpara averiada por otra nueva del mismo tipo. En caso necesario, presione el bloqueo del portalámparas y extraiga la lámpara del portalámparas en línea recta.
4. Coloque el portalámparas en el faro y presiónelo en el sentido contrario al de la flecha → fig. 180 ②.
5. Coloque la tapa de goma en la parte posterior del faro → fig. 179 ②.
6. Cierre el capó delantero.

Cambiar la lámpara del intermitente

1. Gire el portalámparas en el sentido de la flecha, hasta el tope, y extráigalo hacia atrás → fig. 180 ③.
2. Sustituya la lámpara averiada por otra nueva del mismo tipo. En caso necesario, presione el bloqueo del portalámparas y extraiga la lámpara del portalámparas en línea recta.
3. Coloque el portalámparas en el faro y gírelo en el sentido contrario al de la flecha, hasta el tope → fig. 180 ③.
4. Cierre el capó delantero. ◁

Cambiar las lámparas de los grupos ópticos traseros

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 335.

Las figuras muestran el grupo óptico trasero izquierdo. El derecho es simétrico.

Existen diferentes versiones de grupos ópticos traseros, de ahí que la posición y el diseño de los portalámparas y de las lámparas puedan diferir de los mostrados en las figuras.

En los grupos ópticos traseros de tecnología LED, puede que algunas luces estén equipadas con lámparas "convencionales". Estas lámparas pueden cambiarse.

Preparativos

Realice las siguientes operaciones únicamente en el orden indicado:

1. Tenga en cuenta la información sobre el cambio de lámparas y realice las operaciones correspondientes.
2. Abra el portón trasero o la puerta de dos hojas.
3. Retire las herramientas de a bordo del portaobjetos correspondiente.

Desmontar el grupo óptico trasero

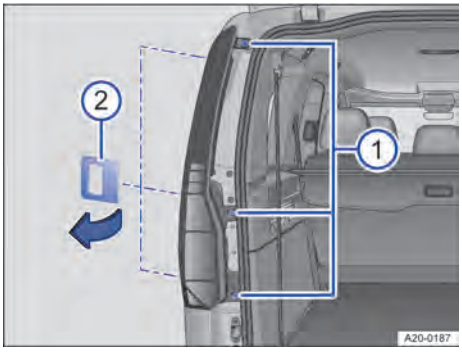


Fig. 181 Lateral trasero izquierdo del vehículo: desmontar el grupo óptico.

① Tornillo de fijación
② Herramienta

1. Suelte los tres tornillos de fijación con un destornillador → fig. 181 ①. Dado el caso, utilice la punta intercambiable adecuada.
2. Desprenda del soporte el grupo óptico trasero de arriba abajo con la herramienta → fig. 181 ②.
3. Retire el grupo óptico trasero y deposítelo sobre una superficie limpia y lisa.

Cambiar una lámpara

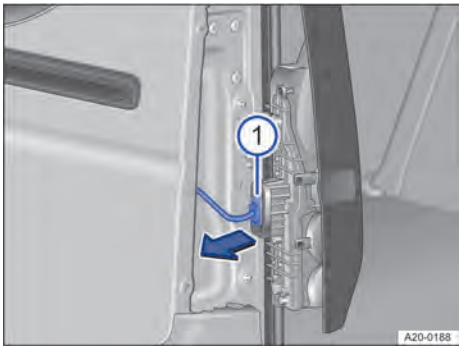


Fig. 182 En el grupo óptico trasero: desacoplar el conector.

① Conector

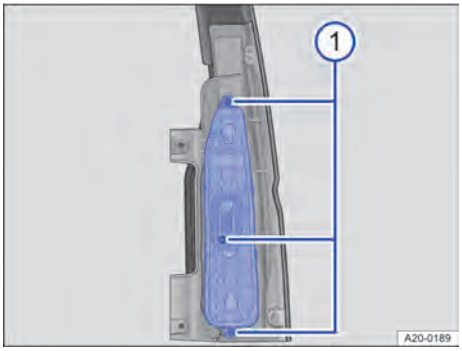


Fig. 183 En el grupo óptico trasero: retirar el portalámparas.

① Tornillo de fijación

1. Desacople el conector en el sentido de la flecha → fig. 182 ①.

2. Suelte los tres tornillos de fijación con un destornillador → fig. 183 ①. Dado el caso, utilice la punta intercambiable adecuada.
3. Retire el portalámparas → fig. 183.
4. Sustituya la lámpara averiada por otra del mismo tipo.

Montar el grupo óptico trasero

1. Coloque el portalámparas en el grupo óptico trasero con cuidado → fig. 183.
2. Fije el portalámparas al grupo óptico trasero con los tres tornillos → fig. 183 ①.
3. Compruebe que el portalámparas haya quedado montado correctamente y esté bien fijado.
4. Acople el conector al portalámparas → fig. 182 ①.
5. Coloque el grupo óptico en el hueco de la carrocería y encájelo con cuidado en el soporte → fig. 181.
6. Apriete los tornillos de fijación → fig. 181 ①.
7. Compruebe que el grupo óptico trasero haya quedado montado correctamente y esté bien fijado.
8. Cierre el portón trasero o la puerta de dos hojas. ◁

Cambiar la lámpara del intermitente lateral

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 335.

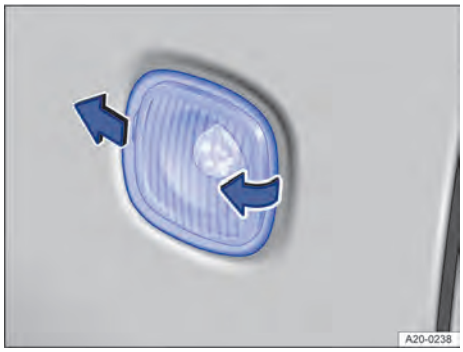


Fig. 184 En el lateral del vehículo: desmontar el intermitente lateral.

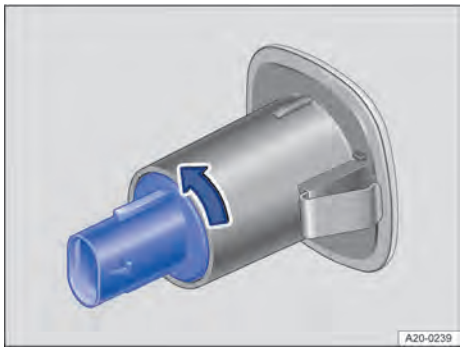


Fig. 185 Cambiar la lámpara del intermitente lateral.

Realice las siguientes operaciones únicamente en el orden indicado:

1. Tenga en cuenta la lista de comprobación y realice las operaciones descritas en la → pág. 337.
2. Presione el intermitente lateral en el sentido de la marcha y desprenda la parte trasera → fig. 184.
3. Desmonte el intermitente lateral de la carrocería haciendo palanca.
4. Gire el portalámparas en el sentido de la flecha y extraiga la lámpara hacia atrás de la carcasa → fig. 185.

5. Extraiga la lámpara del portalámparas en línea recta.
6. Sustituya la lámpara averiada por otra nueva del mismo tipo.
7. Coloque el portalámparas en la carcasa y gírelo en el sentido contrario al de la flecha hasta el tope → fig. 185.
8. Coloque el intermitente con la grapa elástica en la parte delantera de la carrocería, presiónelo en contra del muelle en el sentido de la marcha y encastre la parte trasera en la carrocería. ◁

Cambiar fusibles

Introducción al tema

Debido a que el vehículo se sigue desarrollando continuamente, a que los fusibles se asignan en función del equipamiento y a que un fusible puede corresponder a varios consumidores eléctricos, al cierre de la edición no había sido posible elaborar un cuadro general completo con las posiciones de los fusibles. En un taller especializado debidamente cualificado se puede solicitar información más detallada sobre la asignación de los fusibles.

Un fusible puede corresponder, por lo general, a varios consumidores eléctricos. De igual modo, a un consumidor le pueden corresponder varios fusibles.

No sustituya los fusibles sin haber eliminado primero la causa de la avería. Si se vuelve a fundir un fusible poco después de cambiarlo, encargue una revisión del sistema eléctrico a un taller especializado cualificado para ello.

ADVERTENCIA

¡El sistema eléctrico se encuentra bajo alta tensión y puede causar descargas eléctricas, quemaduras graves y la muerte!

- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico.

ADVERTENCIA

La utilización de fusibles inadecuados, la reparación de fusibles y el puenteo de un circuito eléctrico sin fusibles puede provocar daños graves o un incendio en el vehículo. Como consecuencia, se pueden sufrir lesiones graves o mortales.

- Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo amperaje y tamaño. Asegúrese de que el color y el grabado sean idénticos a los del fusible averiado.
- No repare nunca fusibles.
- No sustituya nunca un fusible por una tira metálica, un clip u otro objeto similar.

AVISO

Si se cambia un fusible con el encendido conectado, el motor en marcha o las luces o cualquier otro consumidor eléctrico encendidos, el sistema eléctrico puede sufrir daños.

- Apague siempre el motor, las luces y otros consumidores eléctricos.
- Al cambiar fusibles, asegúrese de que no sea posible poner el motor en marcha.

AVISO

La presencia de suciedad y humedad en las cajas de fusibles puede dañar el sistema eléctrico.

- Cuando estén abiertas, proteja las cajas de fusibles de la suciedad y la humedad.
- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico.
- Compruebe que las cubiertas de las cajas de fusibles estén de nuevo bien cerradas y sin daños.

En el vehículo hay más fusibles de los mencionados en este capítulo. Estos solo deberían ser sustituidos por un taller especializado cualificado para ello. ◁

2KF012760AE

Fusibles en el tablero de instrumentos

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 341.

Vehículos con el volante a la izquierda: abrir y cerrar la caja de fusibles del tablero de instrumentos

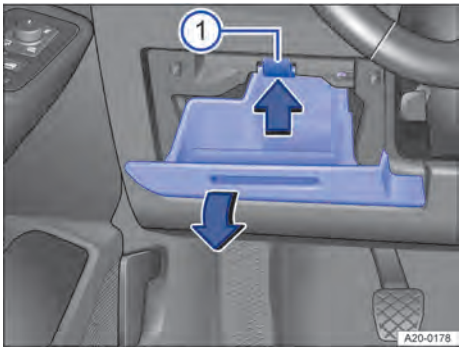


Fig. 186 Tapa de la caja de fusibles del tablero de instrumentos: vehículos con el volante a la izquierda, a la izquierda junto al volante.

① Pestaña de encastre

Abrir la tapa

1. Abra el portaobjetos y, dado el caso, vacíelo → fig. 186.
2. Presione la pestaña de encastre hacia arriba en el sentido de la flecha y, al mismo tiempo, abra aún más el portaobjetos y retírelo hasta que se pueda acceder al portafusibles → fig. 186 ①.

Cerrar la tapa

1. Introduzca el portaobjetos en los alojamientos del tablero de instrumentos y presiónelo hasta que oiga que ha encastrado a ambos lados.
2. Cierre el portaobjetos.

Vehículos con el volante a la derecha: abrir y cerrar la caja de fusibles del tablero de instrumentos

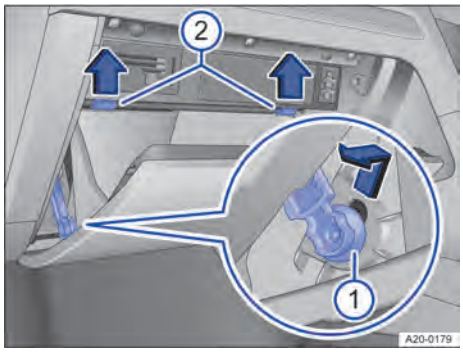


Fig. 187 Tapa de la caja de fusibles del tablero de instrumentos: vehículos con el volante a la derecha, en el lado del acompañante (representación esquemática).

① Elemento de frenado
② Pivotes tope

Abrir la tapa

1. Abra la guantera y, dado el caso, vacíela → fig. 187.
2. Desplace el elemento de frenado hacia arriba en el orificio del soporte y extráigalo hacia un lado → fig. 187 ①.
3. Presione los pivotes tope hacia arriba en el sentido de las flechas y, al mismo tiempo, abra aún más el portaobjetos → fig. 187 ②.

Cerrar la tapa

1. Sitúe la guantera en la posición adecuada.
2. Introduzca el elemento de frenado en el orificio del soporte y desplácelo hacia abajo hasta que oiga que ha encastrado.
3. Presione la guantera con cuidado hacia delante, superando la resistencia que oponen los pivotes tope → fig. 187 ②. ◁

Cuadro general de los fusibles situados en el tablero de instrumentos

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 341.

El cuadro general muestra las posiciones de los fusibles de los consumidores eléctricos relevantes para el conductor. En la primera columna del cuadro figura la posición del fusible y, en las demás columnas, el amperaje, el tipo de fusible y el consumidor al que corresponde.

En función del país y el equipamiento del vehículo, los números y la posición de los fusibles pueden diferir de los que figuran en el cuadro. Dado el caso, infórmese en un concesionario autorizado sobre la asignación exacta de los fusibles.

Asignación de los fusibles

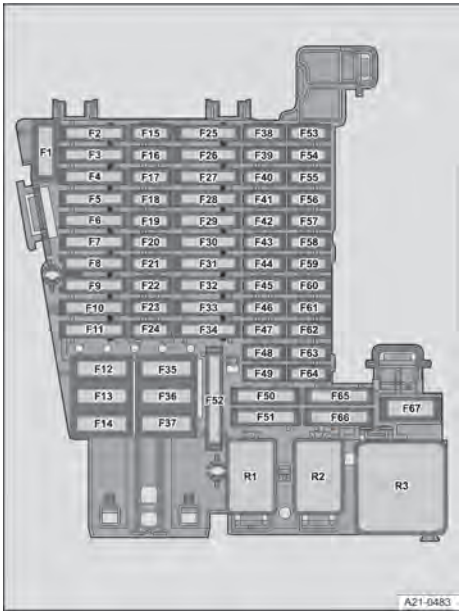


Fig. 188 En el tablero de instrumentos: asignación de fusibles.

Posición → fig. 188:

F6 **30 amperios, ATO®**, iluminación interior

F7 **30 amperios, ATO®**, calefacción de los asientos

F8 **25 amperios, ATO®**, unidad de control para vehículos especiales (en función del equipamiento)

F12 **40 amperios, MAXI+®**, alumbrado exterior del lado derecho

F13 **40 amperios, MAXI+®**, cierre global

F20 **7,5 amperios, MINI®**, teléfono

F30 **20 amperios, ATO®**, sistema de infotainment

F35 **40 amperios, MAXI+®**, alumbrado exterior del lado izquierdo

F36 **40 amperios, MAXI+®**, regulador del ventilador

F40 **7,5 amperios, MINI®**, alarma antirrobo

F42 **7,5 amperios, MINI®**, mecanismo de accionamiento de la caja de cambios automática

F43 **10 amperios, MINI®**, panel de mandos de la climatización o del sistema de calefacción y ventilación, relé de la luneta térmica

F44 **7,5 amperios, MINI®**, luces de conducción en el mando de las luces, sensor de lluvia y de luz, freno de aparcamiento

F46 **7,5 amperios, MINI®**, pantalla, panel de mandos del sistema de infotainment

F52 **20 amperios, ATO®**, encendedor, tomas de corriente (tener en cuenta la ubicación, el fusible tiene de fábrica **positivo permanente**).

F66 **15 amperios, ATO®**, limpialuneta

F67 **30 amperios, MAXI+®**, luneta térmica

Posiciones de los fusibles en los vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica → fig. 188:

F3 **25 amperios, ATO®**, unidad de control del remolque, lado izquierdo

F11 **15 amperios, ATO®**, unidad de control del remolque

F29 **15 amperios, ATO®**, cable de carga para el remolque

2KF012760AE

F31 **25 amperios, ATO®**, unidad de control del remolque, lado derecho

Los elevalunas eléctricos y los asientos eléctricos pueden ir protegidos por fusibles automáticos y unidades de control que se conectan de nuevo automáticamente transcurridos unos segundos una vez eliminada la causa de la sobrecarga, p. ej., los cristales se han congelado y no se pueden mover. ◁

Fusibles en el vano delantero

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 341.

Caja de fusibles del vano delantero

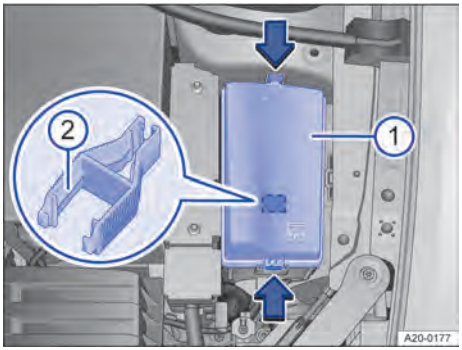


Fig. 189 En el vano delantero: caja de fusibles con pinzas de plástico.

① Caja de fusibles
② Pinzas de plástico

En la caja de fusibles puede haber unas pinzas de plástico para extraer fusibles → fig. 189 ②.

Desmontar la cubierta

1. Abra el capó delantero.
2. Para desbloquear, presione los bloqueos en el sentido de las flechas → fig. 189.
3. Retire la cubierta hacia arriba → fig. 189 ①.

Montar la cubierta

1. Coloque la cubierta sobre la caja de fusibles.
2. Presione la cubierta hacia abajo hasta que encastre a ambos lados de forma audible.
3. Cierre el capó delantero. ◁

Cuadro general de los fusibles del vano delantero

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 341.

El cuadro general muestra las posiciones de los fusibles de los consumidores eléctricos relevantes para el conductor. En la primera columna del cuadro figura la posición del fusible y, en las demás columnas, el amperaje, el tipo de fusible y el consumidor al que corresponde.

En función del mercado y el equipamiento del vehículo, los números y la posición de los fusibles pueden diferir de los que figuran en el cuadro. Dado el caso, infórmese en un concesionario autorizado sobre la asignación exacta de los fusibles.

Asignación de los fusibles

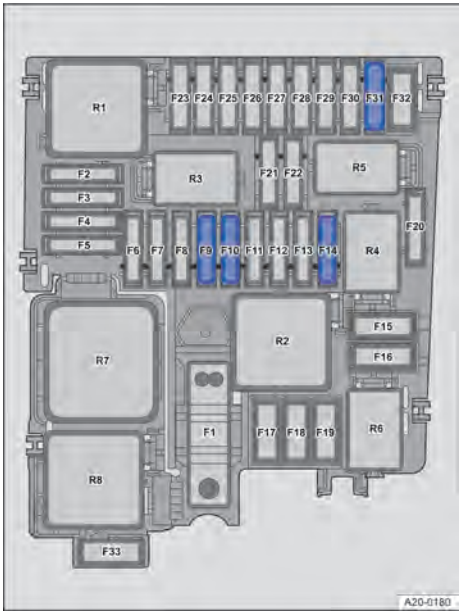


Fig. 190 En el vano delantero: posiciones de los fusibles.

Posición → fig. 190:

F9 **15 amperios, ATO®**, bocina

F10 **30 amperios, ATO®**, limpiaparabrisas

F31 **7,5 amperios, ATO®**, sensor para luz de freno

Posiciones de los fusibles en los vehículos con calefacción y ventilación independientes montadas de fábrica → fig. 190:

F14 **20 amperios, ATO®**, calefacción independiente

Sustituir fusibles fundidos

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 341.

Preparativos

1. Desconecte el encendido, las luces y todos los consumidores eléctricos.

Cómo reconocer un fusible fundido

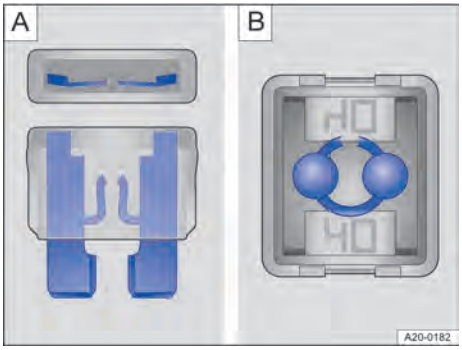


Fig. 191 Fusible fundido: A Fusible enchufable plano, B fusible tipo bloque.

1. Ilumine el fusible con una linterna.

Un fusible fundido se reconoce por la tira de metal quemada visible desde arriba y desde los laterales a través de la carcasa transparente → fig. 191.

Tipos de fusibles

— Fusibles planos estándar (ATO®)

— Fusibles planos pequeños (MINI®)

— Fusibles planos grandes (MAXI® y MAXI +®)

Identificación de los fusibles por el color

Fusibles (ATO® - MINI® - MAXI® y MAXI +®)

Color Amperaje

Negro 1 amperio
Violeta 3 amperios
Marrón claro 5 amperios
Marrón 7,5 amperios
Rojo 10 amperios
Azul 15 amperios
Amarillo 20 amperios
Blanco o incoloro 25 amperios
Verde 30 amperios
Naranja 40 amperios
Rojo 50 amperios

2KF012760AE

Sustituir un fusible

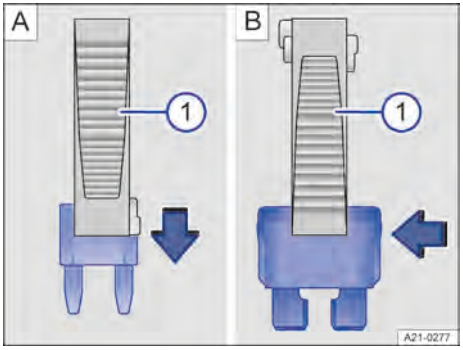


Fig. 192 Extraer o colocar un fusible (representación esquemática).

① Pinzas de plástico

AVISO

Si se sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, podrían producirse daños en algún otro punto del sistema eléctrico.

- No sustituya nunca un fusible por otro de mayor amperaje.

1. Dado el caso, retire las pinzas de plástico → fig. 192 ① de la cubierta de la caja de fusibles correspondiente.
2. En función del tipo de fusible, agárrelo introduciendo el lado correspondiente de las pinzas por arriba → fig. 192 Ⓐ o lateralmente → fig. 192 Ⓑ.
3. Extraiga el fusible.
4. Si el fusible se ha fundido, sustitúyalo por uno nuevo del mismo amperaje (de igual color y grabado) y del mismo tamaño → ⓘ.
5. Tras colocar el fusible nuevo, dado el caso vuelva a encajar las pinzas de plástico en la cubierta.
6. Coloque de nuevo la cubierta o cierre la tapa de la caja de fusibles. ◁

Ayuda de arranque

Introducción al tema

Por motivos técnicos no está permitido arrancar el vehículo por remolcado. Si no se puede poner el motor en marcha porque la batería de 12 voltios está descargada, se puede utilizar para ello la batería de 12 voltios de otro vehículo.

En los vehículos que llevan la batería de 12 voltios en el habitáculo, conecte los cables de arranque únicamente a las tomas para la ayuda de arranque que hay en el vano delantero.

ADVERTENCIA

Si se utilizan los cables de arranque de forma inadecuada y la ayuda de arranque de forma incorrecta, la batería de 12 voltios podría explotar y causar lesiones graves o mortales.

- Antes de realizar cualquier trabajo en la batería, lea y tenga en cuenta siempre las advertencias y las medidas de seguridad correspondientes → pág. 371.
- No confunda nunca el polo positivo de la batería con el negativo ni conecte los cables de arranque incorrectamente.
- No utilice nunca la ayuda de arranque si la batería de 12 voltios está congelada o se ha descongelado.

ADVERTENCIA

Durante la ayuda de arranque se forma en la batería de 12 voltios una mezcla de gases detonantes altamente explosiva. Si saltaran chispas, podría inflamarse el gas detonante. Como consecuencia, se pueden producir una explosión y lesiones graves o mortales.

- Mantenga siempre la batería de 12 voltios alejada de lugares donde se produzcan chispas o haya fuego, llamas desprotegidas o cigarrillos incandescentes.
- Evite descargas electrostáticas en la zona de la batería de 12 voltios.

AVISO

Remolcar el vehículo puede provocar daños considerables en el mismo.

- Utilice la ayuda de arranque para poner el motor en marcha.

AVISO

Cuando la batería de 12 voltios está descargada, puede congelarse, sufrir daños y averiarse a temperaturas próximas a los 0 ºC (+32 ºF) aprox.

- Sustituya siempre la batería de 12 voltios si está congelada o lo ha estado. ◁

Toma para la ayuda de arranque, masa

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 346.

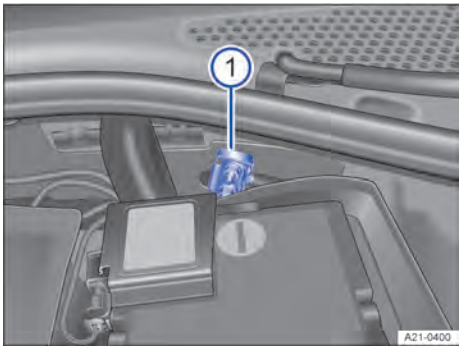


Fig. 193 En el vano delantero: toma para la ayuda de arranque, masa.

① La toma para la ayuda de arranque, masa, sirve para conectar el cable de arranque negro.

A través de esta toma se puede prestar y recibir ayuda de arranque → fig. 193. ◁

Preparar y utilizar la ayuda de arranque

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 346.

AVISO

Cuando la batería de 12 voltios está descargada, puede congelarse, sufrir daños y averiarse a temperaturas próximas a los 0 ºC (+32 ºF) aprox.

- Sustituya siempre la batería de 12 voltios si está congelada o lo ha estado.

Preparativos

Para utilizar la ayuda de arranque, tenga en cuenta lo siguiente:

✓ Utilice protección ocular y guantes de protección adecuados → ⚠.

✓ Tenga en cuenta el manual de instrucciones del fabricante de los cables de arranque.

✓ Abra el capó delantero.

✓ Para la ayuda de arranque, utilice siempre cables de arranque con pinzas completamente aisladas y cuyo aislamiento esté en buenas condiciones → ⚠.

✓ Asegúrese de que haya suficiente distancia entre el vehículo que presta la ayuda de arranque y el que la recibe. De lo contrario, podría empezar a pasar corriente nada más conectar los polos positivos.

✓ Asegúrese de que las pinzas conectadas a los polos tengan suficiente contacto metálico.

Cables de arranque

Para poder recibir y prestar ayuda de arranque, se necesitan unos cables de arranque adecuados.

La sección de los cables de arranque deberá ser como mínimo de 25 mm^2 (0.038 in^2).

Para los vehículos diésel, la sección de los cables de arranque deberá ser como mínimo de 35 mm^2 (0,054 in^2).

2KF012760AE

Vehículo que recibe la ayuda de arranque

1. Compruebe que la batería de 12 voltios descargada esté conectada correctamente a la red de a bordo de 12 voltios.
2. Si hay montada una batería de 12 voltios con mirilla, compruebe el color de esta. Si es de color amarillo claro o incolora, no utilice la ayuda de arranque y solicite la ayuda de personal especializado.

Vehículo que presta la ayuda de arranque

1. Tenga en cuenta el manual de instrucciones del fabricante del vehículo.
2. Compruebe que la batería que suministra la corriente tenga la misma tensión (12 voltios) y aproximadamente la misma capacidad que la batería de 12 voltios descargada. Tenga en cuenta la tensión que viene impresa en la batería del vehículo que presta la ayuda.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utiliza la ayuda de arranque de forma inadecuada, la batería de 12 voltios podría explotar y causar lesiones graves o mortales.

- Utilice siempre una protección ocular adecuada y guantes de protección.
- No se incline nunca sobre la batería de 12 voltios.
- Emborne siempre primero el cable positivo y, a continuación, el negativo.
- No conecte nunca el cable negativo a componentes del sistema de combustible ni a las tuberías de freno.
- Asegúrese de que las piezas no aisladas de las pinzas de los cables de arranque no entren en contacto.
- Asegúrese de que el aislamiento de los cables esté en buen estado.
- Además, asegúrese de que el cable que vaya conectado al polo positivo de la batería de 12 voltios no entre en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad.

Utilizar la ayuda de arranque

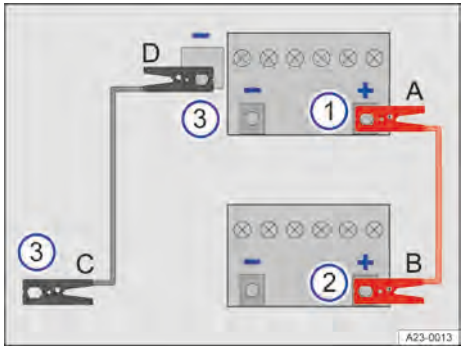


Fig. 194 Esquema para la conexión de los cables de arranque.

① Polo positivo de la batería del vehículo que recibe la ayuda de arranque.
② Polo positivo de la batería del vehículo que presta la ayuda de arranque.
③ Terminal de masa apropiado: preferentemente una toma para la ayuda de arranque (terminal de masa), el bloque motor o una pieza de metal maciza atornillada fijamente a este.

Los cables de arranque solo se deberán conectar siguiendo el orden A–B–C–D → fig. 194.

1. Desconecte el encendido en ambos vehículos.
2. Si la hubiera, abra la cubierta de la toma positiva (+) para la ayuda de arranque → fig. 194 ①, → ⚠.
3. Conecte un extremo del cable de arranque rojo a la toma positiva (+) para la ayuda de arranque del vehículo con la batería de 12 voltios descargada.
4. Conecte el otro extremo del cable de arranque rojo al polo positivo de la batería (+) del vehículo que suministra la corriente → fig. 194 ②.
5. Conecte un extremo del cable de arranque negro preferentemente a la toma para la ayuda de arranque, masa (–), del vehículo con la batería de 12 voltios que suministra la corriente → fig. 194 ③.

   O bien: si no hay ninguna toma para la ayuda de arranque, masa (–), conecte

el extremo del cable de arranque negro al bloque motor o a una pieza de metal maciza atornillada fijamente al bloque motor del vehículo con la batería de 12 voltios que suministra la corriente → fig. 194 ③.

6. Conecte el otro extremo del cable de arranque negro a la toma para la ayuda de arranque, masa (−), del vehículo con la batería de 12 voltios descargada → fig. 194 , → ⚠.

   O bien: si no hay ninguna toma para la ayuda de arranque, masa (−), conecte el extremo del cable de arranque negro al bloque motor o a una pieza de metal maciza atornillada fijamente al bloque motor del vehículo con la batería de 12 voltios descargada → fig. 194 ③.

7. Coloque los cables de arranque de manera que no los pueda alcanzar ninguna pieza giratoria del vano delantero.

Poner el motor en marcha

1. Ponga en marcha el motor del vehículo que suministra la corriente y déjelo funcionando a ralentí.
2. Espere unos minutos y, a continuación, ponga en marcha el motor del vehículo que tiene la batería de 12 voltios descargada. Si el motor no se pone en marcha después de 10 segundos, interrumpa el arranque e inténtelo de nuevo transcurrido aprox. 1 minuto.

Si el motor sigue sin ponerse en marcha, solicite la ayuda de personal especializado.

Desconectar los cables de arranque

1. Dado el caso, apague la luz de cruce antes de desconectar los cables de arranque.
2. Conecte el ventilador del climatizador o del sistema de calefacción y ventilación y encienda la luneta térmica del vehículo con la batería de 12 voltios descargada para que se reduzcan los picos de tensión que se puedan producir al desconectar los cables.
3. Desconecte los cables de arranque únicamente en el orden D–C–B–A con los motores en marcha → fig. 194.
4. Si la hubiera, cierre la cubierta de la toma positiva (+) para la ayuda de arranque o del polo positivo de la batería de 12 voltios.
5. Tras utilizar la ayuda de arranque, encargue una revisión de la batería de 12 voltios a un taller especializado cualificado para ello. ◁

Remolcar

🕮 Introducción al tema

Para remolcar un vehículo se requiere práctica, sobre todo si se utiliza un cable de remolque. Ambos conductores deberían conocer bien las particularidades del remolcado. Los conductores inexpertos deberían abstenerse de remolcar.

Tenga en cuenta las disposiciones legales relativas al remolcado.

Durante el remolcado, asegúrese en todo momento de que no se generen fuerzas de tracción inadmisibles ni sacudidas. En vías sin piso firme existe siempre el peligro de sobrecargar las piezas de fijación.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el remolcado de un vehículo, el comportamiento de marcha y la capacidad de frenado cambian considerablemente. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo. Como consecuencia, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- Tenga en cuenta que durante el remolcado se necesita más fuerza para mover el volante y frenar.

⚠ ADVERTENCIA

Si se extrae la llave de la cerradura de encendido durante el remolcado, el bloqueo de la dirección se podría encastrar repentinamente. Esto impediría mover el volante. Como consecuencia, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- Durante el remolcado, no extraiga nunca la llave de la cerradura de encendido.

2KF012760AE

AVISO

Si se empuja el vehículo con las manos, se pueden dañar los grupos ópticos traseros, los espóileres laterales de la luneta y grandes superficies de chapa. El espóiler trasero podría desprenderse.

- Si hay que empujar el vehículo, no permita que se presione sobre los grupos ópticos traseros, los espóileres de los laterales de la luneta, grandes superficies de chapa o el espóiler trasero.

Remolcar

Remolcar significa tirar con un vehículo de otro que no está en condiciones de circular.

El vehículo se puede remolcar con una barra o un cable de remolque → pág. 350.

— La velocidad máxima permitida es de 50 km/h (aprox. 30 mph).

— La distancia máxima permitida es de 50 km (aprox. 30 mi).

La barra de remolque es más segura para el remolcado y evita que se produzcan daños en el vehículo. El cable de remolque solo se debería utilizar si no se dispone de una barra de remolque. El cable de remolque deberá ser elástico para que no se produzcan daños en los vehículos. Para ello es apropiado un cable de fibra sintética o de un material elástico similar.

Remolcar con una grúa

Si hay que elevar el vehículo por un eje para remolcarlo, solo está permitido hacerlo por el eje delantero.

ADVERTENCIA

Si el cable o la barra de remolque están mal fijados, pueden dañarse gravemente componentes del vehículo. Aumenta el peligro de accidente y se pueden producir lesiones graves o mortales.

- Para rescatarlo o remolcarlo, fije el vehículo solamente por los puntos previstos para ello.
- No fije nunca el cable o la barra de remolque a componentes del eje o del tren de rodaje.
- Solicite la ayuda de personal especializado y, dado el caso, encargue el transporte del vehículo sobre una grúa con las ruedas apoyadas. ◁

Indicaciones para el remolcado

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 349.

Durante el remolcado, en el vehículo remolcado se puede señalizar el cambio de dirección aunque estén conectados los intermitentes de emergencia. Para ello hay que accionar correspondientemente la palanca de los intermitentes con el encendido conectado. Durante este tiempo, los intermitentes de emergencia permanecen desconectados. En cuanto se devuelve la palanca de los intermitentes a la posición básica, los intermitentes de emergencia se conectan de nuevo automáticamente.

Casos en los que no se deberá remolcar nunca el vehículo

No está permitido remolcar el vehículo con una barra o un cable de remolque si se da alguna de las siguientes situaciones.

— La batería de 12 voltios está descargada.

— No se puede garantizar la alimentación de corriente de la red de a bordo de 12 voltios.

— El indicador de la pantalla del panel de instrumentos no funciona correctamente.

— Se han de recorrer más de 50 km (aprox. 31 mi).

— Si la caja de cambios es manual, no se puede pisar a fondo el pedal del embrague ni situar la palanca de cambios en punto muerto.

— No se puede situar el selector de marchas en la posición de punto muerto (posición **N**).

— No se puede desactivar la protección contra rodadura por inercia.

— No se puede soltar el freno de aparcamiento.

— No se puede soltar el bloqueo de la dirección.

— No se puede garantizar que las ruedas giren sin problemas o que la dirección funcione tras un accidente.

1. Si no se pudiera remolcar el vehículo rodando sobre sus ruedas, solicite la ayuda de personal especializado y, dado el caso, encargue el transporte del vehículo encima de una grúa. ◁

Remolcar

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 349.

Fije el cable o la barra de remolque solamente en los puntos previstos para ello:

— Argolla de remolque

— Enganche para remolque

⚠ ADVERTENCIA

Si el cable o la barra de remolque están mal fijados, pueden dañarse gravemente componentes del vehículo. Aumenta el peligro de accidente y se pueden producir lesiones graves o mortales.

- Para rescatarlo o remolcarlo, fije el vehículo solamente por los puntos previstos para ello.
- No fije nunca el cable o la barra de remolque a componentes del eje o del tren de rodaje.
- Solicite la ayuda de personal especializado y, dado el caso, encargue el transporte del vehículo sobre una grúa con las ruedas apoyadas.

Preparativos

— Asegúrese de que el cable de remolque no esté retorcido. De lo contrario, la argolla de remolque podría desenroscarse durante el remolcado.

— Conecten el encendido y enciendan los intermitentes de emergencia de ambos vehículos. Dado el caso, tenga en cuenta otras disposiciones diferentes que pueda haber al respecto.

— Tenga en cuenta las disposiciones legales y las indicaciones para remolcar del manual de instrucciones del otro vehículo.

Vehículo tractor (delante)

1. No emprenda realmente la marcha hasta que no se haya tensado el cable.
2. Pise el pedal del acelerador con especial precaución.
3. Evite frenazos y maniobras bruscas.
4. *En los vehículos con caja de cambios manual*: Al emprender la marcha, embrague con especial suavidad.
5. No supere la masa remolcable máxima técnicamente admisible para el vehículo.

Vehículo remolcado (detrás)

ⓘ *AVISO*

Si el freno de aparcamiento se conecta durante el remolcado, las ruedas se pueden bloquear. El vehículo puede sufrir daños graves.

- Finalice inmediatamente el remolcado.
- Solicite la ayuda de personal especializado y, dado el caso, encargue el transporte del vehículo sobre una grúa con las ruedas apoyadas.

ⓘ *AVISO*

Si el estado de carga de la batería de 12 voltios no es suficiente, no es posible soltar el freno de aparcamiento ni el bloqueo de la dirección. Durante el remolcado pueden producirse daños en el vehículo.

- Para soltar el freno de aparcamiento y el bloqueo de la dirección en caso de falta de corriente o avería, dado el caso ponga el motor en marcha con la ayuda de arranque.
- Solicite la ayuda de personal especializado y, dado el caso, encargue el transporte del vehículo sobre una grúa con las ruedas apoyadas.

1. Asegúrese de que el encendido esté siempre conectado para que el volante no se bloquee y para que, en caso necesario, pueda utilizar los intermitentes y el limpiaparabrisas. El servofreno y la dirección asistida solo funcionan con el motor en marcha. De lo contrario, se tendrá que pisar el pedal del freno con

2KF012760AE

bastante más fuerza y se necesitará más fuerza para girar el volante.

2. Asegúrese de que la llave del vehículo esté siempre en este durante el remolcado.
3. Desconecte el asistente de frenada de emergencia.
4. Si la caja de cambios es manual, desengrane la marcha.

   Si la caja de cambios es automática, desactive la protección contra rodadura por inercia. **O bien:** permanezca sentado en el asiento del conductor con la puerta correspondiente cerrada y el cinturón de seguridad permanentemente abrochado.
5. Suelte el freno de aparcamiento.
6. Asegúrese de que el freno de aparcamiento electrónico esté siempre desconectado durante todo el remolcado → ⓘ.
7. Asegúrese de que el cable de remolque esté siempre tenso. ◁

Montar la argolla de remolque trasera

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 349.

En función del país y del equipamiento, el alojamiento de la argolla de remolque se encuentra detrás de la tapa del paragolpes.

1. Antes del remolcado, compruebe si hay un alojamiento con rosca para la argolla de remolque.
2. Tenga en cuenta las indicaciones para el remolcado → pág. 350.
3. En caso negativo, solicite la ayuda de personal especializado para el remolcado y, dado el caso, encargue el transporte del vehículo sobre una grúa.

La argolla de remolque tiene que llevarse siempre en el vehículo → ⓘ.

ⓘ AVISO

La utilización de una argolla de remolque no adecuada para el vehículo puede dañar este.

- Para remolcar, utilice siempre la argolla de remolque correspondiente al vehículo, incluida en las herramientas de a bordo, u otra apropiada.

Montar la argolla de remolque trasera

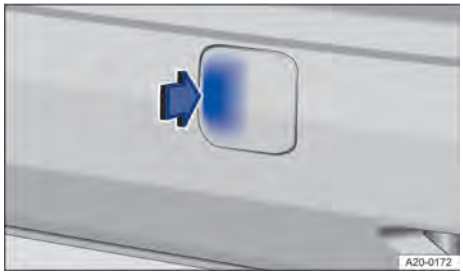


Fig. 195 En el lado derecho del paragolpes trasero: desmontar la tapa.

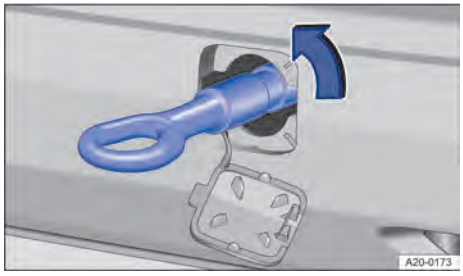


Fig. 196 En el lado derecho del paragolpes trasero: enroscar la argolla de remolque.

⚠ ADVERTENCIA

Si la argolla de remolque no está enroscada fijamente y por completo en el alojamiento, podría salirse del mismo. Durante el remolcado, podrían producirse accidentes y lesiones graves.

- Antes del remolcado, compruebe que la argolla de remolque esté enroscada por completo.

ⓘ AVISO

Si se montan o desmontan la tapa y la argolla de remolque incorrectamente, se

pueden producir daños en la pintura y la carrocería del vehículo.

- Monte y desmonte siempre la tapa y la argolla de remolque con cuidado.

1. Saque la argolla de remolque de las herramientas de a bordo.
2. Para desencastrar la tapa, presione en la zona marcada de la tapa en el sentido de la flecha → fig. 195.
3. Retire la tapa y déjela colgando del vehículo.
4. Enrosque la argolla de remolque en el alojamiento girándola al máximo en el sentido de la flecha → fig. 196 , → ⚠. Utilice un objeto adecuado con el que pueda enroscar completa y fijamente la argolla de remolque en su alojamiento.
5. Tras el remolcado, desenrosque la argolla en el sentido contrario al de la flecha.
6. Coloque la tapa en el hueco correspondiente y presiónela hacia dentro hasta que encastre.
7. Limpie si es preciso la argolla de remolque y vuelva a guardarla con las herramientas de a bordo.

Vehículos con dispositivo de remolque

Los vehículos equipados de fábrica con un dispositivo de remolque no disponen de un alojamiento para la argolla de remolque enroscable detrás de la tapa.

1. En este caso, hay que extraer o montar el enganche para remolque y utilizarlo para el remolcado.

AVISO

Si se utiliza una barra de remolque inadecuada, tanto el enganche como el vehículo podrían resultar dañados.

- Para remolcar, utilice siempre una barra de remolque especial para su montaje en un enganche para remolque.
- Si no dispone de una barra de remolque adecuada, utilice un cable de remolque para el remolcado. ◁

Montar la argolla de remolque delantera

Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 349.

En función del país y del equipamiento, el alojamiento de la argolla de remolque se encuentra detrás de la tapa del paragolpes.

1. Antes del remolcado, compruebe si hay un alojamiento con rosca para la argolla de remolque.
2. Tenga en cuenta las indicaciones para el remolcado.
3. En caso negativo, solicite la ayuda de personal especializado para el remolcado y, dado el caso, encargue el transporte del vehículo sobre una grúa.

La argolla de remolque tiene que llevarse siempre en el vehículo.

AVISO

La utilización de una argolla de remolque no adecuada para el vehículo puede dañar este.

- Para remolcar, utilice siempre la argolla de remolque correspondiente al vehículo, incluida en las herramientas de a bordo, u otra apropiada.

Montar la argolla de remolque delantera



Fig. 197 En el lado derecho del paragolpes delantero: desmontar la tapa.

2KF012760AE

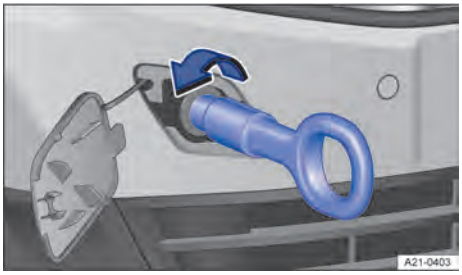


Fig. 198 En el lado derecho del paragolpes delantero: enroscar la argolla de remolque.

⚠ ADVERTENCIA

Si la argolla de remolque no está enroscada fijamente y por completo en el alojamiento, podría salirse del mismo. Durante el remolcado, podrían producirse accidentes y lesiones graves.

- Antes del remolcado, compruebe que la argolla de remolque esté enroscada por completo.

AVISO

Si se montan o desmontan la tapa y la argolla de remolque incorrectamente, se pueden producir daños en la pintura y la carrocería del vehículo.

- Monte y desmonte siempre la tapa y la argolla de remolque con cuidado.

1. Saque la argolla de remolque de las herramientas de a bordo.
2. Para desencastrar la tapa, presione en la zona marcada de la tapa en el sentido de la flecha → fig. 197.
3. Retire la tapa, déjela colgando del vehículo o, dado el caso, guárdela en este.
4. Enrosque la argolla de remolque en el alojamiento girándola al máximo en el sentido de la flecha → fig. 198 , → ⚠. Utilice un objeto adecuado con el que pueda enroscar completa y fijamente la argolla de remolque en su alojamiento.
5. Tras el remolcado desenrosque la argolla de remolque en el sentido contrario al de la flecha con un objeto apropiado.
6. Coloque la tapa en el hueco correspondiente y presiónela hacia dentro hasta que encastre.
7. Limpie si es preciso la argolla de remolque y vuelva a guardarla con las herramientas de a bordo. ◁

Comprobar y reponer

En el vano delantero

Advertencias de seguridad para realizar trabajos en el vano delantero

El vano delantero del vehículo es una zona peligrosa. Únicamente realice usted mismo trabajos en el motor y en el vano delantero si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad de validez general, y si dispone de las herramientas, los medios y los líquidos operativos adecuados. ¡Si se realizan trabajos de manera inadecuada, se pueden producir lesiones graves! Dado el caso, encargue todos los trabajos a un taller especializado debidamente cualificado.

Antes de realizar cualquier trabajo en el vano delantero, estacione siempre el vehículo sobre un terreno horizontal y firme tomando todas las precauciones de seguridad necesarias.

⚠ PELIGRO

Si se realizan trabajos durante la puesta en marcha del motor o con este en marcha en el vano delantero, tenga en cuenta que las piezas giratorias (p. ej., la correa poli-V, el alternador o el ventilador del radiador) y el sistema de encendido de alta tensión pueden producir lesiones mortales.

- Actúe siempre con la máxima precaución si tiene que realizar trabajos durante la puesta en marcha del motor o con este en funcionamiento.
  - — Asegúrese siempre de que ninguna parte del cuerpo, ni ninguna joya o corbata que lleve puesta, ni la ropa si es holgada, ni el cabello si lo lleva largo, puedan quedar atrapados en las piezas giratorias del motor. Antes de realizar trabajos en el vano motor, quítese las joyas o la corbata que pueda llevar puestas. Recójase el pelo si lo lleva largo y cíñase la ropa que lleve holgada para evitar que se enreden en piezas del motor.
  - — No pise nunca el acelerador sin prestar atención, hágalo siempre con la máxima precaución. El vehículo podría ponerse en movimiento incluso con el freno de aparcamiento conectado.

⚠ ADVERTENCIA

En el vano delantero hay piezas giratorias que podrían provocar lesiones graves.

- No introduzca nunca la mano en el ventilador del radiador ni por la zona del mismo. Tocar las palas del rotor puede provocar lesiones graves. El ventilador se activa en función de la temperatura y podría ponerse en funcionamiento automáticamente, incluso con el encendido desconectado.
- No deje nunca ningún objeto, como trapos o herramientas, en el vano delantero. Estos objetos podrían provocar fallos de funcionamiento, daños en el motor y un incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier movimiento accidental del vehículo durante los trabajos de mantenimiento podría causar lesiones graves.

- No realice nunca trabajos debajo del vehículo sin haberlo inmovilizado previamente para evitar que se desplace. Cuando realice trabajos debajo del vehículo con las ruedas sobre el suelo, el vehículo deberá encontrarse sobre una superficie horizontal, las ruedas deberán estar bloqueadas y el encendido desconectado.
- Si va a trabajar debajo del vehículo, sosténgalo adicionalmente de forma segura con caballetes adecuados. El gato no es apropiado para este fin y podría no resistir, lo que podría provocar lesiones graves.
- Desconecte el Auto StartStop.

⚠ ADVERTENCIA

¡El vano delantero de cualquier vehículo es una zona peligrosa en la que pueden producirse lesiones graves!

- Cuando realice trabajos, sea siempre extremadamente cuidadoso y pruden-

2KF012760AE

te, y tenga en cuenta las medidas de seguridad de validez general. No se ponga nunca en riesgo a sí mismo.

- No realice nunca trabajos en el motor ni en el vano delantero si no conoce bien las operaciones necesarias. Si no está seguro de lo que hay que hacer, encargue los trabajos necesarios a un taller especializado cualificado para ello. Si no se realizan los trabajos de manera adecuada, se pueden producir lesiones graves.
- No abra ni cierre nunca el capó delantero si sale vapor o refrigerante. El vapor o el refrigerante calientes pueden producir quemaduras graves. Espere siempre hasta que deje de ver y oír que sale vapor o refrigerante del vano delantero.
- Antes de abrir el capó delantero, espere siempre a que se enfríe el motor.
- Si toca componentes del motor o del sistema de escape que estén calientes, podría sufrir quemaduras.
- Cuando el motor se haya enfriado, antes de abrir el capó delantero tenga en cuenta lo siguiente:
  - Conecte el freno de aparcamiento y sitúe la palanca selectora en la posición **P** o la palanca de cambios en punto muerto.
  - Desconecte el encendido.
  - Mantenga a los niños siempre alejados del vano delantero y no los deje nunca sin vigilancia.
- Cuando el motor está caliente, su sistema de refrigeración se encuentra bajo presión. No abra nunca la tapa del depósito de expansión del refrigerante del motor cuando este esté caliente. De lo contrario, podría salpicar refrigerante y provocar quemaduras graves y otras lesiones.
  - Gire la tapa del depósito de expansión del refrigerante lentamente y con mucho cuidado en el sentido contrario al de las agujas del reloj y ejerza al mismo tiempo una ligera presión sobre la misma.
  - Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del refrigerante o del vapor calientes con un paño grande y grueso.
- Cuando reponga líquidos operativos, evite que caigan sobre piezas del motor o el sistema de escape, ya que pueden provocar un incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Si se colocan elementos aislantes adicionales, como mantas, en el vano delantero, se podría impedir el funcionamiento correcto del motor, se podría provocar un incendio y se podrían producir lesiones graves.

- No cubra nunca el motor con mantas u otros materiales aislantes.

⚠ ADVERTENCIA

¡Los líquidos operativos y algunos materiales del vano delantero son muy inflamables y pueden provocar incendios y lesiones graves!

- No fume nunca cerca del vano delantero.
- No realice nunca trabajos cerca de llamas desprotegidas o de chispas.
- No vierta nunca líquidos operativos sobre el motor. Estos podrían inflamarse al entrar en contacto con piezas calientes del mismo y causar lesiones.
- Cuando tenga que realizar trabajos en el sistema de combustible o el sistema eléctrico, tenga en cuenta lo siguiente:
  - Desemborne siempre la batería de 12 voltios. Asegúrese de que el vehículo esté desbloqueado cuando desemborne la batería de 12 voltios, pues de lo contrario se disparará la alarma antirrobo.
  - No realice nunca trabajos cerca de calefacciones, calentadores continuos o llamas desprotegidas.
- Tenga siempre a mano un extintor que esté operativo y haya sido revisado.

AVISO

La utilización de líquidos operativos equivocados puede provocar fallos de funcionamiento graves y daños en el motor.

- Cuando reponga o cambie líquidos operativos, asegúrese de que vierte los líquidos correctos en las bocas de llenado correctas.

Los líquidos operativos que se salgan del vehículo contaminarán el medio ambiente. Por ello, mire con regularidad debajo del vehículo. Si hay manchas de líquidos operativos en el suelo, acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite que se revise el vehículo. Si se sale algún líquido operativo, deséchelo debidamente. ◁

Preparar el vehículo para realizar trabajos en el vano delantero

Antes de realizar trabajos en el vano delantero, realice siempre las siguientes operaciones en el orden indicado:

1. Sitúe el vehículo sobre una superficie horizontal y firme tomando las precauciones de seguridad necesarias → pág. 211.
2. Dado el caso, saque del vehículo la llave del mismo y guárdela fuera para no poner el vehículo en funcionamiento por descuido.
3. Espere a que el motor se enfríe lo suficiente.
4. Mantenga a otras personas siempre alejadas del vano delantero.
5. Inmovilice el vehículo para que no pueda desplazarse. ◁

Abrir y cerrar el capó delantero

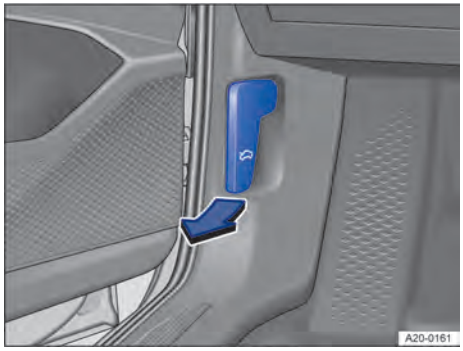


Fig. 199 En la zona reposapiés izquierda: palanca de desbloqueo del capó delantero (representación esquemática).

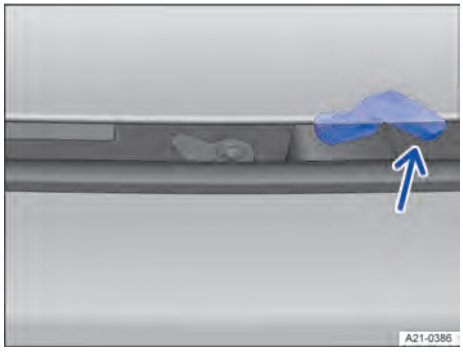


Fig. 200 Encima de la parrilla del radiador: palanca de accionamiento del capó delantero.

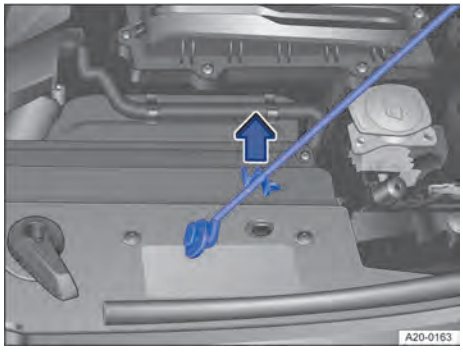


Fig. 201 En el vano delantero: varilla de sujeción del capó en su soporte.

2KF012760AE

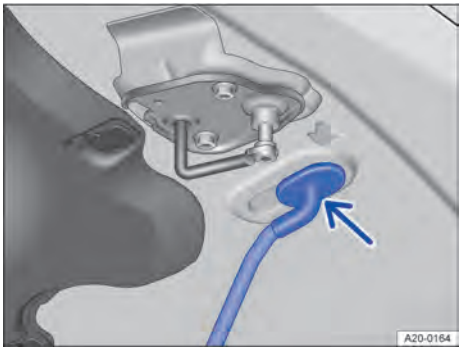


Fig. 202 En el capó delantero: alojamiento de la varilla de sujeción del capó.

Abrir el capó delantero

1. Antes de abrir el capó delantero, asegúrese de que los brazos del limpiacristales se encuentren sobre el parabrisas → ⓘ.
2. Abra la puerta delantera izquierda y tire de la palanca de desbloqueo en el sentido de la flecha → fig. 199.

   El capó delantero se desengancha del bloqueo del portacierre por la fuerza de un muelle → ⓘ.
3. Levante el capó delantero un poco y presione al mismo tiempo la palanca de accionamiento en el sentido de la flecha → fig. 200 para abrirlo completamente.
4. Retire la varilla de sujeción del capó de su soporte, en el sentido de la flecha → fig. 201, e introdúzcala en el orificio → fig. 202.

Cerrar el capó delantero

1. Levante un poco el capó delantero y manténgalo en esta posición.
2. Desenganche la varilla de sujeción del orificio → fig. 202 y encájela en su soporte → fig. 201.
3. Deje caer el capó en el bloqueo del portacierre desde una altura de aprox. 20 cm. i*No* lo oprima a continuación!
4. Si el capó delantero quedara mal cerrado, ábralo de nuevo y vuelva a cerrarlo.

   Cuando el capó está bien cerrado, queda a ras de las piezas contiguas de la carrocería → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Si el capó delantero está mal cerrado, puede abrirse inesperadamente durante la marcha e impedir la visibilidad hacia delante. Como consecuencia, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- Tras cerrar el capó delantero, asegúrese de que el bloqueo haya quedado debidamente encastrado en el portacierre.
- Si constatase durante la marcha que el capó delantero está mal cerrado, detenga el vehículo de forma segura y cierre el capó.

⚠ ADVERTENCIA

Si se abre o cierra el capó delantero descuidadamente, se pueden producir lesiones graves.

- Abra o cierre el capó delantero solamente cuando no haya nadie en la zona del recorrido del mismo.

ⓘ *AVISO*

Si se abre o cierra el capó incorrectamente, se pueden producir daños en el mismo y en los brazos del limpiacristales.

- Abra el capó únicamente cuando el limpiacristales esté desconectado y los brazos del mismo estén apoyados sobre el parabrisas.
- Antes de emprender la marcha, coloque siempre los brazos del limpiacristales sobre el cristal. ◁

Indicación en la pantalla

Si el capó delantero está abierto o mal cerrado, se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos con una representación simbólica → fig. 203.

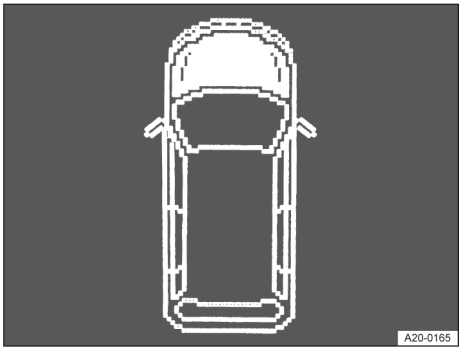


Fig. 203 En la pantalla del cuadro de instrumentos: capó delantero abierto o mal cerrado (representación esquemática).

1. **¡No continúe la marcha!**
2. Levante de nuevo el capó delantero y vuelva a cerrarlo.

La representación también se muestra con el encendido desconectado y se apaga unos segundos después de haber bloqueado el vehículo con las puertas cerradas.

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico y podrían producirse accidentes y lesiones graves o mortales.

- No ignore nunca las indicaciones de peligro.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
- Si el testigo de advertencia no se apaga, no continúe la marcha y solicite la ayuda de personal especializado.

La representación simbólica puede variar en función de la versión del cuadro de instrumentos. ◁

Líquidos y medios operativos

Todos los líquidos y medios operativos, como el refrigerante del motor, las baterías del vehículo o los aceites de motor, están sometidos a un desarrollo continuo.

1. Acuda a un taller especializado debidamente cualificado cuando tenga que cambiar algún líquido o medio operativo.

⚠ ADVERTENCIA

Si se realizan trabajos en el sistema de combustible, se pueden producir incendios y lesiones graves o mortales por descarga eléctrica y chispas.

- Desemborne siempre la batería de 12 voltios.
- Tenga siempre a mano un extintor que esté operativo y haya sido revisado.
- Asegúrese de que el vehículo esté desbloqueado cuando desemborne la batería de 12 voltios, pues de lo contrario se disparará la alarma antirrobo.

⚠ ADVERTENCIA

Los líquidos operativos pueden ser tóxicos. Su uso y almacenamiento incorrectos pueden causar lesiones graves o mortales.

- Guarde los líquidos operativos únicamente en sus envases originales bien cerrados.
- No guarde nunca los líquidos operativos en latas de alimentos, botellas u otros envases vacíos, pues podría ingerirlos alguna persona.
- Mantenga los líquidos y medios operativos fuera del alcance de los niños.
- Lea y tenga en cuenta siempre la información y las advertencias que figuran en los envases de los líquidos operativos.
- Si utiliza productos que emiten vapores nocivos, trabaje siempre al aire libre o en una zona bien ventilada.

⚠ ADVERTENCIA

Los líquidos operativos y algunos materiales del vano motor son fácilmente inflamables y, si entran en contacto con superficies calientes, chispas o llamas desprotegidas, pueden inflamarse. Esto puede provocar un incendio y causar lesiones graves o mortales.

- No fume nunca cerca del vano motor.

2KF012760AE

- No realice nunca trabajos cerca de chispas o llamas desprotegidas.
- No realice nunca trabajos cerca de calefacciones, calentadores continuos o llamas desprotegidas.
- No vierta nunca líquidos operativos sobre el motor.
- Tenga siempre a mano un extintor que esté operativo y haya sido revisado.

AVISO

El uso de líquidos operativos que no cumplan las especificaciones correspondientes puede causar fallos de funcionamiento graves y daños en el motor.

- Cuando reponga o cambie líquidos operativos, asegúrese de que estos cumplan las especificaciones correspondientes.
- Vierta los líquidos operativos únicamente en las bocas de llenado previstas para ello.

Los líquidos operativos que se salgan del vehículo contaminarán el medio ambiente.

- Mire con regularidad debajo del vehículo.
- Si en el suelo hay manchas de líquidos operativos, acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite que se revise el vehículo.
- Si se sale algún líquido operativo, deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente. ◁

Líquido limpiaparabrisas



Fig. 204 En el vano motor: tapa del depósito del líquido limpiaparabrisas.

Compruebe con regularidad el nivel del líquido limpiaparabrisas y restablézcalo en caso necesario.

En la boca de llenado del depósito del líquido limpiaparabrisas hay un tamiz. Al llenar el depósito, este tamiz retiene las partículas de suciedad grandes para que no lleguen a los eyectores. No extraiga el tamiz salvo para limpiarlo. Si el tamiz estuviera dañado o no estuviera montado, podrían introducirse estas partículas de suciedad en el sistema durante el llenado y obstruir los eyectores del lavacristales.

1. Abra el capó delantero ⚠ → pág. 357.

   El depósito del líquido limpiaparabrisas se reconoce por el símbolo que hay sobre la tapa → fig. 204.
2. Compruebe si todavía hay suficiente líquido en el depósito.
3. Si hace falta reponer, mezcle agua limpia, que no sea destilada, con un producto limpiacristales apropiado → ⚠. en la proporción correcta, como se indica en el envase.
4. Cuando la temperatura exterior sea baja, añada un líquido anticongelante especial para que el agua no se pueda congelar → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan aditivos inadecuados para el líquido lavacristales, se puede formar una película oleosa sobre los cristales. Esto

puede dificultar la visibilidad y aumentar el riesgo de accidentes y lesiones graves o mortales.

- No mezcle nunca aditivos para el refrigerante o aditivos similares no apropiados con el líquido lavacristales.

AVISO

La utilización de productos de limpieza ácidos puede dañar y estropear los eyectores del lavacristales.

- No rellene nunca el depósito del líquido lavacristales con un producto de limpieza ácido, p. ej., vinagre de limpieza.

AVISO

Si se mezclan varios productos limpiacristales, podría producirse la floculación de los componentes y podrían obstruirse los eyectores.

- Utilice únicamente productos limpiacristales que contengan alcohol.
- No mezcle nunca productos limpiacristales.

AVISO

Al reponer líquido lavacristales, si el tamiz del depósito del líquido lavacristales está dañado o falta, podrían entrar partículas de suciedad en el depósito. Los eyectores del lavacristales podrían obstruirse.

- Solo retire el tamiz para limpiarlo.
- Sustituya el tamiz si faltara o estuviera dañado. ◁

Aceite del motor

Introducción al tema

Los aceites del motor están adaptados a las exigencias de los motores y de los sistemas de depuración de gases de escape, así como a la calidad del combustible. En todos los motores de combustión, por motivos técnicos del diseño, el aceite entra en contacto con residuos de la combustión y con el combustible, lo que influye en el envejecimiento del aceite. Para el funcionamiento y la vida útil del motor es importante utilizar el aceite adecuado. El motor lleva de fábrica un aceite sintético multigrado especial que, por lo general, puede utilizarse durante todo el año.

Al final del capítulo, en el apartado de problemas y soluciones, encontrará información sobre los testigos de advertencia y de control que se enciendan → pág. 365.

ADVERTENCIA

Con el motor en marcha, el aceite del motor se calienta en extremo. Una manipulación descuidada del aceite caliente del motor puede causar quemaduras en el cuerpo. Como consecuencia, se pueden sufrir lesiones graves o mortales.

- Antes de realizar trabajos con el aceite del motor, espere a que el motor se enfríe.

ADVERTENCIA

El aceite del motor es tóxico. Tocar el aceite del motor y, sobre todo, ingerirlo puede causar lesiones graves o mortales.

- Si ingiere aceite del motor, busque inmediatamente asistencia médica.
- Si, tras realizar trabajos con aceite del motor, ve afectada su salud, busque inmediatamente asistencia médica.
- Guarde siempre el aceite del motor fuera del alcance de los niños y en el envase original bien cerrado. Esto también rige para el aceite usado hasta que lo lleve a desechar.
- No guarde nunca el aceite del motor en latas de alimentos, botellas u otros envases vacíos, pues podría ingerirlo alguien.
- Evite el contacto habitual con el aceite del motor para no dañar la piel.
- Protéjase la piel, la cara y, sobre todo, los ojos cuando realice trabajos con el aceite del motor.
- No coma, beba ni fume cuando realice trabajos con el aceite del motor.
- Lávese la piel con agua y jabón tras realizar trabajos con el aceite del motor.

Si se sale o se derrama aceite del motor, se puede contaminar el medio ambiente.

2KF012760AE

- Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente.

Normas de aceite del motor

Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, en la página 355, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 361.

Utilice aceites y líquidos que cumplan las especificaciones y viscosidades prescritas.

— Norma WSS–M2C956–A1, viscosidad SAE 0 W–20.

Si se utilizan aceites y líquidos que no cumplan las especificaciones y viscosidades prescritas, puede ocurrir lo siguiente:

— Daños en componentes que no cubre la garantía del vehículo

— Fases de arranque del motor más largas

— Valores de emisiones más elevados

— Potencia del motor reducida

— Consumo Ø elevado

— Capacidad de frenado reducida

Si no hubiera disponible ningún aceite del motor con la especificación WSS–M2C956–A1, se puede añadir aceite del motor SAE 0 W-30 conforme a ACEA C3 → ⓘ.

Tenga en cuenta: no cargue más de 0,5 l (0,5 qt) de un aceite del motor alternativo entre los intervalos de mantenimiento planificados → ⓘ.

AVISO

Si se utilizan aceites del motor no autorizados según la norma correspondiente en cada caso, se puede dañar el motor.

- Para reponer, utilice solo aceites del motor que cumplan los requisitos de calidad de la norma correspondiente en cada caso.
- Cargue solo en caso de emergencia un máximo de 0,5 l (0,5 qt) de aceite de las normas alternativas mencionadas.

Cambiar el aceite del motor

Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, en la página 355, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 361.

El aceite del motor se deberá cambiar periódicamente conforme al intervalo de servicio.

Los aditivos del aceite del motor hacen que el aceite nuevo se oscurezca tras un breve tiempo de funcionamiento del motor. Esto es algo normal y no es motivo para cambiar el aceite con más frecuencia.

⚠ ADVERTENCIA

Si se cambia el aceite del motor descuidadamente, este puede causar daños medioambientales, quemaduras graves o un incendio. Como consecuencia, se pueden sufrir lesiones graves o mortales.

- Antes de cambiar el aceite del motor, espere a que el motor se haya enfriado por completo.
- Cuando cambie el aceite del motor, utilice siempre protección ocular.
- Mantenga los brazos en posición horizontal cuando desenrosque con la mano el tornillo de descarga de aceite de modo que el aceite no pueda bajar por ellos.
- Para recoger el aceite usado, utilice un recipiente adecuado para ello que tenga, por lo menos, la misma capacidad que el motor.

⚠ ADVERTENCIA

El aceite del motor es tóxico. Tocar el aceite del motor y, sobre todo, ingerirlo puede causar lesiones graves o mortales.

- Si ingiere aceite del motor, busque inmediatamente asistencia médica.
- Si, tras realizar trabajos con aceite del motor, ve afectada su salud, busque inmediatamente asistencia médica.
- Guarde siempre el aceite del motor fuera del alcance de los niños y en el envase original bien cerrado. Esto también rige para el aceite usado hasta que lo lleve a desechar.

- No guarde nunca el aceite del motor en latas de alimentos, botellas u otros envases vacíos, pues podría ingerirlo alguien.
- Evite el contacto habitual con el aceite del motor para no dañar la piel.
- Protéjase la piel, la cara y, sobre todo, los ojos cuando realice trabajos con el aceite del motor.
- No coma, beba ni fume cuando realice trabajos con el aceite del motor.
- Lávese la piel con agua y jabón tras realizar trabajos con el aceite del motor.

AVISO

Para cambiar el aceite del motor y el filtro se necesitan herramientas y conocimientos especiales. Si se realiza de forma incorrecta, se pueden producir daños en el vehículo.

- Encargue siempre el cambio del aceite del motor y del filtro a un taller especializado cualificado para ello.

Deseche el aceite del motor de manera respetuosa con el medio ambiente y solo en puntos de recogida de aceite usado, p. ej., en puntos de reciclaje o establecimientos especializados. ◁

Consumo de aceite del motor

Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, en la página 355, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 361.

El consumo de aceite del motor puede variar de un motor a otro y a lo largo de la vida útil del motor.

El consumo de aceite puede ser de hasta 1 l por cada 2000 km en función del estilo de conducción y de las condiciones en las que se utilice el vehículo. En los vehículos nuevos, el consumo puede ser incluso mayor durante los primeros 5000 km. Por este motivo, el nivel de aceite del motor se deberá comprobar con regularidad, preferiblemente al repostar y antes de emprender viajes largos.

Si se somete el motor a grandes esfuerzos, p. ej., efectuando largos recorridos por autopista en verano o atravesando puertos de alta montaña, el nivel de aceite debería encontrarse en la zona superior permitida → pág. 363. ◁

Comprobar el nivel de aceite del motor y reponer aceite

Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, en la página 355, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 361.

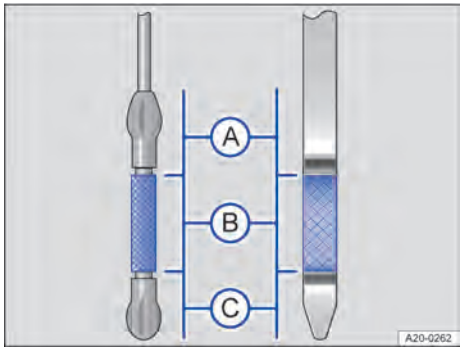


Fig. 205 Varillas de medición del nivel de aceite con marcas del nivel de aceite del motor (variantes).

Ⓐ El nivel de aceite del motor está demasiado alto. Dado el caso, tenga en cuenta los mensajes que se muestren en la pantalla del panel de instrumentos y solicite la ayuda de personal especializado.

Ⓑ El nivel de aceite del motor está en la zona normal.

Ⓒ El nivel de aceite del motor está demasiado bajo. Dado el caso, tenga en cuenta los mensajes que se muestren en la pantalla del panel de instrumentos y cargue aceite del motor.

2KF012760AE



Fig. 206 En el vano motor: tapa de la boca de llenado de aceite del motor (representación esquemática).

Realice los siguientes pasos en el orden indicado → ⚠ , → ⓘ:

1. Estacione el vehículo con el motor a temperatura de servicio sobre una superficie horizontal para evitar una comprobación incorrecta del nivel de aceite del motor.
2. Apague el motor y espere 5 minutos como mínimo para que el aceite del motor retorne al cárter de aceite.
3. Abra el capó delantero ⚠→ pág. 357.
4. Localice la boca de llenado de aceite del motor y la varilla de medición del nivel de aceite. La boca de llenado se reconoce por el símbolo → fig. 206 que hay sobre la tapa, y la varilla de medición, por su extremo superior de color. Si no tiene claro dónde se encuentra la tapa y la varilla de medición, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.
5. Extraiga la varilla de medición del tubo guía y límpiela con un trapo limpio.
6. Vuelva a introducir la varilla en el tubo hasta el tope. Si en la varilla de medición hay una muesca, al introducir la varilla en el tubo guía esta muesca deberá encajar en la ranura correspondiente situada en el extremo superior del tubo.
7. Extraiga nuevamente la varilla de medición y compruebe en ella el nivel de aceite como sigue → fig. 205:

   Ⓐ El nivel de aceite del motor es excesivo. Dado el caso, tenga en cuenta los mensajes que se muestren en la pantalla del panel de instrumentos y solicite la ayuda de personal especializado → ⓘ.

   Ⓑ El nivel de aceite del motor está en la zona normal. Se puede cargar aceite del motor hasta el límite superior de esta zona si, p. ej., se somete el motor a grandes esfuerzos → pág. 361, → pág. 363. Continúe en el paso 8 o 16.

   Ⓒ El nivel de aceite del motor está demasiado bajo. Dado el caso, tenga en cuenta los mensajes que se muestren en la pantalla del panel de instrumentos y añada sin falta aceite del motor. Continúe en el paso 8.
8. Una vez comprobado el nivel de aceite, vuelva a introducir la varilla de medición en el tubo guía hasta el tope.
9. Desenrosque la tapa de la boca de llenado de aceite → fig. 206.
10. Añada aceite poco a poco y en pequeñas cantidades, máximo 0,5 l (0,5 qt) en total, o tenga en cuenta la recomendación del panel de instrumentos. Se recomienda utilizar aceites del motor autorizados según la norma correspondiente en cada caso.
11. Para no llenar el depósito en exceso, cada vez que añada aceite espere 1 minuto como mínimo a que este fluya en el cárter de aceite hasta la marca de la varilla de medición.
12. Vuelva a comprobar el nivel de aceite en la varilla de medición antes de volver a añadir otra pequeña cantidad de aceite. No cargue nunca aceite del motor en exceso → ⓘ.
13. Al final del proceso, el nivel de aceite debería encontrarse por el centro de la zona → fig. 205 Ⓑ. No deberá encontrarse nunca en la zona → fig. 205 Ⓐ → ⓘ.
14. Si ha añadido demasiado aceite del motor por descuido y el nivel se encuentra en la zona → fig. 205 Ⓐ, no ponga el motor en marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.

15. Tras la reposición, enrosque la tapa en la boca de llenado de aceite.
16. Introduzca la varilla de medición en el tubo guía hasta el tope. Si hay una muesca en la parte superior de la varilla de medición, al introducir la varilla en el tubo guía, esta muesca deberá encajar en la ranura correspondiente situada en el extremo superior del tubo.
17. Cierre el capó delantero ⚠ → pág. 357.

⚠ ADVERTENCIA

Al cargar aceite del motor, este puede salirse o rebosar e inflamarse si cae sobre piezas del motor calientes o que puedan calentarse. Esto puede provocar un incendio o quemaduras. Como consecuencia, se pueden producir lesiones graves o mortales.

- Tras reponer el aceite, asegúrese siempre de que la tapa de la boca de llenado de aceite esté fijamente enroscada y de que la varilla de medición del nivel de aceite esté correctamente introducida en el tubo guía.
- Para cargar aceite del motor, utilice siempre algún utensilio apropiado.

AVISO

Si, tras reponer aceite del motor, el nivel del mismo está demasiado alto y se pone el motor en marcha, este podría sufrir daños.

- No ponga el motor en marcha y solicite la ayuda de personal especializado.

AVISO

La utilización de líquidos operativos equivocados puede provocar fallos de funcionamiento graves y daños en el motor.

- Cuando reponga líquidos operativos, asegúrese de que vierte los líquidos correctos en las bocas de llenado correspondientes. ◁

Problemas y soluciones

🕮 Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, en la página 355, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 361.

Presión del aceite del motor demasiado baja

El testigo de advertencia parpadea en rojo. Se muestra un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

¡No continúe la marcha! De lo contrario, pueden producirse daños en el motor.

1. Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
2. Apague el motor.
3. Compruebe el nivel de aceite del motor → pág. 363.
4. Si el testigo de advertencia parpadea aunque el nivel de aceite sea correcto, no continúe la marcha ni deje el motor funcionando. De lo contrario, pueden producirse daños en el motor. Solicite la ayuda de personal especializado.

Nivel de aceite del motor muy bajo

El testigo de advertencia parpadea en rojo. Se muestra un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

¡No continúe la marcha! De lo contrario, pueden producirse daños en el motor.

1. Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
2. Apague el motor.
3. Compruebe el nivel de aceite del motor → pág. 363.
4. Si fuera necesario, añada aceite poco a poco y en pequeñas cantidades hasta que el nivel se encuentre de nuevo en la zona normal o tenga en cuenta la recomendación del cuadro de instrumentos → pág. 363.
5. Si el testigo de advertencia se enciende aunque el nivel de aceite sea correcto, no continúe la marcha ni deje el motor en marcha. De lo contrario, pueden producirse daños en el motor. Solicite la ayuda de personal especializado.

2KF012760AE

Nivel de aceite del motor demasiado bajo

El testigo de control se enciende en amarillo. Se muestra un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

1. Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
2. Apague el motor.
3. Compruebe el nivel de aceite del motor → pág. 363.
4. En caso necesario, añada aceite poco a poco y en pequeñas cantidades, máximo 0,5 l (0,5 qt) en total, o tenga en cuenta la recomendación del cuadro de instrumentos.
5. Si el testigo de control se enciende aunque el nivel de aceite sea correcto, no continúe la marcha ni deje el motor en funcionamiento. De lo contrario, pueden producirse daños en el motor. Solicite la ayuda de personal especializado.

Nivel de aceite del motor demasiado alto

El testigo de control se enciende en amarillo. Se muestra un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

1. Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
2. Apague el motor.
3. Compruebe el nivel de aceite del motor → pág. 363.
4. Si el nivel de aceite es demasiado alto, no continúe la marcha ni deje el motor en marcha. De lo contrario, pueden producirse daños en el motor. Solicite la ayuda de personal especializado.

Avería en el sistema del aceite del motor

El testigo de control parpadea en amarillo. Se muestra un mensaje al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

1. Acuda a un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Refrigerante del motor

Introducción al tema

Únicamente realice usted mismo trabajos en el sistema de refrigeración del motor si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad válidas, y si dispone de las herramientas, los medios y los líquidos operativos adecuados. Si se realizan trabajos de manera inadecuada, se pueden producir lesiones graves → ⚠. Dado el caso, encargue todos los trabajos a un taller especializado debidamente cualificado.
Al final del capítulo, en el apartado de problemas y soluciones, encontrará información sobre los testigos de advertencia y de control que se enciendan → pág. 369.

⚠ ADVERTENCIA

El refrigerante del motor es tóxico. Tocar el refrigerante del motor y, sobre todo, ingerirlo puede causar lesiones graves o mortales.

- Si ingiere refrigerante del motor, busque inmediatamente asistencia médica.
- Si, tras realizar trabajos con refrigerante del motor, ve afectada su salud, busque inmediatamente asistencia médica.
- Guarde siempre el refrigerante del motor fuera del alcance de los niños y en el envase original bien cerrado.
- No guarde nunca el refrigerante del motor en latas de alimentos, botellas u otros envases vacíos, pues podría ingerirlo alguien.
- Evite el contacto habitual con el refrigerante del motor para no dañar la piel.
- Protéjase la piel, la cara y, sobre todo, los ojos cuando realice trabajos con el refrigerante del motor.
- No coma, beba ni fume cuando realice trabajos con el refrigerante del motor.
- Lávese la piel con agua y jabón tras realizar trabajos con el refrigerante del motor.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando la temperatura exterior es extremadamente baja, el refrigerante del motor se puede congelar y el vehículo se puede quedar inmovilizado. Esto puede hacer que la calefacción del mismo no funcione. Los ocupantes poco abrigados podrían morir de frío.

- Asegúrese de que la cantidad del aditivo para el refrigerante esté adaptada a la temperatura ambiente más baja esperada en la que se utilizará el vehículo.
- Utilice únicamente refrigerantes autorizados por el fabricante.

El refrigerante del motor y sus aditivos pueden contaminar el medio ambiente.

- Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente. ◁

Especificaciones del refrigerante del motor

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 366.

El sistema de refrigeración del motor lleva de fábrica una mezcla de agua especialmente tratada y de, al menos, un 40 % del aditivo G12evo (TL 774-L) para refrigerante.

Para proteger el sistema de refrigeración del motor, el porcentaje de aditivo debe ser *siempre* de un 40 % como mínimo. Si se necesitara mayor protección anticongelante por razones climáticas, se podrá aumentar la proporción de aditivo. No obstante, solo hasta un 55 % como máximo porque, de lo contrario, se reduciría la protección anticongelante y, a su vez, empeoraría el efecto refrigerante.

Este aditivo se reconoce por su coloración violeta. Esta mezcla de agua y aditivo no solo ofrece una protección anticongelante hasta -25 ºC (-13 ºF), sino que también protege las piezas de aleación ligera del sistema de refrigeración del motor contra la corrosión, evita la sedimentación de cal y aumenta considerablemente el punto de ebullición del refrigerante.

Cuando se reponga refrigerante del motor, habrá que utilizar una mezcla de agua destilada y de, al menos, un 40 % del aditivo para refrigerante G12evo para obtener una protección anticorrosiva óptima → ⓘ.

ⓘ *AVISO*

La coloración del refrigerante del motor resulta de la mezcla de aditivo lila con agua destilada. Si el líquido del depósito de expansión no es de color violeta, sino, p. ej., marrón, se habrá mezclado el refrigerante adecuado con otro que no lo es. De lo contrario, podrían producirse fallos graves de funcionamiento o daños en el sistema de propulsión y el sistema de refrigeración.

- Utilice únicamente aditivos para el refrigerante autorizados por el fabricante.
- Si el refrigerante del motor es de color marrón, encargue inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado que lo cambie.
- Al reponer, no mezcle nunca los aditivos originales para refrigerante del motor con refrigerantes que no hayan sido autorizados.

El líquido refrigerante del motor y sus aditivos pueden contaminar el medio ambiente.

- Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente. ◁

Comprobar el nivel del líquido refrigerante del motor y reponer líquido refrigerante del motor

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 366.

Preparativos

1. Estacione el vehículo sobre una superficie horizontal y firme.
2. Espere a que se enfríe el motor → ⚠.
3. Abra el capó delantero.

2KF012760AE

El depósito de expansión del líquido refrigerante se reconoce por el símbolo rojo ⚠ que hay sobre la tapa → fig. 207.



Fig. 207 En el vano delantero: tapa del depósito de expansión del líquido refrigerante.

⚠ ADVERTENCIA

El vapor o el líquido refrigerante del motor calientes que puedan salirse, así como las piezas calientes del vehículo, pueden ocasionar quemaduras graves.

- No abra nunca el capó delantero si ve u oye que sale vapor o líquido refrigerante del vano delantero.
- Espere siempre hasta que deje de ver y oír que sale vapor o líquido refrigerante del vano delantero.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el motor está caliente, su sistema de refrigeración se encuentra bajo presión. Si se abre la tapa sin prestar atención, el líquido refrigerante puede salpicar y causar quemaduras graves o lesiones mortales.

- No abra nunca la tapa del depósito de expansión del líquido refrigerante cuando este esté caliente.
- Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante o del vapor calientes con un trapo grande y grueso cuando tenga que abrir la tapa del depósito del líquido refrigerante del motor.
- Gire la tapa del depósito lentamente y con mucho cuidado en el sentido contrario al de las agujas del reloj y ejerza al mismo tiempo una ligera presión sobre la misma.

Comprobar el nivel del líquido refrigerante del motor

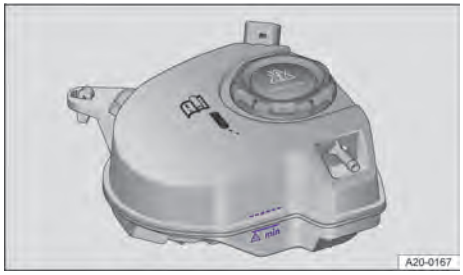


Fig. 208 En el vano delantero: marca en el depósito de expansión del líquido refrigerante (representación esquemática).

Cuando se entrega un vehículo nuevo, o tras una reparación en el sistema de refrigeración del motor, el líquido refrigerante del motor puede estar por encima de la zona marcada. Esto es normal. No hay que aspirar el líquido refrigerante.

No siempre es posible comprobar exactamente el nivel del líquido refrigerante, pues en algunos modelos hay elementos que impiden ver el nivel en el depósito. Si no puede distinguir exactamente el nivel del líquido refrigerante, diríjase a un taller especializado debidamente cualificado.

1. Con el motor frío, compruebe el nivel del líquido refrigerante en las marcas laterales del depósito de expansión → fig. 208.

   El nivel del líquido refrigerante deberá encontrarse entre las marcas.
2. Si el nivel no llega a la marca de mínimo “min” del depósito, añada líquido refrigerante del motor.

   Cuando el motor está caliente, puede que el nivel del líquido refrigerante sobrepase ligeramente la marca superior.
3. Si no ve líquido refrigerante en el depósito, no cargue líquido refrigerante del motor → ⓘ.

Reponer líquido refrigerante del motor

1. Desenrosque la tapa con cuidado → ⚠.
2. Añada únicamente líquido refrigerante nuevo según las especificaciones prescritas → pág. 367.

Si, en caso de emergencia, no dispone de líquido refrigerante con las especificaciones prescritas, añada solo agua destilada. A continuación, encargue lo antes posible a un taller especializado cualificado para ello que se añada el aditivo prescrito en la proporción correcta.

3. Añada líquido refrigerante hasta la marca superior. Tras añadir líquido refrigerante, el nivel deberá encontrarse entre las marcas del depósito de expansión → fig. 208.
4. Enrosque bien la tapa.
5. Compruebe el nivel del líquido refrigerante al día siguiente. Si el nivel vuelve a bajar de la marca de mínimo "min" del depósito de expansión, acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite que se compruebe el sistema de refrigeración.

AVISO

Al calentarse, el líquido refrigerante del motor se expande. Si se carga líquido refrigerante del motor por encima de la zona marcada, el líquido sobrante puede rebosar y causar daños en el vehículo.

- Al añadir líquido refrigerante del motor, no rebase el borde superior de la zona marcada del depósito.

AVISO

Si el depósito de expansión del líquido refrigerante está vacío, puede haber entrado aire en el sistema de refrigeración. El motor puede sufrir daños.

- No continúe la marcha.
- No añada líquido refrigerante del motor.
- Solicite la ayuda de personal especializado.

AVISO

El agua no destilada contiene sustancias químicas que pueden ocasionar daños considerables en el motor por corrosión. Esto puede provocar la avería del mismo.

- ¡Utilice solamente agua destilada!
- Si ha añadido agua no destilada, encargue inmediatamente a un taller especializado debidamente cualificado que se cambie todo el líquido del sistema de refrigeración del motor.

AVISO

El uso de líquidos operativos equivocados puede causar fallos de funcionamiento graves y daños en el motor.

- Cuando reponga o cambie líquidos operativos, asegúrese de que vierte los líquidos correctos en las bocas de llenado correspondientes. ◁

Problemas y soluciones

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 366.

Líquido refrigerante del motor

El testigo de advertencia parpadea en rojo. La temperatura del líquido refrigerante del motor es excesiva o el nivel del líquido refrigerante del motor está demasiado bajo.

STOP ¡No continúe la marcha! De lo contrario, pueden producirse daños en el motor.

1. Detenga inmediatamente el vehículo siempre que sea posible y seguro → pág. 211.
2. Apague el motor.
3. Espere a que se enfríe el motor.
4. Compruebe el nivel del líquido refrigerante del motor en el depósito de expansión del mismo → pág. 367.
5. Si el testigo de advertencia no se apaga aunque el nivel del líquido refrigerante del motor sea correcto, no continúe la marcha ni deje el motor funcionando.
6. Solicite la ayuda de personal especializado. ◁

Líquido de frenos

Introducción al tema

El líquido de frenos absorbe humedad del aire con el paso del tiempo. Un exceso de agua en él provoca daños en el sistema de

2KF012760AE

frenos. El agua reduce notablemente el punto de ebullición del líquido de frenos. Si el contenido de agua en el líquido de frenos es excesivo, pueden formarse burbujas de vapor en el sistema de frenos si estos se someten a grandes esfuerzos o en caso de una frenada a fondo. Las burbujas reducen la capacidad de frenado, aumentan considerablemente la distancia de frenado y pueden, incluso, averiar totalmente el sistema de frenos. La seguridad de uno mismo y la de los demás usuarios de la vía depende de que el sistema de frenos funcione correctamente en todo momento.

⚠ ADVERTENCIA

El líquido de frenos es tóxico. Tocar el líquido de frenos y, sobre todo, ingerirlo puede causar lesiones graves o mortales.

- Si ingiere líquido de frenos, busque inmediatamente asistencia médica.
- Si, tras realizar trabajos con líquido de frenos, ve afectada su salud, busque inmediatamente asistencia médica.
- Guarde siempre el líquido de frenos fuera del alcance de los niños y en el envase original bien cerrado.
- No guarde nunca el líquido de frenos en latas de alimentos, botellas u otros envases vacíos, pues podría ingerirlo alguien.
- Evite el contacto habitual con el líquido de frenos para no dañar la piel.
- Protéjase la piel, la cara y, sobre todo, los ojos cuando realice trabajos con el líquido de frenos.
- No coma, beba ni fume cuando realice trabajos con el líquido de frenos.
- Lávese la piel con agua y jabón tras realizar trabajos con el líquido de frenos.

AVISO

El líquido de frenos que se derrame o rebose atacará las superficies del vehículo. La pintura del vehículo, las piezas de plástico y los neumáticos pueden sufrir daños.

- Si se derrama o se sale líquido de frenos y cae sobre piezas del vehículo, límpielo inmediatamente.
- A continuación, enjuague todas las piezas del vehículo con abundante agua.

El líquido de frenos puede contaminar el medio ambiente.

- Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente. ◁

Especificaciones del líquido de frenos

🕮 Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, en la página 355, y ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 369.

Especificaciones del líquido de frenos

Antes de utilizar un líquido de frenos se deberá comprobar si las especificaciones del mismo, que figuran en el envase, cumplen los requisitos del vehículo.

En los talleres especializados debidamente cualificados se puede adquirir líquido de frenos que cumpla la norma del fabricante.

Si no estuviera disponible un líquido de frenos conforme a la norma del fabricante, se puede utilizar uno que cumpla la norma DIN ISO 4925 CLASS 6 o la norma estadounidense FMVSS 116 DOT 4.

Los líquidos de frenos conformes a la norma del fabricante cumplen los requisitos de la norma DIN ISO 4925 CLASS 6 o de la norma estadounidense FMVSS 116 DOT 4. ◁

Comprobar el líquido de frenos

🕮 Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, en la página 355, y ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 369.

Preparativos

1. Estacione el vehículo sobre una superficie horizontal y firme.
2. Abra el capó delantero.

Comprobar el nivel de líquido de frenos

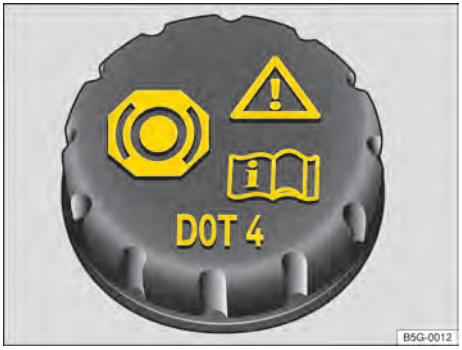


Fig. 209 En el vano motor: tapa del depósito del líquido de frenos.

El depósito del líquido de frenos se puede distinguir por la tapa → fig. 209.

No siempre es posible comprobar exactamente el nivel del líquido de frenos, pues en algunos modelos una tapa o los componentes del motor impiden ver el nivel en el depósito correspondiente. Si no puede distinguir exactamente el nivel del líquido de frenos, solicite ayuda a un taller especializado debidamente cualificado.

El nivel del líquido de frenos tiene que encontrarse siempre entre las marcas MIN y MAX del depósito del líquido de frenos → ⚠.

El nivel de líquido de frenos disminuye ligeramente durante la marcha debido al desgaste de las pastillas de freno y al reajuste automático del freno.

Cambiar el líquido de frenos

Encargue periódicamente cambiar el líquido de frenos. Puede consultar la información sobre el intervalo de cambio del líquido de frenos del vehículo a un taller especializado debidamente cualificado. Solicite siempre que se cargue líquido de frenos que cumpla las especificaciones requeridas.

⚠ ADVERTENCIA

Si el nivel del líquido de frenos está demasiado bajo o el líquido no es adecuado, pueden fallar los frenos o reducirse su capacidad de frenado. Como consecuencia, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- Encargue periódicamente la revisión del sistema de frenos y del nivel del líquido de frenos.
- Asegúrese de que se utilice el líquido de frenos correcto.
- Utilice únicamente líquido de frenos autorizado por el fabricante. ◁

Problemas y soluciones

🕮 Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y (!), en la página 355, y ⚠ y (!), al principio de este capítulo, en la página 369.

(!) Nivel del líquido de frenos

El testigo de advertencia se enciende en rojo. El nivel del líquido de frenos está demasiado bajo.

¡No continúe la marcha! Esto puede provocar que los frenos fallen.

1. Detenga el vehículo inmediatamente siempre que sea posible y seguro → pág. 211.
2. Compruebe el nivel del líquido de frenos.
3. Si el nivel del líquido de frenos está demasiado bajo, solicite la ayuda de personal especializado. ◁

Batería de 12 voltios

🕮 Introducción al tema

La batería de 12 voltios forma parte del sistema eléctrico del vehículo.

¡No realice nunca trabajos en el sistema eléctrico si no conoce bien las operaciones necesarias ni las medidas de seguridad de validez general, y no dispone de las herramientas adecuadas → ⚠! Dado el caso, encargue todos los trabajos a un taller especializado cualificado para ello. Si se realizan trabajos de manera inadecuada, se pueden producir lesiones graves.

Al final del capítulo, en el apartado de problemas y soluciones, encontrará información sobre los testigos de advertencia y de control que se enciendan → pág. 376.

Número y ubicación de las baterías de 12 voltios

La batería de 12 voltios se encuentra en el vano delantero.

Explicación de los símbolos de advertencia de la batería de 12 voltios


¡Utilizar siempre protección ocular!


El electrólito de la batería es muy corrosivo. ¡Utilizar siempre guantes de protección y protección ocular!


¡Prohibido encender fuego, provocar chispas, utilizar una llama desprotegida o fumar!


¡Al cargar la batería del vehículo se forma una mezcla de gases detonantes altamente explosiva!


¡Mantener a los niños siempre alejados del electrólito de la batería y de la batería!


¡Tener siempre en cuenta el manual de instrucciones!

⚠ ADVERTENCIA

Realizar trabajos en la batería de 12 voltios y en el sistema eléctrico puede provocar quemaduras graves, fuego y descargas eléctricas. Esto puede causar lesiones graves.

- Lea y tenga siempre en cuenta las advertencias de la batería de 12 voltios.
- Antes de realizar trabajos en la batería de 12 voltios, desconecte el encendido y todos los consumidores eléctricos, y desemborne el cable negativo de esta batería.
- Mantenga a los niños siempre alejados del electrólito de la batería de 12 voltios y de esta.
- Al manipular la batería de 12 voltios, protéjase sobre todo las manos, los brazos y la cara de posibles salpicaduras del ácido.
- Utilice siempre protección ocular y guantes de protección.
- No provoque nunca un cortocircuito en los polos de la batería.
- Encargue todos los trabajos a un taller especializado debidamente cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

Al realizar trabajos en la batería de 12 voltios, se forma una mezcla de gases detonantes altamente explosiva e inflamable. Si saltaran chispas, podría inflamarse el gas detonante que saliera de la batería. Esto puede provocar lesiones graves o mortales.

- Mantenga siempre la batería de 12 voltios alejada de lugares donde se produzcan chispas o haya fuego, llamas desprotegidas o cigarrillos incandescentes.
- Evite que se produzcan chispas al manipular cables y dispositivos eléctricos, así como por descargas electrostáticas.

AVISO

Los rayos ultravioleta pueden dañar la carcasa de la batería.

- No exponga la batería de 12 voltios a la luz solar directa de manera prolongada.

AVISO

La batería de 12 voltios se puede congelar y, como consecuencia, dañar irreparablemente.

- Si no va a utilizar el vehículo durante mucho tiempo, proteja la batería de 12 voltios de las heladas.

Ajustes del sistema tras sustituir la batería

Tras sustituir la batería de 12 voltios o utilizar la ayuda de arranque, es posible que algunos ajustes del sistema se hayan desajustado o borrado.

1. Compruebe la fecha y la hora y, en caso necesario, ajústelas.

2. Compruebe los ajustes de confort personalizados y, en caso necesario, ajústelos y guárdelos.

Comprobar el nivel del electrólito de la batería de 12 voltios

🕮 Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, en la página 355, y ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 371.

El nivel del electrólito de la batería de 12 voltios se deberá controlar con regularidad cuando el kilometraje sea elevado, en países con clima cálido y en el caso de baterías viejas. La batería no necesita más mantenimiento.

Pasos previos

1. Prepare el vehículo para realizar trabajos en el vano delantero → pág. 357.
2. Abra el capó delantero ⚠ → pág. 357.

Comprobar el nivel del electrólito de la batería (baterías de 12 voltios con mirilla)



Fig. 210 Mirilla en la parte superior de la batería de 12 voltios (representación esquemática).

En función del equipamiento, hay que retirar un estribo adicional para ver la mirilla. Para ello es necesaria una herramienta adicional no incluida en las herramientas de a bordo.

Para poder distinguir bien el indicador de color de la mirilla redonda de la parte superior de la batería de 12 voltios, procure disponer de buena iluminación → fig. 210.

El indicador de la mirilla redonda cambia de color en función del nivel del electrólito de la batería.

Amarillo claro o *incoloro* El nivel del electrólito de la batería está demasiado bajo. Acuda a un taller especializado debidamente cualificado, encargue una revisión de la batería y, en caso necesario, su sustitución.

Negro El nivel del electrólito de la batería es correcto.

El nivel del electrólito de las baterías de 12 voltios con la inscripción **AGM** no se puede comprobar por motivos técnicos. Para comprobar la batería de 12 voltios, acuda a un taller especializado cualificado para ello.

⚠ ADVERTENCIA

El electrólito de la batería es corrosivo. Tocar el electrólito y, sobre todo, ingerirlo puede causar quemaduras graves.

- No abra nunca la batería de 12 voltios.
- No vuelque nunca la batería de 12 voltios. De los orificios de desgasificación podría salir electrólito.
- Protéjase la piel, la cara y, sobre todo, los ojos cuando realice trabajos en la batería de 12 voltios.
- No coma, beba ni fume cuando realice trabajos en la batería de 12 voltios.
- Lávese la piel con agua y jabón tras realizar trabajos en la batería de 12 voltios.
- Si el electrólito entra en contacto con la piel y el cabello, quítese toda la ropa que se haya ensuciado o empapado con el líquido y lave la piel y el cabello con agua. Acuda a un médico.
- Si el electrólito entra en contacto con los ojos, enjúagueselos cuidadosamente con agua durante unos minutos. A continuación, acuda inmediatamente a un médico.
- Si ha ingerido el electrólito, beba inmediatamente abundante agua y tome carbón activo. Acuda inmediatamente a un médico.

2KF012760AE

- Si ha aspirado los gases del electrólito, abandone la zona de peligro y respire aire fresco. Acuda inmediatamente a un médico.

⚠ ADVERTENCIA

Al realizar trabajos en la batería de 12 voltios, se forma una mezcla de gases detonantes altamente explosiva e inflamable. Si saltaran chispas, podría inflamarse el gas detonante que saliera de la batería. Esto puede provocar lesiones graves o mortales.

- Mantenga siempre la batería de 12 voltios alejada de lugares donde se produzcan chispas o haya fuego, llamas desprotegidas o cigarrillos incandescentes.
- Evite que se produzcan chispas al manipular cables y dispositivos eléctricos, así como por descargas electrostáticas. ◁

Cargar, sustituir y desembornar o embornar la batería de 12 voltios

🕮 Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, en la página 355, y ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 371.

1. Si tiene la sospecha de que la batería de 12 voltios está dañada o defectuosa, acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una revisión de la misma.

Cargar la batería de 12 voltios

Para cargar la batería de 12 voltios, debería acudir siempre a un taller especializado cualificado para ello, ya que el modelo de batería que incorpora el vehículo de fábrica emplea una tecnología que requiere una carga de tensión limitada → ⚠.

Sustituir la batería de 12 voltios

La batería de 12 voltios ha sido diseñada en función de su ubicación y cuenta con elementos de seguridad. Si hay que sustituir una batería de 12 voltios, el recambio deberá montarlo un taller especializado cualificado para ello. La información relativa al tamaño y a las características de mantenimiento, potencia y seguridad de la batería puede consultarse a un taller especializado cualificado para ello, que deberá disponer de la documentación y equipamiento técnicos necesarios. El orificio de desgasificado de la batería tiene que estar siempre en el lado del polo negativo de esta. El orificio de desgasificado del lado del polo positivo deberá estar siempre cerrado.

Utilice únicamente baterías de 12 voltios sin mantenimiento que cumplan las normas TL 825 06 y VW 7 50 73. Estas normas tienen que ser de octubre de 2014 o posteriores.

Encargue siempre la sustitución de la batería de 12 voltios a un taller especializado cualificado para ello, ya que al cambiarla hay que adaptar el sistema electrónico del vehículo. Además, los parámetros de la batería para la seguridad funcional solo se determinaron con la batería original. Solo los talleres especializados cualificados para ello disponen de la tecnología correspondiente para realizar la adaptación y de las baterías de recambio correctas. Si se utiliza una batería que no cumpla los requisitos de calidad de Ford o que tenga una capacidad demasiado baja, el permiso de circulación pierde su validez y, con ello, el vehículo su homologación → ⚠.

Desembornar la batería de 12 voltios

Si tuviera que desembornar la batería del sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

1. Desconecte todos los consumidores eléctricos y el encendido.
2. Antes de desembornar la batería, desbloquee el vehículo; de lo contrario, si el mismo dispone de alarma, esta se disparará.
3. Desemborne primero el cable negativo y, a continuación, el positivo → ⓘ.

Embornar la batería de 12 voltios

Si tuviera que embornar la batería de 12 voltios al sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

1. Desconecte todos los consumidores eléctricos.
2. Emborne primero el cable positivo y, a continuación, el negativo.

Tras embornar la batería de 12 voltios y conectar el encendido, pueden encenderse diversos testigos de control. Estos testigos se apagan una vez recorrido un trayecto corto a una velocidad de entre 15 y 20 km/h (10 y 12 mph) aprox. Si los testigos no se apagan, acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite que se revise el vehículo.

Si la batería de 12 voltios estuvo desembornada durante un periodo de tiempo largo, es probable que no se indique o calcule correctamente cuándo hay que realizar el próximo servicio → pág. 22. En este caso habrá que tener en cuenta los intervalos de mantenimiento máximos permitidos.

Desconexión automática de consumidores

La gestión de la red de a bordo no siempre puede impedir que la batería de 12 voltios se descargue, por ejemplo, si se deja la luz de posición o de estacionamiento encendida durante mucho tiempo con el motor apagado.

— Si se solicita excesivamente la batería de 12 voltios, el sistema de gestión inteligente de la red de a bordo aplica automáticamente varias medidas para evitar su descarga.

— En caso necesario, se limita la potencia de los consumidores de energía más potentes o, en caso de emergencia, se desconectan por completo.

Factores por los que se descarga la batería de 12 voltios

En determinadas circunstancias, con la batería descargada no es posible poner el motor en marcha. La batería de 12 voltios se descarga en las siguientes situaciones:

— Paradas prolongadas sin poner en marcha el motor

— Utilización de consumidores eléctricos con el motor apagado

— Utilización de la calefacción independiente

⚠ ADVERTENCIA

La utilización de una batería de 12 voltios que no tenga las mismas especificaciones y dimensiones que la batería montada de fábrica puede provocar un cortocircuito o un incendio. Como consecuencia, se pueden producir lesiones graves o mortales.

- Utilice únicamente baterías de 12 voltios sin mantenimiento y con sistema antiderrame que tengan las mismas especificaciones y dimensiones que la batería montada de fábrica.

⚠ ADVERTENCIA

Si se fija la batería de 12 voltios incorrectamente, se puede producir un cortocircuito o un incendio. Como consecuencia, se pueden producir lesiones graves o mortales.

- Fije siempre la batería de 12 voltios a los puntos previstos en el vehículo.
- Vuelva a montar sobre la batería todas las cubiertas necesarias para el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Al cargar la batería de 12 voltios se forma una mezcla de gases detonantes altamente explosiva. Esta mezcla se puede inflamar si entra en contacto con chispas o llamas desprotegidas. Como consecuencia, se pueden producir quemaduras graves.

- Cargue la batería de 12 voltios únicamente en lugares bien ventilados.
- Mantenga la batería de 12 voltios alejada de chispas o de llamas desprotegidas.

⚠ ADVERTENCIA

Si el tubo flexible de desgasificación de la batería de 12 voltios no está fijado correctamente, la mezcla de gases detonantes altamente explosiva que se genera durante el funcionamiento del vehículo podría entrar en el habitáculo. El gas detonante puede inflamarse y causar lesiones graves o mortales.

- Si el vehículo lleva la batería de 12 voltios en el habitáculo, asegúrese de que el tubo flexible de desgasificación esté fijado correctamente a dicha batería. Deberá estar siempre fijado en el lado

2KF012760AE

del polo negativo de la batería de 12 voltios.

- Asegúrese siempre de que el orificio del lado del polo positivo de la batería esté cerrado.

⚠ ATENCIÓN

Cuando la batería está descargada, puede congelarse a temperaturas próximas a los 0 ºC (+32 ºF). De una batería de 12 voltios que se haya congelado y luego vuelto a descongelar, puede salir electrólito. Esto puede provocar lesiones y daños en el vehículo a largo plazo.

- No cargue nunca una batería de 12 voltios que esté congelada o que se haya descongelado.
- Si la batería de 12 voltios se ha congelado, sustitúyala sin falta.

⚠ ATENCIÓN

Si se embornan los cables a los polos de forma incorrecta, se puede producir un cortocircuito. Esto puede dañar la electrónica de a bordo y causar lesiones.

- Emborne primero el cable positivo y, a continuación, el negativo.

AVISO

Si se desemborna o emborna la batería de 12 voltios con el encendido conectado o el motor en marcha, el sistema eléctrico o determinados componentes electrónicos pueden resultar dañados y podrían producirse fallos de funcionamiento en funciones eléctricas.

- No desemborne ni emborne nunca la batería de 12 voltios cuando el encendido esté conectado o el motor en marcha.

AVISO

Si se conectan a la toma de corriente de 12 voltios accesorios que suministran corriente para cargar la batería de 12 voltios, el sistema eléctrico o determinados componentes electrónicos pueden resultar dañados y podrían producirse fallos de funcionamiento en funciones eléctricas.

- No conecte nunca a la toma de corriente de 12 voltios accesorios que suministran corriente, como paneles solares o cargadores de batería, para cargar la batería de 12 voltios.

La batería puede contener sustancias tóxicas, como el ácido sulfúrico y el plomo.

- Deseche la batería de 12 voltios según las disposiciones vigentes.

El electrólito puede contaminar el medio ambiente.

- Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente. ◁

Problemas y soluciones

Tenga en cuenta ⚠, ⚠ y ⓘ, en la página 355, y ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 371.

Batería de 12 voltios

El testigo de advertencia se enciende en rojo. Se muestra un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos.

¡No continúe la marcha! De lo contrario, pueden producirse daños en el sistema eléctrico.

1. Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
2. Desconecte los consumidores eléctricos que no sean necesarios.
3. Solicite la ayuda de personal especializado.

El Auto StartStop no puede poner el motor en marcha → pág. 170.

Batería de 12 voltios

El testigo de control se enciende en amarillo. Se muestra un mensaje al respecto en la pantalla del panel de instrumentos.

1. Acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

   O bien: realice un recorrido corto para que la batería se pueda cargar de nuevo. ◁

Llantas y neumáticos

Introducción al tema

Las ruedas son los componentes del vehículo más sometidos a esfuerzo y, al mismo tiempo, los más subestimados. Sin embargo, son muy importantes, ya que sus estrechas superficies de apoyo son el único contacto del vehículo con la calzada.

Los neumáticos y las llantas autorizados para el vehículo están perfectamente armonizados.

La vida útil de los neumáticos depende de su presión, su manipulación y su montaje correcto, así como del estilo de conducción. Se recomienda encargar todos los trabajos relacionados con las ruedas a un taller especializado debidamente cualificado. Estos talleres disponen de las herramientas especiales, los recambios y los conocimientos técnicos pertinentes, y están preparados para desechar los neumáticos viejos.

Llantas, neumáticos y tornillos de rueda

Las llantas, los neumáticos y los tornillos de rueda han sido diseñados para el tipo de vehículo en cuestión. Por ello, si se cambian las llantas, deberán utilizarse tornillos de rueda con la longitud y la cabeza adecuadas. Así se garantiza que los frenos puedan funcionar correctamente y que el vehículo circule con estabilidad y seguridad. Por motivos técnicos, generalmente no se pueden utilizar las llantas de otros vehículos. En determinadas circunstancias, esto rige incluso para las llantas de un mismo tipo de vehículo. Si quiere utilizar otra combinación de llanta y neumático, diríjase sin falta a un taller especializado debidamente cualificado.

Se deberán utilizar siempre los tornillos de rueda adecuados para cada tipo de vehículo y se deberán apretar siempre con el par de apriete correcto → pág. 383.

⚠ ADVERTENCIA

La manipulación inapropiada de las ruedas y los neumáticos puede reducir la seguridad en la conducción y provocar accidentes y lesiones mortales.

- Compruebe con regularidad la presión de los neumáticos cuando estén fríos y mantenga siempre los valores prescritos → pág. 381. Si la presión es demasiado baja, el neumático podría calentarse tanto durante la marcha que la banda de rodadura podría desprenderse y el neumático reventar.
- Compruebe periódicamente que los neumáticos no estén dañados o desgastados.
- No exceda nunca la velocidad máxima ni la capacidad de carga autorizadas de los neumáticos montados.
- Monte siempre neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y perfil en las cuatro ruedas.
- Si, durante la marcha, el vehículo vibra de forma inusual o tiende a irse hacia un lado, deténgase inmediatamente y compruebe que las llantas y los neumáticos no estén dañados.
- No afloje nunca las uniones roscadas de las llantas con aros atornillados.

⚠ ADVERTENCIA

Los neumáticos nuevos y los viejos, desgastados o dañados influyen negativamente en el control del vehículo y en la capacidad de frenado.

Esto podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- Someta los neumáticos nuevos a un rodaje, ya que al principio tienen una capacidad de adherencia y de frenado reducida. Por ello, circule durante los primeros 600 km (370 mi) con la debida precaución.
- No circule nunca con neumáticos desgastados o dañados, p. ej., por pinchazos, cortes, grietas o abolladuras.
- Si, durante la marcha, el vehículo vibra de forma inusual o tiende a irse hacia un lado, deténgase inmediatamente y compruebe que las llantas y los neumáticos no estén dañados.
- No utilice ruedas o neumáticos usados sin conocer sus antecedentes. Podrían tener daños imperceptibles a primera vista.

2KF012760AE

- No utilice neumáticos que tengan más de 6 años, aunque no se hayan utilizado nunca, salvo en caso de emergencia extremando la precaución y adaptando el estilo de conducción correspondientemente.
- Sustituya inmediatamente los neumáticos desgastados o dañados.

⚠ ADVERTENCIA

Si se aprietan los tornillos de rueda a un par demasiado bajo, los tornillos y, en consecuencia, la rueda podrían soltarse durante la marcha. Por el contrario, un par de apriete excesivo podría dañar los tornillos y la rosca.

Si faltan tornillos de rueda o estos se aprietan incorrectamente, podría perderse el control del vehículo y podrían producirse accidentes graves y lesiones mortales.

- Apriete siempre los tornillos de rueda con el par de apriete correcto. Si no dispone de una llave dinamométrica, apriete los tornillos de rueda con la llave de rueda, acuda inmediatamente al taller especializado debidamente cualificado más cercano y solicite la comprobación del par de apriete.
- No circule nunca si faltan tornillos de rueda o con ellos flojos.
- Utilice únicamente tornillos de rueda adecuados para la llanta y el tipo de vehículo en cuestión.
- No aplique nunca grasa ni aceite a los tornillos de rueda ni a los orificios roscados del cubo de rueda. Aunque los tornillos estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.
- Asegúrese de que los tornillos de rueda y los orificios roscados de los cubos de rueda estén limpios, sin aceite ni grasa.
- No afloje nunca las uniones roscadas de las llantas con aros atornillados.

⚠ ADVERTENCIA

Si se monta el neumático incorrectamente en la llanta, esta podría resultar dañada y el neumático podría perder aire o reventar de improviso durante la marcha. Esto podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- Encargue el montaje de los neumáticos en las llantas solamente a talleres especializados debidamente cualificados. ◁

Conservar las llantas y los neumáticos

Manipulación de los neumáticos

Evitar daños en los neumáticos

— Si sube algún bordillo u otros obstáculos bajos, hágalo siempre despacio y en ángulo recto de forma que ambas ruedas delanteras toquen el obstáculo al mismo tiempo.

— En caminos en mal estado, las vías no pavimentadas y la conducción campo a través existe mayor peligro de que se dañen los neumáticos y las llantas, especialmente los neumáticos de perfil bajo.

— Compruebe la presión de los neumáticos con regularidad.

— Compruebe periódicamente que los neumáticos no estén dañados, p. ej., que no tengan un pinchazo.

— No exceda nunca la capacidad de carga ni la velocidad máxima de los neumáticos → pág. 412.

— Encargue inmediatamente la sustitución de los neumáticos que estén dañados o desgastados → pág. 387.

— Evite que los neumáticos entren en contacto con sustancias agresivas, incluidas grasa, aceite, gasolina o líquido de frenos → ⚠.

— Reponga inmediatamente las caperuzas que falten de las válvulas.

— Retire los cuerpos extraños que aún no hayan penetrado en el neumático → pág. 387.

— Tenga en cuenta todas las advertencias del sistema de control de la presión de los neumáticos → pág. 392, → pág. 396.

⚠ ADVERTENCIA

Las sustancias y los líquidos agresivos pueden provocar daños visibles e invisibles en los neumáticos, lo que puede hacer que revienten.

Esto podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- Evite siempre que los neumáticos entren en contacto con productos químicos, aceites, grasas, combustibles, líquido de frenos u otras sustancias agresivas.

Almacenar los neumáticos

— Almacene los neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y, a ser posible, oscuro.

— No coloque en posición vertical los neumáticos montados en llantas.

— Guarde los neumáticos que no estén montados en llantas en fundas apropiadas que los protejan de la suciedad y almacénelos en posición vertical sobre la banda de rodadura.

Neumáticos con más de 6 años

Los neumáticos envejecen debido a procesos físicos y químicos, lo que puede afectar su función. Los neumáticos almacenados durante largo tiempo sin utilizarse envejecen antes que los neumáticos que se utilizan continuamente.

Se recomienda encargar la sustitución de los neumáticos que tengan más de 6 años por otros nuevos. Esto también rige para los neumáticos que, aparentemente, puedan seguir utilizándose y cuyo perfil no haya alcanzado aún el valor mínimo prescrito legalmente → ⚠.

Asimismo, los neumáticos de invierno o de todo tiempo pierden gran parte de sus propiedades con el envejecimiento, independientemente de la profundidad del perfil que aún conserven.

La edad de un neumático se puede averiguar consultando la fecha de fabricación → pág. 412.

⚠ ADVERTENCIA

Los neumáticos viejos pueden perder aire o reventar repentinamente, sobre todo cuando se circula a gran velocidad.

Esto podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- No utilice neumáticos que tengan más de 6 años, aunque no se hayan utilizado nunca, salvo en caso de emergencia extremando la precaución y adaptando el estilo de conducción correspondientemente.

Neumáticos nuevos

— Cuando el vehículo lleve montados neumáticos nuevos, circule los primeros 600 km (370 mi) con especial precaución, pues aún se tiene que hacer el rodaje de los mismos. Los neumáticos que no han hecho el rodaje tienen la adherencia y la capacidad de frenado reducidas → ⚠.

— Monte siempre neumáticos del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y perfil en las cuatro ruedas.

— La profundidad del perfil de los neumáticos nuevos puede variar de un modelo o fabricante a otro debido a las diferentes características de los diseños y a los diferentes diseños de los perfiles.

⚠ ADVERTENCIA

Los neumáticos nuevos tienen que someterse a un rodaje, ya que al principio tienen una capacidad de adherencia y de frenado reducida.

Como consecuencia, se puede perder el control del vehículo y se pueden producir accidentes graves y lesiones mortales.

- Someta los neumáticos nuevos a un rodaje. Circule durante los primeros 600 km (370 mi) con la debida precaución.

Los datos del tamaño de los neumáticos nuevos de algunas marcas pueden diferir considerablemente de las dimensiones reales y de las dimensiones de los neumáticos.

Sustituir neumáticos

— Sustituya los neumáticos al menos por ejes.

— Sustituya los neumáticos viejos solamente por neumáticos autorizados para el tipo de vehículo en cuestión.

2KF012760AE

— No utilice nunca neumáticos cuyo tamaño efectivo exceda las dimensiones de los neumáticos autorizados → ⚠.

En los vehículos con sistema de control de los neumáticos

Tras cambiar una o varias ruedas hay que adaptar de nuevo el sistema de control de los neumáticos. Esto también rige si se intercambian las ruedas, p. ej., del eje delantero al trasero → pág. 388.

En los vehículos con el sistema de control de presión de neumáticos

— Si desea cambiar las ruedas que venían montadas de fábrica en el vehículo, asegúrese de que las ruedas nuevas dispongan de sensores compatibles con el RDK → pág. 392.

— Para que el sistema detecte las ruedas nuevas, circule a una velocidad superior a aprox. 25 km/h (aprox. 15 mph) durante algún tiempo.

Más información sobre el RDK → pág. 392.

⚠ ADVERTENCIA

Si se cambian o se reutilizan incorrectamente los sensores del sistema de control de presión de neumáticos, las válvulas pueden volverse inestancas, con lo que los neumáticos perderían aire.

Si la presión es demasiado baja, el neumático podría calentarse tanto durante la marcha que la banda de rodadura podría desprenderse y el neumático reventar, lo que podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- Siempre que cambie o reutilice los sensores, utilice un juego de válvulas nuevo.

⚠ ADVERTENCIA

Las ruedas tienen que disponer del espacio necesario para girar desde el punto de vista constructivo. Si no es así, los neumáticos podrían rozar con componentes del tren de rodaje, con la carrocería y con las tuberías de freno.

Esto podría provocar la avería del sistema de frenos, el desprendimiento de la banda de rodadura, un reventón del neumático y, como consecuencia, accidentes graves y lesiones mortales.

- Utilice solo neumáticos cuyas dimensiones no excedan las dimensiones de los neumáticos autorizados y que no rocen con piezas del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

La suciedad puede dañar las válvulas y provocar que dejen de ser estancas, con lo que los neumáticos perderían aire.

Si la presión es demasiado baja, el neumático podría calentarse tanto durante la marcha que la banda de rodadura podría desprenderse y el neumático reventar, lo que podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- No circule nunca sin las caperuzas de las válvulas.

AVISO

Atravesar baches y pasar por encima de bordillos puede deformar los neumáticos.

Estas deformaciones pueden dañar los neumáticos y las llantas.

- Evite golpes fuertes y, en la medida de lo posible, pasar por encima de obstáculos.

AVISO

Si se cambia de ruedas, se pueden dañar las válvulas.

- No deje caer las ruedas desmontadas sobre la llanta.

Deseche los neumáticos viejos siempre debidamente conforme a las disposiciones vigentes.

Si la rueda de repuesto es diferente a las que lleva montadas el vehículo, por ejemplo, cuando se llevan montados neumáticos de invierno o si se trata de una rueda de emergencia, utilícela solo brevemente en caso de avería y conduciendo con la debida precaución. Sustituya la rueda de emergencia cuanto antes por la rueda normal.

En el caso de los neumáticos autorizados, está garantizado que sus dimensiones son las adecuadas para el vehículo. En el caso de otros neumáticos, el vendedor debe presentar un certificado del fabri-

cante en el que figure que el neumático en cuestión también es apto para el vehículo. Guarde este certificado convenientemente en el vehículo. ◁

Manipulación de las llantas

Evitar daños en las llantas

— Si faltan los tapacubos, las llantas y los tornillos de rueda pueden sufrir daños.

  Antes de emprender la marcha, monte los tapacubos que falten.

— Si sube algún bordillo u otros obstáculos bajos, hágalo siempre despacio y en ángulo recto de forma que ambas ruedas delanteras toquen el obstáculo al mismo tiempo.

— Reponga inmediatamente las caperuzas que falten de las válvulas.

— Compruebe la presión de los neumáticos con regularidad.

Llantas con un aro o elementos embellecedores atornillados

Las llantas con un aro o elementos embellecedores atornillados constan de varias piezas. Estas piezas se unen entre sí con unos tornillos especiales. Las llantas dañadas se tienen que sustituir, y solo está permitido que las repare un taller especializado debidamente cualificado.

Datos identificativos de las llantas

En algunos países, en las llantas de fabricación nueva tienen que figurar los datos de determinadas características. En las llantas pueden figurar los siguientes datos:

— Sello de conformidad

— Tamaño de la llanta

— Nombre del fabricante o de la marca

— Fecha de fabricación (mes/año)

— País de procedencia

— Número de fabricación

— Número de lote de la materia prima

— Código del producto

⚠ ADVERTENCIA

La utilización de llantas inapropiadas o dañadas puede mermar la seguridad en la conducción, causar accidentes y producir lesiones graves.

- Utilice solo llantas homologadas para el vehículo en cuestión.
- Compruebe periódicamente si las llantas presentan daños y sustitúyalas en caso necesario.

⚠ ADVERTENCIA

Si se aflojan y se aprietan de forma incorrecta los tornillos de las llantas con aros atornillados, se pueden producir accidentes graves y lesiones mortales.

- No afloje nunca las uniones roscadas de las llantas con aros atornillados.
- Acuda a un taller especializado debidamente cualificado para cualquier trabajo que se tenga que realizar en las llantas con aros atornillados. ◁

Mantener las llantas y los neumáticos

Comprobar la presión de los neumáticos

Una presión incorrecta de los neumáticos influye negativamente en el comportamiento de marcha, aumenta el desgaste de los neumáticos o incluso provoca que estos revienten → ⚠. La presión correcta de los neumáticos es muy importante, sobre todo a altas velocidades.

— Compruebe la presión de los neumáticos como mínimo una vez al mes y, también, antes de emprender un viaje largo. En las regiones con clima frío se debería comprobar la presión con más frecuencia.

— Compruebe siempre todos los neumáticos, incluido el de la rueda de repuesto (en caso de llevar).

— Compruebe la presión de los neumáticos únicamente cuando estén fríos. La presión indicada rige para los neumáticos cuando están fríos. La presión siempre es mayor cuando los neumáticos están ca-

2KF012760AE

lientes. Por ello, no deje salir nunca aire de un neumático caliente para ajustar la presión del mismo.

— Adapte siempre la presión de los neumáticos al estado de carga del vehículo → fig. 211.

— Después de adaptar la presión de los neumáticos, enrosque siempre las caperuzas en las válvulas y tenga en cuenta la información relativa al sistema de control de presión de neumáticos.

— Utilice siempre la presión de los neumáticos que figura en el adhesivo correspondiente. No exceda nunca la presión máxima que figura en el flanco del neumático.

— Si el tamaño de los neumáticos montados difiere de los que figuran en la placa de modelo o en el adhesivo de la presión de los neumáticos, hay que averiguar la presión correcta.

Ubicación del adhesivo de la presión de los neumáticos

En el adhesivo figura la presión correcta para los neumáticos autorizados. El adhesivo se encuentra en el pilar de la puerta del conductor → fig. 212 o en la cara interior de la tapa del depósito de combustible.

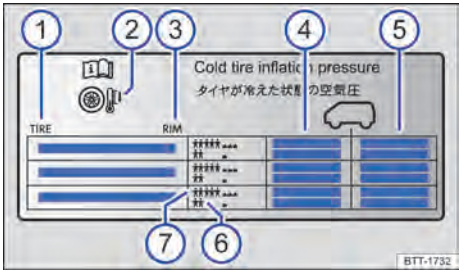


Fig. 211 Datos en el adhesivo de la presión de los neumáticos.

① Tamaño del neumático
② Indicación: Compruebe la presión de los neumáticos con estos en frío.
③ Tamaño de la llanta
④ Presión para los neumáticos del eje delantero
⑤ Presión para los neumáticos del eje trasero
⑥ Presión de los neumáticos en caso de carga parcial
⑦ Presión de los neumáticos en caso de carga plena

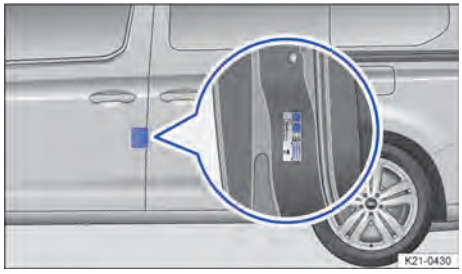


Fig. 212 En la puerta del conductor: adhesivo de la presión de los neumáticos (o en la cara interior de la tapa del depósito de combustible).

El aspecto del adhesivo puede variar en función del vehículo. Pueden figurar también otros tamaños de neumáticos que no hayan sido autorizados para su vehículo. Puede consultar los tamaños autorizados para su vehículo en la documentación del mismo o en el certificado de conformidad CE (o COC), o consulte a un concesionario autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Una presión de los neumáticos demasiado baja puede hacer que estos pierdan aire repentinamente, revienten o pierdan su banda de rodadura durante la marcha. Una presión de los neumáticos incorrecta reduce la vida útil de estos y empeora el comportamiento de marcha del vehículo.

Una presión de los neumáticos incorrecta puede causar accidentes graves y lesiones mortales.

- Compruebe la presión de los neumáticos con regularidad: como mínimo una vez al mes y también antes de cada viaje largo.
- Adapte siempre la presión de los neumáticos al estado de carga del vehículo.
- No reduzca nunca el aumento de presión que presentan los neumáticos calientes.

⚠ ADVERTENCIA

Circular a velocidades excesivas o con el vehículo sobrecargado puede causar un calentamiento excesivo y daños repentinos en los neumáticos, que incluso podrían reventar y perder la banda de rodadura.

Esto podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- No exceda nunca la capacidad de carga máxima de los neumáticos montados → pág. 412.
- No exceda nunca la velocidad máxima permitida de los neumáticos montados → pág. 412.

! AVISO

Si se utiliza el manómetro descuidadamente, se puede dañar la válvula.

- Evite ladear el manómetro al colocarlo en el vástago de la válvula.

Una presión demasiado baja de los neumáticos aumenta el consumo de combustible. ◁

Comprobar el par de apriete

Hay que utilizar siempre los tornillos de rueda adecuados para cada tipo de vehículo y apretarlos siempre con el par de apriete correcto. El par de apriete de los tornillos de rueda deberá comprobarse con regularidad con una llave dinamométrica que funcione correctamente. Además, cada vez que se cambie una rueda, hay que comprobar inmediatamente el par de apriete con una llave dinamométrica que funcione perfectamente. Si se aprietan los tornillos de rueda a un par demasiado bajo, los tornillos y las llantas podrían soltarse durante la marcha. Por el contrario, un par de apriete excesivo podría dañar los tornillos y la rosca.

Antes de comprobar el par de apriete, sustituya los tornillos de rueda que estén oxidados y que cueste desenroscar y enroscar, y limpie los orificios roscados del cubo de rueda. No aplique nunca grasa ni aceite a los tornillos de rueda ni a los orificios roscados del cubo de rueda.

Par de apriete de los tornillos de rueda

El par de apriete de los tornillos de rueda se indica en el capítulo "Cambiar una rueda" → pág. 405, *Cambiar una rueda*.

⚠ ADVERTENCIA

Si se aprietan los tornillos de rueda a un par demasiado bajo, los tornillos y, en consecuencia, la rueda podrían soltarse durante la marcha. Por el contrario, un par de apriete excesivo podría dañar los tornillos y la rosca.

Si faltan tornillos de rueda o estos se aprietan incorrectamente, podría perderse el control del vehículo y podrían producirse accidentes graves y lesiones mortales.

- Apriete siempre los tornillos de rueda con el par de apriete correcto. Si no dispone de una llave dinamométrica, apriete los tornillos de rueda con la llave de rueda, acuda inmediatamente al taller especializado debidamente cualificado más cercano y solicite la comprobación del par de apriete.
- No circule nunca si faltan tornillos de rueda o con ellos flojos.
- Utilice únicamente tornillos de rueda adecuados para la llanta y el tipo de vehículo en cuestión.
- No aplique nunca grasa ni aceite a los tornillos de rueda ni a los orificios roscados del cubo de rueda. Aunque los tornillos estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.
- Asegúrese de que los tornillos de rueda y los orificios roscados de los cubos de rueda estén limpios, sin aceite ni grasa.
- No afloje nunca las uniones roscadas de las llantas con aros atornillados. ◁

2KF012760AE

Intercambiar las ruedas

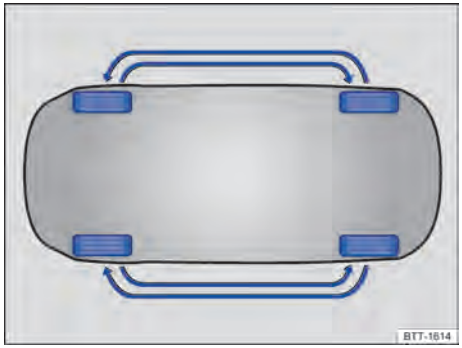


Fig. 213 Esquema para el intercambio de las ruedas (representación esquemática).

Para que el desgaste de todos los neumáticos sea uniforme, se aconseja realizar un intercambio periódico de las ruedas conforme al esquema → fig. 213. Así se consigue que la vida útil de todos los neumáticos sea aproximadamente la misma.

Se recomienda encargar el intercambio de las ruedas a un taller especializado cualificado para ello. ◁

Controlar el perfil de los neumáticos

Profundidad del perfil de los neumáticos

La mayoría de las situaciones de marcha requiere que los neumáticos tengan un perfil lo más alto posible. La profundidad del perfil de los neumáticos debería ser uniforme en todos ellos, al menos por ejes → ⚠. Esto rige especialmente cuando la calzada está mojada o presenta condiciones invernales.

En la mayoría de los países, los neumáticos habrán alcanzado el límite de profundidad mínimo autorizado cuando quede un perfil de 1,6 mm (1/16 in), medido en las acanaladuras junto a los indicadores de desgaste. Tenga en cuenta las disposiciones legales específicas del país en cuestión.

Tenga en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión en lo que respecta a la profundidad mínima permitida del perfil de los neumáticos de invierno y de todo tiempo.

Desgaste de los neumáticos

El desgaste de los neumáticos depende de varios factores:

— el estilo de conducción

— el equilibrado de las ruedas

— el ajuste del tren de rodaje

Durante la marcha se puede originar un desequilibrio que se manifiesta en la vibración del volante. El desequilibrio de las ruedas también repercute en el desgaste de los neumáticos. Por ello, en estos casos se ha de encargar un nuevo equilibrado de las ruedas.

El ajuste incorrecto del tren de rodaje merma la seguridad en la conducción y aumenta el desgaste de los neumáticos. En caso de un desgaste elevado de los neumáticos, acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una revisión del tren de rodaje.

Desgaste de los neumáticos con un estilo de conducción deportivo

La conducción rápida en las curvas, los acelerones y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

Si su estilo de conducción es deportivo, compruebe la profundidad del perfil entre cada 5000 y 10000 km (aprox. entre cada 3107 y 6214 mi).

Indicadores de desgaste de los neumáticos

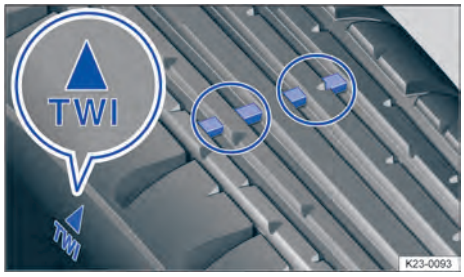


Fig. 214 En las acanaladuras del perfil: indicadores de desgaste.

En el fondo del perfil de los neumáticos hay unos indicadores de desgaste → fig. 214 de 1,6 mm (1/16 pulgadas) de altura. Su posición viene indicada con unas marcas en los flancos del neumático → fig. 214.

Los indicadores de desgaste indican si un neumático está desgastado. Los neumáticos se tendrán que cambiar, como muy tarde, cuando la profundidad del perfil alcance los indicadores de desgaste.

Cuando se vaya a comprobar la profundidad del perfil, habrá que comprobar los indicadores de desgaste de todas las acanaladuras del perfil.

⚠ ADVERTENCIA

Los neumáticos desgastados representan un peligro para la seguridad, dificultan el control del vehículo y aumentan la distancia de frenado y el riesgo de derrapar.

Los neumáticos desgastados tienen una adherencia considerablemente menor. Sobre todo cuando la calzada está mojada, el vehículo "patina" con más facilidad (aquaplaning).

Los neumáticos desgastados pueden provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes graves y lesiones mortales.

- Cuando los neumáticos estén desgastados hasta la marca de los indicadores, cambie los neumáticos por otros nuevos. ◁

Llantas y neumáticos en caso de nieve y hielo

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de verano tienen menor adherencia sobre hielo y nieve. Los neumáticos de invierno y los de todo tiempo mejoran las propiedades de marcha y de frenado cuando las calzadas presentan condiciones invernales. Se recomienda utilizar neumáticos de invierno cuando las temperaturas sean inferiores a +7 ºC (+45 ºF) o la calzada presente condiciones invernales. Esto también rige para los vehículos con tracción total.

Los neumáticos de invierno y los de todo tiempo pierden en gran medida su idoneidad para el invierno cuando el perfil se ha reducido a 4 mm (5/32 in).

Cuando se utilizan neumáticos de invierno rige lo siguiente:

— Tenga en cuenta las disposiciones legales al respecto del país en cuestión.

— Monte neumáticos de invierno en las cuatro ruedas.

— Utilícelos solo cuando las calzadas presenten condiciones invernales.

— Utilice solo neumáticos con las dimensiones autorizadas para este vehículo.

— Monte únicamente neumáticos de invierno con la misma estructura, el mismo tamaño y el mismo tipo de perfil.

— Respete la limitación de velocidad que corresponda al índice de velocidad → ⚠.

Limitación de la velocidad

Los neumáticos de invierno tienen una limitación de velocidad en función del índice de velocidad que les corresponda → pág. 412.

En el menú ***Vehículo*** del sistema de infotainment se puede seleccionar el tipo de neumático en el menú ***Ajustes de neumáticos***, en ***Tipo de neumáticos***, y una advertencia de velocidad en ***Advertencia a***. Moviendo el botón desplazable ***Advertencia de velocidad***, se activa esta.

En el caso de los neumáticos de invierno con el índice V, el límite de velocidad y la presión necesaria dependen de la motorización del vehículo. Consulte sin falta en un taller especializado debidamente cualificado la velocidad máxima permitida y la presión necesaria para estos neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA

No permita que el hecho de que los neumáticos de invierno mejoren las propiedades de marcha cuando las calzadas presentan condiciones invernales le induzca a correr riesgos que comprometan la seguridad, ya que, de lo contrario, se podría perder el control del vehículo y se podrían producir lesiones graves.

- Adapte la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad,

2KF012760AE

climatológicas, de la calzada y del tráfico.

A temperaturas superiores a +7 ºC (+45 ºF), las propiedades de marcha de los neumáticos de verano son mejores que las de los de invierno. El ruido de rodadura y el desgaste de los neumáticos son menores, y la eficiencia energética es superior.

En los vehículos equipados con el sistema de control de los neumáticos, hay que adaptar nuevamente el sistema después de cambiar los neumáticos de verano por los de invierno, o viceversa → pág. 391.

En los vehículos equipados con el sistema de control de presión de neumáticos, hay que montar neumáticos de invierno con sensores compatibles con el sistema para que este funcione correctamente → pág. 392. Si los neumáticos de invierno no tienen las mismas dimensiones que los de verano y requieren otra presión de inflado en frío, hay que adaptar los valores de las presiones en el sistema → pág. 392.

Puede consultar las dimensiones permitidas para los neumáticos de invierno en un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Cadenas para nieve

Cuando utilice cadenas para nieve, tenga en cuenta las disposiciones legales y locales, así como la velocidad máxima permitida con ellas montadas.

Si hay hielo o nieve en la calzada, las cadenas mejoran la tracción y el comportamiento de frenado.

El montaje de las cadenas para nieve solo está permitido en las ruedas delanteras y únicamente en las siguientes combinaciones de llanta y neumático:

Tamaño del neumático	Llanta	Tipo de cadenas para nieve que se han de utilizar
205/65 R15 99H XL	6,0Jx15 ET47	Solo cadenas de eslabones finos que no sobresalgan más de 13,5 mm (17/32 in)
205/60 R16 96H XL	6,5Jx16 ET48	
215/55 R17 98H XL	6,5Jx17 ET49	

Se recomienda informarse sobre el tamaño adecuado de las ruedas, los neumáticos y las cadenas para nieve en un taller especializado debidamente cualificado.

Antes de montar las cadenas, desmonte los tapacubos y los aros embellecedores → ⚠. Sin embargo, por motivos de seguridad, los tornillos de rueda deberán llevar puestas las caperuzas, que pueden adquirirse en talleres especializados debidamente cualificados.

Utilización de cadenas para nieve con la rueda de emergencia o la rueda de repuesto inflable montada

Por motivos técnicos no se permite utilizar cadenas para nieve en la rueda de emergencia ni en la rueda de repuesto inflable → pág. 399.

1. Si se avería una rueda delantera, monte la rueda de emergencia o la rueda de repuesto inflable en el eje trasero.
2. Intercambie la rueda delantera dañada con la rueda del eje trasero que quede libre. Al hacerlo, tenga en cuenta el sentido de giro del neumático.

Se recomienda colocar las cadenas en la rueda antes de montar esta.

⚠ ADVERTENCIA

El uso de cadenas para nieve inadecuadas o la colocación incorrecta de las cadenas puede causar accidentes graves y lesiones mortales.

- Utilice siempre cadenas para nieve adecuadas.
- Utilice únicamente cadenas para nieve en las combinaciones de llanta y neumático autorizadas para este vehículo.
- Tenga en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante de las cadenas.
- Cuando el vehículo lleve cadenas montadas, no exceda nunca la velocidad prevista por el fabricante de las mismas ni la permitida legalmente.

AVISO

Si se circula con cadenas para nieve por trayectos sin nieve, las cadenas solo empeorarán las propiedades de marcha, dañarán los neumáticos y se estropearán rápidamente de forma irreparable.

- Desmonte las cadenas para nieve cuando ya no sean necesarias.

AVISO

Las cadenas que tienen un contacto directo con la llanta podrían arañarla o dañarla.

- Para evitar daños, utilice cadenas para nieve con protección integrada para las llantas.

En los vehículos equipados con el sistema de control de los neumáticos, hay que adaptar nuevamente el sistema después de montar cadenas para nieve → pág. 388.

Problemas y soluciones

Los daños de los neumáticos y de las llantas a menudo no pueden apreciarse a simple vista → ⚠.

Si tiene la sospecha de que alguna rueda está dañada, reduzca inmediatamente la velocidad y detenga el vehículo en cuanto la situación del tráfico lo permita y sea seguro.

Vehículo con tendencia a irse hacia un lado o vibraciones inusuales

El vehículo tiende a irse hacia la derecha o la izquierda durante la marcha o vibra de forma inusual. Esto puede ser indicio de que algún neumático esté dañado o tenga una presión demasiado baja.

¡ Compruebe los neumáticos!

Reduzca inmediatamente la velocidad y detenga el vehículo en cuanto la situación del tráfico lo permita y sea seguro.

1. Compruebe si los neumáticos y las llantas están dañados.
2. Si algún neumático está dañado, no continúe la marcha.
3. Cambie la rueda dañada → pág. 397. Si fuera necesario, solicite ayuda a un taller especializado debidamente cualificado.

   O bien: selle la rueda dañada con el kit reparapinchazos e ínflela → pág. 407.
4. Si no hay daños visibles, diríjase despacio y con precaución al taller especializado debidamente cualificado más cercano y solicite que se revise el vehículo.

Cuerpos extraños en los neumáticos

Hay un cuerpo extraño en el neumático o entre los tacos del perfil.

1. ¡No extraiga los cuerpos extraños que se hayan clavado en el neumático si han penetrado en él! Aquellos objetos que hayan quedado aprisionados entre los tacos del perfil sí se pueden retirar.
2. Cambie la rueda dañada → pág. 397. Si fuera necesario, solicite ayuda a un taller especializado debidamente cualificado.

   O bien: selle la rueda dañada con el kit reparapinchazos e ínflela → pág. 407.
3. Compruebe y adapte la presión del neumático.
4. Acuda a un taller especializado cualificado.

Los neumáticos pierden adherencia

El vehículo pierde adherencia en las curvas y derrapa. La distancia de frenado aumenta y el control de tracción (TCS) y el sistema antibloqueo de frenos (ABS) regulan antes.

2KF012760AE

El neumático podría estar demasiado desgastado para garantizar una adherencia suficiente → pág. 384.

1. Diríjase despacio y con precaución al taller especializado debidamente cualificado más cercano y solicite que se revise el vehículo.

Dificultad para soltar los tornillos de rueda

Los tornillos de rueda pueden corroerse con el tiempo. Como consecuencia, cuesta mucho soltarlos.

1. Solicite ayuda a un taller especializado debidamente cualificado o diríjase despacio y con precaución al taller especializado debidamente cualificado más cercano y solicite que se revise el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si el vehículo vibra de forma inusual o tiende a irse hacia un lado durante la marcha, es posible que algún neumático esté dañado.

Esto podría causar la pérdida del control del vehículo, accidentes graves y lesiones mortales.

- Reduzca inmediatamente la velocidad y detenga el vehículo en cuanto la situación del tráfico lo permita y sea seguro.
- Compruebe si los neumáticos y las llantas están dañados.
- No continúe nunca la marcha si los neumáticos o las llantas están dañados. En su lugar, solicite ayuda a un taller especializado debidamente cualificado.
- Si no hay daños visibles, diríjase convenientemente despacio y con precaución al taller especializado debidamente cualificado más cercano y solicite que se revise el vehículo.

◁

Sistema de control de los neumáticos

Funcionamiento del sistema de control de los neumáticos

El sistema de control de los neumáticos advierte al conductor si la presión de los neumáticos es demasiado baja.

El sistema de control de los neumáticos compara, entre otras cosas, las vueltas de cada rueda y, con ello, su circunferencia de rodadura mediante los sensores del ABS.

Si un neumático pierde aire o tiene una presión demasiado baja, se reduce la circunferencia de rodadura y aumenta el número de vueltas.

Si cambia la circunferencia de rodadura de los neumáticos, el sistema avisa con el testigo de control (!) del panel de instrumentos.

Las siguientes situaciones también pueden hacer que el número de vueltas varíe:

— Si se ha modificado la presión del neumático.

— Si la estructura del neumático está dañada.

— Si el vehículo está desnivelado por la carga.

— Si van montadas cadenas para nieve.

— Si va montada una rueda de emergencia.

— Si se ha cambiado una rueda por eje.

El sistema de control de los neumáticos no funciona cuando el ESC o el ABS presenta una avería → pág. 236.

Presión de referencia

La presión de referencia del sistema de supervisión de presión de neumáticos es la presión recomendada para los neumáticos montados de fábrica, medida con estos en frío. La presión de referencia se corresponde con los datos que figuran en el adhesivo de la presión de los neumáticos → pág. 381.

Si se ha ajustado la presión correcta en los cuatro neumáticos, hay que volver a adaptar el sistema de control de los neumáticos

→ pág. 391. Así se adapta la presión de referencia a la presión actual de los neumáticos.
Cuando se practica un estilo de conducción deportivo, se circula por calzadas sin piso firme o en condiciones invernales, o se circula con cadenas para nieve, el sistema de supervisión de presión de neumáticos puede tardar en realizar la advertencia (!) o incluso no hacerlo.

La presión recomendada para los neumáticos montados de fábrica figura en el adhesivo de la presión de los neumáticos del pilar de la puerta del conductor → pág. 381.

Hay que comprobar mensualmente la presión de todos los neumáticos, incluido el de la rueda de repuesto o de emergencia, cuando estén fríos. La presión se tiene que corresponder con la prescrita por el fabricante del vehículo, que figura en el adhesivo de la presión de los neumáticos. Si el tamaño de los neumáticos montados difiere de los que figuran en la placa de modelo o en el adhesivo de la presión de los neumáticos, hay que averiguar la presión correcta.

Como característica de seguridad adicional, el vehículo está equipado con un sistema de supervisión de presión de neumáticos (TPMS) que enciende un testigo de control cuando uno o varios neumáticos tienen claramente una presión demasiado baja. Cuando este testigo se enciende, debería detenerse el vehículo lo antes posible, deberían comprobarse los neumáticos e inflarse con la presión correcta. Circular con una presión de los neumáticos claramente demasiado baja provoca el calentamiento de los mismos y podría dañarlos. Una presión demasiado baja reduce, además, la eficiencia del combustible y la vida útil del perfil del neumático, y puede influir negativamente en el comportamiento de marcha y la capacidad de frenado del vehículo.

El sistema de supervisión de presión de neumáticos no sustituye el mantenimiento y control periódicos de estos. El conductor es el responsable de mantener en todo momento la presión correcta de los neumáticos, aunque el sistema aún no haya advertido de una presión demasiado baja.

El sistema de supervisión de presión de neumáticos cuenta, además, con un indicador de avería que avisa cuando el sistema no funciona correctamente. Este indicador está vinculado al testigo de control de presión demasiado baja. Si el sistema detecta una avería, el testigo de control parpadea durante aprox. 1 minuto al poner el vehículo en funcionamiento y, a continuación, permanece encendido. Esto se repetirá cada vez que se ponga el vehículo en funcionamiento hasta que se subsane la avería.

Si el sistema indica una avería, no podrá supervisar correctamente la presión de los neumáticos. La avería del sistema puede tener varias causas, p. ej., la sustitución de una rueda o un neumático. Tras sustituir una rueda o un neumático, hay que comprobar si el testigo de advertencia (!) indica una avería del sistema para asegurarse de que este funciona correctamente
→ pág. 392, → pág. 396.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de supervisión de presión de neumáticos no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites correspondientes. El sistema de supervisión de presión de neumáticos no puede detectar todas las situaciones de marcha, y es posible que no reaccione, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de mantener la presión correcta de los neumáticos.
- Tenga en cuenta las limitaciones del sistema → pág. 390.
- Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos del vehículo cuando estén fríos y mantenga siempre los valores prescritos para ellos en el adhesivo de la presión de los neumáticos → pág. 381.
- Compruebe periódicamente que los neumáticos no presenten indicios de desgaste o daño y sustituya inmediata-

2KF012760AE

mente los que estén desgastados o dañados.

- No exceda nunca la velocidad máxima ni la capacidad de carga autorizadas de los neumáticos montados.

⚠ ADVERTENCIA

Si se circula con una presión demasiado baja de los neumáticos, estos podrían calentarse tanto que la banda de rodadura podría desprenderse, los neumáticos podrían reventar y se podría perder el control del vehículo.

Una presión de los neumáticos excesiva o insuficiente reduce la vida útil de estos y empeora el comportamiento de marcha del vehículo.

Si la presión no es igual en todos los neumáticos o es demasiado baja, puede aumentar el desgaste de los mismos, empeorar la estabilidad de marcha, prolongarse la distancia de frenado, los neumáticos podrían resultar dañados o fallar y se podría perder el control del vehículo.

Esto puede producir accidentes y lesiones graves.

- Tenga en cuenta sin falta las advertencias del sistema de supervisión de presión de neumáticos. Si se enciende el testigo de control (!), deténgase inmediatamente de forma segura y compruebe todos los neumáticos → pág. 381.
- El conductor es siempre el responsable de que la presión de los neumáticos sea la correcta. Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos del vehículo cuando estén fríos y mantenga siempre los valores prescritos para ellos en el adhesivo de la presión de los neumáticos → pág. 381. El sistema de supervisión de presión de neumáticos solo puede cumplir su función si todos los neumáticos tienen la presión correcta en frío.
- Si el neumático no estuviera totalmente desinflado y no fuera necesario cambiar la rueda inmediatamente, diríjase a poca velocidad al taller especializado debidamente cualificado más cercano y solicite que se compruebe y corrija la presión de inflado → pág. 381.
- Adapte siempre correctamente el sistema de control de los neumáticos → pág. 388.

⚠ ADVERTENCIA

Circular a velocidades excesivas o con el vehículo sobrecargado puede causar un calentamiento excesivo y daños repentinos en los neumáticos, que incluso podrían reventar y perder la banda de rodadura.

Esto podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- No exceda nunca la capacidad de carga máxima de los neumáticos montados → pág. 412.
- No exceda nunca la velocidad máxima permitida de los neumáticos montados → pág. 412.

Una presión de los neumáticos demasiado baja aumenta el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos.

La primera vez que se circula a gran velocidad con neumáticos nuevos, puede que estos se ensanchen mínimamente y que, como consecuencia, tenga lugar un aviso sobre la presión del aire.

Sustituya los neumáticos viejos solamente por neumáticos autorizados para el tipo de vehículo en cuestión.

No se fíe solo del sistema de supervisión de presión de neumáticos. Compruebe los neumáticos con regularidad para asegurarse de que tengan la presión correcta y de que no presenten indicios de estar dañados, como pinchazos. Retire los cuerpos extraños que pueda haber en el perfil del neumático siempre que no hayan penetrado en este. ◁

Limitaciones del sistema de control de los neumáticos

Mantenimiento periódico

El sistema de control de los neumáticos no sustituye el mantenimiento y control periódicos de estos. El conductor es el responsable de mantener en todo momento la

presión correcta de los neumáticos, aunque el sistema aún no haya advertido de una presión demasiado baja.

Hay que comprobar mensualmente la presión de todos los neumáticos cuando estén fríos. La presión se tiene que corresponder con la prescrita por el fabricante del vehículo, que figura en el adhesivo de la presión de los neumáticos.

Esto también rige para la presión del neumático de las ruedas de repuesto o de emergencia.

La presión recomendada para los neumáticos de los tamaños autorizados por Ford para este tipo de vehículo figura en el adhesivo de la presión de los neumáticos → pág. 381.

Avería sin subsanar

Si el sistema de control de los neumáticos indica una avería, no podrá supervisar correctamente la presión de los neumáticos. La avería del sistema puede tener varias causas, p. ej., la sustitución de una rueda o un neumático. Tras sustituir una rueda o un neumático, hay que comprobar si el testigo de control (!) indica una avería del sistema para asegurarse de que este funciona correctamente → pág. 392.

Ninguna indicación o con retraso

El sistema de control de los neumáticos puede tardar en reaccionar o incluso no hacerlo en las siguientes situaciones:

— Conducción con cadenas para nieve

— Conducción por carreteras en condiciones invernales o sin asfaltar

— Estilo de conducción deportivo

Adaptar el sistema de control de los neumáticos

Hay que adaptar de nuevo el sistema en los siguientes casos:

— Si se han modificado las presiones de los neumáticos.

— Si se ha cambiado alguna rueda.

— Si se han intercambiado las ruedas, p. ej., del eje delantero al trasero.

Adapte el sistema solamente cuando todos los neumáticos tenga la presión correcta, medida cuando estén fríos. Antes de medir la presión de los neumáticos con ellos fríos, tiene que estacionar el vehículo durante 1 hora sin exponerlo a la radiación solar.

En el caso de una advertencia sobre una presión de los neumáticos demasiado baja, solo podrá adaptar el sistema de control una vez se cumpla una de las dos siguientes condiciones:

— Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.

— **O bien:** con el motor en marcha y el vehículo detenido, espere 60 segundos.

1. Conecte el encendido.
2. Pulse Vista general de las aplicaciones en el sistema de infotainment.
3. Pulse Vehículo.
4. Pulse Estado.
5. Pulse Presión neum.
6. Pulse (!) SET.
7. Si la presión de los cuatro neumáticos se corresponde con los valores exigidos, pulse OK.

   El testigo de control (!) parpadea durante aprox. 6 segundos. Además, suena una señal acústica y se muestra un mensaje en la pantalla del panel de instrumentos.

   Tras un recorrido de 20 minutos como mínimo a diferentes velocidades, el sistema adapta automáticamente los nuevos valores y los supervisa.

◁ Si el testigo de control (!) parpadea durante aprox. 6 segundos sin que previamente se haya adaptado el sistema de control de los neumáticos, acuda inmediatamente al taller especializado debidamente cualificado más cercano.

⚠ ADVERTENCIA

Si se adapta el sistema de control de los neumáticos con una presión demasiado alta o baja, es posible que emita advertencias erróneas o que no emita ninguna aunque la presión sea peligrosamente baja.

2KF012760AE

- Antes de adaptar el sistema de control de los neumáticos, compruebe que la presión de todos ellos sea correcta. ◁

Problemas y soluciones, sistema de control de los neumáticos

Presión de los neumáticos baja

El testigo de control se enciende en amarillo.

La presión de uno o de varios neumáticos ha disminuido, o la estructura del neumático está dañada.

1. Detenga el vehículo inmediatamente de forma segura.
2. Compruebe si los neumáticos tienen daños visibles.
3. Si ningún neumático tiene daños visibles, diríjase a poca velocidad a la estación de servicio más próxima, compruebe la presión de los neumáticos y, en caso necesario, corríjala.
4. Si el neumático está dañado, cambie la rueda en cuestión → pág. 397. Si fuera necesario, solicite ayuda a un taller especializado debidamente cualificado.

   O bien: selle la rueda dañada con el kit reparapinchazos e ínflela → pág. 407.
5. Adapte de nuevo el sistema de control de los neumáticos → pág. 388.
6. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Avería en el sistema de control de los neumáticos

El testigo de control parpadea durante aprox. 1 minuto y, a continuación, permanece encendido en amarillo.

Hay una avería en el sistema.

1. **¡No continúe la marcha!**
2. Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.
3. Adapte de nuevo el sistema de control de los neumáticos → pág. 388.
4. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Si se circula por carreteras sin piso firme durante mucho tiempo o se conduce deportivamente, puede que el sistema de control de los neumáticos se desconecte temporalmente. Si hay una anomalía en el funcionamiento del sistema, el testigo de control parpadea durante aprox. 1 minuto y, a continuación, permanece encendido. Sin embargo, el testigo se apaga cuando cambian las condiciones de la calzada o el estilo de conducción. ◁

Sistema de control de la presión de los neumáticos

Funcionamiento del sistema de control de presión de neumáticos

El sistema de control de presión de neumáticos advierte al conductor en caso de una presión de los neumáticos demasiado baja.

El sistema de control de presión de neumáticos (RDK) supervisa durante la marcha la presión de los neumáticos de las cuatro ruedas montadas mediante unos sensores dispuestos en los neumáticos.
La presión recomendada para los neumáticos montados de fábrica figura en el adhesivo de la presión de los neumáticos del pilar de la puerta del conductor → pág. 381.

Hay que comprobar mensualmente la presión de todos los neumáticos, incluido el de la rueda de repuesto o de emergencia, cuando estén fríos. La presión se tiene que corresponder con la prescrita por el fabricante del vehículo, que figura en el adhesivo de la presión de los neumáticos. Si el tamaño de los neumáticos montados difiere de los que figuran en la placa de modelo o en el adhesivo de la presión de los neumáticos, hay que averiguar la presión correcta.

Como característica de seguridad adicional, el vehículo está equipado con un sistema de supervisión de presión de neumáticos (TPMS) que enciende un testigo de control cuando uno o varios neumáticos tienen claramente una presión demasiado

baja. Cuando este testigo se enciende, debería detenerse el vehículo lo antes posible, deberían comprobarse los neumáticos e inflarse con la presión correcta. Circular con una presión de los neumáticos claramente demasiado baja provoca el calentamiento de los mismos y podría dañarlos. Una presión demasiado baja reduce, además, la eficiencia del combustible y la vida útil del perfil del neumático, y puede influir negativamente en el comportamiento de marcha y la capacidad de frenado del vehículo.

El sistema de supervisión de presión de neumáticos no sustituye el mantenimiento y control periódicos de estos. El conductor es el responsable de mantener en todo momento la presión correcta de los neumáticos, aunque el sistema aún no haya advertido de una presión demasiado baja.

El sistema de supervisión de presión de neumáticos cuenta, además, con un indicador de avería que avisa cuando el sistema no funciona correctamente. Este indicador está vinculado al testigo de control de presión demasiado baja. Cuando el sistema detecta una avería, el testigo de advertencia parpadea durante aprox. 1 minuto al poner el vehículo en funcionamiento y, a continuación, permanece encendido. Esto se repetirá cada vez que se ponga el vehículo en funcionamiento hasta que se subsane la avería.

Si el sistema indica una avería, no podrá supervisar correctamente la presión de los neumáticos. La avería del sistema puede tener varias causas, p. ej., la sustitución de una rueda o un neumático. Tras sustituir una rueda o un neumático, hay que comprobar si el testigo de advertencia (!) indica una avería del sistema para asegurarse de que este funciona correctamente → pág. 392, → pág. 396.

Visualización de las presiones de los neumáticos en el sistema de infotainment

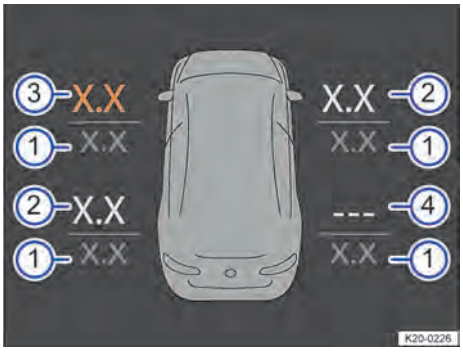


Fig. 215 Visualización en la pantalla del sistema de infotainment: presiones actuales de los neumáticos (representación esquemática).

① Presión teórica de los neumáticos en bares
② Presión real de los neumáticos en bares
③ Pérdida de presión, neumático delantero izquierdo
④ Avería en el sistema en la parte trasera derecha

1. Conecte el encendido.
2. Pulse Vista general de las aplicaciones en el sistema de infotainment.
3. Pulse Vehículo.
4. Pulse Estado.
5. Pulse Presión neum.

   El vehículo se representa con las presiones reales y teóricas de los neumáticos de todas las ruedas montadas → fig. 215.

Tras conectar el encendido se muestran primero las últimas presiones medidas de los neumáticos; cuando se inicia la marcha, se actualiza la visualización. Si la presión es demasiado baja, aparecen marcados los neumáticos afectados y sus valores reales → fig. 215.

Cuando los neumáticos no se mueven, los sensores no envían los valores de las presiones. Así se evita que se descarguen las pilas de los sensores.

2KF012760AE

Si no se envía ninguna presión, aparecen en gris las últimas recibidas.
Cuando está montado en el vehículo un juego de neumáticos que no dispone de sensores o cuyos sensores no son compatibles con el vehículo, el testigo de control (!) parpadea durante aprox. 1 minuto y, a continuación, permanece encendido. Las presiones de los neumáticos no se supervisarán. No es posible desconectar el sistema.

Tenga en cuenta las disposiciones legales del país correspondiente relativas al sistema de control de presión de neumáticos.

ADVERTENCIA

El sistema de supervisión de presión de neumáticos no puede sustituir la atención del conductor y únicamente funciona dentro de los límites correspondientes. El sistema de supervisión de presión de neumáticos no puede detectar todas las situaciones de marcha, y es posible que no reaccione, o que lo haga con retraso o inoportunamente. Si no presta la debida atención, existe el peligro de que se produzcan accidentes y lesiones graves y mortales.

- Esté siempre atento y no confíe exclusivamente en el sistema. El conductor es siempre el responsable de mantener la presión correcta de los neumáticos.
- Tenga en cuenta las limitaciones del sistema → pág. 390, → pág. 395.
- Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos del vehículo cuando estén fríos y mantenga siempre los valores prescritos para ellos en el adhesivo de la presión de los neumáticos → pág. 381.
- Compruebe periódicamente que los neumáticos no presenten indicios de desgaste o daño y sustituya inmediatamente los que estén desgastados o dañados.
- No exceda nunca la velocidad máxima ni la capacidad de carga autorizadas de los neumáticos montados.

ADVERTENCIA

Si se circula con una presión demasiado baja de los neumáticos, estos podrían calentarse tanto que la banda de rodadura podría desprenderse, los neumáticos podrían reventar y se podría perder el control del vehículo.

Una presión de los neumáticos excesiva o insuficiente reduce la vida útil de estos y empeora el comportamiento de marcha del vehículo.

Si la presión no es igual en todos los neumáticos o es demasiado baja, puede aumentar el desgaste de los mismos, empeorar la estabilidad de marcha, prolongarse la distancia de frenado, los neumáticos podrían resultar dañados o fallar y se podría perder el control del vehículo.

Esto puede producir accidentes y lesiones graves.

- Tenga en cuenta sin falta las advertencias del sistema de supervisión de presión de neumáticos. Si se enciende el testigo de control (!), deténgase inmediatamente de forma segura y compruebe todos los neumáticos → pág. 381.
- El conductor es siempre el responsable de que la presión de los neumáticos sea la correcta. Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos del vehículo cuando estén fríos y mantenga siempre los valores prescritos para ellos en el adhesivo de la presión de los neumáticos → pág. 381. El sistema de supervisión de presión de neumáticos solo puede cumplir su función si todos los neumáticos tienen la presión correcta en frío.
- Si el neumático no estuviera totalmente desinflado y no fuera necesario cambiar la rueda inmediatamente, diríjase a poca velocidad al taller especializado debidamente cualificado más cercano y solicite que se compruebe y corrija la presión de inflado → pág. 381.

ADVERTENCIA

Circular a velocidades excesivas o con el vehículo sobrecargado puede causar un calentamiento excesivo y daños repentinos en los neumáticos, que incluso podrían reventar y perder la banda de rodadura.

Esto podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- No exceda nunca la capacidad de carga máxima de los neumáticos montados → pág. 412.
- No exceda nunca la velocidad máxima permitida de los neumáticos montados → pág. 412.

Una presión de los neumáticos demasiado baja aumenta el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos.

La primera vez que se circula a gran velocidad con neumáticos nuevos, puede que estos se ensanchen mínimamente y que, como consecuencia, tenga lugar un aviso sobre la presión del aire.

Sustituya los neumáticos viejos solamente por neumáticos autorizados para el tipo de vehículo en cuestión.

No se fíe solo del sistema de supervisión de presión de neumáticos. Compruebe los neumáticos con regularidad para asegurarse de que tengan la presión correcta y de que no presenten indicios de estar dañados, como pinchazos. Retire los cuerpos extraños que pueda haber en el perfil del neumático siempre que no hayan penetrado en este. ◁

Limitaciones del sistema de control de la presión de los neumáticos

Mantenimiento periódico

El sistema de control de la presión de los neumáticos no sustituye el mantenimiento y control periódicos de estos. El conductor es el responsable de mantener en todo momento la presión correcta de los neumáticos, aunque el sistema aún no haya advertido de una presión demasiado baja.

Hay que comprobar mensualmente la presión de todos los neumáticos cuando estén fríos. La presión se tiene que corresponder con la prescrita por el fabricante del vehículo, que figura en el adhesivo de la presión de los neumáticos.

Esto también rige para la presión del neumático de las ruedas de repuesto o de emergencia.

La presión recomendada para los neumáticos montados de fábrica figura en el adhesivo de la presión de los neumáticos del pilar de la puerta del conductor → pág. 381.

Interferencia en la transmisión por radiofrecuencia

El funcionamiento del sistema puede verse afectado por emisores de radiofrecuencia que funcionen en la misma banda de frecuencias que los sensores de la presión de los neumáticos → pág. 396.

Las caperuzas metálicas pueden interferir en la transmisión de los sensores. Esto puede hacer que el sistema no detecte los sensores → pág. 396.

Rueda de repuesto o rueda de emergencia

No se supervisa la presión de la rueda de repuesto ni de la de emergencia cuando no están montadas. La rueda de repuesto o la rueda de emergencia guardadas no giran y, por ello, se encuentran en estado de reposo.

AVISO

Si se manipulan incorrectamente las válvulas de los neumáticos, los sensores de presión pueden sufrir daños y el funcionamiento del sistema de control de la presión de los neumáticos se puede ver afectado. ◁

- Los sensores de presión van fijados a unas válvulas de aluminio especiales que están atornilladas fijamente. Al comprobar y corregir la presión de los neumáticos, no doble estas válvulas.
- Si faltan las caperuzas en las válvulas de los neumáticos, las válvulas y los sensores podrían resultar dañados. Por ello, circule siempre con las caperuzas de las válvulas completamente enroscadas.
- No utilice caperuzas metálicas para las válvulas.
- No utilice “caperuzas de confort”, ya que no son herméticas y podrían dañar los sensores. Las “caperuzas de confort” son caperuzas que no es necesario desenroscar para inflar o rellenar los neumáticos.

2KF012760AE

Ajustar el sistema de control de presión de neumáticos

Adaptar la presión de los neumáticos

Tras cualquier modificación del estado de carga del vehículo hay que comprobar y adaptar la presión de los neumáticos. La presión recomendada para los neumáticos del vehículo figura en un adhesivo pegado en el pilar de la puerta del conductor o en el lado interior de la tapa del depósito de combustible → pág. 381.

Los valores medidos con el manómetro durante el inflado de los neumáticos pueden diferir de los valores determinados por el sistema de control de presión de neumáticos. ¡El RDK funciona con mayor precisión!

Seleccionar las presiones teóricas de los neumáticos para carga parcial o plena

En función del estado de carga del vehículo, el conductor deberá seleccionar la presión teórica correspondiente de los neumáticos.

1. Conecte el encendido.
2. Pulse Vista general de las aplicaciones en el sistema de infotainment.
3. Pulse Vehículo.
4. Pulse Estado.
5. Pulse Presión neum..
6. En la pestaña del margen superior derecho de la pantalla, seleccione el estado de carga.

Seleccionar el tipo de neumáticos

Si se cambia a neumáticos de otras dimensiones, puede que sea necesario adaptar la presión teórica a los neumáticos nuevos. Si no es necesaria ninguna adaptación, el menú de selección no estará disponible.

1. Conecte el encendido.
2. Pulse Vista general de las aplicaciones en el sistema de infotainment.
3. Pulse Vehículo.
4. Pulse Vehículo.
5. Pulse Neumáticos.
6. Pulse Denominación neumáticos.
7. Seleccione el tamaño correspondiente de los neumáticos.

En caso de montar neumáticos de dimensiones que no se hayan previsto de fábrica, la presión teórica correspondiente se puede registrar posteriormente. Acuda para ello a un taller especializado debidamente cualificado.

Rueda de repuesto

Si el vehículo está equipado de fábrica con una rueda de repuesto convencional y con la misma combinación de llanta y neumático que las ruedas montadas, entonces también llevará un sensor de la presión del neumático compatible.

El sistema no supervisa la presión del neumático de la rueda de repuesto situada debajo del vehículo. ◁

Problemas y soluciones, sistema de control de la presión de los neumáticos

Presión de los neumáticos baja

El testigo de control se enciende en amarillo.

Mensaje: ***¡Avería de neumático(s)!*** La presión de uno o varios neumáticos es inferior a 1,4 bares (20 psi/140 kPa) o hay una pérdida de presión crítica.

1. STOP Detenga el vehículo inmediatamente de forma segura.
2. Compruebe si los neumáticos tienen daños visibles → pág. 387.
3. Si ningún neumático tiene daños visibles, diríjase a poca velocidad a la estación de servicio más próxima, compruebe la presión de los neumáticos y, en caso necesario, corríjala.
4. Si el neumático está dañado, cambie la rueda en cuestión → pág. 397. Si fuera necesario, solicite ayuda a un taller especializado debidamente cualificado.

   O bien: selle el neumático dañado con el kit reparapinchazos e ínflelo → pág. 407.

Mensaje: ***¡Presiones de los neumáticos muy bajas!*** Esta advertencia indica que la presión de por lo menos uno de los neumáticos es crítica.

1. Compruebe la presión de todos los neumáticos y, en caso necesario, corríjala → pág. 381.
2. Si algún neumático no puede mantener la presión, sustitúyalo.

   O bien: sustituya la rueda dañada por una de repuesto o de emergencia y acuda a un taller especializado debidamente cualificado. → pág. 397.

   O bien: selle el neumático dañado con el kit reparapinchazos y acuda a un taller especializado debidamente cualificado.→ pág. 407

Mensaje: ***Compruebe la presión de los neumáticos.*** Esta advertencia indica que la presión de por lo menos uno de los neumáticos es más baja de lo debido.

1. Evite recorridos largos y circular a gran velocidad mientras se muestre esta advertencia.
2. Compruebe la presión de todos los neumáticos y, en caso necesario, corríjala → pág. 381.

Avería en el sistema de control de la presión de los neumáticos

El testigo de control parpadea durante aprox. 1 minuto y, a continuación, permanece encendido en amarillo.

Se han montado una o varias ruedas con sensor de la presión del neumático, pero aún no se han detectado.

1. Circule unos minutos hasta que se apague el testigo de control.

Se han montado una o varias ruedas sin sensor de la presión del neumático o un sensor de la presión del neumático está averiado.

1. Monte ruedas con sensores que funcionen.

Hay interferencias entre uno de los sensores y el sistema. El funcionamiento del sistema se puede ver afectado momentáneamente si hay emisores cerca que utilicen la misma banda de frecuencias.

1. Desconecte o evite la fuente de interferencias, p. ej., equipos de radiocomunicación, mandos a distancia por radiofrecuencia o juguetes.

Se han montado caperuzas metálicas en las válvulas de los neumáticos, lo que bloquea la señal de los sensores de la presión de los neumáticos.

1. Sustituya las caperuzas metálicas por otras de plástico.

Hay una avería en el sistema.

1. Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo. Si la avería persiste, acuda a un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Cambiar una rueda

Introducción al tema

Únicamente cambie usted mismo una rueda si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad, si dispone de las herramientas necesarias y si el vehículo está estacionado de forma segura. Algunos vehículos vienen de fábrica sin gato ni llave de rueda. En ese caso, encargue la sustitución de la rueda al personal de un taller especializado cualificado para ello.

Si el vehículo viene equipado de fábrica con un gato, utilícelo únicamente en el caso de que esté dañada una rueda y haya que cambiarla. Si están dañados los dos neumáticos de un lado del vehículo, los dos de un mismo eje o todos ellos, no está permitido utilizar el gato que viene de fábrica. En este caso, solicite ayuda a un taller especializado debidamente cualificado.
Para cambiar una rueda, hay que realizar las siguientes operaciones:

1. Prepare el vehículo para el cambio de rueda → pág. 398.
2. Retire la rueda de repuesto → pág. 399.
3. Retire el tapacubos o las caperuzas de los tornillos → pág. 402, → pág. 401, → pág. 403.
4. Afloje los tornillos de rueda → pág. 403.

2KF012760AE

5. Eleve el vehículo → pág. 404.
6. Desmonte la rueda dañada y monte la rueda de repuesto o la de emergencia → pág. 405.

⚠ ADVERTENCIA

Cambiar la rueda de repuesto al borde de la calzada puede ser peligroso.

Si no se señaliza debidamente el vehículo y la zona de trabajo, se pueden producir accidentes graves y lesiones mortales.

- Únicamente cambie usted mismo una rueda si conoce bien las operaciones necesarias. De lo contrario, solicite ayuda al personal de un taller especializado debidamente cualificado.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
- Estacione el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado.
- Para reducir el riesgo de que el vehículo se pueda desplazar involuntariamente, apague siempre el motor y sitúe la palanca selectora en la posición **P**.

  Para reducir el riesgo de que el vehículo se pueda desplazar involuntariamente, apague siempre el motor y engrane una marcha si el cambio es manual.
- Conecte el freno de estacionamiento electrónico.
- Aleje prudencialmente a todos los ocupantes, y en especial a los niños, de la zona de trabajo y del tráfico rodado.
- Para advertir a otros usuarios de la vía, conecte los intermitentes de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización.
- Eleve el vehículo solamente en un terreno llano y firme. Si el terreno está inclinado o no es firme, el vehículo podría resbalarse del gato. En caso necesario, utilice una base amplia y estable para apoyar el gato.
- Para evitar que el gato resbale si el piso es resbaladizo, p. ej., de baldosas, utilice una base antideslizante, como una alfombrilla de goma.
- Para cambiar una rueda, utilice siempre herramientas adecuadas y en perfecto estado.
- Tras cambiar una rueda, encargue inmediatamente la comprobación del par de apriete de los tornillos de rueda con una llave dinamométrica que funcione perfectamente.
- Si el vehículo está equipado con un sistema de control de los neumáticos, usted tiene que volver a adaptar el sistema inmediatamente después de cambiar una rueda → pág. 388.

Si la rueda de repuesto es diferente a las montadas en el vehículo, por ejemplo, cuando se llevan montados neumáticos de invierno o si se trata de una rueda de emergencia, utilícela solo brevemente en caso de avería y conduciendo con la debida precaución. Sustituya la rueda de emergencia cuanto antes por la rueda normal. ◁

Preparar el vehículo

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 397.

Lista de comprobación

A modo de preparación para cambiar una rueda, efectúe siempre las siguientes operaciones en el orden indicado → ⚠:

1. Sitúe el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado. Tenga en cuenta toda la información importante sobre aparcar → pág. 211. El terreno deberá ser llano y firme. Si el terreno está inclinado o no es firme, el vehículo podría resbalarse del gato. En caso necesario, utilice una base amplia y estable para apoyar el gato.
2. Conecte los intermitentes de emergencia → pág. 14.
3. Haga descender del vehículo a todos los ocupantes y llévelos a un lugar seguro alejado del tráfico rodado, p. ej., detrás de la valla de protección. Tenga en cuenta las disposiciones específicas del país en cuestión en cuanto al uso de chalecos reflectantes.
4. Para advertir de la presencia del vehículo a otros usuarios de la vía, coloque el triángulo de preseñalización.

5. Mueva el volante de modo que las ruedas queden mirando hacia delante en línea recta.
6. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta con una piedra, calzos plegables u otro objeto apropiado.
7. Si lleva un remolque: desengánchelo del vehículo tractor y estaciónelo → pág. 307.
8. Si la zona de carga va cargada: saque toda la carga.
9. Saque la rueda de repuesto de su soporte y las herramientas de a bordo del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, pues de lo contrario se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las operaciones de la lista de comprobación.
- Tenga en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

◁

Sacar la rueda de repuesto o la rueda de emergencia

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 397.

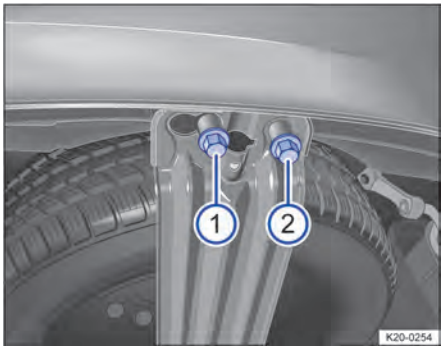


Fig. 216 Debajo del vehículo: tornillo de seguridad ① y tornillo de fijación ② del soporte de la rueda de repuesto.

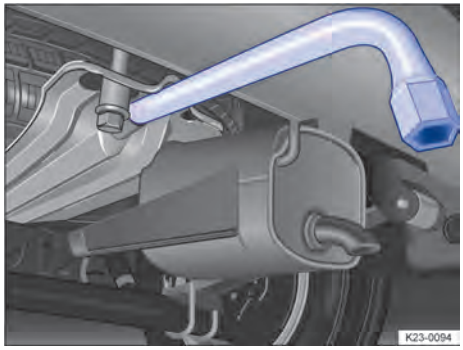


Fig. 217 Debajo del vehículo: soporte de la rueda de repuesto con la llave de rueda introducida.

Extraer la rueda de repuesto

Realice las siguientes operaciones únicamente en el orden descrito → ⚠.

1. Con la llave de rueda de las herramientas de a bordo, afloje el tornillo de seguridad → fig. 216 ① hasta que gire libremente.
2. Desenrosque completamente el tornillo de fijación → fig. 216 ②.

   El soporte de la rueda queda apoyado en el tornillo de seguridad.
3. Introduzca la llave de rueda en el soporte → fig. 217.
4. Agarre la llave de rueda con ambas manos.
5. Levante la llave de rueda junto con el soporte y mueva la llave hacia la derecha. La cabeza del tornillo de seguridad y el rebaje del soporte deberán quedar alineados.
6. Baje la llave junto con el soporte de la rueda de repuesto.
7. Saque la rueda de repuesto.

Guardar la rueda cambiada

1. Coloque la rueda cambiada en el soporte de la rueda de repuesto.
2. Introduzca la llave de rueda en el soporte → fig. 217.
3. Agarre la llave de rueda con ambas manos.

2KF012760AE

4. Levante la llave de rueda junto con el soporte y mueva la llave hacia la izquierda. El soporte tiene que quedar apoyado en el tornillo de seguridad.
5. Retire la llave del soporte.
6. Enrosque por completo el tornillo de fijación → fig. 216 ② con la llave de rueda.
7. Enrosque por completo el tornillo de seguridad → fig. 216 ① con la llave de rueda.
8. Apriete el tornillo de fijación y el de seguridad con la llave de rueda. El par de apriete es de 60 Nm.

   Tras guardar la rueda de emergencia, encargue inmediatamente la comprobación del par de apriete con una llave dinamométrica que funcione perfectamente.

Si la rueda de repuesto es diferente a las montadas en el vehículo

Si la rueda de repuesto es diferente a las montadas el vehículo, por ejemplo, cuando se llevan montados neumáticos de invierno o si se trata de una rueda de emergencia, utilícela solo brevemente en caso de avería y conduciendo con la debida precaución → ⚠.

Sustituya la rueda de repuesto cuanto antes por una rueda normal en buenas condiciones.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para la conducción:

— ¡No circule a más de 80 km/h (aprox. 50 mph)!

— ¡Evite acelerar a fondo, frenar bruscamente y tomar las curvas a gran velocidad!

— No utilice cadenas para nieve en la rueda de emergencia → pág. 386.

— Después de montar la rueda de repuesto o la de emergencia, compruebe lo antes posible la presión del neumático → pág. 381.

Es aconsejable comprobar la presión de la rueda de repuesto o de la de emergencia a la vez que la de los neumáticos que van montados, al menos una vez al mes. La rueda de repuesto deberá inflarse con la máxima presión prevista para los neumáticos del vehículo → pág. 381.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización inapropiada de la rueda de repuesto o de la de emergencia puede provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes graves y lesiones mortales.

- No utilice nunca la rueda de repuesto o la de emergencia si está dañada o desgastada hasta los indicadores de desgaste.
- Si la rueda de repuesto es distinta a las demás ruedas del vehículo o si usted utiliza una rueda de emergencia: No circule nunca a más de 80 km/h (50 mph).
- Algunos vehículos pueden ir equipados de fábrica con una rueda de emergencia en vez de con una rueda de repuesto. La rueda de emergencia se reconoce por un adhesivo y la inscripción "80 km/h" o "50 mph". Esta cifra indica la velocidad máxima permitida para este tipo de rueda. No tape el adhesivo mientras utilice la rueda.
- No recorra nunca más de 200 km (125 mi) si el vehículo lleva montada una rueda de emergencia en el eje motriz.
- Evite los acelerones, los frenazos y tomar las curvas a gran velocidad.
- Cambie la rueda de emergencia por una normal lo antes posible. La rueda de emergencia se ha diseñado solo para un uso breve.
- Fije siempre la rueda de emergencia con los tornillos de rueda que vienen de fábrica.
- No circule nunca con más de una rueda de emergencia montada.
- No circule nunca con más de una rueda de repuesto montada si son diferentes a las ruedas montadas en el vehículo.
- Después de montar la rueda de repuesto o la de emergencia, compruebe lo antes posible la presión del neumático → pág. 381.
- No monte cadenas para nieve en la rueda de emergencia.

- Cuando circule con remolque, no monte nunca una rueda de emergencia en el eje trasero → pág. 307.

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignora el orden de operaciones al sacar la rueda de repuesto, se pueden producir lesiones.

- Siga las operaciones en el orden indicado.

En la medida de lo posible, fije la rueda de repuesto, la rueda de emergencia o la rueda cambiada de forma segura en el soporte correspondiente situado debajo del vehículo.

En función del equipamiento, algunos vehículos pueden ir equipados de fábrica con un soporte para la rueda de repuesto en la zona de carga. ◁

Desmontar y montar el tapacubos central

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 397.

Desmontar el tapacubos central



Fig. 218 Desmontar el tapacubos central tirando de él.

El tapacubos central protege los tornillos de rueda y se deberá volver a montar una vez cambiada la rueda.

1. Saque el gancho de extracción de las herramientas de a bordo → pág. 332 y engánchelo en el borde del tapacubos → fig. 218.
2. Extraiga el tapacubos tirando en el sentido de la flecha → fig. 218.

Montar el tapacubos central

1. Coloque el tapacubos sobre el centro de la llanta y presiónelo contra esta hasta que note que ha encastrado.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan tapacubos inadecuados o se montan de forma incorrecta, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

Si se montan los tapacubos incorrectamente, podrían desprenderse durante la marcha y poner en peligro a otros usuarios de la vía.

- No utilice tapacubos dañados.
- Compruebe que el tapacubos quede encajado correctamente por todo el contorno.

⚠ ADVERTENCIA

Si se montan los tapacubos incorrectamente, se puede interrumpir o reducir la ventilación de los frenos. Téngalo también en cuenta si monta tapacubos posteriormente. Una ventilación insuficiente puede provocar que la distancia de frenado aumente considerablemente.

Esto podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- Compruebe que el tapacubos quede encajado correctamente por todo el contorno. ◁

2KF012760AE

Desmontar y montar el tapacubos integral

Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 397.

Desmontar el tapacubos integral

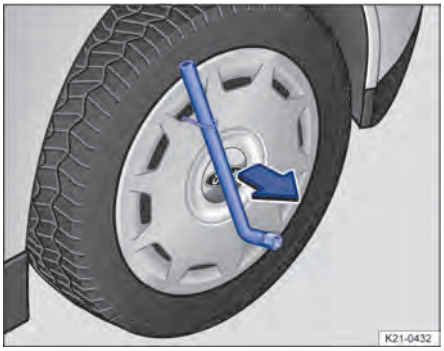


Fig. 219 Desmontar el tapacubos integral.

El tapacubos integral protege los tornillos de rueda y se deberá volver a montar una vez cambiada la rueda.

1. Saque el gancho de extracción de las herramientas de a bordo → pág. 332.
2. Enganche el gancho en uno de los huecos del tapacubos.
3. Extraiga el tapacubos tirando del gancho en el sentido de la flecha. En caso necesario, utilice una llave de rueda para tirar → fig. 219.

Montar el tapacubos integral

1. Compruebe que el tornillo de rueda antirrobo esté montado en la posición correcta → pág. 405.
2. Presione el tapacubos sobre la llanta haciendo coincidir el hueco para la válvula con la válvula del neumático. Asegúrese de que todo el contorno del tapacubos quede encajado correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan tapacubos inadecuados o se montan de forma incorrecta, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

Si se montan los tapacubos incorrectamente, podrían desprenderse durante la marcha y poner en peligro a otros usuarios de la vía.

- No utilice tapacubos dañados.
- Compruebe que el tapacubos quede encajado correctamente por todo el contorno.

⚠ ADVERTENCIA

Si se montan los tapacubos incorrectamente, se puede interrumpir o reducir la ventilación para enfriar los frenos. Téngalo también en cuenta si monta tapacubos posteriormente. Una ventilación insuficiente puede provocar que la distancia de frenado aumente considerablemente.

Esto podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- Compruebe que el hueco que hay en el tapacubos para la válvula del neumático esté en la posición correcta.
- Compruebe que el tapacubos quede encajado correctamente por todo el contorno.

AVISO

El tapacubos integral puede estar atornillado fijamente y sufrir daños si se tira de él para desmontarlo.

- No tire con violencia del tapacubos integral atornillado fijamente. ◁

Desmontar y montar las caperuzas de los tornillos de rueda

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 397.

Retirar las caperuzas



Fig. 220 Retirar las caperuzas de los tornillos de rueda.

Las caperuzas protegen los tornillos de rueda y se deberán volver a encajar hasta el tope una vez cambiada la rueda.

1. Saque el gancho de extracción de las herramientas de a bordo → pág. 332.
2. Introduzca el gancho de extracción en el orificio de la caperuza.
3. Retire la caperuza tirando del gancho en el sentido de la flecha → fig. 220.

Encajar las caperuzas

1. Encaje las caperuzas en los tornillos de rueda hasta el tope.

El tornillo de rueda antirrobo tiene una caperuza diferente, que solo es compatible con dicho tornillo y no sirve para los tornillos convencionales. ◁

Aflojar los tornillos de rueda

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 397.



Fig. 221 Aflojar los tornillos.

Para aflojar los tornillos de rueda, utilice una llave de rueda apropiada.

Antes de elevar el vehículo con el gato, afloje los tornillos de rueda solamente una vuelta aprox.

1. Encaje la llave de rueda en el tornillo hasta el tope.
2. Sujete la llave por el extremo y gire el tornillo aprox. una vuelta en el sentido contrario al de las agujas del reloj → pág. 403.

Si no es posible aflojar un tornillo, haga fuerza con el pie sobre el extremo de la llave de rueda con precaución. Al hacerlo, agárrese al vehículo y procure no perder el equilibrio.

Aflojar el tornillo de rueda antirrobo

1. Saque el adaptador para el tornillo antirrobo de las herramientas de a bordo.
2. Introduzca el adaptador en el tornillo antirrobo hasta el tope.
3. Encaje la llave de rueda en el adaptador hasta el tope.
4. Sujete la llave por el extremo y gire el tornillo aprox. una vuelta en el sentido contrario al de las agujas del reloj → pág. 403.

Si no es posible aflojar un tornillo, haga fuerza con el pie sobre el extremo

2KF012760AE

de la llave de rueda con precaución. Al hacerlo, agárrese al vehículo y procure no perder el equilibrio.

⚠ ADVERTENCIA

Si, antes de elevar el vehículo, se retiran los tornillos de rueda o se aflojan más de una vuelta, la rueda puede caerse y el vehículo volcar.

Esto puede causar lesiones graves.

- Antes de elevar el vehículo con el gato, afloje los tornillos de rueda solamente una vuelta aprox.
- No introduzca nunca ninguna parte del cuerpo, como un brazo, por debajo del vehículo cuando desenrosque los tornillos de rueda.

◁

Elevar el vehículo con el gato

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 397.

Puntos de apoyo



Fig. 222 En el larguero inferior: marcas para los puntos de apoyo del gato.

Coloque el gato únicamente en los refuerzos de los bajos del vehículo que se encuentran detrás de las marcas que hay en la carrocería → fig. 222. Hay que utilizar el punto de apoyo que se encuentre junto a la rueda correspondiente → ⚠.

Colocar el gato

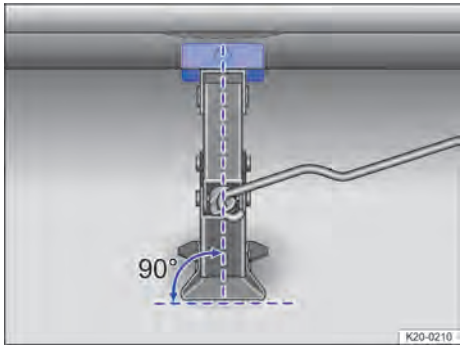


Fig. 223 Alineación correcta del gato.

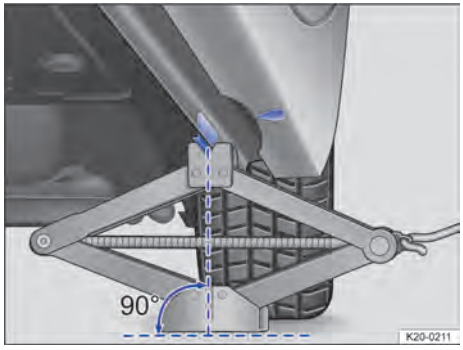


Fig. 224 Alineación correcta del gato.

Lista de comprobación

Por su propia seguridad, tenga en cuenta los siguientes puntos en el orden indicado → ⚠:

1. Enganche la manivela en el alojamiento del gato (en función del equipamiento).
2. Busque debajo del vehículo el punto de apoyo para el gato → fig. 222 que se encuentre más próximo a la rueda que haya que cambiar.
3. Suba el gato con la manivela hasta que justo aún se pueda colocar debajo del punto de apoyo del vehículo.
4. Asegúrese de que toda la base del gato descanse firmemente sobre el suelo y de que se encuentre en vertical exactamente debajo del punto de apoyo → fig. 223 y → fig. 224.
5. Centre el gato y siga subiéndolo con la manivela hasta que la garra sujete el

punto de apoyo para el gato situado debajo del vehículo → fig. 224.

6. Siga subiendo el gato hasta que la rueda se despegue un poco del suelo.

⚠ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, pues de lo contrario se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las operaciones de la lista de comprobación.
- Tenga en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utiliza incorrectamente el gato, el vehículo puede resbalar del mismo y causar lesiones graves o mortales.

- No eleve nunca el vehículo si hay más de una rueda dañada.
- No eleve nunca el vehículo con el motor en marcha.
- No ponga nunca el motor en marcha cuando el vehículo esté elevado. Este podría desprenderse del gato debido a las vibraciones del motor.
- Coloque el gato solamente en los puntos descritos. La garra del gato deberá sujetar bien el refuerzo del larguero inferior → fig. 224.
- Utilice solo un gato que haya sido autorizado para este vehículo. No utilice ni siquiera los gatos de otros modelos, pues podrían resbalar.
- Eleve el vehículo solamente en un terreno llano y firme. Si el terreno está inclinado o no es firme, el vehículo podría resbalarse del gato. En caso necesario, utilice una base amplia y estable para apoyar el gato.
- Para evitar que el gato resbale si el piso es resbaladizo, p. ej., de baldosas, utilice una base antideslizante, como una alfombrilla de goma.
- Cuando el vehículo solo esté elevado por el gato, no introduzca nunca ninguna parte del cuerpo, como un brazo, por debajo del vehículo. Si tuviera que trabajar debajo del vehículo, sosténgalo adicionalmente de forma segura con caballetes adecuados. ◁

Cambiar una rueda

🕮 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 397.

Desmontar una rueda



Fig. 225 Desenroscar los tornillos de rueda con la llave de rueda.

1. Tenga en cuenta la lista de comprobación → pág. 398.
2. Afloje los tornillos de rueda → pág. 403.
3. Eleve el vehículo → pág. 404.
4. Desenrosque completamente los tornillos de rueda, ya aflojados, con la llave de rueda → fig. 225 y deposítelos sobre una base limpia.
5. Desmonte la rueda.

Montar la rueda de repuesto o la de emergencia

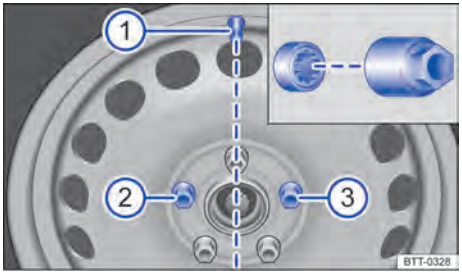


Fig. 226 Válvula del neumático ① y ubicaciones del tornillo de rueda antirrobo ② o ③.

2KF012760AE

1. Tenga en cuenta el sentido de giro del neumático → pág. 412.
2. Coloque la rueda.
3. Enrosque, en el sentido de las agujas del reloj, el tornillo de rueda antirrobo en la posición correcta con el adaptador y apriételo ligeramente.

   En las ruedas con tapacubos integrales, el tornillo de rueda antirrobo tiene que estar enroscado en la posición → fig. 226 ② o ③, tomando como referencia la posición de la válvula del neumático ①. De lo contrario, no se podrá montar el tapacubos.
4. Enrosque todos los demás tornillos de rueda en el sentido de las agujas del reloj y apriételos ligeramente con la llave de rueda.
5. Baje el vehículo con el gato.
6. Apriete fijamente todos los tornillos con la llave de rueda en el sentido de las agujas del reloj → ⚠. Al hacerlo, no proceda en círculo, sino en cruz, pasando siempre al tornillo opuesto.
7. Monte las caperuzas o los tapacubos → pág. 402, → pág. 401, → pág. 403.

Después de cambiar una rueda

1. Limpie la rueda cambiada y fíjela bien en el soporte de la rueda de repuesto → pág. 399.
2. Si es necesario, limpie las herramientas de a bordo y guárdelas en el vehículo de forma segura → pág. 332.
3. Encargue inmediatamente la comprobación del par de apriete de los tornillos de rueda o las tuercas → pág. 383.
4. Encargue cuanto antes la sustitución de la rueda dañada.

Par de apriete de los tornillos de rueda

Par de apriete prescrito para los tornillos de las llantas de acero y de aleación ligera:
—140 Nm (103 ft-lb)

Tras cambiar una rueda, encargue inmediatamente la comprobación del par de apriete con una llave dinamométrica que funcione perfectamente.

Antes de comprobar el par de apriete, sustituya los tornillos de rueda que estén oxidados y que cueste desenroscar y enroscar, y limpie los orificios roscados del cubo de rueda.

No aplique nunca grasa ni aceite a los tornillos de rueda ni a los orificios roscados del cubo de rueda. Aunque los tornillos estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.

⚠ ADVERTENCIA

Si se aprietan los tornillos de rueda a un par demasiado bajo, los tornillos y, en consecuencia, la rueda podrían soltarse durante la marcha. Por el contrario, un par de apriete excesivo podría dañar los tornillos y la rosca.

Si faltan tornillos de rueda o estos se aprietan incorrectamente, podría perderse el control del vehículo y podrían producirse accidentes graves y lesiones mortales.

- Apriete siempre los tornillos de rueda con el par de apriete correcto. Si no dispone de una llave dinamométrica, apriete los tornillos de rueda con la llave de rueda, acuda inmediatamente al taller especializado debidamente cualificado más cercano y solicite la comprobación del par de apriete.
- No circule nunca si faltan tornillos de rueda o con ellos flojos.
- Utilice únicamente tornillos de rueda adecuados para la llanta y el tipo de vehículo en cuestión.
- No aplique nunca grasa ni aceite a los tornillos de rueda ni a los orificios roscados del cubo de rueda. Aunque los tornillos estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.
- Asegúrese de que los tornillos de rueda y los orificios roscados de los cubos de rueda estén limpios, sin aceite ni grasa.
- No afloje nunca las uniones roscadas de las llantas con aros atornillados.

⚠ ADVERTENCIA

Si se montan tornillos de rueda inadecuados, podrían soltarse durante la marcha, lo que podría provocar la pérdida del con-

trol del vehículo, accidentes graves y lesiones mortales.

- Utilice únicamente tornillos de rueda adecuados para la llanta y el tipo de vehículo en cuestión.
- No utilice nunca tornillos de rueda diferentes.

Tras cambiar una rueda, el testigo de control del sistema de control de la presión de los neumáticos podría encenderse indicando una anomalía en el sistema → pág. 392, → pág. 392. ◁

Kit reparapinchazos

🕮 Introducción al tema

En función del país, el vehículo puede llevar incluido un kit reparapinchazos.

El kit reparapinchazos permite sellar provisionalmente de forma efectiva daños en la banda de rodadura de los neumáticos de hasta 6 mm (15/64 in) aprox. de diámetro provocados por algún objeto extraño o pinchazo. ¡No extraiga el objeto clavado en el neumático, p. ej., un tornillo!

Una vez introducido el sellante en el neumático, vuelva a comprobar sin falta la presión del neumático al cabo de unos 10 minutos de marcha y ajústela.

Si el vehículo tiene más de un neumático dañado, solicite ayuda a un taller especializado debidamente cualificado. El kit reparapinchazos solo ha sido previsto para sellar un neumático.

¡Utilice el kit reparapinchazos únicamente si el vehículo está estacionado adecuadamente y si conoce bien las operaciones y las medidas de seguridad necesarias! De lo contrario, solicite ayuda a un taller especializado debidamente cualificado.

No utilice el sellante para neumáticos en los siguientes casos:

— Si la llanta está dañada.

— Si la temperatura exterior es inferior a -30 ºC (-22 ºF).

— Si el corte o el pinchazo del neumático tiene más de 6 mm (aprox. 15/64 in) de diámetro.

— Si ha circulado con una presión muy baja o con el neumático desinflado.

— Si la fecha de caducidad de la botella de sellante para neumáticos ha vencido.

— Si se ha retirado algún cuerpo extraño clavado en el neumático.

⚠ ADVERTENCIA

Utilizar el kit reparapinchazos al borde de la calzada puede ser peligroso.

Si no se señaliza debidamente el vehículo y la zona de trabajo, se pueden producir accidentes graves y lesiones mortales.

- Utilice el kit reparapinchazos únicamente si conoce bien las operaciones necesarias. De lo contrario, solicite ayuda al personal de un taller especializado debidamente cualificado.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.
- Estacione el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado → pág. 78, → pág. 211.
- Asegúrese de que el terreno sea llano y firme.
- Todos los ocupantes, en especial los niños, deberán situarse siempre a una distancia prudencial y fuera del área de trabajo.
- Para advertir a otros usuarios de la vía, conecte los intermitentes de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización.
- Si utiliza el kit reparapinchazos, no eleve nunca el vehículo con un gato aunque este esté homologado para el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Un neumático reparado con el sellante no tiene las mismas propiedades de marcha que un neumático que no haya sufrido daños.

Si se somete el neumático sellado a grandes esfuerzos, se pueden producir accidentes graves y lesiones mortales.

2KF012760AE

- No circule nunca a más de 80 km/h (50 mph).
- Evite los acelerones, los frenazos y tomar las curvas a gran velocidad.
- Circule solamente 10 minutos a 80 km/h (50 mph) como máximo; a continuación, compruebe el neumático.
- Encargue inmediatamente la sustitución del neumático sellado con el kit reparapinchazos. Utilice el kit reparapinchazos solo en caso de emergencia para llegar al taller especializado debidamente cualificado más cercano.

⚠ ATENCIÓN

El sellante puede ser dañino para la piel.

- Si entra en contacto con él, retírelo inmediatamente con un paño u otro objeto apropiado.
- Mantenga el kit reparapinchazos fuera del alcance de los niños.

Una vez utilizado o caducado el sellante, deséchelo conforme a las disposiciones legales.

Las botellas de sellante se pueden adquirir en talleres especializados debidamente cualificados.

Tenga en cuenta el manual de instrucciones del fabricante del kit reparapinchazos. ◁

3. Haga descender del vehículo a todos los ocupantes y llévelos a un lugar seguro alejado del tráfico rodado, p. ej., detrás de la valla de protección. Tenga en cuenta las disposiciones específicas del país en cuestión en cuanto al uso de chalecos reflectantes.
4. Para advertir de la presencia del vehículo a otros usuarios de la vía, coloque el triángulo de preseñalización.
5. Compruebe si es posible reparar el neumático con el kit reparapinchazos → pág. 407.
6. Si lleva un remolque: desengánchelo del vehículo tractor y estaciónelo → pág. 307.
7. Si la zona de carga va cargada: saque toda la carga.
8. Saque el kit reparapinchazos del vehículo.
9. No extraiga el objeto clavado en el neumático, p. ej., un tornillo.

⚠ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, pues de lo contrario se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las operaciones de la lista de comprobación.
- Tenga en cuenta las medidas de seguridad de validez general. ◁

Preparar el vehículo

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 407.

Lista de comprobación

Efectúe siempre las siguientes operaciones en el orden indicado → ⚠.

1. Estacione el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado sobre un terreno llano y firme. Tenga en cuenta toda la información importante sobre aparcar → pág. 211.
2. Conecte los intermitentes de emergencia → pág. 14.

Sellar e inflar un neumático

🕮 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 407.

Sellar un neumático

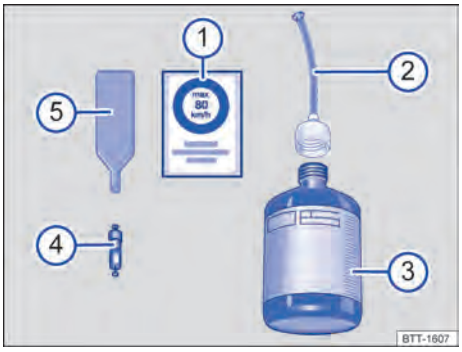


Fig. 227 Componentes del kit reparapinchazos (representación esquemática).

① Adhesivo con la indicación de velocidad "max. 80 km/h" o "max. 50 mph"
② Tubo de llenado con tapón
③ Botella de sellante
④ Obús de repuesto para válvula
⑤ Desmontaobuses

El desmontaobuses → fig. 227 ⑤ tiene una ranura en su extremo inferior para el obús de la válvula. Solo así se puede desenroscar y volver a enroscar el obús de la válvula del neumático. Esto también vale para el obús de repuesto ④.

1. Pegue el adhesivo del kit reparapinchazos → fig. 227 ① en el tablero de instrumentos dentro del campo de visión del conductor.
2. Desenrosque la caperuza de la válvula del neumático.
3. Desenrosque el obús de la válvula con el desmontaobuses → fig. 227 ⑤ y deposítelo sobre una superficie limpia.
4. Agite enérgicamente la botella de sellante → fig. 227 ③ varias veces.
5. Enrosque fijamente el tubo de llenado → fig. 227 ② en la botella de sellante en el sentido de las agujas del reloj. El precinto de la boca de la botella se perfora automáticamente.
6. Retire el tapón del tubo de llenado → fig. 227 ② y enrosque completamente el extremo abierto del mismo en la válvula del neumático.
7. Mantenga la botella boca abajo y vacíe todo el contenido en el neumático.
8. Retire la botella vacía de la válvula.
9. Enrosque nuevamente el obús en la válvula del neumático con ayuda del desmontaobuses → fig. 227 ⑤.

Inflar el neumático (variante 1)

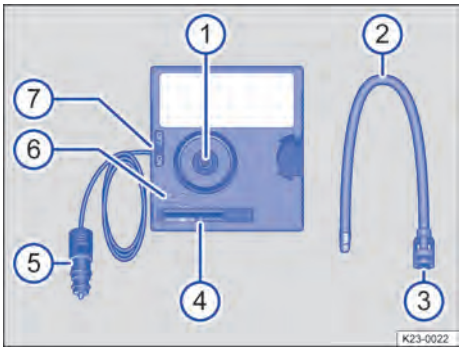


Fig. 228 Compresor del kit reparapinchazos (representación esquemática).

① Alojamiento del tubo de inflado de los neumáticos
② Tubo de inflado de los neumáticos
③ Tuerca de mariposa
④ Indicador de la presión de los neumáticos
⑤ Conector de 12 voltios
⑥ Tecla de descarga de aire
⑦ Conmutador de encendido y apagado

2KF012760AE

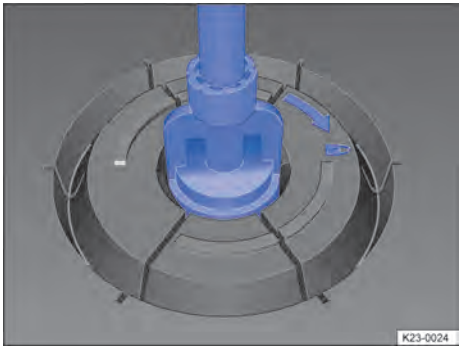


Fig. 229 Colocar el tubo de inflado de los neumáticos.

El compresor del kit reparapinchazos se puede conectar a la toma de corriente de 12 voltios aunque en la placa de modelo del compresor figure una potencia superior a la que figura en la toma de corriente.

1. Retire el tubo de inflado de los neumáticos → fig. 228 ② de la parte trasera del compresor.
2. Introduzca el tubo de inflado → fig. 228 ② con la tuerca de mariposa ③ en su alojamiento ① de modo que la tuerca señale hacia ⌂.
3. Gire la tuerca de mariposa → fig. 228 ③ en el sentido de las agujas del reloj hasta que señale hacia ⌂ → fig. 229.
4. Enrosque fijamente el tubo de inflado → fig. 228 ② del compresor en la válvula del neumático.
5. Ponga el motor en marcha y déjelo funcionando al ralentí.
6. Acople el conector de 12 voltios → fig. 228 ⑤ a una toma de corriente de 12 voltios del vehículo → pág. 240.
7. Encienda el compresor con el conmutador de encendido y apagado → fig. 228 ⑦.
8. Deje el compresor en funcionamiento hasta alcanzar una presión de 2,0 a 2,5 bares (29-36 psi/200-250 kPa).
9. Apague el compresor.

Si no se puede alcanzar una presión de entre 2,0 y 2,5 bares (29-36 psi/ 200-250 kPa):

1. Desenrosque el tubo de inflado de la válvula del neumático.
2. Recorra con el vehículo 10 metros (33 ft) aprox. hacia delante o atrás para que el sellante se reparta bien en el interior del neumático.
3. Vuelva a enroscar bien el tubo de inflado del compresor en la válvula del neumático y repita la operación de inflado.
4. Si aun así tampoco se alcanza la presión necesaria, significa que el neumático está demasiado dañado. En tal caso no es posible sellar el neumático con el kit reparapinchazos. No continúe la marcha → ⚠. Solicite ayuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Continuar la marcha

1. Desenchufe el compresor y desenrosque el tubo de inflado de la válvula del neumático.
2. Si se alcanza una presión de entre 2,0 y 2,5 bares (29-36 psi/200-250 kPa), prosiga inmediatamente la marcha a 80 km/h (50 mph) como máximo.
3. Compruebe la presión del neumático tras 10 minutos de marcha.

Inflar el neumático (variante 2)

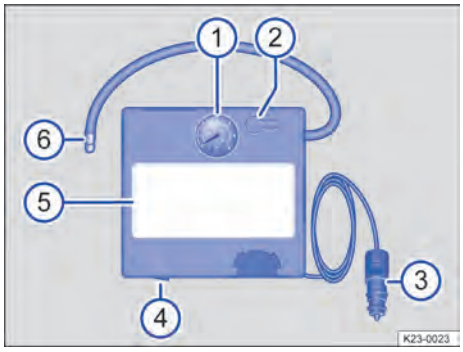


Fig. 230 Compresor del kit reparapinchazos (representación esquemática).

① Indicador de la presión de los neumáticos

② Tecla de descarga de aire
③ Conector de 12 voltios
④ Conmutador de encendido y apagado
⑤ Compresor
⑥ Tubo de inflado de los neumáticos

El compresor del kit reparapinchazos se puede conectar a la toma de corriente de 12 voltios aunque en la placa de modelo del compresor figure una potencia superior a la que figura en la toma de corriente.

1. Enrosque fijamente el tubo de inflado → fig. 230 ⑥ del compresor en la válvula del neumático.
2. Ponga el motor en marcha y déjelo funcionando al ralentí.
3. Acople el conector de 12 voltios → fig. 230 ③ a una toma de corriente de 12 voltios del vehículo → pág. 240.
4. Encienda el compresor con el conmutador de encendido y apagado → fig. 230 ④.
5. Deje el compresor en funcionamiento hasta alcanzar una presión de 2,0 a 2,5 bares (29-36 psi/200-250 kPa). **Tiempo de funcionamiento máximo: 10 minutos** → ⓘ.
6. Apague el compresor.

Si no se puede alcanzar una presión de entre 2,0 y 2,5 bares (29-36 psi/ 200-250 kPa):

1. Desenrosque el tubo de inflado de la válvula del neumático.
2. Recorra con el vehículo 10 metros (33 ft) aprox. hacia delante o atrás para que el sellante se reparta bien en el interior del neumático.
3. Vuelva a enroscar bien el tubo de inflado del compresor en la válvula del neumático y repita la operación de inflado.
4. Si aun así tampoco se alcanza la presión necesaria, significa que el neumático está demasiado dañado. En tal caso no es posible sellar el neumático con el kit reparapinchazos. No continúe la marcha → ⚠. Solicite ayuda a un taller especializado debidamente cualificado.

AVISO

Si se utiliza durante mucho tiempo, el compresor puede sobrecalentarse y sufrir daños.

- Apague el compresor tras 10 minutos de funcionamiento como máximo.
- Deje enfriar el compresor unos minutos antes de volver a utilizarlo.

Continuar la marcha

1. Desenchufe el compresor y desenrosque el tubo de inflado de la válvula del neumático.
2. Si se alcanza una presión de entre 2,0 y 2,5 bares (29-36 psi/200-250 kPa), prosiga inmediatamente la marcha a 80 km/h (50 mph) como máximo.
3. Compruebe la presión del neumático tras 10 minutos de marcha.

Comprobación tras 10 minutos de marcha

1. En cuanto pueda hacerlo de forma segura, estacione el vehículo sobre un terreno llano y firme, p. ej., en un aparcamiento.
2. Vuelva a acoplar el tubo de inflado → fig. 228 ② o → fig. 230 ⑥ y compruebe la presión del neumático en el indicador de la presión de los neumáticos → fig. 228 ④ o → fig. 230 ①.

Igual o inferior a 1,3 bares (19 psi/ 130 kPa):

1. STOP **¡No continúe la marcha!** No se ha podido sellar el neumático lo suficiente con el kit reparapinchazos → ⚠. Solicite ayuda a un taller especializado debidamente cualificado.

Igual o superior a 1,4 bares (20 psi/ 140 kPa):

1. Corrija la presión del neumático hasta alcanzar el valor correcto.
2. Diríjase con cuidado al taller especializado debidamente cualificado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h (50 mph).

2KF012760AE

3. Solicite la sustitución del neumático dañado al personal de un taller especializado cualificado para ello.

⚠ ADVERTENCIA

El tubo de inflado de los neumáticos y el compresor pueden calentarse mucho durante el proceso de inflado y causar quemaduras si se tocan.

- Protéjase las manos y la piel de las piezas calientes.
- Cuando el compresor y el tubo de inflado estén calientes, no los deposite sobre materiales inflamables.
- Deje enfriar el tubo de inflado y el compresor antes de guardarlos.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se puede sellar el neumático averiado lo suficiente con el kit reparapinchazos, el neumático perderá aire durante la marcha.

Como consecuencia, este podría fallar, se podría perder el control del vehículo y se podrían producir accidentes, lesiones graves o la muerte.

- Si no se puede alcanzar una presión mínima de 2,0 bares (29 psi/200 kPa), significa que el neumático está demasiado dañado. En este caso, el sellante no podrá sellar el neumático. No continúe la marcha y solicite ayuda al personal de un taller especializado debidamente cualificado.
- No continúe la marcha si la presión del neumático es de 1,3 bares (19 psi/130 kPa) o inferior tras 10 minutos de marcha. En su lugar, solicite ayuda al personal de un taller especializado debidamente cualificado.

◁

Características de los neumáticos

Inscripciones en los neumáticos y tipos de neumáticos

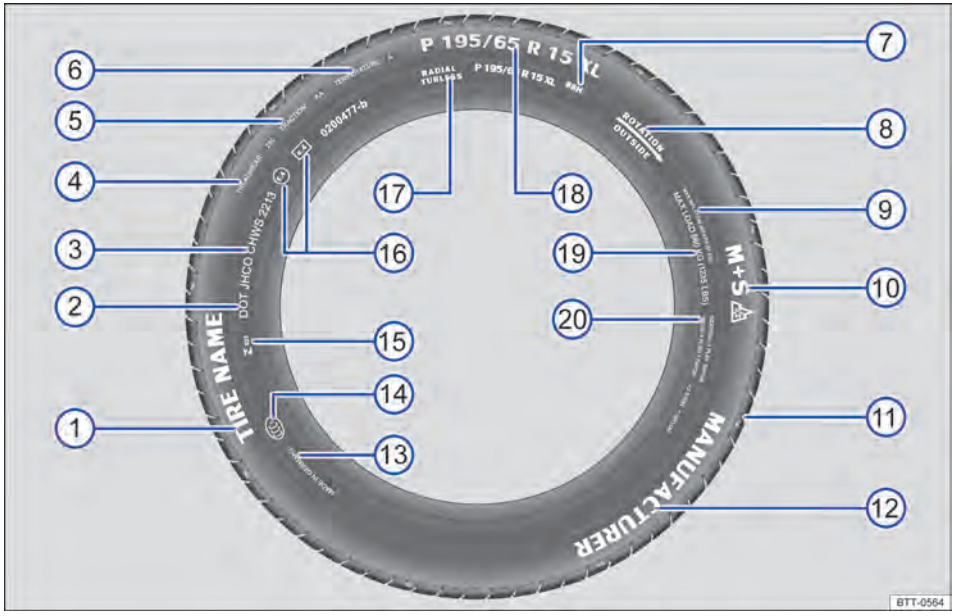


Fig. 231 Inscripciones internacionales en los neumáticos.

Inscripciones en los neumáticos (ejemplo), significado			
①	*Nombre del producto*	Denominación del neumático específica del fabricante	
②	DOT	El neumático cumple los requisitos legales del ministerio de transportes (Department of Transportation) de EE. UU., competente en lo que respecta a las normas de seguridad de los neumáticos.	
③	JHCO CHWS 2213	Número de identificación del neumático (TIN – puede que solo figure en la cara interior del neumático) y fecha de producción:	
		JHCO CHWS	Distintivo de la fábrica productora y datos del fabricante del neumático relativos al tamaño y a las características de este.
		2213	Fecha de producción: semana 22 del año 2013
Información para el usuario final con valores comparativos respecto a neumáticos base predeterminados (test normalizados) → pág. 427:			
④	TREADWEAR 280	Vida útil relativa del neumático conforme a un test estándar específico de EE. UU. Un neumático con el índice 280 se desgasta 2,8 veces más despacio que el neumático de referencia, con un índice Treadwear de 100. El rendimiento real de los neumáticos depende de las condiciones en las que se utilizan y puede diferir considerablemente de los valores normativos en función del comportamiento al volante, del mantenimiento del neumático, de las características de la calzada y de las condiciones climáticas.	
⑤	TRACTION AA	Capacidad de frenado del neumático sobre mojado (AA, A, B o C). Esta capacidad se mide bajo condiciones controladas en circuitos de pruebas certificados. Un neumático marcado con una C tiene una adherencia baja. El índice de adherencia asignado al neumático se basa en pruebas de adherencia en un trayecto en línea recta y no tiene en cuenta ni la aceleración, ni el guiado lateral ni tampoco el aquaplaning y la adherencia en condiciones de carga plena.	
⑥	TEMPERATURE A	Resistencia térmica del neumático a altas velocidades en el banco de pruebas (A, B o C) Los neumáticos con los distintivos A o B superan los requisitos legales. La valoración de la temperatura se basa en neumáticos con una presión correcta, sin una presión excesiva. La velocidad excesiva y una presión de los neumáticos incorrecta o excesiva son factores que, solos o combinados, pueden generar calor o causar daños en el neumático.	
⑦	88 H	Índice de carga → pág. 415 e índice de velocidad → pág. 415	
⑧	Rotation y flecha	Indicación del sentido de giro de los neumáticos → pág. 414	
	O bien: Outside	Indicación del lado exterior de los neumáticos → pág. 414	
⑨	MAX INFLATION 350 KPA (51 psi/ 3,51 bar)	Valor límite estadounidense de la presión máxima de los neumáticos	
⑩	M+S o M/S o ⛷	Distintivo de los neumáticos aptos para el invierno (para barro y nieve) → pág. 385. Los neumáticos con clavos se identifican por una E detrás de la S.	
⑪	TWI	Marca la posición del indicador de desgaste del neumático (Tread Wear Indicator) → pág. 384.	
⑫	*Marca*, *logotipo*	Fabricante	

2KF012760AE

Inscripciones en los neumáticos (ejemplo), significado			
⑬	Made in Germany	País fabricante	
⑭	ⓒⓒⓒ	Distintivo específico para China (China Compulsory Certification)	
⑮	INMETRO	Distintivo específico para Brasil	
⑯	E4 e4 0200477-b	Identificación conforme a las normas internacionales con el número del país de homologación. Los neumáticos homologados conforme al reglamento de la CEPE van identificados con una E, y los homologados según el reglamento de la CE, con una e. Le sigue el número de homologación de varias cifras.	
⑰	RADIAL TUBELESS	Neumático radial sin cámara	
⑱	P 195 / 65 R 15 XL	Denominación del tamaño del neumático:	
		P	Distintivo de vehículo de turismo
		195	Anchura del neumático de flanco a flanco en mm
		65	Relación entre altura y anchura en %
		R	Letra indicativa de neumático radial
		15	Diámetro de la llanta en pulgadas
		XL	Neumático reforzado (“Extra Load”)
⑲	MAX LOAD 615 KG (1235 LBS)	Dato estadounidense que indica la carga máxima por rueda	
⑳	SIDEWALL 1 PLY RAYON	Datos de los componentes de la carcasa del neumático: una capa de rayón (seda artificial)	
	TREAD 4 PLIES 1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON	Datos de los componentes de la banda de rodadura: en el ejemplo, debajo de la banda de rodadura hay cuatro capas: una de rayón (seda artificial), dos de cinturón de acero y una de nailon.	

Las inscripciones de los neumáticos figuran a ambos lados de los mismos. Dado el caso, algunos datos del neumático, como su número de identificación y su fecha de fabricación, solo se encuentran en uno de sus lados.

Si figuran otras cifras en el neumático, puede tratarse de distintivos internos del fabricante del neumático o distintivos específicos para determinados países.

Neumáticos de perfil bajo

En comparación con otras combinaciones de llanta y neumático, los neumáticos de perfil bajo tienen una banda de rodadura más ancha y un diámetro mayor de llanta con una altura baja de los flancos → pág. 378. Los neumáticos de perfil bajo mejoran las propiedades de marcha y la precisión. Sin embargo, el confort se puede ver afectado en carreteras y caminos en mal estado.

Neumáticos sujetos a rodadura unidireccional

Los flancos de los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional van marcados con unas flechas. Es imprescindible respetar el sentido de giro indicado. De este modo se garantizan unas características de marcha óptimas.

Si aun así monta un neumático en el sentido de giro contrario al previsto, conduzca extremando las precauciones, ya que no lo estará utilizando conforme a lo especificado. Cambie el neumático o móntelo en el sentido de giro correcto lo antes posible.

Neumáticos asimétricos

Los neumáticos asimétricos tienen en cuenta el comportamiento de las zonas interiores y exteriores del dibujo del perfil. En estos neumáticos, los flancos van marcados como interior o exterior. Es imprescindible respetar la posición del neumático en la llanta.

Neumáticos antipinchazos

Los neumáticos antipinchazos se identifican por la inscripción “Seal” en el lado exterior.

Una masilla de sellado en el interior de la banda de rodadura del neumático rodea el cuerpo extraño que haya penetrado y sella el neumático provisionalmente.

Capacidad de carga de los neumáticos

El índice de carga indica el peso máximo en kilogramos que puede soportar el neumático (capacidad de carga).

Algunos ejemplos:

78 425 kg (936 lb)
81 462 kg (1018 lb)
83 487 kg (1073 lb)
85 515 kg (1135 lb)
87 545 kg (1201 lb)
88 560 kg (1234 lb)
91 615 kg (1355 lb)
92 630 kg (1388 lb)
93 650 kg (1433 lb)
95 690 kg (1521 lb)
97 730 kg (1609 lb)
99 775 kg (1708 lb)
100 800 kg (1763 lb)
101 825 kg (1818 lb)
102 850 kg (1873 lb)
103 875 kg (1929 lb)
104 900 kg (1984 lb)
105 925 kg (2039 lb)
106 950 kg (2094 lb)
107 975 kg (2149 lb)
108 1000 kg (2204 lb)
109 1030 kg (2270 lb)
110 1060 kg (2337 lb)
112 1120 kg (2469 lb)
114 1180 kg (2601 lb)
116 1250 kg (2755 lb)
118 1320 kg (2910 lb)
120 1400 kg (3086 lb)

Índices de velocidad

El índice de velocidad indica la velocidad máxima a la que está permitido circular con los neumáticos.

P máx. 150 km/h (93 mph)
Q máx. 160 km/h (99 mph)
R máx. 170 km/h (106 mph)
S máx. 180 km/h (112 mph)
T máx. 190 km/h (118 mph)
U máx. 200 km/h (125 mph)
H máx. 210 km/h (130 mph)
V máx. 240 km/h (149 mph)
W máx. 270 km/h (168 mph)
Y máx. 300 km/h (186 mph)
Z más de 240 km/h (149 mph)

Algunos fabricantes utilizan el índice “ZR” para los neumáticos con una velocidad máxima autorizada superior a 240 km/h (149 mph).

◁

Capacidad de carga y rango de velocidades de los neumáticos

Los vehículos de la Unión Europea y de los países que aplican las normas de esta obtienen un certificado de conformidad CE (o COC). El certificado de conformidad CE contiene información sobre el tamaño, el diámetro, la capacidad de carga y el rango de velocidades de los neumáticos autorizados para el tipo de vehículo en cuestión.

Consultando la placa de modelo se puede saber si el vehículo cuenta con un certificado de conformidad CE → pág. 469.

— Si en la placa de modelo figura la contraseña de homologación, el vehículo cuenta con el certificado de conformidad CE.

— Si el vehículo no tiene placa de modelo o si esta carece de la contraseña de homologación, el vehículo no cuenta con el certificado de conformidad CE. ◁

2KF012760AE

Mantenimiento

Conservación del vehículo

Indicaciones para la conservación del vehículo

El cuidado periódico y competente del vehículo contribuye a su conservación → ⚠.

Cuanto más tiempo permanezca suciedad sobre las superficies de las piezas del vehículo y en los tejidos de los acolchados, más difícil será la limpieza y la conservación de los mismos. Si la suciedad se deja mucho tiempo sin limpiar, puede que ya no se pueda eliminar.

Si tiene preguntas sobre productos de conservación o piezas del vehículo que no se mencionen, diríjase a un taller especializado debidamente cualificado. En talleres especializados debidamente cualificados pueden adquirirse accesorios adecuados. Tenga en cuenta el modo de empleo indicado en los envases.

⚠ ADVERTENCIA

La conservación y la limpieza inadecuadas del vehículo pueden dañar irreparablemente el equipamiento de seguridad del mismo, como los módulos de airbag, y afectar a su funcionamiento. Esto puede causar lesiones graves en caso de accidente.

- Limpie y conserve las piezas del vehículo únicamente conforme a las indicaciones del fabricante.
- Utilice siempre productos de limpieza autorizados o recomendados.
- No utilice productos de limpieza que contengan disolventes.

⚠ ADVERTENCIA

La limpieza inadecuada del vehículo puede causar lesiones graves.

- Protéjase las manos y los brazos de piezas cortantes, p. ej., al limpiar las partes interiores de los pasos de rueda.
- Utilice los productos de limpieza únicamente conforme a las indicaciones del fabricante.

⚠ ADVERTENCIA

Si los cristales están sucios, empañados o tienen hielo, se reduce la visibilidad y el funcionamiento del equipamiento de seguridad puede quedar mermado. Los productos repelentes del agua disponibles para cristales pueden producir un deslumbramiento más intenso en caso de condiciones de visibilidad desfavorables. Esto podría provocar un accidente y lesiones graves o mortales. Esto podría provocar un accidente y lesiones graves o mortales.

- Circule solo si tiene buena visibilidad a través de todos los cristales.
- No trate el parabrisas con productos repelentes del agua disponibles para cristales.

⚠ ADVERTENCIA

Los productos para la conservación pueden ser tóxicos, fácilmente inflamables y corrosivos. Si se utilizan inadecuadamente estos productos o se utilizan productos inadecuados, pueden producirse quemaduras e intoxicaciones, así como accidentes y lesiones graves o mortales.

- Tenga en cuenta las indicaciones del prospecto.
- Guarde los productos para la conservación únicamente en sus envases originales bien cerrados.
- Mantenga los productos para la conservación fuera del alcance de los niños.
- Para no inhalar vapores nocivos, aplique los productos para la conservación solamente al aire libre o en recintos con buena ventilación.
- Para la conservación del vehículo, no utilice nunca combustible, trementina, aceite del motor, quitaesmaltes ni cualquier otro líquido de fácil evaporación.

AVISO

La suciedad que contenga componentes agresivos o disolventes puede dañar irreparablemente el equipamiento del vehículo, como el tapizado de los asientos o las piezas decorativas, aunque se limpie rápidamente.

- No deje que la suciedad se seque.
- Encargue la limpieza de las manchas difíciles a un taller especializado cualificado para ello. ◁

Lavar el vehículo

El lavado periódico del vehículo evita que la suciedad pueda dañar la pintura.

Para lavar correcta y adecuadamente su vehículo, tenga en cuenta la siguiente información.

⚠ ADVERTENCIA

Después del lavado del vehículo, puede que la capacidad de frenado quede mermada porque los discos y las pastillas de freno estén mojados o incluso congelados en invierno. La distancia de frenado aumenta. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones graves o mortales.

- Seque y libere los frenos de hielo frenando varias veces con precaución si las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico lo permiten.

AVISO

El lavado inadecuado del vehículo puede dañarlo gravemente.

- Siga siempre las operaciones descritas para la conservación y la limpieza del vehículo.
- Siga siempre las indicaciones del fabricante.
- No lave el vehículo a pleno sol.

AVISO

Las piezas del vehículo que estén húmedas podrían congelarse en caso de temperaturas exteriores bajas y ver mermado su funcionamiento.

- Si las temperaturas exteriores son bajas, no dirija nunca el chorro de agua directamente a las puertas o al portón del maletero.

Instalaciones de lavado automático

— Si el vehículo lleva láminas decorativas y de protección, no seleccione un programa de lavado con cera caliente.

— Utilice preferentemente instalaciones de lavado sin cepillos.

— Encargue también con regularidad el lavado a fondo de los bajos del vehículo para eliminar restos.

— Tenga en cuenta la información del encargado de la instalación de lavado, sobre todo si el vehículo lleva montados accesorios.

✓ Todas las ventanillas están cerradas y los retrovisores exteriores plegados.

✓ *Vehículos con bloqueo de la columna de dirección:* Si, en la instalación de lavado automático (túnel de lavado), se arrastra el vehículo mecánicamente, no bloquee la columna de dirección → pág. 150.

✓ Los limpiacristales → pág. 128 y el sensor de lluvia y de luz → pág. 130 están desconectados.

AVISO

Las instalaciones de lavado automático que detectan los contornos mecánicamente por contacto pueden dañar el vehículo y sus accesorios, p. ej., los espóileres.

- Tenga en cuenta la información del encargado de la instalación de lavado, sobre todo si el vehículo lleva montados accesorios.

Equipos de limpieza de alta presión

— ¡No utilice nunca boquillas rotativas! Siga las indicaciones del fabricante.

— Utilice únicamente agua a una temperatura inferior a +60 ºC (+140 ºF).

— Mueva el chorro de agua de forma uniforme manteniendo la tobera a una distancia de 50 cm (20 in) como mínimo respecto a las piezas del vehículo.

— No dirija el chorro de agua durante mucho tiempo a un mismo punto.

— En la medida de lo posible, no dirija el chorro de agua directamente a las piezas delicadas del vehículo, como las juntas

2KF012760AE

de goma, las ventanillas, las molduras brillantes, los neumáticos, los sensores, las lentes de las cámaras o las láminas decorativas y de protección.

— Si los cristales están cubiertos de nieve o de hielo, no los limpie nunca con equipos de limpieza de alta presión.

Lavado a mano

La suciedad ocasional que haya sobre la pintura se puede eliminar con una masilla de limpieza.

1. Limpie el polvo y la suciedad gruesa del vehículo con abundante agua.
2. Utilice una esponja suave, una manopla o un cepillo de lavado ejerciendo poca presión. Empiece por el techo para proseguir de arriba hacia abajo. Utilice un champú para vehículos solamente si la suciedad es persistente.
3. Limpie las ruedas y los largueros inferiores con una esponja limpia.
4. Enjuague con abundante agua.
5. Deje secar el vehículo al aire libre. Retire los restos de agua con una gamuza.

AVISO

Los desagües de la caja de aguas pueden atascarse por hojarasca y suciedad. El agua que no salga podría introducirse en el habitáculo y causar daños.

- Retire la hojarasca y otros objetos sueltos con un aspirador o la mano.
- Encargue con regularidad a un taller especializado la limpieza de la zona situada debajo de la cubierta perforada.
- Asegúrese de que no entren grandes cantidades de agua en la caja de aguas, p. ej., al utilizar un equipo de limpieza de alta presión.

AVISO

Las piezas de plástico que no estén pintadas y los cristales de los faros y de los grupos ópticos traseros pueden resultar dañados si se lava el vehículo inadecuadamente.

- No utilice cepillos ásperos o que rayen.

Lave el vehículo solamente en los lugares previstos especialmente para ello. Así se evita que el agua sucia, que puede estar contaminada con aceite, llegue al sistema de canalización de aguas residuales. ◁

Conservación y limpieza del exterior del vehículo

A continuación encontrará algunas recomendaciones sobre la limpieza y la conservación de distintas piezas del vehículo.

AVISO

La limpieza y la conservación inadecuadas pueden provocar daños en el vehículo.

- Siga siempre las indicaciones del fabricante.
- No utilice utensilios de limpieza demasiado ásperos o que rayen.

Cristales, superficies de cristal

— Elimine los restos de cera, p. ej., de productos de conservación, con un producto limpiacristales apropiado o un paño de limpieza apropiado.

— Retire la nieve con un cepillo de mano.

— Retire la escarcha con una rasqueta de plástico. Al hacerlo, rasque siempre en un mismo sentido.

— En caso de hielo, utilice un aerosol antihielo apropiado.

— Limpie las escobillas limpiaparabrisas o, dado el caso, cámbielas → pág. 333.

Sensores y lentes de las cámaras

Tenga en cuenta la ubicación de los componentes en el vehículo → pág. 8.

Limpie la zona de delante de los sensores o de las cámaras con un paño suave y un producto de limpieza que no contenga disolventes.

Limpie las superficies sensoras del sensor de lluvia y de luz y la ventana de visión de la cámara en el parabrisas con un producto limpiacristales apropiado.

— Retire la nieve con un cepillo de mano.

— No utilice nunca agua caliente ni muy caliente.

— En caso de hielo, utilice un aerosol antihielo apropiado.

Pintura

Trate las superficies siempre con cuidado para no dañar la capa de pintura.

— Limpie inmediatamente la suciedad leve, p. ej., sedimentaciones, restos de insectos, productos cosméticos, etc., con un paño limpio y suave y una solución jabonosa suave consistente en dos cucharadas soperas, como máximo, de jabón neutro por litro de agua o con una masilla de limpieza.

— Limpie inmediatamente los líquidos operativos que se salgan.

— Humedezca el óxido superficial con una solución jabonosa. A continuación, elimínelo con masilla de limpieza.

— Encargue la eliminación de corrosión a un taller especializado cualificado para ello.

— Si la pintura presenta daños, acuda a un taller especializado cualificado para ello y solicite la reparación de los mismos.

Los productos conservantes protegen la pintura del vehículo. Cuando el agua ya no forme perlas de forma evidente sobre la pintura *limpia*, se debería volver a proteger el vehículo con un producto conservante de cera.

— Aunque en la instalación de lavado automático se aplique con regularidad un conservante de cera, proteja la pintura del vehículo con una cera dura apropiada al menos 2 veces al año.

— El pulido solo será necesario cuando la pintura del vehículo haya perdido su brillo y este no se pueda restablecer con productos de conservación.

Láminas decorativas, láminas de protección

— Elimine la suciedad como en el caso de la pintura. Para láminas decorativas en mate, utilice un producto limpiador de plásticos apropiado.

— Aplique al vehículo, limpio y sin polvo, cera dura líquida cada 3 meses. Para aplicarla, utilice solamente paños limpios y suaves de microfibra. No utilice cera caliente, ¡tampoco en las instalaciones de lavado!

— Retire la suciedad persistente con cuidado utilizando alcohol y, a continuación, enjuáguela con agua caliente.

Las condiciones medioambientales, como la radiación solar, la humedad, la contaminación, el impacto de piedras, etc., influyen en la durabilidad y el color de las láminas decorativas y de protección. En las láminas decorativas pueden aparecer marcas por el uso y el paso del tiempo transcurridos entre 1 y 3 años aprox.; en las de protección, transcurridos entre 2 y 3 años aprox. En las zonas de clima muy cálido, las láminas decorativas pueden perder algo de color durante el primer año, y las láminas de protección, durante el segundo.

Piezas embellecedoras, molduras embellecedoras, tubos finales de escape de cromo, aluminio o acero inoxidable

— Limpie la superficie con un producto de conservación para cromo y aluminio apropiado.

— Las piezas embellecedoras cromadas se pueden conservar con una cera dura apropiada.

Faros, grupos ópticos traseros

— Limpie la suciedad con una esponja suave mojada en una solución jabonosa suave consistente en dos cucharadas soperas, como máximo, de jabón neutro por litro de agua. No utilice productos de limpieza que contengan alcohol o disolventes.

— Limpie la suciedad persistente con un producto de conservación para cromo y aluminio apropiado.

Llantas

— Retire la suciedad y la sal antihielo con abundante agua.

— Limpie las llantas de aleación ligera sucias con un limpiador de llantas apropiado. Se recomienda frotar las llantas con cera dura apropiada cada 3 meses.

— Repase inmediatamente la capa de pintura de protección que esté dañada con

un lápiz de retoque. Dado el caso, acuda a un taller especializado apropiado para ello.

— Elimine el polvo de abrasión de los frenos con un limpiador de llantas apropiado.

Bombines de las cerraduras de las puertas

Se recomienda descongelar el bombín de las cerraduras de las puertas con un producto adecuado. No utilice productos para descongelar cerraduras que contengan sustancias desengrasantes.

Vano delantero, caja de aguas

— Retire la hojarasca y otros objetos sueltos con un aspirador o la mano → ⚠.

— Encargue la limpieza del vano delantero siempre a un taller especializado cualificado para ello → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se realizan trabajos en el motor o el vano delantero, existe peligro de accidente y de incendio. Se pueden producir lesiones graves.

- Antes de realizar trabajos en el vano delantero, tenga en cuenta sin falta las operaciones necesarias y las medidas de seguridad → pág. 355.
- Si no está familiarizado con los trabajos, encárgueselos a un taller especializado cualificado para ello.

AVISO

Los desagües de la caja de aguas pueden atascarse por hojarasca y suciedad. El agua que no salga podría introducirse en el habitáculo y causar daños.

- Encargue con regularidad la limpieza de la zona situada debajo de la cubierta perforada a un taller especializado cualificado para ello.

AVISO

Si se introduce agua de forma manual en la caja de aguas, p. ej., con un equipo de limpieza de alta presión, se pueden producir daños considerables en el vehículo.

- Retire la hojarasca y otros objetos sueltos con un aspirador o la mano.
- Encargue siempre la limpieza del vano delantero a un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Conservación y limpieza del habitáculo

— Para la limpieza, no utilice en ningún caso equipos de limpieza a vapor, cepillos, esponjas ásperas, etc.

— Encargue la limpieza de manchas difíciles a un taller especializado cualificado para ello.

Cristales

1. Limpie los cristales con un producto limpiacristales.
2. Séquelos con una gamuza limpia o un paño que no suelte pelusa.

Tejidos, microfibra, cuero sintético Sensico

— Retire periódicamente las partículas de suciedad adheridas a la superficie con un aspirador para que el material no se dañe de forma permanente por rozamiento.

— Limpie la suciedad con un producto de limpieza para interiores apropiado.

— Si se trata de suciedad producida por sustancias grasas, como el aceite, utilice un producto de limpieza para interiores apropiado. Retire la parte disuelta de grasa o de colorante con un paño absorbente sin frotar. Dado el caso, repase después con agua.

— Si se trata de suciedad producida por, p. ej., tinta de bolígrafo o esmalte de uñas, utilice un producto de limpieza para interiores apropiado. Dado el caso, aplique después una solución jabonosa suave consistente en dos cucharadas soperas, como máximo, de jabón neutro por litro de agua.

— No utilice nunca productos de conservación para cuero, disolventes, cera para suelos, crema para el calzado, quitamanchas u otros productos similares.

— No utilice nunca equipos de limpieza de alta presión o a vapor, ni aerosoles fríos.

Cuero natural

— Limpie la suciedad reciente con un paño de algodón y una solución jabonosa suave consistente en dos cucharadas soperas, como máximo, de jabón neutro por litro de agua. Evite que penetren líquidos por las costuras.

— Si se trata de suciedad producida por, p. ej., tinta de bolígrafo o esmalte de uñas, utilice un producto de limpieza apropiado para cuero.

— Trate las manchas secas con un producto de limpieza apropiado para cuero.

— Si se trata de suciedad producida por sustancias grasas, como el aceite, limpie las manchas recientes con un paño absorbente.

— Aplique periódicamente y tras cada limpieza un producto de conservación para asientos de cuero. Si el vehículo permanece estacionado durante mucho tiempo al aire libre, debería cubrir el cuero para protegerlo de la radiación solar directa.

No trate nunca el cuero con disolventes, cera para suelos, crema para el calzado, quitamanchas u otros productos similares.

Piezas de plástico

— Límpielas con un paño suave y húmedo.

— Si la suciedad persistente no se puede eliminar con un poco de solución jabonosa suave (dos cucharadas soperas, como máximo, de jabón neutro por litro de agua), utilice, dado el caso, un producto de limpieza para plásticos que no contenga disolventes.

Piezas embellecedoras, molduras embellecedoras de cromo, aluminio o acero inoxidable

— Límpielas en un lugar donde no haya polvo con un paño limpio y suave mojado en una solución jabonosa suave consistente en dos cucharadas soperas, como máximo, de jabón neutro por litro de agua.

— Conserve las superficies anodizadas con un producto de conservación para cromo y aluminio apropiado.

Mandos

1. Retire la suciedad más gruesa y poco accesible con un pincel suave.
2. Utilice un paño limpio y suave con un poco de solución jabonosa suave consistente en dos cucharadas soperas, como máximo, de jabón neutro por litro de agua. No permita que caiga líquido en los mandos → ⚠.

Pantallas

No limpie la pantalla del panel de instrumentos ni la del sistema de infotainment en seco.

1. Para la limpieza, apague temporalmente dicho sistema.
2. Utilice un paño de limpieza apropiado con un poco de agua, un producto limpiacristales apropiado o un limpiador de LCD.

Juntas de goma

— Límpielas con un trapo suave, que no suelte pelusa, y mucha agua.

— Trátelas periódicamente con un producto de conservación para goma apropiado.

Cinturones de seguridad

1. Extraiga el cinturón de seguridad por completo y déjelo desenrollado.
2. Retire la suciedad gruesa con un cepillo suave.
3. Limpie el cinturón con una solución jabonosa suave consistente en dos cucharadas soperas, como máximo, de jabón neutro por litro de agua.
4. Deje que el tejido del cinturón se seque por completo y luego enróllelo.

⚠ ADVERTENCIA

La limpieza inadecuada de los cinturones de seguridad, de sus anclajes y de sus enrolladores automáticos puede provocar daños en los mismos y mermar su funcionamiento. Si se produce un accidente, esto puede causar lesiones graves o mortales.

- No modifique nunca los cinturones de seguridad para limpiarlos.

2KF012760AE

- No limpie nunca los cinturones de seguridad y sus componentes con productos químicos.
- No utilice líquidos corrosivos, disolventes u objetos afilados.
- Evite que entren líquidos o cuerpos extraños en los cierres de los cinturones.
- Tras limpiar los cinturones de seguridad, espere a que se sequen por completo antes de enrollarlos.

Limpieza de los tapizados de los asientos

Si alguna prenda de vestir, p. ej., una prenda de tela vaquera, tiñe el tapizado de los asientos, no se trata de un defecto del tapizado, sino se debe a la falta de solidez del tinte de la prenda en cuestión. En el acolchado de los asientos pueden ir montadas piezas del sistema de airbags y conectores eléctricos. Si el acolchado de los asientos se daña, se limpia y se trata inadecuadamente, o se moja, podría estropearse el sistema eléctrico del vehículo y averiarse el sistema de airbags → ⚠.

En función del equipamiento, en las banquetas con calefacción van montados componentes y conectores eléctricos que podrían resultar dañados si se limpian o se tratan inadecuadamente. Asimismo, se podrían producir daños en otros puntos del sistema eléctrico del vehículo.

— No utilice nunca equipos de limpieza de alta presión o a vapor, ni aerosoles fríos.

— Evite siempre que los tapizados se empapen.

— No encienda nunca la calefacción de los asientos para secarlos.

— No utilice detergentes en pasta ni soluciones a base de detergente para prendas delicadas.

— Limpie las superficies de los asientos con un paño ligeramente humedecido → ⚠.

— En caso de duda, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

— Si la suciedad es difícil, infórmese en un taller especializado debidamente cualificado sobre productos de limpieza especiales.

⚠ ADVERTENCIA

La conservación y la limpieza inadecuadas de las piezas del vehículo pueden dañar irreparablemente el equipamiento de seguridad del mismo, como los módulos de airbag, y afectar a su funcionamiento. Esto puede causar lesiones graves en caso de accidente.

- Utilice siempre productos de limpieza autorizados o recomendados.
- No utilice productos de limpieza que contengan disolventes.
- Limpie y conserve las piezas del vehículo únicamente conforme a las indicaciones del fabricante.
- Evite utilizar agua en grandes cantidades, p. ej., con mangueras o equipos de limpieza de alta presión o a vapor.

Por su propia naturaleza, las marcas de desgaste y suciedad causadas por el uso normal son más fáciles de detectar en los materiales claros del habitáculo. Las marcas causadas por el uso son inevitables y suponen también un envejecimiento inevitable por el uso normal. Tenga en cuenta las indicaciones correspondientes para la conservación. ◁

Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones

Sensores y cámaras

Si se realizan reparaciones incorrectas, se realizan modificaciones estructurales en el vehículo, p. ej., si se rebaja la suspensión, se montan accesorios posteriormente o se realizan modificaciones en los revestimientos, se podrían desajustar o dañar los sensores y las cámaras. Como consecuencia, se puede ver mermado el funcionamiento de importantes funciones de los sistemas de asistencia al conductor → ⚠.

— Al realizar reparaciones o modificaciones, tenga en cuenta la posición de los sensores y las cámaras en el vehículo en los cuadros generales de este.

Accesorios o modificaciones en la zona de los sensores y las cámaras

⚠ ADVERTENCIA

Si se cubre la zona situada delante y alrededor de los sensores y las cámaras con, p. ej., una matrícula, un soporte para matrícula con marco embellecedor, láminas adhesivas adicionales, pintura o similares, se puede ver mermado el funcionamiento de las funciones de los sistemas de asistencia al conductor. La avería de los sistemas de asistencia al conductor puede provocar accidentes y lesiones graves o mortales.

- Infórmese siempre en un taller especializado debidamente cualificado de si es posible montar en su vehículo una matrícula o un soporte para la misma con marco embellecedor.
- Asegúrese durante el montaje de que haya suficiente distancia respecto a los sensores y las cámaras.
- Asegúrese de que la matrícula o el soporte para la misma con marco embellecedor únicamente se monte en la posición prevista para ello.
- No pegue láminas adicionales delante o alrededor de los sensores.

AVISO

El montaje incorrecto de una matrícula o un soporte para la misma con marco embellecedor puede dañar piezas del vehículo como cables o sensores.

- Infórmese siempre en un taller especializado debidamente cualificado de si es posible montar en su vehículo una matrícula o un soporte para la misma con marco embellecedor.

El soporte de la matrícula con marco embellecedor sirve para fijar la matrícula oficial.

En algunas versiones del vehículo, la cubierta del sensor delantero puede influir en la visibilidad del sensor de radar de la parte delantera. Por ello, solo utilice el vehículo con la cubierta original o recambios que hayan sido autorizados por el fabricante.

Daños en la zona de los sensores y las cámaras

⚠ ADVERTENCIA

Si se daña la zona alrededor de los sensores y las cámaras, p. ej., por el impacto de una piedra o algún golpe al aparcar, puede quedar mermado el funcionamiento de las funciones de los sistemas de asistencia al conductor. La avería de los sistemas de asistencia al conductor puede provocar accidentes y lesiones graves o mortales.

- Si se daña la zona de los sensores y las cámaras, encargue a un taller especializado debidamente cualificado que cambie la pieza en cuestión.

Dado el caso, tras sustituir piezas del vehículo, un taller especializado debidamente cualificado deberá ajustar y calibrar las cámaras y los sensores.

El parabrisas se tendrá que sustituir si resulta dañado en el campo de visión de los sensores o la cámara, por ejemplo, por el impacto de una piedra. La reparación de dicho impacto puede causar un funcionamiento incorrecto o anómalo de los sistemas de asistencia al conductor. Tras sustituir el parabrisas, un taller especializado debidamente cualificado deberá ajustar y calibrar la cámara y los sensores. ◁

Reparaciones y modificaciones técnicas

Conexión de diagnosis (OBD)

En el habitáculo hay una conexión de diagnosis (OBD) para consultar las memorias de incidencias. Las memorias de incidencias registran las averías y las divergencias respecto a los valores teóricos de las unidades de control electrónicas → ⚠.

La conexión de diagnosis (OBD) se encuentra en la zona reposapiés del lado del conductor, bien en la parte inferior del tablero de instrumentos, bien junto a la palanca de desbloqueo del capó delantero, detrás de una tapa.

Encargue la consulta y el restablecimiento de las memorias de incidencias únicamen-

2KF012760AE

te a talleres especializados cualificados para ello. En estos talleres se puede obtener más información sobre los datos almacenados.

Una vez subsanada una avería, la información al respecto se borra de la memoria de incidencias. Otros contenidos de la memoria se sobrescriben sucesivamente.

Vehículos con accesorios y estructuras carroceras especiales

Los fabricantes de accesorios y estructuras carroceras (reformas) garantizan que estos cumplen las leyes y normativas vigentes en materia de medio ambiente, especialmente de las Directivas de la UE 2000/53/CE y 2003/11/CE. La primera regula la gestión de los vehículos al final de su vida útil, y la segunda hace referencia a las disposiciones que limitan la comercialización y el uso de determinadas sustancias y preparados peligrosos.

El titular del vehículo deberá guardar la documentación de montaje de las reformas y, en caso de llevar el vehículo al desguace, entregar dicha documentación al realizar la entrega del vehículo. De este modo se garantiza que los vehículos que hayan sido reformados se reciclen también de forma respetuosa con el medio ambiente.

Protección para los bajos del grupo motopropulsor

Esta protección reduce el riesgo de dañar los bajos del vehículo y el cárter de aceite del motor, p. ej., al subir bordillos, en las entradas de los inmuebles o al circular por carreteras sin asfaltar.

Encargue el montaje posterior de esta protección a un taller especializado cualificado para ello.

Es posible que la protección para los bajos del grupo motopropulsor no esté disponible en todos los países.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier tipo de reparación o modificación que se realice en el vehículo de un modo incorrecto puede mermar la eficacia de los sistemas de asistencia al conductor y de los airbags al dispararse. Esto podría causar anomalías en el funcionamiento, accidentes y lesiones graves o mortales.

- Encargue las reparaciones y modificaciones necesarias en el vehículo solo a talleres especializados cualificados para ello.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan recambios y accesorios no apropiados y se realizan trabajos, modificaciones y reparaciones de forma incorrecta, pueden producirse daños en el vehículo, accidentes y lesiones graves o mortales.

- Monte únicamente piezas en el vehículo que equivalgan, desde el punto de vista constructivo y de sus propiedades, a las piezas montadas de fábrica.
- Monte únicamente las combinaciones de llanta y neumático autorizadas por Ford para el tipo de vehículo en cuestión.
- Encargue las reparaciones y modificaciones necesarias en el vehículo solo a talleres especializados cualificados para ello. Estos disponen de los equipos de diagnosis, las informaciones sobre reparaciones y las herramientas que se precisan, así como de personal cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se utiliza la conexión de diagnosis conforme a lo previsto, se pueden producir fallos de funcionamiento y, como consecuencia, accidentes y lesiones graves o mortales.

- No consulte nunca usted mismo la memoria de incidencias mediante la conexión de diagnosis.
- No consulte nunca usted mismo los datos mediante la conexión de diagnosis del vehículo.
- Encargue la consulta de la memoria de incidencias mediante la conexión de diagnosis solamente a talleres especializados cualificados para ello. ◁

Reparaciones y posibles efectos negativos en el sistema de airbags

¡Cuando se realicen reparaciones y modificaciones técnicas, se tendrán que respetar las directrices de Ford → ⚠!

Encargue las modificaciones y reparaciones que pudieran ser necesarias en el paragolpes delantero, en las puertas, en los asientos delanteros, en el revestimiento interior del techo o en la carrocería únicamente a un taller especializado cualificado para ello. En estas piezas del vehículo pueden encontrarse componentes y sensores del sistema de airbags.

Cuando se realizan trabajos en el sistema de airbags o se desmontan y montan piezas del mismo con motivo de otros trabajos de reparación, pueden resultar dañados componentes del sistema de airbags. Esto podría provocar que, en caso de accidente, los airbags no se disparasen correctamente o no se disparasen en absoluto.

Para que no quede mermada la eficacia de los airbags y para que los componentes desmontados no ocasionen lesiones ni contaminen el medio ambiente, deberán respetarse las disposiciones correspondientes. Los talleres especializados debidamente cualificados conocen estas disposiciones.

La modificación de la suspensión del vehículo puede perjudicar el funcionamiento del sistema de airbags en caso de colisión. Por ejemplo, el uso de combinaciones de llanta y neumático que no hayan sido autorizadas por el fabricante, la reducción de la altura del vehículo, la modificación de la rigidez de la suspensión, incluidos los muelles, los brazos telescópicos, los amortiguadores, etc., pueden modificar las fuerzas que miden los sensores de los airbags y que transmiten a la unidad de control electrónica. Determinadas modificaciones en la suspensión pueden, p. ej., incrementar las fuerzas medidas por los sensores y provocar que el sistema de airbags se dispare en determinadas colisiones en las que normalmente no se dispararía si no se hubieran llevado a cabo dichas modificaciones. Otras modificaciones pueden reducir las fuerzas medidas por los sensores y evitar que los airbags se disparen cuando deban hacerlo.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización de recambios y accesorios inadecuados puede provocar daños y anomalías en el funcionamiento del vehículo y mermar la eficacia del sistema de airbags. Esto también rige para los trabajos, las modificaciones y las reparaciones realizados inadecuadamente. El vehículo puede sufrir daños y se pueden producir accidentes con lesiones graves o mortales.

- Encargue las reparaciones y modificaciones necesarias en el vehículo solo a talleres especializados cualificados para ello. Estos disponen de los equipos de diagnosis, las informaciones sobre reparaciones y las herramientas que se precisan, así como de personal cualificado.
- Tenga en cuenta que los módulos de airbag no se pueden reparar, sino que tienen que ser sustituidos.
- No monte nunca en el vehículo piezas de airbags desmontadas de vehículos al final de su vida útil ni procedentes de plantas de reciclaje.
- Monte únicamente piezas en el vehículo que equivalgan, desde el punto de vista constructivo y de sus propiedades, a las piezas montadas de fábrica.

⚠ ADVERTENCIA

La modificación de la suspensión del vehículo, incluida la utilización de combinaciones de llanta y neumático no autorizadas, puede modificar el funcionamiento de los airbags. Si se produce un accidente, esto puede causar lesiones graves o mortales.

- No monte nunca componentes de la suspensión cuyas características no sean idénticas a las de las piezas originales montadas en el vehículo.
- No utilice nunca combinaciones de llanta y neumático que no hayan sido autorizadas para su vehículo.

◁

2KF012760AE

Telefonía móvil y radiocomunicación en el vehículo

Radiación electromagnética

Si se utiliza un teléfono móvil o un dispositivo de radiocomunicación sin conexión a la antena exterior, no se conducirá la radiación electromagnética de forma óptima al exterior. Sobre todo en caso de mala recepción, p. ej., en zonas rurales, puede llegar a haber una radiación elevada en el vehículo. Esto puede suponer un riesgo para la salud → ⚠.

En función del equipamiento, puede utilizarse una interfaz de teléfono adecuada para conectar el teléfono móvil a la antena exterior. La calidad de la conexión mejora y aumenta el alcance.

Telefonear

En muchos países solo está permitido hablar por teléfono en el vehículo mediante un dispositivo manos libres, p. ej., a través de una conexión Bluetooth®. Fije el teléfono móvil en un soporte adecuado → ⚠ antes de utilizarlo o guárdelo en un portaobjetos donde no pueda deslizarse, p. ej., en la consola central.

Radiocomunicación

Si quiere utilizar un dispositivo de radiocomunicación, tenga en cuenta las disposiciones legales y el manual de instrucciones del fabricante. Para el montaje posterior de un dispositivo de radiocomunicación es necesaria una autorización.

Para más información sobre el montaje de un dispositivo de radiocomunicación, acuda a un taller especializado debidamente cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

Los teléfonos móviles que no estén fijados o que no lo estén correctamente podrían salir lanzados por el habitáculo en caso de una maniobra brusca, un frenazo o un accidente, y causar lesiones.

- Fije o guarde de forma segura los teléfonos móviles y sus accesorios fuera de las zonas de despliegue de los airbags.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan teléfonos móviles o dispositivos de radiocomunicación sin conexión a una antena exterior, se pueden exceder los valores límites de radiación electromagnética en el interior del vehículo. Lo mismo ocurre si la antena exterior no está instalada correctamente. Esto puede poner en peligro la salud del conductor y de los demás ocupantes del vehículo.

- Mantenga una distancia mínima de 20 cm (aprox. 8 in) entre las antenas del dispositivo y un implante médico activo, como un marcapasos.
- No lleve el dispositivo encendido muy cerca o directamente encima de un implante médico activo, p. ej., en el bolsillo del pecho.
- Apague el dispositivo de inmediato si sospecha que provoca interferencias en un implante médico activo o en cualquier otro dispositivo sanitario. ◁

Información para el cliente

Declaración de conformidad

Por la presente, el fabricante en cuestión declara que los componentes citados a continuación cumplían los requisitos básicos y otras disposiciones y leyes relevantes en el momento de la producción del vehículo.

Componentes

— Toma de corriente de 12 voltios

— En función del equipamiento y del país, otras tomas de corriente con una tensión de entre 100 y 230 voltios

UKCA (UK Conformity Assessed) Components:

UK CA The UKCA (UK Conformity Assessed) marking is a UK product marking that is used for certain goods being placed on the market in Great Britain (England, Wales and Scotland).

UK Product Safety and Metrology Regulations

This vehicle has various devices installed that are subject to UKCA product regulations. The following acts as the importer of these devices for the United Kingdom market within the meaning of the Product Safety and Metrology Regulations:
Ford Motor Company Limited

Dunton Campus,

Arterial Road,

Laindon, Essex, SS15 6EE

United Kingdom ◁

Sensores de radar

En función del equipamiento, su vehículo puede estar equipado con sistemas de asistencia, como el control velocidad de crucero adaptativo, que utilizan sensores de radar.

Tenga en cuenta las disposiciones legales que prohíben la entrada de vehículos con sensores de radar en determinadas zonas. Dado el caso, tenga en cuenta las señales existentes al respecto. Si desea entrar en una de esas zonas, infórmese previamente de si su vehículo cuenta con sensores de radar en un taller especializado.

⚠ ADVERTENCIA

Los sensores están sujetos a limitaciones físicas. Determinadas fuentes de interferencias externas, p. ej., de otros vehículos, pueden afectar a las funciones de los sensores y limitar el funcionamiento de los sistemas de asistencia. Si el sistema no funciona de la manera esperada, se pueden producir accidentes y lesiones graves o mortales.

- Esté siempre atento al tráfico y tenga siempre en cuenta el entorno del vehículo.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico. ◁

Sistema de infotainment y antenas

Las antenas para el sistema de infotainment están montadas en diferentes lugares del vehículo:

— en los retrovisores exteriores;

— en el techo del vehículo;

— en el lado interior de la luneta;

— en el lado interior de las ventanillas traseras.

Las antenas integradas en el lado interior de los cristales se componen de finos hilos metálicos.

Si, en función del equipamiento, los retrovisores exteriores llevan integradas antenas y se montan posteriormente en ellos elementos cromados, como carcasas de diseño cromadas, se pueden producir interferencias o perder las propiedades de recepción y emisión de los servicios de radio, telefonía móvil y navegación.

2KF012760AE

AVISO

Las antenas que se encuentran en el lado interior de los cristales pueden resultar dañadas por el roce de objetos o por el uso de productos corrosivos o que contengan ácidos.

- No pegue adhesivos sobre los hilos metálicos.
- No limpie nunca las antenas con productos corrosivos o que contengan ácidos.

AVISO

Si se monta posteriormente un sistema de infotainment que no sea compatible con el amplificador de antena montado de serie, este puede sufrir daños.

- Antes de montar posteriormente un sistema de infotainment, infórmese al respecto en un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Protección de componentes

Algunos componentes electrónicos, como el sistema de infotainment, y algunas unidades de control están equipados de fábrica con una protección de componentes.

La protección de componentes permite el montaje o la sustitución lícitos de componentes y unidades de control por parte de un taller especializado cualificado para ello.

En las siguientes situaciones, la protección de componentes impide que componentes suministrados de fábrica se puedan utilizar sin restricciones fuera del vehículo:

— Montaje en otros vehículos, p. ej., tras un robo.

— Utilización de componentes fuera del vehículo.

Si en la pantalla del panel de instrumentos o en la del sistema de infotainment se muestra un mensaje sobre la protección de componentes, acuda a un taller especializado debidamente cualificado. ◁

Información sobre los derechos de autor de terceros

Algunos de los productos montados en el vehículo contienen componentes de software sujetos a licencias de código abierto (Open Source).

Encontrará una lista de los componentes de software de código abierto utilizados (incluida la información sobre los derechos de autor), de las correspondientes condiciones de licencia de código abierto pertinentes, así como los textos de dichas licencias, en la siguiente página de Internet: *https://corporate.ford.com/ford-open-source.html*
El código fuente de determinados componentes de software de código abierto puede solicitarse al fabricante del vehículo. El fabricante le facilitará el código fuente con arreglo a las correspondientes condiciones de licencia pertinentes, y usted solo tendrá que correr con los gastos necesarios para ponerlo a su disposición, p. ej., los de envío. En la página de Internet mencionada más arriba puede consultar la información necesaria. ◁

Adhesivos y letreros

En el vano delantero y en otros componentes del vehículo vienen de fábrica unos adhesivos y letreros con información importante para el funcionamiento del vehículo.

— No retire nunca estos adhesivos y letreros y procure mantenerlos legibles.

— Si se sustituye alguna pieza del vehículo que lleve algún adhesivo o letrero, un taller especializado debidamente cualificado deberá colocar correctamente un adhesivo o letrero con el mismo texto en el mismo lugar de las piezas nuevas.

Certificado de seguridad

Un certificado de seguridad dispuesto en el montante de la puerta informa de que, en el momento de la producción, se cumplían todos los estándares de seguridad necesarios y las prescripciones de las autoridades de seguridad vial del país en cuestión. También puede figurar el mes y el año de pro-

ducción, así como el número de identificación del vehículo. Tenga en cuenta las indicaciones del manual de instrucciones.

ADVERTENCIA

Si se retiran los adhesivos y los letreros, se reduce la información sobre las fuentes de peligro y puede relajarse la vigilancia al realizar trabajos en el vehículo. Esto puede producir lesiones graves y mortales.

- No retire nunca los adhesivos y los letreros y manténgalos siempre legibles.
- Tenga en cuenta las disposiciones legales.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones.

AVISO

Si se retiran los adhesivos y los letreros, aumenta el peligro de un manejo erróneo y puede provocar daños en el vehículo.

- No retire nunca los adhesivos y los letreros y manténgalos siempre legibles.
- Tenga en cuenta las disposiciones legales.
- Realice los trabajos de mantenimiento conforme a lo prescrito. ◁

Líquidos de la climatización

Agente frigorífico de la climatización

En el vano delantero hay un adhesivo con información del tipo y de la cantidad de agente frigorífico utilizado en la climatización del vehículo. El adhesivo se encuentra en la parte delantera del vano delantero, cerca de la boca de llenado del agente frigorífico → ⚠.

Aceite frigorífico de la climatización

La climatización está cargada con aceite frigorífico. Si desea información sobre el tipo y la cantidad del aceite frigorífico utilizado, diríjase a un taller especializado debidamente cualificado → pág. 423.

Advertencia: el mantenimiento de la climatización requiere personal técnico cualificado.

Tipo de agente frigorífico

Tipo de aceite frigorífico

Véase la documentación de taller.

El mantenimiento de la climatización requiere personal técnico cualificado.

Agente frigorífico inflamable

Asegúrese de que se desechen todos los componentes de forma correcta y no monte nunca en el vehículo componentes desmontados de vehículos al final de su vida útil ni procedentes de plantas de reciclaje.

PELIGRO

El mantenimiento de la climatización por parte de personal no cualificado puede causar lesiones graves y mortales.

- Encargue el mantenimiento de la climatización a personal técnico cualificado según las normas pertinentes en el país en cuestión, p. ej., la norma SAE J2845.
- Tenga en cuenta los intervalos de servicio prescritos por Ford. Póngase en contacto con un taller especializado debidamente cualificado.

PELIGRO

El agente frigorífico es inflamable y puede provocar lesiones graves y mortales si se realiza un mantenimiento incorrecto.

- Encargue la revisión de la climatización a personal técnico debidamente cualificado para ello.
- Mantenga el vehículo alejado de llamas desprotegidas, chispas u otras fuentes de ignición.

PELIGRO

El agente frigorífico se encuentra bajo presión y puede explotar si se calienta. Esto puede producir lesiones graves y mortales.

2KF012760AE

- Encargue la revisión de la climatización a personal técnico debidamente cualificado para ello.
- Mantenga el vehículo alejado de llamas desprotegidas, chispas u otras fuentes de ignición.

⚠ PELIGRO

El agente frigorífico puede liberar vapores tóxicos si entra en contacto con superficies calientes. Estos vapores podrían inhalarse y provocar desde intoxicaciones hasta la muerte.

- Encargue la revisión de la climatización a personal técnico debidamente cualificado para ello.

AVISO

La reparación o sustitución del evaporador con recambios procedentes de vehículos al final de su vida útil o de plantas de reciclaje puede dañar la climatización.

- No permita nunca que se repare el evaporador con recambios procedentes de vehículos al final de su vida útil o de plantas de reciclaje. ◁

Información relativa al reglamento de la UE sobre sustancias y preparados químicos REACH

Nos comprometemos a una producción, manipulación y utilización responsable de nuestros productos y apoyamos los objetivos de REACH, un reglamento de la Unión Europea sobre el registro, la valoración, la aprobación y la limitación de sustancias y preparados químicos.

Apoyamos especialmente el artículo 33 (1) del reglamento 1907/2006/CE, que se refiere a sustancias especialmente preocupantes que se incluyen en la llamada lista de candidatos.

Si estas sustancias están presentes en un producto, es importante garantizar un uso seguro. Por ello, el reglamento debe informar a los consumidores sobre los peligros y ayudarles a tomar medidas de gestión de riesgos adecuadas.

Para más información sobre el reglamento REACH, busque esta palabra en el sitio web de Ford de su país.

Para encontrar el sitio web de Ford de su país, consulte la página: *https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html* ◁

Reciclado de productos

Desecho de pilas y baterías usadas

El usuario final deberá recoger y desechar selectivamente las pilas y las baterías usadas. Puede reconocerlos por el símbolo de un contenedor de basura tachado. Como usuario final, usted está obligado legalmente a devolver las pilas y baterías usadas.

— En los países miembros de la UE y en otros países se pueden devolver las pilas y las baterías a los concesionarios autorizados y los puntos de recogida autorizados.

Puede consultar más información acerca de la entrega y el reciclaje de estos productos en los concesionarios autorizados o en: *https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html*

⚠ ADVERTENCIA

Si se dañan las baterías o pilas de litio, pueden liberarse sustancias en forma de gas o líquido que constituyen un riesgo considerable para la salud y el medio ambiente. Un cortocircuito de los polos puede provocar un incendio o una explosión. Como consecuencia, se pueden producir lesiones graves o mortales.

- Manipule las baterías y pilas de litio con especial cuidado.
- No caliente nunca las baterías o pilas de litio.
- No dañe nunca las baterías o pilas de litio.
- No cortocircuite nunca los polos de la batería.

Las pilas y las baterías que contienen metales pesados llevan los símbolos Hg (mercurio), Cd (cadmio) y/o Pb (plo-

mo). Los metales pesados pueden perjudicar la salud del ser humano y de los animales y acumularse en el medio ambiente.

- Para evitar estas consecuencias, separe sin falta estos productos de los demás residuos y devuélvalos convenientemente.

Dispositivos eléctricos y electrónicos usados

Su vehículo tiene dispositivos eléctricos y electrónicos, como los mandos a distancia por radiofrecuencia. Los dispositivos eléctricos y electrónicos llevan el símbolo de un contenedor de basura tachado.

Los dispositivos usados con este símbolo tienen que separarse de la basura doméstica normal y desecharse también por separado según las disposiciones legales. Estos dispositivos se pueden entregar en los puntos locales de recogida de residuos o, dado el caso, a través de sistemas de recogida autorizados a nivel nacional.

En Alemania, los comercios con una superficie de venta de aparatos eléctricos superior a 400 m^2 y las tiendas de alimentación con una superficie de venta superior a 800 m^2 que vendan aparatos eléctricos nuevos están obligados a aceptar gratuitamente la devolución de aparatos usados. Cuando se compra un aparato nuevo, el usuario final tiene derecho a devolver uno usado del mismo tipo. Esto también es válido para las entregas a domicilios particulares y las ventas online. Por norma general, los aparatos pequeños usados se pueden entregar en dichas tiendas sin necesidad de comprar uno nuevo. Los concesionarios autorizados también están obligados a aceptar gratuitamente la devolución de hasta tres dispositivos usados con una longitud inferior a 25 cm.

— Las pilas, también las recargables, o las bombillas de dichos dispositivos que no estén montadas fijamente se deberán retirar previamente y desechar convenientemente por separado.

— Antes de desechar los dispositivos usados, hay que borrar los datos personales que estos contengan.

Puede consultar más información acerca de la entrega y el reciclaje de estos productos, y de cómo evitar residuos, en los concesionarios autorizados o en: *https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html*

Notas sobre el reciclaje para Francia



Fig. 232 Nota sobre el reciclaje para Francia.

Tenga en cuenta la nota sobre reciclaje → fig. 232, que incluye los siguientes objetos:

— Llave del vehículo

— Mando a distancia por radiofrecuencia de la calefacción y la ventilación independientes

— Sistema de control de presión de neumáticos

— Tarjeta de servicio del teléfono como llave

— Tarjeta SD

— Compresor

— Linterna

— Luz de emergencia portátil

2KF012760AE



Fig. 233 Notas sobre el reciclaje para Francia.



Fig. 234 Nota sobre el reciclaje para Francia.

Tenga en cuenta las notas sobre el reciclaje de la documentación, del embalaje o de las bolsas → fig. 233 y → fig. 234. Estas notas sobre el reciclaje incluyen los siguientes objetos:

— Documentación de a bordo

— Chaleco reflectante

El logotipo Triman y el símbolo Info-tri contienen información importante para el usuario final sobre la clasificación de residuos. ◁

Entrega y desguace de los vehículos al final de su vida útil

Entrega de los vehículos al final de su vida útil

El vehículo deberá ser reciclado/gestionado como residuo de forma respetuosa con el medio ambiente al final de su vida útil. Por ello, en los países de la UE y en otros muchos, el último titular del vehículo está obligado legalmente a entregarlo en un punto de recogida, centro de recepción o planta de desmontaje autorizados.

Nosotros ya nos hemos preparado para ese momento: en todos los países de la UE y en otros muchos, existe una extensa red de centros de recepción de vehículos donde podrá entregar el suyo. La entrega del vehículo es gratuita dentro de la UE siempre que se cumplan las disposiciones legales nacionales.

El centro de recepción le expedirá un certificado en el que se documenta el reciclaje del vehículo según la normativa.

En los concesionarios autorizados puede obtener información sobre los centros de recepción.

Desguace

Al desguazar el vehículo o determinados componentes del mismo, como el sistema de airbags y los pretensores de los cinturones, es imprescindible tener en cuenta las disposiciones de seguridad vigentes. Los talleres especializados debidamente cualificados conocen estas disposiciones. ◁

Información sobre los equipos radioeléctricos

Declaración de conformidad simplificada

UE

Su vehículo dispone de diversos equipos radioeléctricos. Los fabricantes de estos equipos declaran que los equipos cumplen la Directiva 2014/53/UE, siempre y cuando se exija legalmente.

El texto completo de las declaraciones UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://www.wirelessconformity.ford.com

Gran Bretaña

Su vehículo dispone de diversos equipos radioeléctricos. Los fabricantes de estos equipos declaran que los equipos cumplen los requisitos legales pertinentes.

El texto completo de las declaraciones de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://www.wirelessconformity.ford.com

Importer

Ford Motor Company Limited

Dunton Campus,

Arterial Road,

Laindon, Essex, SS15 6EE

United Kingdom

Turquía

Su vehículo dispone de diversos equipos radioeléctricos. Los fabricantes de estos equipos declaran que los equipos cumplen la Directiva 2014/53/UE, siempre y cuando se exija legalmente.

El texto completo de las declaraciones de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://www.wirelessconformity.ford.com

İthalatçı

Ford Otomotiv Sanayi A.Ş.

Gölcük Denizevler Mah. Ali Uçar Cad. No:53

41650 Gölcük / Kocaeli

Ucrania

Su vehículo dispone de diversos equipos radioeléctricos. Los fabricantes de estos equipos declaran que los equipos cumplen la Directiva TR-355, siempre y cuando se exija legalmente.

El texto completo de las declaraciones de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://www.wirelessconformity.ford.com

Импортер

Winner Imports Ukraine

Official Importer of Ford in Ukraine

Kapitanovka, 5-A,

Dachnaya Str.

Kiev region, 08112, Ukraine

Los equipos radioeléctricos usados que llevan este símbolo tienen que separarse de la basura doméstica normal y desecharse también por separado según las disposiciones legales. Puede entregar estos equipos en los puntos locales de recogida de residuos o, dado el caso, a través de sistemas de recogida autorizados a nivel nacional → pág. 430, *Reciclado de productos*.

Distintivo de la utilización limitada de determinadas sustancias peligrosas en los dispositivos eléctricos y electrónicos según la directriz RoHS.

Información sobre los equipos radioeléctricos

Las siguientes tablas muestran los equipos radioeléctricos utilizados, las bandas de frecuencias en las que funcionan, la potencia emisora máxima en dichas bandas y el fabricante correspondiente. Cada tabla contiene un grupo constructivo de componentes. Las direcciones de los fabricantes, las bandas de frecuencias y las potencias emisoras máximas se encuentran en tablas separadas y se pueden relacionar mediante una referencia. ◁

2KF012760AE

Conexión a la antena exterior

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
5G Compensador UE	5G-NRC-EU		CG	36
Compensador LTE	LTE-MBC-EU2	LTE-MBC-EU2	AA	14
Módulo transceptor	CM01TN-VWW	CM01TN-VWW	BN	26
Módulo transceptor	CM01TN-VWW		CB	26
Módulo transceptor	CM01TN-VWW additional model names: CM01XN-VWE		CB	26

Antenas

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Base de la antena de techo para taxi 2 m/ 70 cm, GPS, UMTS	AM/FM, DAB+ DVBT, GPS, FAKRAnBHC 3789.01		AI	01
Sistema de antenas en el retrovisor exterior AM, FM	920639A	920639A	AD	02
Sistema de antenas en el retrovisor exterior AM, FM, DAB	920639A	920639A	AF	02
Sistema de antenas en el retrovisor exterior FM	920639A	920639A	AB	02
Sistema de antenas en el retrovisor exterior FM, DAB	920639A	920639A	CA	02
Módulo de antena en el retrovisor exterior GNSS	920336A	920336A	AH	02
Antena en el retrovisor exterior para navegación (brazo corto) GNSS	7E0.035.510	7E0.035.510	AH	23

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Antena en el retrovisor exterior para navegación (brazo largo) GNSS	7E0.035.510.A	7E0.035.510.A	AH	23
Base de la antena de varilla de techo AM, FM	Receiving antenna amplifier AM/FM, DAB, LTE,NAV 6C0.035.501.Q/ 6C0.035.501.A	7C0.035.501	AD	22
Base de la antena de varilla de techo AM, FM, LTE, GNSS	Receiving antenna amplifier AM/FM, DAB, LTE,NAV 6C0.035.501.Q/ 6C0.035.501.A	7C0.035.501.F	AE	22
Base de la antena de varilla de techo AM, FM, LTE, DAB, GNSS	Receiving antenna amplifier AM/FM, DAB, LTE,NAV 6C0.035.501.Q/ 6C0.035.501.A	7C0.035.501.G	CA	22
Módulo de antena en el retrovisor exterior (estándar) FM	920481A	920481A	AB	02
Módulo de antena en el retrovisor exterior (brazo) FM	920481A	920481A	AB	02
Módulo de antena en el retrovisor exterior (estándar) GNSS	920336A	920336A	AH	02
Módulo de antena en el retrovisor exterior (brazo) GNSS	920336A	920336A	AH	02
Amplificador de antena en el retrovisor exterior AM, FM	920301A	920301A	AD	02
Amplificador de antena en el retrovisor exterior FM	920301A	920301A	AB	02
Amplificador de antena en el retrovisor exterior FM, DAB	920304A	920304A	CA	02
Sistema de antenas en el retrovisor exterior (brazo corto) AM, FM	920611A	920611A	AD	02
Sistema de antenas en el retrovisor exterior (brazo corto) FM	920611A	920611A	AB	02

2KF012760AE

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Sistema de antenas en el retrovisor exterior (brazo corto) FM, DAB	920611A	920611A	CA	02
Sistema de antenas en el retrovisor exterior (brazo largo) AM, FM	920611A	920611A	AD	02
Sistema de antenas en el retrovisor exterior (brazo largo) FM	920611A	920611A	AB	02
Sistema de antenas en el retrovisor exterior (brazo largo) FM, DAB	920611A	920611A	CA	02
Sistema de antenas en el retrovisor exterior FM1	920639A	920639A	AB	02
Sistema de antenas en el retrovisor exterior FM1, DAB2	920639A	920639A	CA	02
Antena de techo LTE, GNSS	Product name: 5WA.035.507.A Type: 5WA.035.507.A	5WA.035.507.A	AH	04
Antena de techo LTE, GNSS, Telestart	Product name: 5WA.035.507.B Type: 5WA.035.507.A	5WA.035.507.B	AH	04
Módulo DSRC	DSRC CAN Module/ EFAS-4 DU (200046-8) DSRC CAN Module/EFAS-4 DU (200046-9)		BF	25
Transformador de impedancias FM	FAM012		AB	03
Transformador de impedancias FM1	7T0.035.577.C (FAM012)		AB	03
Transformador de impedancias FM2	7T0.035.577.A (FAM012)		AB	03
Transformador de impedancias FM, DAB	FAM012		CA	03
Transformador de impedancias FM2, DAB1	7T0.035.577.B (FAM012)		CA	03
Transformador de impedancias FM1, DAB2	7T0.035.577.D (FAM012)		CA	03
Antena de techo LTE, GNSS, Telestart	7T0.035.507.B (FAM016)		AH	03
Antena de techo LTE, GNSS, Telestart, WLANp	7T0.035.507.F (FAM016)		AH	03

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Antena de techo LTE, GNSS	7T0.035.507.A (FAM016)		AH	03
Antena de techo LTE, GNSS, WLANp	7T0.035.507.E (FAM016)		AH	03
Antena auxiliar WLANp	7T0.035.510 (FAM027)		BM	03
Antena TEL+BLTE +WLAN+GNSS	5WA.035.507.E		BZ	04
Antena auxiliar C2C	CSA-1		CA	04
Antena DSRC	Quad DSRC Detached Antenna		CI	25
Antena DSRC	DSRC		CM	37

Llave del vehículo

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Llave del vehículo FKS09	FS94	FS94	BG	05
Llave del vehículo FKS12	FS125C	FS125C	BG	05
Llave del vehículo FKS12	FS12P	FS12P	BG	05
Llave del vehículo FS191S	FS191S	FS191S	BH	05
Llave del vehículo FS19S	FS19S		BQ	05
Llave del vehículo FS19R	FS19R		CH	05

2KF012760AE

Sistemas de infotainment

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
MIB3 EI	MIB3E_MQB37w_BT	Panasonic MIB3E_MQB37w_BT	AO	06
MIB3 EI GP	MIB3 EI GP MQBevo		AP	07
MIB3 OI EU1 MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	07
MIB3 OI EU1 MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI EU2 MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	07
MIB3 OI EU2 MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI RdW1 MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	07
MIB3 OI RdW2 MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	07
MIB3 OI RdW2 MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI RdM2 DAB MQB	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	07
MIB3 OI EU1 37W	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI EU2 37W	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI RdW1 37W	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI RdW2 37W	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI RdM2 DAB 37W	MIB3 OI	MIB3 OI	AP	08
MIB3 OI GP	MIB3GP	MIB3GP	AP	08
ICAS3 (a partir de UNECE)	MEB ICAS3		BY	32

Sistema de advertencia del cinturón de seguridad inalámbrico

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
wSBR F-SG (wireless Seat Belt Reminder - unidad de control del vehículo)	wSBR F-SG (wireless Seat Belt Reminder - car unit)	wSBR F-SG (wireless Seat Belt Reminder - car unit)	AQ	24
wSBR S-SG (wireless Seat Belt Reminder - unidad de control del asiento)	wSBR S-SG (wireless Seat Belt Reminder - seat unit)	wSBR S-SG (wireless Seat Belt Reminder - seat unit)	AQ	24

Función de carga inalámbrica

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Antena de acoplamiento gen.2	WCH-185	WCH-185	AR	14
5W Wireless Charging Module TX Controller	WPC003-1 WPC003-5	WPC003-1 WPC003-5	CE	33

Sistema de apertura sin llave

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Kessy IO Box Basis	013854	013854	AS	05
Kessy IO Box High	013854	013854	AS	05
RSAD Box	RSB19	RSB19	AT	05

Panel de instrumentos/inmovilizador electrónico

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Panel de instrumentos analógico Medium	VW MQBAB2020 Instrument Cluster and Immobilizer System	Medium 5c	BS	16
Panel de instrumentos Lowline	"Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster / Wegfahrsperre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	17101055	BV	17

2KF012760AE

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Panel de instrumentos Highline	"Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster / Wegfahrsperre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	17101056	BV	17
Panel de instrumentos Premiumline	"Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster / Wegfahrsperre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	17101057	BV	17
Panel de instrumentos Premiumline	"Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster / Wegfahrsperre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	17101055	BV	17
Panel de instrumentos Premiumline	"Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster / Wegfahrsperre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	17101056	BV	17
Panel de instrumentos FPK-Entry	"Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster / Wegfahrsperre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	17101002	BU	17
Panel de instrumentos FPK-Basic	Vehicle Instrument Cluster with 125kHz Immobilizer circuit	FPK10-5C	CJ	35
Panel de instrumentos analógico Medium	"Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster / Wegfahrsperre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	18020532	BT	17
Panel de instrumentos analógico Medium	"Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster / Wegfahrsperre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"		BT	17

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Panel de instrumentos Color Medium	"Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster / Wegfahrsperre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	18100931	BT	17
Panel de instrumentos Color Medium	"Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster / Wegfahrsperre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"		BT	17
Panel de instrumentos analógico Medium sin marco de cromo	"Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster / Wegfahrsperre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"	18020532	BT	17
Panel de instrumentos analógico Medium sin marco de cromo	"Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster / Wegfahrsperre im Schalttafeleinsatz Kombi-Instrument"		BT	17
i.ID Cluster	LCW05-VWE5 LCW05-VWE1 LCW05-SEE5		CC	08
Tacógrafo (DTCO) con el correspondiente módulo DSRC	EFAS 4.10		BI	27
DTCO4.1	DTCO 1381 Rel.4.1		CF	34
TCO Smart2	SMART2 SE5000-8.1 tachograph		BW	37

2KF012760AE

Servicios móviles online

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Unidad de comunicación OCU3 (servicios móviles online "Security & Service")	Telematics TLVHM3IU-E, TLAHW3IU-E, TLVHM3IU-R, TLAHW3IU-R	Telematics TLVHM3IU-E, TLAHW3IU-E, TLVHM3IU-R, TLAHW3IU-R	AY	26
Unidad de comunicación OCU3 (servicios móviles online "Security & Service")	Telematics TLVHW3IU-E, TLVHW3IU-R, TLVHE4IU-E	Telematics TLVHW3IU-E, TLVHW3IU-R, TLVHE4IU-E	BR	26
Unidad de comunicación OCU3 (servicios móviles online "Security & Service")	Telematics TLVLM3IU-E, TLVLM3IU-R	Telematics TLVLM3IU-E	CD	26
Unidad de comunicación OCU3 UNECE (servicios móviles online "Security & Service")	Telematics TLVUW3IU-E	TLVUW3IU-E	CN	26
Unidad de comunicación OCU4 (servicios móviles online "Security & Service")	Telematics TLVHW3IU-E, TLVHW3IU-R, TLVHE4IU-E		BR	26
Unidad de comunicación OCU4 UNECE (servicios móviles online "Security & Service")	Telematics TLVUE4IU-E		CN	26

Sensores de radar para los sistemas de asistencia

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Radar trasero Entry gen.3	RS4	RS4	AZ	05
Radar trasero Entry gen.1	BSD3.0	BSD3.0	AZ	05

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Unidad de control del radar delantero (radar de medio alcance)	ARS4-B	ARS4-B	BA	11
Unidad de control del radar delantero (radar de medio alcance)	FR5CPEC	FR5CPEC	BB	21
Unidad de control del radar delantero (radar de medio alcance)	ARS5-B	ARS5-B	BX	11
Unidad de control del radar delantero (radar de medio alcance)	F5CP42	F5CP42	CL	21

Sistema de control de la presión de los neumáticos

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Unidad de control sistema de control de la presión de los neumáticos	Reifendruckkontrolle TSSSG4G5b - H06	Reifendruckkontrolle TSSSG4G5b - H06	BC	18
Unidad de control sistema de control de la presión de los neumáticos	TMSE6A4	TMSE6A4	CO	18
Ensamblaje sensor de la presión del neumático	AG2FW4	AG2FW4	BD	19
Ensamblaje sensor de la presión del neumático	TSSRE4A	TSSRE4A	CP	18

2KF012760AE

Calefacción independiente (unidad emisora/receptora)

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Radiorreceptor de la calefacción independiente	Funkempfänger STH Model Name: D208L VW		AJ	12
Radiorreceptor de la calefacción independiente	Funkempfänger STH		BP	30

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
Emisor manual de la calefacción independiente	Sender STH Model Name: RTSH		AJ	12
Emisor manual de la calefacción independiente	Funkfernbedienung		BP	30

Unidad de control central

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
KFG Max	Kundenspezifisches Funktionssteuer Gerät KFG		BL	09
BCM37w (unidad de control de la red de a bordo) Med	BCM MQB37W	MQB37W	BO	31
BCM37w (unidad de control de la red de a bordo) Med+	BCM MQB37W	MQB37W	BO	31
BCM37w (unidad de control de la red de a bordo) Max	BCM MQB37W	MQB37W	BO	31

Componente	Designación/ Product Type Designation EU/UK	Designación/ Product Type Designation Ucrania	Frecuencia y potencia emisora	Fabricante
BCM37H (unidad de control de la red de a bordo)	BCM PQ37H	5WK50254	AK	13
BCM MQB27	BCM MQB27	5WK50254	AK	13
SAM	BCM MQB37W	MQB37W	AK	13

Referencia de bandas de frecuencias y potencia emisora máxima

Frecuencia	Banda de frecuencia	Potencia emisora máxima
AA	GSM900: (uplink: 880 MHz-915 MHz/downlink: 925 MHz-960 MHz) GSM1800: (uplink: 1710 MHz-1785 MHz/downlink: 1805 MHz-1880 MHz) WCDMA FDDI: (uplink: 1920 MHz-1980 MHz/downlink: 2110 MHz-2170 MHz) WCDMA FDDIII: (uplink: 1710 MHz-1785 MHz/downlink: 1805 MHz-1880 MHz) WCDMA FDDVIII: (uplink: 880 MHz-915 MHz/downlink: 925 MHz-960 MHz) LTE FDD1: (uplink: 1920 MHz-1980 MHz/downlink: 2110 MHz-2170 MHz) LTE FDD3: (uplink: 1710 MHz-1785 MHz/downlink: 1805 MHz-1880 MHz) LTE FDD7: (uplink: 2500 MHz-2570 MHz/downlink: 2620 MHz-2690 MHz) LTE FDD8: (uplink: 880 MHz-915 MHz/downlink: 925 MHz-960 MHz) LTE FDD20: (uplink: 832 MHz-862 MHz/downlink: 791 MHz-821 MHz)	GSM 900: 33 dBm (2 W) GSM 1800: 30 dBm (1 W) UMTS: 21 dBm (0,125 W) LTE: 23 dBm (0,2 W)
AB	87 MHz-108 MHz	Solo recepción
CA	87 MHz-108 MHz 174 MHz-240 MHz	Solo recepción
AD	520 kHz-1710 kHz 87 MHz-108 MHz	Solo recepción
AE	520 kHz-1710 kHz 87 MHz-108 MHz 1570 MHz-1614 MHz	Solo recepción
AF	520 kHz-1710 kHz 87 MHz-108 MHz 174 MHz-240 MHz	Solo recepción

2KF012760AE

Frecuencia	Banda de frecuencia	Potencia emisora máxima
CA	520 kHz-1710 kHz 87 MHz-108 MHz 174 MHz-240 MHz 1570 MHz-1614 MHz	Solo recepción
AH	1570 MHz-1614 MHz	Solo recepción
AI	1575,42 MHz	Solo recepción
AJ	868,70 MHz-869,20 MHz (Banda N)	14 dBm (25 mW)
AK	434 MHz	Solo recepción
AL	Wi-Fi: 2,4 GHz Bluetooth: 2,4 GHz	Wi-Fi: 19,14 dBm Bluetooth: 7,93 dBm
AN	Bluetooth®: 2402 MHz-2480 MHz FM: 87,5 MHz-108 MHz AM: 526,5 kHz-1606,5 kHz	4,3 dBm
AO	Bluetooth®: 2402 MHz-2480 MHz	2,5 mW
AP	Bluetooth®: 2402 MHz-2480 MHz Wi-Fi 2,4 GHz: 2410 MHz-2480 MHz Wi-Fi 5 GHz: 5150 MHz-5250 MHz y 5725 MHz-5850 MHz	Bluetooth®: -2,43 dBm (0,57 mW) PIRE Wi-Fi 2,4 GHz: 5,26 dBm (3,36 mW) PIRE Wi-Fi 5 GHz: -3,25 dBm (0,47 mW) PIRE y -2,68 dBm (0,54 mW) PIRE
AQ	Bluetooth® LE: 2400 MHz-2483,5 MHz	- 9,8 dBm
AR	105 kHz-115 kHz	105 kHz-115 kHz: 6 W 111 kHz: 42 dBµA/m
AS	125 kHz	Intensidad del campo magnético: Modo operativo IMMO 19,48 dBµA/m Modo operativo LF Scan 17,81 dBµA/m
AT	6,52 GHz 7,04 GHz 7,56 GHz	Pico máximo de la potencia emisora A 6,52 GHz: -9,1 dBm A 7,04 GHz: -7,8 dBm A 7,56 GHz: -6,2 dBm
AU	125 kHz	82,05 dBµV/m @3 m ±5 %
AV	125 kHz	-2,5 dBuV/m @3 m
AW	125 kHz	< 20 mW
AX	125 kHz	42 dBµA/m

Frecuencia	Banda de frecuencia	Potencia emisora máxima
AY	WCDMA Banda 1: 1920 MHz-1980 MHz WCDMA Banda 3: 1710 MHz-1785 MHz WCDMA Banda 8: 880 MHz-915 MHz LTE Banda 1: 1920 MHz-1980 MHz LTE Banda 3: 1710 MHz-1785 MHz LTE Banda 7: 2500 MHz-2570 MHz LTE Banda 8: 880 MHz-915 MHz LTE Banda 20: 832 MHz-862 MHz LTE Banda 28A: 703 MHz-718 MHz LTE Banda 32: 1452 MHz-1496 MHz GSM 900: 880 MHz-915 MHz DCS 1800: 1710 MHz-1785 MHz GNSS: 1559 MHz-1610 MHz	WCDMA Banda 1: 22,51 dBm WCDMA Banda 3: 22,88 dBm WCDMA Banda 8: 23,32 dBm LTE Banda 1: 22,04 dBm LTE Banda 3: 21,72 dBm LTE Banda 7: 21,59 dBm LTE Banda 8: 21,83 dBm LTE Banda 20: 22,44 dBm LTE Banda 28A: 21,99 dBm LTE Banda 32: - GSM 900: 31,93 dBm DCS 1800: 29,95 dBm GNSS: -
AZ	24050 MHz-24250 MHz	< +20 dbmW pico
BA	76,0 GHz-77,0 GHz	3,16 W (35 dBm RMS PIRE)
BB	76,0 GHz-77,0 GHz	31,7 dBm (pico), 23,4 dBm (RMS)
BC	433,92 MHz	Solo recepción
BD	433,92 MHz	< 10 mW
BE	Wi-Fi IEEE 802,11 b/g/n: 2412 MHz-2472 MHz GSM/GPRS/E GPRS 900: 880,2 MHz-914,8 MHz GSM/GPRS/E GPRS 1800: 1710,2 MHz-1784,8 MHz UMTS FDDI: 1922,4 MHz-1977,6 MHz UMTS FDDVIII: 882,4 MHz-912,6 MHz LTE FDD1: 1920 MHz-1980 MHz LTE FDD3: 1710 MHz-1784,9 MHz LTE FDD7: 2500 MHz-2569,9 MHz LTE FDD8: 880 MHz-914,9 MHz LTE FDD20: 832 MHz-861,9 MHz	Wi-Fi IEEE 802,11 b/g/n: 18,4 dBm GSM/GPRS/E GPRS 900: 37,64 dBm GSM/GPRS/E GPRS 1800: 37,64 dBm UMTS FDDI: 27,84 dBm UMTS FDDVIII: 27,84 dBm LTE FDD1: 27,84 dBm LTE FDD3: 27,84 dBm LTE FDD7: 27,84 dBm LTE FDD8: 27,84 dBm LTE FDD20: 27,84 dBm
BF	5795 MHz-5815 MHz (DSRC)	-14 dBm PIRE
BG	125 kHz 433,05 MHz-434,79 MHz	125 kHz: solo recepción 433,05 MHz-434,79 MHz 0,5 mW [PRA]/-3 dBm [PRA]
BH	125 kHz 433,05 MHz-434,79 MHz	125 kHz: solo recepción 433,05 MHz-434,79 MHz 0,1 mW [PRA]/-10 dBm [PRA]
BI	1575,42 MHz +/- 1,023 MHz (GPS/Galileo) 1602,00 MHz +/- 5,00 MHz (Glonass)	Solo recepción
BJ	Bluetooth®: 2402 MHz-2480 MHz Wi-Fi 2,4 GHz: 2410 MHz-2480 MHz	Bluetooth®: 2,5 mW Wi-Fi: 100 mW
BK	Bluetooth®: 2402 MHz-2480 MHz FM: 87,5 MHz-108 MHz AM: 526,5 kHz-1606,5 kHz DAB: 174 MHz-240 MHz	4,3 dBm
BL	Bluetooth®: 2402 MHz-2480 MHz Wi-Fi 2,4 GHz: 2412 MHz-2472 MHz	Bluetooth®: 5 dBm (máx.) Potencia del transceptor: 3 dBm Wi-Fi: 20 dBm (máx.) Potencia del transceptor: 18 dBm
BM	5,85 GHz-5,925 GHz	24 dBm

2KF012760AE

Frecuencia	Banda de frecuencia	Potencia emisora máxima
BN	5,9 GHz	2 W
BO	Channel A: 433,46 MHz Channel B: 433,92 MHz Channel C: 434,36 MHz	10 dBm
BP	868,7 MHz-869,2 MHz	10 dBm (10 mW)
BQ	125 kHz 433,05 MHz-434,79 MHz 6,52 GHz 7,04 GHz 7,56 GHz	125 kHz: solo recepción 433,05 MHz-434,79 MHz 0,1 mW [PRA]/-10 dBm [PRA] 6,52 GHz, 7,04 GHz, 7,56 GHz: Pico de potencia: 1,0 mW [PIRE]/0 dBm [PIRE], Densidad espectral de potencia media: -41,3 dBm/MHz [PIRE]
BR	WCDMA Banda 1: 1920 MHz-1980 MHz WCDMA Banda 3: 1710 MHz-1785 MHz WCDMA Banda 8: 880 MHz-915 MHz LTE Banda 1: 1920 MHz-1980 MHz LTE Banda 3: 1710 MHz-1785 MHz LTE Banda 7: 2500 MHz-2570 MHz LTE Banda 8: 880 MHz-915 MHz LTE Banda 20: 832 MHz-862 MHz LTE Banda 28A: 703 MHz-718 MHz LTE Banda 32: 1452 MHz-1496 MHz GSM 900: 880 MHz-915 MHz DCS 1800: 1710 MHz-1785 MHz GNSS: 1559 MHz-1610 MHz	WCDMA Banda 1: 22,64 dBm WCDMA Banda 3: 22,89 dBm WCDMA Banda 8: 23,35 dBm LTE Banda 1: 22,15 dBm LTE Banda 3: 21,82 dBm LTE Banda 7: 21,63 dBm LTE Banda 8: 21,98 dBm LTE Banda 20: 22,47 dBm LTE Banda 28A: 22,03 dBm LTE Banda 32: - GSM 900: 31,99 dBm DCS 1800: 29,98 dBm GNSS: -
BS	125 kHz	30,55 dBµA/m (@3 m)
BT	125,3 kHz	-10,46 dBµA/m (@10 m)
BU	124,9 kHz	-10,6 dBµA/m (@10 m)
BV	125 kHz	-12,25 dBµA/m (@10 m)
BW	1560 MHz-1610 MHz (GNSS)	Solo recepción
BX	76,0 GHz-77,0 GHz	2,0 W (33 dBm RMS PIRE)
BY	Bluetooth®: 2402-2480 MHz Wi-Fi 2,4: 2412-2472 MHz Wi-Fi 5: 5150-5250 MHz, 5725-5850 MHz VHF II: 87,5-108 MHz VHF III: 174-240 MHz	Bluetooth®: máx. 1,20 dBm Wi-Fi 2,4: máx. 16,40 dBm Wi-Fi 5,2: máx. 13,46 dBm Wi-Fi 5,2: máx. 13,77 dBm
BZ	GNSS: 1570 MHz-1614 MHz WLANp: 5,85 GHz-5,925 GHz	GNSS: solo recepción WLANp: 20 dBm
CA	5,85 GHz-5,925 GHz	20 dBm
CB	5,9 GHz (802.11p)	Antena de techo: 20±3 dBm Antena delantera: -16±3 dBm
CC	125 kHz±10 kHz	5,4 dBµA/m

Frecuencia	Banda de frecuencia	Potencia emisora máxima
CD	WCDMA Banda 1: 1920 MHz-1980 MHz WCDMA Banda 3: 1710 MHz-1785 MHz WCDMA Banda 8: 880 MHz-915 MHz LTE Banda 1: 1920 MHz-1980 MHz LTE Banda 3: 1710 MHz-1785 MHz LTE Banda 7: 2500 MHz-2570 MHz LTE Banda 8: 880 MHz-915 MHz LTE Banda 20: 832 MHz-862 MHz LTE Banda 28A: 703 MHz-718 MHz GSM 900: 880 MHz-915 MHz DCS 1800: 1710 MHz-1785 MHz GNSS: 1559 MHz-1610 MHz	WCDMA Banda 1: 22,47 dBm WCDMA Banda 3: 22,81 dBm WCDMA Banda 8: 23,31 dBm LTE Banda 1: 22,02 dBm LTE Banda 3: 21,68 dBm LTE Banda 7: 21,54 dBm LTE Banda 8: 21,8 dBm LTE Banda 20: 22,37 dBm LTE Banda 28A: 21,94 dBm GSM 900: 31,91 dBm DCS 1800: 29,93 dBm GNSS: -
CE	110 kHz±5 kHz	5 W 93,05 dBµA/m @ 12 cm
CF	1575,42 +/- 1,023 MHz (GPS/Galileo) 1602,00 +/- 5,00 MHz (Glonass)	Solo recepción
CG	LTE FDD1 (uplink: 1920-1980 MHz/downlink: 2110-2170 MHz) LTE FDD3 (uplink: 1710-1785 MHz/downlink: 1805-1880 MHz) LTE FDD8 (uplink: 880-915 MHz/downlink: 925-960 MHz) LTE FDD20 (uplink: 832-862 MHz/downlink: 791-821 MHz) NR FDD1 (uplink: 1920-1980 MHz/downlink: 2110-2170 MHz) NR FDD3 (uplink: 1710-1785 MHz/downlink: 1805-1880 MHz) NR FDD8 (uplink: 880-915 MHz/downlink: 925-960 MHz) NR FDD20 (uplink: 832-862 MHz/downlink: 791-821 MHz) NR TDD78 (uplink: 3400-3800 MHz)/downlink: 3400-3800 MHz)	Potencia máxima de radiofrecuencia: 5G: 23 dBm/0,2 W NR: 23 dBm/0,2 W
CH	125 kHz 433,05 MHz-434,79 MHz 6988,8 MHz, 7488,0 MHz	125 kHz: solo recepción 433,05 MHz-434,79 MHz 0,1 mW [PRA]/-10 dBm [PRA] 6988,8 MHz, 7488,0 MHz: Pico de potencia: 1,0 mW [PIRE]/0 dBm [PIRE], Densidad espectral de potencia media: -41,3 dBm/MHz [PIRE]
CI	5795 MHz-5815 MHz (DSRC)	-14 dBm PIRE
CJ	125 kHz	97,2 dBµA/m (@ 3 m)
CK	Bluetooth®: 2402 MHz-2480 MHz	
CL	76,0 GHz-77,0 GHz	30,49 dBm (pico), 21.4 dBm (RMS)
CM	5797,5 MHz-5812,5 MHz (DRSC)	-14 dBm PIRE

2KF012760AE

Frecuencia	Banda de frecuencia	Potencia emisora máxima
CN	WCDMA Banda 1: 1920 MHz-1980 MHz WCDMA Banda 3: 1710 MHz-1785 MHz WCDMA Banda 8: 880 MHz-915 MHz LTE Banda 1: 1920 MHz-1980 MHz LTE Banda 3: 1710 MHz-1785 MHz LTE Banda 7: 2500 MHz-2570 MHz LTE Banda 8: 880 MHz-915 MHz LTE Banda 20: 832 MHz-862 MHz LTE Banda 28: 703 MHz-748 MHz LTE Banda 32: 1452 MHz-1492 MHz GSM 900: 880 MHz-915 MHz DCS 1800: 1710 MHz-1785 MHz GNSS: 1559 MHz-1610 MHz	WCDMA Banda 1: 23,66 dBm WCDMA Banda 3: 23,61 dBm WCDMA Banda 8: 23,15 dBm LTE Banda 1: 22,92 dBm LTE Banda 3: 23,14 dBm LTE Banda 7: 22,80 dBm LTE Banda 8: 22,66 dBm LTE Banda 20: 23,64 dBm LTE Banda 28: 22,60 dBm LTE Banda 32: - GSM 900: 33,20 dBm DCS 1800: 30,85 dBm GNSS: -
CO	433 MHz	Solo recepción
CP	433 MHz	10 mW

Referencia del fabricante

Fabricante	Nombre del fabricante	Dirección del fabricante
01	Desay SV Automotive Europe GmbH	In der Buttergrube 3-7 99428 Weimar Alemania
02	Hirschmann Car Communication GmbH	Stuttgarter Str. 45-51 72654 Neckartenzlingen Alemania
03	FUBA Automotive Electronics GmbH	TecCenter 31162 Bad Salzdetfurth Alemania
04	Molex Hildesheim	Daimlerring 31 31135 Hildesheim Alemania
05	Hella GmbH & Co. KGaA	Rixbecker Str. 75 59552 Lippstadt Alemania
06	Panasonic Automotive Systems Europe GmbH	Robert Bosch Str. 27-29 63225 Langen Alemania
07	Joynext Dresden	Gewerbepark Merbitz 5 01156 Dresden Alemania

Fabricante	Nombre del fabricante	Dirección del fabricante
08	LG	Fabricante/manufacturer: LG Electronics Inc LG Twin Towers 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu Seúl 150-721, República de Corea Importador/importer: LG Electronics European Shared Service Center B.V. Krijgsman1 1186 DM Amstelveen Países Bajos
09	Flextronics International Kft. 8900 Zalaegerszeg (HUN) Zrinyi Miklos utca 38	Flex Automotive GmbH Arthur-B.-Modine-Str. 1 70794 Filderstadt Alemania
10	DESAY SV Automotive	Fabricante/manufacturer: Huizhou Desay SV Automotive Co., Ltd. NO. 103 Hechang 5th Road West, Zhongkai National Hi-tech Industrial Development Zone, Huizhou, Guangdong 516006 República Popular China Importador/importer: Desay SV Automotive Europe GmbH In der Buttergrube 3-7 99428 Weimar-Legefeld Alemania
11	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH	Peter-Dornier-Strasse 10 88131 Lindau Alemania
12	Digades GmbH Zittau	Äußere Weberstr. 20 02763 Zittau Alemania
13	Continental Automotive GmbH	Siemensstrasse 12 93055 Regensburg Alemania
14	Molex CVS Dabendorf GmbH	Märkische Straße 72 15806 Zossen Alemania
15	Lesswire GmbH	Rudower Chaussee 30 12489 Berlin Alemania
16	Visteon Electronics Slovakia	Odstepny zavod Namestovo 02901 Namestovo Eslovaquia
17	Continental Automotive GmbH	VDO Straße 1 64832 Babenhausen Alemania

2KF012760AE

Fabricante	Nombre del fabricante	Dirección del fabricante
18	Huf Baolong Electronics Bretten GmbH	Gewerbestrasse 40 75015 Bretten Alemania
19	Sensata / Schrader Electronics	11 Technology Park, Belfast Road Antrim Irlanda del Norte, BT41 1QS, UK
21	Robert Bosch GmbH XC-DA/ECR	Postfach 1661 71226 Leonberg Alemania
22	ASK Industries S.p.A	Via dell`Industria n.12/14/16 60037 Monte San Vito Italia
23	Ficosa	P.I. Can Mitjans s/n E08232 Viladecavalls (Barcelona) España
24	AEV spol. s r.o.	Jozky Silneho 2783 76701 Kromeriz Chequia
25	Norbit ITS AS	Stiklestadv. 1 7041 Trondheim Noruega
26	LG ELECTRONICS INC	Fabricante/manufacturer: LG ELECTRONICS INC. 10 Magokjungang 10-ro, Gangseo-gu, Seúl, República de Corea Importador/importer: LG Electronics European Shared Service Center B.V. Krijgsman1 1186 DM Amstelveen Países Bajos
27	Intellic	Fernitzer Straße 5 8071 Hausmannstätten Austria
28	Aptiv Services Deutschland GmbH	Am Technologiepark 1 42111 Wuppertal Alemania
29	Dometic Germany Holding GmbH	In der Steinwiese 16 57074 Siegen Deutschland
30	BURY Sp. z o. o.	ul. Wojska Polskiego 4 39-300 Mielec Polonia
31	Robert Bosch GmbH	Daimlerstrasse 6 71229 Leonberg Alemania
32	LG ELECTRONICS INC	Ul. LG Electronics 7 06-500 Mlawa Polonia

Fabricante	Nombre del fabricante	Dirección del fabricante
33	BCS Automotive Interface Solutions s.r.o.	Jana Nohy 2048 256 01 Benesov Chequia
34	Continental AG	Vahrenwalder Str. 9 30165 Hannover Alemania
35	Visteon	Visteon Portuguesa Ltd. 2950-503 Palmela(PRT) Estrada Nacional 252 KM12 Parque das Carrascas Portugal
36	Molex Technologies GmbH	Mizarstrasse 3 12529 Schönefeld Alemania
37	Stoneridge Electronics AB	Gustav III Boulevard 26, SE-I 69 73 Solna, Suecia

Declaración de conformidad de los equipos radioeléctricos en países no miembros de la Unión Europea (UE)

Marca de homologación para equipos radioeléctricos en Australia o en Australia y Nueva Zelanda.

Marca de homologación para Europa y países que homologan y permiten los equipos radioeléctricos según las directrices europeas.

Marca de homologación para Inglaterra, Gales y Escocia.

Marca de homologación para equipos radioeléctricos en México.

Marca de homologación para Moldavia.

Marca de homologación para Nueva Zelanda.

Marca de homologación para Paraguay.

Marca de homologación para Filipinas.

Marca de homologación para Rusia y países que homologan y permiten los equipos radioeléctricos según las directrices de la EAC.

Marca de homologación para Serbia.

Marca de homologación para Sudáfrica.

Marca de homologación para Taiwán.

Marca de homologación para Tailandia.

Marca de homologación para Ucrania.

Marca de homologación para equipos radioeléctricos en EE. UU. y países que homologan y permiten los equipos radioeléctricos según la directriz estadounidense de la FCC.

Marca de homologación para equipos radioeléctricos en los Emiratos Árabes Unidos.

2KF012760AE

Marca de homologación para Bielorrusia.

Por la presente, el fabricante en cuestión declara que los equipos radioeléctricos citados a continuación cumplían los requisitos básicos y otras disposiciones y leyes relevantes en el momento de la producción del vehículo.

Los siguientes equipos radioeléctricos no están disponibles en todos los mercados ni en todos los vehículos.

- Conexión a la antena exterior
- Antena
- Amplificador de antena
- Bluetooth®
- FordPass Connect Security y Service
- Mando a distancia por radiofrecuencia (calefacción independiente)
- Llave de encendido (vehículo)
- Sistema de infotainment
- Sistema de advertencia inalámbrico del cinturón de seguridad
- Función de carga inalámbrica
- Sistema de apertura sin llave
- Panel de instrumentos, inmovilizador electrónico
- Módem.
- Sensores de radar para los sistemas de asistencia
- Sistema de control de presión de neumáticos
- Calefacción independiente (unidad emisora/receptora)
- Interfaz de teléfono.
- Unidad de control de la puerta
- Punto de acceso WLAN (Wi-Fi).
- Unidad de control central

Otras indicaciones sobre las declaraciones de conformidad: → pág. 432

Los equipos radioeléctricos usados que llevan este símbolo tienen que separarse de la basura doméstica normal y desecharse también por separado según las disposiciones legales. Puede entregar estos equipos en los puntos locales de recogida de residuos o, dado el caso, a través de sistemas de recogida autorizados a nivel nacional → pág. 430, *Reciclado de productos*.

Distintivo de la utilización limitada de determinadas sustancias peligrosas en los dispositivos eléctricos y electrónicos según la directriz RoHS.

Gran Bretaña

Otras indicaciones sobre el importador y las declaraciones de conformidad: → pág. 432

Turquía

Otras indicaciones sobre el importador y las declaraciones de conformidad: → pág. 432

Ucrania

Otras indicaciones sobre el importador y las declaraciones de conformidad: → pág. 432

Números de homologación

Egipto

TAC.07021815923.WIR,
TAC.07081715137.WIR,
TAC.08022341022.WR,
TAC.08051918491.WIR,
TAC.17101817260.WIR,
TAC.17102125453.WIR,
TAC.18042227628.WIR,
TAC.19102239714.WIR,
TAC.19102239715.WIR,
TAC.24061918671.WIR,
TAC.24061918672.WIR,
TAC.24091817125.WIR,
TAC.25012340845.WIR,
TAC.29051918508.WIR,
TAC.29082343321.WIR,
VOCSZ210525002.

Argelia

No.'0010797, 05/00-0225062B14.

Agréé par l' ARPT:

31.AF/528/DT/DG/ARPT/18,
1910/1-36.DA/617/DT/DG/ARPT/18.

Agréé par l' ARPCE:

13/1-88.DA/1419/DT/DG/ARPCE/18, ***18/1-88.DA/1424/DT/DG/ARPCE/18***, ***22/1-88.DA/1428/DT/DG/ARPCE/18***, ***085/IR/HMG/PC/ARPCE/2023***, ***1146/1-17.MS/603/DT/DG/ARPCE/19***, ***1372/1.24.BT/762/DT/DG/ARPCE/19***, ***1372/1-24.MS/762/DT/DG/ARPCE/19***, ***1692/1.28.BT/922/DT/DG/ARPCE/19***, ***2113/1-36.DA/.../DT/DG/ARPCE/19***, ***2764/1-58.DA/911/DT/DG/ARPCE/18***, ***2766/1-58.DA/913/DT/DG/ARPCE/18***, ***2767/1-58.DA/914/DT/DG/ARPCE/18***, ***2768/1-58.DA/915/DT/DG/ARPCE/18***, ***2904/1-59.DA/968/DT/DG/ARPCE/18***.

Homologué par l'ANF:

216/H/ANF/2020, ***382/H/ANF/2020***.

22/H/ANF/2021, ***53/H/ANF/2021***, ***089/H/ANF/2021***, ***209/H/ANF/2020***, ***342/H/ANF/2021***, ***405/H/ANF/2021***, ***406/H/ANF/2021***.

006/H/ANF/2022, ***007/H/ANF/2022***, ***008/H/ANF/2022***, ***009/H/ANF/2022***, ***010/H/ANF/2022***, ***028/H/ANF/2022***, ***048/H/ANF/2022***, ***078/H/ANF/2022***, ***173/H/ANF/2022***.

010/H/ANF/2023, ***409/H/ANF/2023***.

Angola

INACOM/DEGER/2022, Equipment Type Model Number:545, ***574***, ***606***, ***611***, ***1382***, ***1606***, ***1607***, ***1894***.

INACOM/DEGER/2023

Australia

ABN 12 625 564 909, ***ABN 50 068 406 995***, ***ABN 76 310 261 826***, ***ABN 81 145 810 206***, ***ABN 81 158 008 881***.

ACN 006 256 524.

ACN/ARBM 84 156 023 504.

ACN/ARBN 004 315 628, ***ACN/ARBN 004 528 778/58004528778***, ***ACN/ARBN 4156023504***, ***ACN/ARBN 006 256 524***.

N11042.

RCMA020050903.

2150-01, ***2152-01***, ***2851-01***.

Baréin

1329, ***2699***, ***3002***, ***3003***, ***6476***.

DLM/1405, ***DLM/1630/6858***, ***DLM/932 Ref.nr. 2663000***, ***DLM/1294 Ref.nr. 2937000***, ***DLM/1630 Ref.nr. 7372***, ***DLM/1630 Ref.nr. 3362***, ***DLM/1630 Ref.nr. 4174000***, ***DLM/1630 Ref.nr. 4199000***, ***DLM/1630 Ref.nr. 10137***, ***DLM/1630 Ref.nr. 10138***, ***DLM/1630 Ref.nr. 5919000***, ***DLM/1921 Ref.nr. 14922***, ***DLM/1968 Ref.nr. 10616***, ***DLM/1968/10883***, ***DLM/1968/10961***, ***DLM/13085/13085***.

CB SG PSB-HS-05783, E24 10R-052022, ***CB JP TUV-46073, E13 10R-0616248***.

Botsuana

BOCRA/TA/REGISTERED No:

3372, ***2018/2026***, ***2018/3012***, ***2018/3941***. ***2018/3991***, ***2018/3992***, ***2018/4129***, ***2018/4130***, ***2018/4131***, ***2018/4132***, ***2018/4133***, ***2018/4134***, ***2018/4135***, ***2018/4136***, ***2018/4193***, ***2018/4194***, ***2018/4195***, ***2018/4196***.

2019/2174, ***2019/4309***,***2019/4311***, ***2019/4666***, ***2019/4701***, ***2019/4982***, ***2019/4997***, ***2019/4998***, ***2019/5045***, ***2019/5046***, ***2019/5895***, ***2019/6030***.

2020/3991, ***2020/3992***, ***2020/5158***, ***2020/5159***, ***2020/5165***, ***2020/5188***, ***2020/5191***, ***2020/5261***, ***2020/5470***, ***2020/5846***.

2021/4057, ***2021/5886***, ***2021/5894***, ***2021/5895***, ***2021/5957***, ***2021/6030***.

2022/6864, ***2022/7424***, ***2022/15329***.

2023/8133, ***2023/8134***, ***2023/8160***, ***2023/8829***.

Chile

3458/DO Nº45141/f26, ***3590/DO N º87.187/F71***, ***4665/DFRS01259/F-50***, ***12190/DO Nº 48994/F26***, ***5092/DO 55076/F60***.

Nº 3975/DO Nº 96.827/F-25.

Nº 4567/DO Nº 97.287/F54.

Nº 5092/DO Nº 55076/F60.

Nº 9195/DO Nº 40087/F26.

Nº 10968/DO Nº 100.142/F-25.

2KF012760AE

Nº 12553/DO Nº 100.943/F-25.

Nº 13589/DO Nº 83457/F39.

Nº 15530/DO Nº 50759/F26.

Nº 13829/DO Nº 49857/F60.

Nº 16512/DO Nº 84637/F28.

1806, ***58798***, ***58799***.

Costa Rica

03446-SUTEL-DGC-2019.

05927-SUTEL-DGC-2019.

06786-SUTEL-DGC-2019.

09226-SUTEL-DGC-2020.

04596-SUTEL-DGC-2021.

11249-SUTEL-DGC-2021.

01669-SUTEL-DGC-2022.

09320-SUTEL-DGC-2022.

09325-SUTEL-DGC-2022.

02484-SUTEL-DGC-2023.

07473-SUTEL-DGC-2023.

Curazao

2018/086/TA, ***2018/159/TA***, ***2019/067/TA***, ***2019/121/TA***, ***2019/121a/TA***, ***2020/020/TA***, ***2022/240/TA***, ***2022/240a/TA***, ***2022/241/TA***, ***2023/034/TA***.

Ecuador

ARCOTEL-NRH-2019-000413.

ARCOTEL-NRH-2019-000417.

ARCOTEL-NRH-2019-000424.

ARCOTEL-NRH-2020-000633.

ARCOTEL-NRH-2022-001253.

ARCOTEL-NRH-2022-001367.

ARCOTEL-NRH-2022-001368.

ARCOTEL-NRH-2023-001620

Inglaterra, Gales y Escocia

Otras indicaciones sobre los equipos radioeléctricos → pág. 432

10385, ***10440***

LO476ADC1.AMK, ***T818399F-02-TEC (0682)***

CB SG PSB-HS-05783, E24 10R-052022, ***CB JP TUV-46073, E13 10R-0616248***.

Europa y países que homologan los equipos radioeléctricos según las directrices europeas:

Véanse las declaraciones UE de conformidad en → pág. 432.

232140411/AA/00.

T818363F-03-TEC, ***T818399F-02-TEC (0682)***, ***T.2021.09.0007T.2021.04.0014***.

CB SG PSB-HS-05783, E24 10R-052022, ***CB JP TUV-46073, E13 10R-0616248***.

A. - Informations relatives à la sécurité des personnes utilisatrices ou non.

Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires...).

Pour les téléphones mobiles, rappel de l'interdiction de l'usage d'un téléphone tenu en main par le conducteur d'un véhicule en circulation.

Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles).

B. - Informations sur les comportements à adopter pour réduire l'exposition aux rayonnements émis par les équipements radioélectriques.

Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.

Utiliser un kit mains-libres ou un haut-parleur, si adapté à l'équipement radioélectrique.

Faire un usage raisonné des équipements radioélectriques comme le téléphone mobile, par les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les communications nocturnes et en limitant la fréquence et la durée des appels.

Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.

Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.

Gabun

D'HOMOLOGATION D'EQUIPEMENTS DE TELECOMMUNICATIONS

CERTIFICAT No:

100/ARCEP/2019, ***440/ARCEP/2019***, ***441/ARCEP/2019***, ***443/ARCEP/2019***, ***444/ARCEP/2019***, ***445/ARCEP/2019***, ***446/ARCEP/2019***, ***450/ARCEP/2019***, ***513/ARCEP/2019***, ***608/ARCEP/2019***, ***609/ARCEP/2019***.

045/ARCEP/2020, ***112/ARCEP/2020***,***337/ARCEP/2020***, ***369/ARCEP/2020***, ***371/ARCEP/2020***, ***433/ARCEP/2020***, ***452/ARCEP/2020***, ***554/ARCEP/2020***, ***865/ARCEP/2020***, ***869/ARCEP/2020***, ***885/ARCEP/2020***, ***970/ARCEP/2020***, ***1012/ARCEP/2020***, ***1013/ARCEP/2020***, ***1017/ARCEP/2020***.

033/ARCEP/2021, ***070/ARCEP/2021***, ***419/ARCEP/2021***, ***421/ARCEP/2021***, ***644/ARCEP/2021***, ***645/ARCEP/2021***, ***675/ARCEP/2021***, ***697/ARCEP/2021***, ***698/ARCEP/2021***, ***699/ARCEP/2021***, ***1016/ARCEP/2021***, ***1365/ARCEP/2021***.

044/ARCEP/2022, ***096/ARCEP/2022***, ***112/ARCEP/2022***, ***203/ARCEP/2022***, ***263/ARCEP/2022***, ***264/ARCEP/2022***, ***320/ARCEP/2022***, ***604/ARCEP/2022***, ***890/ACREP/2022***, ***891/ARCEP/2022***.

104/ARCEP/2023, ***105/ARCEP/2023***, ***965/ARCEP/2023***.

Guatemala

SIT-DH-020-2023, ***SIT-DH-028-2022***, ***SIT-DH-029-2020***, ***SIT-DH-115-2018***, ***SIT-DH-116-2019***, ***SIT-DH-163-2019***, ***SIT-DH-156-2022***.

MDE_VIS_2212.

Honduras

Nº 2054/19, ***Nº 2031/18***, ***Nº 2189/2019***, ***Nº 2227/2019***, ***Nº 3259/2021***, ***Nº 3809/2023***, ***Nº 3811/2023***.

Hong Kong

HKCA 1035, ***HKTA 1035***, ***HK0011902060***, ***HK0011902061***, ***HK0022000048***, ***US0022300009***, ***US0031800001***, ***US0031900024***, ***SDoc-HUF***.

Israel

03-7964600

11-11252.

51-15282, ***51-41889***, ***51-42830***, ***51-42841***, ***51-43949***, ***51-46980***, ***51-54730***, ***51-55347***, ***51-63653***, ***51-65839***, ***51-69416***, ***51-69417***, ***51-73720***, ***51-77882***, ***51-88548***, ***51-88746***, ***51-88751***, ***51-91460***, ***51-91756***, ***51-92318***, ***51-92728***, ***51-98454***.

54-37173

55-02626, ***55-07477***, ***55-07480***, ***55-07924***, ***55-09135***, ***55-09893***, ***55-11679***, ***55-12036***, ***55-12037***, ***55-12193***, ***55-12628***, ***55-14888***, ***55-15760***, ***55-15761***.

56-00597.

63-63304, ***63-66687***, ***63-66961***, ***63-73362***, ***No. 7052352267***, ***No. 9872340205***.

HCTIMP_SI62368.42656, ***HCTIMP_SI62368.42673***.

LT-0083880B, ***LT-0066086***, ***LT-0083873***..

הוראות בטיחות

1. להתקנה על ידי אנשי שירות מוסמכים בלבד

אין לבצע שינויים כלשהם במוצר זה. לשינויים אלו יכולה להיות השפעה שלילית על ביצועי המוצר, בטיחותו ועמידותו ובנוסף, 2. יש בהם כדי לחרוג מתנאי האחריות

מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות

Jamaica

This product contains a Type Approved Module by Jamaica:

SMA Equipment Identifier:

ARS5-B.

CB2JCIBUSHL4, ***CONBOX-HIGH***.

FPK8 IMMO5D, ***FPK10-5C***, ***FR5CUEC***, ***FS14T and FS14TK***, ***FS19***, ***FS19S***, ***FS125C***, ***FS191S***, ***HUF71254***.

LTE-MBC-NAR, ***LTE-MBC-NAR2***.

2KF012760AE

Medium 5C_21, *MEDIUM 5C & COLOUR 5C*, *MIB GLOBAL STANDARD PLUS*, *MQB3 OI*, *MQBS01*.

NBGO13854, *NF3-F5CP42*

RS4, *RS5.3*, *RSB19*.

TLAHW3IU-W, *TLVHM3IU-W*, *TSSRE4A*, *TSSRE4Td*, *TSSRE4Uf*, *TSSSG4G4*, *TSSSG4G5b*, *TSSTSc*, *TLVUW3IU-W*, *TLVUM3IU-W*.

VK2, *VW MIB2 Entry*.

WCH-183, *WCH-185*, *WCH-186*, *WPC003-1*, *WPC003-5*.

013854, *10006046*, *17101022*, *17101023*, *17101031*, *17101032*, *17101041*, *17101043*, *2AOUZ17101002*, *2AOUZ18100931*, *2AOUZ18020532*.

10006046, *18020534*, *5WK50257/254/252/250/248/4039803 6/40406557/4038279*.

Jordania

TRC/LPD/...

2010/91, *2014/9*, *2014/241*, *2014/248*, *2014/258*, *2014/274*, *2015/387*, *2016/252*, *2016/538*, *2016/584*, *2016/591*, *2017/63*, *2017/254*, *2018/1*, *2018/162*, *2018/381*, *2019/152*, *2019/153*, *2019/155*, *2019/233*, *2019/234*.

TRC/34/6019/2020, *TRC/31/7615/2020*, *TRC/31/7918/2020*, *TRC/31/9121/2021*, *TRC/32/6420/2020*, *TRC/36/10848/2022*, *TRC/36/10847/2022*.

TRC/31/11516/2023, *TRC/34/7179/2023*, *TRC/34/11842/2023*, *TRC/34/11841/2023*, *TRC/34/12409/2023*., *TRC/34/12834/2023*.

TRC/SS/2014/127, *TRC/SS/2016/476*, *TRC/SS/2019/212*.

TRC No.: T/4/11/11/...

258, *1028*, *3338*, *3680*, *3681*, *3893*, *4387*, *4555*, *5621*, *5649*, *5653*, *5896*, *5898*, *7716*, *8102*, *8205*, *9851*, *10752*.

Kazajistán

11062020-368.

ЕАЭС N U Д-DE.PA07.B.91236/22.

ЕАЭС N RU Д-DE.PA07.B.91235/22.

CB SG PSB-HS-05783, E24 10R-052022, *CB JP TUV-46073, E13 10R-0616248*.

KZ0000006436.

ТН ВЭД ЕАЭС 9029209000.

Catar

CRA/SA/2015/R-4714, *CRA/SA/2015/ R-7689*, *CRA/SA/2016/R-5808*, *CRA/SA/2017/R-6405*, *CRA/SA/2017/ R-6720*, *CRA/SA/2017/R-6722*, *CRA/SA/ 2018/R-6820*.

CRA/SM/2018/R-7422, *CRA/SM/2018/ R-7447*.

CRA/SM/2019/R-7761, *CRA/SM/2019/ R-8053*, *CRA/SM/2019/R-8054*.

CRA/SM/2020/S-0005129, *CRA/SM/ 2020/S-0005662*.

CRA/SM/2021/S-0008566.

CRA/SM/2022/S-0011867, *CRA/SM/ 2022/S-009342*.

CRA/SM/2023/S-0012794, *CRA/SM/ 2023/S-0012979*, *CRA/SM/2023/ S-0013173*, *CRA/SM/2023/S-0013179*, *CRA/SM/2023/S-0015068*.

ICTQATAR/RT/2010/R-1978.

CB SG PSB-HS-05783, E24 10R-052022, *CB JP TUV-46073, E13 10R-0616248*.

Kenia

Ref: CA/LCS/1600/GEN/Vol.1.

VAT Reg No. 331 0184 52.

MDE_VIS_2212.

Libia

448-C1-2018, *657-TA19*, *675-TA19*, *822-TA19*, *1228-TA21*, *1433-TA22*, *1434-TA22*, *1508-TA23*, *1678-TA23*.

Madagascar

Nº 18/007/ARTEC/DG/DHCT/SSS/test.

Nº 19/042-DCP/ARTEC/DG/DNCSR/ SNAE/test

Nº 22/031-DCP/ARTEC/DG/DNCSR/ SNAESR/test.

Nº 22/329-DCP/ARTEC/DG/DNCSR/ SNAESR/test unlimited ab 02.11.2022.

Nº 22/330-DCP/ARTEC/DG/DNCSR/SNAESR/test.

Nº 23/217-DCP/ARTEC/DG/DNCSR/SNAESR/test.

Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC : Numéro d'agrément, Date d'agrément.

MR0005835ANRT2010 28.08.2020, ***MR7906ANRT2013 06.03.2013***.

MR9102ANRT2014, ***MR9107ANRT2014 18.03.2014***, ***MR9778ANRT2014 11.11.2014***, ***MR9918ANRT2014 22.12.2014***.

MR11030ANRT2015.

MR12089ANRT2016 15.06.2016, ***MR12123ANRT2016 22.06.2016***, ***MR12623ANRT2016 11.10.2016***, ***MR12901ANRT2016 30.11.2016***.

MR13255ANRT2017 09.02.2017, ***MR13576ANRT2017***, ***MR13900ANRT2017 04.05.2017***, ***MR14320ANRT2017 07.07.2017***, ***MR14830ANRT2017 28.09.2017***.

ANRT/DTEC/DAA/SAG/BD/1391/2018 14.09.2018,

ANRT/DTEC/DAA/SAG/BD/1480/2018 09.10.2018,

MR15669ANRT2018 31.01.2018, ***MR15674ANRT2018 31.01.2018***, ***MR15675ANRT2018 31.01.2018***, ***MR16263ANRT2018 06.04.2018***, ***MR16606ANRT2018 17.05.2018***, ***MR16657ANRT2018 23.05.2018***, ***MR16726ANRT2018 30.05.2018***, ***MR16794ANRT2018 05.06.2018***, ***MR16860ANRT2018 18.06.2018***, ***MR16861ANRT2018 18.06.2018***, ***MR16905ANRT2018 21.06.2018***, ***MR16906ANRT2018 21.06.2018***, ***MR16907ANRT2018 21.06.2018***, ***MR16908ANRT2018 21.06.2018***, ***MR17015ANRT2018 03.07.2018***, ***MR17016ANRT2018 03.07.2018***, ***MR17079ANRT2018 11.07.2018***, ***MR17080ANRT2018 11.07.2018***, ***MR17201ANRT2018 06.08.2018***, ***MR17202ANRT2018 06.08.2018***, ***MR17203ANRT2018 06.08.2018***, ***MR17204ANRT2018 06.08.2018***, ***MR17505ANRT2018 14.09.2018***, ***MR17528ANRT2018 27.10.2022***, ***MR17576ANRT2018 26.09.2018***, ***MR17678ANRT2018 11.10.2018***, ***MR17679ANRT2018 11.10.2018***, ***MR18103ANRT2018 30.11.2018***.

ANRT/DTEC/DAA/SAG/OR/802/2019 26.11.2019,

MR18928ANRT2019 25.02.2019, ***MR19106ANRT2019 14.03.2019***, ***MR19108ANRT2019 14.03.2019***, ***MR19315ANRT2019 04.04.2019***, ***MR19338ANRT2019 09.04.2019***, ***MR19339ANRT2019 09.04.2019***, ***MR19767ANRT2019 15.05.2019***, ***MR19768ANRT2019 15.05.2019***, ***MR19769ANRT2019 15.05.2019***, ***MR20233ANRT2019 27.06.2019***, ***MR20859ANRT2019 11.09.2019***, ***MR21473ANRT2019 28.11.2019***, ***MR21807ANRT2019 23.12.2019***.

MR00026333ANRT2020 12.11.2020, ***MR00026081ANRT2020 22.10.2020***, ***MR23231ANRT2020 26.05.2020***, ***MR25982ANRT2020 14.10.2020***, ***MR31772ANRT2020 17.02.2022***.

MR00027808ANRT2021 17.03.2021, ***MR00030377ANRT2021 20.10.2021***, ***MR00030406ANRT2021 24.10.2021***, ***MR00030494ANRT2021 28.10.2021***.

MR00035351ANRT2022 17.11.2022, ***MR00035350ANRT2022 17.11.2022***.

MR00036628ANRT2023 03.02.2023, ***MR00036711ANRT2023 10.02.2023***, ***MR00037442ANRT2023***, ***MR00037357ANRT2023***, ***MR00039161ANRT2023***, ***MR00039743ANRT2023***.

Mauricio

TA/2017/0651, ***TA/2018/0084***, ***TA/2018/0982***, ***TA/2018/1189***, ***TA/2019/0194***, ***TA/2019/0509***, ***TA/2019/0510***, ***8808460*** .

México

IFT/223/UCS/DG-AUSE/0311/2018, ***IFT/223/UCS/DG-AUSE/3370/2018***, ***IFT/223/UCS/DG-AUSE/4432/2022***, ***IFT/223/UCS/DG-AUSE/11233/2021***, ***IFT-008-2015***, ***IFT/223/UCS/DG-AUSE/***

2KF012760AE

7603/2020, ***IFT/223/UCS/DG-AUSE/2408/2021***.

NYC-2102C0E19765, ***NYC-2202C0E21270***.

RCPAPR318-2005.

RCPBOF522-0910, ***RCPBOFR18-1885***, ***RCPBOLR09-0828***, ***RCPBOLR16-0518***, ***RCPBOMR12-1538***, ***RCPBOMR14-0766***, ***RCPBOMR14-0922***.

RCPCOAR18-1800.

RCPHEBS14-0180, ***RCPHEBC18-2099***, ***RCPHEFS19-1702***, ***RCPHEFS20-1469***, ***RCPHERS19-1678***.

RCPLGLG16-0952, ***RCPLGMI19-1163***.

RCPSCAG21-4523.

RCPVIVW20-0478, ***RCPVOHT13-1485***, ***RCPVOMI15-0115***, ***RCPVWL414-0775-A1***, ***RCPVWL617-0023***, ***RCPVWMM17-1053***,

RLVBHTS19-1995.

RLVCO1820-0821, ***RLVCOAR15-0008***, ***RLVCOBC16-1823***.

RLVDER316-1666, ***RLVDER316-2005***.

RLVHE0119-0720, ***RLVHEBC15-0293***.

RLVHEFS18-1288, ***RLVHEFS18-1565***, ***RLVHEFS19-0647***, ***RLVHEFS19-1298***, ***RLVHEFS20-0533***, ***RLVHEFS20-1335***, ***RLVHEFS20-1336***, ***RLVHEFS20-1420***.

RLVHERS17-0286.

RLVMABN18-1512, ***RLVMABN18-1512-A1***.

RLVVIFP20-1412, ***RLVVIKO18-0155***, ***RLVVIME19-1022***, ***RLVVIME19-1023***.

RLVVWFS17-2122, ***RLVVWFS17-2122-A1***, ***RLVVW1718-1092***, ***RLVVW1718-1169***, ***RLVVW1718-1170***, ***RLVVW1718-1171***, ***RLVVW1718-1314***, ***RLVVW1718-1315***, ***RLVVW1718-1316***, ***RLVVW1718-1317***, ***RLVVW1718-1507***, ***RLVVW1718-1508***, ***RLVVW1718-1509***, ***RLVVW1718-1517***, ***RLVVW1718-1518***, ***RLVVW1718-1519***, ***RLVVW1718-1567***, ***RLVVW1718-1568***, ***RLVVW1718-1789***, ***RLVVW1718-1790***, ***RLVVW1718-1928***, ***RLVVW1718-1929***, ***RLVVW1719-1795***, ***RLVVW1818-1248***, ***RLVVW1818-1249***, ***RLVVW1818-1258***, ***RLVVW1819-0009***, ***RLVVW1819-0023***.

RTIVWCO19-1185, ***RTILGTL19-0483***.

VOHEFS22-33012, ***VOHEFS22-33014***, ***VOVIFP23-35777***.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y

(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Nueva Zelanda

R-NZ:

2008-GO7355 Issue Number 152, ***2151-01***, ***2153-01***, ***1628242***, ***9429047590168***.

AZ 69026194

ABN 12 625 564 909, ***ABN 81 145 810 206***.

ACN 006256524, ***ACN/ARBN 006256524***.

BCL DoC No 3213-01.

F690501/RF-RTL011520, ***F690501/RF-RTL011521***, ***F690501/RF-RTL011522***.

MDE_FLEX1401_EMCa_rev01.

MDE_VIS_2212_RADIO_01 2023-0221-EMC-TR-23-0122-V01.

RCM231005608R, ***RCM231005609R***

Panamá

2483, ***2909***, ***3084***.

3226, ***5050***, ***5815***, ***5816***, ***5843***, ***6119***.

Paraguay

216-11-I-000311, ***2015-02-I-000054***, ***2016-02-I-0000036***, ***2016-5-I-000138***, ***2016-7-I-000174***, ***2016-7-I-000186***, ***2016-10-I-000256***, ***2016-11-I-000293***, ***2017-07-I-0000220***, ***2018-05-I-000192***, ***2018-06-I-000212***, ***2018-07-I-000353***, ***2018-09-I-000419***, ***2018-10-I-000480***, ***2018-10-I-000481***, ***2018-10-I-000492***, ***2018-11-I-000612***, ***2018-11-I-000621***, ***2019-01-I-000071***, ***2019-05-I-000243***, ***2019-05-I-000245***, ***2019-05-I-000253***, ***2019-06-I-0289***, ***2019-07-I-0353***, ***2019-07-I-0396***, ***2019-08-I-0442***, ***2019-11-I-0640***, ***2020-02-I-0111***, ***2020-03-I-00198***, ***2020-07-I-0455***, ***2020-11-I-0826***, ***2020-11-I-0832***, ***2021-09-I-0537***, ***2021-11-I-0678***, ***2022-03-I-00130***, ***2022-09-I-0620***,

2022-09-I-0621, ***2023-03-I-0213***, ***2023-09-I-0634***.

1129/2019, ***1297/2019***, ***No 0366/2023***.

Este vehiculo posee el siguiente componente de radiofrecuencias, homologado por l***1298/2019***a CONATEL – Paraguay.

Perú

Nº 0030-2019-MTC/29.01, ***N º 0367-2022-MTC/29.01***, ***Nº 0697-2022-MTC/29.01***.

Nº 1853-2020-MTC/29.01.

Nº 2262-2022-MTC/29.01, ***N º 2263-2022-MTC/29.01***, ***Nº 2298-2023-MTC/29.01***.

TRFM42512, ***TRFM42420***, ***TRFM42612***, ***TRFM51170***, ***TRSS54840***.

Filipinas

NTC, Type Approved No.:

ESD-1408668C, ***ESD-1409181C***, ***ESD-1510139C***, ***ESD-1613057C***, ***ESD-1816419C***, ***ESD-1816997C***, ***ESD-1817335C***, ***ESD-1817369C***, ***ESD-1817501C***, ***ESD-1817853C***, ***ESD-1818098C***, ***ESD-1919228C***, ***ESD-1919230C***, ***ESD-1919232C***, ***ESD-1919559C***, ***ESD-1919803C***, ***ESD-1919804C***.

ESD-RCE-2024041, ***ESD-RCE-2128032***, ***ESD-RCE-2229380***, ***ESD-RCE-2231728***, ***ESD-RCE-2231727***, ***ESD-RCE-2332785***.

Ruanda

181/HD/ICT/RURA/019, ***279/HD/ICT/RURA/019***, ***644/HD/ICT/RURA/017***.

RURA/ICT/AUT/220213502, ***RURA/ICT/AUT/220271948***, ***RURA/ICT/AUT/220271951***, ***RURA/ICT/AUT/230336658***.

Rusia

TH BÝÄ EAÝC: 9026 20, ***TH ВЭД ЕАЭС: 9026 20***, ***TH ВЭД ЕАЭС:852610000***, ***TH ВЭД ЕАЭС 9029209000***.

BY/112 11.01. TP020.02 00062.

ЕАЭС No BY/ 112 11.01. TP020.02 00008, ***ЕАЭС No BY/ 112 11.01. TP020 020.02 00009***.

ЕАЭС No BY/112 11.01. TP020 020 01725.

ЕАЭС No RU Д-CZ.PA01.B.05328/20, ***ЕАЭС No RU Д-CZ.PA01.B.05355/20***, ***ЕАЭС N RU C-DE.MT25.B.02383/20***, ***RU Д-GB.Мп04.B.01092***.

ЕАЭС No RU I-DE.3M03.B.00092/19, ***ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.42511/19***.

ЕАЭС N RU Д-DE.ЭМ03.B.00155/20, ***ЕАЭС N RU Д-DE.ЭМ03.B.00156/20***, ***ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.44204/20***.

ЕАЭС N RU Д-DE.PA02.B.41204/21, ***ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.69952/21***, ***ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.70057/21***, ***ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.95474/21***, ***ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.95501/21***.

ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.46991/22, ***ЕАЭС N RU Д-DE.PA07.B.91236/22***, ***ЕАЭС N RU Д-DE.PA07.B.91235/22***, ***ЕАЭС No AM-016/S.B-0190-2022***.

RU.32001.04ИБФ1.ИП43, ***EMC No 0452135, RF 26.51.20-459-27348688-2022, IVRD-10653***.

Arabia Saudí

TA 10102017-10102019-21312, ***TA 2018-1718***, ***TA 2021-2125***, ***TA 2022-1160***.

29563, ***2019-439***, ***2019-1205***, ***2019-1221***, ***2020-466***, ***2020-1043***, ***2021-935***, ***2021-1296***, ***2021-2069***, ***2023-423***.

CB SG PSB-HS-05783, E24 10R-052022, ***CB JP TUV-46073, E13 10R-0616248***.

Serbien

00790 01208, ***1-01-3454-3618/11***, ***1-01-34540-228/21-5***.

P1617197200, ***P1622022300***, ***P1619047400***, ***P1619073700***, ***P1619073800***, ***P1619095800***, ***P1620011000***, ***P1620132251***, ***P1620132300***, ***P1620069300***, ***P1620151500***, ***P1620166400***, ***P1620169600***, ***P1621082800***, ***P1621159400***, ***P1621159500***, ***P1621196100***, ***P1622022100***, ***P1622047300***, ***P1622160000***,

2KF012760AE

P1622160100, ***P1622184200***, ***P1622184300***, ***P1623022800***.

H 005 20, ***H 005 21***, ***34540-165/22-5***, ***34540-194/21-3 И011 18***, ***34540-768/18-5***, ***34540-1313/16-3***.

П1623146500, ***П1623148600***, ***П1623148700***.

T.2021.09.0007.

И005 12, ***И005 13***, ***И005 14***, ***И005 15***, ***И005 16***, ***И005 17***, ***И005 18***, ***И005 19***, ***И005 20***, ***И005 22***, ***И005 23***, ***И005 23: И1623110300***, ***И011 13-4***, ***И011 14***, ***И011 15***, ***И011 17***, ***И011 18***, ***И011 19***, ***И 038 21***, ***И 038 23***, ***И038 23: 0141_01375***, ***И038 23:01340_01351***, ***И038 23:34540-25/22-5***, ***П1623016700 И005 23***, ***П1623103700 И005 23***.

Singapur



Fig. 235 Distintivo conforme a la ley de radiocomunicación (representación esquemática).

Complies with IMDA Standards:

DA103787, ***DA104328***, ***DA104682***, ***DA105282***, ***DA107248***, ***DA107974***.

DB103858, ***DB106879***, ***DB107220***.

Registration Number:

G1231-23, ***G1594-19***, ***N0374-23***, ***N0452-23***, ***N0488-23***, ***N0688-15***, ***N0722-19***, ***N1233-23***, ***N1291-23***, ***N1599-19***, ***N2152-20***, ***N2404-19***, ***N2405-19***, ***N2941-22***, ***N3020-22***, ***N3083-18***, ***N3333-13***, ***N3688-18***, ***N4334-20***, ***N4975-17***, ***N5856-20***, ***N5963-21***.

N3958-23, ***S3262-23***, ***S3263-23***.

Sudáfrica

TA-2005/614.

TA-2009/464.

TA-2010/1235.

TA-2012/1747, ***TA-2012/1821***.

TA-2013/2085, ***TA-2013/2465***, ***TA-2013/2503***.

TA-2014/176, ***TA-2014/212***, ***TA-2014/1783***, ***TA-2014/2108***, ***TA-2014/2597***.

TA-2015/2011, ***TA-2015/2084***.

TA-2016/169, ***TA-2016/501***, ***TA-2016/820***, ***TA-2016/863***, ***TA-2016/1449***, ***TA-2016/2568***, ***TA-2016/2601***, ***TA-2016/2759***, ***TA-2016/3407***, ***TA-2016/3539***.

TA-2017/2824.

TA-2018/175, ***TE-2018/180***, ***TA-2018/732***, ***TA-2018/844***, ***TA-2018/998***, ***TA-2018/1091***, ***TA-2018/1205***, ***TA-2018/1649***, ***TA-2018/1650***, ***TA-2018/2775***, ***TA-2018/2868***, ***TA-2018/3466***, ***TA-2018/3561***, ***TA-2018/3974***, ***TA-2018/5159***.

TA-2019/115, ***TA-2019/348***, ***TA-2019/582***, ***TA-2019/583***, ***TA-2019/2348***, ***TA-2019/5101***, ***TA-2019/5116***, ***TA-2019/5167***.

TA-2020/2916, ***TA-2020/4885***, ***TA-2020/5217***, ***TA-2020/6392***, ***TA-2020/7066***, ***TA-2020/7103***, ***TA-2020/7390***.

TA-2021/0295, ***TA-2021/2146***, ***TA-2021/2501***.

TA-2022/0124, ***TA-2022/2916***, ***TA-2022-3353***, ***TA-2022/3381***.

TA-2023/0232, ***TA-2023/0338***, ***TA-2023/0349***, ***TA2023/0892***, ***TA-2023/1851***.

TA-2027/1393.

Surinam

T0011/15, ***T0035/16***, ***T0049/17***, ***T0053/07***, ***T0070/08***, ***T0090/08***, ***T0154/20***.

Tanzania

TCRA/TAC/160/2017, ***TCRA/TAC/105/2019***,

TCRA/TAC/152/2019, ***TCRA/TAC/1726/2021***, ***TCRA/TECEDR/0001/2022***, ***TCRA/TECESRD/0057/2022***, ***TCRA/TECESRD/0176/2023***.

Tailandia



Fig. 236 Kennzeichnung gemäß Funkkommunikationsgesetz (Prinzipdarstellung).

Class A NBTC ID:

29-XX-2564, ***5700619-XXXX***, ***A57004-17-xxxx***, ***A57006-18***, ***A57006-19***, ***A57014-21***, ***A57019-16-xxxx***.

RT 1751, ***RT 1752***, ***255.A.2560***, ***FPK8IM-MO5DMRRe14FCR***.

Class B NBTC ID:

B38038-20-1814, ***B38166-20-1814***.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

1) เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของ กสทช.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

2) เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการ ใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด.

Túnez

AHO-0177-18.

AHO-0991-19.

AHO-0278-20 (RS4), ***AHO-1451-20***, ***AHO-2081-20***.

AHO-007-21, ***AHO-0933-21***, ***AHO-0975-21***, ***AHO-0997-21***, ***AHO-1333-21***, ***AHO-2244-21***, ***AHO-2517-21***, ***AHO-2703-21***.

AHO-0463-22, ***AHO-0522-22***, ***AHO-2529-22***, ***AHO-2565-22***.

AHO-0426-23, ***W-AHO-2179-23***.

Turquía

Véanse las declaraciones UE de conformidad en → pág. 432.

Países no estadounidenses que autorizan y homologan los equipos radioeléctricos según las directrices de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones) de EE. UU.:

FCC ID:

2AOUZ17101001, ***2AOUZ17101002***, ***2AOUZ17101010***, ***2AOUZ17101022***, ***2AOUZ17101023***, ***2AOUZ17101031***, ***2AOUZ17101032***, ***2AOUZ17101033***, ***2AOUZ17101034***, ***2AOUZ17101041***, ***2AOUZ17101042***, ***2AOUZ17101043***, ***2AOUZ17101051***, ***2AOUZ17101052***, ***2AOUZ17101053***, ***2AOUZ17101054***, ***2AOUZ17101055***, ***2AOUZ17101056***, ***2AOUZ17101057***, ***2AOUZ17101071***, ***2AOUZ17101072***, ***2AOUZ18020531***, ***2AOUZ18020532***, ***2AOUZ18020533***, ***2AOUZ18020534***, ***2AOUZ18100931***.

2AVXWWSBRC001, ***2AVXWWSBRS001***.

2AXPS-WPC003-1, ***2AXPS-WPC003-5***.

2AA98, ***2AA98A***, ***2AA98-COLOUR5C***, ***2AA98-MEDIUM5C***, ***772C-LB1FD***.

BEJTLVHE4IU-E, ***BEJTLVLM3IU-NBEJTL-VUW3IU-WBEJTLVUW3IU-NBEJTL-VUM3IU-WBEJTLVUM3IU-NBEJTL-VUM3IU-E***.

BEJLCW05-VWE5, ***BEJMIB2***, ***BEJMIB2PQ***, ***BEJ-MEBICAS3***, ***BEJ-MIBPQMIN***, ***BEJ-MIB3OI***, ***BEJ-MIB3GP***, ***CWTUGZZF1***, ***CWTUGZZF2***, ***IYZVK2***, ***KR5-BCMEVOC***, ***LTQR3TR***, ***NBG013854***, ***NBG01RS4***, ***NBG-BCMEVO***, ***NBGFS12PM***, ***NBGFS12P01M***, ***NBGFS125C***, ***NBGFS125C1***, ***NBGFS125C5***, ***NBGFS173NP***, ***NBGFS173NPM***, ***NBGFS173NR***, ***NBGFS1744M***, ***NBGFS19***, ***NBGFS191***, ***NBGFS19S***, ***NBGFS191S***, ***NBGFS93N***, ***NBGMQBBB***, ***NBGMQBBH***, ***NBGRSB19***, ***NBG011719A***, ***NBG013854***, ***NF3-F5CP42***, ***NF3-FR5CPEC***, ***NF3-MRR1PLUS***, ***NF3MRREVO14F***, ***NF3-***

2KF012760AE

LRR3SCU, ***NF3-LRR4***, ***NT8-FPK105C***, ***NT8-VWMIBREGIO***, ***OAYARS4B***, ***OA-YARS5B***, ***QIPALAS6A-US***, ***RK7MBC-NAR***, ***RX2BNFHL***, ***RX2BNFLL***, ***VPYLB1KD***.

NT8-FPK8IMMO5D, ***RK7185-00***, ***QZ9-KA3***.

Interference statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION TO USERS: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user`s authority to operate the equipment.

Wireless notice

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This transmitter must not be colocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The antenna should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

FCC Class A digital device notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 (and to Part 18) of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

FCC Class B digital device notice

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.

— Increase the separation between the equipment and receiver.

— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Ucrania

0754, ***0781***, ***0816***, ***0826***, ***0848***, ***0849***, ***0869***, ***0870***, ***0871***, ***0872***, ***0874***, ***0880***, ***0911***, ***0912***, ***0942***, ***0978***, ***0992***, ***0993***, ***1004***, ***1033***, ***3476-CET***.

1APTIV R3TR, ***1BOSC0001***.

UA.TR.109.0009-18,
UA.TR.109.R.0389-18,
UA.TR.109.R.0394-18,
UA.TR.109.R.0425-18, ***UA.TR.028***.

UA 1.001.018968-19-TE,
UA.1.001.018568-19-TE,
UA.TR.109.R.0021-19,
UA.TR.109.R.0133-19,
UA.TR.109.R.0336-19,
UA.TR.109.R.0337-19, ***10094.007280-19***.

UA.R.TR.052.081-20.

UA.TR.109.R.0340-21.

UA.TR.109.R.0250-22,
UA.032.CT.0187-22, ***UA.032.CT.0280-22***.

UA.R.TR.052.089-19,
UA.R.TR.052.091-23,
UA.R.TR.052.044-23,

UA.R.TR.052.090-23,
UA.R.TR.052.204-22.

629.60-CET, ***UA 1.001.021441-20-TE***.

RTS.UKR.355-20/20 629.60-CET.

Uruguay

VU20180824-011038,
VU20180914-012356.

VU20190312-003278,
VU20190412-004940.

VU20201111-014219.

VU20210913-012768,
VU20211026-014088.

VU20221108-011216, ***VU20221108-011219***.

VU20230308-001746.

Uzbekistán

2450121.

UZ.SMT.01.0026.98489076.

UZ.SMT.01.0026.69310499.

UZ.SMT.01.0038.79367590,
UZ.SMT.01.0038.79367996.

UZ.SMT.01.0038.79367867,
UZ.SMT.01.0038.79367681.

UZ.SMT.01.0085.90389580.

UZ.SMT.01.0085.95446963,
UZ.SMT.01.0085.95445279.

UZ.SMT.01.0085.95444378 ,***UZ.SMT.01.0085.95447588***.

UZ.SMT.01.319.76698555,
UZ.SMT.01.319.85230085.

UZ.SMT.01.319.85230183,
UZ.SMT.01.319.85232588.

UZ.SMT.01.319.85232683.

Emiratos Árabes Unidos

TRA, REGISTERED No_DEALER No

VU20180914-012356.

ER0109760/13_DA0043253/10,
ER34947/14_DA0043252/10,
ER35423/14_DA35176/14,
ER37807/15_DA38660/15, ***ER450/20***,
ER45520_DA44932,
ER46672/16_DA38660/15,
ER48223_DA44932,
ER49378/16_DA38660/15,
ER49719/16_DA0062437/11,
ER49796/16_DA35176/14, ***ER51643/17***,
ER53878/17_DA44932/15,
ER54754/17_DA0043253/10,
ER58504/17, ***ER61136/18_DA40068***,
ER61137/18_DA0089862/12,
ER62570/18_DA44932,
ER63911_DA44932,
ER66801/18_DA77281/18,
ER68006/18_DA40068/15,
ER68006/18 TIC-D01-DS01,
ER69987/19_DA44932/15.

ER70046/19_DA44932,
ER70554/19_DA0043253/10,
ER71148/19_DA0043253/10,
ER71355/19_DA38660/15,
ER71413/19_DA0089862/12, ***ER71414/19***,
ER73393/19,
ER74095/19ER76324/19_DA56674/16,
ER76326/19_DA56674/16.

ER77956/20_DA76153/18,
ER89638/20_DA36975/14,
ER90294/20_DA0043253/10.

ER97243/21_DA0043253/10,
ER06372/22_DA0043253/10,
ER15318/22, ***ER15319/22***.

ER17500/23, ***ER17906/23***, ***ER22483/23***,
ER22617/23_DA0043253/10.

VU20190312-003278,
VU20190412-004940.

CB SG PSB-HS-05783, E24 10R-052022,
CB JP TUV-46073, E13 10R-0616248.



Fig. 237 ER0126849/14_DA0127935/14

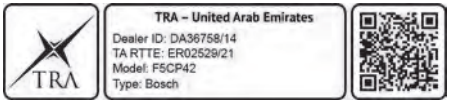


Fig. 238 ER02529/21_DA36758/14

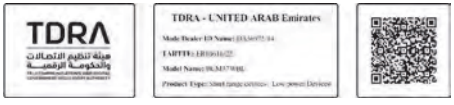


Fig. 239 ER10616/22_DA36975/14

2KF012760AE

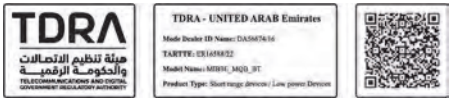


Fig. 240 ER16588/22_DA56674/16

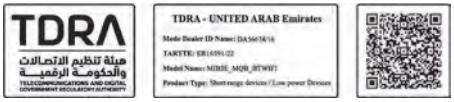


Fig. 241 ER16591/22_DA56674/16



Fig. 242 ER18934/23



Fig. 243 ER18944/23



Fig. 244 ER19636/23



Fig. 245 ER22469/23

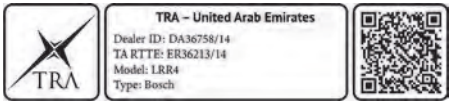


Fig. 246 ER36213/14_DA36758/14

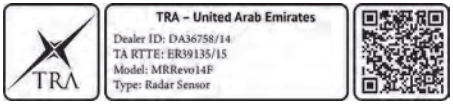


Fig. 247 ER39135/15_DA36758/14

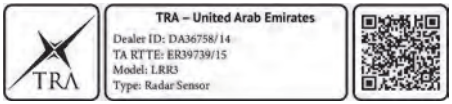


Fig. 248 ER39739/15_DA36758/14

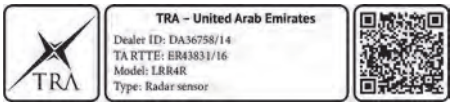


Fig. 249 ER43831/16_DA36758/14



Fig. 250 ER50430/16

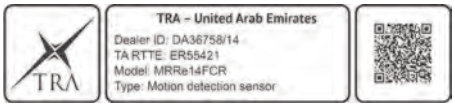


Fig. 251 ER55421/17_DA36758/14



Fig. 252 ER57806/17_DA0086237/12



Fig. 253 ER63911/18_DA44932/15



Fig. 254 ER66310/18

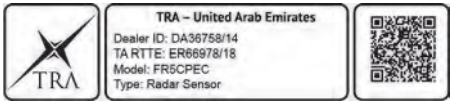


Fig. 255 ER66978/18_DA36758/14



Fig. 256 ER69987/19_DA44932/15



Fig. 257 ER70009/19_DA44932/15



Fig. 258 ER70046/19_DA44932/15

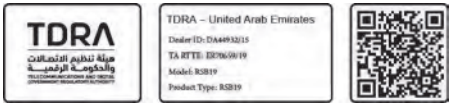


Fig. 259 ER70659/19_DA44932/15



Fig. 260 ER76113/19



Fig. 261 ER76114/19



Fig. 262 ER76115/19



Fig. 263 ER76324/19_DA56674/16



Fig. 264 ER76326/19_DA56674/16



Fig. 265 ER76515/19



Fig. 266 ER88450/20_DA0086237/12

Bielorrusia

BY/112 11.01. TP024 003.02 02057.
BY/112 11.01. TP024 003.02 02058.
BY/112 11.01. TP024 020 00007.
BY/112 11.01. TP024 020 00008.
BY/112 11.01. TP024 020 00047.
BY/112 11.01. TP024 020 00059.
BY/112 11.01. TP024 020 00687.
BY/112 11.01. TP024 020 00653.
BY/112 11.01. TP024 020 00652.
BY/112 11.01. TP024 020 00711.
BY/112 11.01. TP024 020 00712.
BY/112 11.01. TP024 020 00716.
BY/112 11.01. TP024 020.02 00117.
BY/112 11.01. TP024 030 00140.
BY/112 11.01. TP024 030 00717.
BY/112 11.01. TP024 030.01 00042.
BY/112 11.01. TP024 030.01 01319.
BY/112 11.01. TP024 030.01 01320.
Ra.RU.21ИР01.
RU.32001.04ИБФ1.ИП43.
ТР2018/024/BY.
ЕАЭС No RU Д-DE.МП66.В.02427.
ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.46991/22.
ЕАЭС KG417/024.Д.0021660

2KF012760AE

ТН ВЭД ЕАЭС 9029209000.

26.30.23.700.

26.51.52.710.

469, ***8526 91 800 0***.

CB SG PSB-HS-05783, E24 10R-052022,
CB JP TUV-46073, E13 10R-0616248. ◁

Datos técnicos

Indicaciones sobre los datos técnicos

Mientras no se indique lo contrario, los datos técnicos son válidos para el modelo básico. Los valores indicados pueden diferir en función del equipamiento opcional o de la versión del modelo, así como en el caso de los vehículos especiales y los equipamientos para determinados países. Los datos de la documentación oficial del vehículo tienen siempre prioridad.

En la documentación oficial del vehículo figura el grupo motopropulsor del vehículo y su potencia.

Masa

Los valores de la masa en orden de marcha que figuran en las siguientes tablas rigen para el vehículo listo para circular con el depósito de combustible lleno al 90 % y considerando un peso del conductor de 75 kg (aprox. 165 lb), de los líquidos operativos y, dado el caso, de las herramientas y de la rueda de repuesto. La masa en orden de marcha indicada aumenta con los equipamientos opcionales y el montaje posterior de accesorios, con lo que se reduce correspondientemente la carga útil posible.

La carga útil resulta de sumar los siguientes pesos:

— pasajeros

— carga total dentro y fuera del vehículo

— accesorios

— carga vertical sobre el acoplamiento en caso de circular con remolque

No exceda nunca la masa máxima autorizada del vehículo ni la masa máxima autorizada por eje. Los valores autorizados figuran en el certificado de seguridad ("safety compliance label") o en la placa de modelo, en el pilar B.

Prestaciones

Las prestaciones del vehículo se han calculado sin ningún equipamiento que las merme, p. ej., accesorios.

Por motivos técnicos de homologación o fiscales, los valores de potencia y las prestaciones pueden variar.

En algunas motorizaciones con tren de rodaje para carreteras en mal estado, la velocidad máxima puede estar limitada y, por ello, ser inferior a la indicada.

Datos sobre la masa remolcable máxima técnicamente admisible y la carga vertical máxima sobre el acoplamiento

Los datos sobre la masa remolcable máxima técnicamente admisible y la carga vertical máxima sobre el acoplamiento que figuran en la placa de modelo del dispositivo de remolque son solo valores experimentales del mismo. Los valores válidos para el vehículo, con frecuencia inferiores, figuran en la documentación del vehículo. Los datos de la documentación oficial del vehículo o de la placa de modelo del mismo o del certificado de seguridad tienen siempre prioridad.

Masa del conjunto vehículo tractor y remolque

Las masas indicadas para el conjunto vehículo tractor y remolque solo son válidas para altitudes máximas de 1000 m (3000 ft) aprox. sobre el nivel del mar. La masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque debe reducirse en un 10 % aprox. cada vez que se inicien otros 1000 m (aprox. 3000 ft) de altitud.

Explicación acerca de las tablas

Abreviaturas de las cajas de cambios: CM = caja de cambios manual, CA = caja de cambios automática. CM6 significaría: caja de cambios manual de 6 marchas. ◁

Número de identificación del vehículo.

2KF012760AE

Estructura del número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo (número de bastidor, NIV) se compone de 17 caracteres que se agrupan en 7 grupos.

La estructura del número de identificación del vehículo se explica con los siguientes ejemplos.

Grupo	①			②			③		④	⑤	⑥	⑦					
Posición	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Ejemplo	W	F	O	E	X	X	S	K	6	R	X	0	0	3	0	7	2

① Denominación del fabricante del vehículo:

WFO Ford

② Caracteres de relleno: pueden variar en función del fabricante o contener información sobre la forma de la carrocería o del tipo de cambio.

③ Categoría del vehículo según el modelo:

SK Tourneo

En función del fabricante, las posiciones 7 a 9 pueden contener también información sobre el tipo de combustible (7) y la categoría del vehículo (8 y 9).

④ Carácter de relleno o de comprobación: puede variar en función del fabricante.

⑤ Índice NIV según el año de modelos:

P 2023
R 2024
S 2025
T 2026

⑥ Lugar de producción, fábrica:

X Fábrica de Poznan

La asignación de la letra del lugar de fabricación puede variar en función del vehículo o figurar por duplicado.

⑦ Número de producción correlativo en cada año de modelos

Ubicación del número de identificación del vehículo

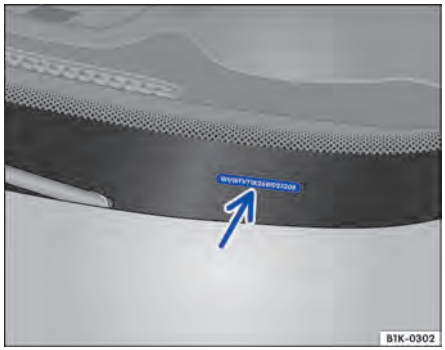


Fig. 267 En el parabrisas: número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo puede leerse desde fuera a través de un recuadro que hay en el parabrisas. El recuadro se encuentra en la parte inferior del parabrisas, en un lateral. Además, el número de identificación del vehículo se graba mecánicamente en el lado derecho del vano delantero.

En algunos modelos, en función del sistema de infotainment, el número de identificación del vehículo se puede mostrar en el menú ***Servicio*** o en los ajustes del vehículo. El número de identificación del vehículo también puede figurar en la placa de modelo. ◁

Placa de modelo

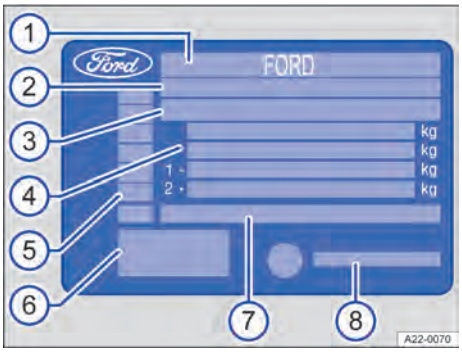


Fig. 268 En la puerta delantera, en el pilar B: placa de modelo (representación esquemática).

En la placa de modelo figuran los siguientes datos:

① Código del fabricante
② Número de homologación general de la UE
③ Número de identificación del vehículo
④ Masa máxima autorizada

Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque

Masa máxima autorizada del eje delantero

Masa máxima autorizada del eje trasero

⑤ Letras distintivas del motor
⑥ Dirección del fabricante
⑦ Denominación oficial del tipo
⑧ Número de homologación, en función del país

En función del país puede figurar el número de homologación, p. ej., el número de homologación CE.

En función del país y del modelo en cuestión, la placa de modelo se encuentra en la parte inferior del montante de la puerta del conductor o del acompañante. Se ve abriendo la puerta en cuestión. Los vehículos destinados a determinados países no llevan placa de modelo. ◁

Certificado de seguridad

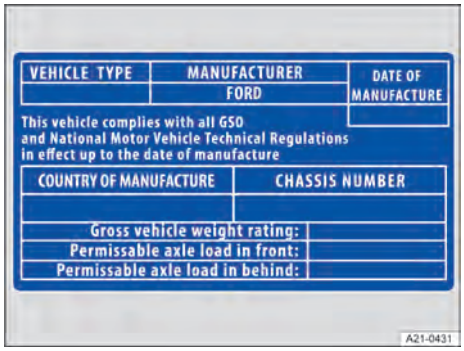


Fig. 269 Certificado de seguridad (representación esquemática).

En el montante de la puerta del conductor hay un certificado de seguridad con la siguiente información:

— Tipo de vehículo
— Fabricante
— Fecha de fabricación
— País fabricante
— Número de identificación del vehículo ◁

Dimensiones

2KF012760AE

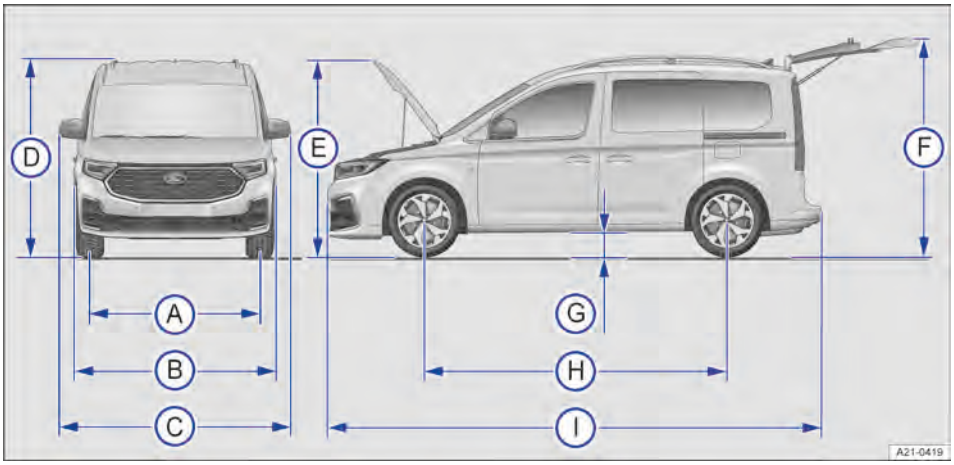


Fig. 270 Medidas del vehículo.

Los datos de la tabla corresponden al modelo básico con equipamiento básico.

Los valores indicados pueden diferir si se montan llantas y neumáticos de otro tamaño, en función del equipamiento opcional o de la versión del modelo, si se montan posteriormente accesorios, así como en vehículos especiales o destinados a otros países.

La información sobre el cálculo de los datos de las masas se encuentra en el apartado → pág. 469.

Leyenda de la fig. 270:			**Tourneo/Transit Connect L1**	**Tourneo/Transit Connect L2**
Ⓐ	Ancho de vía delantero	mm	1565-1572	1565-1572
	Ancho de vía trasero	mm	1603-1606	1602-1606
Ⓑ	Anchura sin retrovisores exteriores	mm	1855	1855
Ⓒ	Anchura de un retrovisor exterior al otro	mm	2100	2100
Ⓓ	Altura con masa en orden de marcha	mm	1798-1817	1800-1820
	Altura con base para antena y masa en orden de marcha	mm	1833-1854	1835-1856
	Altura con barras longitudinales en el techo y masa en orden de marcha	mm	1832-1851	1836-1856
Ⓔ	Altura con el capó delantero abierto y masa en orden de marcha	mm	1776-1792	1776-1792
Ⓕ	Altura con el portón trasero abierto y masa en orden de marcha	mm	2155-2178	2155-2178
Ⓖ	Distancia al suelo entre los ejes, en condiciones de circular	mm	153-168	152-167
Ⓗ	Batalla	mm	2755	2970
	Diámetro de giro mínimo	m	11,4	12,1
Ⓘ	Longitud (de un paragolpes al otro)	mm	4515	4868

ⓘ	Longitud con dispositivo de remolque montado de fábrica	mm	4613	4966

Capacidades

Motores de gasolina, motores diésel

Capacidad del depósito de combustible:
Aprox. 50 litros

La capacidad del depósito de combustible incluye una cantidad indeterminada de reserva que queda en el depósito cuando el indicador del nivel de combustible indica que está vacío. La cantidad de reserva es variable y no se puede utilizar de forma fiable para aumentar la autonomía restante.

Capacidad del depósito de AdBlue®:
Aprox. 15 litros

— Cuando se reposta con botellas de recarga, la capacidad puede ser algo mayor por motivos técnicos.

— Con condiciones climáticas frías, la capacidad puede ser algo menor por motivos técnicos.

Capacidad del depósito del líquido lavacristales:
De 3,2 a 5 litros

Motores de gasolina

1,5 l, EcoBoost 4 cilindros, 85 kW, motor de gasolina

Cuadro general del motor

Potencia	kW	85 a 5000-6000 rpm	
Letras distintivas del motor (LDM)		DXDE	
Par máximo	Nm	220 a 1500-3000 rpm	
Cambio		CM6	CA7
Velocidad máxima	km/h		
Tourneo Connect L1		a)	a)
Tourneo Connect L2		a)	a)
Transit Connect L1		a)	a)
Transit Connect L2		a)	a)

a) Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.

Tourneo Connect L1: datos de las masas del vehículo y las masas por eje

Cambio		CM6	CA7
Masa en orden de marcha[a)]	kg	1544-1760	1579-1794
Masa máxima autorizada	kg	2150-2300	2150-2300
Masa máxima autorizada del eje delantero	kg	1070	1100
Masa máxima autorizada del eje trasero	kg	1110-1260	1110-1260

a) La masa exacta figura en la placa de modelo → pág. 471 o el certificado de seguridad del vehículo → pág. 471.

2KF012760AE

Tourneo Connect L1: masas remolcables máximas técnicamente admisibles

Cambio		CM6	CA7
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 %	kg	1300-1400	1400-1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 %	kg	1500	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos	kg	750	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 12 %	kg	3550-3600	3650-3700
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 8 %	kg	3650-3800	3800
Carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento	kg	75	75

Capacidad de carga para los sistemas portantes traseros → pág. 314, *Montar un sistema portante trasero o un portabicicletas en el enganche para remolque*

Tourneo Connect L2: datos de las masas del vehículo y las masas por eje

Cambio		CM6	CA7
Masa en orden de marcha[a)]	kg	1606-1819	1639-1852
Masa máxima autorizada	kg	2220-2350	2220-2350
Masa máxima autorizada del eje delantero	kg	1110	1150
Masa máxima autorizada del eje trasero	kg	1160-1280	1150-1270

a) La masa exacta figura en la placa de modelo → pág. 471 o el certificado de seguridad del vehículo → pág. 471.

Tourneo Connect L2: masas remolcables máximas técnicamente admisibles

Cambio		CM6	CA7
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 %	kg	1300-1400	1400-1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 %	kg	1500	1500

Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos	kg	750	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 12 %	kg	3620-3650	3720-3750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 8 %	kg	3720-3850	3850
Carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento	kg	75	75

Capacidad de carga para los sistemas portantes traseros → pág. 314, *Montar un sistema portante trasero o un portabicicletas en el enganche para remolque*

Transit Connect L1: datos de las masas del vehículo y las masas por eje

Cambio		CM6	CA7
Masa en orden de marcha[a)]	kg	1419-1735	1453-1772
Masa máxima autorizada	kg	2150-2300	2150-2350
Masa máxima autorizada del eje delantero	kg	1060-1070	1090-1100
Masa máxima autorizada del eje trasero	kg	1210-1320	1210-1335

a) La masa exacta figura en la placa de modelo → pág. 471 o el certificado de seguridad del vehículo → pág. 471.

Transit Connect L1: masas remolcables máximas técnicamente admisibles

Cambio		CM6	CA7
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 %	kg	1300-1400	1400-1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 %	kg	1500	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos	kg	700-750	720-750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 12 %	kg	3550-3600	3650-3750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 8 %	kg	3650-3800	3850

2KF012760AE

Carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento	kg	75	75

Capacidad de carga para los sistemas portantes traseros → pág. 314, *Montar un sistema portante trasero o un portabicicletas en el enganche para remolque*

Transit Connect L2: datos de las masas del vehículo y las masas por eje

Cambio		CM6	CA7
Masa en orden de marcha[a)]	kg	1464-1785	1497-1822
Masa máxima autorizada	kg	2250-2300	2250-2350
Masa máxima autorizada del eje delantero	kg	1110-1130	1140-1170
Masa máxima autorizada del eje trasero	kg	1280-1310	1290-1310

a) La masa exacta figura en la placa de modelo → pág. 471 o el certificado de seguridad del vehículo → pág. 471.

Transit Connect L2: masas remolcables máximas técnicamente admisibles

Cambio		CM6	CA7
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 %	kg	1300-1400	1400-1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 %	kg	1500	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos	kg	730-750	740-750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 12 %	kg	3600-3650	3750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 8 %	kg	3750-3800	3850
Carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento	kg	75	75

Capacidad de carga para los sistemas portantes traseros → pág. 314, *Montar un sistema portante trasero o un portabicicletas en el enganche para remolque*

Consumo de energía (Off-Vehicle Charging), consumo de combustible (motor de combustión y no Off-Vehicle Charging) y emisiones de CO2

Los datos WLTP sobre el consumo de combustible/energía, emisiones de CO2 y auto-

nomía en caso de propulsión eléctrica se han calculado conforme a los requisitos técnicos y las especificaciones de los reglamentos 715/2007/CE y 2017/1151/UE en su última versión modificada. Los métodos de comprobación estandarizados que se han utilizado permiten una comparativa entre los diferentes tipos de vehículos y fabricantes.

Directiva europea 1999/94/CE

El consumo de combustible/energía, las emisiones de CO2 y la autonomía eléctrica de un vehículo no solo dependen del aprovechamiento eficiente del combustible por parte del vehículo; también influyen el estilo de conducción y otros factores no técnicos. El CO2 es un gas de efecto invernadero y el principal responsable del calentamiento global. En todos los puntos de venta, se puede obtener una guía gratuita sobre el consumo de combustible y las emisiones de CO2 de todos los modelos nuevos de turismos.

Valores de consumo de combustible

Bajo	Medio	Alto	Extra alto	Combinado	Emisiones de CO2
l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
a)	a)	a)	a)	a)	a)

a) Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.

Motores diésel

2,0 l, EcoBlue, 4 cilindros, 75 kW, motor diésel

Cuadro general del motor

Potencia	kW	75 a 2750-4400 rpm
Letras distintivas del motor (LDM)		DXRD
Par máximo	Nm	280 a 1500-2500 rpm
Cambio		CM6
Velocidad máxima	km/h	
Tourneo Connect L1		a)
Tourneo Connect L2		a)
Transit Connect L1		a)
Transit Connect L2		a)

a) Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.

Tourneo Connect L1: datos de las masas del vehículo y las masas por eje

Masa en orden de marcha[a)]	kg	1618-1840
Masa máxima autorizada	kg	2220-2350
Masa máxima autorizada del eje delantero	kg	1130
Masa máxima autorizada del eje trasero	kg	1130-1270

a) La masa exacta figura en la placa de modelo → pág. 471 o el certificado de seguridad del vehículo → pág. 471.

2KF012760AE

Tourneo Connect L1: masas remolcables máximas técnicamente admisibles

Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 %	kg	1400-1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 %	kg	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos	kg	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 12 %	kg	3720-3750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 8 %	kg	3850
Carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento	kg	75

Capacidad de carga para los sistemas portantes traseros → pág. 314, *Montar un sistema portante trasero o un portabicicletas en el enganche para remolque*

Tourneo Connect L2: datos de las masas del vehículo y las masas por eje

Masa en orden de marcha[a)]	kg	1681-1894
Masa máxima autorizada	kg	2300-2450
Masa máxima autorizada del eje delantero	kg	1180
Masa máxima autorizada del eje trasero	kg	1160-1290

a) La masa exacta figura en la placa de modelo → pág. 471 o el certificado de seguridad del vehículo → pág. 471.

Tourneo Connect L2: masas remolcables máximas técnicamente admisibles

Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 %	kg	1400-1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 %	kg	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos	kg	750

Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 12 %	kg	3800-3850
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 8 %	kg	3950
Carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento	kg	75

Capacidad de carga para los sistemas portantes traseros → pág. 314, *Montar un sistema portante trasero o un portabicicletas en el enganche para remolque*

Transit Connect L1: datos de las masas del vehículo y las masas por eje

Masa en orden de marcha[a)]	kg	1495-1816
Masa máxima autorizada	kg	2220-2400
Masa máxima autorizada del eje delantero	kg	1130
Masa máxima autorizada del eje trasero	kg	1240-1355

a) La masa exacta figura en la placa de modelo → pág. 471 o el certificado de seguridad del vehículo → pág. 471.

Transit Connect L1: masas remolcables máximas técnicamente admisibles

Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 %	kg	1400-1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 %	kg	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos	kg	740-750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 12 %	kg	3720-3800
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 8 %	kg	3900
Carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento	kg	75

Capacidad de carga para los sistemas portantes traseros → pág. 314, *Montar un sistema portante trasero o un portabicicletas en el enganche para remolque*

2KF012760AE

Transit Connect L2: datos de las masas del vehículo y las masas por eje

Masa en orden de marcha[a)]	kg	1543-1700
Masa máxima autorizada	kg	2300-2450
Masa máxima autorizada del eje delantero	kg	1170-1200
Masa máxima autorizada del eje trasero	kg	1330-1360

a) La masa exacta figura en la placa de modelo → pág. 471 o el certificado de seguridad del vehículo → pág. 471.

Transit Connect L2: masas remolcables máximas técnicamente admisibles

Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 %	kg	1400-1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 8 %	kg	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos	kg	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 12 %	kg	3800-3850
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque, pendientes de hasta un 8 %	kg	3925-3950
Carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento	kg	75

Capacidad de carga para los sistemas portantes traseros → pág. 314, *Montar un sistema portante trasero o un portabicicletas en el enganche para remolque*

Consumo de energía (Off-Vehicle Charging), consumo de combustible (motor de combustión y no Off-Vehicle Charging) y emisiones de CO2

Los datos WLTP sobre el consumo de combustible/energía, emisiones de CO2 y autonomía en caso de propulsión eléctrica se han calculado conforme a los requisitos técnicos y las especificaciones de los reglamentos 715/2007/CE y 2017/1151/UE en su última versión modificada. Los métodos de comprobación estandarizados que se han utilizado permiten una comparativa entre los diferentes tipos de vehículos y fabricantes.

Directiva europea 1999/94/CE

El consumo de combustible/energía, las emisiones de CO2 y la autonomía eléctrica de un vehículo no solo dependen del aprovechamiento eficiente del combustible por parte del vehículo; también influyen el estilo de conducción y otros factores no técnicos. El CO2 es un gas de efecto invernadero y el principal responsable del calentamiento global. En todos los puntos de venta, se puede obtener una guía gratuita sobre el

consumo de combustible y las emisiones de CO2 de todos los modelos nuevos de turismos.

Valores de consumo de combustible

Bajo	Medio	Alto	Extra alto	Combinado	Emisiones de CO2
l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
a)	a)	a)	a)	a)	a)

a) Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.

2,0 l, EcoBlue, 4 cilindros, 90 kW, motor diésel

Cuadro general del motor

Potencia	kW	90 a 2750-4250 rpm	
Letras distintivas del motor (LDM)		DXRA	
Par máximo	Nm	320 a 1600-2500 rpm	
Cambio		CM6/tracción total	CA7
Velocidad máxima	km/h		
Tourneo Connect L1		a)	a)
Tourneo Connect L2		a)	a)
Transit Connect L1		a)	a)
Transit Connect L2		a)	a)

a) Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.

Tourneo Connect L1: datos de las masas del vehículo y las masas por eje

Cambio		CM6/tracción total	CA7
Masa en orden de marcha[a)]	kg	1714-1906	1656-1874
Masa máxima autorizada	kg	2300-2450	2250-2400
Masa máxima autorizada del eje delantero	kg	1160	1170
Masa máxima autorizada del eje trasero	kg	1200-1340	1130-1270

a) La masa exacta figura en la placa de modelo → pág. 471 o el certificado de seguridad del vehículo → pág. 471.

Tourneo Connect L1: masas remolcables máximas técnicamente admisibles

Cambio		CM6/tracción total	CA7
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 %	kg	1500	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos	kg	750	750

2KF012760AE

Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque	kg	3800-3950	3750-3900
Carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento	kg	75	75

Capacidad de carga para los sistemas portantes traseros → pág. 314, *Montar un sistema portante trasero o un portabicicletas en el enganche para remolque*

Tourneo Connect L2: datos de las masas del vehículo y las masas por eje

Cambio		CM6/tracción total	CA7
Masa en orden de marcha[a)]	kg	1779-1967	1713-1926
Masa máxima autorizada	kg	2350-2500	2300-2450
Masa máxima autorizada del eje delantero	kg	1210	1220
Masa máxima autorizada del eje trasero	kg	1200-1340	1150-1280

a) La masa exacta figura en la placa de modelo → pág. 471 o el certificado de seguridad del vehículo → pág. 471.

Tourneo Connect L2: masas remolcables máximas técnicamente admisibles

Cambio		CM6/tracción total	CA7
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 %	kg	1500	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos	kg	750	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque	kg	3850-4000	3800-3950
Carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento	kg	75	75

Capacidad de carga para los sistemas portantes traseros → pág. 314, *Montar un sistema portante trasero o un portabicicletas en el enganche para remolque*

Transit Connect L1: datos de las masas del vehículo y las masas por eje

Cambio		CM6/tracción total	CA7
Masa en orden de marcha[a)]	kg	1606-1886	1530-1850
Masa máxima autorizada	kg	2350-2450	2250-2425
Masa máxima autorizada del eje delantero	kg	1160	1160-1170
Masa máxima autorizada del eje trasero	kg	1320-1395	1240-1360

a) La masa exacta figura en la placa de modelo → pág. 471 o el certificado de seguridad del vehículo → pág. 471.

Transit Connect L1: masas remolcables máximas técnicamente admisibles

Cambio		CM6/tracción total	CA7
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 %	kg	1500	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos	kg	750	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque	kg	3850	3750-3925
Carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento	kg	75	75

Capacidad de carga para los sistemas portantes traseros → pág. 314, *Montar un sistema portante trasero o un portabicicletas en el enganche para remolque*

Transit Connect L2: datos de las masas del vehículo y las masas por eje

Cambio		CM6/tracción total	CA7
Masa en orden de marcha[a)]	kg	1657-1937	1579-1896
Masa máxima autorizada	kg	2400-2500	2350-2450
Masa máxima autorizada del eje delantero	kg	1180-1230	1200-1230
Masa máxima autorizada del eje trasero	kg	1350-1395	1325-1340

a) La masa exacta figura en la placa de modelo → pág. 471 o el certificado de seguridad del vehículo → pág. 471.

Transit Connect L2: masas remolcables máximas técnicamente admisibles

Cambio		CM6/tracción total	CA7
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, con frenos, pendientes de hasta un 12 %	kg	1500	1500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible, sin frenos	kg	750	750
Masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque	kg	3900	3850-3950
Carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento	kg	75	75

Capacidad de carga para los sistemas portantes traseros → pág. 314, *Montar un sistema portante trasero o un portabicicletas en el enganche para remolque*

2KF012760AE

Consumo de energía (Off-Vehicle Charging), consumo de combustible (motor de combustión y no Off-Vehicle Charging) y emisiones de CO2

Los datos WLTP sobre el consumo de combustible/energía, emisiones de CO2 y autonomía en caso de propulsión eléctrica se han calculado conforme a los requisitos técnicos y las especificaciones de los reglamentos 715/2007/CE y 2017/1151/UE en su última versión modificada. Los métodos de comprobación estandarizados que se han utilizado permiten una comparativa entre los diferentes tipos de vehículos y fabricantes.

Directiva europea 1999/94/CE

El consumo de combustible/energía, las emisiones de CO2 y la autonomía eléctrica de un vehículo no solo dependen del aprovechamiento eficiente del combustible por parte del vehículo; también influyen el estilo de conducción y otros factores no técnicos. El CO2 es un gas de efecto invernadero y el principal responsable del calentamiento global. En todos los puntos de venta, se puede obtener una guía gratuita sobre el consumo de combustible y las emisiones de CO2 de todos los modelos nuevos de turismos.

Valores de consumo de combustible

Bajo	Medio	Alto	Extra alto	Combinado	Emisiones de CO2
l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
a)	a)	a)	a)	a)	a)

a) Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición. ◁

Índice de abreviaturas

Abreviatura	Significado
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile: tecnología universal para la transmisión de señales de audio vía Bluetooth®.
AAC	Advanced Audio Coding: formato para comprimir datos de audio
ABS	Sistema antibloqueo de frenos
ACT®	Gestión de cilindros activa (desactivación de cilindros)
AF	Seguimiento automático de emisoras
ALAC	Apple Lossless Audio Codec: formato para comprimir datos de audio
AM	modulación de amplitud: onda media.
APE	Monkey's Audio: Formato para comprimir datos de audio.
AVRCP	Audio Video Remote Control Profile: tecnología universal para el control remoto de fuentes de audio vía Bluetooth®.
BAS	Asistente de frenada
CA7	Caja de cambios automática de 7 velocidades
CM6	Cambio manual de 6 marchas
Código QR	Quick Response Code: representación binaria de datos codificados.
DAB	Digital Audio Broadcasting: estándar de transmisión digital para radio digital.
DAB+	Digital Audio Broadcasting Plus: Desarrollo de DAB en compresión de audio digital optimizada.
eBKV	Servofreno electromecánico
EBV	Distribución electrónica de la fuerza de frenado
EDS	Bloqueo electrónico del diferencial
EON	Enhanced Other Network: admite otras redes.
ESC	Electronic Stability Control: control electrónico de estabilidad
ESC	Electronic Stability Control: programa electrónico de estabilización
eSIM	Embedded Subscriber Identity Module: tarjeta SIM montada de forma fija que no se puede cambiar.
FLAC	Free Lossless Audio Codec: formato para comprimir datos de audio.
FM	frecuencia modulada: onda ultracorta, OUC.
GPS	Global Positioning System: sistema de posicionamiento global para determinar una posición.
HFP	Hands-free Profile: telefonía inalámbrica.
ISO	International Organization for Standardization: organización internacional de normalización.
LDM	Letras distintivas del motor
LED	Light Emitting Diode: diodo luminoso
MAP	Message Access Profile: protocolo para transmitir mensajes SMS y correos electrónicos.
MP2	formato para comprimir datos de audio
MP3	formato para comprimir datos de audio
MP4	formato para comprimir datos de audio
MPEG	Moving Picture Experts Group.

2KF012760AE

Abreviatura	Significado
NFC	Near Field Communication: estándar para la transmisión de datos en las cercanías por medio de tecnología de comunicación inalámbrica.
NIV	número de identificación del vehículo, código de 17 cifras.
OPUS	formato para comprimir datos de audio
PBAP	Phone Book Access Profile: tecnología universal para la transferencia de los datos de la agenda telefónica del teléfono móvil.
POI	Point of Interest: lugar de interés.
RDK	Sistema de control de la presión de los neumáticos
RDS	Radio Data System: sistema de datos por radio para servicios adicionales
RoHS	Restriction of Certain Hazardous Substances: Directriz para limitación de sustancias peligrosas en los dispositivos eléctricos y electrónicos
SAE	Society of Automotive Engineers: Sociedad de Ingenieros de Automoción
SD	Secure Digital (tarjeta de memoria): tarjeta de memoria digital
SDHC	Secure Digital High Capacity : desarrollo posterior de la tarjeta SD.
SIM	Subscriber Identity Module: Módulo de identificación del suscriptor.
SMS	Short Message Service: servicio de mensajes cortos.
TCS	Traction Control System: control de tracción
TP	Traffic-programme: distintivo de emisora de tráfico. Función de emisora de tráfico en el modo Radio.
UPnP	Universal Plug and Play: estándar para la activación de dispositivos independientemente del fabricante.
USB	Universal Serial Bus. Bus universal en serie para conectar dispositivos externos.
WAV	formato de archivo de audio Waveform.
WLAN	Wireless Local Area Network: red local inalámbrica.
WMA	formato para comprimir datos de audio
WPA2	Wi-Fi Protected Access 2: método de codificación para una red inalámbrica
WPA3	Wi-Fi Protected Access 3: método de codificación para una red inalámbrica. ◁

Índice alfabético

Otros signos

¡Mantenimiento necesario! 34
¡Servicio de aceite necesario! 34
¡Servicio de aceite y mantenimiento necesarios! 34

A

ABS
véase Sistemas de asistencia a la frenada 235
Accesorios 422
Accesorios y estructuras carroceras 423
Aceite del motor 361
boca de llenado 363
cambiar 362
comprobar el nivel 363
consumo 363
normas 362
reponer 363
varilla de medición del nivel de aceite 363
Actualización del sistema
problemas y soluciones 248
requisitos 247
véase Actualización OTA 246
Actualización OTA 246
descarga 247
instalación de software 247
Actualizar software 246
AdBlue 325
capacidad del depósito 473
repostar 326
Adhesivos 428
Advertencia de velocidad
condiciones de funcionamiento 43
niveles 44
utilizar 43
Advertencia de velocidad para los neumáticos de invierno
ajustar 26, 30
Agua en el combustible
testigo de advertencia 32, 323
Air Refresh automático
véase Climatización 136
Airbag frontal del acompañante
desactivar con el conmutador de llave 62
véase Sistema de airbags 58
Airbags frontales
véase Sistema de airbags 61
Airbags laterales
véase Sistema de airbags 64
Airbags para la cabeza
véase Sistema de airbags 65
Aire de los neumáticos
véase Presión de los neumáticos 381
Ajustar
abatir el respaldo del asiento 114
alcance de las luces 126
apoyacabezas 116
apoyo lumbar eléctrico 106
asientos de la segunda fila 112
asientos delanteros eléctricos 106
asientos delanteros mecánicos 105
desmontar los asientos 114
el asiento correctamente 50
hora y fecha 35
levantar el respaldo del asiento 114
montar los asientos 114
respaldo del asiento de la segunda fila 110
volante 104
Ajuste del apoyo lumbar 106
Ajustes
punto de acceso Wi-Fi 287
Alarma antirrobo
Alarma antirrobo 97
falsas alarmas 98
remolque 310
sistema antirremolcado 97
vigilancia del habitáculo 97
Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto 207
indicaciones 209
limitaciones del sistema 208
Plus 209
problemas y soluciones 210
Alerta de tráfico cruzado
manejar 233
Alfombrillas 152
Amplificación de la voz
véase Amplificación electrónica de la voz 262
Amplificación digital de la voz 262
Android Auto 292
Anomalía en el funcionamiento
protección de componentes 428
sensor de lluvia y de luz 130
Antenas
ubicación 427
Aparcar 211
asistente de aparcamiento activo 227
requisitos 218

2KF012760AE

Apertura de emergencia
puerta de dos hojas 101
Apertura y cierre globales
ventanillas 102
Aplicaciones móviles 289
ajustes 290
Android Auto 292
Apple CarPlay 291
inalámbrica 290
símbolos 290
Wireless 290
Aplicaciones móviles Wireless 290
Apoyabrazos 118
Apoyacabezas 116, 117
Apoyacabezas delanteros
desmontar y montar 117
Apoyo lumbar eléctrico 106
Apple CarPlay 291
Área de visualización principal
panel de instrumentos digital 25, 29
Área de visualización secundaria
panel de instrumentos digital 25, 29
Argollas de amarre 301
Arrancar por remolcado 346
Arranque del motor
desconexión de emergencia 162
potencia limitada 159
Asientos 105
abatir el respaldo del asiento del acompañante 107
abatir el respaldo del asiento del conductor 107
ajustar la posición del volante 104
ajustar los apoyacabezas 116
ajuste eléctrico del apoyo lumbar 106
asientos delanteros eléctricos 106
asientos delanteros mecánicos 105
bajar 112
desmontar 113, 114
desmontar los apoyacabezas 117
desmontar y montar los apoyacabezas delanteros 117
montar 113, 114
montar los apoyacabezas 117
montar posteriormente 50
número de plazas 50
posición correcta en el asiento 50
posición en el asiento 50
segunda fila 110, 112
volcar hacia delante 112
Asientos con piezas del airbag
conservar y limpiar 422
Asientos delanteros 105
ajustar mecánicamente 105
Asientos para niños 66
adhesivo relativo al airbag 69
categorías de homologación 67
fijar con el cinturón de fijación superior Top Tether 74
fijar con el cinturón de seguridad 75
fijar con ISOFIX 72
fijar con un cinturón de seguridad con bloqueo 75
grupos de peso 67
normas 67
sistemas de fijación 71
Asientos traseros 108
Asistente de aparcamiento activo
aparcar 227
aparcar en batería 227
aparcar en línea 227
buscar un hueco de aparcamiento 227
desaparcar 229
interrupción automática 221
problemas y soluciones 221
requisitos para aparcar 227
Asistente de arranque en pendiente 177
Asistente de Ford 282
comandos 282
finalizar 282
iniciar 282
palabra de activación 282, 283
problemas y soluciones 283
símbolos 282
Asistente de frenada (BAS) 235
Asistente de frenada al girar 194, 197
Asistente de frenada de emergencia 194
advertencia de la distancia 196
advertencia severa 196
asistente de frenada al girar 194, 197
detección de ciclistas 194
detección de peatones 194
limitaciones del sistema 196
manejar 198
preaviso 196
problemas y soluciones 198
rangos de velocidades 195
sistema de asistencia para evitar obstáculos 194, 197
sistema de sensores 196
Asistente de señales de tráfico 41
detección de remolque 44
funcionamiento limitado 42
problemas y soluciones 45
Asistente de voz
Android Auto 293
Asistente de voz (Siri)
Apple CarPlay 292

Atravesar agua 176
Auto StartStop 170
con conducción con remolque 307
testigo de control 170
Avería
señalizar el vehículo 78
Ayuda al control de la dirección 151
Ayuda de arranque 346
cables de arranque 347
terminal de masa 347
toma para la ayuda de arranque, masa 347
utilizar 347
Ayuda especializada 6

B

Banda de frecuencias 263
Bandas de frecuencias 263
Banquetas con calefacción
conservar y limpiar 422
BAS
véase Sistemas de asistencia a la frenada 235
Batería
desecho de pilas y baterías usadas 430
véase Batería de 12 voltios 347
Batería de 12 voltios
desbloquear el vehículo con ella descargada 87
Batería de 12 voltios
ayuda de arranque 347
cargar 374
comprobar el nivel del electrólito 373
desconexión automática de consumidores 375
desembornar 374
embornar 374
explicación de los símbolos 372
operaciones previas 373
se descarga 375
sustituir 374
terminal de masa para la ayuda de arranque 347
Bloqueo de aparcamiento
desbloqueo de emergencia 169
Bloqueo del diferencial
véase Bloqueo electrónico del diferencial (EDS) 235
Bloqueo electrónico del diferencial (EDS) 235
Bluetooth
perfiles 285
Bombín de la cerradura de la puerta, descongelar 420
Botiquín 80
ubicación 80
Buscar un hueco de aparcamiento 227

C

Cabezal esférico
véase Enganche para remolque 302
Cable de ruptura
véase Cable de seguridad 309
Cable de seguridad 309
Cadenas para nieve 386
rueda de emergencia 386
rueda de repuesto inflable 386
Caja de cambios automática 164
cambiar de marcha 164
conducción 166
desplazamiento por inercia 166
detenerse cuesta arriba 166
iniciar la marcha cuesta arriba 166
kick-down 167
Launch control 167
Caja de cambios de doble embrague DSG
avería posición de la caja de cambios 169
averiada 168
sobrecalentada 168, 169
Caja de cambios manual 162
testigos de advertencia y de control 163
véase también Cambiar de marcha 162
Cajón 238
Calefacción 138
calefacción de los asientos 140
calefacción del volante 142
calefacción y ventilación independientes 144
función de calefacción adicional 143
luneta térmica 143
parabrisas térmico 143
Calefacción adicional
véase Calefacción y ventilación independientes 144
Calefacción de los asientos 140
Calefacción del volante 142
Calefacción inmediata (calefacción independiente)
véase Calefacción y ventilación independientes 144
Calefacción y ventilación independientes 144
conectar 144, 145

2KF012760AE

función de calefacción adicional 143
mando a distancia 146
modo de funcionamiento 144
programar 145
radio de alcance del mando a distancia 147
tiempo de funcionamiento 145
Cámara
limitaciones 180
Cámara multifunción
limitaciones 180
Cámara trasera (Rear View)
manejar 224
Cambiar de marcha 162, 164
caja de cambios automática 164
caja de cambios manual 162
con la caja de cambios automática 165
engranar marchas 164
engranar marchas (caja de cambios manual) 162
recomendación de marcha 173
testigos de advertencia y de control 168
Cambiar lámparas
en los faros 337
grupos ópticos traseros 339
intermitente lateral 340
lista de comprobación 337
operaciones previas 337
véase Cambiar unidades de iluminación 335
Cambiar piezas 422
Cambiar una rueda
cómo se realiza 405
elevar el vehículo 404
preparativos 398
procedimiento 397
tornillos de rueda 403
Cambio manual 162
Capacidad de carga de los neumáticos 415
Capacidades
AdBlue 473
depósito de combustible 473
Caperuzas de los tornillos de rueda
desmontar 403
montar 403
Capó del maletero
véase Portón trasero 98
Capó del motor
véase Capó delantero 357
Capó delantero
abrir 357
cerrar 357
indicación en la pantalla 358
testigo de advertencia 358
Carga
teléfono móvil 243
Carga vertical máxima sobre el acoplamiento 474–476, 478–483
cargar el remolque 310
explicaciones sobre los datos 469
Cargador de accesorios inalámbricos 243
problemas y soluciones 244
Cargar el vehículo
argollas de amarre 301
circular con el portón trasero abierto 175
circular con la puerta de dos hojas abierta 175
indicaciones generales 294
remolque 310
superficie de carga 294
zona de carga 294
Cerradura de encendido 155
llave del vehículo no autorizada 155
Certificado de seguridad 471
Chaleco reflectante 80
Ciberseguridad
componentes de conectividad 245
mecanismos de seguridad 245
minimizar riesgos 245
Cierre centralizado 90
tecla del cierre centralizado 93
Cierre global
sistema de seguridad "safe" 94
Cinturones de seguridad 51
colocar 54
colocar la banda 55
conservar y limpiar 421
enrollador automático 57
limitador de fuerza 57
pretensor 57
quitar 54
recordatorio de abrocharlos 53
regulador de la altura del cinturón 57
Climatización
aceite frigorífico 429
Air Refresh automático 136
automática 135
calefacción y ventilación independientes 144
distribución del aire 138
función de calefacción adicional 143
función de descongelación 139
función SYNC 138
líquidos del vehículo 429
manual 136

máxima potencia frigorífica 138
menú en el sistema de infotainment 137
modo automático 136
problemas y soluciones 149
recirculación de aire 139
refrigeración 138
regulación de la temperatura 138
velocidad del ventilador 138
ventilador del techo 139
Climatización automática 135
Climatización manual
véase Climatización 136
Colocación de la banda del cinturón 55
Colocar la carga 294
Combustible 318
envejecimiento del gasóleo 323
gasóleo 321
gasolina 320
identificación 319
indicador digital del nivel de combustible 31
normas 319
repostar 322
Componentes de conectividad 245
Concesionario autorizado 6
Conducción
circular por vías inundadas 176
con la caja de cambios automática 166
con remolque 311
detenerse cuesta arriba 166
ecológica 174
económica 174
indicaciones generales 172
iniciar la marcha cuesta arriba 166
Conducción con remolque 307
Conducción en invierno
cadenas para nieve 386
conservación del vehículo 417
neumáticos de invierno 385
Conexión
Bluetooth 285
cableada 283
inalámbrica 283, 285
USB 242
Conexión a Internet
conexión rápida 288
Conexión automática de las luces de conducción (AUTO)
conectar y desconectar 126
Conexión de datos
véase punto de acceso Wi-Fi 287
Conexión rápida 288
Conexión USB 242
transmisión de datos 284
Conexión Wi-Fi
conectar fuente de audio externa 286
Conexiones multimedia 283
Conmutador de llave
desactivar el airbag frontal del acompañante 62
Connected Vehicle
véase Vehículo conectado 249
Conservación del vehículo
asientos con componentes del airbag 422
asientos de ajuste eléctrico 422
banquetas con calefacción 422
cinturones de seguridad 421
conducción en invierno 417
conservar la pintura 419
cristales 420
cuero natural 421
cuero sintético Sensico 420
escobillas limpiacristales 334
escobillas limpiaparabrisas 418
exterior 418
faros 419
grupos ópticos traseros 419
indicaciones 416
indicaciones sobre los productos de conservación 416
interior 420
juntas de goma 421
láminas de protección 419
láminas decorativas 419
lentes de las cámaras 418
llantas 419
mandos 421
microfibra 420
molduras embellecedoras 419, 421
pantallas 421
piezas de plástico 421
piezas embellecedoras 419, 421
pintura del vehículo 419
posición de servicio de los limpiaparabrisas 333
pulir la pintura 419
sensores 418
superficies de cristal 418
tapizado de los asientos 422
tejidos 420
vano delantero 420
Consultar la fecha de los servicios 34
Consumidores eléctricos 240
Consumo de combustible
conducción económica 174
Consumo medio 23, 27

2KF012760AE

Control de luces de carretera automáticas
conectar y desconectar 121
limitaciones del sistema 122
Control de tracción (TCS) 235, 236
Control de velocidad de crucero 181
indicaciones en la pantalla 181
problemas y soluciones 183
Control de velocidad de crucero adaptativo 189
ajustar 192
ayuda para realizar adelantamientos 190
conectar y desconectar 191
evitar adelantamientos indebidos 190
indicaciones en la pantalla 192
limitaciones del sistema 191
problemas y soluciones 193
sensor de radar 191
sistema de sensores 191
situaciones de marcha 189
Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril 203
conectar y desconectar 204
indicaciones en la pantalla 203
problemas y soluciones 205
Control electrónico de estabilidad (ESC) 235
Cristales
conservar y limpiar 420
función de descongelación 139
Cuadro general
consola central 14
lado del acompañante 16
lado del conductor 12
puerta del conductor 11
revestimiento interior del techo 16
sistema de infotainment 256
vehículo 8
vista del vehículo desde atrás 9
vista del vehículo desde delante 8
vista frontal del vehículo 8
vista trasera del vehículo 9
vista trasera del vehículo con puerta de dos hojas 10
Cuadro general de los testigos de advertencia 17
Cuadro general de los testigos de control 17
Cubierta de la zona de carga 296
enrollable 296
Cuentarrevoluciones 23, 27, 31
Cuero natural
conservar y limpiar 421
Cuero sintético Sensico
conservar y limpiar 420

D

Daños en los neumáticos 387
Datos sobre el peso 473–483
Datos técnicos 469
capacidades 473
carga vertical máxima sobre el acoplamiento 469
certificado de seguridad 471
dimensiones 471
información sobre los pesos 469
letras distintivas del motor 471
masa máxima autorizada del conjunto vehículo tractor y remolque 469
masa remolcable máxima técnicamente admisible 469
normas de aceite del motor 362
placa de modelo 471
presión de los neumáticos 381
prestaciones 469
Declaración de conformidad 427
equipos radioeléctricos 453
Depósito de combustible
capacidad 473
Depuración de gases de escape 324
AdBlue 325
filtro de partículas 329
Derechos de autor 255
Desaparcar
asistente de aparcamiento activo 229
con la alerta de tráfico cruzado 233
Descarga
actualización OTA 247
Desconexión automática de consumidores 375
Desconexión de emergencia del motor 162
Desechar
pretensor del cinturón 58
sistema de airbags 432
vehículo al final de su vida útil 432
Desecho
dispositivos electrónicos 431
pilas y baterías usadas 430
Desgaste de los neumáticos 384
Desguace 432
Desplazamiento por inercia 166
Detección de peatones 194
Digital Cockpit Basic
véase Panel de instrumentos digital Basic 27

Digital Cockpit Pro
véase Panel de instrumentos digital Pro 23
Dimensiones 471
Dirección
asistida 150
asistida electromecánica 150
ayuda al control de la dirección 151
bloqueo electrónico 151
bloqueo mecánico 150
importador 433
testigo de advertencia 151
testigo de control 151
Dirección electromecánica 150
Dispositivo de radiocomunicación
uso sin antena exterior 426
Dispositivo de remolque
montaje posterior 306
montar 302
véase Conducción con remolque 307
Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBV) 235
Documentación vigente adjunta 251
Driver Alert 36
ajustar 37
condiciones de funcionamiento 36
funcionamiento limitado 37
nivel 1 38
nivel 2 38
nivel 3 38
problemas y soluciones 38
reiniciar 37

E

eBKV
véase Servofreno electromecánico (eBKV) 235
EBV
véase Distribución electrónica de la fuerza de frenado 235
Eco Coach 187
EDS
véase Sistemas de asistencia a la frenada 235
Elevar el vehículo
lista de comprobación 404
Eliminar el hielo 418
Emergencia
botiquín 80
extintor 80
intermitentes de emergencia 78
kit de primeros auxilios 80
tomar las medidas de seguridad pertinentes 78
triángulo de preseñalización 80
Emergency Assist 206
conectar y desconectar 206
funcionamiento 206
indicaciones en la pantalla 207
problemas y soluciones 207
En caso de emergencia 78
en caso de avería 78
lista de comprobación 78
Encendedor 239
Enganche para remolque
colocar 302
desmontar 304
montar 302
montar un portabicicletas 314
tensar 302
Engranar marchas
caja de cambios manual 162
Enrollador automático del cinturón 57
Entrega de los vehículos al final de su vida útil 432
Equipamiento de la zona de carga 300
Equipos de limpieza de alta presión 417
Escobillas limpiacristales 333
cambiar 334
conservar y limpiar 334
Escobillas limpiaparabrisas
conservar y limpiar 418
Espejo de cortesía 135
Espejos retrovisores
ajuste sincronizado 134
retrovisor interior 132
retrovisores exteriores 133
Estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque 313
Estado del vehículo 35
Estilo de conducción ecológico 174
Estilo de conducción económico 174
Explicaciones 6
Extintor 80
Extranjero
estancias prolongadas con el vehículo 177
venta del vehículo 177

F

Fallo de una lámpara
véase Cambiar unidades de iluminación 335
Faros
conservar y limpiar 419
viajes al extranjero 127
Figuras 6
Filtro de partículas 329
recomendación de marcha 173

regeneración 329
Frenada de emergencia
véase Asistente de frenada de emergencia 194
Freno de aparcamiento 212
problemas y soluciones 214
sistema Auto Hold 216
Freno multicolisión 235
Frenos 234
freno de aparcamiento 212
indicador de desgaste de las pastillas de freno 154
líquido de frenos 369
pastillas de freno 153
rodaje de las pastillas de freno 153
ruidos inusuales 155
sistema Auto Hold 216
sistemas de asistencia a la frenada 234
Fuente de audio externa
audio Bluetooth 285
Fuentes de audio externas
audio Wi-Fi 286
Función antiaprisionamiento
elevalunas eléctricos 103
Función Coming Home 125
Función de calefacción adicional
véase Climatización 143
Función de descongelación 139
Función de emisora de tráfico (función TP) 264
EON 264
Función Leaving Home 125
Función manos libres 280
Función para túneles de lavado automático 161
Función SYNC
véase Climatización 138
Función TP
véase Función de emisora de tráfico (función TP) 264
Funcionamiento limitado
Driver Alert 37
Funciones de los asientos 118
Fusibles 341
colores 345
en el tablero de instrumentos 342, 343
en el vano delantero 344
reconocer un fusible fundido 345
sustituir 345
tipos 345

G

Gancho para bolsas 300
Gasóleo 321
envejecimiento 323
Gasolina 320
Gato 404
puntos de apoyo 404
Gestión selectiva del par de cada rueda 27
Grupos ópticos traseros
conservar y limpiar 419
Guantera
luz 128

H

Herramientas de a bordo 332
piezas 332
ubicación 332
Hielo
eliminar (función de descongelación) 139
eliminar del bombín de la cerradura de la puerta 420
eliminar, parabrisas térmico 143
Hora y fecha, ajustar 35
Hora, ajustar 33

I

Identificación del vehículo
véase Número de identificación del vehículo 469
Importador
dirección 433
Indicación de la brújula
panel de instrumentos digital 27
Indicación de marcha
véase Recomendación de marcha 173
Indicaciones de dirección 6
Indicaciones de la navegación
panel de instrumentos digital 27
Indicaciones de seguridad
sistema de infotainment 251
Indicaciones en la pantalla
capó delantero 358
control de velocidad de crucero 181
control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril 203
Emergency Assist 207
mensajes de advertencia y de información 21
restablecer las indicaciones de los datos de viaje 33
sistema de mantenimiento de carril 201
Indicaciones informativas

panel de instrumentos digital 25, 29
Indicaciones para la conducción 172
rueda de emergencia 400
rueda de repuesto 400
Indicador de intervalos de servicio 33, 34
Indicador de la temperatura exterior
panel de instrumentos digital 25, 29
Indicador de los datos de viaje
véase Panel de instrumentos digital 32
Indicador del estado de los cinturones de seguridad
véase Cinturones de seguridad 53
Indicador del nivel de combustible
digital 31
problemas y soluciones 32, 323
Indicador digital del nivel de combustible 31
Indicadores de desgaste de los neumáticos 384
Índice de velocidad 415
Información del destino
panel de instrumentos digital 27
Información del tráfico 275
Información para el cliente 427
Información sobre la directiva 2014/53/AB 433
Información sobre la Directiva de la UE 2014/53/UE 432
Información sobre la directiva Radio Equipment Regulations 2017 433
Información sobre la directiva TR-355 433
Inmovilizador electrónico 157
Instalación de lavado automático 417
Instalación de software
actualización OTA 247
Instrumentos
panel de instrumentos digital 23
panel de instrumentos digital Basic 27
Intelligent Speed Assist
véase Limitador de velocidad con regulación anticipativa 185
Interfaz Bluetooth 285
Interfaz de teléfono 276
agenda telefónica 279
asignar una tecla de favorito 279
Comfort 277
conectar 277
conexión activa y pasiva 278
contactos 279
correo electrónico 280
desconectar 276
editar una tecla de favorito 280
eliminar favoritos de una tecla de favorito 280
emparejar 277
enviar mensajes de texto 280
equipamiento básico 277
favoritos 279
función 280
función manos libres 280
funciones 278
llamar a un favorito 280
perfil de usuario 278
símbolos 280
SMS 280
tecla de favorito 279
telefonear 279
tipos de conexión 278
Intermitentes de confort 119
Intermitentes de emergencia 78
Intermitentes, conectar y desconectar 119
Internet
punto de acceso Wi-Fi 288
Interruptor de encendido tipo pulsador 156
Intervención automática en los frenos 219
ISOFIX 72
véase Asientos para niños 66

J

Juntas de goma
conservar y limpiar 421

K

Kick-down 167
Kilometraje 23, 27
Kilometraje total 23, 27
Kit de primeros auxilios
véase Botiquín 80
Kit reparapinchazos 407
casos en los que no se debe utilizar 407
componentes 409
compresor 409
comprobación tras 10 minutos 411
inflar el neumático 409
operaciones previas 408
sellar el neumático 409

L

Láminas de protección
conservar y limpiar 419
Láminas decorativas
conservar y limpiar 419
Launch control 167

Lavado a mano 418
Lavado del vehículo
equipos de limpieza de alta presión 417
instalaciones de lavado automático 417
lavado a mano 418
Lentes de las cámaras
conservar y limpiar 418
Letras distintivas del motor 471
mostrar 33
Letreros 428
Levas de cambios
caja de cambios automática 165
Licencias 255
Limitación de la velocidad máxima
véase Panel de instrumentos digital 26, 30
Limitaciones de funcionamiento
asistente se señales de tráfico 42
sistema de advertencia de falta de atención 39
Limitador de fuerza del cinturón 57
Limitador de velocidad 183
con regulación anticipativa 185
indicaciones en la pantalla 184
manejar 184
problemas y soluciones 185
Limitador de velocidad con regulación anticipativa
activar 186
limitaciones del sistema 186
problemas y soluciones 187
Limpiacristales
levantar los brazos del limpiacristales 333
palanca 128
posición de servicio 333
retirar los brazos del limpiacristales 333
sensor de lluvia y de luz 130
Limpiaparabrisas
eyectores calefactables 129
funcionamiento 129
Líquido anticongelante 367
Líquido de frenos 369
cambiar 370
comprobar el nivel 370
especificaciones 370
nivel demasiado bajo 371
problemas y soluciones 371
Líquido limpiaparabrisas
comprobar 360
reponer 360
Líquido refrigerante del motor
boca de llenado 367
comprobar el nivel y reponer líquido 367
nivel demasiado bajo 369
problemas y soluciones 369
temperatura demasiado alta 369
Lista de comprobación
Pro Trailer Backup Assist 230
Listas de comprobación
cambiar lámparas 337
elevar el vehículo con el gato 404
en caso de avería 78
en caso de emergencia 78
kit reparapinchazos 408
pasos previos al cambio de una rueda 398
Llantas y neumáticos
almacenar los neumáticos 379
aros atornillados 381
cadenas para nieve 386
cambiar una rueda 397
capacidad de carga de los neumáticos 415
conservar y limpiar 419
cuerpos extraños introducidos 387
daños en los neumáticos 387
datos identificativos de las llantas 381
datos técnicos 412
desgaste de los neumáticos 384
distintivos 412
elementos embellecedores atornillados 381
evitar daños 378
guardar la rueda cambiada 399
indicadores de desgaste 384
índice de velocidad 415
inscripciones en los neumáticos 412
intercambiar las ruedas 384
manipulación 378
neumáticos antipinchazos 415
neumáticos asimétricos 414
neumáticos de invierno 385
neumáticos de perfil bajo 414
neumáticos de todo tiempo 385
neumáticos nuevos 379
neumáticos sujetos a rodadura unidireccional 414
neumáticos viejos 379
problemas y soluciones 387
profundidad del perfil 384
rodaje 379
rueda de emergencia 399
rueda de repuesto 399
sustituir neumáticos 379

tipos de neumáticos 412
Llave de emergencia
desbloquear 84
Llave del vehículo 84
cambiar la pila de botón 85
funciones 84
sincronizar 86
Luces 119
alumbrado del vehículo 119
conexión automática de las luces de conducción (AUTO) 126
control de luces de carretera automáticas 121
desconexión automática de la luz de posición o de estacionamiento 124, 125
encender y apagar 119
faros antiniebla 123
función Coming Home 125
función Leaving Home 125
iluminación de los instrumentos y los mandos 127
iluminación interior 127
luces de lectura 128
luces diurnas 120
luces interiores 128
luz de curva estática 126
luz de estacionamiento a ambos lados 125
luz de estacionamiento en un solo lado 124
luz de posición 124
luz trasera antiniebla 123
regulación del alcance de las luces 126
regulación dinámica del alcance de las luces 126
señales acústicas de luces no apagadas 127
Luces diurnas 120
Luces interiores 128
Lugares con normativas especiales 276
Lugares con peligro de explosión 276
Luneta térmica 143
Luz de carretera, encender y apagar 121
Luz de estacionamiento 124, 125
Luz de estacionamiento a ambos lados 125
Luz de lectura 128
Luz de posición 124

M

Maletero
véase Zona de carga 294
Mando a distancia
véase Mando a distancia por radiofrecuencia 146
Mando a distancia por radiofrecuencia
pila de botón 147
utilizar 146
Mandos
conservar y limpiar 421
Manejo
cámara trasera (Rear View) 224
Maniobrar 211
Mantenimiento 416
véase Indicador de intervalos de servicio 34
Mapa de navegación
panel de instrumentos digital 25
Marcas 255
Masa del conjunto vehículo tractor y remolque
explicaciones sobre los datos 469
Masa remolcable máxima técnicamente admisible 474–476, 478–483
cargar el remolque 310
explicaciones sobre los datos 469
Masas
explicaciones sobre los datos 469
Masas por eje 473–483
Media 266
conectar y seleccionar una fuente multimedia 266
estructura de carpetas 266
favoritos 267
función 267
modo Vídeo 267
reproducción de contenidos de entretenimiento 267
reproducir multimedia 266
símbolos 267
Medidas 6
Mensajes de texto
correo electrónico 280
SMS 280
Menú Ajustes del vehículo
abrir 35
ajustar 35
Menú de climatización en el sistema de infotainment 137
Menú de salida 35
Menú Servicio
hora 33
indicador de intervalos de servicio 33
mostrar las letras distintivas del motor 33
reiniciar el servicio de aceite 33
Mesa plegable 239
Microfibra

conservar y limpiar 420
Modificaciones en el vehículo 422, 423
adhesivos 428
letreros 428
Modificaciones técnicas
adhesivos 428
letreros 428
Modo automático
véase Climatización 136
Modo de funcionamiento
calefacción y ventilación independientes 144
Modo viaje 127
Molduras embellecedoras
conservar y limpiar 421
Motor
rodaje 173
ruidos 157
Motor nuevo 173
Motor y encendido
advertencia de que el encendido está conectado 155
apagar el motor 160
apagar el motor con el sistema de apertura sin llave 160
cerradura de encendido 155
conectar el encendido con sistema de apertura sin llave 156
desconectar el encendido con sistema de apertura sin llave 156
desconexión automática del encendido 156
función para túneles de lavado automático 161
inmovilizador electrónico 157
llave no autorizada 157
poner el motor en marcha 157
poner el motor en marcha con sistema de apertura sin llave 156
precalentar el motor 157
Motores de gasolina
datos técnicos 473
Motores diésel
datos técnicos 477
Móvil
véase Teléfono móvil 426
Multi Collision Brake
véase Freno multicolisión 235
Multimedia
audio Wi-Fi 286

N

Navegación 269
actualizar datos de navegación 275
aprender comportamiento de uso 272
aumentar el mapa de navegación 270
datos guardados 272
destino 273
destinos aprendidos 274
destinos favoritos 274
destinos guardados 274
detalles de la ruta 271, 273
editar ruta 271
favoritos 274
función 270, 272
guardar destinos 274
información del tráfico 275
iniciar 273
iniciar guía al destino 273
inicio rápido 273
introducción del destino 273
Introducir destino 273
introducir dirección 274
limitaciones 270
locuciones de la navegación 270
manejar el mapa de navegación 270
mapa de la navegación 270
propuestas de destino 274
reducir el mapa de navegación 270
retenciones de tráfico 275
seleccionar en el mapa 274
símbolo 272
últimos destinos 274
utilizar datos de contacto 275
ventana adicional 271
Neumáticos
problemas y soluciones 387
Neumáticos asimétricos 414
Neumáticos de invierno 385
limitación de la velocidad 385
Neumáticos de todo tiempo 385
Neumáticos nuevos 378
Neumáticos sujetos a rodadura unidireccional 414
Nieve, retirar 418
Nivel de aceite, comprobar 363
Número de bastidor
véase Número de identificación del vehículo 469
Número de identificación del vehículo. 469
Número de plazas 50

O

Operaciones previas
batería de 12 voltios 373

comprobar el nivel de aceite del motor 363
kit reparapinchazos 408
para trabajar en el vano delantero 357
reponer aceite del motor 363

P

Panel de instrumentos
indicador de intervalos de servicio 34
panel de instrumentos digital Basic 27
panel de instrumentos digital Pro 23
símbolos 17
testigos de advertencia y de control 17
Panel de instrumentos digital
advertencia de velocidad para los neumáticos de invierno 26, 30
área de visualización 24, 28
área de visualización principal 24, 25, 29
indicación de la brújula 27
indicaciones de la navegación 27
indicaciones informativas 25, 29
indicaciones secundarias 24, 25, 29
indicador de la temperatura exterior 25, 29
indicador de los datos de viaje 32
letras distintivas del motor 26, 30
limitación de la velocidad máxima 26, 30
mapa de navegación 25
postfuncionamiento del ventilador del radiador 26, 30
recomendación de marcha 26, 30
teléfono 27, 31
temperatura del líquido refrigerante del motor 27, 31
temperaturas de servicio 27, 31
utilizar con el volante multifunción 24, 28
Panel de instrumentos digital Basic
indicaciones en la pantalla 27
instrumentos 27
Panel de instrumentos digital Pro
indicaciones en la pantalla 23
instrumentos 23
Pantalla 256, 259
ajustar brillo 257, 259
limpieza 262
Pantalla táctil
véase pantalla 256, 259
Pantallas
conservar y limpiar 421
Par de apriete
comprobar 383
tornillos de rueda 383, 406
Parabrisas
función de descongelación 139
parabrisas térmico 143
Parabrisas térmico 143
Parasoles 135
Particularidades
conducción con remolque 311
Pedales 51, 152
Piezas de plástico
conservar y limpiar 421
Piezas embellecedoras
conservar y limpiar 419, 421
Pila
cambiar en el mando a distancia por radiofrecuencia 147
Pila de botón
cambiar en el mando a distancia por radiofrecuencia 147
de la llave del vehículo 85
Pintura del vehículo
conservar y limpiar 419
Placa de modelo 471
Plazas del vehículo 50
Portabicicletas
montar en el enganche para remolque 314
Portacargas de techo 315
Portaobjetos 237
cajón 238
cargador de accesorios inalámbricos 243
luz de la guantera 128
mesa plegable 239
Portón trasero 98
abrir y cerrar manualmente 99
circular con el portón abierto 175
Posición de la palanca selectora
panel de instrumentos digital 26, 31
Posición de servicio
limpiaparabrisas 333
Postfuncionamiento del ventilador del radiador
panel de instrumentos digital 26, 30
Precalentar el motor 157
Presión de los neumáticos
adhesivo 382
comprobar 381
Press & Drive
interruptor de encendido tipo pulsador 156
Prestaciones del vehículo
explicaciones sobre los datos 469

Pretensor del cinturón 57
desechar 58
mantenimiento y desecho 58
Primera fila de asientos
desmontar los apoyacabezas 117
montar los apoyacabezas 117
Pro Trailer Backup Assist 231
intervención automática en los frenos 231
lista de comprobación 230
manejar 231
maniobra 231
Problemas y soluciones
aceite del motor: nivel demasiado alto 365
aceite del motor: nivel demasiado bajo 365
aceite del motor: presión demasiado baja 365
aceite del motor: sensor del nivel averiado 365
alumbrado exterior 123
avería en el sistema SCR 328
avería relevante para los gases de escape 331
batería de 12 voltios, testigo de advertencia 376
batería de 12 voltios, testigo de control 376
batería de 12 voltios: estado de carga bajo 376
caja de cambios automática 168
caja de cambios manual 163
columna de dirección 151
desconexión de emergencia 162
dificultades para abrir el portón trasero 100
dirección 151, 152
disparo de airbag 96
el LED rojo de la puerta del conductor permanece encendido 96
el testigo de control de la llave no parpadea 87
embrague 163
equipo radioeléctrico de los asientos 54
fallos en la combustión 331
filtro de partículas saturado 330, 331
función de arranque de emergencia 160
gestión del motor 159, 160
indicaciones para la conducción 154
inmovilizador electrónico 159, 160
intermitentes 122
intermitentes del remolque 123
interruptor de encendido tipo pulsador 159, 160
la función de bajada y subida automática de los elevalunas no funciona 103
limitación del régimen 159, 160
limpiaparabrisas 130
los intermitentes no parpadean al bloquear el vehículo 96
luces 122
nivel bajo de AdBlue 328
nivel del líquido limpiaparabrisas 130
no se puede bloquear o desbloquear el vehículo 87
no se puede cerrar la ventanilla 103
no se reconoce la llave 160
potencia limitada 159
recordatorio de abrocharse los cinturones de seguridad 54
sensor de lluvia y de luz 123, 130
sistema de apertura sin llave 160
sistema de frenos 154
sistema de llamada de emergencia eCall 83
sistema de precalentamiento 160
sistemas de aparcamiento 220
sistemas de asistencia a la frenada 236
sobrecalentamiento del motor 159
testigo de control del pedal del freno 168
visibilidad 130
Profundidad del perfil de los neumáticos 384
Protección antirrobo de las ruedas
véase Tornillos de rueda antirrobo 403
Protección de componentes 428
Protección de datos 46
datos de ajuste 47
datos de mantenimiento 47
dispositivo móvil 48
módem 47
servicios de datos 46
servicios de terceros 46
sistema de infotainment 47
sistema de llamada de emergencia 48
sistemas de confort y comodidad 47
unidades de control 46
Puerta de dos hojas
abrir y cerrar 100
apertura de emergencia 101
circular con ella abierta 175
retentor 100

Puerta del conductor
testigo de control 92
Puertas 90
bloquear y desbloquear automáticamente 92
bloquear y desbloquear manualmente 91
seguro eléctrico para niños 94
Puesto de conducción 12
Punto de acceso Wi-Fi 286
ajustes 287
características técnicas 287
conexión de datos 287
desactivar 288
sistema de infotainment 288
terminal móvil 287
utilizar Internet 287

R

Radiación electromagnética 426
Radio 263
banda de frecuencias 263
bandas de frecuencias 263
función 265
función de emisora de tráfico (función TP) 264
función TP 264
funciones 263, 264
guardar una emisora como favorita 264
indicación de logotipos de emisoras y de la presentación DAB (slideshow) 264
lista de emisoras 263
logotipos de emisoras 265
modo SCAN 263
seleccionar emisora 263
símbolo 265
tipo de recepción 263
volante multifunción 263
Recepción de radio
antena 427
Reciclado 430, 431
Recirculación de aire 139
Air Refresh automático 136
Recomendación de hacer una pausa
véase Sistema de advertencia de falta de atención 39
Recomendación de marcha 173
panel de instrumentos digital 26, 30
Reconocimiento de señales de tráfico 42
Recordatorio
abrocharse los cinturones de seguridad 53
Red de separación 297
Reformas 423, 428
Refrigeración
véase Climatización 138
Refrigerante del motor
especificaciones 367
Régimen de ralentí
aumentado 375
Régimen del motor
véase Cuentarrevoluciones 31
Reglamento de la UE sobre sustancias y preparados químicos 430
Regulación de la temperatura
véase Climatización 138
Regulación del alcance de las luces 126
Regulador de la altura del cinturón 57
Reloj 35
Reloj digital 35
Remolcar
argolla de remolque delantera 353
argolla de remolque trasera 352
barra de remolque 350
cable de remolque 350
caja de cambios 350
caja de cambios manual 350
el vehículo 350
particularidades 350
prohibición de remolcar 350
Remolque
ajustar los faros 311
alarma antirrobo 310
cable de seguridad 309
carga vertical sobre el acoplamiento 310
cargar 310
conducción con remolque 311
desmontar el enganche para remolque 304
enganche desmontable para remolque 302
estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque 313
luces traseras 307
luces traseras LED 307
masa remolcable máxima técnicamente admisible 310
montar el enganche para remolque 302
montar posteriormente un dispositivo de remolque 306
retrovisores exteriores 307
véase Conducción con remolque 307
Reparaciones 422, 423
adhesivos 428
letreros 428

2KF012760AE

sistema de airbags 425
Reponer líquidos
advertencias de seguridad 355
Reposabrazos centrales 118
Repostar 319
indicador del nivel de combustible 32, 323
indicador digital del nivel de combustible 31
Requisitos
sistemas de aparcamiento 218
Respaldo del asiento
abatir 107, 110, 114
inclinar 110
levantar 110, 114
Restos de cera, retirar 418
Retenciones de tráfico 275
Retrovisor interior 132
Retrovisores exteriores 132, 133
ajuste sincronizado 134
circular con un remolque 307
plegar 133
Rodaje
los primeros kilómetros 173
motor 173
neumáticos 379
Rueda de emergencia 399
cadenas para nieve 386
indicaciones para la conducción 400
montar 405
Rueda de recambio
véase Rueda de emergencia 399
véase Rueda de repuesto 399
Rueda de repuesto 399
indicaciones para la conducción 400
montar 405
sacar 399
Rueda de repuesto inflable
cadenas para nieve 386
Ruedas
intercambiar 384
mantenimiento 384
problemas y soluciones 387
Ruidos
motor 157
sistemas de asistencia a la frenada 237

S

Segunda fila de asientos 110, 112, 113
desmontar los apoyacabezas 117
desmontar los asientos 113
montar los apoyacabezas 117
montar los asientos 113
Seguridad 50
Seguro para niños 94
Sensor de lluvia y de luz 130
anomalía en el funcionamiento 130
Sensor de radar 191, 427
Sensores
conservar y limpiar 418
Sensores de aparcamiento
conectar y desconectar 223
Sensores de radar
limitaciones 179
Señales acústicas de advertencia
cinturón sin colocar 53
Servicios
véase Servicios móviles online 249
Servicios móviles online 249
Servicios online
véase Servicios móviles online 249
Servofreno 234
Servofreno electromecánico (eBKV) 235
Set de primeros auxilios
véase Botiquín 80
Set reparapinchazos
véase Kit reparapinchazos 407
Símbolo de la llave fija 34
Símbolos
interfaz de teléfono 280
Media 267
navegación 272
Radio 265
véase Cuadro general de los testigos de advertencia 17
Sistema "Keyless Access"
desconexión de emergencia 162
Sistema antibloqueo de frenos (ABS) 235
Sistema Auto Hold 216
Sistema de advertencia de falta de atención 39
ajustar 40
condiciones de funcionamiento 39
limitaciones de funcionamiento 39
niveles de advertencia 40
problemas y soluciones 41
Sistema de airbags 58
airbags frontales 61
airbags laterales 64
airbags para la cabeza 65
desactivar con el conmutador de llave 62
desactivar el airbag frontal del acompañante 62
merma del funcionamiento 425
reparaciones 425
testigo de control 60

tipos de sistemas de airbag frontal para el acompañante 59
Sistema de apertura sin llave 87
bloqueo de la dirección 151
interruptor de encendido tipo pulsador 156
motor y encendido 160
Press & Drive 156
Sistema de asistencia para evitar obstáculos 194, 197
Sistema de calefacción y ventilación 137
Sistema de control de la presión de los neumáticos
anomalía en el funcionamiento 392, 396
limitaciones 395
límites 395
problemas y soluciones 392, 396
testigo de control 392, 396
Sistema de control de los neumáticos
adaptar 391
anomalía en el funcionamiento 392
funcionamiento 388
limitaciones 390
límites 390
problemas y soluciones 392
sustituir neumáticos 380
testigo de control 392
Sistema de control de presión de neumáticos
adaptar la presión de los neumáticos 396
ajustar 396
estado de carga 396
funcionamiento 392
rueda de repuesto 396
seleccionar el tipo de neumáticos 396
seleccionar presiones teóricas para carga parcial o plena 396
sustituir neumáticos 380
tipos de neumáticos 396
visualización de las presiones 393
Sistema de detección de ciclistas 194
Sistema de frenos
anomalía en el funcionamiento 154
Sistema de infotainment 251
ajustar brillo 257
ajustar brillo de la pantalla 257
ajustes 261
ajustes de fábrica 258, 261
ajustes de sonido 261
ajustes del sistema 261
antena 427
antes de la primera utilización 251
aplicaciones móviles 289
Asistente de Ford 282
baldosas 260
botón del menú 258
botón Home (inicio) 258
botones de función 256
centro de control 257, 260
conectar y desconectar 258
cuadro general 256
documentación vigente adjunta 251
guía breve 258
hora y fecha 35
indicaciones de seguridad 251
indicaciones de uso 254
interfaz de teléfono 276
introducción 251
limpiar 262
manejar 256, 258
Media 266
menú Ajustes del vehículo 35
menú de salida 35
menús principales 259
navegación 269
páginas 257, 260
pantalla 256, 259
pantalla de inicio 258
personalizar 260
primeros pasos 251
punto de acceso Wi-Fi 286–288
Radio 263
utilizar Internet 286
vista general 256
vista general de las aplicaciones 258, 259
volumen 257, 261
Sistema de mantenimiento de carril 199
conectar y desconectar 201
indicaciones en la pantalla 201
limitaciones del sistema 200
problemas y soluciones 202
sistema de sensores 200
Sistema de sensores 179
limitaciones 179
problemas y soluciones 181
Sistema de supervisión de presión de neumáticos
sistema de control de los neumáticos 388
sistema de control de presión de neumáticos 392
Sistemas de aparcamiento
problemas y soluciones 220
Sistemas de asistencia
ABS 235
advertencia de velocidad 43

2KF012760AE

alerta de cambio de carril con detector de punto muerto 207
asistente de arranque en pendiente 177
asistente de frenada (BAS) 235
asistente de frenada al girar 197
asistente de frenada de emergencia 194
asistente de señales de tráfico 41
BAS 235
bloqueo electrónico del diferencial (EDS) 235
control de tracción (TCS) 235, 236
control de velocidad de crucero 181
control de velocidad de crucero adaptativo 189
control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril 203
control electrónico de estabilidad (ESC) 235
distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBV) 235
Driver Alert 36
EBV 235
Eco Coach 187
EDS 235
Emergency Assist 206
freno multicolisión 235
limitador de velocidad 183
limitador de velocidad con regulación anticipativa 185
reconocimiento de señales de tráfico 42
servofreno electromecánico (eBKV) 235
sistema antibloqueo de frenos (ABS) 235
sistema de advertencia de falta de atención 39
sistema de asistencia para evitar obstáculos 197
sistema de control de los neumáticos 388
sistema de control de presión de neumáticos 392
sistema de mantenimiento de carril 199
TCS 235
Sistemas de asistencia a la frenada 234
ABS 234
BAS 234
eBKV 234
EBV 234
EDS 234
ESC 234
TCS 234
Situaciones diversas 332
Superficies de cristal
conservar y limpiar 418

T

Tablero de instrumentos 12
sistema de airbags 58
Tacómetro
véase Cuentarrevoluciones 31
Taller especializado 6
Tapacubos
caperuzas de los tornillos de rueda 403
central 401
integral 402
Tapacubos central
desmontar 401
montar 401
Tapacubos integral
desmontar 402
montar 402
Tapizado de los asientos
conservar y limpiar 422
TCS
encender y apagar 236
véase Sistemas de asistencia a la frenada 235, 236
Tejidos
conservar y limpiar 420
Telefonear 279, 426
Teléfono móvil
carga inductiva 243
cargar 239
conectar 277
desconectar 276
emparejar 277
uso sin antena exterior 426
Temperatura exterior
panel de instrumentos digital 25, 29
Temperaturas de servicio
mostrar 27, 31
Tercera fila de asientos
abatir el respaldo del asiento 114
desmontar los apoyacabezas 117
desmontar los asientos 114
levantar el respaldo del asiento 114
montar los apoyacabezas 117
montar los asientos 114
Terminal de masa 347
Testigo de control
Auto StartStop 170
Testigos de advertencia
bloqueo de la dirección 151
cambiar de marcha 168

sistema de frenos 236
sistemas de asistencia a la frenada 236
Testigos de advertencia y de control
caja de cambios manual 163
frenos 154
Testigos de control
ABS 236
bloqueo de la dirección 151
cambiar de marcha 168
cierre centralizado 92
cinturones de seguridad 53
ESC 236
puerta del conductor 92
servofreno electromecánico 236
sistema de airbags 60
sistema de control de la presión de los neumáticos 392, 396
sistemas de asistencia a la frenada 236
Tipos de combustible 319
Tire Mobility Set
véase Kit reparapinchazos 407
Tomas de corriente 239
12 voltios 240
230 voltios 240
Top-Tether
véase Asientos para niños 66
Tornillos de rueda 403
caperuzas 403
par de apriete 383, 406
Tornillos de rueda antirrobo 403
Transmisión de datos
conexión USB 284
Transmisiones de datos 245
Transporte de carga
colocar la carga 294
Transporte de objetos 294
abatir el respaldo del asiento del acompañante 107
argollas de amarre 301
cargar el portacargas de techo 317
cargar el remolque 310
circular con el portón trasero abierto 175
circular con la puerta de dos hojas abierta 175
conducción con remolque 311
fijar el portacargas de techo 316
gancho para bolsas 300
indicaciones para la conducción 175
portacargas de techo 315
véase Conducción con remolque 307
Triángulo de preseñalización 80
Triman 431

U

Unidades de control
actualizar software 246
Utilización de Internet en el vehículo 286
Utilizar Internet
terminal móvil 287
véase punto de acceso Wi-Fi 287

V

Vano delantero
aceite del motor 361
advertencias de seguridad 355
caja de aguas 420
conservar y limpiar 420
operaciones previas 357
Vano motor
véase Vano delantero 357, 361
Varilla de medición del nivel de aceite 363
Vehículo
cuadro general de la consola central 14
cuadro general de la puerta del conductor 11
cuadro general del lado del acompañante 16
cuadro general del lado del conductor 12
cuadro general del revestimiento interior del techo 16
elevar con el gato 404
entregar al final de su vida útil 432
reciclar 432
señalizar en caso de avería 78
vista frontal 8
vista trasera 9
vista trasera del vehículo con puerta de dos hojas 10
Vehículo conectado 249
problemas y soluciones 250
Velocidad del ventilador
véase Climatización 138
Velocidades 6
Venta del vehículo
en otros países/continentes 177
Ventanillas 101
apertura y cierre globales 102
función antiaprisionamiento 103
Ventilación 138
distribución del aire 138
función de descongelación 139
recirculación de aire 139

2KF012760AE

ventilador 138
Viajes al extranjero
faros 127
Visibilidad 128
espejos retrovisores 131
limpiacristales 128
protección del sol 135
Vista trasera 10
Volante 104
ajustar 104
Volante multifunción
tecla VIEW 24, 28

W

Wi-Fi
código QR 288
conexión rápida 288

Z

Zona de carga 294
cubierta de la zona de carga 296
portaobjetos 300